



Digitized by the Internet Archive in 2009 with funding from University of Toronto

Geschichte der Juden

von

den ältesten Zeiten bis auf die Gegenwart.

Aus den Quellen nen bearbeitet

von

Dr. H. Grack, Professor an der Universität Bressau.

Sechster Band.

Zweite verbefferte Auflage.

Leipzig, Berlag von Oskar Leiner.

Geschichte der Inden

vom

Aufblühen der jüdisch-spanischen Gultur (1027)

bis

Maimuni's Tod (1205).

Bon

Dr. H. Graek, Professor an der Universität Breglau.

Zweite verbellerte Auflage.

SEEN BY

Verlag von Dskar L

Das Recht der Bebersegung in fremde Sprachen behält fich der Berfasser.

Meiner

lieben Frau Marie

in Liebe und Treue.



Inhalt.

Sinleitung
Zweite Periode des dritten Zeitraums.
Erstes Kapitel.
Untergang des Gaonats und erstes rabbinisches Zeitalter, Epoche der Ibn=Nagrela und Ibn=G'ebirols. R. Haï Gaon, sein Charakter und seine Bildung; Samuel b. Chosni; Chiskija, der letzte Gaon. Die Afrikaner Gemeinde, R. Chananel und R. Nissim, ihre Leistungen und Schriften. Der Staatsmann, Dichter und Rabbiner Samuel Ibn=Nagrela. — Der Grammatiker Jona Ibn=G'anach und seine Bedeutung
3weites Kapitel.
Beitalter der Ibn : Nagrela und Ibn : G'ebirols. (Fortsetzung). Ibn : G'ebirol, sein Leben, Charakter, seine Lieder und seine Philo: sophie. Der Staatsmann Jekutiel Ibn : Hassan. Bachja (Bechaja) und seine Moralphilosophie. — Der Bibelkritiker Sizchaft Ibn : Iasus. Der Dichter Joseph b. Chastan. Tod des Samuel Ibn: Nagrela. Sein Sohn Joseph, sein Charakter und sein tragisches Ende. Der jüdische Staatsmann und Dichter Abu : Fakhl b. Chastan. Ibn : G'ebirol's Tod. — Die französischen und deutschen Gemeinden; Ioseph Tob Elem, die Brüder Menahem b. Chelbo und Simon Kara. R. Mose aus Narbonne. Die lothringischen Weisen. Die Wormser Synagoge. Jacob b. Jakar, Isaak Halevi und Isaak b. Jehuda. Das Buch Zernbabel. Die Juden in Böhmen und Polen. Die Karäer
Prittes Kapitel.
3weites rabbinisches Zeitalter, Epoche der fünf Isaak und Sizchaki's. Isaak Ibn-Albalia, seine Stellung und Leistung. Isaak Ibn-Giat,

Jsaak Alfaßi. Raschi, sein Leben, seine Leistungen und seine Schule. Die Juden Italien's; R. Nathan aus Rom. Die Juden im driftlichen Spanien. Die jüdischen Rathe Isaak Ibn = Schalbib

VIII	Subatt	
,	und Cidellus. Kaiser Heinrich IV. und Papst Gregor VII. im Verhältniß zu den Juden. Alsonso von Castilien und seine jüdischen Räthe. Tod Ibn Schalbib's, Ibn Giat's und Ibn Albalia's. Alsäßi in Spanien. Die Karäer in Spanien. Ibn Altaras; Jesua Abu-Alsaras. Versolgung der Karäer durch Joseph Alcabri. Cidellus' Unguade	Erits 63 — 88
	Viertes Kapitel. erste Kreuzzug und seine Leiden. Stellung der Inden in Deutschsland vor dem Kreuzzuge. Die Gemeinde von Speier und Heinrich IV. Die Märtyrer von Trier und Speier. Emmerich von Leiningen und die Märtyrer von Mainz Blutige Versolgung der Kölner Gemeinde in der Umgegend dieser Stadt. Leiden der Juden von Böhmen. Elender Tod der Juden Jerusalem's. Kaiser Heinrich's Gerechtigkeit gegen die Juden. Kückschr der gewaltsam Getausten. Verkümmerung der beutschen Juden. Der Tod Alsfäsi's und Raschi's	89 - 107
	Fünftes Kapitel. tes rabbinisches Zeitalter. Epoche des Joseph Ibn=Migasch und des Jehnda Halevi, Ibn=Esra's und N. Tam's. Höhepunkt der jüdisch=spanischen Eultur. Lage der Juden unter den Almoraviden. Die jüdischen Wesire, Ibn=Almnallem, Ibn=Ramnial, Ibn=Mohagar. Der Polizeimeister und Astronom Abraham b. Chija. Die Rabbinen Ioseph Ibn=Sahal, Baruch Ibn=Albasia, Ioseph Ibn=Zabben, Ibn=Zabben, Ibn=Zabben, Ibn=Zabben, Ibn=Zakleb und Ibn=Esra	108-127
	Sechstes Kapitel. Chassan Ichuda Halevi. Seine Biographie, seine Jugendpoesse und seine Stellung. Sein Dichterwerth, seine Zioniden. Sein philosophisches System im Buch Chozari. Seine Schnsucht nach dem heiligen Lande. Seine Reise. Sein Ausenthalt in Egypten. Der Fürst Samuel Almansur. Ichuda's Ausenthalt in Ferusalem. Seine Rlage über Verkommenheit und seine letzte Zionide. Sein Tod und die Sage darüber	128 - 154
	Siebentes Kapitet. tes rabbinisches Zeitalter. (Fortsetzung.) Versolgung durch den zweiten Krenzzug und die Almohaden. — Zustand der nordsfranzösischen Gemeinden. Jüdische Prevots. Nathan Official und seine Disputationen mit Vräsaten. Die Tossasistenschuse.	

Sofeph Rara. Elicfer b. Nathan's Martyrologium. Der zweite Krenzzug. Peter Venerabilis und ber Mönch Rudolph. Bernhard

Seile

von Clairvaux und Raiser Konrad Annehmer ter Juden. Berfolgung ber Almobaben. Abdulmnmen und fein Ebitt. Kürft Jehnda Ibn - Cfra. Die Karuer in Spanien. Jehnda Sataffi. Der Geschichtsschreiber Abraham 3bn = Dand und feine Religionsphilosophie. Abraham Ibn = Efra und seine Leiftungen. R. Tam und bie spnodal = rabbinischen Berordnungen 155-204

Achtes Kapitel.

Viertes rabbinisches Zeitalter. (Maimunische Epoche.) Runtblick. -Die Inten Spanien's; Toledo; Joseph Ibn-Schoschan; Abraham 36n = Alfachar; ber Dichter Charifi. Abraham 36n = Daud's Märtprertod und bie Südin Formosa Rabel. Schoschet Benveniste, ber Dichter Abraham b. Chastaï. Der Tourist Benjamin von Inbela. Serachia Salevi Girondi. Die Provence; Narbonne; Abraham b. Sfaat und bie Rimchiden. Die Gemeinden Beziers, Montpellier und Lünel; Meschullam b. Jafob und feine Göbne. Jonathan Roben und die Tibboniben. Die Gemeinde Bosguières und Abraham b. David. Der jubenfreundliche Graf Raymund von St. Gilles und Toulouse und Isaat b. Abba = Mari. Die Gemeinde Marfeille. Philipp August und die erste Vertreibung ber Juden aus Nordfrankreich. Der Toffafist Isaal ber Aeltere (Ri). Die Märtyrer von Bray. Berkummerung ber norbfrango= fischen Juben. Simson von Sens und Jehnda Gir Leon ber Fromme. Das Buch der Frommen. Die Juden England's: Jakob von Orleans. Das Judengemetzel in London. Richard Löwenberg, Das Gemetel ber Juben in England. Die Belagerung ber Juden von Pork. Johann ohne Land und bie Juden . . 205-247

Meuntes Kapitel.

Rundblick. (Fortsetzung.) Die Juden in Deutschland und ihr Verhältniß zu ben Kaisern. Die Kammerknechtschaft. Die lette Spur ihrer Selbständigkeit. Die Berfolgungen. Die rabbinisch = beutsche Schule; Elieser von Metz. Jehuda ber Fromme von Regensburg. Der Martyrologe Ephraim von Bonn. Der Minnefänger Suffind von Trimberg. Betachja ber Tourist. Die Juben Italien's. Papst Alexander III. Die Juden im byzantinischen Reiche. Die Gemeinden in Sprien und Palästina. Die Bagbaber Gemeinde. Das erneuerte Exilarchat. Der Exilsfürst Samuel Chastar. Die Moguler Gemeinte. Die friegerischen Juten in Abberbaigan. Der Pseudomeffias David Alrui. Die friegerischen jubischen Stämme um Nischabur. Die Gemeinde von Susa und bas Daniel - Grab. Die Juten in Indien. Die freien judischen Stämme in Arabien. Der Eril8= fürst Daniel und bas Schulhaupt Samuel b. Ali. Tataren als

Λ	Sugari	
		Seite
	jüdische Proselyten. Das Grabmal des Propheten Ezechiel als	
	Wallfahrtsort. Efra's Grabmal. Die jübischen Apostaten zum	
	Islam, Nathanael Hibat = Allah Abulbarkat, Isaak Ibn = Efra und	
	Samuel Ibn=Abbas. Die Karäer; Jephet b. Saib. Die	
	egyptischen Gemeinden und ihr Oberhaupt (Nagid); Rathanael	
	Sibat = Allah Algami. Die karäischen Gemeinden in Egypten.	
	Die Mose = Synagoge in Dimnh	248 - 280
	Zehntes Kapitel.	
Ma	imuni (Maimonides). Seine Geburt, Ingendgeschichte und Ingend-	
	arbeiten. Seine Answanderung nach Fez. Maimun's, des Baters,	
	Ermahnungs = und Troftschreiben an die afrikanischen Gemeinden.	
	Maimuni's erste Streitschrift zu Gunften ber Scheinmohammebaner.	
	Auswanderung der Familie Maimun von Fez nach Palästina	
	und Egypten. Maimuni's Schicksalsschläge. Sein Mischnah=	
	Commentar und bessen Bedentung. Maimuni's Dogmatik und	
	Glaubensartifel, Saladin's Berhalten gegen bie Juden. Ber-	
	folgung ber Inden in Sudarabien; Maimuni's Sendschreiben	
	nach Jemen. Das Eute bes falschen Meffias in Subarabien.	
	Maimuni's Verordnungen als Rabbiner. Maimuni's Religions=	0.05
	coder und seine Bedeutung	287 - 323
	Eilftes Kapitel.	
Ma	imuni. (Fortsetzung.) Folgenreiche Wirkung von Maimuni's Re-	
	ligionscoder. Gegnerichaft gegen benfelben. Joseph 3bn = Alinin.	
	Maimuni wird Hofarzt. Seine Bedeutung als medicinischer	
	Schriftsteller. Jerusalem wieder von Juden bevölkert. Samuel	
	b. Ali's Feindseligkeit gegen Maimuni. Der Moré Nebuchim	
	und feine Bedeutung. Maimuni's Abhandlung über bie Aufer-	
	stehung. Maimuni's Einfluß auf die Gemeinden ber Provence.	
	Maimuni Leibarzt des Sultans Alafdhal und seine Makrobiotik.	
	Maimuni's Lebensweise im Alter. Sein Tob und die Traner-	

. . . . 430 - 434

Einleitung.

Es klingt zwar befremblich und ruhmredig, ist aber barum nicht minder wahr, daß die Geschichte der Juden im Mittelalter, b. h. die Geschichte des judischen Stammes in Anechtsgestalt, auch eine Glanzperiode hat. Freilich, wenn man geschichtlichen Glanz leuchtenden Regen nennt, der die Oberfläche des Daseins mit Schim= mer überzieht, aber bas Innere ausdörrt, ober wenn man barunter versteht hellzuckende Blitze im Gefolge von betäubendem Gefrache und wildem Heulen, welche den Anban der Jahrhunderte mit muthwilliger Lanne und schonungsloser Raserei zerstören: dann ist allertings die mittelalterliche jüdische Geschichte vollständig glanzlos. Begreift man aber barunter still wachsende geschichtliche Saaten, die, zwar vom Than befeuchtet und von den Winden hin und her bewegt, sich aber badurch besto frischer und erfreulicher ausnehmen und das Gefühl ber Befriedigung in's Herz gießen: dann darf man mit Jug und Recht die Periode der jüdischen Geschichte von dem staatsmännischen Rabbinen Samuel Nagid bis zum rabbinischen Weltweisen Mose Maimuni als eine reiche und glanzvolle, als eine flassische bezeichnen.

Geräuschles blühte die Saat wissenschaftlicher Forschungen, die Saat einer lebenswarmen, wahren, reichen Poesie, die Saat einer höhern Gesittung unter den Gemeinden der phrenäischen Halbinsel

und den Kolonicen, die von dort ausgegangen sind. Aus der Dürftigkeit ber saburäischen Epoche hat sich die jüdische Geschichte, angeregt im Morgenlande durch den Gaon Saadia und im Abendlande durch den geistvollen Staatsmann Chasdaï Ibn=Schaprut zu einer reichen, gediegenen Culturhöhe emporgearbeitet, welche die Beschränktheit und Einseitigkeit ber naivgläubigen Lebensanschauung überwunden, läuterndes Denken in die Religion hineingetragen hat und die tiefsten Gedanken künstlerisch und anmuthig zu gestalten vermochte. Die Entfaltung dieser Culturhöhe bildet den Inhalt bes beinah zweihundertjährigen rabbinischen Zeitalters bis Maimuni. War der jüdische Stamm bis dahin Träger der unvermittelten Religion und hatte in seiner Wandlung zwei Religionsformen aus sich herausgesetzt, so wird er in dieser Periode zugleich Bewahrer bes heilbringenden Denkens, des an Gott anknüpfenden Gedankens. Die Flammen des Sina" ließen sich von dem Lichte philosophischer Erkenntniß durchzucken, brachten dadurch eine neue, eigenthümliche Beleuchtung hervor und kehrten eine neue Seite des menschlichen Geistes heraus. Man spricht jest nicht mehr so verächtlich von der mittelalterlich = christlichen Scholastif, ja man überschätzt sie sogar hin und wieder, räumt ihr jedenfalls ein, daß sie den Geistesfunken in der mönchischen Finsterniß unterhalten hat. Wohlan! diese Scholastik ist eine Tochter des Judenthums und ist von jüdischen Denkern groß gezogen worden, wenn sie auch eine eigene Juden= thum=feindliche Richtung einschlug, wie das Christenthum und der Islam Söhne des Judenthums sind, wenn sie sich ihm auch ent= fremdet haben.

Alls das Christenthum erst zaghaft an die philosophische Erstenntniß herantrat, bestand bereits eine vollendete jüdische Philossophie, und che noch die romanische und germanische Poesie dem Wickelbande entwachser war, hatte bereits die neuhebräische Poesie ihre Meisterschaft erreugt. Wohl haben im Alterthume die Griechen und an der Grenze des Mittelalters und der Neuzeit die Italiener

Größeres in Kunft und Wiffenschaft geleistet, aber biefe Beiftes= güter blieben bort auf einen kleinen Arcis Auserwählter beschränft, um ben herum sich die Unwissenheit und die Sittenlosigkeit behaglich ausbehnte. Innerhalb des Judenthums dagegen, wie es sich in Spanien gestaltete, wurden ber Forschergeist und ber Geschmack an bichterischen Schöpfungen Gemeingut ganzer Gemeinden und übten auf deren sittliches Verhalten einen wohlthätigen Einfluß. Wie innerhalb der Indenheit in Betreff ter Religion der Unterschied vom Priesterthum und Laienthum nicht bestand, so auch in Betreff bes Forschens und geistigen Strebens in dieser Periode. jüdische Wissenschaft und die jüdische Poesic in der klassischen Zeit hat zugleich einen Gesimmungsabel, eine Gehobenheit ber Stimmung und der Anschauung, einen mächtigen Schwung erzeugt, welche von ben vielfachen hemmnissen politischen und firchlichen Druckes sich nicht bewältigen ließen, ja sie kaum gewahrten. Es traten zahlreiche große, reichbegabte Persönlichkeiten in dieser Beriode auf, wie sie kaum irgendwo in so reicher Fülle vorkamen, und diese bilben die Merkzeichen der einzelnen Epochen innerhalb derselben. Markirte Einschnitte hat diese Periode nicht.



Geschichte der Juden.

Zweite Periode des dritten Zeitraums.



Bweite Periode des dritten Beitraums.

Erstes Kapitel.

Untergang des Gaonats und erstes rabbinisches Zeitalter, Epoche des Ibn=Nagrela und Ibn=G'ebirol's.

R. Har Gaon, sein Charakter und seine Bildung; Samnel b. Chofni; Chiskija ber letzte Gaon. Die Ufrikaner Gemeinde, R. Chananel und R. Nissim, ibre Leiftungen und Schriften. Der Staatsmann, Dichter und Rabbiner Samuel Ibn = Nagrela. — Der Grammatiker Jona Ibn = G'anach und seine Bedeutung.

1027 - 1070.

Die arabische Cultur auf ber phrenäischen Halbinsel, von Often nach dem äußersten Westen verpflanzt, hatte bereits die Mittags= linie überschritten. Mit dem Untergang des ommejadischen Chalifats in Cordova und mit der Zersplitterung besselben in kleine König= reiche (Emirate) neigte sie sich dem Untergange zu. Die jüdische Cultur dagegen, gleicherweise vom Often hierher versetzt, begann in demselben Lande erst ihre zunehmende Bewegung von der Dämme= rung zur Mittagshöhe. Ihr Aufgang war hell und sonnig. Während das Karäerthum folgerichtig einem Bersteinerungsproces verfiel, entwickelte sich bas auf ben Talund begründete rabbanitische Indenthum immer mehr zum Selbstbewußtsein, sog neue Säfte ein und entfaltete neue Blüthen. Das jüdische Andalusien concentrirte in sich alle Seiten bes religiös-wissenschaftlichen Lebens und wurde, nachdem das Gaonat vollständig erlosch, einigender Mittelpunkt des Judenthums. Es traten in diesem halben Jahrhundert eine lange Reihe so bedeutender Persönlichkeiten auf, daß jede berselben für sich allein dem Zeitalter ihren Namen aufzudrücken vermocht hätte. Die Namen ber Fürsten Samuel und Joseph, bes Dichters

Ibn : G'ebirol, und bes tiefen Bibelforschers 36n = B'anach haben einen Klang, ber über ben jüdischen Kreis hinaus tont. Babylonien erzengte zwar in biefer Zeit zwei Männer von hober Bedeutung: 92. Har und Samuel b. Chofni, aber fie verklärten nur das untergehende Gaonat mit farbigem Abendglanze. Auch die Zahl der Männer zweiten Ranges, deren Leistungen nicht un= bedeutend waren, ist in diesem Zeitabschnitte nicht klein. Das erste rabbinische Geschlecht, wie viese Zeitepoche genannt wird, hat klässische Bedeutung; es wirkte nach allen Seiten bin schöpferisch und originell und überstrahlte seine Vorgänger. Die hebräische Sprachwiffenschaft wurde zur vollständigen Reife gebracht, die neuhebräische Boesie erreichte ihre Meisterschaft, das Talmudstudium schuf sich eine Methodologie, welche bas Vereinzelte und Unzusammenhängente unter Regeln brachte. Die Philosophie, welche bisher unter Juden und Arabern sich in niedriger Sphäre hielt, wurde zu einer Gedankenhöhe erhoben, von der aus die Welt in einem andern Lichte erschien. An dem Höhen= und Breitenmesser ber Cultur nahmen bie rabbanitischen Juden dieser Zeit den höchsten Grad ein, die Mohammedaner erst ben zweiten und die dristliche Bevölkerung erst den dritten oder standen vielmehr auf Rullgrad. Alles Er= habene, Edle und Befreiende, das im menschlichen Geiste liegt, wurde in dieser Zeit zu Tage gefördert. Die Gedankenklarheit, welche selbst die Vertreter des Talmud in den babylonischen Schulen offenbarten, sucht man vergebens bei ihren hervorragenden Zeit= genoffen in der driftlichen und islamitischen Welt.

R. Haï (ober Haja, geb. 969, gest. 1038), im achtzehnten Lebensjahre zum höchsten Rang nächst dem Gaon erhoben, als Dreissiger Nachselger seines Baters Scherira mit der Gaonwürde von Pumbadita bekleidet, dessen Name beim Amtsantritt in öffentlicher Vorlesung aus den Propheten genannt und der mit dem König Salomo verglichen wurde (B. V.2 S. 351), verdiente den hohen Vorzug, den ihm die auswärtigen Gemeinden wie die babhlonischen einräumten. Er war ein ebenso edler, strengsittlicher Charakter wie selbständiger Denker, in allen Fächern der Bissenschaft, wie sie damals gelehrt wurden, heimisch und nach vielen Seiten hin schriftstellerisch thätig. R. Haï erinnert an Saadia, den er als Ideal verehrte und gegen Angrisse in Schutz nahm; nur war er mehr Talmudist, Saadia dagegen mehr Religionsphilosoph. Gleich ihm

verstand Saï das Arabische jo meisterhaft, daß er viele rechtsgut= achtliche Anfragen in tiefer Sprache beantwortete und wissenschaft= liche Gegenstände darin behandelte. In dieser Sprache schrieb er ein Verzeichniß ber hebräischen Wurzeln (Chawi, Meassef), bas von einem späteren Kenner (3bn = Efra 1) sehr gerühmt wurde. In Diesem Wörterbuche erflärte er manche bunkle Schriftverse, aber ein exegetisches Werk hat er wohl nicht verfaßt. Gleich bem Gaon aus Fajum war Sar frei von jener engherzigen Ausschließlichkeit, welche tie Wahrheit nur im eigenen Religionsfreise sinden will und außer= halb besselben nur Unwahrheit sieht. Er war mit dem geistlichen Oberhaupt der morgenländischen Christen von Bagbad befreundet, und als er in seinen exegetischen Vorträgen auf eine Schwierigkeit stieß, scheute er es nicht bei bem bamaligen Katholikos (Mar-Stia I) anzufragen, ber ihm auch bereitwillig aus seiner sprischen lleber= setzung Auskunft ertheilte. Giner seiner Zuhörer, ber aus Sicilien nach Pumbadita gefommen war, um an der Onelle talmudische Beisheit zu schöpfen, Magliach Ibn-Al-Bagak, konnte sein Erstannen über diesen freundlichen Verkehr zwischen bein Gaon und dem Ratholifos und über die Antorität, welche jener diesem ein= räumte, nicht zurückhalten. Darauf bedeutete ihm R. Har: Rach der talmudischen Lehre sei der Jude verpflichtet, die Wahrheit von Bedermann anzunehmen 2). Zur Erklärung seltener und veralteter Wörter in der Vibel nahm R. Haï ohne Schen den Koran und die alten Traditionen der Mohammedaner zu Hilfe, um ihre Bedentung festzustellen 3). Er war überhaupt ein vorurtheilsloser Weise, der das Licht und nicht die Finsterniß liebte. Er disputirte öfter mit mohammedanischen Theologen über das Verhältniß des Juden= thuns zum Islam und soll sie vermöge seiner Rednergabe zum Schweigen gebracht haben +). Seine starke Seite war indessen ber Talmud und darin glich er seinem Bater Scherira, nur hat er barin mehr als sein Vorgänger geleistet. Er verfaßte einen ganz fnappen

¹⁾ Ibn - Cfra Einseitung zu Mosnajim. Bergl. Note 1.

²⁾ Sendschreiben des Mazliach an Samuel Ragid, eitirt von Moje Ibn= Efra in dessen (handschriftlicher) Poetik und von Foseph Ibn=Aknin in dessen Commentar zum Hohensied (ebenfalls Mi.), mitgetheist in Ersch und Gruber's Encyclopädie Sec. II. Theil 31 S. 56 Note 86; vergl. Zeitschrift d. deutsch= morgenl. Gesellschaft Jahrg. 1858 S. 373.

³⁾ Note 2.

¹⁾ Dai.

worterklärenden Commentar zu dem schwierigsten Theil der Mischna und des Talmud. Das talmudische Civilrecht über Berträge, Darstehn, Grenzbestimmungen, Side, behandelt R. Haï mit sustematischem Geiste 1), wie noch keiner vor ihm, und er wurde dadurch Muster und Antorität für Spätere.

Metaphysische Forschung war aber seine Sache nicht, obwohl er auch für die Gotteseinheit geschrieben hat 2). Aber obwohl R. Hai nicht Philosoph von Fach war, hatte er doch gesunde Ansichten über den Werth des mystischen Wahnglaubens, dessen verdüsternder Nebelsichteier, mit dem Nimbus der Religion gefärdt, den Schwachköpfigen als eine Sonne erschien, ihm aber als ein Irrlicht galt.

Der Wunderglanbe, der unter allen Zonen, in allen Religions= formen und zu allen Zeiten die gedankenlose Menge befangen macht und ihr den freien Blick in die Weltordung und in die göttliche Weisheit ranbt, hatte unter den Juden, von mannigfachen Elemen= ten genährt, einen breiten Platz gefunden, ebenso wie in ber chrift= lichen und islamitischen Welt. Er war besonders heimisch in Pa= lästina und Italien und machte auch in andern Ländern Propaganda. Die Wahnbefangenen glaubten, ber wahrhaft Fromme könne zu jeter Zeit Wunder thun, ebenso bedeutende und überraschende, wie chemais die Propheten. Sie müßten sich aber bazu magischer Formeln, namentlich ber Buchstabenversetzung bes heiligen Ramens bebienen. Schriebe man ben Gottesnamen auf gewiffe Blätter ober Scherben, jo fonne man bamit Ränber bandigen, sich unsichtbar machen, große Räume im Ru burchtaufen, bas stümische Meer befänftigen, einem Menschen augenblicklich ben Tod geben und noch andere Wunder verrichten. Aeltere mhitische Schriften, die als Spiel einer ausschweifenden Phantasie verfaßt wurden, galten ben Späteren als unsehlbare Weisheit, welche Mittel für Wunderthätig= feit angaben. R. Hai's wahre Religiosität sah aber in solchem Wahn= glauben eine Schändung und Entweihung ber Religion und sprach sich mit Entrüftung darüber aus, obwohl sein Bater, für ihn eine Antorität, nicht frei bavon war. Ein Jünger bes Jafob b. Riffim aus Kairnan hatte bei R. Haï einst angefragt: was von der magischen Wunderfraft der Gottesnamen, deren sich Manche rühmen, zu halten sei, und er antwortete darauf bündig und einsichtsvoll: all

³⁾ Rapoport Biographie des Ha's Gaon in Bikkure ha = Sttim. Jahrg. X.

⁴⁾ Bergl. die Notiz bei Munk, guide des égarés I. p. 462.

das sei Wahn und Aberwiß. Aber die Kairnaner sühlten sich von dieser Antwort nicht bestiedigt, zumal sie von palästinensischen und römischen Weisen gehört hatten, daß diese selbst Wunderthaten vermittelst der mystischen Formeln des Goticsnamens erlebt hätten. Sie baten daher R. Kas wiederholentlich, ihnen gründlichen Bescheit darüber und über manches Andere zu geben, wie über die Bedeutung von Träumen und Zaubern. Sie wünschten besonders, daß er ihren Zweisel lösen möge, da sie auch im Talmud die Wunder-Wirksamsteit von ausgeschriebenen Gottesnamen bestätigt fänden.

Unf Diese zwei Anfragen schrieb It. Har eine ausführliche, fernige, einschneibende Antwort, die wegen ihrer vernünftig nüchter= nen Saltung um so mehr inhaltlich befannt zu werben vertieut, als Spätere R. Haï zum Parteigänger ber Muftik gemacht haben. "Benn es Jedermann möglich wäre, durch Formetn (Nusschim) Wunder zu thun und die Naturordnung aufzubeben, wodurch wären dann die Propheten bevorzugt gewesen?" so lautete seine Antwort. Einige Autoritäten haben sogar behauptet, baß nicht einmal fromme Männer, wie die Talmutisten, Wunder zu thun vermocht hätten. Denn die Macht, in den Naturgesetzen zeitweise eine Störung her= vorzubringen, habe die Gottheit nur den Propheten eingeräumt damit fie sich baburch als wahre Gottgesandte bewähren könnten. Wenn nun jeder Fromme daffelbe zu thun vermöchte, und wenn ihrer gar fehr viele wären, fo würden fie bas Wunderbare zu einer gang gewöhnlichen Erscheinung machen, es zu einer Alltäglichkeit berabbrücken, und bie Bewegung ber Sonne von West nach Dit würde nicht mehr Eindruck machen, als die umgekehrte oder gewöhn= liche Bewegung, furz bas Wunder hörte bann auf, Bunder zu fein. Es jei jogar fündhaft, bemerkt R. Haï, sich bes Gottesnamens gum Zwecke ber Wunderthuerei zu bedienen. Er machte sich ferner in biciem Sendidreiben luftig über bas vorgebliche Sichunfichtbarmachen vermittelst des Gottesnamens; das sei ebenso unmöglich, wie lächer= lich. Die Erzählungen, auf welche sich die Fragesteller berufen, taß ber Gaon R. Natronar, ben Raum überspringent, von Babytonien nach Frankreich gewissermaßen geflogen sei, erklärte er für erfun= ben und von einem Betrüger ausgesprengt. In seiner Gegend selbst wisse man davon nichts. Man erzählte sich zwar, daß ber Gaon Noje sich mit Amuleten und Beschwörungen abgegeben; aber Einiges bavon halte er für erlogen und Anteres sei auf Rechnung

ver Umstandes zu seizen, daß dieser R. Mose in Sura gelebt hat, wo wegen der Nähe des alten Babhlon dergleichen Aberglauben sich aus dem Alterthum sortgepflanzt haben mochte; Pumbadita dagegen, das entsernt von jenem Ursitze des Wahnglaubens ist, sei ganz frei von solchen Vorstellungen. R. Har warnte endlich die Kairnaner, solchem Wahngebilde Raum zu geben; es sei in diesen Dingen viel Zweisel und wenig Wahrheit, und "ein Thor ist, der alles gländig annimmt").

In demselben Sinne sprach er sich auch über einen andern Aberglauben aus. Er wurde angefragt, warum man im Anfange ber astronomischen Jahreszeiten sich scheue, Wasser zu trinken. Die Personen, welche diese Frage an ihn richteten, erwarteten vielleicht eine mustische Auskunft. Er aber erwiderte: Es sei ein lächerlicher Brauch, um den Beginn ber Jahreszeiten nicht mit Waffergenuß, jondern mit etwas Schmackhaftem einzuleiten, "ich aber fage, füß ist ras Jahr bes Arbeiters, sei es viel ober wenig, er genießt es"2). — Austößige Talmubstellen beutete R. Har nur, um ihnen einen zujagenderen Sinn zu geben. Er wurde einst gefragt, wie es mit bem talmudischen Ausspruche zu halten sei, daß ein des Gesetzes Unfundiger (Am-ha-Arez) kein Fleisch genießen bürfe, baß sein Bermögen herrenlos und er selbst vogelfrei zu betrachten sei. Manche hielten sich ernstlich an tiesen Ausspruch und machten sich kein Gewissen baraus, sich bas Bermögen solcher Ungebildeten widerrechtlich anzueignen. R. Har erwiderte barauf sehr scharf und entschieden, baß biejenigen, welche ben Talmub in biefem Sinne auffaßten, vogel= frei erklärt zu werden verdienten 3). — In seiner freieren Auffassung des Judenthum's gestattete er den Umgang mit Karäern 4) und ihre Kinter selbst am Sabbat zu beschneiben.

Nt. Har hatte sich auch in der Dichtkunst versucht, aber die Ueberbleibsel seiner Muse zeugen nicht von bedeutender poetischer Begabung. Er hat zwar den jüdisch= spanischen Dichtern die Answendung des Versmaßes entlehnt und es für ein liturgisches Stückbenutzt; aber der regelrechte Versbau verdeckt nicht die poetischen

¹⁾ Note 2.

²) Ibn-Esra Iggeret ha-Schabbat ed. Livorno p. 61 b.

³⁾ Responsa Gaonim Schaare Teschubah No. 23.

⁴⁾ Maimuni responsum in der Briefsammlung ed. Amstel. p. 45 a, b und Responsa David Ibn = Abi = Simra II. No. 796 p. 37 d.

Blößen Indessen wenngleich die poetischen Erzengnisse Id. Hars von Seiten der Form versehlt erscheinen, so sind sie inhaltlich um so bedeutender. Sein, hundertneumundachtzig Verse enthaltendes Sinngedicht (Musser haskel) ist eine Perlenschnur von kernigen Sittenregeln, die er ans der Schrift, dem Talmud und dem eignen Herzen geschöpft und epigrammatisch zugespiht hat. Es erinnert an die Salomonischen Sprüche und an das phospliteische Mahngedicht (V. III. 2 S. 288). Dieser gediegen sittliche Inhalt des Gedichtes ist würdig besunden worden, ins Lateinische übersetzt zu werden 1).

Durch R. Hai's Verdienste hatte sich bie pumbabitanische Soch= schule wieder ein wenig gehoben. Er wurde von vielen Seiten als Autorität anerkannt. Die großen Lehrer 92. Riffin und 92. Cha= nanel aus Rairnan, R. Abraham Rabaji (aus Rabes in Rortafrika), Die Gemeinde von Tez, ber Wefir R. Samuel Ragit, R. Gerschom aus Mainz und noch andere Autoritäten und Gemeinden breier Welttheile wendeten sich an ihn mit Anfragen und huldigten ihm, als dem Hauptvertreter des Judenthums. Man nannte ihn "den Bater Sjraels". Da das Exilarchat seit dem Tode des Enkels von David 6. Saffai erloschen war (V.2 S. 299), so bildete R. Har bie Spite bes Judenthums, und es konnte burch keinen Beffern vertreten werben. Ungleich ben frühern pumbabitanischen Gaonen, die mit scheelen Augen auf bas Bestehen ber Schwesterakabemie blickten, ungleich seinem Bater, ber eine Art Schabenfreube barüber empfant, daß Sura ohne Oberhaupt war, trug R. Haï, wie es scheint, selbst bazu bei, ihr einen gaonischen Vertreter zu geben. In Sura fungirte nämlich während beffen Gaonat R. Samuel b. Chofni, R. Hai's Schwiegervater und ihm ebenbürtig an Kenntniffen und Tugenben. Er verfaßte mehrere Werke über Ritualien in juftema= tischer Ordnung, commentirte den Pentateuch und philosophirte gleich ben Mutaziliten über bie Einheit Gottes. Sein pentateuchischer Commentar wird zwar nicht sehr gerühmt; er war nach Art ber faräischen Erlänterungen weitläufig angelegt und enthielt Unter-

¹⁾ Das Gericht ist abgebruckt in Duse's Chrenfäusen. Die sateinische Ueberssetzung von Jean Mercier cantica eruditionis intellectus auctore percelebri R. Haï (Paris 1561), zusetzt von Caspar Scidel: carmen morale στροφορίθμον elegantissimum R. Chaï, in bessen manipula linguae sanctae (Leipzig 1638); vergl. Fürst Bibliotheca judaica I. 356. Das Gericht führte auch den arabisschen Titel Arguzah (1998) von dem Bersmaße.

suchungen über Gegenstände, die gar nicht zur Sache gehören. Aber mag auch seine exegetische Leistung keinen Fortschritt bezeichnen, so ist boch die Thatsache nicht gering anzuschlagen, daß die Gaonen die von Saadia vorgezeichnete Bahn, bas Indenthum in wiffenschaft= tiche Form zu bringen, verfolgten. Samuel b. Chofui blieb ber vernunftgemäßen Richtung treu, das scheinbar Uebernatürliche in der biblischen Erzählung in den Kreis des Ratürlichen zu ziehen, sogar im Widerspruche mit der talmudischen Auffassung. Die Erscheinung des Propheten Samuel, durch die Zanberin von Endor herauf= beschworen, und die Erzählung von Vileam's Cselin erklärte er als eine Traumerscheinung 1). Auch gegen bas Karäerthum richtete er Angriffe, wie Saadia es gethan, wie denn überhaupt in der letzten Stunde des Gaonats noch ein heftiger Federkrieg zwischen Rabba= niten und Karäern ausbrach. Der Inhalt seiner Polemik ift nicht bekannt. Gegen Samuel schlenderte ein zeitgenöffischer Karäer 38= rael ben Daniel Iskandri (Dajan) hebräische Epigramme, welche aber ohne poetischen Reiz und überhaupt ohne Werth sind 2). — Von S. ben Chofni's Wirksamkeit ist sonst nichts bekannt; er starb vier Jahre vor seinem Schwiegersohne 92. Har (10343) und schloß die Reihe ber suranischen Gaonen.

Die Hochschule scheint nach seinem Tod nicht einmal den Bersuch gemacht zu haben, sich fortzusetzen. Die Zeiten waren dem Gaonate nach allen Seiten hin ungünstig, und es vermochte sich mit aller Kraftanstrengung nicht zu behaupten. Als R. Har starb (20. Rissan = 28. März 1038 +), von der Gesammtzubenheit bestrauert und von dem größten Dichter der Zeit Ihn-Gebirol sowie von seinem afrikanischen Verehrer R. Chananel in Versen verherrslicht, hatte auch die letzte Stunde der pumbaditanischen Hochschule geschlagen. Zwar wählte das Collegium sofort einen Nachsolger in einem Manne, welcher beide Würden, das Gaonat und Exitarchat, in sich vereinigte, aber gewissermaßen nur damit beide in einer

¹⁾ Bergl. darüber Napoport Biographie tes N. Haï. Rote 8.

²⁾ Bei Pinster Lifuté Rote XI. S. 174 ff.

³⁾ Abraham Ibn=Daud.

⁴⁾ Daj.

⁵⁾ Die zwei Elegieen auf R. Haï in Ebelman's Chemda Genusa p. XVI. und Napoport Biographie bes R. Chananel in Bissure ha-Itim Jahrg. XI, p. 37 f. Grack, hebr. Blumensese S. 48.

Person zu Grabe getragen werden sollten. Chiskija 1), Urenkel jenes streitsüchtigen Exilarchen David ben Saklar, wurde gum Schulhaupte ernannt. Aber ber Glanz, ben man sich von ihm versprochen haben mochte, konnte sich nicht zeigen. Chiskija hatte boshafte Feinde, die ihm seine Rangerhöhung mißgönnten. Gie berläumteten ihn bei Hofe, man weiß nicht aus welchem Grunte ober unter welchem Vorwande. Der Inhaber ber politischen Gewalt im morgentändischen Chalifate war damals ber Bujide G'elal Abbaulah, ber bem Schattenchalifen ben Titel "König ber Könige" und die Einnahmen von Christen und Inden abgetrott hatte. Dieser Großsultan mochte bie gerechte ober ungerechte Unklage gegen Chisfija benutt haben, um sich zu bereichern. Der lette Gaon wurde in den Kerker geworfen, gefoltert, wahrscheinlich um seine Schätze anzugeben, aller Güter beraubt und zuletzt hingerichtet (10402). Das Gavnat starb unter der Folterqual von Seiten des ohnmöchtigen Chalifats. Babylonien hatte seine Rolle in ber jübi= iden Geschichte hiermit ausgespielt und sank eine Zeitlang zur völligen Bedeutungstofigfeit herab. Chisfija's zwei Göhne, auf bie ebenfalls gefahndet wurde, entflohen, irrten lange umher und fanten erst Rast in Spanien, wo sie als die letzten Sprößlinge bes Davidischen Sauses geehrt wurden und sich unter dem Ramen Ibn= Daubi ber friedlichen Beschäftigung mit den Musen hingaben 3).

Auch Nordafrika, das unter Isaak Israeli, Dunasch b. Tamim und dem eingewanderten R. Chuschiel eine kurze Blüthezeit seierte, hatte in der ersten Hälfte des elsten Jahrhunderts seine letzen Autoritäten und siel dann ebenfalls der Vergessenheit anheim. Diese zwei Autoritäten waren, wie schon erwähnt, R. Ch an an el b. Chuschiel und R. Nissim b. Jakob Ibn-Schahin (blühten um 1015–1055.). Obwohl diese zwei Rabbinen an einem Orte tebten und so oft zusammen genannt werden, daß sie wie ein unszertrennliches Zwillingspaar auftreten, scheinen sie doch keineswegs mit einander bestenndet gewesen zu sein. Es scheint vielmehr zwischen Beiden dieselbe Eisersüchtelei stattgesunden zu haben, wie zwischen R. Chanoch und Ibn-Abitur, indem R. Nissim ein Eingeborner

¹⁾ Bgl. Bt. V.2, E. 428.

²¹ Abraham Ibn=Dand.

³⁾ Derj.

⁴⁾ Bgl. Rote 3. I.

und R. Chananel ber Sohn eines Eingewanderten war. Man weiß auch nicht einmal recht, welcher von beiden officieller Rabbiner von Kairnan war. Beibe ftanden aber bem Lehrhaufe vor. 92. Cha= nanel betrieb tabei ein großartiges Geschäft, R. Nissim bagegen war so arm, baß er von bem zeitgenöffischen jüdischen Minister in Granada unterstützt werden umfte 1). In Beiden zeigt sich indeß eine auffallende Ideengleichheit, fo daß beide fast benselben Wetankengang hatten, dieselben Studien pflegten und Werke fast besselben Inhalts und in derselben Form schrieben, nur daß R. Chananel sich ber hebräischen, 98. Rissim aber ber arabischen Sprache bediente. Beide brachten ein neues Clement zum Talmubstudium hinzu und machten es daher gründlicher, als es selbst die Gaonen zu betreiben vermocht hatten. — Der jernfalemische Talmud, obwohl an der Quelle der Ueberlieferung geboren und älter als ter babh= lonische, litt an ber Ungunft bes Geschickes, bem Bücher wie Meniden ausgesetzt find. Während ber babylonische Talmud im Often bis nach Chorajan und Indien und im Westen bis an das Ente der alten Welt befannt war, blieb sein Zwillingsbruder außerhalb seiner Geburtsstätte lange unbekannt. Während ber Erstere zahl= reiche Ansleger und Erklärer fand, die ihn bis in die innersten Falten untersuchten, wird von dem jerusalemischen nur ein einziger Commentator aus älterer Zeit namhaft gemacht, ber noch bagu un= befannt ist2). Erst in Folge ber Eroberung Palästina's durch bie fatimidischen Chalifen trat Nordafrika in Verbindung mit dem heiligen Lande und palästinensische Weise kamen nach Kairnan3). Diese brachten wohl ben jerusalemischen Talmud bahin. Die zwei Rabbinen Kairnan's beschäftigten sich nun zuerst eingehend mit ihm und zogen ihn in den Kreis des Talmudstudiums +). It. Rissim

¹⁾ Abrabam Ibn=Dand.

²⁾ Der Commentator bes Jernschalmi Jakob b. Ephraim wird von Salmon b. Jernscham eitirt in bessen arabischem Psalm=Commentar, mitgetheilt von Pinsker Likuté S. 14, also vor dem Jahre 950.

³⁾ Bergl. R. Har's Responsium in Taam Sekenim, S. 54.

⁴⁾ Daß sich R. Nissim mit Jernschalmi beschäftigte, hat Rapoport in der Biographie nachgewiesen (Note 17). Aber auch R. Chananel that dasselbe. Bgl. Orient. Litbl., Jahrg. 1850, Nr. 16. Rapoport's Untersuchungen über R. Chananel und Rissim liegen meiner Darstellung zu Grunde. Nur zwei Resultate berselben baben sich nicht bestätigt. Das Sefer-Chefez gebört nicht R. Chananel, sondern einem R. Chesez an (Orient, Jahrg 1849. S. 110, 247), und

verfaßte einen Schlüssel zum Talund (Masteach 1), werin er furze und dunkle Stellen im babylonischen Talund theils ans dem jerusalemischen und theils ans Parallelstellen ergänzte und erläusterte. Nach den im "Schlüssel" aufgestellten Grundsähen stellte er anch Entscheidungen für das Rituals und Civilrecht zusammen in einem anderen Werke (Megillat Setarim). Ganz ähnliche Werke verfaßte auch R. Chananel: eine Werts und Sacherklärung zum Talund (Pernsch), mit Rücksichtnahme auf den Jerusalemischen und praftische Entscheidungen (Mikzoot verf. 1038).

Beibe verfaßten auch Commentarien zum Pentateuch, It. Chananel auch zu ben übrigen beiligen Schriften. Beibe bulbigten jener von Saadia angebahnten Richtung ber vernunftgemäßen Auffassung, vermöge welcher sie allzuderbe Wunder und austößige aga= bische Aussprücke umbeuteten 2). Diese zwei Autoritäten standen mit Babylonien und Spanien in lebhafter Verbindung, bilbeten Die Mittelglieder zwischen Beiden und erlebten das völlige Erlöschen res Gaonats und den aufgehenden Glanz der andalusischen Ge= meinden. R. Chananel starb ohne männliche Nachkommen und hinterließ sein reiches Vermögen neun Töchtern. Auch 98. Riffim hatte keinen Sohn, ber sein Amt hätte fortsetzen können, aber mehrere Jünger, sogar aus Spanien 3), die zu seinen Füßen jagen. Rach bem Tobe bieser beiben afrikanischen Autoritäten war bie fairnanische Schule gang bedeutungslos 4). Einer ihrer Jünger aus der neuerbauten zanatischen Hauptstadt Ralah Ibn=Hammad 5) wurde später eine talmudische Größe, verdanfte aber seinen Ruhm lediglich feiner lleberfiedelung nach Spanien.

Das jürische Spanien übernahm also die ganze Erbschaft von Judäa, Babylonien und Nordafrika und mehrte das ererbte Gut

ter kairnanische R. Nissim ist nicht ber Versasser ber Maasziot, sondern ein späterer Enkel bes Asketen R. Nicher b. Meschustam aus dem dreizehnten Jahrsbundert. Reismann, Drient. Jahrg. 1841 Litbl. S. 617.

- 1) Zum Theil herausgegeben von Goldenthal. Wien 1847.
- 2) Zu ben von Rapoport gegebenen Belegen kommt noch hinzu R. Niffim's Responsion in Heilberg's Nité Nasmanim S. 15 f. Der mystische Schluß darin, ber an Ibn = Cira und die Kabbalisten erinnert, ist sicherlich interpolirt.
 - 3) R. Riffun's Maftéach ed. Golbenthal p. 4 a und 25 a.
 - 4) Abraham Ibn = Dand.
- 5) Bergl. über biefe Stadt (erbant 1007 8) de Slane Ibn-Khaldoun histoire des Berbères II. 43.

für die kommenden Geschlechter vielkältig. Als wenn Andalusien ein jüdischer Staat wäre, suchten die klüchtigen Söhne des jüdischenzarischen Fürsten und die Söhne des letzten Exilarchensprößlings dort Zuslucht und Ruhe. An der Spitze der spanischen Gemeinden stand ein Mann, der durch Weisheit, Tugend und Stellung den Vorrang verdiente: Samuel Ibn-Nagrela (oder Ragdela), der erste in der Reihe der nachgavnäischen Lehrer Er hat das Rabbinenthum zu einem idealen Glanze gebracht; einen würdigern Verstreter konnte es nicht sinden. Samuel Ibn-Nagrela vereinigte in seiner Person allein die verschiedenen Eigenschaften des Triumvirats welches den Ruhm des jüdischen Spanien begründet hat. Er war zugleich Chastaï, der hechherzige, wissensssierternde Fürst, Mose ben Chanoch, der tiese Talundfundige, und Dunasch den Labrat, der Dichter und Grammatiker.

Der Vebensgang bes Samuel (Ismael) Halevi Ibn=Na= grela war eigenthümlich. Geboren in Cordova (9931), wohin sein Bater Joseph aus Merida übersiedelt war, wurde er im Lehrhause bes R. Chanoch mit bem reichen und schwierigen Stoff bes Talund vertraut. In die Feinheiten der hebräischen Sprache weihte ihn Jehnda Chajug, ber Begründer ber hebräischen Sprachkunde, ein, Für andere Wiffensfächer und namentlich für das Arabische, bas er. jich mit großer Meisterschaft aneignete, bot ihm die andalusische Sauptstadt, welche damals auf dem Sohepunkt ber Cultur ftand, Gelegenheit genng. Als zwanzigjähriger Jüngling mußte Samuel aber mit vielen Anderen, wegen des erbitterten Bürgerfrieges, Cordova verlassen. Der berbische Häuptling Sulaiman, im Kampfe mit den Arabern und der sclavonischen Leibwache der Chalifen, und Sieger über bieselben, zerstörte mit afrikanischer Buth bie Pracht= gebäude der Hauptstadt, ließ Frauen und Töchter schänden und brachte die reichsten Familien an den Bettelstab (April 1013) Die angesehenen jüdischen Familien wanderten wegen solcher Drangsale nach Granada, Toledo und sogar bis nach bem entfernten Saragoffa aus. Samuel Ibn = Nagrela ließ sich in der Hafenstadt Ma= laga nieder, man weiß nicht, ob mit ober ohne seine Eltern. Er

¹⁾ Die Hauptquellen über benfelben sind: Abraham Ibn Daud und die interessanten Notizen von Munk in dessen Notize sur Aboulwalid (p. 87 ff.), die ich hier zu Grunde lege. Nur für neue Thatsachen gebe ich Belege. Berglarisber andere Quellen Nr. 3 I.

Iebte von einem fleinen Kram und betrieb tabei Talmub = und Sprachstudien. Er verstand nächst dem Hebräischen, Arabischen und Chaldäischen noch vier Sprachen, wohl Lateinisch, Castilianisch und Berbisch. Ungleich den übrigen Juden, welche das Arabische meistens mit hebräischen Schristzügen schrieben, war Ibn Magrela in der arabischen Schönschrift Meister), worauf die Araber damals einen besondern Werth legten. Seiner Sprachsenntniß und Kalligraphie verdankte er eine so hohe Stellung, wie sie kein Inde bis dahin seit dem Untergange des jüdischen Staates inne hatte.

Bürgerfriege und ber Chrgeiz ber Statthalter (Emire) hatten ben von den ommejabischen Chalifen geschaffenen Organismus des antalujisch=mohammedanischen Reiches in kleine Gebietstheite zer= stückelt. Es entstand in Andalusien nach dem Untergange der letten Ommejaden eine Aleinstaaterei wie ehemals in Deutschland und Italien; Die arabischen Geschichtsschreiber nennen baber die Regenten bieser Zeit "bie Könige ber Zerriffenheit". Gin Stamm ber Berber2), bie Sinhagab, gründeten unter einem Säuptling Maffen aus ber Familie ber Ziriben im füblichen Spanien ein eigenes Königreich (1020). Das von Juden reich bevölkerte Granada wurde Hauptstadt bieses Königreichs und Malaga gehörte ebenfalls bazu. In Malaga hatte ber Wesir bes zweiten granabischen Königs Sabus, mit Ramen Abulfasim Ibn-Alarif, einen Palast neben Samuels Mramlaben. Diese Nachbarschaft brachte bem fümmerlich lebenden jungen Gelehrten Glück, enthob ihn den beengenden Nahrungsforgen und stellte ihn auf eine Sohe, ber seine Größe gewachsen war. Eine vertraute Sklavin des Wesirs, welche ihrem Herrn Bericht zu erstatten hatte, ließ sich nämlich regelmäßig bie Briefe von ihrem Nachbar, bem jüdischen Arämer, schreiben. Die Briefe verriethen aver so viel sprackliche und kalligraphische Giewandtheit, daß ber Besir Ibn = Alarif begierig war, ben Schreiber kennen zu lernen. Als er bessen Ramen erfuhr, tieß er Samuel zu sich rufen und bewog ihn, in seinen Dienst als Geheimschreiber

¹⁾ Jehuda Ibn = Libbon Mahnungsschreiben an seinen Sohn (ed. Berlin). S. 4.

²⁾ Juden und Araber nannten die Berbern Philister, weil sie glaubten, daß die von David geschlagenen Philister nach Afrika ausgewandert wären. Bergl. Abraham Ibn « Daud und Ibn » Alhakim bei de Slane, histoire des Berberes appendice I. S. 301.

zu treten (um 1025). Batd gewahrte Habus' Wesir, daß Ibn-Nagrela eben so tiese politische Sinsicht besaß, wie geschmackvollen arabischen Sthl und zog ihn bei wichtigen Staatsangelegenheiten zu Rathe. Da nun Samuel's Rathschläge sich durch glückliche Ersolge als tressend bewährten, so unternahm der arabische Staatsminister nichts ohne dessen Zustimmung. Samuel sollte bald noch höher steigen.

Ibn - Marif war erkrankt, und ber König Habus war in Verzweiflung, was er ohne ihn in den verwickelten Verhältniffen, in denen er zu den Nachbarstaaten stand, anfangen sollte. Der sterbende Wesir verwies ihn aber auf seinen jüdischen Geheimschreiber, gestand ihm, daß er seine gelungenen Operationen lediglich bessen weisen Eingebungen verdankte, und empfahl ihn Habus bringent zu seinem Rathgeber. Der granabische König, ber als Berber weniger Verurtheile gegen Inden hatte, als die arabischen Musel= männer, nahm keinen Anstand, Samuel Ibn-Nagrela mit ber höchsten Würde als seinen Staatsminister (Katib 1) zu bekleiden und ihm die Leitung der diplomatischen und militärischen Angelegen= heiten anzuvertrauen (1027). Der Krämer von Malaga wohnte seitdem im königlichen Palaste, und der Talmudjünger Id. Chanoch's hatte eine gewichtige Stimme in der Politik der pprenäischen Halbinsel. Denn ein mohamedanischer König, der sich einen Westr wählte, herrschte wohl und hatte bespotische Yaunen, aber regierte nicht. Das war Sache seines Hauptministers, ber ihm bafür mit feinem Kopfe verantwortlich war. Samuel hatte also sein Glück zunächst seiner Veder zu verdanken, und er feierte sie auch durch ein Sinngericht?). Habus hatte seine Wahl nicht zu bereuen. Sein Königreich gedieh unter der Hand des einsichtsvollen und thätigen jüdischen Wesirs. Die Lannen des berberischen Königs wußte Samuel zu beschäftigen und ihn für sich einzunehmen. Er verfaßte auf ihn ein Lebgebicht in sieben Sprachen 3), und nichts war einem mohammedanischen Herrscher schmeichelhafter, als sich in kunftreichen

¹⁾ Samuel's Zeitgeneise Ibn = Ch'ajan bemerkt anstrücklich, daß jener den Titel Ratib führte, bei Dozy, histoire de l'Afrique et de l'Espagne intitulée al-Bajano-1-Maghrib par Ibn-Adhari I. introduction p. 84, 96. Bergl. daselbst histoire des Musulmans d'Espagne IV. 35 fg.

^{2) 36}n = Tibbon a. a. D.

³⁾ Saatia Ibn = Danan im Chemda Genusa.

Bersen verherrlicht zu sehen. Bei ber islamitischen Bevölkerung machte er sich durch sein bescheidenes Auftreten beliebt. Mit Geduld ertrug er Widerwärtigkeiten. Er verband mit einem hellen über= legenen Geiste, mit sanften einnehmenden Manieren einen festen Charafter. Gewandt, flug, immer Herr seiner selbst, war 36n= Ragrela stets von ausgesuchtester Höflichkeit, verstand die Umstände zu benutzen und besaß bie Gabe, seine Gegner zu entwaffnen. Ungeachtet seines lebhaften Weistes sprach er wenig, bachte bafür aber viel 1). Ibn = Nagrela entwarf selbst mit Meisterhand bas Bild eines würdigen Ferrschers, das sein Leitstern gewesen zu sein scheint. "Weffen Rath lauter ift gleich bem Sonnenlicht, wer rein ift von ber Lüste Flecken, wessen lugen sich nicht bem Schlafe schließen, weisen Gedanken fest wie Thürme, wen die Bürde gleich Waffen= glanz umstrahlt, wer ben Willen Underer sich unterthan zu machen weiß und sich fern halt von bem, mas Schande bringt, ber ift ber Herrschaft würdig"2). Seine Weisheit und Frömmigkeit bewahrten ihn vor jenem Hochnuth, der Emporfömmlingen so eigen ift und sie verhaßt macht. Daher konnte sich Samuel fast brei Jahrzehnde in seiner hohen Stellung als Regent bes Königreichs Granada behaupten.

Seine Sanftmuth, mit der er seine Gegner zu entwaffnen wußte, vergegenwärtigt eine Anckote. In der Nähe von Habus' Palaste hatte ein muselmännischer Gewürzkrämer einen Laden, und so oft dieser den jüdischen Minister in Begleitung des Königs sah, überhäuste er ihn mit Schimpswörtern und Flüchen. Habus, darob erzürnt, besahl einst Samuel, den lästigen Fanatiker zu züchtigen und zwar ihm die Zunge ausschneiden zu lassen. Der jüdische Wesir kannte aber ein anderes Mittel, den Fluchenden stumm zu machen. Er gab ihm Geld, und dieses verwandelte sein Fluchen in Segen sür ihn. Als Habus einst den Gewürzkrämer wieder bemerkte, war er darüber verwundert und stellte Samuel zur Nede. Dieser antwortete: "Ich habe ihm die böse Zunge ausgerissen und ihm dassür eine gute gegeben"3). Uebrigens war dieser Gewürzkrämer

¹⁾ So schildert ihn der mohammedanische Zeitgenosse 3bu = G'ajan bei Dozy a. a. D. 97.

²⁾ Samuet's Ben-Mischle bei Dufes Blumenlese, S. 56, Grack, Blumen-lese S. 33.

³⁾ Handschriftliche Anekteten = Cammlung in hebräischer Sprache, im Besitz bes herrn Carmoly, ber die Freundlichkeit hatte, mich davon Ginsicht nehmen zu lassen.

nicht sein einziger Feind, er hatte beren manche und sehr gefährliche. Fanatische Mohammedaner sahen in der Erhebung eines "Unglänsbigen" zu einem so hohen Range, der ihm die vollziehende Regierungssgewalt in die Hände gab, eine Verhöhnung ihrer Religion. Es erregte ihren Unwillen, daß die zahlreiche jüdische Vevölkerung des Königreichs Granada das Hampt erhob und sich mit den Mostemin ebenbürtig fühlte.

Das Glück war aber auch tiesem jütischen Wesir günstig, obwohl er nabe baran war, seine Stellung und vielleicht auch sein leben zu verlieren. Alls der König Habus gestorben war (1037), entstanben in Granada zwei Parteien, die sich um zwei Prinzen schaarten. Die meisten berberischen Großen und auch einige einflußreiche Juden: Joseph=Ibn=Migasch, Isaak b. Leon und Nehemia Estafa, waren für den jüngern Sohn Balkin (oder Bologgin 1). Eine fleinere Partei und barunter auch Samuel wünschten ben älteren Sohn, Namens Badis zum Nachfolger. Schon war die zahlreichere Partei bereit, Balkin zu huldigen, als biefer felbst zu Gunften feines älteren Bruders abdankte. Babis wurde König (October 1037). und Samuel behielt nicht nur seine bisherige Stellung, sondern war ter That nach König von Granada, da sich ber den Lüsten ergebene Babis noch weniger als fein Bater um Regierungsgeschäfte fümmerte. Später bereute Balkin seine Großmuth gegen seinen Bruter und legte bessen Regierung Hindernisse in den Weg. gab in Folge beffen Balkin's Leibarzt einen Wink, ihm während einer Krankheit keine Arzueimittel zu reichen, was seinen Tob herbeiführte. Rach beffen Tobe blieben Babis' Regierung und 3bn= Nagrela's Stellung unangefochten. Balfin's Unhänger mußten Granada verlaffen, darunter auch die brei eben genannten Juden. Sie wanderten nach Sevilla aus und wurden freundlich von dem dortigen Könige, bem Abbabiben Mohammed Algafer aufgenommen, ber ein Gegner bes Königs von Granada war. Einer der brei Flüch= tigen, Joseph Ibn=Migasch I, von dem König von Sevilla zu einem hohen Posten erhoben 2, wurde der Ahn eines bedeutenden Mannes.

¹⁾ de Slane, Munk und Dozy sprechen nach Ibn-Khaldun den Namen Bologgin aus. Gayangos weist aber nach (in seiner history of the mahometan dynasties II), daß diese Aussprache falsch ist. Auch Abr. Ibn-Daud's Orthographic spricht für die Aussprache Balkin.

²⁾ Abraham 3bn = Dand.

Zwei hochgestellte Araber, Wesire vom Nachbarfürsten, voller Mißgunst gegen ben jüdischen Minister Badis' wenteten alles an, ihn zu demüthigen. Es waren Ibn=Abbas Wesir des Fürsten Jachja von Almonia und Ibn=Abi Musa Ibn=Bakkanna, Minister in Malaga. Der Erstere, stolz, reich und gelehrt, haßte Samnel so sehr, daß er seinen Hof zum Krieg gegen Badis entslammte, weil dieser den jüdischen Wesir nicht absetzen mochte. Aber Ibn=Abbas grub sich dadurch selbst die Grube. Er wurde in eben demselben Kriege zum Gesangenen gemacht und später hingerichtet (10381) Zur selben Zeit hatte Samuel einen bedeutsamen Traum in Versen:

Untergegangen ist Ibu = Abbas, Und mit ibm seine Freunde und Genossen. Auch der andere Fürst wird bald vergeheu"?)

In der That erlitt Ibn = Bakkanna später einen schmählichen Tod 3).

Ibn = Nagrela hatte indeß auch warme Anhänger unter den Arabern. Ein Dichter Montafil pries ihn mit überschwenglichen Bersen:

"Statt Gott in Mekka zu suchen Und dort den schwarzen Stein zu küssen, Würden die Menschen, wüßten sie Wahrheit von Wahn zu scheiden — Dir, o Ismael, die Hände küssen, Die den Segen spenden. Ich bekenne mich in beinem Hause Offen zum Gotte, der ben Sabbat eingesetzt; Unter meinem Volke bekenne ich ihn heimlich 4)."

Interessant ist es von einem zeitgenössischen Geschichtsschreiber zu erfahren, wie der jüdische Minister an die mohammedanische Bevötkerung Regierungserlasse formulirte. Samuel, oder wie ihn die Araber nannten: Ismael Ibn=Nagrela, gebrauchte ohne Skrupel in den Circularien die den moslemitischen Regenten eigenen Formeln. Er eröffnete die Erlasse mit den Worten: Chamdu-1-Illahi (Gott Lob), fügte, wenn er Mohammed's Namen zu nennen hatte, den Beisatz hinzn: "Gott möge über ihn beten und ihn segnen." Er mahnte diesenigen, an welche die Regierungsschreiben gerichtet waren,

¹⁾ Dozy, histoire des Musulmans IV. p. 36.

²⁾ Mose Ibn - Efra Poetik, vergl. Graet, Blumenlese 34, 6.

^{3,} Dozy bas. p. 58.

⁴⁾ Das. p. 93 aus Ibn = Bassan.

ferner nach der Vorschrift des Islam zu leben; kurz seine Erlasse waren ganz und gar in mohammedanischem Sthle gehalten 1).

Ohne Zweisel haben Habus und später Babis bem jübischen Wesir auch eine gewisse Macht über die jüdischen Gemeinden des granadischen Königreichs eingeräumt, wie sie vor ihm Chastai und Ibn = G'an in Cordova besaßen. Samuel war nämlich Oberhaupt und "Kürst" (Nagid) der Juden; diesen Titel führt er bei jüdischen Schriftstellern. Der Staatsminister war zugleich Rabbiner, stand einem Lehrhause vor, in dem er vor Jüngern Vorträge über den Talmut hielt 2). Er erließ gutachtliche Bescheide 3) auf religiöse Anfragen an ihn, kurz er fungirte vollständig wie ein Rabbiner jener Zeit. Mit berselben Feber, mit ber er Regierungserlasse ausfertigte, schrieb er auch Gutachten und Abhandlungen über ben Talmut. Samuel Nagid stellte zuerst eine Methodologie des Talmut (Mebo-ha-Talmud4) auf, worin er tie technischen Austrücke flar und faklich erläuterte. Als Eingang dazu fügte er die Tradition skette zusammen, die Reihefolge ber mit Antorität bekleibeten Träger des Judenthums von den Männern der großen Versammlung burch die Tanaiten, Amoräer, Saburäer und Gaonen hindurch bis auf 92. Mose und 92. Chanoch, seine Lehrer. Er verfaßte auch einen Commentar zum ganzen Talmud für die religiöse Praxis, ber von den Spätern sehr geschätzt und als Norm anerkannt wurde (Hilcheta Gabriata 5).

Samuel Ibn = Nagrela war auch neuhebräischer Dichter und verstand Neim und Versmaß gewandt zu handhaben. Er verfaßte Gebete nach Psalmenart mit voller Glaubensinnigkeit und Hingesbung und nannte die Sammlung den jungen Psalter (Ben Tehillim). Er componirte gedankenreiche Sentenzen und Parabeln,

¹⁾ Ibn=Chajan a. a. D. S. 96.

²⁾ Folgt aus Abraham Ibn » Danb's Darstellung S. ha-Kabbalah ed. Amsterdam, 73 bis Ente, 74 a, und aus dem Lobgedichte des Dichters Joseph b. Chasbai bei Dukes Nachal Kedumim p. 20.

³⁾ In der Gutachten = Sammlung Peer ha-Dor No. 185, und an andern Stellen.

⁴⁾ Ift zum Theil gedruckt in den Talmudansgaben; der historische Theil ist von Abraham Ibn » Dand und Andern benutzt. Fragmente darans befinden sich im Besitze Carmoly's handschriftlich.

⁵⁾ Meïri Bet ha-Bechira ed. Stern Einseitung S. 11. Bergs. Ujusaï sub voce Samuel Nagid.

eine Frucht seiner tiesen Beobachtung ber Menschen und Verhältnisse, und nannte biese Composition das junge Spruchbuch (Ben Mischle). Endlich stellte er eine Lebensphilosophie nach dem Muster des "Predigers" zusammen (Ben Kohelet). Da er das setztere in reisem Alter versäte, so war es das gelungenste seiner schriftstellerischen Werke, voll Erhabenheit und Veredtsamkeit 1). Er dichtete auch Epigramme und Lobgedichte, aber seine dichterischen Compositionen, die weltlichen und geistlichen, sind schwunglos, schwerfällig und dunkel, gedankenreich, aber ohne schöne Form. Man urtheilte schon vor Alters von ihnen: "Kalt wie der Schnee des Hermon oder wie die Lieder des Leviten Samuel"²).

Kein Wunder, daß ein folder Mann von lauterem Seelenadel und tiefem Sinn für Weisheit und Religion überall Segen verbreitete, Wiffenschaft und Poesie förderte und die Pfleger des Geiftes mit fürstlicher Freigebigkeit unterstützte. Samuel stand mit ben bedeutenden Männern seiner Zeit in Grak, Sprien, Egypten und Ufrika in brieflicher Berbindung, namentlich mit dem letzten großen Gaon R. Har und mit R. Niffin, spenbete ihnen von seinen Reich= thümern, ließ Bücher copiren und verschenkte sie an arme Studirente, munterte schlummernde Talente auf und war ber Schutzeist seiner Stammgenoffen in ber Nähe und Ferne Den größten Dichter ber Zeit Ibn=G'ebirol tröftete er mit herzgewinnender Freundlichkeit in seinem Trübsinn. Mit Recht schildert ihn ein Schriftsteller ber nachfolgenden Generation mit den Worten: "Zu Samuel's Zeit erhob sich das Reich der Wissenschaft aus seiner Riedrigkeit, und Die Gestirne der Erkenntniß erglänzten wieder. Gott hat ihm einen hohen Geist verliehen, der die Sphären erreichte und den Himmel berührte, auf daß er die Wissenschaft und ihre Pfleger liebe und die Religion und ihre Träger verherrliche" 3).

Die Stellung der Juden in dem Königreiche, dessen Zügel ihr Glaubensgenosse leitete, war gehoben. Sie hatten Antheil an den

¹⁾ Munt Notice a. a. D. p. 107 und Dukes Nachal Kedumim S. 31 ff. Bon ben 432 Sentenzen bes Ben Mischlé sind noch etwa 100 verhanden, zum Theil zerstreut gedruckt: Zion I. 131; Drient, Litbl., Jahrg. 1840 col. 811; 1843, 357; 1845, 652, 697, 614; 1846, 797, 807; 1851, 308, 327; vergl. Zehnda Ibn=Libben Ermahnungsschreiben, bas viele Sentenzen von Samuel enthält.

²⁾ Dufes Nachal Kedumim, ⊗. 5.

³⁾ Moje Ibn- Ejra Poetik bei Minik, Notice p. 108.

Staatsämtern und dienten sogar im Heere!). In keinem Lande der Welt genossen sie damals eine so durchgreisende Gleichstellung, wie in dem ziridischen Staate Granada. Es war ein freundlicher Sonnenblick nach vielen düsteren Tagen. Sie waren bei dem herrsichenden Stamm, den Berbern, noch beliebter als die steckarabische Bevölkerung, welche mit stillem Ingrimm die Herrschaft der Sinshagiten ertrug und ihren Blick auf den Nachbarstaat Sevilla richtete, wo ein König aus arabischem Vollblute regierte.

Der Staatsminister und Rabbiner Ibn = Nagrela beschäftigte sich auch mit der Erforschung des Baues der heiligen Sprache, aber bas war seine schwache Seite. Er war über bie von Chajug aufgestellten Regeln nicht hinausgekommen. Für die Verdienste seines Meisters war er aber so fehr eingenommen, daß er für neue Leistungen kein Verständniß hatte. Samuel verfaßte zweiundzwanzig Schriften über die hebräische Grammatik. Indessen wird nur eine einzige, "das Buch des Reichthums" (Sefer ha-Oscher²), als nennenswerth angeführt. Die übrigen waren wohl nur gelegentliche Streitschriften, die er gegen ben größten bebräischen Sprachforscher Ibn = G'anach geschleubert hatte. Denn mit diesem lebte Samuel in Unfrieden. Dieser tiefste Kenner ber hebräischen Sprache in alter Zeit, der nicht weniger eine Zierde der spanischen Judenheit war, als der Wesir Ibn-Nagrela, verdient ein besonderes Blatt in der jüdischen Geschichte, zumal er eine lange Zeit unbefannt und verfannt blieb.

Fona Maxinus (mit dem arabischen Namen Abulwalid Merwan Ibns G'anach, geb. um 995 gest. um 10503) verdankte seine Heranbildung ebenfalls Cordova in der nachchasdarschen Zeit, als der Enthusiasmus für Kenntnisse und die schwärmerische Liebe für die heilige Sprache die Herzen entzündet hatten. Sein Lehrer

¹⁾ Folgt aus den Notizen bei Munk, daselbst 98 und 104. Dozy, histoire des Musulmans d'Espagne daselbst p. 113 fg.

²⁾ Der arabische Litel dieser Schrift lautete Kitab al-Istaghnaa (Munt das. 107, Note 1, und Ersch und Gruber Encyclop. II. B. 31, S. 57, Note 86, 87). Diese grammatische Schrift versaßte Samuel bereits als Staatsmann, benn er erwähnt darin R. Har als eines Versterbenen, also nach 1038.

³⁾ Das Biographische und Literarhistorische über Ibn-G'anach ist zu sinden bei Munk in dessen klassischer Notice sur Aboulwalid Ibn-Djanah; in Kirch-heim's Einleitung zu S. Rikmah und in Ewald's und Dukes Beiträge I. und II. Neber die Zeit seiner Schriftstellerei vergl. Note 3. II.

in der hebräischen Grammatik war der Menahemist Isaak Ibn G'ikatilla und in der Poetik Isaak Ibn=Sahal (B. V.2 3. 355). Die Arzueikunde erlernte er wohl an der Hochschule von Corbova, die der Chalife Alhakem ins Leben gerufen hatte. In seiner Jugend machte Ibn = G'anach, wie alle Welt tamals, hebräische Berje, von benen ihm einige selbst später, als er einen bessern Geschmack und Urtheil hatte, nicht ganz ichlecht vorkamen. Aber er gab die Reimerei auf, um sich gang und gar in die hebräische Sprache zu vertiefen und ihr feinstes Geäber zu erkennen. Er lebte barin und erlangte eine Meisterschaft, die bis auf heutigen Tag noch nicht übertroffen ist. Vieles hat die Nachwelt von Ibn = G'anach gelernt, aber noch viel mehr können bie hebräischen Sprachforscher und Bibelkundigen von ihm lernen. — Auch er mußte, wie sein Gegner Ibn= Nagrela, Cordova wegen der Zerrüttung unter dem Berber Sulaiman (1013) verlassen und ließ sich in Saragossa nieder. Hier, im spanischen Norden, wo eine ganz andere Luft weht, war die Raivetät der Uncultur heimisch. Die Juden Saragossa's oder der größte Theil von ihnen waren noch in bem Vorurtheil befangen, daß das Judenthum, das rabbinische Judenthum, durch Forschung und namentlich durch grammatische Untersuchungen gefährbet werben könnte. In Nordspanien gab es nämlich karäische Gemeinden, wenn auch in winziger Zahl. Und barum galten im rabbinitischen Rreise hebräische Grammatik und tiefere Bibelforschung nicht als harmloje Studien, sondern als Weg zur karäischen Acherei und wurden beargwöhnt. Aber Diese Reterriecherei binderte 3bn = G'anach nicht, sich immer tiefer in ben Ban ber hebräischen Sprache und in die Erforschung des einfachen Bibelwortes zu versenken. Er betrieb zwar auch die Arzneikunde praktisch und theoretisch, schrieb einige Werke über Medicin 1), aber sein Hauptangenmerk war auf eine gründliche Bibelexegese gerichtet, und der grammatische Apparat war ihm nicht Hauptsache, sondern lediglich Mittel zum sinngemäßen Verständniß ber heiligen Schrift.

In seinen gründlichen und mit Geist geführten Untersuchungen fam Ibn = G'anach auf ganz neue Resultate, welche von Chajug nicht erkanut worden waren. Er mußte daher an dessen grammatischem System manche Ausstellungen machen. Er that dies mit Beschei-

¹⁾ Bergl. Munk a. a. D. S. 81. Wüstenfeld, Geschichte ter arabischen Aerzte, Nr. 150.

benheit und mit voller Anerkennung von Chajng's Berdiensten und bemerkte tabei, daß er ben ersten Begründer ber hebräischen Sprach= forschung zwar sehr hochschätze, indem "er selbst und viele Andere an der Brust seiner Weisheit gesogen haben," aber er muffe mit Aristoteles sagen: seine Liebe zur Wahrheit sei noch größer, als die 311 Plato 1). Noch vor seiner Auswanderung aus Cordova nach Saragossa, also noch in seiner Jugend, hatte er gegen Chajug's Ge= sichtspunkte in einem Schriftchen angekämpft. Sein selbständiges über Chajug hinausgehendes Verhalten hatte aber bessen warme Un= hänger, darunter Samuel Ibn Magrela, welcher einer der ersten war, tief verlett. Es entstand daher ein heftiger Federkrieg zwischen Ibn= G'anach und den Jüngern der Chajug'schen Schule, der in leiden= schaftliche Persöulichkeiten ausartete, ebenso wie ber Streit zwischen ter Schule Menahems und Dunasch'. Samuel Ibn = Nagrela und Jona Ibn=G'anach brückten gegen einander Pfeile des Wikes und der Fronie ab. Grammatische Streitschriften folgten auf einander von der einen und der andern Seite. Der letztere giebt einmal zu verstehen, daß ihn Samuel aus Neid verunglimpft und ausgesprengt babe, eine von ihm ursprünglich aufgestellte Bemerkung sei ein Plagiat an älteren orientalischen Grammatikern 2). Die zwei Hauptträger ber jüdischen Cultur in diesem Zeitabschnitte, der feinsinnige Fürst und das Genie der hebräischen Sprachforschung, waren bittere Gegner, und ihre Feindschaft scheint niemals zur Versöhnung gekommen zu sein, Persönliche Antipathie und die Zwischenträgerei geschäftiger Freunde mögen gleichen Antheil baran gehabt haben.

Im Gefühle des herannahenden Alters, das Ibn = G'anach mit Plato die "Mutter der Bergeßlichkeit" nennt, arbeitete er sein Handtwerk aus, worin er die Summe seiner Forschungen und den ganzen Reichthum seines innern Lebens niederlegte. Er hat darin Grundsätze der hebräischen Grammatik entwickelt, die wegen ihrer Tiese und Kühnheit theils nicht erfaßt und theils verdammt wurden. Ibn = G'anach war nicht blos der Schöpfer der hebräischen Shntax, sondern hat sie auch der Bollendung nahe gedacht. Aber noch bedeustender als seine grammatischen Gesichtspunkte sind die lichtvollen exegestischen Grundsätze, die er in diesem Werke auseinandersetzte. Reiner vor ihm und nur sehr Wenige nach ihm bis auf den heutigen Tag

¹⁾ Citirt von Serachja Halevi im Maor Vorwort.

²⁾ Rikmah ed. Kircheim p. 185.

haben die Kunstwerke der heiligen Literatur in allen ihren Feinheiten jo richtig verstanden und so treffend zu beleuchten gewußt, wie 36n= Ganach. Bon ber Böhe, zu ber er bie Bibeleregese erhoben, erscheinen alle vorangegangenen Leiftungen, von bem ersten faräischen Bibelfor= scher bis auf Saabia, Menahem, Dunasch und Chajug nur als Schiilerarbeiten. Die Karäer hatten zwar jedes Wort ber heiligen Sprache auf die Goldwage gelegt, seine Bedeutungen durch Bergleichung zu erforschen gesucht und um Sinn und Zusammenhang sich vielfach abgemüht, aber sie hatten die Eregese in Dienst genommen, in den Dienst ihres talmudseindlichen Bekenntnisses, und sie blieb ihnen stets eine stumpfe Sklavin. Auch Saabia hatte Die Exegese nur als Mittel gebraucht, um bas Karäerthum zu befämpfen und gewisse philosophische Theoricen biblisch zu färben. Undere wiederum ge= brauchten sie lediglich als Sthlmuster für elegante Proja und Poesie. Erst Jona Ibn = G'anach erhob die Bibelforschung zu einer felbst= ständigen Wiffenschaft, die ihren Zweck in sich selbst habe. Er wollte ber heiligen Schrift zu ihrem eigenen göttlichen Inhalt verhelfen. Der verschrobenen Auslegungsweise, welche die heilige Schrift die Sprache der Rinder und Gedankenlosen reden läßt, sette er eine einfache, tief in den Sinn eindringende Erklärungsweise entgegen, welche ben Geist ber heiligen Verfasser um so strahlenber erscheinen läßt. Ibn = G'anach machte zuerst auf die Ellipse und auf die Wort= und Versversetzung in den heiligen Vüchern aufmerksam und war fühn genug, manches Unverständliche, Räthselhafte und scheinbar Ungereimte darin auf Rechnung einer Laut= und Wortveränderung zu feten. Ueber zweihundert dunkle Stellen erklärte er gang einfach und sinngemäß burch bie Unnahme, bag bem betreffenben Schrift= steller ein ungehöriges Wort für ein passendes entfahren sei 1). Durch die Angabe des rechten Wortes stellte Ibn=G'anach den richtigen Sinn in vielen Versen wieder her, welche bis bahin kindisch gebeutet worden waren. Er war der erfte verständige Bibelfritifer. Obwohl er ron ber Göttlichkeit ber heiligen Schrift gang burchdrungen war, stellte er nicht wie Andere ihre Redeweise so hoch, baß sie baaren Unfinn aussagen burfe, sonbern nahm au, baß sie, wenn auch des göttlichen Geistes voll, sobald sie an Menschen gerichtet ist, den Regeln menschlicher Ausbrucksweise unterworsen sei

¹⁾ Rikmah e. 28; vergl. dazu Ibn = Efra zu Daniel 1. I. und Zachot ed. Lippmann S. 72 und Anmerk. dazu.

Ibn = Ganach behauptete nicht geradezu, daß die Abschreiber und Punktatoren aus Mißverständuiß Wörter oder Formen in der heiligen Literatur verändert oder verdorben hätten, sondern nur daß die heiligen Männer als Menschen auch den Tribut des Menschlichen gezahlt hätten. Mit Recht nannte er sein Hauptwerk (das er wie andere fünf Schriften in arabischer Sprache versaßte), Aritik (Al-Tanchik) und theilte es in zwei: in Grammatik mit Exegese verbunden (Al-Luma', Rikmah, Buntgewirktes), und in Lexikon (Kitab al-Asswal))

Dieses großartige Werk, bas nächst ber religions philosopischen Schrift Saadia's die bedeutendste Erscheinung in der jüdischen Literatur des Mittelalters bis ins elfte Jahrhundert ift, zeugt nicht blos von des Verfassers hohen, lichtvollem Geiste, sondern auch von seiner sittlichen und religiösen Größe. Ibn = G'anach bemerkt in ber wiffenschaftlich gehaltenen Einleitung: er habe sich der Mihe der Ausarbeitung unterzogen, nichts aus Eitelkeit und Ruhmsucht, sonbern um ein tieferes Verständniß der heiligen Schrift und badurch wahre Frömmigkeit zu fördern. Er sei dazu von einem unwider= stehlichen Drange getrieben worden, und die Lust an der Arbeit haben ihm nicht Rube, nicht Erholung gelassen. In der ernsten Beschäftigung bamit seien ihm die Gebanken wie burch höhere Gin= gebung prophetischer Art zugekommen. — Obwohl Ibn = G'anach vielfache Feinde hatte an folden, welche sein Berdienst schmälerten, und an solchen, welche ihn wegen seiner wissenschaftlichen Auffassung ber Bibel als Netzer verdammten, so sprach er in seinem Werke burchans nicht feindselig von ihnen, ja nannte sie nicht einmal beim Ramen, und wenn es auf ihn angekommen wäre, so würde die Nachwelt von der Gegnerschaft des Ministers Samuel Ibn = Nagrela gegen ihn nichts erfahren haben. — Mit ber Philosophie mar Ibn= G'anach nicht unbefannt; er spricht von Plato und Uristoteles mit Rennermiene 2). Er schrieb auch ein Buch über Logik, wohl in: aristotelischen Geiste. Aber metaphysischen Untersuchungen über bas Verhältniß Gottes zur Welt und über die Urprincipien, womit sich

¹⁾ Das arabische Original ist noch Handschrift in ter Bobleiana bis auf tie Einleitung, welche Munk in bessen Notice etc. veröffentlicht hat. Der erste Theil in hebräischer Uebersetzung von Jehuda Ibn-Tibbon ist herausgegeben worden von Kirchheim unter dem Titel Rikmah (Frankf. a. W. 1857).

²⁾ Rikmah Ginleitung p. XI.

seine jüdischen Zeitzenossen und Landsleute und namentlich Ibn-G'ebirol beschäftigt haben, war er abhold und sprach sich darüber tadelnd auß, daß sie nicht zur Gewißheit führen, sondern den Glauben untergraben '). Ibn-G'anach war ein nüchterner Denker und Feind seder schwärmerischen, excentrischen Richtung. Darum blieb ihm auch die Poesie fern; er gestand ein, daß ihm im reisen Alter fein Bers gelingen wollte, obwohl er sich Mühe damit gegeben 2). Er war der Gegenfüßler der dritten Größe im Triumvirate dieses Zeitabschnittes, des Ibn-G'ebirol, mit dem er, obwohl in einer und derselben Stadt lebend, nicht im besten Einvernehmen gestanden zu haben scheint 3).

¹⁾ Daj. Text p. 161.

²⁾ Daj. p. 185 j.

³⁾ Geiger's Vermuthung, daß Ibn=G'ebirel's Gedicht in ter Sammlung Sehire Schelomo von Dukes No. 22 sich auf Jona Ibn=G'anach bezieht, wird turch den Inhalt selbst widerlegt.

Zweites Kapitel.

Zeitalter des Ibn = Nagrela und Ibn = G'ebirol's. (Fortsetzung.)

Ibn = G'ebirol, sein Leben, Charafter, seine Lieber und seine Philosophie. Der Staatsmann Jekutiel Ibn = Hassan. Bachja (Bechaja) und seine Moral= philosophie. — Der Bibelkritiker Jizchaki Ibn = Jasus. Der Dichter Joseph b. Chasdar. Tod des Samnel Ibn = Nagrela. Sein Sohn Joseph, sein Charakter und sein tragisches Ende. Der jüdische Staatsmann und Dichter Abn = Fadhl b. Chasdar. Ibn = G'ebirol's Tod. — Die französischen und dentschen Gemeinden; Joseph Tob Elem, die Brüder Menahem b. Chelbo und Simon Kara. N. Mose aus Narbonne. Die sothringischen Weisen. Die Wormser Synagoge. Jacob b. Jakar, Isaak Halevi und Isaak b. Jehnda. Das Buch Zernbabel. Die Juden in Böhmen und Polen. Die Karäer.

1027 - 1070.

Eine ganz ideale Erscheinung, eine reichbegabte Persönlichkeit, lieblicher Dichter und zugleich tiefsinniger Denker war Salomon b. Ichnda Ibn=G'ebirol, oder wie sein Name nach arabischer Umlautung klang: Abu=Ajub Sulaiman Ibn=Iachja (geb. um 1021 st. 1070 1). Ieder Zoll an ihm war Sang und Gestanke, und Alles, was nicht mit Poesie und Philosophie im Zusammenhang steht, erschien ihm kleinlich und nichtig. "Fliehend die irdischen Dinge, weihte Ibn=G'ebirol seine Seele, welche sich von der Vesteckung niedriger Wünsche erhoben hatte, ganz den geistigen Interessen. Jünger als seine gelehrten Zeitgenossen, übertraf er sie durch die Annuth seines Wortes"2). Obwohl uns der Himmelssssuch die Ergüsselse vollständig erschlossen sind die Ergüsse seinen Verzens vollständig erschlossen sind, so herrscht doch noch über seinen Lebensgang tieses Onnkel, und man ist bei der Varstellung einer Pers

¹⁾ Ueber bas Biographische vergl. Note 3 II. Die driftlichen Scholaftifer haben seinen Namen in Avicebrol und Avicebron verstümmelt.

²⁾ Moje Ibn = Ifra bei Munk Mélanges S. 263.

jönlichkeit, an der jeder Schritt interessant ist, auf Muthmaßungen angewiesen. Sein Bater Jehuda, der in Cordova gewohnt, scheint während der Ariegsunruhen zugleich mit Samuel Ibn-Nagrela nach Malaga ansgewandert zu sein. In diesem Orte wurde das dichterische und philosophische Genie des Jahrhunderts, der jüdische Plato, geboren und erzogen, an dem sich viele Herzen erwärmt und viele Geister erleuchtet haben.

Es scheint, daß Ibn = G'ebirol seine Eltern früh verloren hat, und daß sie ihm kein Vermögen hinterlassen haben. Er hatte nicht einmal einen Vruder, in dessen Vrust er sein weiches Gemüth hätte ausschütten können. Er klagt daher über seine tiese Verwaistheit mit Worten, die den Leser zum Mitgefühl hinreißen:

"Schmerzgebengt ohne Bater und Mutter, Jung und vereinzelt stehe ich ba, Keinen Bruder, keinen Freund nenne ich mein."1)

Sein weichgestimmtes, poetisches, zur Schwärmerei geneigtes Gemüth wurde in Folge dieser Verlassenheit noch mehr verdüstert. Der Knabe kannte nicht den Frohsinn der Jugend, und über die Züge des Jünglings streiste niemals der Sonnenstrahl des Lächelns. Ibn = G'ebirol vergegenwärtigt das Vild eines Jünglings, den Mestancholie und Forschung frühzeitig zum Greise gemacht haben. Er selbst malt sich in diesem Vilde:

"Ich bin das Kind, mit dem Herzen eines Achtzigers.

Mein Leib wandelt auf Erten, mein Geift schwebt auf Wolfen2).

Er zog sich, von der Außenwelt abgestoßen, in sich selbst zurück und vertieste sich in sein reiches Innere, das voller Sang und Ideen war. Die Poesie und der philosophisch durchleuchtete Glaube waren die beiden Engel, die ihre Fittige schützend über ihn auße breiteten und ihn vor Verzweissung bewahrten. Aber sie vermochten nicht, ihm Freude ins Herz zu gießen, seine Gesinnung blieb ernst und seine Lieder haben daher einen vorherrschend düstern Zug. Die ersten dichterischen Ergüsse seiner Seele waren sicherlich Gebete, die ganzeigen geartet sind, die Seele vom Irdischen lossösen und sie vor Gottes Thron unter die Chöre lobsingender Engel versetzen. Noch

¹⁾ Sehire Schelomo, Sammlung ber weltlichen Lieber Ibn = G'ebirol's, heransgegeben von Dukes (Hannover 1858) No. 1. Anch zum Theil zusammen=gestellt in Grach Blumenlese und Geiger's G'ebirol 1864. Seine liturgischen Lieber von S. Sachs heransgegeben und erläutert.

²⁾ Bei Dutes baf. 920. 9. 3. 14.

an der Grenze des Anabenalters dichtet Ibn = G'ebirol über Aunstsformen mit einer Vollendung, die das geborene Genie kennzeichnet. Aus seinem sechszehnten Lebensjahre stammt ein Gedicht, das voller Trauer ist und das Merkwürdige hat, daß der junge Dichter darin altersreise Betrachtungen über sich und sein Geschief anstellt:

"Sehe ich lachen, weint mein Herz, Weil das Leben mir verkümmert ist. D Freund! Soll ein Sechszehnjähriger stets nur klagen, Der sich seiner Jugend sreuen sollte, gleich einer Lilie im Than! Mein Herz richtet mich von Kindheit an, Darum ist meine Seele gebengt. — Indessen was nütz's, sich zu härmen. Schweig' und hoff', mein Herz, für sede Wunde giebt's Balsam. Was nützt's zu klagen über Drangsal, Was frommt die nimmer ruhende Thräne"!

In dem Allter, in welchem die meisten Menschen noch tändeln, war Ibn = Gebirol bereits ein vollendeter Dichter und bekundete eine Meisterschaft, wodurch er alle Vorgänger verdunkelte. Man sieht es seinen Gedichten an, daß er nicht nach Wort und Reim, nicht nach Gebanken und Bild zu suchen brauchte, sondern daß ihm Alles in Fülle zuströmte. Dabei weiß er Maaß zu halten, um bie Linie welche bas Schöne vom llebertriebenen scheidet, nicht zu überschreiten. Die greise hebräische Sprache verjüngte sich an dem gluthvollen Herzen dieses dichterischen Kindes und wurde die treue Dolmetscherin seiner Gedanken und Gefühle. Wie ernst und tief muß er sich schon in garter Jugend mit ber heiligen Sprache beschäftig haben, daß er sie wie eine lebendige, mit der Muttermilch eingesogene zu beherrschen, vermochte! Er machte sie biegsam, glättete und verfeinerte sie, und jie schmiegte sich ihm wie einem Liebling an. Das hebräische Bers= maaß erweiterte dieser junge Dichter vielfach und veredelte es zu ohrenschmeichelndem Klange. Die Minse, die weder in der biblischen noch in der neuhebräischen Poesie unter einem Bilde angeschaut wurde, personificirte er zart und sinnig, im Geist der hebräischen Sprache, als Taube mit goldnen Fittigen und süßem Laute2). Mit Recht wurde er Meister der Dichtkunst und der Beredsamkeit genannt und zog die Aufmerksamkeit der Zeitgenossen auf sich 3).

¹⁾ Das. No. 3.

²⁾ Das. No. 14, 22, 34.

³⁾ Mofe Ibn = Cfra bei Munt, Mélanges p. 263 f.

In seiner Verlassenheit und Noth fand ber junge Dichter einen Tröfter und Beschützer an einem Manne, ben Ibn=G'ebirel's Boefie verherrlicht und verewigt hat, ohne welche er ganz unbefannt geblieben wäre. Jekutiel Ibn-Haffan vber Alhaffan 1) scheint in Saragossa eine hohe Stellung unter bem König Jachja Ibn-Mondhir eingenommen zu haben, ähnlich der Samuel 3bn-Ragrela's in Granaba. Er wird als Fürst über Fürsten geschildert, "auf bessen Wort Hohe lauschen." — "Die Regierung ber Könige ruhte auf seiner Schulter, nach seinem Ausspruche verwalteten die Fürsten und auf seinen Wink traten die Räthe zusammen." Jekutiel Ibn-Haffan wird auch als fürstlicher Spender befungen, "ber wie ein Bater für Alle forgt, beffen Mund für Jebermann eine Seilsbot= schaft, bessen Herz voll milber Freigebigkeit ist, und bessen Lippen stets die Treue bewahren." - "Er beherrschte mit seinem Herzen die Herzen, flehte die Armen an, von ihm Gaben anzunehmen, und zwänge sie dazu, weigerten sie sich des." Dieser hochgestellte Mann Saragoffa's nahm fich bes verlaffenen Dichters Ibn = G'ebirol liebend an, unterstützte ihn und fänftigte sein aufgeregtes Gemüth burch freundliche Reden (um 10382). Ibn = Webirol's Mund floß auch zum Lobe seines Gönners über. Seine Phantasie entlehute ber Natur ihre Reize und ber Bibel ihre Bilberpracht, um Jekutiel damit zu verherrlichen. Er legte ihm die ganze Welt zu Füßen, "Jefutiel's ernstes Wort ist wie ein Fenerbrand, sein milbes wie erfrischender Thau." - "Gebote er ter Welt zu wanken, so würde sie gehorsam seinen Besehl vollziehen." — Wer will ten siebzehn= jährigen Dichter mit beflügelter Phantofie Nebertreibungen zum Vorwurfe machen? Im Schute seines hochgestellten Gönners öffnete sich Ibn = G'ebirol's Herz einer heitereren Lebensanschanung. konnte in Saragoffa ein wenig ans sich selbst, aus seiner brütenden Gedankenwelt heranstreten und an der Gegenwart Genüge finden. Sein weiches, gärtliches Gemüth war für Freundschaft geschaffen,

¹⁾ Bergl. über ihn Frankel Monatsschrift Jahrg. 1858, S. 454 ff. und Zeitschrift der deutsche morgenländischen Gesellschaft, 1859. S. 515. Zekutiel b. Hassan mit dem Aftronomen Hassan b. Hassan zu identisteiren, ist deswegen unzulässig, weil dieser bereits im Jahre 971, als er sein aftronomisches Werk ausarbeitete, ein Greis genannt wird, lann also nicht im Jahre 1039 ermordet worden sein. Auch schildert ibn Ibn-Gebirel nicht als Greis.

²⁾ Bergl. Note 3 II.

und er erwarb sich mehrere Freunde, an denen er mit der ganzen Gluth seines schwärmerischen Herzens hing und ihre Zugethanheit mit dem Golde seiner Poesie belohnte. Seine Muse besang in dieser Zeit seinen Gönner, seine Freunde, die Weisheit, die Natur. Seine Naturschilderungen sind lebhaft, auschaulich, feurig.

Aber als gönnte ihm bas Geschick keine behagliche Stimmung, entriß es ihm ben Beschützer, ehe er sich noch in ein freundliches Dasein einleben konnte. Jekutiel wurde ihm und allen Ebelen plötlich entriffen. Er wurde wahrscheinlich in den Sturz des Königs von Saragoffa hineingeriffen, welchen eine Palastrevolution herbei= geführt hat. Abballah Ibn-Hakam, ein Better des Königs Jachja Ibn = Mondhir, verschwor sich gegen seinen königlichen Verwandten, überfiel ihn plötzlich in bessen Palaste, schlug ihm das Haupt ab und bemächtigte sich seiner Schätze (1039). Jachja's Günstlinge wurden von dem Verschwörer nicht verschont, und auch Jekutiel Ibn = Alhassan scheint zur selben Zeit von einem tranrigen Loose betroffen worden zu sein. Er wurde gefesselt und dann von llebel= thätern erschlagen. Die Traner um ben tragischen Tot des geseierten Jefutiel war in Nordspanien groß. Die Dichter wetteiferten, sein Grab mit den Blumengewinden der Poesie zu schmücken. Ibn= G'ebirol's Schmerz war grenzenlos, und sein Klagelied auf seinen Wohlthäter ist wahrhaft erschütternd, aber auch Muster schwung= voller Poesie. Das Gedicht von mehr als zweihundert schöngeformten Versen ist ein Ehrendenkmal für den Verblichenen wie für den Sänger. Schon der erste Vers drückt tieffinnig ben ganzen Werth Jefutiel's aus, und der Dichter hatte zu seinem Preise nichts hin= zuzufügen brauchen:

> "Jekutiel's Leben ist abgelaufen. So sind benn auch die Himmel vergänglich!"1)

Ibn = G'ebirol's Schmerz um den hingerichteten Gönner war um so aufrichtiger, als er ibm ganz besonders abgestorben war. Der Halt, den Jekutiel der Verlassenheit des jungen Dichters gegeben hatte, war entschwunden. Er klagt barum:

¹⁾ Alles hier bargestellte sindet sich in den Schire Scholomo und Grach Blumenlese S. 41 f. Uebrigens stammen sicherlich nicht fämmtliche Elegieen auf Jekutiel von Ibn = G'ebirol.

"Lasset mich weinen, sehet mich nicht an, Fraget nicht, warum meine Lippen beben. Bon meinem Hanpte ist ber Schatten gewichen, Jekntiel ist hin, der die Schwachen mit Kraft gerüstet."

Die buftere Stimmung bemächtigte sich seit diesem tragischen Vorfalle von neuem seines Gemüthes. Er sah Alles Gran in Gran, beflagte fich über Verkennung, über Verrath von Seiten feiner Freunde, über Verfolgung. Mit ber ben auserwählten Dichtern eigenen selbstquälerischen Empfindlichkeit drückte er sich ben Pfeil bes Schmerzes in die eigene Bruft, sah sich überall von Feinden umgeben, von Reidern verkleinert. Seine poetischen Erzeugnisse seit dieser Zeit tragen wieder den Tranerstor. Was aber Andere niedergebeugt hätte, das gab ihm noch mehr Schwungkraft; er näherte sich jetzt erst dem Höhepunkt seiner poetischen und literarischen Größe. Das Versemachen war ihm so leicht, daß er im neunzehnten Jahre (1040) eine hebräische Grammatik mit allen trockenen Regeln in vierhundert Bersen ausarbeitete und sich babei die Fesseln akrostichischer Künsteleien und eines Reimes auflegte, ber sich mit bemselben Klange burch bie ganze Bersreihe hindurchziehet. (Anak.) Im Eingange zu biesem Lehrgebichte verherrlichte Ibn = G'ebirol die heilige Sprache, als die gottbegnadigte, "in welcher Engelchöre täg= lich ihren Schöpfer preisen, in welcher Gott bas singitische Gesetz offenbart, die Propheten geweissagt, die Psalmisten gesungen." Er tabelte seine Landsleute, die Saragossaner, "die blinde Gemeinde", wegen ihrer Gleichgültigkeit gegen ein correctes Sebräisch: "Ein Theil von ihnen spricht Joumäisch (Romanisch) und ein anderer die Sprache Ketars" (Arabisch). Seine versificirte hebräische Grammatif1) follte Liebe für die Sprache der Bibel erwecken und eine Methode an die Hand geben, ihre Gesetze zu begreifen.

In Saragossa verfaßte Ibn = G'ebirol auch ein moralphilosophi= sches Werk (1045), das zwar nicht die Tiese seiner späteren philossophischen Arbeiten zeigt, aber doch merkwürdig genug ist wegen des eigenthümlichen Geistes, der darin weht, und der Vertrautheit, welche der noch kaum zum Manne herangereiste Versasser mit den Meistern der Philosophie bekundet. Neben Aussprüchen der heiligen Schriften und ethischen Sentenzen aus dem Talmud verwebte

¹⁾ Ein Theil tes grammatischen Gerichtes ist abgebruckt in Parchon's Machberet und in Dutes Schire Schelomo No. 35.

Ibn Webirol varin Kernsprücke von "dem göttlichen Sokrates", seinem Jünger Plato, von Aristoteles, arabischen Philosophen und besonders von einem jüdischen Moralphilosophen Alkuti (vielleicht Chefez Alkuti). Diese Schrift "zur Veredlung der seelisschen Neigungen") stellt ein eigenthümliches System der menschlichen Temperamente und Leidenschaften auf, zählt zwanzig Triebe und Neigungen, entsprechend den vier Gemüthsmischungen, multiplieirt mit den fünf Sinnen, und giebt an, wie der Hang der Seele nach der einen Seite ins sittliche Gleichgewicht gebracht werden könne. Erstaunlich ist es, wie der junge Verfasser einen so tiesen Einblick in die Seelenzustände der Menschen und in die Weltsverhältnisse haben konnte, als wenn er ihn aus der reisen Ersahsung in einem vielbewegten, geschäftigen Leben gewonnen hätte!

Ibn = G'ebirol's moralphilosophische Schrift enthält hämisch geißelnde Anspielung auf Persönlichkeiten der Saragossaner Ge= meinde, die er wohl geflissentlich verletzen wollte, und die sich um so empfindlicher getroffen fühlen mußten, als er hinzufügte: "Namen branche ich nicht zu nennen, sie sind bekannt genug." Er schildert bie Hochmüthigen, die sich über ihre Genoffen erheben, ihnen den Rücken zukehren, ihre Ginficht für bie beste halten; bie Sagerfüllten, welche Liebe auf den Lippen tragen. Im Eingange bemerkt er, er fei überzeugt, daß Feinde und Neiber von seiner Schrift Gelegenheit nehmen werden, ihn zu verfolgen. Er wolle sich aber baburch nicht hindern und ihren Uebermuth ruhig über sich ergehen lassen. "Mögen sie mich bafür haffen, baß ich bas Gute erstrebe." Ibn-G'ebirol hielt es für nöthig zu versichern, daß die Untersuchung aus seinem Beiste entsprungen sei, und er sich keines andern dabei bedient habe. Rurz das Schriftchen scheint eine Herausforderung gegen einige Saragoffaner zu sein, welche seine Gegner waren. Was 3bn = G'ebirol gefürchtet hatte, traf bald ein; er wurde aus Sara= goffa von einflugreichen Männern, die gegen ihn erbittert waren,

¹⁾ Dieser Altuti wird in Mose Ibn Esra's Poetit als Versasser einer gereimten Paraphrase des Psalters genannt; vergl. Jewish Literature p. 101.

²⁾ Der arabische Litel: Islach al-Achlak, der hebräische: Tikkun Midot ha-Nesesch, das Original in den Bodlejana; die hebräische Uebersetzung von Ichuda Ibn Zibbon ist oft gedruckt. Die Jahreszahl ist im Ms. angegeben 4805 — 1045.

ausgewiesen (nach 1045 1), gewiß durch angesehene Gemeindeglieder. Dafür brandmarkte er die Stadt als ein zweites Gomorrha in einem schwermüthigen, herzzerreißenden Klageliede, das ein Nothschrei der Berzweisslung in schönen Rhthmen ist. Wohin er sich darauf geswendet hat, ist nicht bekannt. Der unglückliche junge Dichter war so trostlos, daß er im Unmuthe sich vorsetzte, Spanien ganz den Rücken zu kehren und nach Egypten, Palästina und Babylonien auszuwandern"). Er ermuthigt in einem Gedichte seine Seele zu dem Entschlusse, den Staub Spanien's abzuschütteln: Er rief sich das Beispiel der Patriarchen und des größten Propheten in Erinnerung welche ihr Geburtsland verließen und auf Wanderungen gingen. Apostrophisch redete er Spanien an:

"Wehe dir, Land meiner Feinde, Ich hab' kein Theil an dir, Magst Frend' du ober Leid erfahren."3)

Er führte indessen diesen Entschluß nicht aus, sondern wanderte in Spanien umher, ersuhr wirkliches oder eingebildetes Mißgeschick, klagte über die Unbeständigkeit der Zeit und seiner Freunde und brachte seine Klagen wieder in schön gegossene Verse:

> "Scheltet mich nicht ob meiner reichen Thränen, Ohne sie wär' mein Herz verkohlt. Meine Wanderungen haben die Kraft mir gelähmt, Eine Fliege könnte mich mit einem Arme tragen."

Der Schutzgeist der spanischen Inden, Samuel Ibn-Nagrela, scheint sich seiner angenommen und ihm eine Ruhestätte bereitet zu haben. Dasür verherrlichte ihn Ibn-Gebirol in wohlklingenden

- 1) Salomo Bonfied, mitgetheilt in Ebelmann's Dibre Chefez S. 21 und an andern Stellen. Vergl. die Notiz von Mose Ibn «Cfra bei Munk a. a. D. p. 264.
 - 2) Schire Scholemo No. 2, S. 6. Graet baf. S. 47, 9.
 - 3) Schire Schelomo bas. No. 2. Gract bas.
- 4) Das. No. 29. Von seinen Wanderungen spricht auch das Gedicht No. 46, das im Hebräischen ebenso schön wie unübersetzbar:

אכן מיודעי זנחתני מאור עדי כי קראתיך אבי זנוח יום שלחה רגלי לשוטט באנוט לא מצאה כי אם בך מנוח כמה תבכה אהבת לבב ואל נשבע ברוחו מעכור עור מי נח.

Auch eine klagende Aeußerung in seiner Bußhymne (Keter Malchut) spricht bavon, worauf Dr. Dt. Sachs ausmerksam gemacht hat (religiöse Poesse der Juden in Spanien 213, 3).)

Weisen. 1) Unter dem mächtigen Schutze des jüdischen Ministers beschäftigte er sich mit philosophischen Forschungen, welche neben der Poesie seinen Geist erfüllten. Wenn die Dichtkunst seine Geliebte war, so war ihm die Weltweisheit eine Mutter. Er singt:

"Wie sollt' die Weisheit ich verlassen, Hab' ich doch einen Bund mit ihr geschlossen! Sie ist meine Mutter, ich ihr Lieblingskind, Sie ist meine Zier, mein Halsgeschmeid', Sollt' meinen Schmuck ich ablegen? So lang' ich leb'; wird sich mein Geist Zu ihrer Himmelshöhe schwingen, Ich ruhe nicht bis ich ihren Urquell aufgefunden."2)

Wie Ibn=G'ebirol noch halb Kind die schwierigsten Kunstformen für die hebräische Poesie schuf und sie wie mit spielender Leichtig= feit behandelte, so stellte er, noch halb Jüngling, ein Gedankenstyftem über die höchsten Probleme auf, welche den menschlichen Geist beschäftigen. Wohin geht bas höchste Ziel bes Menschen? Was ist bas Wesen und ber Ursprung ber Seele, und wohin gelangt sie nach bem Scheiden vom irdischen Schanplate? Wie ift bas höchste Wejen zu begreifen, und wie hat es, einig und vollkommen, das Bielfache, Gespaltene und Mangelhafte, die sichtbare Welt, hervorgebracht? Für diese und noch viele andere metaphhische Fragen versuchte Ibn-Gebirol eine Lösung, aber nicht für bas glänbige Gemüth, jondern für den urtheilsfähigen menschlichen Geist, um ihm im unendlichen Weltenraume seine Stelle anzuweisen, ihm ben Blief zu öffnen für die unsichtbare Geisterwett über ihm und für das Berständniß der Sinnenwelt unter ihm, damit er dem innigen Zusamhange beider nachspüre. In tiesem Systeme entwickelte er einen jo übersprudelnden Ideenreichthum und eine jo überwältigende Gedankentiefe, daß der Denker sich zusammennehmen ning, ihm folgen zu können. Ihm aber entwirrten sich die so sehr verwickelten We= danken, welche das ganze Weltall von dem Urwesen, die ganze Stufen=

¹⁾ Bergl. Note 3 II.

²⁾ Das. No. 7 Eube. Schon in dem Gedichte nach der Berbannung aus Saragossa deutet er an, daß er sich fortan der Metaphysit zuwenden wolle und in ihr Ruhe zu sinden hosse (No. 1 Ende). Daraus ergibt sich, daß er sein phitosophisches System nach 1045 geschrieben hat. In R. Mas. deutet er an, daß er die Hälfte seines Lebens — 35 Jahre — bereits hinter sich hatte, es also um 1055 versaßte.

eiter ber Wesenheiten, bis zum starren Stein herab umspannen, fo eicht und so faglich, daß er für Alles das passenbste Wort und das ntsprechendste Bild fand. Ja, einen Theil dieser Gedanken goß er n ein Gedicht — in Gebetform (Keter Malehut) — das an Er= abenheit, Schwung und Wahrheit seines Gleichen sucht. Allerdings paren die leitenden Ideen des Ibn=G'ebirol'schen Shitems bereits rüher von ältern Denkern ausgesprochen worden, namentlich hat er e aus der Philosophenschule der Neuplatonifer entlehnt, welche den etten Ausläufer ber griechischen Philosophie bildeten. Er fnüpfte aran an, weil diese halbpoetische, halbgedankliche Weltanschauung iner Dichterseele am meisten zusagte. Allein da Ibn=G'ebirol diese bedanken nicht aus direktem Verkehr mit der neuplatonischen Schule perkommen hatte -- über ein halbes Jahrtausend war verflossen, itdem sie der Kaiser Justinian in Athen schließen ließ — sie ihm elmehr in verstümmelter Gestalt und in schlechter llebersetzung durch rische und arabische Dolmetscher zugeführt worden waren, und da auch den Gedankenkreis des Judenthums über Gott und Welt= jöpfning damit in Verbindung brachte, so kann man sein metaphhsi= es Shitem bennoch sein Eigenthum nennen. Er war mindestens igineller als die mohammedanischen Philosophen Alfarabi und n=Sina (Abicenna), welche Aristoteles sklavisch folgten. Ibn= sebirol hat aus zerstückelten Gedankengliedern ein organisches Ganze schaffen. Sein Spstem entwickelte er in einem Werke, bas er ie Duelle des Lebens" (Mekor Chajim, fons vitae) nannte, oder ch über den allgemeinen Weltengrund (de materia universali) d zwar in arabischer Sprache, die er eben jo gewandt wie das bräische beherrschte. — Ein dristlicher Kaiser hat den Tempel der vilosophie in Athen aufgehoben und ihre letzten Priester in die rbannung geschickt Sie war daher seit der Zeit in Europa ge= tet, mindestens fremd und mußte ihre Heimath in Usien auf= agen. Der jüdische Denker Ibn = G'ebirol verpflanzte sie zuerst 1)

¹⁾ Die neuplatonisch-christlich-mystische Philososophie des Johannes Scotus gena um 850 hat wenig Einfluß geübt und war in Europa ziemlich verschollen. arabisch-spanische Phisosoph Ibn Baga (Aven-Pace, schrieb erst 1118, die un namhassen christlichen Scholastister, Wilhelm von Champeaux und Abelard, en um dieselbe Zeit auf. Folglich war Ibn-G'ebirol der erste Phisosoph des telatters in Europa. Er war aber bis im Ansang des setzigen Jahrhunderts ständig vergessen. Jourdain hat ihn erst unter dem Namen Avice bron er

wieder nach Europa und baute ihr einen Altar in Spanien, wo sie seit der Zeit eine bleibende Stätte fand.

Dichterisch gestimmt wie Plato, hat Ibn = G'ebirol diesem geistesverwandten griechischen Philosophen die Dialogform entlehnt. Sein Shitem wickelt sich in einer lebendigen Unterredung zwischen Meister und Jünger ab. Er überwand daburch die Trockenheit, welche metaphhsischen Untersuchungen anhaftet und sie ungenießbar macht. Als Ergänzung zu seiner "Lebensquelle" verfaßte er eine andere philosophische Schrift über den schöpferischen Willen Gottes (origo largitatis et eausa essendi 1), die aber nicht mehr vorhanden ist. Dem verwickelten Gange der Ibn = G'ebirol'schen Philosophie zu folgen, ist überflüssig, da sie für die Auffassung und Durchleuch tung des Judenthums sehr wenig gethan hat. Er nahm in seiner Shitem so wenig Rücksicht barauf, daß, wenn man nicht wüßte, bai er ein Jude, ein treuer, seiner Religion innig ergebener Jude war man es darans nicht erkennen könnte. Ein Ueberblick über bis leitenden Gedanken ber höchst subtilen Anseinandersetzung wird ba her für den Zweck ber jüdischen Geschichte genügen. Ibn = G'ebire ging zwar, um seinen Gedankengang recht faßlich zu machen, bo der sichtbaren Welt aus, um vermittelst fortgesetzter Abstraktione nachzuweisen, daß auch die irdische Welt auf geistigem Grunde b ruhe. Allein zum leichtern Verständniß seines Systems icheint e angemessener, von der Spitze, dem Urgeiste, auszngehen, um ve ba aus den Stufengang bis in die niedrigsten Sphären hinal zusteigen.

weckt, ohne etwas Bestimmtes über ihn und sein System zu wissen. Munk blei das ungeschmälerte Berdienst, ihn der Geschichte der Philosophie wiedergegeben haben. Er hat Fragmente einer hebräischen Uebersetzung des Mekor Chafund eine vollständige sateinische Nebersetzung desselent, unter dem Titel sons vit aus der Bibliothek St. Victor aus Licht gezogen und sie durch französische Nebschung und Erlänterung zugänglich gemacht (in seinen melanges de Philosophiuve et arabe, Paris 1857–59). Zu gleicher Zeit sand ein anderer Gelehr Dr. Sehersen, eine sateinische Nebersetzung in der Bibliothek Mazarine und savon Nechenschaft und eine eingehende Exposition in den theologischen Zabischern, Jahrg. 1856–57. Nitter hat in Folge dessen Ibn-Gebirol in die schichte der Philosophie eingereiht (in seiner Geschichte der christlichen Philosophie Söttingen 1858. Bd. I. S. 610 ss.)

¹⁾ Bei Munk a. a. D. S. 223 aus ber lateinischen Uebersetzung.

Gott ist wesentlich die in sich geeinte Ursubstanz, deren eng= geschlossene Einheit durch nichts gestört ist, sie ist nicht wie die Zahleneinheit, Die vermehrt und vermindert, getheilt und verändert werden kann; in ihr ift der Unterschied von Wegen und Form (Substanz und Accidenz) unstatthaft. Diesen Satz weitläufig zu beweisen hielt Ibn = G'ebirol für überflüssig, eben so wie die Existenz Gottes. Wozu erft ben Nachweis führen, bag ein höchstes Wefen wirklich vorhanden ist, da doch alles Vorhandene, Geistiges und Irdiches, nur in Gott und aus Gott ist! "Du, o Gott, bist bas alleinige Sein, aus beffen Lichtesftrahlen alle Wefen geworden, und in dem wir Alle leben." Alles anger Gott ift nur möglich, er allein ist aber nothwendig seiend 1). Außer dem Begriffe der Ginheit und Einbeitlichkeit (Die aus bem Gottesbewußtsein bes Judenthums als unbestrittene Voraussetzung herübergenommen wird) läßt sich ihm fein Uttribut (Eigenschaft) beilegen 2). Die Ursubstanz ist daher un= erkennbar und unbegreiflich, weil sie über Allem erhaben und un= endlich ist 3). Der menschliche Geist vermag nur aus seiner eigenen Unlage und aus ber sorgfältigen Weltbetrachtung bas Wesen Gottes zu erfassen 1). — Diesem lichterfüllten, einheitlichen, unendlichen Urwesen steht die endliche Welt gegenüber wie eine dunkle, zerklüftete, unbeholfene Masse. Wie verhalten sich die irdischen, getheilten, zu= sammengesetzten dürftigen Wesenheiten zu der absoluten Ursubstang? Sind sie von ihr unmittelbar ins Dasein gernfen worden? Walter die göttliche Fülle in dieser armsetigen, niedrigen Welt? In der Beantwortung diefer Fragen liegt ber Schwerpunkt bes 3bn=G'ebi= rol'iden Gebankenstiftems. Es konnte sich weder mit der glänbigen Unnahme einer unmittelbaren Weltschöpfung aus Nichts, noch mit der aristotelischen d. h. überhaupt heidnischen Spothese besreunden. daß die Gottheit einen Urfroff der Welt neben sich vorgefunden und ihn bloß geformt und gemodelt babe. Gegen das Eine stränbt jich bas philosophische, gegen bas Andere bas religiöse Bewußtsein. Das Eine scheint die Unendlichkeit ins Endliche herabzuziehen, das

¹⁾ Dieser Gebanke, ber in Mekor Chajim nur hin und wieder zum Berschein kemmt, ist im Keter Malchut in Gebetsorm anseinandergesetzt (im Gingang), Mekor Chajim ed. Munk; E. III. § 8; IV. 30; V. 31.

²⁾ Keter-Malchut Daj.

³⁾ Mekor Chajim. I. 5; V. 55.

⁴⁾ Daj. II. 5.

Andere eine tiefe Aluft zwischen Gott und Welt zu setzen. Die Unsmittelbarkeit der Schöpfung schmälert den Gottesbegriff, indem sie ihn mit dem niedrigen Irdischen in unmittelbare Verbindung bringt, die Annahme der bloßen Formenspendung an den selbständig aufstretenden Urstoff beeinträchtigt die göttliche Allmacht und entgeistigt die Welt, indem sie Gott und Welt als eine verschiedenartige Zweisheit auseinanderhält.

Ibn = G'ebirol beantwortete die Frage über das Berhältniß Gottes zur irdischen Welt auf eigenthümliche Weise. In der Ur= substanz ist eine spendende, bewegende, schöpferische Kraft vorhanden, die sich als Wille oder als das Wort Gottes äußert. biesem göttlichen Willen, ber eins und gleichartig mit dem Wesen Gottes ift, schlummert eine unendliche Fälle vollkommener Wesenbeiten. Er gleicht einem unendlichen Lichte, fähig eine Unendlichkeit von Welten zu durchleuchten. Diesem Urlichte, dem göttlichen Willen, entströmen ohne Mittel, ohne Bewegung und ohne Zeitmaaß Kräfte, die ihm gleichartig sind, einfache, unendliche, geistige, schöpferische Kräfte, die auch in derselben Art weiter zu wirken vermögen. Zunächst entströmen ihm zwei Kräfte, die eine als Bermögen, eine unendliche Fülle der Wesenheiten hervorzubringen und zu gestalten, und die andere, sie zu tragen und festzuhalten, die Grundbedingungen alles Seins, die allgemeine Wesens: form und der allgemeine Besensgrund (forma universalis et materia universalis). Diese Kräfte scheinen zwar zwiefach und getrennt, sind aber doch geeint, der göttliche Wille ist es, der sie eint, so daß die Wesensform nicht einen Augenblick ohne ihren Grund ist, und dieser nie ohne die Form. Sie bilben zwar keine durchgreifende Einheit, aber eine vermittelte. Der göttliche Wille ist gewissermaßen ber geistige Raum, ber sie eint und hält. Daburch sind sie von ihm verschieden, obwohl sie mit ihm zusammen ein einheitliches Attribut Gottes ausmachen und zu einander in einem Verhältniß stehen, wie Schreiber, Schrift und Tafel 1).

Alle Wesenheiten, die dem göttlichen Willen entströmen, haben an ihrem Ursprunge Theil, hangen unter einander und mit ihm zusammen und bestehen ebenfalls aus geistigem Grunde und geistiger Form. "Du, o Gott, hast den Willen aus Dir entlassen, den

¹⁾ Daf. I. 2; III. 39; II. 20, 26; III. 10, 12, 39; V. 42, 60, 62.

Rünftler, das Sein aus Nichts zu ziehen, wie Strahlen sich aus bem Lichtquell ziehen. Er schöpft aus bem Lichtborn ohne Eimer und bewirkt Alles ohne Mittel. — Die Kraft reicht bis an den äußersten Saum ber niedrigsten Creatur"1). Indessen je weiter sich die Wesen von ihrem Urquell entfernen, je mehr bugen sie an Ginfachheit, Kraft, Helligkeit und Geistigkeit ihres Ursprungs ein und werden immer mehr und mehr mannichfaltig, zusammengesetzt, theil= bar, schwach, bunkel, bicht, kerperlich und eben barum ben Sinnen wahrnehmbar. Die dem göttlichen Willen entströmten Wesen bilben baber eine abführende Stufenreihe, von benen je die höheren geistiger, feiner und fräftiger sind, als die unter ihnen befindlichen. Die ganze Wesensfülle wird aber von dem allumfassenden Wesensgrund, der allgemeinen Materie getragen; sie bilden gewissermaßen feine Theile. Die letzte Stufenreihe bildet ber Raum und die Körperlichkeit, welche ihre Formen an dem Größenverhältniß, an ben Figuren und Farben haben. Diese niedrigsten Wesen sind wegen ihrer Entfernung von ihrem Ursprunge, dem göttlichen Willen und der ersten Wesensfülle, getrübt, verdichtet, an sich un= beweglich und daher zur Leidenlichkeit herabgesetzt. Das von oben strömende Licht können sie nur schwach empfangen und vermögen baber, ftatt wesenhafter Gestaltungen, nur Schatten aus sich zu entlassen2).

Zwischen der Ursubstanz und der letzten verdichteten und versförperten Wesensreihe muß es Mittelstusen geben, welche nach oben mit dem göttlichen Willen und nach unten mit der irdischen Welt in Verdindung stehen. Ohne diese Verbindung bestände nicht nur eine bodenlose Kluft zwischen dem Höchsten und dem Niedrigsten, sondern das letzte könnte ohne die spendende Einwirkung von oben nicht einen Augenblick bestehen. Solcher Mittelstusen gebe es drei, die allgemeine oder Weltvernunft, (intellectus universalis) "die höchste, zehnte Sphäre, welche aus dem Silber der Wahrheit und aus dem Golde des Geistes gegossen ist"; serner die allgemeine Weltseele (anima universalis) und endlich die allgemeine Natur. Es sind drei absteigende Stusen des Geistigen, von denen jedes Höhere die niedrigere Stuse umspannt, nunkreist und durchbringt.

¹⁾ Keter Malchut.

^{2,} Daj. I. 3; II. 6, 10; III. 13, 32; IV. 29; V. 26. Auch Keter Malchut.

³⁾ Daf. III. 1-8; vergl. auch Keter Malchut Nr. 23, 24.

Der Weltgeist ist vermittelst ber zwei ersten Kräfte bem göttlichen Willen entstrahlt, und die Natur steht mit der Körperwelt in Berbindung, beseelt und bewegt sie. Die mittlere Stufe, die Weltseele, ist der Raum für die Geister und Engelschaaren, und auch die bejeelten, geistigen neun Sternenkreise haben Theil an ihr 1). Solchergestalt steht die ganze Wesensreihe in stetigem Zusammenhange mit einander; die niedern Stufen empfangen von den höhern, wenden jich ihnen in Schnsucht und Liebe zu und werden von dem geistigen Raum dem göttlichen Willen, gehalten und getragen. Das ganze Weltall, Geistiges und Körperliches, wird von bem göttlichen Ur= wesen vermittelst des Willens erfüllt, und kein einziges Besen ist ganz leer davon. So verschieden auch Geistiges und Körperliches ift, so bildet diese Berschiedenheit doch nicht einen wesentlichen, jondern nur einen Gradunterschied, im Verhältniß von Mehr und Minder, von Höher und Niedriger. Sie haben fämmtlich Verwandtschaft und Aehnlichkeit mit einander, beruhen allsammt auf ben zwei Kräften bes Wesensgrundes und der Wesensform. Die förperliche Welt ruht ebenfalls auf geistigem Grunde und bildet das Spiegelbild ber Geifteswelt; bie niedere Welt enthält Eindrücke und Spuren der höhern Welt 2).

Die Seele entstammt dem allgemeinen Weltgeiste, hat Theil an ihm und ist mit ihm gleichen Wesens, einfach, geistig, unendlich und ewig. Sie durchdringt alle Wesen, trägt sie in sich in geistiger Verklärung und erfaßt sie mit eines Blickes Schnelle. "Aus dem Fener der Seele ist der Leib erschaffen und aus Nichts ins Dasein getreten. Die Gottheit ist in ihn in Feuer eingegangen." Mit dem Leibe geeint und Mensch geworden, tritt die Seele mit der Sinnenwelt in innige Verbindung, wird aber eben dadurch ihrem höheren Ursprunge entfremdet. Ihre höheren Aräfte, als Eindrücke der Geisteswelt, werden gebunden, die Dunkelheit des Körperwesens bedeckt sie und trübt ihren urspränglichen Glang: sie wird gewisser= maßen verdichtet. Sie gleicht dann einem bellen Spiegel, auf einen dichten und trüben Körper angebracht. Um sich indessen aus ber Dunkelheit zum Licht emporarbeiten und erheben zu können, verlich der Schöpfer ihr in ihrem leiblichen Zustande das Bermögen ber Sinneswahrnehnungen, damit fie vermittelst ber Erkenntniß ber

¹⁾ Daj. III. 24; IV. 19; V. 18.

²⁾ Daj. II. 1, 12, 23, 30; III. 1, 21, 27, 36; IV. 3-4, 24; V. 47-49.

niedrigen Wesenssphäre zu der ber höheren Welt sich erheben könne. Bentet sich die Seele ihrem Ursprunge, bem Weltgeiste und bamit ber Ursubstang zu, jo fann sie über Die sinnliche Beschränftheit bin= wegkommen. Bleibt sie bei ber letten, so bust sie ihr höheres Sein und ihren Zusammenhang mit der höheren Welt ein 1). Daß Die Seele unsterblich ift, versteht sich nach dieser Auffassung jo fehr von selbst, daß es gar nicht bewiesen zu werden braucht. — Der Mensch bilbet in seiner Zusammensetzung von Seele und Leib eine Welt im Aleinen (Mifrofosmus) und ist in Ban und Ordnung ein getreues Abbild ber höheren Welt. Das Wefen bes Weltgeiftes, bas feinste, einfachste und erhabenste in der Stufenleiter der Substanzen, ist in ihm vermittelft ber Seele und bes Lebensobems ge= eint. Aus ber Betrachtung seiner selbst vermag ber seelenbegabte geistesentsprungene Mensch die Natur und ben Zusammenhang ber höheren Welt zu erkennen, selbst die Gottheit wenn auch dunkel zu begreifen 2). Der ebelste Theil bes Menschen ist baber sein Erfenntnißvermögen, vermittelft beffen er bas Weltall' umspannt und burchdringt. Daburch kann er ewige Glückfeligkeit erreichen. Diese Glückseligkeit ist er erschaffen, bas ist sein höchstes Gut, sein lettes Ziel. Die Handlungsweise bes Menschen soll feiner Erfenntniß entsprechend sein. Bermöge richtigen Erkennens und tem= gemäßer Thätigkeit kann sich ber Mensch ber eineugenden Bande der Natur entschlagen, sich von der ihm als leiblichem Wesen anhaftenden Getrübtheit und Dunkelheit befreien und mit der höheren Welt in unvermittelte Berbindung treten 3).

Bei diesem Gedanken bricht Ibn=G'ebirol's Shstem ab, es deutet den Uebergang von der philosophischen Weltbetrachtung zu dem religiös-sittlichen Leben (Ethik) nur wie hingehaucht an, ohne auch nur anzudenten, welche Art von Thätigkeit der Erkenntniß entspricht und befreiende Wirkung hat. Eben so wenig verrieth Ibn=G'ebirol, wie er sein Shstem mit dem Juventhum ausgeglichen hat, und ob er sich damit in Uebereinstimmung oder im Widerspruch zu befinden glaubte. Nur aus einem entlegenen Zeugniß scheint hervorzugehen,

¹⁾ Daf. I. 5; II. 5; III. 24; V 65. Keter Malchut Nr. 28-30.

²⁾ Daj. III. 6, 44.

³⁾ Daf. I. 1-2.

baß auch er wie Philo und Saadia Schriftverse allegorisirte 1), um fie den Ideen seiner Philosophie anzubegnemen. — In Ueberein= stimmung mit der Lehre des Indenthums ist nun Ibn=G'ebirol's Gebankengang allerdings nicht. So fehr er sich auch bemüht, mit Worten die Schöpfung aus Nichts zu betonen2), so kann im Grunte in seinem System von einem eigentlichen Schaffen im buchstäblichen Sinne keine Rede sein. Das Weltall, die geiftigen und körperlichen Sphären entströmen dem göttlichen Willen und stufen sid ab: sie müssen baher eben so ewig wie bieser Wille und bas Urwesen sein. "Der Wille Gottes wirkt und schafft ohne Zeitmaag"3). Die Welt muß baher nach biefer Unschanungsweise eben fo ewig sein wie die Gott innewohnende Schöpferkraft. Auch in einem autern Punkte weicht bas Ibn=G'ebirol'sche System von ber Lehre des Judenthums ab. Diese bezeichnet die Schöpfung der Welt als einen freien Willensakt Gottes; er war keineswegs bazu genöthigt, nicht einmal durch sein eigenes Wesen. Die Ursubstanz und der göttliche Wille Ibn = G'ebirol's bagegen müffen nothwendig schaffen, die Fülle der Wahrheit muß entströmen, es liegt in der Natur ber göttlichen Schöpferfraft, sich zu entäußern 4). Endlich icheint auch biese Unschauungsweise, so sehr sie auch im Weltkreise ben Menschen hochstellt, ihm die Willensfreiheit zu rauben. Die Scele ist, wie sie ist, ein Ausfluß höherer Kräfte und muß gewisser= maßen dem Zuge ihrer Natur folgen.

Ibn=G'ebirol's Gebankengang hat daher zunächst im jüdischen Kreise wenig Anklang gesunden und kaum bemerklichen Sinsluß gesübt. Die jüdischen Denker sanden den Inhalt fremdartig, in dem sie sich nicht heimisch fühlten, und die Form der Beweissührung zu sehr verwickelt, sprungweise auseinandergesetzt, wenig folgerichtig und undefriedigend. Desto mehr Ausmerksamkeit erregte Ibn=G'edirol's System Ansangs unter Arabern und christlichen Scholastikern. Sin Jahrhundert nach seinem Erscheinen wurde sein Hauptwerk ins Lateinische übersetzt. Ein christlicher Priester und ein getaufter

¹⁾ Bergl. barüber bas Citat von Ibn-Cfra Orient Jahrg. 1850. Lithl. 515. Jellinek, Beiträge zur Geschichte ber Kabbala. S. 30.

²⁾ Bergs. den Passus aus der sateinischen Uebersetzung des Mekor Chajim bei Munk Mélanges. p. 191. Note 1.

³⁾ Bergl. Mekor Chajim III. 15; V. 34, 59, 63.

⁴⁾ Das. V. 68.

Jude arbeiteten an der Uebertragung. Einige Hauptlehrer der christlichen Scholastik bekannten sich zu Ibn=G'ebirol's Anschauungs=weise, Andere bekämpsten sie, Alle nahmen Rücksicht darauf. Dpäter hat die Kabbala ihm einige Formen entlehnt.

Ein anderer jüdischer Philosoph in dieser größenreichen Zeit verfolgte eine andere Richtung als Ibn=G'ebirol und zog, obwohl er auf dem Standpunkte des Judenthums stand, ebenfalls fremde Elemente hinein. Bachja (Bechaja, Bachiel?) b. Joseph 36n= Pakuda (Bakuda) stellte in seiner Persönlichkeit das Muster tiefsinniger Religiosität und hingebungsvoller Sittlickeit bar und begründete eine ganz originelle Moraltheologie des Indenthums. Bachja war eine jener Naturen, beren Seelenenergie und tieffittliche Kraft, wenn von Zeitumständen begünstigt, eine religiöse Reformation zu Wege bringen. Bon ben Lebensumständen dieses jüdischen Moralphilosophen ist gar nichts bekannt, nicht einmal in welchem Theile Spanien's er gelebt, nur jo viel, daß er Zeitgenoffe Jona Ibn = G'anach's und Ibn = G'ebirol's war (schrieb 1050-60), ohne daß er auf den letteren Rücksicht genommen hätte. Bachja geht für uns in seinem Werke "Unleitung zu ben inneren Pflich= ten" (bas er in arabischer Sprache verfaßte2) gang auf. Ein

¹⁾ Dag bie Araber 3bn-G'ebirole Philosophie benutzen, behanptet Ritter, Geschichte ber driftlichen Philosophie I, 611. Ins Lateinische wurde ber Mekor Chajim übersett von bem Convertiten Johannes Avendeath und bem Diakonus Domingo (Dominicus) Gonfalo (Gundisalvi) von Tolebo (um 1130 - 50), und zwar so, baß ber erftere es ins Caftilianische, ber letztere bieses ins Lateinische überirug. Der Epilog zur lebersetzung lautet in tem Cober ber Biliotheque Mazarine mitgetheilt von Severlen, theologische Sahrbücher, Sabrg. 1856 E. 488): finitus est tractatus quintus, qui est de materia universali et forma universali, et ex ejus consummatione consummatus est totus liber, cum auxilio Dei et ejus misericordia, Avencebrol. - Transtulit hyspanis interpres linguae Johannis tunc ex arabico non absque juvante Domingo. Bergl. über biefe zwei leberfeter und ihre Zeit Jourdain, Recherches critiques sur l'àge et l'origine des traductions latines 1. III. §. 8. Benntzt haben Ibn-G'ebirol's philosophische Schriften: Wilbelm von Anvergne, Bifchof von Paris ift. 1248, Albertus Magnus, Deminifaner, Bifchof von Regensburg (fchrieb um 1250), Thomas & Aquino, ebenfalls Dominifaner (fcrieb nach 1260) und Duns Scotus (ft. 1303). Bergl. barüber Munt a. a. D. S. 291. ff. - Jus Hebräische wurde es erft um 1270 von Schem-Tob Falaquera im Auszuge überfetzt, ben Munt ebirt bat.

²⁾ Der arabische Titel sautet Kitab al-Ilidajah ild Faraidh al-Kulub; bebr. Chobot ha-Lebabot, in viesen Editionen verhanden. Ich citire nach

tiefer religiös-sittlicher Ernst weht ben Leser aus biesem Werke an, in dem Nichts so wichtig erscheint, als völlige Hingebung an innerliche Religiosität und an gottburchdrungene Lebensheiligkeit. Bibel= forschung, Grammatik, Dichtkunst, spekulative Philosophie, Alles was bie Geister ber Zeit so mächtig beschäftigte, sind, nach Bachja's An= sicht, ganz untergeordnete Fächer, kann der Milihe werth, sich ernst= lich damit abzugeben. Selbst das Talmudstudium hatte in seinen Ungen keinen hohen Werth, in so fern es lediglich die äußerliche Religiosität, die Ausübung der Satzungen, "die Pflichten der Glieder", fördert 1). Bachja = Ibn Pakuda strebte nach Berinnerlich = ung des Indenthums; die inneren Pflichten, welche das Bewissen auflegt, standen ihm unendlich höher, als die Borschriften, welche der Religionscoder einschärft. Er zerlegte, wie die heiden= driftlichen Lehrer in den ersten Jahrhunderten, das Judenthum in zwei Bestandtheile: in das Reinreligiöse, Sittengesetliche, und in bas Ceremonial= Religiöse, und räumte dem erstern viel höheren Werth als bem letteren ein.

Die vollständige Hingebung an das Göttliche und die selbstlose Lebensheiligkeit, die Bachja als das Höchste hinstellte, waren ihm aber nicht Sache der Theorie, sondern füllten sein ganzes Wesen aus und steigerten seine Gewissenhaftigkeit dis zur Peintichkeit. Er läßt uns selbst in seinem Werke einen Blick in sein Inneres wersen, wie er dazu kam, das Werk zu verfassen. Er habe sich nämslich vergebens in der damals vorhandenen jüdischen Literatur nach einem Wegweiser für ein innerlich religiöses Leben umgesehen. Und dech gäbe es nichts Wichtigeres als ein solches: Verstand, Schrift und Tradition, die drei Grundquellen der Wahrheit, bezeugten es, daß ohne ein innerliches Ersassen des Religiösen, ohne "die Herzens» pstichten" als den Grundzug, die Religion zu einem mechanischen Thun herabsinke.

Das Bedürsniß nach einem Leitsaben für die innerliche Relisgiosität und der Mangel an einem Lehrbuche für die Moraltheologie des Indenthums bestimmten nun Bachja, zunächst für sich ein solches ausznarbeiten. Es war für ihn eine Gewissenssache, sich klar zu machen, wie er zu jeder Stunde und bei jedem vorkommenden Falle

Jellinek's Edition (Leipzig 1846) und verweise auf die Einseitung des Heraus= gebers, wo das Literarhistorische und Bibliographische fleißig zusammengetragen ist.

¹⁾ Daf. S. 14, 19, 151.

feine Pflicht erfüllen könnte, "damit sein Denken, Fühlen und Thun eins sei in Gott." Nachdem er sich einen solchen Leitfaben angelegt hatte, hielt es Bachja für seine Pflicht, das Licht, das ihm aufgegangen war, auch seinen Glaubensgenoffen leuchten zu laffen, "die lan find an Ausüben der religiösen Satungen und noch nicht an ber Erfüllung ber Herzenspflichten". Zwar stiegen ihm Bebenken an seiner Befähigung bazu auf, ba seine Kraft für die Behandlung eines so hochwichtigen Gegenstandes unzulänglich sei, und besonders, da er keine Gewandtheit im arabischen Style zu besitzen glaubte. Aber er mußte sich andererseits gestehen, daß nur die Trägheit ihm die Aufgabe schwieriger darstelle, als sie es in Wirklichkeit ift. "Denn die Seele ist zum Bösen geneigt und lässig, das Gute zu thun, sucht sie Ausslüchte, um der Ruhe fröhnen zu können. Jeder Mensch hat seinen Feind in sich." Bachja machte baber eine Un= strengung über sich selbst, um die in ihm aufgestiegenen Bedenklich= keiten zu überwinden, und diesem Entschlusse verdankt die jüdische Literatur ein Werk, das Tausende zu inniger Frömmigkeit erweckte, und das kein Seitenstück gefunden hat.

Obwohl Bachja bas Ziel alles menschlichen Strebens in Länterung des Herzens und in Gesinnungsreinheit setzte, dem Wissen dagegen einen untergeordneten Werth beilegte, so konnte er doch ber Zeitrichtung innerhalb des jüdischen Kreises, welche der philo= sophischen Erforschung hulbigte, seinen Tribut nicht vorenthalten. Auch er mußte die Untersuchung über die göttliche Einheit an die Spite seines Moralshstems setzen und den Grundsatz unterschreiben, daß nur eine geläuterte Erkenntniß von Gott die Pflichtenlehre zu regeln vermöge. Das erste Kapitel seines Werkes "über bie Gottes= einheit" hat daher nichts Driginelles. Bachja folgte barin ber jüdischen Scholastik (Wutazila), wie sie von Saadia und David Allmokammez angebaut war. Aus der Erhabenheit Gottes folgerte er die Untergeordnetheit des Menschen, als einer beschränkten Rreatur, und daß die Erkenntniß der Abhängigkeit des Menschen von Gott der Grund der Pflichtlehre sei. Es folge zunächst baraus, daß ber Menich verpflichtet sei, sich zum Diener Gottes zu machen und seinen heiligen Willen zu erfüllen. Dieser göttliche Wille sei in den schriftlichen und mündlichen Lehrinhalt des Judenthums niedergelegt. Unbedingtes Gottvertrauen und Gleichgültigkeit gegen das äußere Geschick seien die zweite Consequenz ber wahren Gotteserkenntniß. Dadurch werde ungetrübte Seelenruhe erworben. Der Gottesdienst habe nur Werth, wenn er auf dem Goldgrunde lauterer Gesimmung ruhe. Die höchste Tugend des Menschen sei Demuth und ihr Beweggrund Liebe zu Gott.

Die Verinnerlichung der Religion führte Bachja zu einer ausschreitenden Conseguenz, zur strengen Askese, die ihm die höchste Stufe der Lebensweisheit dänchte, welche der Mensch erreichen könne. Das Judenthum schärfe nach seiner Ausicht Genügsamkeit und Ent= haltsamkeit ein. Die Patriarchen von Henoch bis Jakob hätten zwar feine genußbeschränkende Gesetze gehabt, auch beren nicht bedurft, weil ihr Geist stets Sieger über das Fleisch geblieben sei. Aber beren Nachkommen, das jüdische Bolk, sei zur Enthaltsamkeit verpflichtet worden, weil es durch Berührung mit den Egyptern verderbt und durch die erbeuteten Güter bei der Besitznahme des Landes Rangan ber Genuffucht verfallen sei. Darum habe bas Geset bas Rasiräerthum empfohlen. Je entarteter das jüdische Bolf wurde, besto mehr hätten sich Einzelne und namentlich die Propheten bewogen gefühlt, den Umgang mit der Gesellschaft und weltliche Be= schäftigung aufzugeben, sich in Einöben zurückzuziehen und ein beschau= liches Leben zu führen. Diesem Beispiele müsse man folgen. Es sei zwar unmöglich, daß alle Menschen der Wett und ihrer Thätig= feit entsagen; denn das würde zur Betödung führen, die von Gott nicht beabsichtigt sei. Aber es müsse eine Klasse Beschaulicher und Weltentsagender (Peruschim) geben, welche den Weltkindern zum Mufter bienen sollen, wie die Leidenschaften gezügelt und geregelt werden könnten. Bachja war nahe daran, das Mönchthum zu verberrlichen, wozu das Mittelalter in der mohammedanischen wie in der driftlichen Welt eine entschiedene Reigung hatte. Er hätte, ob= wohl mit der Philosophie vertraut wie sein jüngerer Zeitgenosse, der mohammedanische Philosoph Algazali, als jüdischer Sufi sein Leben der flösterlichen Zurückgezogenheit und dem beschaulichen Hinbrüten geweiht, ober den faräischen "Trauernden um Zion" nach= geahmt, wenn nicht im rabbinischen Judenthume ber Boben für ein solches llebermaß von Schwärmerei sehlte. Bachja's Moraltheologie hat daher noch weniger als Ibn = G'ebirol's neuplatonisch gefärbte Philosophie einen bedeutenden Einfluß gewonnen.

Das erste rabbinische Zeitalter war so reich an originellen Geistern, daß es auch eine Persönlichkeit erzeugte, deren Richtung

dahin ging, den festen Grund des Indenthums zu erschüttern. Es war ein Mann, bessen tiefe Kenntniß der Philosophie und der Arzneikunde auch von den Arabern gerühmt wurde. Er führte eine lange Namenreihe: Abu-Ibraham Ifaat Ibn-Kaftar (ober Saftar) ben Jasus und noch bazu ben Schriftstellernamen Bizchafi'). Aus Tolebo stammend (geb. 982 st. 1057), war er Leibarzt ber Fürsten von Denia, Mugahid und seines Sohnes Ali Itbal-Abraula. Ben = Jasus verfaßte eine hebräische Gramatik unter bem Titel "Zusammensetzungen" und ein anderes Werk unter bem Ramen Sefer Sizchafi2), worin er eine überraschente Kühn= heit in der Bibelauffassung zeigte. Er behauptete nämlich, daß das Stück bes Pentateuch's (Genesis), welches von den Königen Idumäa's handelt, nicht von Mose geschrieben, sondern erst viele Jahrhunderte später hinzugefügt sei, eine kritische Behauptung, welche im Mittel= alter gang vereinzelt basteht und erst in jüngster Zeit geltend gemacht wurde. Sonst ist von Ben-Jasus Jizchafi nichts weiter befannt.

Nicht mit Stillschweigen barf ein Dichter übergangen werden, der an Flug der Phantasie, Tiese der Gedanken und Schönheit der Form nur an Salomo Ibn G'ebirel einen Ebenbürtigen hatte, aber, so viel bekannt ist, nur ein einziges Gedicht hinterließ, "ein verwaistes Lied" wie er selbst es nannte. Abn-Amr Joseph b. Chasda war wahrscheinlich aus Cordova gebürtig. Seine zwei Brüder, welche bei den Kriegsunruhen in Spanien zum Auswandern gezwungen waren, wurden von dem Staatsmanne Samuel Ibn-Nasgrela beschützt; einer dieser Brüder Abuwalid war ein hebräischer Grammatiker und wird von Ibn-G'anach rühmend genannt. Aus

¹⁾ Neber das Biographische des Ben-Jasus vergl. Zeitschrift der bentschmorgent. Gesellschaft, Jahrg. 1854 S. 551 und 1855 S. 838 aus Mose IbnEsra's Peetik. Die Itentität von Ben Jasus und Jizchaft stellt richtig
Ioseph b. Etieser Tob-Elem Sephardi auf in tessen Supercommentar zu IbnEsra (Handschr.), mitgetheilt in Zion I. 46. Unter Fizch at i Isaaf Israeli zu
verstehen, wie Jakeb b. Reuben in seiner polemischen Schrift (Handschr.) thut,
ist gar nicht zu deuten, weit Isaaf Israeli nichts Exegetisches geschrieben hat,
sondern nur eine Abhandlung über die ersten Kapitel der Genesis. Auch nennt
Ibn-Sira diesen, wo er von demselben spricht, durchaus nicht Izchaft. Ueber
Ben-Jasus' Grammatif s. Note 1. II. und über dessen biblische Kritik Ibn-Efra
zu Genesis 36, 32.

^{2) 36}n=Ejra Sefer ha-Schem.

Berchrung und Dankbarkeit für den edlen Beschützer dichtete Toseph b. Chasdaï jeues tiessinnige, kunstvolle, phantasiereiche Lied, worin er Samuel und seinem jungen Sohne Toseph mit schwärmerischer Begeisterung huldigte (um 1044—46°). Samuel, der sich Nichtsschen ließ, nicht einmal eine Lobesspendung, dichtete zum Lobe Toseph b. Chasdaï's ein ähnliches Lied in demselben Versmaaß, das aber schwerlich denselben poetischen Reiz gehabt hat. Joseph b. Chasdaï hinterließ einen Sohn, der später in Saragossa eine ähnsliche Stellung einnahm, wie Ibn-Nagrela in Granada.

Samuel, der Stolz der spanischen Juden, der, wie sein Biosgraph von ihm sagt, vier Kronen trug: die Krone der Lehre, des Levitenthums, des Ruhms und darüber die Krone der Hochkerzigsteit²), der über ein viertel Jahrhundert die Seele der jüdischsspanischen Gemeinden war, starb von seinen Zeitgenossen aufrichtig betrauert (1055). Vor dem Elvirathor in Granada setzten sie seine Hülle bei, und sein Sohn errichtete ihm ein kunstvolles Venkmal. Ein noch schöneres Venkmal setzte ihm Salomo Ibus Gebirol in wenigen, aber inhaltsreichen Versen:

In meinem Herzen ist bein Ort, Fest steht bein Zelt für immer bort. Dich such' ich ba, bich find' ich ba, Bist mir wie meine Seele nah?).

Samuel's vortrefflicher Sohn Abu Huffain Toseph IbnNagrela (geb. 10314) folgte ihm in allen seinen Bürden. Der König Badis, der an ihm ebenso viel Bohlgefallen, wie an seinem Vater fand, übertrug ihm das Besirat i), und die jüdische Gemeinde von Granada erkannte ihn als ihren Rabbiner und Führer (Nagid) an, obwohl er erst ein Zwanziger war. Joseph hatte eine fürstliche Erziehung genossen. Sein Vater hatte ihn von einsichtsvollen Lehrern aus verschiedenen Gegerden unterrichten lassen, und er zeigte schon in der Jugend eine entschiedene Geistesreise. Im Urabischen ebenso gewandt wie sein Vater, war Joseph noch bei

¹⁾ Bergl. Note 3. II.

^{2,} Abraham Ibn-Dand.

³⁾ Schire Schelomo Nr. 28. Auch Nr. 27. das. ist auf Samuel's Tod gestichtet; ob aber von Sbu-G'ebirol, ist fraglich.

⁴⁾ Bergl. über Joseph das Nähere Rote 3. I.

⁵⁾ Ibn-Hajan bei Dozp. Einseitung zu Ibn-Adhari 1. 97.

beffen Leben Sefretar bes Erbprinzen Balkin 1). Mit achtzehn Jahren hatte ihm der Bater eine Gattin zugeführt, Die er nicht unter ben Reichen und Vornehmen Andalusien's ausgesucht hatte, die gelehrte und tugendhafte Tochter des armen R. Nissim aus Rairnan. Erbe aller Größe seines Baters, lebte er, obwohl reich und von ausnehmender Schönheit, in der Vollfraft der Jugend in einer Mäßigkeit2), welche einen grellen Gegensatz bildete gegen die Schwelgerei mohammedanischer Großen. Als Minister sorgte Joseph für bas Staatswohl und regierte ebenjo selbstständig wie sein Bater. Die Wissenschaft und ihre Pfleger unterstützte auch er, und so groß war seine Freigebigkeit und so überwältigend sein Gesinnungsabel, baß ihn auch arabische Dichter besangen. "Grüße sein Gesicht," jagte ein Mohammedaner von ihm, "und Du findest Glück und Hoffmung. Niemals hat ein Freund Fehl an ihm gefunden"3). Als die Söhne bes letten Gaon von exilarchischer Abkunft nach Spanien flüchteten, nahm sie Joseph Ibn=Nagrela gastfreundlich auf und ließ sie in Granada eine neue Heimath finden4). Der junge jüdische Wesir leitete wie sein Bater ein Lehrhaus und hielt Borträge über ben Talmub 5)

Nur in zwei Punkten wich Joseph vom Benehmen seines Baters ab: er besörderte allzu auffallend seine Glaubensgenossen zu Staatsämtern und benahm sich gegen Untergebene hochsahrend 6). Ein naher Verwandter seines Hauses nahm die nächste Stelle im Staate nach ihm ein?). Dadurch erregte Joseph den Haß der Berbern, der herrschenden Bevölkerung in Granada, gegen sich und die Juden. Sie beneideten seine so fürstliche Pracht. Er besaß einen Palast, der mit Marmor ausgelegt war. Einige Vorsälle während seines Wesirats steigerten den Haß zum Ingrimme. Zwischen dem Erbprinzen Balkin und Joseph, der früher dessen Sekretär gewesen war, herrschte eine gegenseitige Antipathie. Plöklich starb Balkin,

¹⁾ Daj. S. 99.

²⁾ Daj. S. 100.

³⁾ Almakfari bei Munk Notice sur Aboulvalid. S. 106.

⁴⁾ Abraham Sbu-Daud.

⁵⁾ Derf. vergl. Zeitschrift Chaluz, Jahrg. II. S. 61.

⁶⁾ Ders. bei Munk a. a. D. S. 99, 104; bei Dozp das. S. 100.

⁷⁾ Bei Dezy. S. 90.

⁸⁾ Dozy, histoire IV. p. 114.

und man glaubte durch Vergiftung. Der König Badis ließ hierauf einige Diener und Frauen bes Prinzen als Schuldige hinrichten. Die Uebrigen entflohen aus Furcht vor berselben Strafe (1064). Das Bolk aber glaubte, Joseph habe bem Prinzen Gift gegeben 1). Ein anderer Vorfall, wobei sich Joseph ebenso menschlich wie staats= flug und seinem Herrn ergeben zeigte, scheint ihn Badis' Gunst entzogen zu haben. Zwischen den zur Herrschaft gelangten Berbern in Granada und anderwärts in Spanien und den ech.en Arabern herrschte ein so erbitterter Racenhaß, baß jede Stadt von gemischter Bevölkerung fast in zwei Lager getheilt war. Als einst König Badis erfuhr, daß der berberische Beherrscher von Ronda durch eine von dem Könige von Sevilla angezettelte Verschwörung der Araber seinen Tod gefunden hatte, war er voller Mißtrauen gegen bie Araber seiner Hauptstadt. Er fürchtete jeden Augenblick in eine Schlinge zu gerathen und gleich seinem Stammgenoffen als Opfer einer Verschwörung zu fallen. Badis faßte daher einen teuflischen Plan, fämmtliche Araber seiner Hauptstadt während des Gottesbienstes an einem Freitag von seinem Seere niedermachen zu lassen. Diesen Blan theilte er seinem jüdischen Minister mit, ohne den er nichts unternahm, und fügte hinzu, daß sein Entschluß so fest stehe, daß er durch Gegengründe nicht wankend gemacht werden könnte. Auch erwartete er von ihm strengste Verschwiegenheit darüber. Joseph bielt aber den Mordplan für einen unheilvollen politischen Fehler und unterließ nichts, dem blutdürstigen König dieselbe Ueberzeugung beizubringen. Er stellte ihm eindringlich vor, daß der Plan scheitern fönne, und die Araber der Stadt und Umgegend zur Selbstrettung vie Waffen ergreifen würden; aber selbst im Falle, daß die ganze grabische Bevölkerung ohne Gegenwehr fallen sollte, würde die Ge= fabr nicht schwinden, sondern nur noch wachsen; denn die rein arabischen Rachbarstaaten, wie der von Sevilla, würden dadurch zu um so größerer Wuth aufgestachelt werden und einen Rachezug gegen den Berderber ihrer Stammgenoffen unternehmen. sie schon," sprach Joseph lebhaft, "ich sehe sie schon wuthentbrannt berbeiströmen, jeder von ihnen schwingt sein Schwert um bein Haupt, o König, und unzählige Teinde wie die Wogen des Meeres stürzen sich auf bich, gegen welche bu und bein Heer nichts ver= mögen." So ber jüdische Staatsmann.

¹⁾ Daj. S. 84, 98.

Batis beharrte aber bei seinem Entschlusse und ertheilte in Diesem Sinne seine Befehle an seine Truppenführer. Allein Joseph hielt es für seine Pflicht, ein solches Unheil vom Haupte ber arabi= ichen Bevölkerung und bes Königs wiber bessen Willen abzumenden, und setzte babei sein leben aufs Spiel. Durch Franen, benen er vertrauen durfte, ließ er die angesehenen Araber ber Sauptstadt heimlich warnen, sich am nächsten Freitag nicht in die Moschee zu begeben, sondern sich versteckt zu halten. Sie verstanden ben Wink und befolgten ihn. Um Freitag waren die Truppen in der Nähe res Palastes aufgestellt. Babis' Spione fanten aber in ter Moschee nur Berbern und wenige Araber aus ber niederen Bolfsflaffe. Babis mußte ben Plan aufgeben, aber sein Zorn wandte sich gegen seinen Minister, ben er in Verbacht hatte, sein Geheimniß verrathen zu haben, und er machte ihm bittere Vorwürfe barüber. Joseph lenguete die Thatsache, die Araber gewarnt zu haben, und behauptete, jein Plan habe sich in Folge ber geheimnisvollen militärischen Bor= fehrung ohne Zweck von selbst verratben. Schließlich bemerkte er: ber König möge Gott banken, tag er ihn vor unausbleiblicher Ge= fahr geschützt habe. "Die Zeit wird kommen, wo Du meine Anichanung von ber Sache billigen und bie Rathichläge, bie ich Dir ertheilt, gutheißen wirst." Auch ein berberischer Schaich unterstützte Die Werte bes Wesirs, und Babis bernhigte sich. Allein ein Stachel blieb ihm im Herzen gegen seinen jüdischen Minister zurück, und er war voller Argwohn gegen ihn. Joseph konnte sich auf seinem Boften nur burd Spione behaupten, welche ihm von jeder Mengerung bes Königs Kunde brachten 1). Die berberische Bevölferung merkte aber wohl, daß ber jüdische Wesir nicht mehr die volle Gnade ihres Herrschers genoß, und durfte es wagen, sich gegen ihn zu ver= ichwören und ihren Haß an ihm und an den Juden zu fühlen. Immer mehr nachtheilige Gerüchte wurden gegen ihn in Umlauf gesetzt. Seine Feinte gewannen tie Oberhand. Ein fanatischer mohammedanischer Dichter Abn=38daf al=Elviri stachelte durch ein zündendes Gedicht den Indenhaß der Moslemin von Granada ur Thätlichkeit auf:

"Sag ten Sinhagiten, ten Bollfräftigen ber Zeit und ben Löwen ter Büfte — Euer Herr hat gefrevelt, er gab Chre ben Unglänbigen. Er machte zum Minister (Katib) einen Juden, währent er einen solchen

¹⁾ Bei Degy und Rote 3, I.

unter den Gläubigen finden konnte. Die Juden wiegen sich in thörichte Hoffnungen, erheben sich zu Herren und behandeln mit Stolz die Mosslemin. Ich sah, als ich in Granada ankam, daß die Juden die Alleinherrschaft haben, daß sie Hauptstadt und Provinzen unter sich theilen. Ueberall besiehlt einer dieser Versluchten)

Dieses aufregende Gedicht war bald im Munde aller Moham= medaner, es war das Eulengefrächze für Joseph's Tod.

Ein Vorfall entfesselte die Wuth seiner Gegner zum Morde. Truppen eines Nachbarfürsten, Almotassem von Almeria, hatten einen Einfall in das Gebiet von Granada gemacht, und diese sollen aus= gesagt haben, daß ihr Herr im Einverständniß mit dem Minister Joseph stehe, und daß sie auf bessen Anregung gerufen worden seien, weil er beabsichtige, das Land Almotassem zu überliefern. Das Wahre an der Sache läßt sich nicht mehr ermitteln. Möglich, daß Allmotassem selbst dieses Lügengewebe gegen den umsichtigen jübischen Wesir gesponnen hat, um bessen Untergang herbeizuführen. Sobald sich die Aussage ber almerischen Soldaten verbreitet hatte, stürzten sich noch an bemselben Tage, an einem Sonnabend, die Sinhagiten, begleitet von einer Menge niedrigen Gefindels, auf Joseph's Balast. Als dieser die Nachricht von der Aufregung erhalten hatte, verbarg er sich in einer Kohlenkammer und schwärzte sich das Gesicht, um sich unkenntlich zu machen. Die wüthenden Teinde erkannten ihn nichtsbestoweniger, tödteten ihn und frenzigten ihn vor dem Thore von Granada²). Eines solchen elenden Todes starb der jugendliche Minister im fünfunddreißigsten Lebensjahr (9. Tebet = 30. December 10663). Auch fämmtliche Juden Grang ba's, welche sich nicht durch die Flucht gerettet hatten, traf die Wutf der aufgeregten Meuchelmörder. Ueber 1500 jüdische Familier fanden an bemselben Tage ihren Tob, und ihre Häuser wurder zerstört+). Rur Wenige entgingen dem Gemetel, darunter Joseph's Fran mit ihrem jungen Sohne Afaria, welche nach Lucena entflohen Diese hatten aber von den Reichthümern so wenig retten können daß sie auf Kosten der Lucener Gemeinde unterhalten werder mußten. Ivseph's bedeutende Büchersammlung wurde theils zer

¹⁾ Almakkari bei Munk a. a. D. S. 102 f.; Dozy, histoire IV. p. 112 fg

²⁾ Bei Dozh das. S. 101.

³⁾ Bgl. Note 3. I.

⁴⁾ Bei Dozy das. Abraham Ibn-Daud; Ibn-Berga Schebet Jehuda No 5

stört, theils verkauft. Die Trauer um die jüdischen Märthrer Granada's und den edlen jüdischen Fürsten war groß. Selbst ein arabischer Dichter, Ibn=Alfara, der Ioseph beim Leben besungen hatte, weihte ihm ein Trauerlied, worin die Worte vorkommen: "Mir ist die Treue Religion und diese besiehlt mir, für den Iuden eine Thräne zu weinen". Wegen dieser Thräne wurde der mohammedanische Dichter am Hose des Königs von Almeria angeschwärzt, und dieser wurde gewarnt, ihm Gastfreundschaft zu gewähren. Der Fürst bemerkte aber dagegen: "Dieser Dichter muß ein edles Herz haben, daß er einen Iuden nach dessen Tode beweint hat; denn ich senne Mossemin, die sich um ihre lebenden Glaubensgenossen wenig fümmern").

Der Aufstand gegen Joseph Ibn=Nagrela in Granada war die erste Judenverfolgung auf der phrenäischen Halbinsel seit der Herr= schaft des Islam. Sie scheint noch einige Zeit fortgebauert zu haben. Denn die Juden des ganzen Königreichs Granada waren gezwungen, auszuwandern und ihre liegenden Güter zu verkaufen 2). Indessen hatte sie keine Folgen für die jüdischen Bewohner in andern Theilen Spanien's 3) Die Fürsten ober Könige ber einzel= nen landstriche, welche sich nach bem Sturze bes Chalifats von Cordova unabhängig gemacht hatten, waren so gehässig und eiferjüchtig auf einander, daß die von einem berselben Berfolgten Schützlinge seines Gegners geworden. Die drei angesehenen Juden, welche aus Granada ausgewiesen worden waren (o. S. 16.), wurden von bem Abbabiden Almuthadid, König von Sevilla, freundlich aufge= nommen. Joseph Ibn=Migasch I. erhielt von ihm einen hohen Posten. Der König von Saragossa Almustadir Billah, ein Beförberer der Wissenschaft und Poesie, hatte ebenfalls einen jüdischen Wesir, Ubu-Fadhl, einen Sohn jenes Dichter's Joseph Ibn-Chastaï, der mit Ibn=G'ebirol um die Palme der Poesie rang (o. S. 47). Diefer Abu = Fabht Chasbai (geb. um 1040) war ebenfalls Dichter, aber obwohl er auch das Hebräische verstand, so sang sein Mund doch nur arabische Lieder. Bon ihm urtheilte ein arabischer Kunstrichter: "Wenn Abu = Fadhl dichtete, glaubte man Zauberei mahrzunehmen; er reihte nicht Verse, sondern Wunder

^{1,} Almakfari bei Munk a. a. D. S. 105 f.

²⁾ Folgt aus Alfäßi Responsa No. 131.

³⁾ Abraham Ibn=Daud.

aneinander"). Abn Fadhl war ebenso ausgezeichnet in andern Wissenszweigen; er verstand Musik theoretisch und praktisch. Seine Lieblingsbeschäftigung scheint indessen spekulative Philosophie gewesen zu sein. Die glänzenden Eigenschaften seines Geistes zogen die Augen des Herrschers von Saragossa auf sich, und er wurde dessen Wesir (1066). Spätere arabische Geschichtsschreiber behaupten, Abu-Fadhl sei zum Islam übergetreten, weil er sonst nicht die Wesirwürde hätte bekleiden können, und sie fügen hinzu, er sei aus leidenschaftlicher Liebe zu einem mohammedanischen Mädchen vom Indenthume abgesallen. Indessen ist nicht viel auf diese Nachrichten zu geben, da die jüdischen Duellen ihn als Inden aufführen 2), und es von den Arabern bekannt ist, daß sie aus Neid, eine ausgezeichnete Persönlichkeit in den Reihen der Inden zu wissen, sie gerne zum Apostaten stempelten.

Den Schluß des ersten rabbinischen Zeitalters bildet das Hin= scheiden des edlen philosophischen Dichters Salomo Ibn=Gebirol. Sein verdüstertes Gemüth scheint durch die tragischen Vorgänge in Granada noch trüber gestimmt worden zu sein, sei es daß er selbst zur Zeit des Gemetzels in Granada war, oder daß er auch aus der Ferne den innigsten Antheil an dem Untergange Joseph's und vicler Glaubensgenoffen nahm. Mit Joseph Ibn = Magrela scheint er befreundet gewesen und von ihm unterstützt worden zu sein. Seine letzten Dichtungen waren daher elegische Klänge über das harte Loos, daß Ifrael von jeher traf: "Warum herrscht der Sklave über Fürstensöhne? Schon tausend Jahre dauert meine Verbannung, und ich gleiche dem heulenden Wästenvogel. Wo bleibt der hohe Priefter, der das Ende mir erfrüge!" (10683). Im letzten Lebens= jahre klagte Salomo Ibn = G'ebirol in derfelben Beise: "Unfere Jahre schwinden in Dürftigkeit und Elend, wir harren auf Licht, und uns ereilet Düster und Niedrigkeit, Sklaven herrschen über uns. Babylon herrschte über mich bis zu seinem Falle, es engten mich dann Rom, Jawan und Persien ein und zerstreuten mich, und

¹⁾ Ibn-Chakan bei Munk, Notice, S. 209, wo auch alles Uebrige über Abu-Fadhl zusammengestellt ist.

²⁾ Saadia Ihn-Danan in Chemda Genusa, p. 16 a.

³⁾ Fbn = G'ebirol's liturgische Poesieen, das erste beginnend: שרש במ ישי ששים ואחת וארבע מאות: מפון בדלות worin die Zahl: ברלות בדלות == 461 der Hagira vorkomint.

nun reibt mich Ismael auf schon vierhundert und einundsechszig Jahre" (seit der Hegira 1069). Das waren wohl Ibn=G'ebirol's Schwanengesänge. Seine letten Lebensjahre brachte er nach vielsfacher Wanderung in Valencia zu, wo er, kaum fünfzig Jahre alt, starb (1069 oder 1070). Die Sage erzählt, ein arabischer Kunstzgenosse ihn aus Neid auf seine tressliche Sangesweise erschlagen und seine Leiche unter einem Feigenbaume eingescharrt. Dieser Veigenbaum habe in Folge dessen einen außerordentlichen Blüthensschmuck gezeigt und die Aufmerksamkeit der Vorübergehenden auf sich gezogen, dis die Unthat an dem edlen Dichter entdeckt worden sei. Israel war der Feigenbaum, den Ibn=G'ebirol mit dem Safte der Poesie durchtränkt und dessen Blüthenschmuck er gefördert hat.

In der Zeit als Spanien eine Fille ausgezeichneter Perfonlichkeiten erzeugte, waren Frankreich und Deutschland arm an bebeutenben, schöpferischen Männern, und die Geschichte ber Juben bieser Länder hat noch immer einen dürftigen Charakter. Ihre Existenz war ihnen zwar nicht verkümmert, sie waren noch immer Landbesitzer, trieben Weinbau, Handwerke und Handel unbeschränkt, nur mußten sie an die Fürsten, in deren Gebiet sie wohnten, eine Art Judensteuer zahlen 1). Hin und wieder kamen auch wohl Berfolgungen vor, wie zu Epon (1049), wo die Inden erschlagen wurden, und ihre Habe an die Geistlichkeit überging 2). Die französischen Arieger, welche nach Spanien zogen, um einen Arenzzug gegen bie Mohammebaner zu eröffnen, töbteten unterwegs manchen unschulvigen Juden (1065); der Graf Berengar von Narbonne schützte bei biefer Gelegenheit bie Juben feiner Stadt 3). Es ift belehrenb, welche Umwandlung in der Stimmung gegen die Juden im elften Jahrhundert eintrat. Früher pflegten Geiftliche den Böbel gegen die Söhne Frael's zu hetzen, wie Avitus von Clermont, Agobard und Amolo von Lyon. In dieser Zeit bagegen schützten sie bie Beistlichen vor ber Wuth ber verblenteten Menge. Der Papst Allegander II. lobte sie bafür und wies auf die Aussprüche bes Papftes Gregor I. bin, daß ben Inden keine Gewalt angethan werben dürfe. Die Saracenen zu töbten sei Christenpflicht, weil

¹⁾ Responsa des Meir von Rothenburg Nr. 940 und 941; Baisette, Histoire de Languedoc II. p. 260.

²⁾ Menestrier, histoire civile de la ville de Lyon, S. 244.

³⁾ Histoire de Languedoc II, 214.

sie die Christen verfolgten, die Juden dagegen, die sich ruhig vershalten, sollen verschont bleiben. — Solche vorübergehende traurige Vorfälle wären nicht im Stande gewesen, den Geist der Juden niederzuhalten, wenn er gehoben gewesen wäre; allein es sehlte den französischen und deutschen Juden Schwung und Hochsinn. Sie standen nicht tieser als ihre christlichen Landsleute, aber auch nicht höher. Ihre Hauptbeschäftigung diesseits und jenseits des Rheins war das Talmudstudium, das R. Gerschom bei ihnen geweckt hatte 1). "Sie verscheuchen ihren Schlaf, um sich in den Talmud zu vertiesen".

Der bedeutendste unter den talmudischen Antoritäten Frankreich's dieser Zeit war R. Joseph b. Samuel Tob=Elem2) (Bonfils), Rabbiner ber Gemeinden von Limoufin und Unjou, ber aber nichts Selbständiges schuf, sondern nur ältere Sammelwerke, die Ordnung der Tanaiten und Amoräer, die Entscheidungen bes Jehnbai Gaon und gaonäische Gutachten redigirte und für deren Verbreitung sorgte. Tob=Elem war auch fruchtbarer litur= gischer Dichter, aber seine Berse sind holperig und burchans un= poetisch, gang im Geschmacke ber beutsch-französischen Reimerei. Reben ihm werden genannt drei Brüder (aus le Mans?): Elia ber alte, Jekutiel und Isaak, Söhne Menahem's, die letten zwei talmudischen Autoritäten in Orleans. Der Erstere, ein Schwager R. Haï's, war ein liturgischer Dichter, ber ebenfalls, wie viele Vor= gänger und auch sein Zeitgenosse Salomo Ibn=G'ebirol, die 613 Pflichten bes Judenthums in Verse brachte (Asharot 3). Aber welcher Abstand zwischen dem spanischen und französischen Dichter! Diese drei Brüter hatten auch eine talmudisch gelehrte Schwester, Namens Bellet +). Roch sind von französisch = jüdischen Schriftstellern aus dieser Zeit zu nennen zwei Brüder, die sich beide auf Schrift= erklärung verlegten, aber in entgegengesetzter Richtung; beibe lebten wohl in le Mans. Der Gine, Menahem b. Chelbo 5), gab sich Mihe, den einfachen Wortsinn der heiligen Schrift zu suchen. Tief eingehend ist zwar Menahem's Erklärung keineswegs; denn die

¹⁾ Selicha des Simon b. Abun von Mainz.

²⁾ Bergl. über benselben die gründliche Abhandlung von Luzzato Bet ha-Ozar p. 48 ff. und Landshut Amudé Aboda 96 f.

³⁾ Bgl. über die Quellen Landshut a. a. D., S. 13 f.

⁴⁾ Note 1 III.

⁵⁾ Bgl. barüber Geiger Parschandata, S. 17.

jüdischen Gelehrten Frankreich's und Deutschland's waren mit ber bebräischen Grammatik noch wenig vertraut; sie kannten nur die Anfängerleistung bes Ben-Saruf und Dunasch'. Allein bie erste Regung einer nüchternen Bibelauslegung auf frangesischem Boben ist als solche eine interessante Erscheinung. Menahem b. Chelbo schrieb einen Commentar zur ganzen Bibel, von dem sich jedoch nur fleine Bruchstücke erhalten haben. — Sein Bruber Simeon b. Chelbo Kara 1) (ber seinen Ramen von dem Borlegen ter Sabbat= abschnitte hat) wußte nichts von einer nüchternen Bibelerflärung, sondern hielt sich an die agadische Auslegung, wie sie in den jüdischen Areisen Deutschland's und Frankreich's üblich war. Simeon Kara sammelte zu biesem Zwecke sämmtlicher ihm bekannte agabische Aussprüche aus älteren Werken, stellte fie zum betreffenden Berje zusammen und nannte das Sammelwerk Jalkut. — Ein eben solcher Agadasammler war R. Mose aus Narbonne2), Kanzelredner (Darschan) biefer Gemeinde; biefe Sammlung ist unter bem Titel "Bereichit Rabba" befannt.

Das klassische Land für Talmubstudium war Lothringen, das damals eine weitere Ausdehnung hatte und die mittlere Rheingegend umfaßte. Die "Weisen Lotharien"s" (Chaehme Lothar) galten als maaßgebende Autoritäten. Man verstand unter dieser Bezeichsmung zunächst die Vorsteher der Talmudschulen von Mainz und Worms. In Worms wurde in dieser Zeit eine Shnagoge vollendet (1034), welche im byzantinischen Sthle mit Säulen und Kapellen erbaut, zu ihrer Zeit als ein Prachtwerk, als ein Tempel im Kleinen, gegolten hat und durch Wundersagen noch mehr verherrlicht wurde. Ein kinderloses Shepaar, Takob b. David und seine Frau Rahel, haben sie auf ihre Kosten erbauen lassen, und die daufbare Gemeinde hat ihre Namen durch eine Inschrift und durch eine jährliche Gestächtnißseier verewigt 3). Die lothringischen Autoritäten waren zu

¹⁾ Bergl, die gediegene Abhandlung von Rapoport Kerem Chemed VII, S. 4 ff.

²⁾ Bergl. Zung, gottesbienftliche Bortrage, G. 287 ff.

³⁾ Die Inschristen sind am correctesten mitgetheilt in L. Levysohn's Epitasphien des Wormser Friedhoses (S. 104). Die Jahreszahl der Bollendung der Spinagoge ist deutlich angegeben: Ellul 794 der Weltaera (1034). Ein anderes Datum ist durch einen Bers ausgedrückt, dessen Jahlenwerth 946 beträgt. Diese Zahl gilt als ein Näthsel, weil sie die erstgenannte aushebt. Mir scheint sie eine Jahreszahl nach der Uera der Tempelzerstörung zu sein: 946 + 68 = 1014, und

bieser Zeit R. Isaak Halevi (Segan Levija) b. Eleasar in Worms, Bater breier gelehrten Söhne, ferner R. Jakob b. Jakar in Mainz und R. Tfaak b. Jehuda zuerst in Worms und später Rabbiner in Maing 1). Sämmtlich Jünger bes 92. Gerschem, beschäftigten sie sich mit mündlicher und schriftlicher Auslegung des Talmud, mit Beautwortung von Rechtsfragen und allenfalls auch mit Erklärung ber heiligen Schrift in agabischer Manier. Bebeutende Leiftungen sind von ihnen nicht geblieben. Wenn man noch den liturgischen Dichter Benjamin b. Samuel2) aus Constanz (?) nennt, ber sehr viele spnagogale Gebetstücke bichtete und ben Ehrentitel "ber Poetan" führte, so ist damit Alles erschöpft, was das jüdische Deutschland und Frankreich bamals an Berühmtheiten aufzuweisen hatte. Welche Armuth gegen die Gestaltenfülle im jüdischen Spanien! Die Frömmigkeit der Juden dieser Länder und namentlich ihrer Führer war büster und büßermäßig. Sie glaubten nie genng gethan gu haben. Aus übertriebener religiöser Strupulosität feierten sie den Bersöhnungstag zwei Tage und fasteten an beiden Tagen ohne Unterbrechung 3).

Für die westeuropäischen Inden rief ein Mehstiker, vermuthlich aus Italien, in dieser Zeit messianische Hossnungen wach. Er versfaßte eine messianische Geheimschrift (Apokalhpse) unter dem Titel "das Buch Zerubabel"4), worin er prophezeite, daß zwischen

tas Datum zu bedeuten, an dem der Ban der Synagoge begonnen bat, so daß der ganze Ban von 1014 bis 1034 gedanert hätte. Daß sie damals bloß restaurirt worden sei, wie Levysohn behanptet, geht aus der Inschrift nicht hervor.

- 1) Bergl. barüber Zunz in bessen Zeitschrift zu Raschi's Biographie und zur Geschichte S. 63, die Ergänzungen bazu von Simson Bloch S. 7 f., Levpsohn a. a. D. S. 14 und 101.
 - 2) Bergl. darüber Landshut Amude Aboda S. 53.
- 3) Raschi Pardes S. 44 d. und R. Haï, mitgetheilt von einem Karäer bei Pinsker Likuté, Noten S. 144, Anmerk.
- 4) Das mystische Sefer Zerubabel hebt wiederholentlich hervor: nach Ablauf von 990 Jahren seit der Tempelzerstörung, d. h., 1068 werde der Sohn David's auftreten. Fünf Jahre vorher wird der ephraimitische Messias erscheinen und erschlagen werden. Diese Schrist ist zuerst gedruckt Constantinepel 1519 in der Sammlung wurd werden. Nenerdings hat sie Jellinek nach zwei Handstiften edirt (Bet ha-Midrasch II. 54 57). Beide Editionen sind sehr corrumpirt (die Wisnacr von 1819 kenne ich nicht) und können einander ergänzen. Ju Betreff des ephraimitischen Niessias heißt es in der Editio Jellinek: wurd ann und feur er vern der under der nach zu was falsch ist, richtiger in der princeps: der der der new der der der princeps:

ben Jahren 1063 und 1068 die Wunderzeichen der messianischen Erlösungszeit eintreten werden. Seine Prophetengabe hat sich zwar nicht bewährt, aber seine Darstellung von bem Ente ter Leiden Ifrael's verdient nichtstestemeniger wegen ihrer Form, die nicht ohne dichterischen Unflug ift, einige Aufmerksamkeit. — Der davi= bische Königssohn Zernbabel, der ten Uebergang der davidischen Dynastie vom Königthum zum Exilsfürstenthume bilbet — Zerubabel wird vom Drange getrieben, etwas über die Zukunft Ifrael's und des messianischen Erlösers zu erfahren, seine Seele ergießt sich in ein inbrünftiges Gebet. Ein Geist trägt ihn zwischen Himmel und Erde nach Rom, "der Blutstadt". Hier tritt er durch höhere Beifung in ein Schandhaus auf einem Markte und gewahrt einen unanschnlichen, wundenvollen, häßlichen Mann, der ihm auf seine Frage aufflärt, daß ber Ort das große Rom sei. Der Mann in abschreckender Gestalt giebt sich Zerubabel als der Messias, der Sohn David's, zu erkennen, und ba biefer ungläubig bas Besicht abwendet, verwandelt jener sich plötlich in die Gestalt eines schönen fräftigen Jünglings und eröffnet ihm, daß er bis zur Zeit bes Entes in Rom gefesselt sei. Auch ber Angesichtsengel Metatoron erscheint Zerubabel, bestätigt die Worte bes Messias und erklärt, berselbe sei zur Zeit Rebukadnezar's geboren, von einem Beiste nach Rom versetzt und dort in unkenntlicher Gestalt verborgen gehalten. Der Meffias führe ben Namen Menahem b. Umiet (ber Tröfter, Sehn des Gottesvolkes). Der Engel Metatoron offenbart ferner die Zeit, wann bas Licht Ifrael's aufsteigen und der Messias offen= kundig auftreten werde. Zuerst werde der Vorläufer des Messias

Die Schrift scheint mir in Italien versaßt zu sein, theils barans, daß gegen bas päpstliche Kom polemisirt wird, und theils barans, baß ber Autor sich mit ber römischen Geschichte bieser Länder vertraut zeigt. Er giebt nämlich an: Es werden 70 Könige über Kom herrschen, ber zehnte wird den Tempel zersteren: werden 70 Könige über Kom herrschen, ber zehnte wird den Tempel zersteren: werden 70 Könige über Kom herrschen, ber zehnte wird den Tempel zersteren: werden 70 Könige über Kom herrschen, ber zehnte werden 2000 der zum Erne Letavianus Angustus, Die kallerdings war Titus der zehnte Imperator: Octavianus Angustus, Tiderius, Caligula, Clandius, Nere, Galba, Otho, Vitellius, Die kunde von den den der ephemeren Cäsaren Galba, Otho, Vitellius setzt eine Vertrantheit mit der römischen Geschichte vorans, wie sie nicht einmal der geschichtstundige Spanier Abraham Ihm Daud (in vor vor paps) hatte, um wie viel weniger ein beutscher oder französsischer Inde, oder gar ein Orientale! Nur ein Italiener konnte diese Episode in der römischen Geschichte kennen. Die Schrist ist demnach um 1050 — 1060 versaßt. Citirt wird sie zuerst von Ihns Esra um 1150 und zwar als Psendepigraphie im Commentar zu Exodus 2, 22.

vom Stamme Ephraim oder Joseph unter dem Namen Nehemia b. Chuschiel erscheinen, werde Israel sammeln, es nach Ferusalem führen und dort drei Monate 1) opfern. Aber Armilaos, der von einem Marmorstein in Weibsgestalt 2) und vom Satan erzeugte Feind des Messias (Antimessias), mit rothem Haare, affenartigen langen Händen, riesiger Gestalt, tiestliegenden Augen und einem Doppelwirdel, werde gegen ihn Krieg führen, ihn erschlagen und Israel in die Wüste zerspreugen. Dann werde Gott der Mutter des Menahem, Namens Chefzie Bah, einen Wunderstab übergeben, den blüthentreibenden Aronsstab, der in Tiberias ausbewahrt war. Mit diesem Wunderstab werde die Messiasmutter ausziehen und trotz ihrer Schwäche zwei mächtige Könige besiegen.

Dann, wenn neunhundertundneunzig Jahre seit der Zerstörung des zweiten Tempels abgelaufen sein werden (1068), werde Chefzibah diesen Stab ihrem Sohne überreichen, dieser wird plötzlich im Thale Arbel auftreten. Aber die Weisen Israel's werden an ihn wegen seiner Anechtsgestalt nicht glauben. Da wird er sich in seiner Würde zeigen, wird mit dem Propheten Elia in die Thore Terusa= tem's einziehen und den erschlagenen Nehemia auferwecken. Das messianische Triumvirat, Menahem und die beiden Vorläufer, werden ans dem Weltmeere alle diejenigen erwecken, welche wegen Religions= verfolgung ihren Tod in den Wellen gefunden. Die Erde wird in ihrem Innersten erzittern, Berge werben einstürzen, ber Delberg wird sich spalten. Die Israeliten werden sich aus der Nähe und Ferne sammeln, und der Messias wird der verwittweten Mutter Zion ihre Söhne zuführen. Mit seinem Sauch wird er ben Bütherich Armilaos tödten. Der Tempel wird sich wieder in seinem Glanze erheben und auf fünf hohen Bergen erbant sein. — Aber weit entfernt, sich unter bem Banner bes Messias zu sammeln, zerstreuten sich die Söhne Inda's immer mehr und mehr und besetzten sich in jedem von der Cultur halb eroberten Landstrich.

Allmälig treten die Juden des östlichen Europa aus der Dunkelsheit ihres Daseins heraus. Sie waren in diesem Zeitraum bereits in Böhmen, Mähren und Polen angesiedelt. Die Prager Gemeinde behauptet zwar eine der ältesten in Europa zu sein, und ihr hohes

¹⁾ So in ber ed. princeps in ber ed. Jellinek bagegen corrumpirt 40 Jahre, statt 40 Tage.

²⁾ Bergl. über bieje Sage Geschichte B. V.2, S. 448.

Alter will sie durch einen Grabstein bekunden, der bereits ein Jahrhundert vor der Entstehung des Christenthums gesetzt worden sei. Allein da sie zu viel beweist, beweist sie gar nichts. Sicher ist nur das Vorhandensein der Juden in Böhmen im zehnten Jahrhundert, wo sie dristliche Sklaven besaßen, und der Apostel der Preußen, früher Erzbischof von Prag, Wohtech, Abalbert, hatte unruhige Träume barüber, daß die Gläubigen den Juden dienen sollten (vor 9901). Im elften Jahrhundert galten die der Vorstadt Whisehrad für so sehr reich, daß eine mährische Fürstin ihrem habsüchtigen, feindseligen Schwager, dem Böhmenkönig, sagen konnte: "Reiche Leute, die du bei uns suchst, findest du in der Mitte beines eigenen Landes, in der Prager Vorstadt und im Dorfe Whssehrad, die voll sind von Silber und Gold; halte dich an diese"2). Alles was sonst von den böhmischen Juden erzählt wird, daß sie von den Chriften zur Befämpfung ber Beiden von Prag zu Gulfe gerufen worden, daß sie dann wieder vertrieben und ihre Köpfe gezählt worden seien, die sich auf 5200 belaufen haben sollen, ist eitel Erdichtung späterer Schriftsteller 3). In Mähren gab es im elften Jahrhundert ebenfalls Juden. Einer derselben, Ramens Bobiva, baute eine Burg, der er seinen Namen beilegte (unweit Lundenburg an ber Grenze von Mähren und Desterreich, vor 10674). In dem neubegründeten Königreiche Polen, namentlich in der damaligen Hauptstadt Guefen besaßen die Juden im elften Jahrhundert ebenfalls driftliche Sklaven, und es wurde ihnen nicht verwehrt, obwohl die Herrscher Christen waren 5).

¹⁾ Vita St. Adalberti in Canisius, Thesaurus monumentorum ecclesiasticorum sive lectiones antiquae T. III pars 1 p. 49, 60. Die alten Grabsteine ber Prager Gemeinde sind in der Berfolgung von 1389 zerstört worden, und der jetzt vorhandene älteste datirt von 1439; vergl. Napoport's Giul. zu Gal. - Ed. p. XXXVII.

²⁾ Cosmas von Prag Chronicon Boemorum II. 45 bei Pertz monumenta Germaniae T. IX. p. 98 vor dem Jahre 1091.

⁵⁾ Bergl. über Hagel's Lügengewebe in Betreff ter böhmischen Juten por tem ersten Arenzzug Ersch und Gruber's Encyclopädie Sect. II. T. 27 p. 127 b, wo es fritisch witerlegt ist.

⁴⁾ Cosmas bei Pert tas. p. 80.

⁵⁾ Anonymus Cronica Polonorum bei Pertz das. p. 445 noch vor dem Jahre 1085. Die Annahme von dem noch frühern Verkommen der Juden in Polen ist durch keine einzige anthentische Quelle doeumentire. Die hebräisch=

An der Enkur ihrer Brüder in Westen hatten die oftenropäisichen Juden keinen Antheil. Auch vom Talmud hatten sie keine Kunde, und erst ein Jahrhundert später werden Talmudkundige aus Böhmen, und auch unr spärlich, genannt. Man kann nicht einmal entscheiden, ob die oftenropäischen Juden ursprünglich von Westen ober von Südrußland eingewandert waren, und ob sie zu den Rabbaniten oder zu den Karäern gehörten.

Die Karäer waren in dieser Zeit so sehr verkommen, daß sie nicht einen einzigen Mann von Bedeutung aufzustellen vermochten. Der einzige karäische Schriftsteller aus dieser Zeit, Jakob b. Renben 1), Berfasser eines biblischen Commentars (Sefer ha-Oscher, um 1050), wahrscheinlich im byzantinischen Reiche sebent, bat keinen selbständigen Gedanken aufgestellt, sondern nur geistlos Die Unsichten älterer Untoritäten zusammengetragen. Selbst ihr Lieblingsstudium, die hebräische Grammatik, an dem sie von ihrem ersten Auftreten an gearbeitet haben, war bei ihnen noch so wenig ausgebildet, daß der Berfasser eines hebräischen Lexicon (in arabischer Sprache) in dieser Zeit, Ali Ibn-Sulaiman, genöthigt war, die von Chajug' aufgestellten Regeln und grammatischen Bemerkungen aufzunehmen 2). Die Rabbaniten, obwohl in manchen Fächern Jünger der Karäer, hatten diese in kaum einem Jahrhundert auf deren eigenem Gebiete jo jehr überflügelt, daß dieselben ihnen nicht mehr folgen konnten. Diese Meisterschaft erreichten die spanischen Rabbaniten am meisten.

polnischen Minzen, welche als Beweise angesührt worden, sind augenscheinsich spuria.

¹⁾ Pinsker hat sehr glücklich nachgewiesen, daß dieser Karäer nicht zur Zeit bes ersten Kreuzzuges geschrieben hat, sondern zwischen 1010, dem von Jephet aufgestellten meisianischen Jahre, und 1088, dem Jahre der Absassung des Commentar's von Abulsarag Zeschua. Bergl. Likute Kadmonijot Beilage No. 8.

²⁾ Daff. Text S. 195 ff.

Drittes Rapitel.

Zweites rabbinisches Zeitalter,

Epoche der fünf Maak und Vizchaki's.

Jjaak Ibn-Albalia, seine Stellung und Leistung. Isaak Ibn-Giat, Isaak Alfaßi. Raschi, seine Leben, seine Leistungen und seine Schule. Die Juden Italien's; R. Nathan aus Rom. Die Juden im driftlichen Spanien. Die sidischen Räthe Isaak Ibn-Schalbib und Cidellus. Kaiser Heinrich IV. und Papst Gregor VII. im Berhältniß zu den Juden. Alsonso von Castilien und seine jüdischen Räthe. Tod Ibn-Schalbic's, Ibn-Giat's und Ibn Albalia's. Alssäti in Spanien. Die Karäer in Spanien. Ibn-Altaras; Issua Abn-Alssach. Bersolgung der Karäer durch Joseph Alcabri. Cidellus' Unguade.

1070 - 1196.

Die erste Judenverfolgung auf andalusischem Boden, burch bie mohammebanischen Fanatifer in Granada ausgeführt, erschütterte zwar im ersten Augenblick fämmtliche Gemeinden Spanien's, war aber nicht im Stande, fie für die Dauer zu entmuthigen und einen Stillstand in ihren edlen Bestrebungen zu erwirken. Die Beschäftigung mit Wiffenschaft und Poefie war ben fübspanischen Juden so fehr zur Natur geworden, baß nur gehäufte Schickfalsschläge sie in ihnen unterdrücken konnten. Die Berfolgung blieb überhaupt vereinzelt und fand keine Nachabunna. Granadenser hatten den jüdischen Wesir und sämmtliche Juden ermordet, das hinderte aber andere Könige ober Emire nicht, befähigte Juden an ihren Sof zu giehen, ihnen wichtige Geschäfte anzuvertrauen und badurch ben Juden über= haupt bis auf einen gewissen Grad gleiche Stellung mit ber herr= ichenben Bevölkerung im Staate einzuräumen. Ein arabischer Geichichtsschere flagte barüber, daß die Fürsten ber Gläubigen, ber Genugsucht ergeben, ihre Macht in Die Bande ber Juden gelegt und sie zu Hagib's, Wesiren und Geheimschreibern gemacht haben 1). Das Beispiel ber mohammedanischen Sofe wirkte sogar auf die driftlichen Staaten. Auch sie begannen ausgezeichnete Juden in den Staatsdienst zu nehmen und zogen von beren Bewandtheit, Branchbarkeit und Treue einen nicht geringen Gewinn für bas Wachsthum ihrer Macht. Daher blieb bie Stellung ber spanischen Juden Anfangs von den Fortschritten der christlichen Waffen und der allmäligen Auflösung der mohammedanischen Fürstenthümer vollständig unangetastet. Sie fühlten sich unter der Herrschaft bes Rreuzes ebenso heimisch in Spanien, wie unter bem Halbmonde und konnten ihrem Drange nach Forschung ungehemmt Der Wetteifer auf bem Gebiete ber Wiffenschaft und ber Poesie, weit entsernt zu erkalten, nahm womöglich noch immer mehr zu, und die Zahl derer, welche ihren Geist damit erfüllten, mehrte sich von Jahr zu Jahr. Doch tritt in dem Zeitalter nach 36n= Nagrela und Ibn = G'ebirol die Erscheinung auf, daß Poesie, Sprach= forschung, Schrifterklärung und Philosophie, obwohl auch fie eifrige Pflege fanden, mehr zurücktraten gegen das Talmubstudium; es wurde eifriger als die übrigen Fächer betrieben und bilbete gewisser= maßen den Mittelpunkt. Der Talmud selbst wurde nicht mehr in hergebrachter Weise, sondern selbständig fritisch erforscht und erklärt. Die Talmudisten und Rabbinen singen an von der traditionessen Erklärungsweise, wie sie durch die Gaonen vermittelt worden ist, abzuweichen und sich durch Vergleichung und scharffinnige Anwendung einen eigenen Weg zu bahnen. Die Dialektik, welche im Talmub liegt, wurde wieder emporgeschnellt und zu gleicher Zeit in Spanien, Ufrika und Frankreich wieder angebaut. Gediegene poetische Erzengniffe bagegen hat dieser Zeitabschnitt nur wenig gefördert. Grammatische und exegetische Forschungen, von Mose Ibn = G'ikatilla und Ibn = Balam vertreten, haben nur Unbedeutendes zu den bereits gewonnenen Refultaten hinzugefügt; auf philosophischem Gebiete wurde gar nichts erzeugt. Aber das Talmudstudium, von genialen Männern vertreten, nahm einen Aufschwung, wohnrch die Leistungen der gaonäischen Vorgänger allmälig ganz in den Schatten gestellt wurden. Diese Männer, von benen fünf den Namen Isaak führen und der sechste Bizchaki hieß, sind als die Hauptträger bes zweiten rabbinischen Zeitalters anzusehen. Isaak Ibn=Albalia auch

⁽¹⁾ Gin anonymer Autor bei Dozy, Scriptorum Arabum loci II. p. 16.

durch eine politische Stellung ausgezeichnet; Isaak Ibn-Giat und Isaak b. Neuben, beibe zugleich Talmudisten und liturgische Dichter; Isaak Ibn-Sakni, minder bedeutend als die eben genannten; Isaak Alfâßi und Salomo Iizchaki, beide Schöpfer einer selbständigen, über die gaonäische Methode hinausgehenden Lehrweise. An die Biographie dieser Männer ist die Geschichte dieser Epoche geknüpst.

Raaf b. Baruch Albalia führte seinen beurkundeten Ursprung auf einen edlen jerusalemischen Exulanten, Baruch, zurück, ben Titus einem Proconsul nach Merida zugeschickt haben soll, um für ihn die Seidenfabrikation, die in seiner Familie heimisch war, in Spanien zu betreiben (B. V.2, S. 56). Später waren bie Albalia nach Cordova ausgewandert und gehörten zu den vornehmsten Familien ber andalusischen Hauptstadt. Der junge Isaak (geb. 1035, gest. 1094) verrieth frühzeitig viele Begabung und brennenden Wiffensdurft. Seine Reigungen waren zwischen Astronomie, Mathematik, Philosophie und Talmud getheilt. Sein Lehrer für's Talmudische war ein gelehrter Franzose Perigors. Samuel Ibn = Nagrela ermunterte ihn zum Studium durch Geschenke und Schriften, und sein Sohn Joseph bereitete ihm mit seinem Reichthum ein unab= hängiges Dasein. Abwechselnd lebte Isaak Ibn - Albalia in Cordova und bei seinem edlen Gönner in Granada 1). Obwohl er auch mit Poesie tändelte, und ein Geschmackrichter (Charifi) von feinen Bersen fagt: "sie bringen in's Herz"2), so war sein Geist doch mehr bem ernsten Studium zugewendet.

Raum dreißig Jahre alt, hatte Isaak Ibn-Albalia Hand an einen Commentar gelegt, um die schwierigsten Stellen im Talmud zu erläutern, den er "buntes Allerlei") nannte, aber wegen des bedeutenden Umfanges nicht vollendete. Zu gleicher Zeit arbeitete er an einem astronomischen Werke über die Prinzipien der jüdischen Ralenderberechnung, unter dem Titel Ibbur, das er seinem Gönner Joseph Ibn-Nagrela widmete (um 10654). Isaak Albalia polemissite in diesem Werke gegen seine Vorgänger auf diesem Gebiete,

¹⁾ Abraham Ibn=Daud.

²⁾ Tachkemoni Pforte 3.

³⁾ Kupat ha-Rochelim.

⁴⁾ Abraham b. Chija Sefer ha-Ibbur ed. Filipowski p. 55 und Abraham Ibus Dand.

gegen Saadia, von dem er jedoch mit großer Verehrung spricht, und gegen Hassan b. Mar Hassan, der ebenfalls über dieses Thema geschrieben 1).

Dem Gemetel an dem blutigen Tage von Granada (1066) entging Isaak Ibn = Albalia, ber sich zur Zeit bei seinem Freunde Joseph befand, glücklich und nahm dann seinen bleibenden Wohnsig in Cordova. Hier lernte ihn der für Wiffenschaft und Poesie glübende edle abbadidische Prinz Abulkassim Mohammed kennen und ichätzen. Als dieser den Thron von Sevilla unter dem Namen al= Mutamed bestieg (Mai 1069), berief er ihn an seinen Hof nach Sevilla und erhob ihn zu seinem Sternkundigen, doch weniger um den Lauf der Sterne zu berechnen, als vielmehr um aus der Stellung ber Gestirne die Zukunft zu beuten. Der König von Sevilla, obwohl hochgebildet und fühn, war bem aftrologischen Wahn ber Zeit ergeben 2). Er ernannte wohl auch Isaak Albalia zum Fürsten über jämmtliche Gemeinden seines Reiches, das durch glückliche Erobe= rungen bas mächtigste bes mohammebanischen Spanien's war und sich nördlich bis Corbova und öftlich bis Murcia erstreckte. Isaak führte daher gleich Ibn = Chasdaï, Ibn = G'an und Ibn = Nagrela ben Titel Fürst (Nassi 3). Zugleich war er Rabbiner über bie Ge= meinden des sevillanischen Reiches, und auch auswärts wurde er als solcher auerkaunt. Da sich al=Mutamed sehr freigebig gegen seinen Aftronomen zeigte, so war Isaak im Stande, eine große Büchersammlung anzulegen. Er kaufte nämlich den größten Theil der zerftreuten Bibliothek seines ungläcklichen Gönners Joseph Ibn= Nagrela an sich. Wie sein Herr al-Mutamed ber angesehenste Fürst in Spanien war, so auch Isaak ber angesehenste und gelehr= teste Mann unter ben spanischen Inden. Das schöne Sevilla wurde durch ihn Mittelort des jüdischen Spanien, wie früher Cordova und Granada. Al-Mutamet, der lette edle Herrscher aus dem Stamm der Araber in Spanien, hatte auch einen andern jübischen Beamten an seinem Hofe Ibn-Mischa'l, ben er zu diplomatischen Sendungen brauchte 4).

¹⁾ Daj. p. 54, 55, 60, 94; vergl. B. V.2, S. 356.

²⁾ Conde, historia de la dominacion de los Arabes en España II. 20.

³⁾ Se wird er genannt bei Abraham Ibn-Daud, in dem Responsum in Temim Deim Re. 224 und von Serachja Hasevi in Maor zu Sabbat II.

⁴⁾ Gayangos, history of the dynasties, Appendice II. p XXXII.

Bon seinem Zeitgenossen Ffaat b. Jehnda Ibn-Giat, auch b. Moschia' genannt, (geb. um 1030, st. 1089) sind nur wenige biographische Züge befannt. Er stammte aus einer angesehenen und reichen Familie, die ihren Wohnsitz in Lucena (unweit Cordova) hatte. Beide Ibn = Ragrela gaben auch ihm in seiner Jugend viele Beweise ihrer Hochachtung, und er war ihnen mit ganzem Herzen zugethan. Nach dem tragischen Ende des Joseph Ibn = Nagrela gab sich Ibn = Giat viele Mühe, bessen Sohn Abunagar Asaria zum Rabbinen von Lucena zu befördern. Aber der Tod raffte den letzten Sprößling dieses edlen Hauses hin. Wahrscheinlich wurde auf 3bn = Giat's Berwenden Joseph Ibn = Nagrela's Frau, die gelehrte Tochter des Kairnaners R. Niffim, von der Lucener Gemeinde bis an ihr Lebensende ehrenvoll unterhalten 1). Wegen seiner Gelehr= jamkeit und Tugend wählte bieje Gemeinte Ijaak 3bn = Giat zu ihrem religiösen Oberhaupte. Liturgische Poesie, Philosophie und Talmut, das waren die brei Gebiete, die er anhante.

Ibn = Giat's Poesie hat indeß nicht viel Originelles?). Jener geschmeidige Fluß der Sprache wie des Reimes, jene Anmuth und Zierlichkeit, jene hinreißende Wärme und Pracht ber Bilber, jene saubere, fünstlerische Ausarbeitung des Einzelnen, der poetische Schmel; und Duft, wie sie ben Gedichten Ibn = G'ebirols eigen fint, blieben 3bn=Giat durchaus fremd. Oft dunkel und schwerfällig, hart und rauh in seinen Ausbrücken, räthselhaft in seinen Bezeich= nungen, wortkarg bei gedrungener Gedankenfülle, könnte Isaak Ibn= Giat füglich ber Kalir ber spanischen Schule genannt werben. Er schwängerte oft seine Sommen mit naturgeschichtlichen und philoso= phischen Stoffen, die ihnen einen gelehrten Anstrich gaben. Aniprechend sind jedoch seine Bußlieder. In zierlicher Form und reiner Sprache bilden sie in ihrer gedrungenen Kürze gleichsam Ruhepunkte für die betrachtende Seele. Es sind Gebete um Vergebung ber Sünden, Mahnungen zu buffertiger Reue, Rückfehr zu Gott, fromme Wünsche für die Erhaltung des gebeugten Volkes und seines Heilig= thums. Seine zahlreichen liturgischen Dichtungen sind in einigen Gemeinden Bestandtheile bes Gottesdienstes geworden und haben ältere Stücke verbrängt 3).

¹⁾ Abraham Ibn=Daud.

²⁾ Sachs, religiofe Poefie ber Juden in Spanien S. 261.

³⁾ Bergl. Landshut Amude Aboda I. S. 111 ff.

Seine philosophische Kenntniß verwendete Isaak Ibn = Giat, um das räthselhafte Buch mit philosophischem Charakter, das Buch Rohelet, zu erklären. Die Arbeit ist von Spätern sehr gerühmt worden, hat sich aber nicht erhalten. Am fruchtbarsten war seine Thätigkeit auf talmudischem Gebiete. Er stellte eine Art Compensium für die rituelle Praxis über Fest = und Fasttage zusammen, das die religiös = gesetzlichen Bestimmungen übersichtlich aus Talmud und den gaonäischen Entscheidungen auseinandersetzt.

Isaak b. Renben Albergeloni (geb. 1043) war in der Jugend von Barcelona nach der befestigten Meeresstadt Denia aus= gewandert, wo eine bedeutende, durch Reichthum und Edelsinn ausgezeichnete Gemeinde war. Ein angesehener Mann daselbft, Ibn = Alchatosch, gab ihm seine Tochter zur Frau, und er wurde bann zum Rabbinen und Richter ernannt. Die Commentirung des Talmud ichien auch diesem dritten Raak eine würdige und ernste Aufgabe 2). Er hatte auch Sinn für spstematische Darstellung. Im fünfunddreißigsten Lebensjahre übertrug er R. Hai's Abhandlung über talmubisches Handelsrecht aus dem Arabischen in's Hebräische und bemerkte dabei bescheiden, daß die etwaigen Fehler ihm, dem Uebersetzer, und nicht dem Verfasser zur Last gelegt werden mögen (1078). In hohem Alter verfaßte er ein selbstständiges systematisches Werk über das talmudische Civilrecht 3). Auch ihn begeisterte die Muse in erufter Art. Er dichtete neue Asharot, in ferniger aber ungelenker Sprache und zierte seine Verse mit Bibelversen in überraschend wiziger Anwendung. Isaak Albergeloni ist der erste, welcher ben hebräischen Minsiwsthl durch Verweben von Bibelversen in wizig geistreicher Umdeutung angebaut hat 4). — Als er nach Denia gekommen war, wanderte der vierte Ifaak (b. Mofe) 3bn= Saknai von dort aus, wahrscheinlich wegen erfahrener Zurücksettung. Er nahm seinen Weg nach Often und wurde in Pumbabita zum Gesetzeslehrer mit dem Titel Gaon ernannt. So sehr hatten sich die Zeiten geändert. Während das Abendland früher auf die

¹⁾ Seine mid füngst edirt von Rab. Bamberger, Fürth 186—2, und auch von besonders von Zomber, Berlin 1864.

²⁾ Abraham Ibn=Dand.

³⁾ Schaare Schebuot.

⁴⁾ Proben seiner Dichtungen bei Geiger: judische Dichtungen der spanischen Schule S. 4, und Ozar Nechmad II. 188 f.

Worte der Gaonen im Morgenlande lauschte, konnte es jetzt, kanm ein halbes Jahrhundert nach dem Tode des Gaon Haï, Lehrer dem Lande zusenden, wo die Wiege des Talmud stand, und ein Mann, der in Spanien keine Anerkennung fand, war für das einst stolze Pumbadita noch immer eine Antorität!).

Sämmtliche vier Raake übertraf an Talmudkenntniß und scharfsinniger Auffassung besselben ber fünfte: Ifaaf b. Jacob Alfaßi oder Alfalai. Geboren in Kala-Ibn-Hammad, in der Nähe von Fez (1013), hörte er die letzten afrikanischen Autoritäten, R. Nissim und Chananel, und wurde nach beren Tod (um 1050) Träger bes Talmud in Westafrika. Gleichgültig gegen die wissenschaftlichen Fächer, welche die begabten Juden Spanien's und Afrika's aus innerem Drang und wohl auch aus äußerem Bortheil pflegten, wendete Alfäßi seinen durchdringenden Geist der tiefern Erforschung des Talmud zu. Alfäßi war eine tief=ernste, selbstständige Natur, die sich nicht in dem gebahnten Pfade des Hergebrachten hielt, sondern neue Wege anbahnte. Da im Talmud öfter über ein und benselben Gegenstand widersprechende Entscheidungen vorkommen, so war man bis dahin gewöhnt, sich in der Praxis von den Gaonen leiten zu lassen und ihre Erklärungen und Entscheidungen als Rorm anzunehmen. Alfäßi bagegen ging von den Commentarien zum Texte vor und suchte mit seinem Scharffinn bas Sichere, Kernhafte und Ernstgemeinte im Talmud von dem Zweifelhaften, nur obenhin Aufgestellten und dem Nothbehilflichen zu unterscheiden. Die Aussprüche ber gaonäischen Antoritäten waren nicht maßgebend für ihn. In diesem Sinne verfaßte er ein Werk, das, obwohl in seiner Zeit angefochten, Norm für die Gesammtjudenheit geworden ist. Seine Halach ot heben nur das für die Praxis Geltende aus dem Talmud heraus, aber erheben es auch über allen Zweifel hinweg zur vollen Gewißheit. Das Alfäßi'sche Werk brachte alle ähnlichen Arbeiten früherer Zeit, die im Laufe von drei Jahrhunderten seit Jehuda Gaon entstanden waren, allmählig in Bergessenheit. Alfaßi's Name flang wegen seines Werkes?) über die Meerenge nach Spanien hinüber, und er hatte dieffeits noch mehr Verehrer als in der Heimath.

¹⁾ Abraham Idn=Dand.

²⁾ Aller Wahrscheinlichkeit nach hat Alfäßi seine Halachot noch in Afrika verfaßt. Das geht aus bem Zeugnisse R. Serachja's hervor, baß ber Verfasser im Alter von seiner frühern Ansicht zurückgekommen ist (Maor zu Pesachim II

Eine Alfäßi ebenbürtige talmudische Größe war der Franzose Salomo Bizchaki, ebenso scharffinnig und selbstständig, nur weniger kühn und rücksichtslos, aber vielseitiger. Salomo Jizchaki, unter dem Ramen Raschi bekannt, wurde in Trobes (Champagne) in dem Jahre geboren, in welchem der lette Gaon bas Märthrer= thum erlitt, als follte damit angedeutet werden, die durch Raschi vertretene neue Richtung werde den Untergang der alten Institution vollkommen ersetzen. Seine Mutter war die Schwester des wegen seiner Verdienste um die Mainzer Gemeinde und seiner liturgischen Poesie hochgeachteten Simon b. Isaak (V.2 S. 366), und sein Vater war ebenfalls ein Talmudkundiger. So war Raschi gewissermaßen an der Bruft des Talmud genährt worden, und er lebte und webte ganz darin. Sicherlich wurde er nach talmudischer Vorschrift im achtzehnten Jahre verheirathet, ebe er noch seine vollständige Geistes= reife erlangt hatte. Um sich im Talmubstudium zu vervollkommmen, besuchte er die von R. Gerschom begründete, von Jakob b. Jakar fortgeführte Talmudschule von Mainz, war aber auch Zuhörer des Isaak Halevi und des Isaak b. Jehuda in Worms und des N. Eliakim in Speier 1). Gleich R. Aktba verließ er Haus und Weib, um der lehre in der Fremde zu obliegen. Er erzählt von sich selbst, in welchen bürftigen Verhältniffen er bas Studium betrieb, "in Mangel an Brod, entblößt von Aleibern, und das Joch der Che tragend"2). Hin und wieder, wahrscheinlich zu den Feiertagen, besuchte er seine Gattin, kehrte aber immer wieder nach den beut= schen, ober wie es damals hieß, lothringischen Lehrstätten zurück. Im Alter von 25 Jahren (1064) ließ er sich bleibend in Tropes nieder. In seiner Bescheidenheit ahnte er nicht, daß man ihn schon bamals als einen Meister im Talmub verehrte 3). Nathan b. Machir, aus einer edlen Familie Machiri, richtete Anfragen an ihn über

und Aboda Sara V.), auch baraus, daß Jsaak Albalia wenige Jahre nach Alfaßi's Nebersiedlung gegen die Halachot polemisirt hat. (Temim Derm. No. 224.)

¹⁾ Bgl. barüber Raschi Pardes p. 49 a b; 34 a oben und Levysohn Epistaphien der Wormser Gemeinde. S. 101. Ueber Raschi schrieb aussilhrlich Zunz in seiner Zeitschrift und in "zur Geschichte-und Literatur," serner Simson Bloch, Leben Raschi's. Doch ist für bas eigentlich Biographische barin nur wenig gegeben. Ich belege baher die neu gesundenen Momente, das Uebrige sindet sich in den genannten Schriften.

²⁾ Raschi Responsa in Chofes Matmonin, von Goldberg Nr. 1. S. 2 oben.

³⁾ Daj. Pardes 34 a.

Bunfte, die nur halb zum talmudischen Bereich gehören, und Raschi beantwortete sie gewandt und tief eingehend mit rührender Bescheibenheit, wie sie nur ihm eigen war 1). Ginem alten Rabbinen R. Dorbal, ber eine civilrechtliche Anfrage an ihn gerichtet hatte, entgegnete er, wie er, ber Greis, benn barauf fomme, von ihm, bem Jüngling, Auskunft zu verlangen; es müßte benn sein, daß er aus Liebe zu ihm ihn nur prüfen wolle, um sich ber Untwort eines Jugendlichen zu erfreuen2). In Raschi's ersten gutachtlichen Untworten aus seiner Jugendzeit gewahrt man nicht den tastenden Neuling, fondern ben gewandten, den Stoff beherrschenden Meifter. Auch spendeten ihm seine Lehrer die schmeichelhaftesten Lobeserhe= bungen in ihren Briefen an ihn. Isaak Halevi aus Worms schrieb an Raschi: "Durch Dich ist bas Zeitalter nicht verwaist, und solcher, die Dir gleichen, möge es viele in Israel geben." Er versicherte ihm, daß er sich bei jedem Reisenden von dort nach bessen Befinden erkundige und sich seines Wohlergehens freue3). Isaak b. Jehuda redet Raschi in dem Eingang eines Briefes an ihn an: "Dem im Simmel Geliebten und auf Erden Wohlgelittenen, ber ba beherricht die Königsschätze (Talmut), um tief in das Berborgenste einzudringen" 4).

Sicherlich hat ihn die Gemeinde zu Trobes und der Umgegend zu ihrem Rabbinen gewählt, obwohl kein Zeugniß darüber vorliegt. Aber Gehalt bezog er keineswegs von diesem Amte. In der Zeit, in welcher ein ruhiger Schriftsteller von den Kirchenfürsten, aus der Zeit des Papstes Hildebrand (Gregor VII.) schreiben konnte: "Keiner konnte im Reiche Bischof oder Abt werden, der nicht viel Geld besaß und an Lastern Theil nahm; unter den Priestern wurde derjenige am meisten gelobt, der die prächtigste Kleidung, die üppigste Tasel, die schönsten Concubinen hatte" 5), in dieser Zeit und auch noch lange nachher galt es in jüdischen Kreisen für Schmach und Sünde, wenn die Rabbinen sich ihr Amt bezahlen ließen. Das Rabbinat war in den Ländern der Christenheit und des Islam ein

¹⁾ Resp. das. fommt and inhaltlich in Pardes 23 b vor.

²⁾ Das. No. 12. Das Responsum kommt auch in Pardes 23 und Mardochaï zu Cholin VII Anf. vor. Der Herausgeber von Raschi's Responsa hätte turch Bergleichung den verunstalteten Text seines Codex berichtigen können.

³⁾ Daj. No. 13.

⁴⁾ Daj. 14.

^{5,} Schloffer, Weltgeschichte VI. 225.

Ehrenamt, das nur dem Würdigsten übertragen wurde, und der Rabbine nußte nicht nur in Wissen, sondern auch in Tugend der Gemeinde voranleuchten. Nüchternheit, Genügsamseit, Gleichgültigsteit gegen den Mammon war dassenige, was sich bei einem Rabsbinen von selbst verstand. — Dem Muster eines Rabbinen entsprach Raschi am vollkommensten, und die jüdische Nachwelt sah in ihm ein fleckenloses Ideal. Auch seine Mitwelt verehrte ihn als die höchste Autorität. Aus allen Theilen Deutschland's und Frankreich's ergingen gutachtliche Anfragen au ihn, und seine Antworten zeugten ebenso sehr von tieser Sachkenntniß als von liebenswürdiger Milde des Charafters.

Nach dem Tode der lothringischen Talmudlehrer (um 1070) strömten die Jünger aus Deutschland und Frankreich zu Raschi's Lehrhaus nach Tropes; man betrachtete ihn als beren würdigen Nachfolger. Er trug ihnen Bibel und Talmud vor. Raschi hatte sich in den Talmud so eingelesen, daß ihm nichts dunkel darin blieb. In der Erklärung besselben übertraf er sämmtliche Vorgänger, so daß man mit Recht von ihm fagte, ohne ihn wäre der babylonische Talmud vernachlässigt worden, wie der jernfalemische 1). Erfärungen, die er unter dem Namen Commentar (Konteros) über einen großen Theil ber Talmudstraktate niederschrieb, sind ein Muster für Scholien, einfach, wortkarg und boch beutlich und licht= voll. In dem verständlichen talmudischen Idiome geschrieben, sette er kein Wort zu viel und keins zu wenig. Die Wort = und Sach= erklärung ist für den Anfänger, wie für den tiefeingehenden Fach= mann berechnet. Raschi verstand die Kunst, den Text durchsichtig zu machen, sich in die Seele des Lesers zu versetzen und durch einen geschieft angebrachten Ausdruck oder eine Wendung dem Mißver= ständniß vorzubengen, Einwürfen zu begegnen, Fragen abzuschneiden. Größtentheits gab Raschi Die Erklärungen seiner Vorgänger in beutlicherer Fassung wieder; nur da, wo sie ihm unangemessen erscheinen und dem Text Gewalt anthun, stellte er seine eigenen Ansichten auf, die voller Verstandesschärfe und doch in überraschender Faßlichkeit bargestellt sind. Raschi ist als Commentator ein Künstler zu nennen. Auch verdrängte er bald die Commentarien des R. Gerschom und seiner Lehrer.

¹⁾ Menahem b. Zerach Ginseit. zu Zeda la-Derech.

Raschi verfaßte auch Erklärungen zu den meisten Büchern der beiligen Schrift, und barin war er nicht weniger selbständig. Sein richtiger Taft und sein Wahrheitssinn leiteten ihn auf ben richtigen Wortsinn und ben passenden Zusammenhang. Nur ließ er sich babei öfter von der agadischen Auslegungsweise führen, in der Boraussekung, daß die im Talmud und in den Agadawerken vorkom= mente Verserläuterung ernst gemeint sei. Doch hatte er ein, wenn auch nicht gang klares Bewußtsein, daß ber einfache Schriftsinn (Peschat) zur agabischen Erklärungsweise (Derascha) im Wiberspruch stehe. In seinem Alter wurde dieses Bewußtsein heller in ihm, und er äußerte gegen seinen gelehrten Enkel und Jünger, daß er seine Bibelcommentarien im Sinne einer nüchternen, wortgemäßen Schrifterklärung umarbeiten würde 1). Raschi stand damals viel höher, als seine zeitgenössischen dristlichen Bibelausleger, welche burchweg alles Ernstes glaubten, die heilige Schrift enthalte einen vierfachen Sinn. Symbolifirend nahmen sie an, die vierfache Hus: legungsweise bedeute "die vier Füße am Tische des Herrn", oder "die vier Ströme, welche vom Paradies ausgehen." Der Buchstabe gebe die Thatsache an, die Allegorie lehre den Glauben (wie Alles und Jedes auf Jesus, seine Leidensgeschichte und auf die Kirche hinweise), der moralische Schriftsinn wolle bas Thun regeln, und endlich die Mosftif (Anagoge) weise auf die Ordnung ber jenseitigen Geisterwelt hin 2). Raschi bagegen wußte noch nichts von einer mustischen Auslegungsweise, machte sich auch hin und wieder von der agabischen Erklärungsweise frei und traf auch in den meisten Fällen das richtige Verständniß. Er erhielt von seiner Bedeutsamkeit als Schrifterklärer den wikigen Ehrennamen Parschandata3) (Gesetzerläuterer). Raschi's Gewandtheit im Erklären erscheint um so überraschender, als ihm die bedeutenden Leistungen ber spanischen Schule unbekannt waren. Er kannte nur

¹⁾ Samuel b. Meir (Raschbam) in seinem Pentateuchcommentar zu Genesis, Kap. 37.

²⁾ Vergl. über den Stand der driftlichen Exegese zu Raschi's Zeit: Schröck, christliche Kirchengeschichte Th. 28. S. 324 ff.

³⁾ Mose Danon theist einen witzigen Bers barüber mit: בל פירושי צרפתה (bei Afusa Schem ha-Gedolim ed. Ben Jacob I. 165. Ben-Porata soll einen Exegeten R. Foschh, Raschi's Urenkel bebenten, cher noch Foschh Bechor.

die Anfänge der hebräischen Grammatik von Menahem b. Saruk und Dunasch, denen er sich als Führern anvertraute, Chajug und Ibn=G'anach's Werke dagegen, weil sie in arabischer Sprache versfaßt waren, blieben ihm fremd. Daher sind seine grammatischen Bezeichnungen unbeholsen und öster dunkel. Dennoch ist kein Comsmentar zur heiligen Schrift so populär geworden, wie Rasch's, so daß es eine Zeit gab, in der Viele ihn mit dem Texte wie ein Zwillingspaar eng verbunden hielten, jedes seiner Worte wurde weitläusig erklärt und beleuchtet. — Raschi war auch liturgischer Dichter, wie es denn damals Mode war, hebräische Verse zu machen. Poetischen Werth haben aber seine Verse nicht. Die französisch beutsche Schule war groß in der Gedankenentwickelung, entbehrte aber den Schönheitssinn.

Diese Schule, welche von R. Gerschom aus Mainz begründet wurde, hob Raschi zu hoher Bedeutung. Sein Geift ging auf seine Schwiegersöhne und Enkel über, welche seinen vorzüglichen Jüngerfreis bildeten. Er hatte nämlich keine Söhne, nur brei Töchter, von denen eine im Talmud so gelehrt war, daß sie während der Rrankheit ihres Vaters die eingelaufenen talmudischen Anfragen vorlas und die ihr dictirte Antwort zu Papier brachte 1). Sämmt= liche drei Töchter wurden an gelehrte Männer verheirathet und brachten gelehrte Söhne zur Welt. Der eine Schwiegersohn Raschi's, R. Meir aus Ramarii (unweit Tropes), war der Bater breier ausgezeichneten Söhne; ber zweite hieß R. Jehnba b. Nathan, und der Name des britten ist unbefannt. Durch Raschi und seine Schule wurde das nördliche Frankreich, die Champagne, die Heimath des Talmud, wie früher Babylonien. Es wurde barin tonangebend in Europa. Die französischen Talmudkundigen wurden Spanien gesucht und reichlich für ihren Unterricht belohnt 2). Die Führerschaft, welche bas jübische Spanien von Babylonien übernommen hatte, mußte es seit Raschi's Zeit mit Frankreich theilen. Während jeues das klassische Land für die hebräische Poesie, Sprachfunde, Exegese und Philosophie blieb, mußte ce diesem die Palme der talmudischen Gelehrsamkeit überlassen.

Zwei Männer in Spanien haben in dieser Zeit sich ausschließlich mit Grammatik und Bibelkunde beschäftigt, und wenn sie auch

¹⁾ Pardes, p. 33 d.

²⁾ Alfâßi Responsa No. 223.

diese Fächer nicht besonders bereichert, so haben sie dieselben boch lebendig fortgepflanzt: Mose b. Samuel Ibn=G'ikatilla aus Cordova und Jehnda Ibn = Balam aus Toledo (um 1070 bis 11001). Der erstere, ein Jünger Ibn = G'anach's, folgte in ter Er= flärung ber heiligen Schrift gang ber freien Richtung seines Meisters. Einige Pfalmen versetzte Ibn = G'ikatilla in spätere Zeit2), während in jüdischen und driftlichen Kreisen damals die Meinung verherrichte, baß ber gange Pfalter von bem föniglichen Sänger gedichtet worden sei. Auf die massoretische Versabtheilung gab er nicht mehr als Saabia und zog ben Schluß eines Verfes zum folgenden, gegen bie massoretische Ordnung 3). Bon seinen exegetischen Leistungen, die nicht unbedeutend waren, find indeß nur kurze Bruchstücke erhalten, Auch seine grammatische Arbeit über ben Geschlechtsgebrauch ber hebräischen Hauptwörter +) ist nicht mehr vorhanden. Mose 36n= G'ikatilla verließ Cordova und ließ sich in Saragossa nieder, wo er von einem jüdischen Gönner Namens Samuel mit Chren behandelt wurde. Auf den Bunsch von bessen Sohn Isaak, dem Ibn = G'ika= tilla viel lob spendete, übersetzte er Chajug grammatische Werke ins Debräische, weil die nordspanischen Juden größtentheils des Urabischen unkundig waren 5).

Sein Zeitgenosse und literarischer Gegner Jehnda Ibn-Balam, der in Sevilla lebte, verräth weniger Geist und Selbstän-

¹⁾ Das Zeitalter bieser beiden Exegeten ist im Allgemeinen bekannt. Sie waren Zeitgenossen und polemisirten gegen einander. Ihn=Balam giebt selbst an, daß er Zeitgenosse von Isaak Ihn=Giat war (Derenburg in Geiger's Zeitschrift V. 408 Note) und daß er einen Jünger des Joseph Ihn=Nagrela gesprochen hat (Chaluz II. 61).

²⁾ Ibn = Ejra zu Pj. 42.

³⁾ Derfelbe Zachot gegen Ende.

⁴⁾ Note 1, II.

⁵⁾ Man nimmt gewöhnlich an, daß M. Ihn G'ifatilla nach Frankreich ausgewandert sei. Dem steht aber entgegen, daß Mose Ihn Esra von ihm erzählt: er stammte aus Cordova und wohnte in Saragossa. In der Einleitung zu Chajug Werken sagt er, daß die meisten neurs das Arabische nicht verstehen. Also doch Einige! Ist das denkbar? Dozy hat aber nachgewiesen, daß die Araber Katalonien und Nordspanien überhaupt Al-Frang (Frankreich) nannten, weil es ehemals eine Provinz dessehen war (Récherches sur l'histoire et la literature de l'Espagne). In diesem "spanischen Frankreich" sebte nun sicherlich Ihn Sitatissa, und dessen Einwohner nennt er were keber seine Schriften Ewald und Dukes Beiträge II, III.

digkeit. Er behauptete die Antorität der Massora und schrieb zwei Werke über massoretische Regeln. Er hinterließ grammatische Schrifzten und auch einen Commentar zum Pentateuch. Obwohl Ibn-Balam sich mehr an das Hergebrachte anklammerte, so konnte er sich doch dem Einsluß der andalusischen Nichtung nicht entziehen und deutete gleich Ibn-Gistatissa manches Bunderbare in der heiligen Schrift philosophisch in einen natürlichen Vorgang um 1). Beide Schriftspricher waren auch liturgische Dichter, aber ihre poetischen Leistungen wurden nicht zu den gelungenen gezählt.

Die Bertreter der spanischen Juden ragten also durch Wissenschaft und Pocsie hervor, in Frankreich nahm das Talmudstudium einen hohen Aufschwung. Die Juden der italienischen Halbinsel bagegen erscheinen noch immer auf einer sehr niedrigen Kulturstufe. Ihre Dichtungen, synagogale und außerspnagogale — von Sabba= taï b. Mose aus Rom (um 1150), von seinem Sohn Kalonhmos und R. Jechiel aus Rom von der Familie Anaw (dei Mansi) sind alles poetischen Reizes bar und ihre Sprache hart und bar= barisch. Ihre Talmudkenntniß erhielten sie von auswärts. Ein R. Mazliah Ibn = Al = Bazak 2), Rabbiner in Sicilien, war Zuhörer des R. Hai Gaon in Pumbadita und kehrte erst nach bessen Tode zurück. Einer seiner Jünger, Nathan, Sohn bes genannten R. Jechiel aus Rom, der auch Zuhörer des R. Mose Darschan in Narbonne (o. S. 51) war, ist ber einzige Italiener aus bieser Zeit, der einen Namen in der jüdischen Literatur hat. Er stellte nämlich neuerdings ein talmubisches Lexikon zusammen unter dem Titel Aruch (um 1001 — 2), vollständiger als die frühern Leistungen, aber mit geringer Selbständigkeit, nur zusammengetragen aus älteren Werken und namentlich aus den Schriften des R. Chananel aus Rairuan 3). Dieses Lexikon wurde der Schlüffel zum Talmub.

¹⁾ Maimuni Tractatus de resurrectione ed. Amst. 130 a oben. Ueber Ibn = Balam's Schriften Dukes das. II; Orient, Jahrg. 1846. Lithl. No. 29. Chaluz II. S. 61 f. Eine kleine Schrift von ihm über die poetischen Accentziechen, edirt von Mercier und neuerlich von G. Pollak Amsterdam 1859 und von Nutt 1870.

²⁾ Bergl. die Belege oben S. 3 Anmerk. 2.

³⁾ R. Tam S. ha-Jaschar No. 225. Ueber Nathan Romi vergl. Naposport's Biographie beffelben in Bikure ha-Ittim. Jahrg. XI. Ueber seines Baters Werke vergl. Geiger's Zeitschrift III.

Auch R. Kalonymos aus Rom wird als eine talmudische Austorität genannt. Raschi sprach von ihm mit großer Berehrung; die Wormser Gemeinde ernannte ihn zu ihrem Rabbinen (nach 1096). Allein Schriftliches hat er nicht hinterlassen, und irgend einen Einssluß scheint er nicht geübt zu haben. — Von der politischen Lage der italienischen Juden in dieser Zeit schweigen die Geschichtsbücher, ein Beweis, daß sie nicht schlimm war. Das Papstthum war damals durch äußere und innere Kämpfe so sehr verwickelt, daß es die Inden in Ruhe ließ.

Ereignisse von welthistorischer Bedeutung in Westeuropa, die ausgedehnten Eroberungen der Christen im mohammedanischen Spa= nien und der erste Kreuzzug gegen die Mohammedaner im Morgen= lande, führten tiefe Beränderungen für die Juden Westeuropa's herbei, die größtentheils einen tragischen Verlauf nahmen und die friedliche Beschäftigung mit der Lehre unterbrachen. Bei den Vorgängen in Spanien spielten die Juden keine ganz unbedentende Rolle, wenn auch ihr Eingreifen in die Ereignisse nicht im Vordergrunde sichtbar ift. Sie haben gewiffermaßen die Pulvermine mit anlegen helfen, welche ihre Urenkel in die Luft sprengen sollten. Der erste gewaltige Stoß, welcher die Zertrümmerung der islamitischen Herrschaft auf ber phrenäischen Halbinsel herbeiführte, ging von bem eben so staatsklugen wie tapfern castilischen König Alfonso VI. aus, der mehr auf die Degenspite und diplomatische Kunft, als auf das Krenz und Gebete vertraute. Das Ziel, welches er seiner Thätigkeit stedte, die mohammedanischen Königreiche und Fürstenthümer zu erobern, war aber nur bann erreichbar, wenn er bie isla= mitischen Herrscher in ihrer Uneinigkeit und Gifersüchtelei erhalten und bestärken, sich der Einen gegen die Andern bedienen und sie auf diese Beise sämmtlich schwächen konnte. Dazu bedurfte er gewandter Diplomaten, und von seinen Unterthanen waren die Juden am geeignetsten bazu. Seine Ritter waren zu plump und seine Bürger zu unwiffend, um für Sendungen garter Natur tauglich zu fein. An den mohammedanischen Höfen von Toledo, Sevilla, Granada herrschte nämlich ein feiner, gebildeter, geistreicher Ton, voller Unspielungen auf die glänzende Geschichte und Literatur der Araber. Wollte ein Gesandter an diesen Sofen etwas durchsetzen ober erfahren, so mußte er nicht nur die arabische Sprache mit allen feinen Wendungen verstehen, sondern auch mit dem beziehungsreichen Hof= tone vertraut und literaturkundig sein. Dazu waren die Juden besonders branchbar. Denn die Christen Spanien's konnten sich nicht recht in das arabische Element hineinleben. Alfonso verwandte baher Juden zu diplomatischen Sendungen an die Höfe der moham= medanischen Fürsten. Ein solcher jüdischer Diplomat am Hofe des Rönigs Alfonso war Amram b. Isaak Ibn=Schalbib1) ursprünglich Leibarzt besselben. Da Ibn=Schalbib die arabische Sprache gut verstand und Ginsicht in die politischen Berhältnisse ber bamaligen Zeitlage hatte, so ernannte ihn ber König von Casti= lien zu seinem Geheimsecretär und vertraute ihm wichtige Geschäfte an. Alfonso hatte auch einen anderen jüdischen Rathgeber Namens Cibellus, bem er trot seiner Verschloffenheit und Unzugänglichkeit ein so vertrautes Verhältniß gestattete, daß derselbe mit ihm frei= müthig sprechen durfte wie keiner ber spanischen Edelleute und Granden des Reiches?). Alfonso, der von kirchlicher Bigotterie fern war und durch den Verkehr mit den mohammedanischen Fürsten sich einen freien Blick gewahrt hatte, zeichnete nicht blos einige Inden aus, fondern räumte fämmtlichen in feinen Staaten wohnenden Söhnen Jakob's Gleichstellung und Beförderung zu Chrenämtern ein 3).

Die bürgerliche Gleichheit zwischen Juden und Christen in vielen Theilen des christlichen Spanien hatte der König Alfonso allerdings vorgesunden. Obwohl das alte westgothische Gesethuch (forum Judicum) mit seinen judenseindlichen Titeln und Paragraphen (B. V.2 S. 138) noch zu Recht bestand, so hatte sich doch ein Gewohnheitserecht ausgebildet, welches jenem gradezu entgegenlief. Nach dem westgothischen Codex dursten die Juden kaum im Lande geduldet,

¹⁾ Bergl. Note 4.

²⁾ Roberich von Tolebo de rebus Hispaniae VI. 34: Quendam Judaeum Cidellum nomine acciverunt (magnates et comites) qui satis erat familiaris regi (Adefonso) propter industriam et scientiam medicinae: Bei einem Rath, ben Cidellus dem Rönig ertheilte, bemerkte dieser heftig: Non tidi imputo, quod hoc dicere praesumpsisti, sed mihi, enjus familiaritate in tantam audaciam prorupisti.

³⁾ Ju bem Dialog zwischen bem Apostaten Petrus Associates und einem Juden Mose (um 1106) bemerkt der setztere: Vides autem, quia Deus nos (Judaeos) et vivere permittit, et quotidie quantum amat, ostendit, cum nobis in conspectu inimicorum nostrorum gratiam praestat et opibus locupletat, et honoribus exaltat. Dialogus II. in maxima bibliotheca patrum T. XXI. p. 186 E.

jedenfalls sollten sie als Verworfene behandelt, eigenen Bestimmungen unterworfen und zu keinem Zeugnisse zugelassen werden. Nach bem Gewohnheitsrechte (fueros) bagegen hatten Christen, Juden und Mohammedaner berselben Stadt und besselben Landes ein und daffelbe Recht. Der Jude sollte gegen den Christen auf die Thora ben Eid ablegen. Hatten Juden und Christen einen Prozeß mit einander, jo follten fie einen driftlichen und einen jüdischen Schieds= mann (Alkalde) zum Schiederichter wählen. Wollte Jemand fein Haus verkaufen, so sollten zwei Christen und ebenso viele Juben ben Werth besselben abschätzen. Nach einem andern Gewohnheitsrechte (fuero de Najera) wurden die Juden nicht höher, aber auch nicht geringer als Edelleute und Geistliche behandelt; ein und bieselbe Summe wurde als Blutgeld für einen Mord, begangen an einem Juden, Edelmanne oder Geschorenen (Tonsurirten), festgesett 1). Und so bis in's Einzelne der Lebensverhältnisse war die Gleichheit ber Juben mit ben Christen vor bem Gesetze burchgeführt. Da nun Alfonso biese städtischen Gewohnheitsrechte bestätigte, so wurde bie bürgerliche Gleichstellung der Zuden gesetzlich anerkannt, und die Schmach ber westgothischen Gesetzgebung gegen bie Juden mar hiermit ausgelöscht. Inden wurden fogar unter Umftanden zur Ehre des Zweikampfes zulässig und machten Kriegsdienste mit 2). Das Mittelalter schien sich zu lichten, und die von Theodosius II. ausgegangene römisch = christliche Engherzigkeit — daß die Juden keiner Ehre theilhaftig werden sollten — schien schwinden zu wollen.

Allein die auf Unduldsamkeit gebaute Kirche durfte die Ehrensstellung der Juden in einem christlichen Lande nicht gut heißen. Ihr damaliger Hauptvertreter, der Papst Hildebraud, der unter dem Namen Gregor VII. durch seine Legaten und Banupseile ganz Europa in Gährung und Spaltung versetzte, legte Protest dagegen ein. Er, der Mächtigste der Mächtigen, vor dem Könige und Bölker im Staube krochen, wollte auch die ohnmächtigen Juden demüthigen und ihnen die Achtung und die Ehren rauben, die ihnen durch ihr Verdienst zu Theil wurden. Auch Kaiser Heinrich IV. hatte den Juden von Worms gleich den übrigen Bürgern dieser Stadt

¹⁾ Vergl. Helfferich, Eutstehung und Geschichte bes Westgothen = Reiches S. 236, 339, 347; die Usatici von Barcelona vom Jahre 1068. Das. S. 432. Nr. 11 S. 456. Nr. 129; Mansi concilia XIX. 340.

²⁾ Carta Alfonfo's bei Florez, España sagrada T. 35 appendix.

günstige Privilegien ertheilt. Als Fürsten und Geistliche, Städte und Dörfer, ihres Eides uneingedenk und vom Pabste aufgestachelt, ihm die Treue brachen und ihn wie einen Bogelfreien behandelten, hatte die Stadt Worms treu zu ihm gehalten. Juden und Christen hatten die Wassen ergrifsen, um ihren Kaiser zu schützen. Dafür gewährte er denselben Zollfreiheit in den kaiserlichen Städten Franksturt a. M., Boppard, Hammerstein, Dortmund, Goslar und Nürnsberg (13. Jan. 1074). Vielleicht rührt von diesem Umstande das Sprichwort her: "Wormser Juden, fromme Juden". Uebershaupt war dieser schwache, aber gutmüthige, deutschs gemüthliche Kaiser freundlich gegen die Juden.

Ein Jahr, nachdem Bapft Gregor diesen Kaifer im Armensünderhemd wie einen Knaben behandelt hatte, war er auch darauf bebacht, die Juden zu demüthigen. Auf der Kirchenversammlung zu Rom (1078), wo er zum zweiten Male ben Bannstrahl gegen die Feinde des Papstthums schleuderte, wurde von ihm eine kanoni= iches Gesetz erlassen, daß die Juden keinerlei Amt in der Christen= heit bekleiden 2) und keinerlei lleberordnung über Chriften inne haben sollten. Dieser kanonische Beschluß war zunächst gegen Spanien gerichtet, wo wegen ber eigenthümlichen Lage unter bem steten Kampfe mit den Arabern sich eine gewisse Unabhängigkeit vom römischen Stuhle behauptet hatte. Wie Gregor bem König Alfonso ausländis sche Bischöfe, als gefügige Werkzenge zur Vollstreckung seines Willens, aufzwingen wollte, so trachtete er auch, ben Einfluß ber Juden an bem driftlichen Hofe Caftilien's zu hemmen. Er richtete baher ein geharnischtes Sendschreiben an Alfonso (um 1080), worin die Worte vorkamen: "Wie wir uns gedrungen fühlen, dir zu den Fortschritten beines Ruhmes Glück zu wünschen, so müssen wir auch

¹⁾ Cunctis regni principibus in nos, neglecta religione, saevientibus, hi soli Wormatiensis civitatis habitatores quasi in mortem ruentes, contra omnium voluntatem nobis adhaesere. Sint ergo servitii remuneratione primi. Thelonium — quod theutonica lingua interpretatum est Toll, quod in omnibus locis regiae potestasti adsignatur, videlicet Frankfurt etc. Judaei et ceteri Wormatienses solvere praetereuntes debiti erant, Wormatienses ne ulterius solvant Toll. Bei Ludewig reliquiae Mss. diplomatum T. II. p. 176, diploma III. Böhmer regesta Nr. 1859.

²⁾ Mansi concilia XX. p. 508. De Judaeis non praeponendis Christianis. Nur die Ueberschrift hat sich von diesem Kanon des concilium Romanum erhalten.

an dir tadeln, was du Unrechtes thust. Wir ermahnen Deine Liebben daß du nicht ferner zugeben mögest, daß Juden über Christen herrsschen und über sie Gewalt ausüben. Denn Christen den Juden unterzuordnen und sie deren Urtheil zu unterwersen, ist nichts Anderes als die Kirche Gottes unterdrücken und die Shnagoge des Satans erhöhen. Christi Feinden gefallen wollen, heißt Christus selber versachten"). Viel mehr zusrieden war der Papst mit Wilhelm dem Eroberer, König von England und Herzog der Normandie, welcher den Beschluß der Kirchenversammlung von Rouen bestätigte, daß die Juden nicht nur keine christliche Leibeigenen, sondern auch keine christliche Lummen halten dürsen²).

Alfonso hatte aber andere Interessen wahrzunenhmen, als bie Unduldsamkeit der Kirche zu vertreten. Er kümmerte sich wenig um den Beschluß der großen Kirchenversammlung von Rom und um das Handschreiben des Papstes und behielt seine jüdischen Räthe. Er ging gerade damals mit dem Plane um, das Königreich Toledo zu erobern. Um ihn auszuführen, mußte er den Beherrscher desselben von den glaubens= und stammgenössichen Nachbarfürsten isoliren und sich deren Neutralität oder gar Mithilse bei der Eroberung versichern. Dazu brauchte er aber seine jüdischen Diplomaten und konnte nicht baran benken, die Zumuthungen des Papstes zu befriedigen. Durch ein Bündniß mit dem edlen und tapfern König von Sevilla Al-Mutamed Ibn-Abbad, das sicherlich durch jüdische Agenten zu Stande gebracht worden war, eroberte Alfonso die alte und bedeutende Stadt Toledo (1085), das erste Bollwerk der spanischen Mohamedaner gegen die auftürmende Macht der Chriften. Der Sieger von Toledo sicherte den Juden dieser Stadt und des bazu gehörigen Gebietes alle die Freiheiten zu, die sie unter den moham= medanischen Regenten genossen hatten. Der letzte unglückliche mohammedanische König von Toledo Jachja Alkader, der nach Balen= cia auswandern mußte, hatte einen jüdischen Bertrauten in seiner

¹) Dilectionem tuam monemus, ut in terra tua Judaeos Christianis dominari vel supra eos potestatem exercere, ulterius nullatenus sinas. Quid enim est Judaeis Christianos supponere ac hos illorum judicio subjacere, nisi ecclesiam Dei opprimere et Satanae synagogam exaltare, et dum inimicis Christi velis placere, ipsum Christum contemnere, bei Mansi concilia XX. p. 341; Epistolae Gregorii VII. l. IX. 2.

²⁾ Mansi, das. XIV. 399.

Umgebung, der ihm über den Tod hinaus treu blieb 1), während ihn seine nächsten stammgenössischen Freunde verriethen.

Alfonso begnügte sich nicht mit dem Besite Tolebo's, das wieder zur Hauptstadt des Landes erhoben wurde, sondern wollte die Un= einigkeit und Gifersüchtelei ber mohammedanischen Fürsten benuten. um weitere Eroberungen zu machen. Zunächst hatte er es auf bas Gebiet des Königs von Sevilla abgesehen, dem auch Cordova zu= gefallen war. Er ließ mit einem Male die Maske der Freund= schaft fallen und stellte Forderungen an Al-Mutamed, von denen er voraussetzen konnte, daß dieser edle Fürst ehrenhalber nicht barauf eingehen werde. Mit der gefahrvollen Sendung, dem König von Sevilla die Augen zu öffnen und ihm gegenüber fest und heraus= fordernd aufzutreten, betraute Alfonso seinen jüdischen Staatsbiener Riaaf Ihn=Schalbib, der den Auftrag hatte, keine Rücksicht der Höf= lickfeit walten zu lassen. Fünfhundert driftliche Ritter begleiteten den jübischen Botschafter Alfonso's an den Hof von Sevilla, um seinem Auftreten Rachbruck zu geben. — Dieser Auftrag kostete Ibn-Schalbib das Leben. Er führte nämlich im Sinne seines Herrn eine jo feste Sprache, und bestand so unbengsam auf der ihm zugewiesenen Forberung, daß Ul = Mutamed in einen so bestigen Zorn gerieth, daß er das Gesandtenrecht verlette, Ibn=Schalbib tödten und an einen Galgen nageln 2) und seine Begleiter einkerkern ließ. Bielleicht hatte ber schlane Alfonso auf einen solchen Ausgang gerechnet, um Gelegenheit zu haben, mit Al=Mutamed anzubinden. Ueber die Einzeln= heiten der Gesandtschaft und die Todesart Ibn=Schalbib's weichen die grabischen Quellen ab; sie überbieten sich nämlich, sein Auftreten in ein gehässiges Licht zu stellen, weil sich an diese Thatsache der Untergang ber Freiheit ber Araber in bem andalusischen Spanien knüpfte.

Denn die Spanning, welche in Folge derselben zwischen Alfonso und dem König von Sevilla entstand, bewog den letzteren, sich dem Rathe der übrigen mohammedanischen Fürsten anzuschließen, den Sieger von Nordasrika, den morabethischen (almoravidischen) Fürsten Insusschließen, Zuschließen (Taschsin), zu Hilse gegen Alfonso zu rusen. Als Mutamed gab den Ansschlag für diesen unheilvollen Plan; der afrikanische Held erschien in Folge der Einladung und brachte den andalusischen Fürsten Knechtschaft und Untergang. Das Geschick

¹⁾ Quelle bei Dozy, Récherches I. 516.

²⁾ Bergl. Note 4.

ber Juden im mohammedanischen Spanien wurde damals entschieden. Juffuf Ibn = Teschufin führte ein zahlreiches Heer aus Ufrika binüber, das durch die Contingente der mohammedanisch spanischen Truppen zu einer erstaunlichen Zahl anwuchs. Alfonso sammelte ebenfalls ein großes Heer, und in beiden Reihen fämpften Inden. 40,000 derfelben gleich uniformirt mit gelben und schwarzen Turbanen sollen damals unter Waffen gestanden haben 1). Christenthum und Islam rüsteten sich auf spanischem Boden zu einem Kampfe auf Leben oder Tod, beide von großen Feldherren vertreten. Al=Mutamed betrieb die Rüstungen zum Kriege gegen seinen falschen Freund Alfonso mit unermüdlichem Eifer zu seinem eigenen Verderben. Als die beiben Heeressäulen kampfbegierig einander gegenüberstanden, ließ er durch seine Aftrologen — darunter auch Isaak Ibn=Albalia — die Sterne um den Ausgang bes Kampfes befragen. Anfangs lauteten die Zeichen ungünstig für die Waffen ber Mohammedaner. Aber ber Schlachttag wurde burch Alfonso mit einem Male verändert. Denn als die beiden Heere Freitag (23. October 1086) schlagfertig waren, machte Alfonso bem Feinde den Vorschlag, den Zusammen= stoß auf den nächsten Montag aufzuschieben, damit weder am Freitag, als dem Ruhetag der Moslemin, noch am Sonnabend wegen der jüdischen Soldaten in beiden Heeren, noch am Sonntag gefämpft werden sollte. Als Jussuf auf diesen Vorschlag einging, gedachte Alfonso bas mohammedanische Heer am Freitag unvorbereitet zu überrumpeln, ba er es auf eine Kriegsliest abgesehen hatte; er fand es aber geordnet. Die Schlacht bei Zalaca begann, welche mit dem vollständigen Siege der Moslemin endete; Alfonso entkam mit nur wenigen Rittern. Aber ber Sieg brachte nur ben afrikani= schen Almeraviden Vortheil. Die einheimischen Fürsten wurden von Juffuf gedemüthigt. Das fübliche Spanien wurde auf lange Zeit der Schauplatz blutiger Kämpfe. Die Juden litten viel durch die Ariegsbrangsale, welche die Almoraviden, Alfonso und ber durch

¹⁾ Bei Conde historia de la dominacion II. C. 16, 17. Schreiben Alfenso's: el sabbado de los judios y en ambos nuestros ejercitos hay muchos judios. Romey, histoire d'Espagne V.477. — Man sprach bisher ben Famisiemnamen des almoravidischen Eroberers, nach einem arabischen Geschichtssichreiber Jachja Ibn-Taschsin aus, Dozy in der zweiten Ausgabe seiner récherches sur l'Espagne giebt au, daß die richtige Aussprache Ibn-Teschusin sautet.

Nomanzen verewigte abenteurende Ritter Rodrigo Cid mit seinem zusammengelausenen christlichen und mohammedauischen Gesindel über das schöne Land brachten. Aber als Bekenner des Judenthums litten sie nicht mehr, als die übrigen Einwohner. Die Almoraviden waren keine Fanatiker, verfolgten nur politische Zwecke, wenn auch der Krieg, denn sie gegen die Christen führten, ein heiliger genannt wurde. Selbst die in Granada unter Badis verfolgten Juden (o. S. 52) erhielten von den erobernden Afrikanern ihre Besitzthümer zurück 1), deren sie zwanzig Jahre beraubt waren.

Bährend biefer Unruhen mußte Isaak Alfaßi seinen Wohnort Ralah Ibn = Hammad verlassen und nach Spanien flichen (1088). Er war dort im Gebiete Jussuf's von zwei nichtswürdigen Angebern eines wahrscheinlich politischen Vergehens angeklagt worden. Alfaßi begab sich darauf nach Cordova, in das Gebiet des Al-Mutamed, ber bamals mit Ibn=Teschufin gespannt war. Ein angesehener Mann in Corbova, Joseph Ibn=Schartamikasch nahm ihn gastfreundlich und schützend auf 2). Alfaßi's Erscheinen auf spanischem Boden machte Aufschen, er wurde als talmudische Autorität begrüßt, und von vielen Seiten ergingen an ihn Anfragen 3). War es die Bevorzugung, diesem fremden, nicht officiellen Rabbinen eingeräumt, welche die zwei hervorragenden Persönlichkeiten Südspanien's, Faak Albalia und Isaak Ibn = Giat, so fehr kränkte, daß sie fich feindlich gegen ihn verhielten? Ober war es die kühne Art, mit der Alfaßi ben Talmud behandelte, die sie gegen ihn einnahm? Ober waren Zwischenträger geschäftig, sie in Spannung gegen einander zu setzen? Genug, sie waren offene Gegner Alfaßi's und zeigten ihre Gegnerschaft mündlich und schriftlich. Alfaßi wehrte sich gegen ihre Angriffe, und so entstand ein erbitterter Federkampf, ber bis zum Tode Ibn=Giat's und Ibn=Albalia's dauerte. Der erstere starb in Cor= bova (1089), wohin ihn seine Diener zur Stärkung seiner Gesundheit gebracht hatten. Seine Hülle wurde nach seinem Wohnorte Lucena gebracht und dort bestattet 4). Isaak Ibn=Giat hinterließ einen zahlreichen Jüngerkreis, barunter die später berühmt gewor-

¹⁾ Folgt aus Alfâßi responsum Nr. 131.

²⁾ Abraham Ibn = Daud.

³⁾ Alfâßi's responsa, 322 an der Zahl (gedruckt zuerst Livorno 1781) scheinen sehr gekürzt. Sie reslectiren meistens spanische Zustände.

⁴⁾ Abraham Ibn=Daud.

benen: sein eigener Sohn Jehuba, Mose Ibn-Esra und Joseph Ibn-Sahal.

Nach dem Tode Ibn = Giat's begab sich Alfaßi nach Lucena von Granada aus, wohin er inzwischen übergesiedelt war 1), und wurde wahrscheinlich an der Stelle seines Gegners zum Rabbinen dieser Gemeinde ernannt. Hier hatte er einen Kreis zahlreicher Jünger um sich, bem er lediglich ben Talmud anslegte. Für andere Wissensfächer hatte er kein Interesse, nicht einmal für die von Jebermann gepflegte hebräische Dichtkunft. Seine Gegnerschaft mit Rigat Albalia bauerte fort. Der lettere bufte feine Stellung am Hofe von Sevilla mit dem Unglück seines Königs ein. Der edle tapfere, dichterische 211 = Mutamed verlor durch Jussuf Ibn = Teschufin Thron und Freiheit, seine Hauptstadt wurde erobert, und er felbst nach Afrika geschleppt und eingekerkert (1091). Die Poesie war in ber Nacht bes Kerfers bis an seinen Tot seine Trösterin. 3bn= Albalia scheint nach dem Unglück seines Gönners Sevilla verlassen und sich in Granata niedergelassen zu haben, wo er auch seine Tage beichloß. Auf seinem Todtenbette zeigte er eine Seelengröße, die nur wahrhaft sittlichen Naturen eigen ist. Sein siebzehnjähriger Sohn Baruch weinte an feinem Bette über Die Berlaffenheit, ber er nach dem Hinscheiden seines Baters entgegengehen sollte. Da gab ihm ber Sterbende einen eigenthümlichen Auftrag: Er möge gleich nach seinem Ableben sich zu seinem Gegner Alfaßi nach Lucena begeben und ihm die Worte überbringen, daß er an der Pforte des Grabes ihm Alles verziehen habe, was Alfäßi mündlich und schriftlich gegen ihn geäußert, und er erwarte, daß jener ihm auch verzeihen werde. Er hoffe, daß Alfaßi ben Sohn seines Gegners mit offenen Armen aufnehmen werte. Isaak Albalia starb (1094). Sein Sohn Baruch that, wie ihm sein Vater befohlen. Und Isaak Alfaßi schloß unter Thränen den Sohn seines Gegners in seine Arme, sprach zu ihm die Trostesworte: "Ich will dir fortan Bater sein"2), und hielt Wort. Man weiß nicht, wessen Scelengröße man mehr bewundern joll, dessen der in den Edelmuth seines Feindes das höchste Bertrauen setzte, ober bessen, ber biesem Bertrauen entgegenkam!

Das jüdische Spanien, das alle Richtungen des Judenthums in sich concentrirte und sie um viele Stufen höher brachte, sah in

¹⁾ Saatia Ibn-Danan in Chemda Genusa p. 30.

²⁾ Abraham Ibn=Dand.

dieser Zeit auch eine karäische Bewegung. Karäer gab es seit langer Zeit in Spanien, aber fie waren fo bedeutungslos, daß man nicht weiß, weder in welchen Städten sie Gemeinden bildeten, noch wer ihre Führer waren, noch in welcher Verfassung sie lebten. Erst gegen Ende des eilften Jahrhunderts brachte ein Mann einige Bewegung in diese träge Masse. Dieser Mann war 3bn=Altaras, von dem man weiter nichts weiß, als daß er Jünger eines ange= sehenen karäischen Lehrers war. Seit dem Tode der karäischen Autoritäten Joseph Albafir, Jephet b. Ali und Albusari Sahal tauchte nämlich wieder aus der Zahl der Mittelmäßigkeiten ein hervorragen= ber Raräer Namens Jesch na b. Ichuba Abulfarag (grabisirt Forkan Ibn=Assab 1) auf. Da die Karäer für ihre eigene Ge= schichte wenig Sinn hatten und über ihre Autoritäten nur das Allerdürftigste überlieferten, so haben sie auch über diesen Albufarag Josua nur mitgetheilt, daß er ein großer Lehrer war und als ber "Alte" (ha-Zaken, al Schaich) beigenannt wurde. weber seinen Geburtsort, noch seinen Lebensgang und nur so viel, daß er in Jerusalem eingewandert war und sich glücklich pries, Bewohner der heiligen Stadt zu sein. Hier verlegte er sich auf die Erforschung ber Fächer, welche ben Arcis ber karäischen Gottes= gelehrtheit umschlossen: Bibelerklärungen mit hebräischer Grammatik Gesetzestunde, Polemik gegen die Rabbaniten und Religionsphilo= sophie. Abulfarag berücksichtigte auch den Talmud und nahm manches baraus für das Karäerthum auf. Zum Muster-nahm er sich Joseph Mbaßir (Roeh. V. 2 S. 275), dessen Fußtapfen er so sehr folgte, daß ihn die Spätern aus Unkunde zu deffen Jünger stempelten. Wie bieser so faßte auch Abulfarag Jeschna das Indenthum philosophisch auf, aber nach dem altmodischen Standpunkte der mutazilitischen Scholastik; auch sprach er sich für die Verringerung der verbotenen Verwandtschaftsgrade aus, nur in einigen Punkten von Albafir abweichend. In diesem Sinne war Albufarag Jeschna ein fruchtbarer Schriftsteller und verfaßte viele Werke, von beneu die berühmtesten sind: eine Erklärung zum Pentateuch (1088 verfaßt) und ein Werk

¹⁾ Vergl. iiber benselben Munk, Notice sur Aboulwalid p. 4 ff. und Pinsker Likute Kadmonijot Text No. 210 und Note No. X. Sein Zeitalter hat der Letztere richtig dargestellt aus dem Umstande, daß in einer seiner Schriften ansgegeben wird, seit der Tempelzerstörung sei 1020 Jahre und seit der Hegira 480 Jahre, gleich 1087—88.

über die Verwandtschaftsgrade. Obwohl seine exegetischen Leistungen auch nicht den geringsten Vergleich mit denen der Rabbaniten, namentlich Ihn=G'anach's und des Mose Ihn=G'ikatissa aushalten, so galt er doch darin nicht bloß als Autorität für seine Bekenntniß=genossen, sondern auch für die verkümmerten Samaritaner und für morgenländische Christen. Aus weiter Ferne wanderten Karäer zu ihm, um Beisheit aus seinem Munde zu vernehmen, wurden seine Jünger und verbreiteten seine Lehren. Drei derselben werden nam=haft gemacht): To bia aus Constantinopel, mit dem Beinamen Ha=Obed, Ha=Vaki; serner Jakob b. Simon und endlich Ihn=Altaras aus Castissen. Durch die Thätigkeit der Inger aus Abulfarag's Schule wurde im karäischen Kreise die weite Aus=dehnung der Verwandtschaftsgrade um vieles eingeengt und die Reform der Ehegesetze durchgeführt.

Ibn = Altaras brachte nun die karäische Lehre mit philosophischem Anstrich nach Castilien, begnügte sich aber nicht, sie unter die Ra= räer zu verbreiten, sondern suchte auch dafür Anhänger unter ben Rabbaniten Spanien's zu gewinnen (um 1090-95). Nach seinem Tode setzte seine Frau, welche sich Gelehrsamkeit angeeignet hatte, seine Thätigkeit fort. Für die Karäer Spanien's, die sich der Unwissenheit noch nicht entwunden hatten, waren die Aussprücke ber Karäerin Drakel, und bei jedem Zweifel in religiösen Dingen holten sie sich Rath bei der Gelehrten (al-Malimah). Die Rabba= niten waren aber zu mächtig, als daß sie sich die Proselytenmacherei der Karäer hätten gefallen laffen sollen. Einer von Alfonso's jüdi= schen Günstlingen mit Namen Joseph Ibn-Alfarug Alkabri (aus ber Stadt Cabra2) ließ sich von dem judenfreundlichen Könige die Vollmacht ertheilen, die Karäer in bessen Staaten verfolgen zu dürfen, trieb sie aus den meisten Städten Castilien's und ließ ihnen nur eine einzige Stadt zum Aufenthaltsorte. Joseph Alkabri (ber viel= leicht mit Cidellus, Alfonso's Vertrauten identisch ist) hätte die Raräer sogar blutig verfolgt, wenn ihn nicht der Umstand gehindert hätte, daß es nach der Tempelzerstörung nicht gestattet ist, Todes=

¹⁾ Pinffer bas. Text S. 219 und Noten bazu.

²⁾ Bergl. über die Stadt קברה im Gebiete von Jaen Casiri Bibliotheca arabico-hispana II. p. 31. c. I. und Dozy, Récherches p. 20 ed. seconde.

strafe zu verhängen 1). Schwerlich waren die angesehenen Rabbinen Spanien's mit einem so undulbsamen Versahren einverstanden.

Eidellus, Alfonso's jüdischer Günstling gerieth in dem letten Regierungsjahr dieses Königs in Ungnade, weil er sich von den Grasen und Granden des Reiches zu einem fühnen Schritte gestrauchen ließ, der jenen in Zorneswallung versetzen mußte. Alsonso hatte nämlich trotz seiner sechs legitimen und mehrerer andern Francen keinen männlichen Erben, nachdem sein Sohn in der Schlacht umgekommen war. Da beschlossen die castilischen Großen, dem Könige beizubringen, seine Tochter Urraca, welche die Krone erben sollte, an einen aus ihrer Mitte zu verheirathen, wagten aber nicht, diesen Bunsch zu äußern, sondern ließen ihn von dem jüdischen Günstling aussprechen. Alsonso, der einen andern Plan versolgte, war daher so gereizt gegen Cidellus, daß er ihn aus seiner Rähe verwies?).

¹⁾ Nach Abraham Ibn-Dand. Die Zeit Ibn-Altaras' und der Verfolgung der Karäer kann nicht zweiselhaft sein. Einerseits fällt sie nach Absassung von Abulfarag Commentar, also nach 1088. Andrerseits heißt es bei dem genannten Chronographen, daß sich die Karäer wieder von der Verfolgung erholt hatten, bis sie wieder von Jehnda Ibn-Esra 1148 verfolgt wurden. Sie hatten sich also unter der Regierung der Königin Urraca erholt, wurden demnach zum ersten Male von Joseph Alkabri unter Alsonso VI. verfolgt, d. h. zwischen 1088—1109.

2) Roberich von Tosedo de redus Hispaniae VI. e. 34.

Viertes Rapitel.

Der erfte Kreuggug und feine Leiden.

Stellung der Juden in Deutschland vor dem Krenzzuge. Die Gemeinde von Speier und Heinrich IV. Die Märtyrer von Trier und Speier. Emmerich von Leiningen und die Märtyrer von Mainz. Blutige Verfolgung der Kölener Gemeinde in der Umgegend dieser Stadt. Leiden der Juden von Böhmen. Elender Tod der Juden Jerusalem's. Kaiser Heinrich's Gerechtigkeit gegen die Juden. Kücksehr der gewaltsam Getausten. Verkümmerung der deutsschen Juden. Der Tod Alfäßi's und Naschi's.

1096 - 1105.

Gegen Ende des elften Jahrhunderts erfolgte der erste Unlauf zu einem Kampfe zwischen dem Christenthum und dem Islam, zwischen Europa und Asien auf einem andern Schauplatz, welcher die Weltgeschichte in neue Bahnen leitete und in der Geschichte der Juden ein bluttriefendes Blatt einfügte. Peter's von Umiens aufregende Wehklagen über die Behandlung der Pilger in Jerusalem, welche in der Kirchenversammlung von Elermont tausendfachen Widerhall fanden, hatten die Frömmigkeit, die romantische Ritterlickeit, den Chrgeiz, die Raubsucht und eine Menge anderer edelen und gemeinen Leidenschaften zu einem Areuzzuge aufgestachelt. Politik hatte sich derselben bemächtigt, um kleinliche Zwecke mit engem Gesichtsfreise zu erreichen. Es entstand eine märthrerreiche Zeit, aber bas größte Märthrerthum erlitten bie beutschen Juden, welche wiederum Gelegenheit fanden, in ausgedehntem Umfange ihr Bekenntniß mit ihrem Blute zu besiegeln. Der Wendepunkt, der durch die Kreuzzüge in der Entwickelung des Menschengeschlechtes eintrat, kam zwar auch indirekt dem Judenthum zu Gute, aber zunächst war er für dasselbe von niederbeugender Wirkung.

Es ist eine Fälschung der Geschichte, wenn behauptet wird, die Juden Deutschland's hätten die Gränel, die sie getroffen, zum

Theil selbst verschuldet; sie hätten sich durch betrügerischen Handel und Wucher den Saß der Bevölkerung zugezogen, und - wie ent= schuldigend hinzugefügt wird — sie wären bazu gezwungen worden, ba sie kein Grundeigenthum besessen hätten. Weder lebten bie Juden Deutschland's vor den Kreuzzügen in einem Zustande bes Druckes und der Verachtung, noch waren sie vom Grundbesit aus= geschlossen. Als der Bischof Rüdiger Hudzmann von Speier ben Weiler Altspeier zur Stadt zog, glaubte er das Anschen ber Stadt nicht beffer heben zu können, als wenn er den Juden darin Wohnplätze und Privilegien einräumte. Neben der Handelsfreiheit in ber ganzen Stadt bis zum Schiffshafen und im Hafen selbst besaßen sie auch Ländereien, Gebäude, Gärten, Weinberge und Meder 1). Der Bischof Rübiger räumte ben speier'schen Juden eigne Gerichtsbarkeit ein, und ihr Synagogenvorsteher ober Rabbiner (Archisynagogus) follte biefelbe Befugniß haben, Prozesse zu schlichten, wie der Bürgermeister. Sie durften Sklaven besitzen und von Chriften Ammen und Anechte miethen, gegen das kanonische Gesetz und den Willen des Papftes Gregor VII. Auch geschlachtetes Vieh, bas nach jüdischem Gesetze ihnen zum Genusse verboten ift, durften sie an Christen verkausen. — 11m sie jedoch vor Belästigungen des Pöbels zu schützen, wies ihnen Rübiger einen eigenen Stadttheil an, der mit einer Mauer umgeben war, die sie felbst befestigen und vertheidigen durften. Sie hatten also auch das Recht, Waffen zu tragen. Diese Privilegien, für die sie jährlich 31/2 Pfund Goldes speier'sches Gewicht zu zahlen hatten, sollten ihnen für alle Folgezeit verbrieft sein (September 1084). Rübiger fügte in ber Urkunde hinzu, er habe den Juden so günstige Gesetze eingeräumt, wie sie sie sonst in einer beutschen Stadt genießen 2). Der Raiser Beinrich IV. bestätigte diese Privilegien durchweg und fügte noch neue günstigere Bestimmungen hinzu.

Vermuthlich genügte der Gemeinde der Schutz nicht, den ihnen der Bischof Rüdiger zugesagt; ihre Vertreter, Juda b. Calonin (Kalonhmos), David b. Meschullam, Mose b. Guthiel (Je-

¹⁾ Mürbtwein nova subsidia diplom. I. p. 127: De rebus eorum quos jure haereditario possident Judaei in areis, in casis, in ortis, in vineis, in agris.

²⁾ Daf. ad summam concessi illis (Judaeis) legem, quamcunque meliorem habet populus Judaeorum in qualibet urbe teutonici regni.

futhiel), verwendeten sich baher beim Kaiser, daß er ihre Privilegien in ben kaiserlichen Schutz nehmen möge. Heinrich, ber trotz seines Leichtsinns und seines Wankelmuthes nie ungerecht war, stellte ihnen ein Diplom aus, das durchaus günftig für die Juden lautet: Nie= mand dürfe Juden, noch ihre Sklaven zur Taufe zwingen, bei Strafe von zwölf Pfund Goldes, an den kaiferlichen Fiscus zu leisten. Will sich Jemand aus freien Stücken taufen lassen, fo sollen ihm brei Tage Renezeit gegeben werben, bamit er ben Schritt nicht voreilig thue; der jüdische Täufling verliert seinen Erbschafts= antheil. In einem Prozesse zwischen Juden und Christen soll nach jüdischem Rechte verfahren und vereidet werden. Zu den Ordalien ber Feuer = und Wasserprobe bürfen sie nicht gezwungen werden. Diese Urkunde wurde von Heinrich IV. für die speier'sche Gemeinde ausgestellt (19. Februar 10911). Sechs Jahre barauf wurde sie von geweihten Streitern für den heiligen Krieg verhöhnt; denn nicht die Bürger und nicht die Ritterschaft hatten etwas gegen die Juden, sondern eine zügellose Horde. Die deutschen und nordfranzösischen Juben waren damals gerade voller Messiashoffnungen. Ein Mystiker hatte ausgerechnet, der Sohn David's werde sich gegen Ende des 256ten Mondeneins, zwischen dem Jahre 4856 n. 64 (1096 - 1104) offenbaren 2) und die zerstreuten Söhne Juda's nach dem gelobten Lande führen. Aber statt ber Posaunen ber messianischen Erlösung hörten sie das wilde Geschrei der Wallbrüder: "die Juden haben unsern Seiland gefreuzigt, sie muffen sich zu ihm bekehren ober fterben."

Die ersten Schaaren der Kreuzzügler, die eine von dem besgeisterten, frommen Peter von Amiens und seinen acht Rittern, die andere von dem Presbhter Gottschalf angeführt, fügten den Juden tein besonderes Leid zu; sie plünderten Juden und Christen gleichersweise. Aber die nachfolgenden Schwärme, die aus dem Auswurse der französischen, englischen, lothringischen und flanderischen Länder bestanden, begannen das heilige Werf des Mordens und des Plünsderns in Ermangelung der Mohammedaner mit den Juden. Es war dieses ein schamloses Gesindel, Männer und Weiber vermischt, welche sich den frevelhaftesten Ausschweifungen überließen 3). Aber

¹⁾ Das.

²⁾ Elieser b. Nathan Kontres ber Leiben von 1096 Eingang und mehrere Liturgieen.

³⁾ Ueber alles ben ersten Krenzzug Betreffende vergl. Note 5.

diese lasterhaften Wallbrüder waren geweihte Streiter, die Sünden waren ihnen alle vergeben, die vergangenen wie die zukünftigen. Sie galten als unverletzbare Personen. Ein Mönch warf den zündenden Gebanken unter biefe Bande, daß die Juden mit Gewalt zum Chriftenthume gezwungen werben müßten; eine Schrift, bie auf Jesu Grab gefunden worden, mache dieses den Glänbigen zur Pflicht. Dieser Gebanke schien ben wilben Kreuzbrübern ebenso vortheilhaft, wie leicht faßlich und gottgefällig. Sind doch die Juden ebenso ungläubig wie die Saracenen, beide Erzseinde des Chriftenthums! Der Krenzzug kann ja auf ber Stelle beginnen, wenn mit ben Inben ber Anfang gemacht wird! Wie sich die Schaaren in Frankreich und Deutschland sammelten, waren sie gezeichnet durch das Kreuz an ihren Kleibern und burch das vergossene Blut von Juden. Indessen blieben solche Meteleien in Frankreich vereinzelt, weil die Fürsten und Geistlichen energisch für die Juden auftraten. Nur in Rouen, bas zu England gehörte, trieben die Kreuzfahrer die Juden in die Kirche, setten ihnen die Degenspiten auf die Brust und ließen ihnen bie Wahl zwischen Tod und Taufe. Auch in andern Städten haben sie wohl auf ihrem Zuge von Westen nach Often, nach bem Rheine zu, ähnliche Excesse begangen. Von Met erzählt es die Chronik ausbrücklich.

Einen besonders tragischen Charakter und einen schrecklichen Ausgang erhielten die Verfolgungen erst auf deutschem Boden. Schaar, welche sich von Frankreich und Flandern nach den deutschen Gauen wälzte, hatte zum Führer einen französischen Ritter, Wilhelm ber Zimmermann genannt, bessen Habgier gewissermaßen gerechtfertigt war, da er nicht reich war und schon bei seinem Aus= zuge das Geld für die Ausrüftung seiner Schaar von den Bauern plündern mußte. Die übrigen Ritter unter Wilhelm's Schaar, Graf Hermann, Thomas de Feria, Clarenbald de Vendenil, ver= mochten entweder nichts über das blutbrünftige, übelgeleitete Gefindel oder waren selbst nicht besser. Den Geist, von dem Wilhelm's Wallbrüder beseelt waren, charakterisirt ein einziger Zug. hatten eine Gans und einige Ziegen, die sie vor sich gehen ließen und von benen sie fest glaubten, sie seien von göttlichem Beiste angehaucht und würden ihnen den Weg nach Jernsalem zeigen. Solden Feinden waren die jüdischen Gemeinden der Mosel und des Rheins schutzlos preisgegeben! Kaiser Heinrich war damals in

Italien mit schlimmen Händeln vollauf beschäftigt, und in Deutsch= land herrschte dadurch die unbändigste Anarchie. Als die Juden des Rheinlandes von dem Heranziehen dieser Bande hörten, wen= deten sie sich im Gebet an den Gott ihrer Bäter.

Schon bei der Nachricht von dem Herannahen der Blutmenschen war die Gemeinde von Trier von einem solchen Entsetzen ergriffen, daß einige ihre Kinder und sich mit Messern erstachen. Frauen und Mädchen beschwerten sich mit Steinen und stürzten sich in die Mosel, um nicht von den heiligen Mördern zur Tause gezwungen oder geschändet zu werden. Der Name einer dieser Märthrinnen ist in Erinnerung geblieden: Esther, Tochter des Gemeindeverstehers Chissija. Die übrigen Gemeindeglieder slehten den Bischof Egilsbert um Schutz an. Doch dieser harte Kirchensürst, der sich vielsleicht durch Bekehrungseiser von dem auf ihm lastenden Verdachte der Ketzerei reinigen wollte, erwiderte ihnen: "Jetzt sind über euch, Elende, eure Sünden gekommen, daß ihr den Sohn Gottes verswerft und seine Mutter schmäht. Bekehrt euch, so gebe ich euch Frieden und ruhigen Genuß eurer Güter. Bleibt ihr aber verstockt, so wird mit eurem Leibe auch eure Seele untergehen."

Da traten die Juden zur Berathung zusammen und beschlossen auf Antrag eines ihrer gelehrten Mitglieder Micha (Michäas) das Christenthum, wohl zum Scheine, anzunehmen. Dieser sprach hierauf zum Bischof: "Du hast Recht: es ist besser für uns, uns dem christlichen Glauben anzuschließen, als von Tag zu Tag von solchen Gesahren sür unsere Habe und unser Leben bedroht zu sein. Sage uns daher schnell, was wir glauben sollen, und stehe uns bei, daß wir besreit werden von denen, welche vor der Thür warten, um uns zu erwürgen." Darauf leierte der Priester das katholische Glaubensbekenntniß ab und nahm die Taufhandlung der geängstigten Juden vor. Micha erhielt den Namen des Bischofs. Es war ein schimpslicher Sieg, den das Christenthum über die Gemeinde von Trier seierte, der auch nicht lange dauerte.

Darauf wälzte sich die Schaar nach Speier, dessen Gemeinde erst jüngsthin vom Bischof und Kaiser Unantastbarkeit und Freiheit verbrieft erhalten hatte. Die Kreuzzügler trasen am Sabbat ein und schleppten im ersten Anlauf zehn Juden in eine Kirche, um sie unter Androhung des Todes zu tausen. Diese weigerten sich aber, Tause die zu empfangen, und wurden hingeschlachtet. Eine fromme

Frau, welche für ihre Standhaftigkeit unter den Händen der Blutmenschen fürchtete, nahm sich selbst bas Leben (8. Jiar = 3. Mai 1096). Die übrigen Juden hatten sich indessen theils in den Palast des Bischof's Johannsen und theils in die Burg des Kaisers geflüchtet. Der Bischof, menschlicher und frommer als Egilbert, ber die Bekehrung durch Henkershand verabscheute, ließ gegen die wüthende Schaar einschreiten; die Juden selbst vertheidigten ihr Leben standhaft, und es fiel kein Opfer mehr von ihrer Seite. hannsen ließ sogar auf einige Wallbrüder fahnden und sie hinrichten, was ihm die dronikschreibenden Mönche natürlich verargten. Sie sprengten aus, er sei von den Juden bestochen worden. Es ist nicht zu verwundern, daß die Juden ein förmliches Entsetzen vor dem Christenthum empfanden und sich nicht bloß gegen die Taufe sträubten, sondern sich schon für befleckt hielten, wenn sie auch nur im Zustande der Betänbung und Bewußtlosigkeit vom Taufwasser berührt wurden. Sie konnten in dem Christenthum, wie es im elften Jahrhundert gestaltet war, nur ein arges Heidenthum erblicken. Die Berehrung der Relignien und Bilder, der geist= und gemüth= lose Gottesdienst in der Kirche, das Verfahren des Oberhauptes der Kirche, welcher die Völker ihrer heiligen Side entband und zum Raisermord aufforderte, das schwelgerische, sittenlose Leben der Geist= lichkeit, die verdummte, von Unwissenheit strokende Auschauungsweise ber Menge, das verthierte Treiben der Areuzzügler, dieses alles gemahnte sie weit eher an die in der heiligen Schrift verabscheuten Götendiener, als an Bekenner eines heiligen Gottes. Wie ihre Vorfahren in der Makkabäerzeit sich gegen den aufgezwungenen Zenscultus stränbten und die Berührung mit der Ceremonie des Götzenthums für befleckend hielten, ebenfo bachten die deutschen Juden von dem Christenthum ihrer Zeit.

Der Schwarm, welcher den Angriff auf die Gemeinde von Speier unternommen hatte, scheint nicht stark gewesen zu sein, daher konnte er zurückgeschlagen werden. Er wartete nun, um sein blutiges Werk fortzusehen, Verstärkung ab. Erst vierzehn Tage später zog eine größere Zahl Wallbrüder, "Wölfe der Wüste", wie sie der zeitzgenössische jüdische Chronist nennt, in stets zunehmender Zahl nach Worms. Der Bischof Allebrandus konnte oder mochte den Juden keinen ausreichenden Schutz gewähren. Dech scheint er das Niedermetzeln der Juden nicht gut geheißen zu haben, da er einen

Theil der Gemeindeglieder, wahrscheinlich die angesehenen und reichen, in seinen Palast aufnahm. Die Uebrigen waren auf sich selbst angewiesen, setzten sich wohl Anfangs zur Wehr, aber ber Uebermacht der zahlreichen Bande erliegend, fielen sie unter den Streichen ber Blutmenschen mit bem Bekenntnigrufe: "ber Herr unser Gott ist einzig." Nur sehr Wenige ließen sich zur Nothtaufe zwingen, die Andern kamen ihr durch Selbstentleibung zuvor. Man sah Frauen ihre zarten Kinder schlachten. Die Wallbrüder zerstörten die Häuser der Juden, plünderten deren Sabe und ließen ihre blinde Wuth auch an den heiligen Schriften aus, die sie in den Shnagogen und in den Häusern fanden (Sonntag, 23. Jjar = 18. Mai). — Nach sieben Tagen kam die Reihe auch an diejenigen, welche im bischöflichen Palaste Schutz gefunden hatten, sei es, daß die Wallbrüder einen Angriff darauf gemacht und die Auslieferung der Schlachtopfer ungestüm verlangt hatten, oder daß Allebrandus felbst ben Juden nur zu dem Zwecke ein Afhl eingeräumt hatte, um sie durch Milbe zur Bekehrung zu bewegen. Der Bischof eröffnete mit einemmale ben Juden, er könne sie nicht länger beherbergen, wenn sie sich nicht der Taufe fügten. Die Angesehensten unter ihnen baten sich barauf eine kurze Frist zur Berathung aus. Vor bem Palaste harrten die Wallbrüder, um die Juden entweder in die Kirche oder in den Tod zu führen. Alls aber die Zeit abgelaufen war, und ber Bischof die Thur öffnen ließ, fand er die Juden im Blute schwimmen. Sie hatten den Tod von der Bruderhand vorgezogen. Bei der Nachricht davon fiel die rasende Menge über die Uebriggebliebenen her, morbeten die Lebenden und schleiften die Leichen auf ben Straßen umber. Nur Wenige retteten ihr Leben durch die scheinbare Annahme des Christenthums (Sonntag, 1 Siwan = 25. Mai). Ein Jüngling, Simcha Rohen, der durch die Wallbrüder seinen Bater Mar - Isaak und seine sieben Brüder verloren hatte, wollte nicht ungerächt aus ber Welt scheiben. Er ließ sich in die Kirche führen und im Augenblick, als er bas Sacrament empfangen sollte, zog er ein verborgen gehaltenes Messer hervor und erstach damit einen Neffen des Bischofs. Er wurde, wie er es nicht anders erwartet hatte, in der Kirche zerfleischt. Erft als die Kreuzzügler die Stadt verlassen, murben die judischen Märthrer von Worms von jüdischen Händen bestattet, und die Todtengräber zählten beinah achthundert Leichen, nah an 140 Familien, darunter

auch die Söhne und Jünger des Isaak Halevi, der lothringischen Antorität. Das Andenken an die Märthrer oder Heiligen (Kedoschim) erhielt die Gemeinde 1), die sich später bildete, zur Versehrung und zum Muster in Glaubensstandhaftigkeit.

Den Tag nach der Niedermetzelung des Restes in Worms traf die Kreuzschaar in Mainz ein. Hier war ihr Anführer ein Graf Emmerich ober Emicho von Leiningen, ein naher Verwandter des Erzbischofs Ruthard, ein gewissenloser, blutdürstiger Mann. Ihn gelüstete ebenfo sehr nach den Reichthümern der Mainzer Juden, als nach beren Blut, und er scheint mit bem Erzbischof, einem Saupt= gegner Heinrich's IV., zu diesem Zwecke einen teuflischen Plan verabredet zu haben. Der Erzbischof lud fämmtliche Juden ein, in feinem Palaste Schutz zu suchen, bis ber Sturm vorüber sein werbe. Darauf übergaben sie ihre Schätze Ruthard, und in seinem Hofe und dem Söller des weitläufigen Gebändes lagen über 1300 Juden mit bangem Herzen und in inbrünftigem Gebete. Aber schon mit Tagesanbruch (Dienstag, 3 Siwan = 27. Mai) führte Emmerich von Leiningen die Arenzfahrer vor die bischöfliche Residenz und verlangte mit wildem Geschrei die Auslieferung der Juden. Erzbischof hatte zwar Bedeckung zum Schutze aufgestellt; aber biese wollte nicht gegen Christen und Wallbrüder die Waffen gebrauchen. Leicht durchbrachen die Areuzfahrer die Thüren des Palastes und ergoffen sich in die Räume, um die Juden aufzusuchen. Hier wiederholte sich das entsetzliche Schauspiel von Worms. Mit dem Ginheitsbekenntniß auf den Lippen fielen Männer, Frauen, Kinder und Greise durch das Schwert ihrer Brüder oder ihrer Feinde. Dreizehnhundert Märthrerleichen wurden später aus dem Palaste auf Wagen aus der Stadt geführt. Die Träger der Talmudgelehrsam= keit aus R. Gerschom's Schule wurden damals hingerichtet, deren Namen so wie die vieler anderer Märthrer das Erinnerungsbuch ber Mainzer Gemeinde (Memor = Buch) aufbewahrt hat. Die Schätze der Juden behielt der Erzbischof und theilte sie mit Emmerich. Sechszig Juden hielt Ruthard in dem Dom verborgen und ließ sie später nach bem von der Straße abgelegenen Rheingau bringen.

¹⁾ Memorbuch der Wormser Gemeinde: von den umgekommenen Gelehrten werden nahmhaft gemacht: R. Isaak b. Eliakim, beim Lesen des Talmud erschlagen; Jakob, Samuel, Uscher, wohl Söhne des Isaak Halevi; Isaak b. Meïr und Jakob b. Simson; vergl. A. Abler in Jost's Annalen 1839. S. 92.

Aber auch sie wurden ergriffen und geschlachtet. Die Tause nahmen nur Wenige. Zwei Männer und zwei Mädchen, Urijah und Faak mit zwei Töchtern, welche im Taumel oder aus Schwäche getaust worden waren, trieb die Rene zu einer schaudererregenden, heroischen That. Isaak schlachtete zwei Tage später, am Vorabende des Pfingstsestes, seine Töchter in seinem Hause und legte seine Wohnung in Brand. Darauf begab er sich mit seinem Gefährten Urijah in die Shuagoge, zündete sie ebenfalls an, und beite starben den Feuertod durch eigene Hand. Von diesem Feuer wurde ein großer Theil von Mainz in Asche gelegt.

Indessen sammelte sich ein Haufen entarteter Arenzfahrer unter Hermann dem Zimmermann um Köln, gerade am Vorabente bes Wochenfestes. Die älteste Gemeinde Deutschland's machte sich auf das Gräßlichste gefaßt; doch flehten die Juden die Bürger und ben Bischof um Schutz an. Von Mitleid mit ihren jüdischen Mit= bewohnern ergriffen, nahmen die menschlich gesinnten Rölner Bürger sie in ihre Häuser auf: Als das rasende Gesindel des andern Tages, am jüdischen Wochenfest (Freitag 30. Mai), niit dem frühesten Morgen in die Häuser der Juden drangen, fanden sie sie menschensteer und konnten ihre Wuth nur an Stein und Holz fühlen, zers ftörten sie, ranbten ben Inhalt und zertraten die Gesetrollen, die sie vorfanden, gerade am Tage ber Gesetzgebung. Ein Erdbeben, bas an diesem Tage gespürt wurde, stachelte die wahnbethörten Blutmenschen, statt sie zu schrecken, nur zu neuem Rasen auf, indem fie es als Zeichen der Zustimmung von Seiten des Himmels betrachteten. Indeß fiel nur ein.Mann und eine Frau an diesem Tage als Opfer. Der fromme Mann Mar=Isaak ging freiwillig in ben Märthrertod, er wollte sich nicht retten und blieb im Gebet versunken in seinem Sause sigen, ließ sich von dem Gesindel in die Kirche schleppen, und als ihm das Krucifix hingehalten wurde, spie er barauf und wurde getöbtet. Die übrigen Kölner Juden blieben in den Häusern der Bürger und in dem Palaste bes Bischof's verschont. Der edle Bischof Hermann III., bessen Name ber Nachwelt zur Berehrung überliefert zu werden verdient, ließ fogar bie Juden heimlich aus Köln entfernen und in die ihm gehörigen sieben Städte und Dörfer zur Sicherheit unterbringen. In Reus, Bevling= hofen, Stadt und Dorf Albenahr, Mörs und Kerpen brachten sie drei Wochen (vom 3. — 24. Juni) in banger Erwartung zu. Sie beteten viel und fasteten täglich, ja in den letzten Tagen, als sie hörten, daß die Wallbrüder nach Neuß zum Johannissest (1. Tamuß = 24. Juni) kommen sollten, fasteten sie zwei Tage hintereinander. Aber der Himmel schien taub gegen ihr indrünstiges Flehen. Die Kreuzsahrer hatten sich am Johannistag durch die Wesse zu neuem Morden gestärkt und schlachteten an demselben Tage sämmtliche Juden, welche in Neuß Zuslucht gefunden (nach einer nicht ganz verdürgten Nachricht zweihundert an der Zahl). Sinen Mann, Namens Samuel b. Ascher, der wahrscheinlich die Uedrigen zur Standhaftigkeit ermahnt hatte, mißhandelten die Mörder auch nach dem Tode sammt seinen zwei Söhnen und hängten die Leichname vor seiner Thüre auf.

Die Wallbrüder hatten endlich die Spur der Kölner Juden aufgefunden und suchten dieselben in ihren Zufluchtsftätten auf. Eine Schaar brang Tags darauf nach Wevlinghofen (an ber Erft, füdlich von Köln) und mordete die jüdischen Flüchtlinge aus Köln. Darunter wird namhaft gemacht: Levi b. Samuel nebst seiner ganzen Familie und eine Greisin Rachel, welche den Andern das Beispiel des Opfermuthes gegeben hatten. Viele hatten ihrem Leben in Seen und Sümpfen ein Ende gemacht. Ein gelehrter Greis Samuel b. Jechiel gab bas Beifpiel bazu. Er schlachtete seinen schönen, kräftigen Sohn mitten im Wasser, sprach ben Segen bazu, und das Opfer fiel mit "Amen" ein, während die Umstehenden ihr "Höre Ifrael" auftimmten und sich in's Wasser stürzten. Der Greis reichte nach der verzweifelten That einem andern Jüngling, Namens Menahem (einem Spnagogendiener) fein Meffer und ließ sich von ihm tödten. — Tags darauf kam die Reihe an die Flüchtlinge in Albenahr (an der Ahr, unweit Bonn), die auf die= felbe Weise umkamen. Ein gelehrter Mann Isaak Halevi, ben die Wallbrüder gemartert und in der Betäubung getauft hatten, begab sich, nachdem seine Wunden geheilt waren, nach Köln in sein Haus, bestellte baffelbe und stürzte sich bann in ben Rhein. Die Wallbrüder machten ein förmliches Geschäft daraus, die Juden aufzusuchen. Sie begaben sich (Freitag 4. Tamus = 27. Juni) in das Dorf Albenahr, um mit den dortigen Flüchtlingen wie mit den andern zu verfahren. Die Inden hatten aber Wind davon bekom= men und gelobten einander, lieber durch eigne Hand zu sterben. Fünf beherzte Männer wurden ausgewählt, die andern und dann

einander zu entleiben. Sie thaten es bei verschlossenen Thüren, und der Letztgebliebene, mit Namen Peter b. Joez, stieg auf einen Thurm und stürzte sich von da hinab. Nur zwei Jünglinge und zwei Kinder, denen das Messer nicht tief genug in den Hals gedrungen war, genasen von der Wunde und blieben am Leben. Die Wallbrüder sanden also da nichts mehr zu tödten und zogen nach einem andern Orte (Sinzig?), kamen aber so spät an, daß die Juden bereits den Sabbat seierten. Aber die Nacht störte sie nicht in ihrem blutigen Handwerke; die Juden dieses Ortes hauchten ihr Leben aus mit dem Weihsegen (Kidusch) für den Sabbat auf den Lippen. Ein Franzose hatte ihnen mit erschreckendem Gleichsmuth die Art gezeigt, wie sie sich entleiben und zugleich ihr Grab sinden sollten. Er höhlte die Erde aus, stellte sich hinein und tödtete sich; die Andern thaten es ihm nach.

Die Flüchtlinge von Köln in Mörs glaubten ichon ber Befahr entronnen zu sein; benn die Stadt war befestigt und ber Com= mandant hatte ihnen Schutz zugesagt, auch wenn er sein Leben bafür einsetzen müßte. Aber plötzlich erschien eine zahlreiche Kreuz= züglerschaar vor Mörs und verlangte mit Ungestüm die Auslieferug ber Juden (Montag 7. Tamus = 30. Juni). Der Stadthaupt= mann zweifelte an erfolgreichem Wiberstand und versuchte einerseits die Wallbrüder um Aufschub ihres Angriffs zu bitten und andrerseits bie Juben zur Bekehrung zu bewegen. Er überzeugte bie Lettern, daß er die Stadt unmöglich vertheidigen könne. Darauf erwiderten sie ihm: sie seien alle bereit, für ihren Glauben zu sterben. Auch ein Schreckmittel, das er angewendet, um sie zum Nachgeben zu bewegen, machte keinen Eindruck auf die standhaften Juden. Da ließ sie der Stadthauptmann vereinzelt in Gewahrsam bringen, um sie den Wallbrüdern lebend zu überliefern; denn es war kein Ge= heimniß mehr, daß die Juden lieber einander tödteten, als sich der gewaltsamen Taufe zu fügen. In Mors selbst hatten zwei Frauen, die eine siech, die andere — eine Wöchnerin — ein junges schönes Mäd= chen geschlachtet, das neugeborne Kind mit der Wiege vom Thurme zur Erde geschleudert und dann sich selbst entleibt. Darauf wurden die übrigen Juden in Mörs gefesselt zu den Wallbrüdern außerhalb der Stadt geschleppt, welche einen Theil tödteten und die andern gewaltsam tauften. — Tags barauf (1. Juli) erlitten bie Juden in Kerpen das Märthrerthum. Im Ganzen follen in den

rheinischen Städten in zwei Monaten (Mai — Juli) zwölftausend Juden getödtet worden sein. Die Uebrigen hatten zum Schein das Christenthum angenommen, jedoch nur in der Erwartung, daß der gerechte Kaiser bei seiner Nückehr aus Italien ihren Klagen Gehörschenken werde.

Ueberall wo die wilden Wallbrüder durchzogen und Juden trafen, wiederholten sich die tragischen Scenen. Namhaft gemacht wird noch als Dulderin die große Gemeinde in Regensburg. Die Juden Böhmen's treten burch die Vorfälle des Kreuzzuges in die Ge= schichte ein. Sie hatten bis dahin das Joch des Druckes nicht empfun= ben, da das Christenthum in den flavischen Ländern noch nicht zur Macht gelangt war. Manche unter ihnen waren wohlhabend und vermittelten ben Sklavenhandel, ber meistens mit Slaven (Sclavoniern) betrieben wurde, aus der ersten Hand nach dem europäi= schen Westen und Spanien. Aber sie kamen badurch in Conflikt mit der Geiftlichkeit, und der Bischof Abalbert von Prag eiferte gegen sie mit Nachbruck und gab sich Mühr viel Geld zusammenzubringen, um den Juden die Sklaven abzukaufen. Gewaltsam ent= ziehen durfte er sie ihnen nicht, so wenig Gewicht hatte damals die Geiftlichkeit im Böhmerlande. Da kam der Kreuzzug und verpflanzte den Giftsaamen des Fanatismus auch dahin. Als die Wallbrüder burch Böhmen zogen, war der mächtige Herzog Wratislaw (Bracislaw) II. mit einem auswärtigen Krieg beschäftigt, und Niemand da, der dem Unfug steuern sollte Das freuzzüglerische Befindel batte also volle Freiheit, seinen Fanatismus zu befriedigen, schleppte die Juden Prag's zur Taufe und tödtete die Wider= strebenden. Bergebens predigte der Bischof Cosmas gegen biefe Gewaltthätigkeit 1). Die Kreuzzügler verstanden ihr Christenthum besser, als der Kirchenfürst.

Zum Glücke für die Juden Westeuropa's und namentlich Deutschslands und zur Ehre der Menschheit war nur der Abschaum des Bolkes von blutigem Fanatismus erglüht. Die Fürsten und Bürger dagegen verabscheuten die Mordthaten, und die höhere Geistlichkeit selbst, mit Ausnahme des Erzdischos's Ruthard von Mainz und Egilbert's von Trier, standen auf Seiten der Inden. Die Zeit war noch nicht gekommen, wo die drei Mächte, Fürsten, Bölker und Geistslichkeit, in Judenhaß und Judenversolgung eins waren. Da bald

¹⁾ Cosmas Pragensis Chronicon Boemorum p. 125.

barauf die Nachricht einlief, daß die 200,000 Wallbrüder unter Emmerich und Hermann zum großen Theil ein schmähliches Ende gefunden, die Meisten von den Ungarn erschlagen wurden, und die Kührer ichmachbedeckt mit dem geringen zerlumpten Rest nach Deutschland zurückfehrten, jo betrachteten es Chriften und Juden in gleicher Beise als ein gerechtes Strafgericht Gottes. Inzwischen war Raiser Heinrich IV. aus Italien zurückgekehrt, und bei ber Rachricht von den Gränelthaten der Wallbrüder, gegen die Juden sprach er seinen Ubichen barüber aus und gestattete ben gewaltsam Getauften zum Indenthum zurückzufehren. Dies war eine Freudenbotschaft für den Rest ber Juden in Deutschland. Die Getauften säumten nicht, von dieser Freiheit Gebrauch zu machen und die Maste des Christen= thums abzuwerfen (1097). Nur Micha von Trier, der feiner Ge= meinte das Beispiel des Abfalls gegeben, blieb dem Christenthum treu 1). Damit waren nun die Vertreter ber Kirche keineswegs zufrieden. Selbst ber vom Raiser gehaltene Papst Clemens III. rügte die Menschlichkeit des Kaisers, welche gegen die Lehre der Kirche verstieß. "Wir haben gehört", schrieb berselbe an Seinrich IV. "taß den getauften Juden gestattet worden ist, von der Kirche abzufallen Es ist dieses etwas Unerhörtes und Sündhaftes, und wir fordern bich und alle unsere Brüder auf, Sorge dafür zu tragen, baß bas Sacrament der Kirche nicht an den Juden geschändet werde 2)". Aber ber Kaiser kehrte sich wenig an den unheiligen Gifer der Beistlich= keit. Weit entfernt den Juden die Rückkehr zu ihrer Religion zu verbieten, leitete er sogar eine Untersuchung gegen bie Berwandten bes Erzbischofs Ruthard von Mainz ein wegen bes Raubes an ben Gütern ber jübischen Gemeinde. Die Juden von Mainz hatten nämlich beim Raiser Klage geführt, daß Emmerich von Leiningen und seine Berwandten im Einverständniß mit dem Erzbischof sich ihre Schätze, die sie im erzbischöflichen Palast niedergelegt hatten, angeeignet hätten. Aber keiner ber Angeklagten erschien ber Aufforderung gemäß, sich zu vertheidigen. Ruthard, der kein gutes Gewissen hatte, beschämente Entdeckungen fürchtete und ohnehin beim Kaiser nicht am besten angeschrieben war, entstoh gar nach Ersurt.

¹⁾ Gesta Trevirorum in Histoire de Lorraine I. preuves p. 40. Bon der Rückfehr der getauften Juden sprechen fast sämmtliche Chroniken des ersten Kreuzzuges.

²⁾ Udalricus Babenbergensis codex epistolarum Nr. 170.

Darauf zog der Kaiser die Einkünfte seines Erzbisthums ein (10981). Ruthard rächte sich dafür an ihm, indem er sich mit dessen Feinden verschwor, ihn zu demüthigen.

Den Juden in Böhmen erging es aber in diesem Jahr sehr unglücklich. Auch sie hatten, bei der Nachricht, daß der Kaiser die Rückfehr zum Judenthum gestattete, das Scheinchriftenthum schnell fahren laffen, fürchteten sich aber, im Lande zu bleiben, wo sie keine Gerechtigkeit fanden. Sie rafften daher ihr Hab und Gut zusammen, um es vorans zu senden, in Sicherheit zu bringen und dann selbst theils nach Polen und theils nach Panonien (Destreich und Ungarn) auszuwandern. Da kehrte der Böhmenfürst Wratis= law von seinem Kriegeszuge zurück und erfuhr, daß die Juden ihre Reichthümer außer Landes bringen wollten. Sofort ließ er ihre Häuser mit Soldaten besetzen. Ein Kämmerer bes Herzogs rief die Meltesten zusammen, erklärte ihnen in bessen Namen, daß Alles, was sie besitzen, dem Herzog gehöre, daß es ein an ihm begangener Raub sei. "Bon Jerusalem's Schätzen habt ihr nichts nach Böhmen gebracht. Durch Bespasian besiegt und um Spottpreis verkauft, seid ihr über den Erdkreis zerstreut worden. Mackt seid ihr in's Land gekommen, nacht möget ihr ausziehen. Wegen enres Abfalls von ber Kirche mag der Bischof Cosmas mit euch rechten". Einer sol= chen Logik ließ sich nichts entgegensetzen; es war die Logik der Brutalität2). Und so wurden die böhmischen Juden von Kopf bis

O gens progenita manzeribus Ismahelita!
Ut sibi dicatis, dux mandat, cur fugiatis,
Et partis gratis cur gazas attenuatis?
Interea quaecumque mea sunt, sunt mea cuncta.
Nullas de Solimis res diviciasve tulistis.
Uno pro nummo ter deni Vespasiano
Caesare praescripti, sparsi sic estis in orbe.
Macri venistis, macri quo vultis eatis.
Quod bapitzati sitis, Deus est mihi testis,
Non me, sed Domino sunt ista jubente patrata.
Quod autem iterum relapsi estis in Judaïsmum;
Cosmas episcopus videat, quid inde agere debeat.

¹⁾ Chronicon Uspergense und ungedruckte Chronik bei Schaab: die Juden von Mainz S. 12 f.

²⁾ Cosmas Pragensis bei Pertz monumenta XI. S. 103. Die Anrede des Rämmerers ist in Versen wiedergegeben, die des merkwürdigen Inhalts wegen hier einen Platz sinden mögen.

zur Fußschle ausgeplündert und ihnen nur so viel gelassen, als sie augenblicklich zur Stillung des Hungers bedurften. Mit einer ge-wissen Schadenfreude erzählt der chronikschreibende zeitgenössische Bischof, daß damals den Juden mehr Geld abgenommen wurde, als den Bewohnern Troja's nach deren Besiegung von den Griechen. Es scheint, daß sie ihrer Habe beraubt, die Auswanderung aufgezgeben haben. Denn der zeitgenössische Geschichtsschreiber erzählt noch Manches von den böhmischen Juden, und daß einer unter ihnen, Namens Jakob, eine hohe Stellung als Stellvertreter des Herzogseinnahm.

Schlimmer noch erging es ben Juden von Jerusalem. Als bas Arenzheer unter Gottfried von Bouillon nach vielen Mühseligkeiten die heilige Stadt mit Sturm genommen und ein Blutbad unter den Mohammedanern angerichtet hatte, trieb es die Juden, Rabbaniten und Karäer untereinander, in eine Synagoge, steckte sie in Brand und bereitete ihnen einen qualvollen Tod (15. Juli 10992). Das eilfte Jahrhundert endete für die Söhne Jakob's eben so blutig, wie es begonnen hatte. Dem Kaiser Heinrich war es aber mit ber Beschützung ber Juden seines Reiches völlig Ernst. Er ließ bei seiner Abwesenheit in Mainz, als er ben Schauplat haarsträubender Mordscenen gewahrte, Fürsten und Bürger einen Eid schwören, daß sie den Juden Frieden gewähren und sie nicht mißhandeln lassen würden (1103 3). Der Schutz, den der Raiser ben Juden bewilligte, war für sie nur für den Augenblick von günstiger Bedeutung, hatte aber nachtheilige Wirkungen in seinem Gefolge. Sie kamen baburch in ein abhängiges, iber Leibeigenschaft verwandtes Verhältniß zum Landesherrn.

Dieser Umstand war aber nicht die einzige üble Folge des ersten Kreuzzuges für die deuschen Juden. Auf der einen Seite beanspruchte der Papst Clemens III. die unter Todesfurcht Getauften für die Kirche, uneingedenk dessen, daß sich ihr ganzes Wesen dagegen empörte und sie nur Verachtung und Haß gegen ein solches Christenthum empfinden mußten. Auf der andern Seite wollten sie die frommen, treugebliebenen Juden von sich stoßen, sie nicht mehr

¹⁾ Das. p. 112, 125, 18-29 aus ben Jahren 1107, 1122, 1124

²⁾ Elmacin bei Wilken Geschichte ber Areuzzüge I. S. 296; Renaud in Michaud's bibliothèque des croisades IV. 92 nach Ibn=G'uzi.

³⁾ Curia Moguntiae bei Pert a. a. D. IV. 60.

als Ihresgleichen anerkennen, sich nicht mit ihnen verschwägern, sich nicht mit ihnen in Speif' und Trank mischen, obwohl sie ihre Un= hänglichkeit an das Judenthum durch ihre sofortige Rückkehr hinlänglich bekundet hatten. So wurden diese Unglücklichen von zwei Seiten als Abtrünnige und als Geächtete angesehen. Als aber diese engherzige Anschauung Raschi zu Ohren gekommen war, sprach er in seiner innigen Frömmigkeit sich entschieden bagegen aus: "Ferne sei es uns, uns von den Zurückgebliebenen abzusondern und sie zu beschämen! Alles was sie gethan haben, geschah aus Furcht vor dem Schwerte, und sie hatten nichts Eiligeres zu thun, als zum Judenthum zurückzukehren" 1). Schlimmer noch waren die Nachwehen des ersten Kreuzzuges. Der Sinn ber beutschen Juben, ber sich ohnehin zu übertriebener, büßender Frömmigkeit neigte, wurde durch die bei= spiellosen Leiden noch mehr verdüstert. Jeder Frohsinn war unter ihnen verscheucht, sie waren seitdem stets in Sack und Afche gefleibet. Es bemächtigte sich ihrer eine Gedrücktheit, der sie sich lange nicht entwinden konnten. Von der katholischen Kirche, die sie nicht genug verabscheuen konnten, nahmen sie nichtsbestoweniger ben Brauch an, die Gräber ihrer Märthrer, die sie auch Seilige (Kedoschim) nannten, zu besuchen, dabei Todtengebete zu verrichten und sich beren Fürbitte im Himmel zu empfehlen. Das Judenthum in Deutschland erstarrte seit der Zeit immer mehr zu einem duftern Wesen. Freilich waren namentlich die Träger desselben von ankerordentlicher Sittenstrenge; allein ihre Sittlichkeit hatte keinen Schwung, wie denn auch die Poesie bei den deutschen Juden keinen Eingang finden konnte. Ihre Dichter, wenn man sie so nennen darf, variirten nur die Klage über das gransige Leid und die Berlassenheit Israel's in Bußgebeten und Trauerliedern. Von den beutschen Poetanen, welche die Leiden des ersten Arenzzuges in herzzerreißende, aber unpoetische Verse gesetzt haben, sind bekannt: Benjamin b. Chija, David b. Meschallam, David b. Samuel Halevi, Jakob b. Isaak Halevi, Ralonhmos aus Speier und Samuel b Jehnda aus b. Jehuda Mainz2).

¹⁾ Raschi Pardes p. 23 d.

²⁾ Vergl. Note 5.

Wegen die überhandnehmende büßermäßige Richtung der beutichen Juden bilbete ber Talmud ein günstiges Gegengewicht. Das Talmubstudium, wie es Raschi angebaut hat, schützte vor Verdumpf= ung, gedankenlosem Finbrüten und monchischem Weien. Wer sich in ben verschlungenen Gängen bes Talmud zurecht finden wollte, mußte bas Auge für bie Welt ber Thatsachen stets offen haben, burfte sein Denken nicht einrosten lassen. Das tiefe Talmubstudium war ber Balfam für die Wunden, welche das freuzuglerische Ge= sindel den Gemeinden der Rheingegend geschlagen hatte. Im Lehr= hause herrschte bie Freudigkeit gedanklichen Schaffens, hier war keine Sorge, kein Trübsinn zu bemerken. Das Lehrhaus wurde auf biese Beije die Welt für die Unglücklichen. Die beiben Männer, welche bem Talmudftudium Schwung und Tiefe gegeben haben, starben im Un= fange des zwölften Jahrhunderts: Ffaak Alfaßi 1103 (10. Siwan = 19. Mai 1) und Raschi zwei Jahre später 1105 (29. Tamus = 13. Juli²), inmitten ber Beschäftigung mit ber Ausarbeitung seiner Talmudcommentarien 3). Beite hinterließen eine zahlreiche Jüngerschaar, welche bem tiefern Talmubstudium eine weite Hus= behnung gab. Beibe wurden von den Zeitgenoffen wie von der Nachwelt hochverehrt. Die Bewunderung der Spanier für Alfaßi iprach sich, ihrer hohen Bildungsstufe gemäß, in wohlgesetzten Versen, bie ber beutschen und nordfranzösischen für Raschi auf ihrer niedrigen Culturstaffel in übertreibenten Sagen aus. Zwei junge Dichter, Mose Ibn - Cfra und Ichuda Halevi, setzten in rührenden Elegieen um Alfäßi's Tod ihm ein schönes Denkmal. Der lettere, kanm zwanzzigjährige, sang von ihm:

"Dir bebten Berg' an Sinai's Tag entgegen, Der Engel Schaar traf Dich auf Deinen Wegen, Und schrieb Dir Lehren ein in Herzenstafeln, Der Kronen reichste sie um's Haupt Dir legen" 4)

¹⁾ Alfaßi's Todestag hat Prof. Luzzatto richtig ermittelt Kerem Chemed V. 93 und Abne Sikkaron S. 72 β. Eine Stütze dafür ist, daß Alfaßi's Jünger im Monate Siwan zu seinem Nachfolger für die Lucener Gemeinde ernannt wurde, nach Abraham Ibn-Dand.

²⁾ Nach einem parmefanischen Raschi-Cober bei S. Bloch: Leben Raschi's S. 18 Note 1 und an andern Stellen.

³⁾ Bergl. zu Makkot 19 b.

⁴⁾ Die Elegieen auf Alfaßi find in einigen Ansgaben von bessen Halachot abgebruckt und in andere Berke übergegangen. Grack, Blumenlese neuhebräischer Dichtungen Bb. 2. p. 75. 5.

Rascht wird von der Sage durch folgende Züge verherrlicht. Sein Bater Gaat habe einen feltenen Ebelftein beseffen, ben bie Chriften zu einem Ange für ein Madonnenbild hätten erwerben wollen, er aber mochte ihn auch nicht um ben höchsten Preis verfaufen, weil sein frommer Sinn sich gesträubt habe, ihn zu einem abgöttischen Zweck verwenden zu laffen. Durch Lift hätten ihn aber die Christen auf ein Schiff gelockt und ihm unter Todesandrohungen ben Edelstein abnöthigen wollen. Der fromme Bater Raschi's habe ihn aber rasch in die Meeresfluthen geworfen. Zur selben Zeit habe sich im Lehrhause zu Tropes eine wunderbare Stimme hören lassen: "Dir Isaak wird ein Sohn geboren werden, der wie ein heller Stelstein leuchten werde." In demfelben Jahre sei auch Raschi geboren worden. Im dreinnddreißigsten Lebensjahre habe dieser ein Wanderleben angetreten, theils um bas fündhafte Bedauern seines Baters um den Berluft seines Edelsteins abzubüßen, und theils um zu erforschen, ob es nicht irgendwo bessere Erklärungen zum Talmud als die feinigen gäbe, und habe Italien, Griechenland, Palästina, Egypten und Persien berührt. — Gine andere Sage bringt Raschi mit Gottfried von Bouillon, dem frommen Helden des ersten Rreuzzuges, in Berbindung. Der flandrische Ritter habe Raschi rufen lassen, um ihn über den Ausgang der Unternehmung zur Eroberung Jerusalem's zu befragen, da derselbe aber nicht erscheinen mochte, habe sich Gottfried in bessen Behausung begeben, die Thüre geöffnet, die Bücher aufgeschlagen gefunden, sogar auf sein Rufen Raschi's Stimme vernommen, aber ihn nicht erblickt. Endlich habe sich ber Rabbiner von Tropes herbeigelassen, Gottfried Rede zu stehen, und ihm auf seine Anfrage über den Ausgang des Kreuzzuges geantwortet: "Du wirst Jerusalem nehmen, drei Tage darin herrschen, am vierten Tage werden Dich die Ismaeliten wieder daraus vertreiben, und mit drei Roffen wirft Du flüchtig hierher zurückfehren." Gottfried habe Raschi gedroht, wenn er auch nur mit einem Rosse mehr zurückkehren sollte, werde er ihn enthaupten und die Inden Frankreich's vernichten lassen. Nach vierjährigem Kriege sei Gott= fried von Bouillon als Flüchtling mit drei Rittern zurückgekehrt und habe an Raschi die angebrohte Strafe vollstrecken wollen. bessen beim Einzuge in bas Thor einer Stadt sei ein Ritter mit feinem Rosse von einem Steine erschlagen worden. Darauf habe Gottfried nach Tropes reiten wollen, um Raschi seine tiefe Verehrung

jür bessen Sehergabe auszudrücken, habe aber zu seinem Bedauern ersahren, daß der große Rabbiner von Trohes bereits hingeschieden sei '). — Die Sage wollte damit das klägliche Ende vieler Areuzsügler verlebendigen und den sleckenlosen Helden des ersten Areuzsuges, das Ideal eines frommen und sittlichen Ritters, entgelten lassen, was das Wallbrüdergesindel an den Juden verbrochen hatte. Die Sage kümmerte sich nicht darum, daß Gottsried von Bouillon fünf Jahre vor Rasch in Jerusalem starb.

¹⁾ Gebalja Ibn-Jachja in Schalschelet ha-Kabbalah.

Fünftes Rapitel.

Drittes rabbinisches Zeitalter.

Epoche des Tofeph Ibn - Migasch und des Tehnda Kalevi, Ibn - Efra's und R. Tam's. Söhepunkt der judisch - spanischen Cultur.

Lage der Juden unter den Almoraviden. Die jüdischen Westre, Ibn-Almuallem, Ibn-Kamnial, Ibn-Mohagar. Der Polizeimeister und Aftronom Abraham b. Chija. Die Rabbinen Joseph Ibn-Sahal, Barnch Ibn-Albalia, Joseph Ibn-Zadik, Joseph Ibn-Migasch. Die Dichter Ibn-Labben, Ibn-Zakleb und Ibn-Esra.

1105 - 1104.

In Südspanien, wo die Cultur heimisch war, herrschten in der ersten Hälfte des zwölften Jahrhunderts die Almoraviden (Morabethen). Unter diesen lebten die Juden in gesicherter Rube; denn sie waren keine Fanatiker. Nur ein einziges Mal setzte sich der almoravische Fürst der Gläubigen Jussuff Ibn = Teschufin in den Ropf, die Juden seines Gebietes zur Annahme des Islam zu zwingen. Als er nämlich durch Lucena reiste und die reichbevölkerte jüdische Gemeinde wahrnahm, welche durch Alfäßi die tonangebende in Spanien geworden war, ließ er deren Vertreter zusammenrufen und verkündete ihnen Folgendes: Er habe in einem Buche eines moham= medanischen Theologen gelesen, Mohammed habe den Juden nur Religionsfreiheit bewilligt unter der Bedingung, daß der von ihnen erwartete Messias innerhalb eines halben Jahrtausends eintreffen werde. Sollte berfelbe bis zum Jahre 500 ber Hegira nicht erscheinen, dann müßten die Juden ohne Widerrede Mohammed als den letzten Prepheten anerkennen und den Islam annehmen. Juden seien damals biese Bedingung eingegangen. Da nun diese Frist beinahe abgelaufen sei, so verlangte er, ber Fürst ber Glän= bigen, daß sie diese Bedingung erfüllen mögen, sonst würde er ihnen den bis dahin eingeräumten Schutz entziehen und fie für vogelfrei

erklären (1105). Indessen brachten ihn die von den Juden Lucena's zusammengebrachten Summen und der kluge Wesir Abdallah Ibn= Ali von diesem Vorhaben ab 1).

Unter dem zweiten almoravidischen Herrscher Ali (1106—1143) lebten die Juden nicht nur unangefochten, sondern Einige von ihnen wurden mit der Einnahme der Ropfsteuer von der jüdischen und driftlichen Bevölkerung betraut 2), andere ausgezeichnete Männer erhielten eine Ehrenftellung an seinem Hofe. Wissenschaft und Poesie waren auch unter ihm die Beförderungsmittel zu hohen Aemtern. Ein jüdischer Arzt und Dichter, Abu-Ajub Salomon Ibn-Almuallem aus Sevilla, war Leibarzt des Chalifen Ali und führte den Titel Fürst und Wesir3). Bon seinen Dichtungen urtheilt ein Kunstrichter, daß sie die Lippen der Stummen beredt und das Auge der Blinden hellsehend machten4). Eine hohe Stellung am Hofe Ali's nahm auch der Arzt Abulhaffan Abraham b. Meir Ibn= Namnial aus Saragossa bein, ber ebenfalls ben Titel Wesir führte. Die größten Dichter der Zeit verherrlichten ihn wegen seines Gesimungsadels, seiner Freigebigkeit und seiner Theilnahme an dem Schickfal seiner Glaubensgenossen in schwungreichen Versen. "Gin Fürst, der zwar auf Erden mandelt, aber sein Ziel in den Sternen hat. Er eilt, dem Blige gleich, Milbe zu üben, während bie Andern schleichen. Die Thüren seiner Spenden sind Heimischen und Freuden geöffnet. Durch sein Bermögen rettete er die bem Tode Geweihten und gab Leben den dem Untergange Verfallenen." — "Der Fürst (Ibu=Ramnial) ist für sein Volk Schut und Wehr; er weilt in Spanien, seine Liebe aber reicht bis Babylonien und bas Eghptenland" 6). Den Titel Wesir führte auch Abu=38chaf 3bu=

¹⁾ Conde la dominacion etc. II. e. 23. p. 408

²⁾ Daj. e. 25 S. 414.

³⁾ Divan des Jehuda Halevi bei Geiger, S. 120; Maimuni Aphorismen bei Munk in archives israelites 1851, S. 326, Note. Das Gedicht (Ginse Oxfort, S. 18) stammt nach einer Ueberschrift von Ibn-Almuallem.

⁴⁾ Alcharifi Tachkemoni, Pforte III.

⁵⁾ Ebelmann hat richtig combinirt, daß der Abraham h. Meir, dem Mose Ibu-Cfra seinen Tarschisch gewidmet hat, identisch ist mit Abulhassan Ibu-Kam-nial, Ginse Oxford XIV. 1. Ihm widmete auch Jehuda Halevi sieben Gedichte, Luzzat Betulat da-Jehuda. S. 19. Vergl. über ihn als Arzt Munk a. a. O. aus Maimuni's Aphorismen.

⁶⁾ Mose Jbu-Cjra Tarschisch bei Luzzat Kerem Chemed IV. S. 69, 70.

Mohagar 1), ben dieselben Dichter durch Verse verewigten. Hochsgerühmt von Zeitgenossen wird der Fürst Salomo Ibn Farußal. Er stand vermuthlich im Dienste eines christlichen Fürsten und wurde mit einer Sendung an den Hof von Murcia betraut. Kurz vor der Schlacht bei Ucles, wo die mohammedanischen Wafsen über die christlichen abermals einen entscheidenden Sieg errangen, wurde Ibn Farußal ermordet (1108, 20. Jar = 2. Mai 2). Der junge Dichter Jehnda Halevi war gerade mit einem übersprudelnden Lobzgedichte zu dessen seierlichem Empfange von seiner wichtigen Reise beschäftigt, als die Trauerbotschaft von der Ermordung des Bessungenen eintras. Darauf wandelte der Dichter das Jubellied in eine kunstvolle Elegie um.

Eine hohe Stellung unter einem andern mohammedanischen Fürsten nahm auch der astronomische Schriftsteller Abraham b. Chija Albargeloni (geb. 1065 st. 1136) ein; er war eine Art Polizeiminister (Zachib as-Schorta) und führte ebenfalls den Titel "Fürst". Er hielt sich eine Zeit lang in Soria (in Altcastilien) auf und im Alter in der catalonischen Hauptstadt Barcelona 3). Wegen seiner astronomischen Kenntnisse stand er bei Fürsten in hohem Ansiehen 4), disputirte mit gelehrten Geistlichen, bewies ihnen die Richtigkeit des jüdischen Kalendershstems und widerlegte den Einwurf, daß die Juden im neunzehnsährigen Chelus zwei Mal das Passahsest um einen Monat zu frühe seierten 5). Vier Schriften versaste Abraham b. Chija über Astronomie und theoretische und praktische Kalendersberechnung, wobei er auch auf die Zeitrechnung der Christen, Mohammedaner, Shrer, Perser und Egypter Kücssicht nahm. Auch über Moraltheologie schrieb er ein kleines Werk, das keine besons

¹⁾ Deffelben Divan baj. S 92 und Betulat S. 20.

²⁾ Gedicht von Jehnda Halevi, mitgetheilt von Schorr in Chaluz I. p. 151, f. Graetz, Blumenlese 83. 15; אחות סדילה bedeutet vielleicht Schwestersohn bes Cidellus, (o. S. 78) Statt 1105 ist das Datum richtiger 1108. Die Schlacht von Ucles fand statt am 29. Mai 1108.

³⁾ Sefer ha-Ibbur ed. Filipowski (London 1851) p. 4. Tabellen das. S. 119. ארץ צדפת 19. ארץ צדפת bedentet auch hier Catalonien; vergl. o. S. 75, Unmerk. 5, vergl. Kerem Chemed VII. 77 f., woraus das Todesjahr hervorgeht; auch Raposport's Einl. zu Hegion ha-Nefesch.

⁴⁾ Schreiben an Jehnda Albargeloni in Kerem Chemed VIII. S. 59.

⁵⁾ Sefer ha-Ibbur, p. 45.

bere Bedeutung hat 1). Er huldigte aber auch der Afterwissenschaft der Astrologie und stellte das Horoscop für günstige und uns günstige Tageszeiten. Einst wollte er einen Bräutigam hindern, sich zur Trauung zu begeben, weil gerade die dazu bestimmte Stunde von dem Unheil bringenden Sternbilde Mars beherrscht sei²), wurde aber dafür von den Frommen getadelt, weil das Horoscopstellen nach dem Talmud verboten sei. Das hinderte ihn aber nicht, nach astrologischem Versahren zu berechnen, daß der Messias im Jahre 5118 der Welt (1358) erscheinen werde³).

Obwohl es solchergestalt nicht an einflugreichen, wissensfördern= ben, freigebigen Männern in diesem Zeitabschnitt auf der phrenäischen Halbinsel gefehlt hat, so bildete boch Keiner von ihnen einen Einigungspunkt gleich Chastai Ibn-Schaprut und Samuel Ibn = Nagrela, die schlummernden Kräfte zur Entfaltung zu wecken, ober ber literarischen Thätigkeit die Richtung vorzuzeichnen. Es gab feinen festen Mittelpunkt; dem sich die Geister wie einer lebenden Sonne zuwenden konnten; aber die Zeit bedurfte bessen nicht mehr. Der Wetteifer für fämmtliche Fächer göttlichen und menschlichen Wissens war so mächtig, baß er nicht mehr von oben, von einer hochgestellten Persönlichkeit, angeregt zu werden brauchte. Die erste Hälfte bes zwölften Jahrhunderts hat ein wahres Füllhorn genialer Männer in jüdischem Kreise ausgeschüttet, Dichter, Philosophen, Talmubisten, und ihre Erzeugnisse tragen fast sämmtlich ben Stem= pel der Vollendung. Das jüdische Culturleben in dieser Zeit glich einem veredelten Garten, reich an duftenden Blüthen und faftigen Früchten, bessen Erzengnisse, wie verschieden auch an Farbe und Geschmack, gleich an Bracht und Werth, in bemselben Boben mur= zeln. Der kleinliche Neit, über den sich Menahem b. Saruk und Ibn = G'ebirol zu beklagen hatten, die feindliche Stimmung, Die zwischen Ibn - G'anach und Samuel Ibn = Nagrela, zwischen Alfaßi und Ibn=Albalia herrschte, waren aus bem Kreise ber Culturträger dieser Zeit verbannt. Die Dichter besangen einander und priesen die Manner, welche andern Wiffenszweigen zugewendet waren, aus voller Seele. Sie nahmen ben innigften Antheil an ben gegensei= tigen glücklichen Ereignissen, trösteten einander und betrachteten ein=

¹⁾ Hegion ha-Nephesch ed Freimann (Leipzig 1860).

²⁾ Schreiben an Ichuba Albargetoni a a. D.

³⁾ Megillat ha-Megalleh bei Filipowski a. a. D.

ander in Wahrheit als Glieder einer einzigen Familie. Die Seelenseinigkeit, welche unter den Trägern der jüdischen Wissenschaft und Poesie in dieser Zeit herrschte, legt das vollgültige Zeugniß für deren Gesinnungsadel und reiche Begabung ab.

Die Geschichte hat Mühe, die Fülle der genialen Persönlichsteiten aus dieser Zeit in Spanien aufzuzählen und sie würdig zu schildern. Ausgezeichnete Rabbinen hat dieser Zeitabschnitt sieben aufgestellt, meistens Jünger Alfâßi's, die neben dem Talmubstudium tiesen Sinn für Poesie und Wissenschaft bekundeten oder sie selbst pflegten. Sin Bruder des genannten Wesirs Abu-Ischaf Ibn-Mohagar war Rabbiner (Dajan) in Granada, mit Namen Abu-Sulaiman David Ibn-Mohagar'). Jünger Alfâßi's, verfaßte David ein shstematisches Werk über die talmudischen Bestimmungen der Ehescheidung; ein Sohn spanischer Eultur, beschäftigte er sich mit der hebräischen Grammatik, schrieb ein Werk darüber (Seser ha-Melachim) und brachte seine Huldigung dem Dichtergenius dieser Zeit dar.

Ein anderer Jünger Alfaßi's, Abulfatach Eleafar b. Nachman Ibn=Ushar²), war Rabbiner in Sevilla. Es ist nur wenig von ihm bekannt, und eigentlich nur das, was die Muse von ihm verewigt hat. Ibn=Ushar war reich, angesehen, dichterisch begabt und stand mit den beiden größten Dichtern der Zeit, mit Mose Ibn=Esra und Ichuda Halevi in freundschaftlichem Verkehr. Uebertreibend sang der Erstere von ihm:

"Wenn die Sterblichen der Gerechtigkeit entblößt sind, so bekleidest Du sie, o Fürst, mit Deiner Tugend Gewand. Sind sie von thierischer Unreins heit besudelt, so weihst Du sie wieder mit Deines Herzens Lauterkeit. In Deiner Linken ist Reichthum und mit Deiner Rechten befruchtest Du die Dürre. Gott hat Dir Borzug vor den Sterblichen verliehen, wie er den Mann über das Weib gestellt. Singst Du ein Lied, so schweigen die Dichter, öffnest Du den Mund, so verstummen die Hörer bescheiden."

¹⁾ Bergl. über ihn Note 6.

²⁾ Divan des Mose Ibn-Esra No. 192. Kerem Chemed IV. 93 und Dukes Mose Ibn-Esra S. 103, 19. Bergl. über dessen Ausenthaltsort Note 1, I. Der im Divan Jehnda Halevi's vorkommende Nachmann Ibn-Ashar (Betulat 20) ist entweder derselbe ober dessen Bater.

werden, daß sie in der Charwoche nicht ausgehen, daß sie an die Kirchen jährlich sechs Denar auf Die Familie gablen, daß sie besondere Abzeichen (bas Zeichen eines Rabes) auf ber Bruft tragen, baß sie den Fleischverkauf nicht öffentlich halten sollten, und fügte eine neue kanonische Berordnung hinzu, bei Androhung der Excommuni= cation, daß Chriften sich nicht von jüdischen Aerzten behandeln laffen bürften (Mai 12461). Diese Beschränkung wurde auf einem andern fütfranzösischen Concil wiederholt. Die Juden hatten die Arzuei= wissenschaft in Sübfrankreich in Flor gebracht. Die Tibboniben, Großvater, Sohn und Entel, waren Lehrer ber driftlichen Merzte, und nun sollte ber dritte Tibbonide, Diose (blühte um 1245-12752), der llebersetzer philosophischer und medicinischer Schriften, jeine Runft für driftliche Runten einstellen! Gin anderer medicini= icher Schriftsteller und praktischer Arzt, Schem = Tob b. Isaak aus Tortoja (geb. 1206, schrieb um 1261-643) war Lehrer ber Arzuei= kunde in Marseille für dristliche Zuhörer und machte sie mit den Ergebniffen ber grabischen Schule bekannt. Dieser Arzt bietet ein lehrreiches Beispiel von dem Lerneiser der Juden. In der Jugend lediglich zum Talmudstudium angehalten, gab er es später auf, um Handelsgeschäfte zu betreiben, machte zu biesem Zwecke weite, über-

¹⁾ Mansi concilia T. XXIII. p. 701. canones 37-43.

²⁾ Mose Ibbons lebersetzungen tragen die Jahre von 1244 bis 1274, vergl. die Bibliographen über ihn. Er hat auch einige selbsitständige hebräische Werte geschrieben, die von geringerer Bedeutung und wenigem Einfluß geblieben sind, unter andern ein Wert unter dem Tittel האב, worin er die von Christen verlachte Agada in maimunischer Manier zu Ehren bringen wollte; er bemerkte darin wir der geschaut richt unter geschaut geschaut zu ein darin zu einem kalle geschaut einem kier er bemerkte darin die von einem kier geschaut einem kier geschaut einem kier einem kier einem kallen einem kier einem kallen einem kier einem kallen einem kier einem kier einem kallen einem kier einem kallen einem k

³⁾ Derselbe, der von manchen Bibliographen mit Schem - Tob Ibn Schaprut verwechselt wurde, giebt in seinem handschriftlichen Werke, "Prazis des Zaharawi" Zeitalter und einige biographische Züge von sich an. Das Werk ist versaßt 1261. בי מקדם הייהי מרכה במחורה הולך בים וכוכשה ואהיה מעובר לים במדינת עבו מספר החלם על דבר הלכח ונער בי כי היה מעין בחכמת התשבורה ושקבל השבע בחי העולם לישוב ללמוד תורה , ואני כן שלישים שנה , ואשוב מעבר לים , ואני בעיר ברצלונה ואפנה מכל עסקי ואקרא לפני מורי ר' יצחק כן משלם זמן ואעש תורתי קבע ועסקי עראי יום ולילה בי שכהתי תלמודי אשר למדוני אבותי בנעורותי כימים אשר הייתי בוהר העכק במחורה לומצרים הנה בעיר מרשיליאה : Die Abhands על החכמה Mmansur übersetzte er 1264, im Alter von 58 Jahren. Bergl. über ihn Carmoly, histoire des médecins juifs p. 78 ff. Sein Geburtsjahr ist aber daselbst um 10 Jahre zu früh angesetzt.

jeeische Reisen und gelangte bis zu dem letten Rest des ehemals christlichen Königreiches von Terusalem, bis nach Tean d'Acre (Alko). Dier machte ihm ein Glaubensgenosse, der sich mit Mathematik beschäftigte, Borwürse darüber, daß er die Wissenschaft dem Broderwerb nachsetze. Schemtob Tortosi, obwohl bereits ein Dreißiger, änderte in Folge dessen seinen Lebensplan, eilte von Ako nach Barcelona, machte das Studium zum Hauptgeschäft und den Broderwerd zur Nebensache, erternte die Medicin und brachte es dahin, daß er die Schristen der besten arabischen Mediciner, Razi und Zaharawi, übertragen und über Arzueikunde überhaupt Borträge halten kounte. Diese und mehrere andere jüdischen Aerzte sollten nun in Folge des Concilbeschlusses von Beziers aus dem Tempel gewiesen werden, zu dem sie in der Christenheit fast allein den Schlüssel hatten!

Indessen, wenn die Kirche auch die Seelen der Gläubigen gefangen und umnebelt hielt, deren Leib blieb stets ein Rebell gegen sie und ihre Satzungen. Dieses kanonische Gesetz konnte raher lange nicht Platz greifen. In der Krankheit suchte auch der bigot= teste Christ den geschickten jüdischen Arzt auf. Als der Bruder des fanatischen Königs Ludwig IX., unter bessen Schirm die judenfeindliche Kirchenversammlung zu Beziers und Alby getagt hatte, Na= mens Alfonso, Graf von Poiton und Toulouse, an einem Augenübel litt, mußte er die Hilfe eines geschickten jüdischen Augenarztes, Abraham von Aragonien, fast erbetteln. Der Herr von Künel mußte sich viele Mühe geben und seinen jüdischen Hofagenten in's Mittel ziehen, um nur von dem reichen und unabhängigen jüdischen Arzte bas Versprechen zu erhalten, daß er ben französischen Prinzen behandeln werde 1). In Montpellier, wo eine berühmte medicinische Hochschule bestand, wurden jüdische Alerzte noch lange zur Brüfung, Praxis und gar zur Lehrfanzel zugelassen 2).

Die seit einem Jahrzehent so häusig vorgekommenen Judenmetzeleien in Deutschland und Frankreich, meistens unter dem nichtigen Vorwande des Christenkindermordes, bewog die deutschen und
französischen Gemeinden, sich an den Papst Junocenz IV. um Schutz zu wenden und ihm auseinander zu setzen, wie alle Anschuldigungen gegen sie: daß sie Menschenblut und Menschenzen genössen, eine

¹⁾ Vaisette, histoire de Languedoc T. IV. preuves p. 499, No. 302.

²⁾ de Laurière, ordonances des rois de France T. II. p. 47.

Norren und Plündern zu haben. Innocenz lebte damals halb im Exile in Lyon, wohin ihn sein Streit mit dem Kaiser Friedrich II. gebracht hatte. Er ging auf das Gesuch der Inden ein, sei es, daß es ihm in der Spannung mit fast allen weltlichen Mächten nothewendig schien, gerecht zu scheinen, oder daß die Inden ihm Mittel in Fülle geliesert hatten, nach denen er so sehr geizte, um seine erbitterten Gegner zu besiegen. Auf seine Geltzier wurde nämlich eine beißende Sathre gedichtet), wie die Göttin Pecunia die Welt regiert; ihr verschließt die Kirche nie ihren Schooß, und der Papst öffnet ihr willig seine Arme. Innocenz IV. erließ nun von Lyon aus (5. Juli 12472) an die Kirchensürsten von Frankreich und

1) Raumer, Geschichte der Hohenstaufen IV. S. 157.

²⁾ Baronius annales ecclesiastici ad annum 1247. Nr. 84. Da bieje lügenhaften Anschuldigungen bes Kindermordes und bes Genuffes von Chriftenblut am Paffah so nugablige mal und noch in nuserer Zeit wiederholt wurden, jo burfte es nicht überstüffig fein, Die Bulle Innoceng' IV. über biefen Puntt aus dem breizehnten Sahrhundert in extenso mitzutheilen. Archiepiscopis et episcopis per Alemanniam constitutis. Lacrymabylem Judaeorum Alemanniae recepimus questionem, quod nonnulli tam ecclesiastici, quam saeculares principes ac alii nobiles et potentes vestrarum civitatum et dioccesum, ut corum bona injuste diripiant et usurpent, adversus ipsos impia consilia cogitantes et fingentes accusationes varias et diversas, non considerato quod quasi ex archivis eorum christianae fidei testimonia prodierunt. Scriptura divina inter alia mandata legis dicente "non occides" ac prohibente, in solemnitate paschali quicquam morticinium non contingere, falso imponunt cisdem, quod in ipsa solemnitate (paschali) de corde pueri communicant interfecti, credentes, id ipsam legem praecipere, cum sit legi contrarium manifeste. Ac eis malitiose obiiciunt hominis cadaver mortui, si contigerit illud alicubi reperiri. Et per haec et alia quam plura figmenta sevientes in ipsos, cos super his non accusatos, non confessos, nec convictos, contra privilegia illis ab Apostolica sede elementer indulta spoliant contra Deum et justitiam omnibus bonis suis; et inedia, carceribus, ac tot molestiis tantisque gravaminibus premunt ipsos, diversis poenarum affligendo generibus, et morte turpissima eorum quamplurimos condemnando, quod iidem Judaei, quasi existentes sub praedictorum principum dominio deterioris conditionis, quam corum patres sub Pharaone fuerint in Aegypto, cognitur de locis inhabitatis ab eis et suis antecessoribus a tempore, cujus non extat memoria, miserabiliter exulare. Unde summ exterminium metuentes duxerunt ad apostolicam sedis providentiam recurrendum. Nolentes igitur praefatos Judaeos injuste vexari — — fraternitatae vestrae per apostolica scripta mandamus,

Deutschland eine Bulle, worin zuallererft officiell die wiederholten unsinnigen und teuflischen Anschuldigungen gegen die Juden "Einige Geiftliche und Fürften, Edle und Mächwiderlegt werden. tige eurer Länder erdenken, um das Bermögen der Inden migerechterweise an sich zu reißen und sich anzueignen, gegen sie gottlose Rathichläge und erfinden Anlässe... Sie dichten ihnen fälschlich an, als wenn sie zur Passahzeit das Herz eines ermordeten Anaben unter einander theilten. Die Christen glauben, daß bas Gesetz ber Juden ihnen solches vorschreibe, während im Gesetze das Gegentheil offen liegt. Ja, sie werfen den Juden boshafter Weise einen irgendwo gefundenen Leichnam zu. Und auf Grund solcher und anderer Erbichtungen wäthen sie gegen bieselben, berauben sie ihrer Güter, ohne förmliche Unklage, ohne Geständniß, ohne lleberführung. Im Widerspruch mit den ihnen vom apostolischen Stuhl gnädig gewähr= ten Privilegien, gegen Gott und seine Gerechtigkeit, bedrücken sie durch Rahrungsentziehung, Kerkerhaft, andere Quälereien und Drangfale die Juden, legen ihnen allerhand Strafen auf und verbammen sie zuweilen sogar zum Tobe, so baß die Juden, obgleich unter driftlichen Fürsten lebend, doch schlimmer baran sind als ihre Vorfahren in Egypten unter den Pharaonen. Sie werden gezwungen, das Land im Elend zu verlaffen, in welchem ihre Vorfahren seit Menschengedenken wohnten. Da wir sie nicht gequält wissen wollen, jo befehlen wir, daß ihr euch ihnen freundlich und günstig zeiget. Wo ihr ungerechte Angriffe gegen sie wahrnehmet, so stellet sie ab und gebt nicht zu, daß sie in Zukunft durch solche und ähnliche Bedrückungen heimgesucht werden. Die Bedrücker der Juden sollen mit dem Kirchenbann belegt werden." Mit einer so entschiedenen Verurtheilung der Blutanklage gegen die Juden, follte man meinen, hätte ber Wahnglauben ein für allemal abgethan fein follen. Aber das Papstthum hatte bereits den Judenhaß so fest in bie Herzen eingeimpft, daß ein milder Ausspruch von Seiten bes einen ober bes andern Papstes wie ein Hauch in die Winde verflog.

Die günstige Stimmung des Papstes Innocenz gegen die Juden wollten die französischen Inden benutzen, um auch die Inquisition gegen den Talmud aufheben und die ihnen entrissenen Exemplare

quatenus eis vos exhibeatis favorabiles et benignos etc. Die Bulle ist auch mitgetheilt Orient 1844 S. 319 f. von Kirchheim aus dem Kölner Stadtarchiv, aber aus einer sehlerhaften Copie.

sich zurückerstatten zu lassen. Sie machten in einem Gesuche an ben Papst wiederum babei geltend, daß sie ohne ben Talmud die Bibel nicht auslegen und ihre Religionsgesetze nicht ausüben fönnten. Innocenz ging, im Widerspruch mit seinem frühern Verhalten, auch auf tieses Gesuch ein und schrieb an ten Kangler und Kardinal = Legaten Doo von Paris vorsichtig: Er möge die talmubi= iden Schriften noch einmal prüfen ober prüfen laffen, und in fo weit es ohne Verletzung ber driftlichen Religion geschehen könnte, sie bulben und ben Eigenthümern zurückgeben. Obo setzte in Folge beffen neuerdings eine Commission zusammen, bestehend aus mehr als vierzig Censoren, barunter auch ber Dominifaner Alber= tus der Große, welcher der jüdischen Bissenschaft so viel zu verdanken hatte. Nicht nur durch die liebersetzung arabisch = philosophi= scher Schriften, sondern auch durch eigene Arbeiten hatten ihn jüdische Denker in den Stand gesetzt, der driftlich = scholastischen Phi= losophie eine neue Bahn zu eröffnen. Isaak Israeli, Gebirol (Avi= cebren) und namentlich Maimuni 1), hatten ihm die Augen geöffnet, so weit natürlich tie Binte seines blinden Kirchenglaubens sie ihm nicht beschattete. Dennoch waren bem Dominifaner Albert bie Inden und der Talmud in tiefster Seele verhaßt. Es versteht sich von selbst, daß die hochwürdigen Mitglieder der Prüfungs= commission, Albert der Große mit eingeschlossen, vom Talund auch nicht ein Jota verstanden. Richtsbestoweniger verdammten sie ihn als ein Buch, bas voller Irrthümer, Unglanben, Läfterlichkeit und Albernheit sei. Der Kanzler Obo zeigte barauf Innocenz bas Ergebniß ber Prüfung an, erinnerte ihn an die Vorgänge unter Gregor IX., der sich so eifrig für die Verurtheilung des Talmud intereffirt hatte, gab ihm leise zu verstehen, baß er, ber Papst, sich habe von den Juden verstricken lassen, und erließ als Kardinal-Legat ein Defret, den Talmud keineswegs zu dulden und die confiscirten Exemplare ben Sigenthümern nicht zurückzuerstatten (Mai 12482). Ohne Zweifel wurde zur selben Zeit wieder ein Scheiter= haufen dafür angezündet.

¹⁾ Daß Albertus Magnus die Schriften jüdischer Philosophen, namentlich Maimuni's unter dem Namen Rabbi Moyses Aegyptius benutzt hat, ist gegen-wärtig eine auerkannte Thatsache.

²⁾ Ausführlich bei Quetif und Ekhard scriptores ordinis praedicatorum T. I p. 122 ff. und 166 ff.

Ueberhaupt hatten die französischen Juden während Ludwigs IX. Regierung einen schweren Stand. Sein schwacher Beist ließ sich zu allen fanatischen Feindseligkeiten gegen Juden und Judenthum gebrauchen. Er war in diesem Punkte buchstäblich noch papstlicher als den Papst. Am meisten emport war er über den Wucherzins, ben manche reiche Juden nahmen, nicht etwa weil die Bevölkerung bagegen war ober babei Schaden erlitt, sondern weil die Kirche die Zinsnahme theoretisch verbammte, obwohl sie thatsächlich nicht selten Bucherer privilegirte. Als Ludwig den abentenerlichen Einfall hatte, einen neuen Kreuzzug zu unternehmen, ließ er bie Güter einiger Juden confisciren, um Geld zum Krieg zu haben. Als er zum Behufe des Kreuzzuges in Egypten Krieg führte und in Gefangen= schaft gerieth (April-Mai 1250), und ihn die Mohammedaner nedten: daß er, der allerdriftlichste König, die Feinde des Chriftenthums in seinen Staaten bulbete, erließ er einen Befehl, fämmtliche Juden mit Ausnahme ber Gewerbetreibenden, aus seinem Erblande zu ver= bannen 1). Indessen hat seine kluge Mutter, die Königin Blanche, wohl schwerlich diesen unfinnigen Befehl ausgeführt. Nach dem Tode seiner Mutter und nach seiner Rückfehr (December 1254) machte er aber mit der Austreibung der Juden Ernst 2). Ihre lie= genten Gründe, Spnagogen und Begräbnifpläte wurden eingezogen. Was Philipp August aus scheinbarem Staatsinteresse, that Ludwig, ber kirchlich Heilige, aus Fanatismus. Aber auch damals, wie das erste Mal, war die Vertreibung der Juden weder ausgedehnt, noch von langer Dauer. Sie betraf wohl wiederum nur die in des Königs eignem Gebiete Wohnenden, wovon noch diejenigen ausge= nommen waren, welche von ihrer Hände Arbeit lebten. Wenige Jahre später war den Ausgewiesenen gestattet, wieder zurückzukehren, und ihre Spinagogen und Begräbnifplätze wurden ihnen wieder ein= geräumt 3).

Eine merkwürdige Erscheinung bleibt ce, daß die innere Thätigkeit der französischen Juden, die scharfsinnige tossafistische Erläute-

¹⁾ Bergl. Bb. VI.2 Note 1. S. 378. Mr. 29.

²⁾ de Laurière, Ordonances des rois de France I. p. 75. Nr. 32; Mansi concilia XXIII. p. 882. Nr. 23. Auch Ibn = Verga hat in scinem Schebet Jehuda eine Nachricht, daß die Juden Frankreichs 5014 = 1254 (דייסן יייד) cine partielle Verbannung erlitten (Nr. 32).

³⁾ de Laurière a. a. D. p. 85. Das dort mitgetheilte Document soll dem Jahre 1257 oder 58 angehören.

rung bes Talmud burch biefe Plackereien keinesweges aufgehört, sondern, als ließe sie sich von nichts aufechten, noch eine Zeitlang fortgebauert hat. Der Talmud wurde verbrannt, die Lehre beffelben neuerdings von Ludwig verboten, und boch verfaßte gerade in hieser Zeit ber fromme Wanderprediger N' Mose aus Couch sein großes Gesetswerk (Sefer Mizwot Gadol 1), werin er die talmubischen Elemente in klarer Uebersichtlichkeit mit Anschluß an bie biblischen Religionsvorschriften und mit Zugrundelegung des maimunischen Religionscoder auseinandersette. Ein anderer bedeutender Talmn= bist, Samuel b. Salomo Sir Morel ans Falaise, veranstaltete in dieser Zeit der Talmudächtung (1252 - 592) eine neue Toffafot-Sammlung (die zum Theil in die gangbare Sammlung aufgenommen wurde), obwohl er keine Talmubezemplare befaß 3) weil es ihm die Sascher ber Dominikaner genommen hatten, und er sich auf sein Gedächtniß verlassen mußte. Roch hatte R' Jechiel von Paris in seinem Lehrhause breihundert Talmudjünger 1), benen er wahrscheinlich aus bem Gedächtnisse, Vorträge hielt. — Indessen konnte biese Thätigkeit nicht allzulange fortgesetzt werden, es waren ber Hindernisse zu viel. Die französischen Gemeinden waren durch die häufigen Gelderpressungen und Güterconfiscationen verarmt. Während soust von Frankreich aus Gelder zur Unterstützung der afiatischen Juden gespendet wurden, war Di' Jechiel genöthigt, einen Sendboten nach Palästina und ben Nachbarländern auszusenden, um Gelder zur Unterhaltung seines Lehrhauses sammeln zu lassens). R' Jechiel selbst sah sich auch gezwungen, sein Geburtsland zu ver= laffen und nach Paläftina (Sean b'Acre) auszuwandern (nach 12596).

¹⁾ Das Werf, abbrevirt 2"po genannt, wurde zwischen 1245 und 1250 verfaßt.

²⁾ Vergl. über benselben Zunz zur Geschichte d. 37. Die von ihm versaßten Tossafet zu Aboda Sara. 9 b. sind geschrieben nach 5012 = 1252 und vor dem nächsten Erlaßjahre 1259.

³⁾ Respp. Merer von Rothenburg Nr. 250, welches die Unterschrift des Samuel von Falaise trägt, sagt im Cingang: אול רוחי ותשש כהי . . . מחמת חמצים אול רוחי ותשש כהי . . . מחמת המצים יכו עלינו ומחמר עינינו לכח ואין בידינו ספר לתבין ולחשביל

⁴⁾ Carmoly Itinéraires p. 183.

^{5,} Daj.

^{6,} Semag Gebote Nr. 184. Daß er auch in Griechenland gewesen sei, bes rubt auf dem Mißverständniß einer Stelle in Ascheri Jedamot IV. Nr. 6: ובו מברי משרלה : es muß emendirt werden: בהשובת שאלה : ששאלידי פארץ דין Bergl. Carmoly La France Israelite 96 ff.

Er war einer der letten Bertreter der französischen Tossafisten. Diese Schule, welche so viel Scharffinn und fritischen Beist entwickelt hatte, ging indeß doch allmälig ihrem Berfalle entgegen. Es war der Kirche gelungen, den talmudischen Geist in Frankreich, wo er seine Saupstätte hatte, zu ersticken. Die letten Ausläufer ber Toffafisten= schule in Frankreich waren nur noch Samuler, um die Ergebnisse ter vorangegangenen Leistungen unter Dach und Fach zu bringen. Bon ber Thatsache burchbrungen, baß bas Talmubstudium abnahm, und bie Rabbinen selbst nicht recht Bescheit wußten, verfaßte Ifaaf b. Joseph and Corbeil, Jünger und Schwiegersohn bes 92 Jechiel aus Paris, ein kurzgefaßtes Handbuch für solde religiöse Pflichten. welche noch in der Zerstreuung praktische Geltung haben (Amnde Gola, Semak 1). Er gab sich Mühe sein Buch so populär und bequem als möglich zu machen, weil er nicht mehr auf allgemeines, leichtes Berftändniß rechnen konnte, und erließ ein Sendschreiben an die Gemeinden Frankreich's und Deutschland's, für Abschriften und Verbreitung seiner Schrift Sorge zu tragen. R' Mose aus Evreux, R' Elieser aus Touques (Normandie), R. Perez b. Elia aus Corbeil und Antere legten ebenfalls Toffafot Samm= lungen an2), ohne wesentlich Renes hinzuzufügen. Die toffafistische Richtung in Frankreich ging burch ben Fanatismus ber Bettelmönche und die Digotterie des Königs Ludwig IX. unter.

Fast noch trostloser war die Lage der Juden in England in derselben Zeitepoche unter dem lange regierenden König Heinrich III. (1216—1272). Heinrich war zwar kein Thrann, wie sein Vater Johann ohne Land, und war auch anfangs mild und freundlich gegen die Juden. So lange er unmündig war und der Regent Graf Marescall die Zügel führte, wurden sie mit voller Schonung beshandelt. Erlasse gingen an die Sherifs, sie gegen Unbilde von Seiten des Pöbels zu schützen; den Geistlichen wurde eindringlich bedeutet, daß ihnen keine Gewalt über die Juden zustände. Den

¹⁾ Abgefürzt von ספר מצות קטן, verfaßt 1277, nach de Rossi Cobey Ar. 803 und Andern. Ffaak aus Corbeil starb 1280 das. vergl. Carmoly la France S. 39 ff.

²⁾ Bergl. Zunz zur Geschichte S. 38, 39, 41. Nach Mose hieß eine Samms lung die Evrenx : Tossabit kiehen nicht und nach Elieser die Tongnes Tossabit der הוספות שוך. Perez b. Elia, gekürzt ש"ח ober ב"חום genannt, machte Glossen zu Amude Gola, starb 1300.

³⁾ Urkunde bei Tovey Anglia judaica p. 77 — 79 schon vom Sabre 1217.

auswärtigen Juden gestattete Heinrich ober ber Regent volle Freizügigkeit für bas ganze englische Gebiet, und ben einheimischen verwehrte er — wehl nicht aus besonderer Zärtlichkeit — nach einem andern Lande auszuwandern 1). Wie sein Bater, so ernannte auch Heinrich einen Oberrabbiner für sämmtliche jüdische Gemeinden (presbyter Judaeorum), zuerst einen Joceus (Jose?) bann Naron von Nork und zuletzt Elias von London 2) - und zwar lebenstäng= lich. Der englische Großrabbiner hatte eine fehr bedeutente Machtbefugniß über die Gemeindeglieder. Er war zugleich königlicher Fiscal (justitiarus) über die Einkünfte des Königs von Seiten ber Juden. Er mußte mit einigen jüdischen oder driftlichen Colle= gen für das Eintragen der Besitzthümer der englischen Juden in Rollen (rotuli), für die Ablieferung der Judensteuer an den Schatz (exchequer of the Jews) und für die Einzichung ber bem königlichen Fistus heimfallenden Güter folder, Die ohne Erben starben, Sorge tragen. Wollte fich ber Obberrabiner nicht mit Gelbange= legenheit befassen, so burfte er einen bevollmächtigten Stellvertreter ernennen 3). Er hatte endlich die Befugniß, den Bann über folde Gemeindeglieder auszusprechen, welche sich seinen Anordnungen nicht fügen ober ibre Beiträge zu ben Gemeinbelasten nicht leisten mochten +). — Der Unduldsamkeit der Geistlichen steuerte Heinrich III. anfangs nachbrücklich. 2018 ber Erzbischof von Canterbury einst, um den Umgang der Chriften und Juden zu verhindern, ein Defret erließ, bei Androhung des Kirchenbanns den Juden keinerlei Speise zu verfaufen, ließ ber König bas Interdiet aufheben 5). Als die französischen Juden von den angesammelten Kreuzfahrern geplündert und niedergemetzelt wurden, sorgte er bafür, daß sich bieser Fanatismus nicht über sein Gebiet verbreite 6).

Intessen dauerte tiese rücksichtsvolle Behandlung der Juden nicht lange, Heinrichs III. sorgloser Leichtsinn, Verschwendung und Hingebung an Freunde, die ihn aussogen, namentlich an die zur

¹⁾ Das. p. 81 vom Jahre 1218.

²⁾ Das. p. 55, 61, 157. Elia von London wird auch in rabbinischen Schriften eitirt, Zunz zur Geschichte S. 98.

³⁾ Tovey bai. p. 55.

⁴⁾ Daj. p. 117.

⁵¹ Das. p. 81.

^{6,} E. oben G. 101.

Ausbeutung bes reichen Landes vom Papste gesandten Legaten und Säckelträger wirkten auf England ebenso verberblich wie eine anhaltende Plage und erzeugten Aufregung und Bürgerkriege. einer Seite machte sich bei ihm bas Bedürfniß nach Weld, nach recht viel Gelb geltend, und auf ber andern Seite stieg ber Ginfluß ber Geiftlichkeit auf ben Staat immer mehr. Heinrich legte, um feine stets geleerte Kasse wieder zu füllen, ben Juden auf, baß jeder derselben, sethst von dem neugeborenen Kinde, einen Leibzoll zu zahlen habe 1). Bon jeder Schuld, die zwischen Juden und Christen contrabirt wurde, mußte ein Theil an ben königlichen Schat abgeliefert werden. Die Schuldverschreibungen an Juden wurden daher mit argwöhnischer Ueberwachung controlirt, damit der König nicht um Summen geprellt werde. Sie mußten mit mehreren Zeugen verseben sein und Abschriften davon in das städtische Archiv niedergelegt werden2). — Aber die regelmäßigen Judensteuern genügten bem tief verschuldeten und verschwenderischen König lange nicht. Den Gemeinden wurden daher bald unter dieser, bald unter jeuer Form bedeutende Summen erpreßt. Für Gelegenbeit forgte die Geistlichkeit. Bald wurde ihnen angedichtet, daß sie getaufte Juden bei Seite gebracht, bald daß sie Christenknaben beschnitten hätten. Auf solche Anklage bin wurden Einzelne ober ganze Gemeinden eingekerkert und erst um hohes lösegeld losgelassen 3). Das Alles war nicht nen. Originell ist aber, daß dieser König ein jübisches Parlament zusammen berief. Er erließ nämlich an fämmtliche englische Gemeinden einen Befehl, daß von jeder größeren je sechs angesehene Gemeindeglieder und von jeder kleineren je zwei sich Sonntag vor den Fasten in Worcester vor dem Rönig einzufinden haben. Das jüdische Parlament von Worcester zählte über hundert Deputirte. Der König hatte in seiner Botschaft an baffelbe angegeben, daß sie zu ihrem und seinem Auten Berathun= gen pflegen follten. Aber die Juden haben sich wohl schwertich einer Täuschung überlassen, daß er ihnen Freiheiten einräumen werde. Heinrich pflegte sein Landes=Parlament nur zusammenzu= berufen, wenn er in gar zu arger Geldverlegenheit war. Auch dem jüdischen Parlamente ließ er eröffnen, daß sie große Summen für

¹⁾ Tovey p. 148.

²¹ Biele Urkunden bei Rymer foedera unter Heinrich III. und bei Toven.

³⁾ Touch p. 98, 108, 127 ff.

ihn aufbringen sollten. Was sollten die Juden dagegen einwenden? Das Parlament mählte schließlich Vertrauensmänner, welche die Summen auf die Gemeinden vertheilen und sie einziehen sollten. Die Sammler wurden verantwortlich gemacht und mit Kerkerstrase für ihre Personen, für ihre Weiber und Kinder bedroht, die aufsgelogte Summe einzutreiben 1). Als Heinrich die Juden genug ausgesogen hatte, und ein Schaugefühl ihn hinderte, ihnen wieder Gelder zu erpressen, so verpfändete er sie seinem Bruder Rüchard, der noch weniger Rücksicht kannte 2).

Dazu kam noch die Geistlichkeit mit ihren kanonischen Schinbereien. Sie sette es beim König, ber ihr Spielball mar, burch, baß bie Juden fein neues Bethaus erbauen, in ihren Synagogen nicht laut beten, gang besonders das Indenzeichen an ihren Alei= bern tragen jollten 3) und Anderes mehr. Das Leben wurde ihnen durch diese gedoppelte weltliche und geistliche Thrannei so un= erträglich, baß ihr Oberrabbiner mit andern Collegen im Namen ber Gemeinden zweimal erklärten, fie könnten ben ihnen stets zu= gemutheten Leistungen nicht genügen, ber König möge baher ihnen gestatten auszuwandern +). Wie traurig auch für sie duswan= berung aus ihrem Geburtslande, von Sans und Sof fei, so zögen sie es boch bem elenden Zustande vor, in dem sie sich befänden. Es half ihnen nichts. Die Inden mußten wider ihren Willen in England bleiben, mußten ben letten Pfennig hergeben und mußten wuchern, um ben ftets ausgesogenen Schwamm wieder zu füllen. Eine erhaltene Urfunde giebt eine Vorstellung von ten Gelderpressungen, welche Heinrich III. ben Inden auflegte. In sieben Jahren hatten sie 422,000 Pfund Sterling (beinahe drei Millionen Thaler) aufbringen muffen 5). Ein einziger Jube, Naron von Nork, hatte bem König in sieben Jahren 30,000 Mark Silbers und angerdem der Königin 200 Mark Goldes leisten muffen 6). Weil der Ober-

¹⁾ Das. p. 110 f. Urkunde vom Jahre 1241.

²) Daj. p. 137, 145, 157.

²⁾ Das. p. 148 vom Jahre 1253.

⁴⁾ Matthäus Paris historia major ad annum 1254 p. 887 und ad annum 1255 p. 902.

⁵⁾ Lord Koke bei Toven p. 237 f. Toven bemerkt zwar, er habe in ber Urkunde nur die Zahl quadringenti viginti duo libri gelesen, aber die Tausend müssen ergänzt werden, denn die Zahl 422 ist gar zu gering.

⁶⁾ Toven p. 108.

rabbiner Elia von London die Gemeindeglieder nicht genug im Interesse des Königs schinden mochte, entsetzte ihn Heinrich seines Amtes und stellte es den Juden frei — für eine Summe — sich ihren Geistlichen selbst zu wählen.

Juzwischen wurden in England wie überall Anschuldigungen von Christenkindermord gegen die Juden erhoben. Die Dominikaner eiferten mit ihrer giftigen Beredfamkeit für Bestrafung berselben. Mehrere von ihnen wurden in Kerker geworfen; aber die Francis= faner befreiten fie barans. Der boshafte, geschichtsfammelnte zeitgenössische Mönch, Matthäus Paris, bemerkt babei: Die bose Welt meinte, die Minoritenmönche hätten sich ihre Freundlichkeit gegen bie Juden bezahlen laffen 2). Allein Dieses beweift nicht die Schuld ber Juden an Kindermord, sondern nur, daß die Franciskaner sich auch einmal für eine gerechte Sache gewinnen ließen. Wühlereien der fanatischen Dominikaner gegen die Inden hatten bem Volke einen so tiesen Saß gegen ben jübischen Stamm beigebracht, daß, als es in England zuerst gesetzlich als britte Macht im Staate auftrat und sich gegen die königliche Unmaßung erhob, es zugleich über die Juden in London herfiel, ihre Schätze randte und 1500 derselben todtschlug (Osterwoche 12643). Die übrigen Inden retteten sich nach dem Tower, wo sie der König schützen ließ; aber ihre Häuser fielen ben ränberischen Baronen zu. Die Inden verarmten baburch so sehr, baß sie ihre regelmäßigen Steuern nicht leisten konnten, und Heinrich ungte ihnen, um sie nicht gang verarmen zu lassen, eine breijährige Rachsicht gewähren (12684). König und Parlament verboten ihnen noch dazu, Lehnsgüter und überhaupt Häuser von dristlichen Besitzern zu kaufen (12705).

Oberflächlich betrachtet und verglichen mit der Lage ihrer Brüster in England, Frankreich und Deutschland, lebten die Juden in Spanien in dieser Zeit wie in einem Paradiese. In Castilien regierte damals ein König, den schon die Zeitgenossen den Weisen nanns

¹⁾ Tovey p. 58.

²⁾ Matthäus Paris a. a. D. ad annum 1257 p. 922.

³⁾ Duellen bei Pauli Geschichte Englands III. S. 764. Diese sprechen zwar nur von 500 getödteten Juden. Das Mainzer Memor «Buch hat aber die Zahl 1500: הרוגי איי הים חרוגי לוגדריים פ"ו פאות נפשות כ"ד לאלך הששי

⁴⁾ Tovey p. 167.

⁵⁾ Daj. p. 188 f.

ten, Alfonso X. (1252 - 84), ber in ber That bie Wissenschaft liebte und förderte und nach dem Ruhme seiner mohammedanischen Vorgänger Abberrahman III. und Alhakem geizte. Wiewohl sein Bater, Ferdinand ber Beilige - was immer so viel sagen will als ber Unbulbsame - ben Juben nicht besonders hold war, so schien fein Sohn, der überhaupt mit ihm nicht stimmte, eine andere Richtung einschlagen zu wollen. Bei bem Kriegszuge gegen Sevilla, ben er noch als Kronprinz leitete, waren auch jübische Krieger unter sei= nem Heere. Bei der Ginnahme diefer Stadt und bei ber Bertheilung der Ländereien an die Rämpfer, bedachte der Infant Alfonfo auch die Juden. Er wies ihnen Acker zu, die ihnen in einem eigenen jüdischen Dorse (Aldea de los Judios) gang assein gehören sollten. Den Juden von Sevilla, die seiner Eroberung mahr= scheinlich Vorschub leisteten, weil sie unter den Almehaden als Scheinmohammetaner ein trübseliges Dasein führten, rämmte er brei Moscheen ein, die sie in Synagogen verwandelten. Ein großer Statttheil, burch eine Mauer ven der übrigen Stadt getrennt, gehörte ihnen (unter dem Namen parternilla de los Judios 1). Uns Dankbarkeit überreichte bie Gemeinde von Sevilla dem Sieger einen kostbaren, künstlich gearbeiteten Schlüssel mit einer hebräischen und spanischen Inschrift: "Der König der Könige öffnet, der König bes Landes wird einziehen"2). Als Alfonjo zur Regierung gelangte, vertraute er Juden wichtige Aemter an. Ein gebildeter und talmud= fundiger Mann, Don Meir de Malea, wurde Schatmeister bieses Königs und führte ben Titel Almoxarif3). Er muß bieses

¹⁾ Zu Zuñiga annales de la ciudad de Sevilla T. l. p. 136.

Amt so gewissenhaft verwaltet haben, bag es auf seinen Sohn Don Zag (Ifaat) überging. Es blieb eine gang geraume Zeit stehende Sitte in Castilien, Juden bas Schatzmeisteramt anzuvertrauen, nicht blos weil sie das Finanzwesen gut und besser als die Handegen der spanischen Ritter verstanden, sondern auch weil sie es treuer und gewissenhafter verwalteten. Auch andere Juden hatten Zutritt zu Alfonjo's Hofe. Er hatte einen judischen Leibarzt, Don Juda b. Mose (nicht Mosea) Kohen, der zugleich sein Aftrenom und Uftrolog war. Der König, welcher auf Aftrologie und Goldmacher= funft sehr viel gab, ließ von fundigen Juden astronomische Werke und eine Schrift über die Eigenschaften mancher Steine aus dem Arabischen in's Castilianische übersetzen 1). Christliche des Arabischen kundige Gelehrte, obwohl von Arabern umgeben, gab es damals jo wenig, wie in früherer Zeit, und Juden mußten auch hier wie überall die Bermittler machen. Alerifer, wenn sie ihr Latein nicht vergessen hatten, übersetzten dann die castilianische Uebersetzung der Juden in bie Kirchensprache. — Der König nannte sogar einen Shnagogenvorbeter von Toledo "sein en Weisen". Es war dies Don Zag (Naat) 36n = Said (Sid), einer ber bedeutenbsten Aftronomen feiner Zeit. Alfonso beauftragte diesen Vorbeter Don Zag, aftrono= mische Tafeln anzulegen, welche bes Königs Ramen berühmter machten als seine Kriegsthaten und seine staatsmännische Weisheit. Bis zu den aftronomischen Entdeckungen der neuen Zeit bedienten sich die Fachmänner ber "alfonsinischen Tafeln", welche gebührend die Zag= schen oder Said ischen heißen sollten. Es gab auch einen dritten jüdischen Raturforscher an Alfonso's Hofe: Samuel Halevi (Abu= lafia Alawi?), deffen Namen sich an eine kunftreiche Wasseruhr fnüpft, die er im Auftrage bes Königs aufertigen ließ. Die Vorliebe Alfonjo's für Sternkunde und für die Männer, welche im Besitze solcher Kenntnisse waren, schmudte Die Sage so einleuchtend aus, daß sie in der Geschichte als eine unstreitbare Thatsache auftrat. Es wurde ergählt2), der König habe einen aftronomischen

i) Bergl. über bie jübischen Naturkundigen unter Alfonso Rote 6.

²⁾ Higueras hat tiese Nachricht zuerst mitgetheilt und will sie im Prologe zu den alsonsinischen Taseln gesunden haben. Sie ist in verschiedenen Schristen in extenso mitgetheilt. Auch Alexander von Humbold hat diesen astronomischen Congreß als ein Factum behandelt. Die Ungeschichtlichkeit desselben ist gründ-

Congreß zusammenberufen, ber fünf Jahre hintereinander getagt habe. Mehr als fünfzig Aftronomen, Chriften, Juten und Mohammetaner wären Mitglieder besselben gewesen, wobei auch Jehuda Roben und Samuel Halevi namhaft gemacht werben. Unter bem Borsit des Königs oder eines Stellvertreters in seiner Abwesenheit wären auf biesem Congresse bie schwierigen aftronomischen Probleme verhandelt und zum Abschlusse gebracht worden. Der König sei mit den Arbeiten seiner Astronomen so sehr zufrieden gewesen, daß er sie und ihre Rachkommen von allen Staatsabgaben befreit hätte. Diese ganze Erzählung beruht auf einer Erfindung, die ein Unwissender, der etwas von arabischen und jüdischen Astronomen und von der Vorliebe Alfonso's für diese Wiffenschaft lauten gehört, sich zurecht gelegt hat. Alfonso soll auch in dem Bestreben, Die spanische Sprache, welche burch ihr Gemisch von romanischen und arabischen Elementen einen fanderwelschen Charafter hatte, zu reinigen und zu veredeln, unter anderen llebersetzungen auch das alte Testa= ment von Juden aus der Ursprache in's Castilianische habe übertragen lassen. Indessen entbehrt biese Nachricht jeder thatsächlichen Begründung 1). Die Anstellung von Juden bei Hofamtern unter Alfonso war natürlich ben Vertretern ber Kirche in ber Seele zu= wider, und der Papst Nikolaus III. stellte ihn in einem langen, von ber Selbstsucht und Anmagung aufgestellten Sündenregister darüber zu Rete, daß viele Uebel badurch erwachsen, weil Juten vielfach Christen vorgezogen werden 2).

Indessen so sehr auch Alfonso gebildete und tüchtige Juden an seinen Hof zog und ihre Talente so zu sagen außbeutete, so war die Lage der Juden Castiliens unter seiner Regierung seinesweges so günstig, als man auf den ersten Blick erwarten sollte. Denn auch er war nicht von Vorurtheilen der Zeit gegen sie frei; der Geist des Judenhasses, von Innocenz III. angeregt, hatte sich auch ihm mitgetheilt, wie dem Kaiser Friedrich II., als dessen Nachsolger

lich, wenn auch verwerren, nachgewiesen in Lehmanns Literatur tes Auslantes Jahrg. 1848 S. 226 f. und 230 fg.

¹⁾ Ibañes de Segovia, Marquis de Mondejar memorias historicas del rey Don Alonso el sabio p. 451, vergl. dagegen Tiknor History of the spanish Literature Neu-Porter crite Ausgabe 1, p. 45 Note.

²⁾ Baronius (Raynaldus) Annales eccles. ad an. 1279 Nr. 26: Item Judaeos Christianos, praeponit (Alfonsus rex) multipliciter, unde multa mala proveniunt.

ihn eine Partei in Deutschland erwählt hatte. Alfonso hat auch ben Chrentitel "ber Weise" nur in eingeschränktem Sinne verdient; denn er handelte in politischen Geschäften sehr unweise und war in firchticher Beziehung lange nicht so aufgeklärt wie Friedrich II. Alfonso war vielmehr ein Romantifer, der sich in den Thatsachen seiner Zeit nicht zurecht finden konnte, chimärischen Phantasien nachjagte und sich eine eigene Welt in Geranken aufbante, die zu verwirklichen ihm die Kraft fehlte. Der weise Alfonso war eigentlich ein Träumer und ein Schwächling, ber nebelhafte Strebungen hatte, aber keinen festen Willen. Als ihn eine herrschsüchtige Partei unter den deut= schen Fürsten zum deutschen Kaiser erwählt hatte, vernachlässigte er Die heimischen Angelegenheiten, ohne jedoch die Thatkraft zu besitzen von Deutschland Besitz zu nehmen. Er begnügte sich, kleine Intriguen mit den Geiftlichen und den Bäpften spielen zu laffen, um zum Ziele zu gelangen und wurde natürlich von diesen Alügern überlistet und am Gängelbande geführt. Dem Klerus zu Liebe oder auch aus bigottem Sinn beschränkte er bie Juden auf dem Wege ber Gesetzehung vielfach und wies sie in eine niedrige Stellung. Wenn es auch zweifelhaft ist, ob die westgothische Gesetsammlung (Forum Judicum, fuero juzgo) von ihm ober seinem Bater in's Castilianische übersetzt wurde — worin die zwei Titel gegen die Juben von den gehässigsten Gesetzen, welche die Könige von Rec= cared bis Egica erlassen hatten, mit aufgenommen wurden — eine Sammlung, woraus die Spanier ihren unvertilgbaren Indenhaß gesogen haben — wenn seine Schuld baran auch zweiselhaft ist, so ist es doch gewiß, daß Alfonso in einer von ihm selbst ausgegangenen Gesetzebung die Inden zu erniedrigen trachtete.

Er hat nämlich einen weitläufigen Codex für sämmtliche Bölker seines Reiches in sieben großen Gruppen in castilianischer Sprache angelegt (1257—66½), worin auch von den Juden gehandelt wird, ja, ein ganzer Titel in dieser Gesetzgebung beschäftigt sich mit ihnen²). Es heißt darin: "Obwohl die Juden Christus verleugnen, werden sie in allen christlichen Ländern nur deswegen geduldet, damit sie Allen in Erinnerung rusen, daß sie von demjenigen Stamm sind, der Jesus gekreuzigt hat. Da sie nur geduldet sind, so sollen sie sich still und geräuschlos verhalten, sollen das Indenthum nicht

¹⁾ El Setenario oder las siete partidas.

²⁾ Im siebenten Theil, Titel 24: de los Judios.

Wenn einst Spanien seine Vornrtheile besiegt haben und seine geschichtlichen Größen nicht mit kirchlichem Maßstabe messen wird, so wird es in seinem Pantheon Jehuda Halevi einen Ehrenplatz anweisen. Die jüdische Nation hat ihm längst die Lorbeerkrone der Poesie und den Preis inniger Frömmigkeit und fleckenloser Sittslichkeit zuerkannt.

"Rein und wahrhaft, sonder Makel War sein Lied wie seine Seele. Als ber Schöpfer sie erschaffen, Diese Seele, selbstzufrieden.

Rüßte er die schöne Seele, Und des Russes holder Nachklang Bebt in jedem Lied des Dichters, Das geweiht durch diese Gnade"1).

Sein tiefsittlicher Ernst war mit Lebensheiterkeit verbunden. Die Bewunderung, die ihm zu Theil wurde, störte seine Bescheidenheit nicht, und bei aller Hingebung an Freunde wahrte er sich sein Eigensthum, seine Selbständigkeit der Anschauung. Seine, reichen Kenntznisse gruppirten sich um einen Mittelpunkt, und wie sehr er auch Dichter im schönsten Sinne des Wortes war, hatte er doch ein lebendiges Bewußtsein von seinen Gesühlen, Gedanken und Handslungen. Er schrieb sich selbst Regel vor und blieb ihr getreu. Bei aller tiesen Empfindung war er weit entsernt von Schwärmerei.

Jehnda Halevi's äußere Geschichte hat nichts Außerordentliches. Im christlichen Spanien geboren²), besuchte er die Lehranstalt des Alsäßi zu Lucena, weil Castilien und Nordspanien überhaupt das mals noch arm an talmudischen Autoritäten war. An der Grenze des Anabenalters weckte ihn, gleich Ibn = G'ebirol, die Muse, aber nicht gleich diesem mit wehmuthsvollen Accorden, sondern mit heitern lebensstrohen Weisen. Er besang die glücklichen Erlebnisse seiner Freunde und Mitjünger, die Hochzeit des Ibn = Migasch, die Erstsgeburt im Hause des Baruch Ibn = Albalia (um 1100). Das Glück

¹⁾ Heine, Romanzero "Jehuda b. Haleri."

²⁾ Toledo war sicherlich nicht seine Geburtsstadt, da diese Stadt erst 1086 von Alsonso VI. erobert wurde, und diese Provinz von jüdischen Schriftstellern immer noch Sefarad genannt und von Castilien und Leon genan unterschieden wurde. Toledo wurde nie zum Lande "Edom", zum dristlichen Spanien, gerechnet.

lächelte diesem Liebling der Muse von Jugend an, und kein schriller Mißton entsuhr seiner Sängerbrust. In Südspanien wurde er mit der edlen und kunstliebenden Familie Ibn = Esra in Granada bestannt. Als er erfuhr, daß Mose Abu = Harun von Liebesgram und Selbstverbannung getroffen war, versuchte der junge Dichter den ältern Kunstgenossen zu trösten und redete ihm sanft zu Herzen. Dieser, ganz überwältigt von den schönen Versen und dem gedankensreichen Inhalt, erwiederte ihm:

"Dein Schreiben, Freund, erkräftigt mich, Jur Zeit da Muth und Freude wich. Ein Schreiben gleich dem Morgenglanz, Sin Lied, ein Geistesblüthenkranz, So kräftigen Klangs, so zart und weich Boll eblen Sinns und tief zugleich. Du, Knabe noch, du zarter Sohn, Wie kommt's, daß du ein Weiser schon, Schon in des Wissens Tiefe drangst, Zu solcher Höhe empor dich rangst")?

Jehnda Halevi scheint noch in Lucena gewesen zu sein, als Alfäßi starb und Joseph Ibn = Migasch ihm im Rabbinate nachfolgte (1103). Auf den Tod des Einen dichtete er eine schöne Elegie und zum Amtsantritt des Andern ein Huldigungslied voller Verehrung. Der Jüngling empfand auch ber Liebe Luft und Weh; er befang die Gazellenaugen seiner Geliebten, ihre Rosenlippen, ihr Rabenhaar. Er seufzte über beren Trennung und Untreue und über die Wunden, die sie seinem Herzen geschlagen. Seine Liebeslieder ath= men jugendliches Feuer und raschen Flug. Der südliche Himmel spiegelt sich in seinen Versen ab, aber auch die grünen Matten, die blauen Flüsse. Seine Jugendpoesie trägt schon den Stempel künst= lerischer Vollendung, reicher Phantasie und schönen Ebenmaßes, Gluth und Lieblichkeit. Da ist kein Wortgeklingel, kein gedankenleerer Raum, Alles zeigt Maß und Sicherheit 2). Den Liebes= brang scheint Jehuda Halevi vollständig überwunden zu haben, wenig= stens zeigt sich in seinem spätern Leben und seinen Gedichten keine Spur mehr bavon.

Iehuda Halevi hatte sich nicht bloß die hebräische Sprache und die Kunstform neuhebräischer Poesie so sehr zu eigen gemacht, daß

¹⁾ Dukes a. a. D. S. 99. Divan des Castiliers Abulhaffan S. 15.

²⁾ Ginse Oxford 23. Divan 123.

er sie meisterhaft beherrschte, sondern hatte sich auch Verständniß bes Talmud verschafft, sich in Naturwissenschaften umgethan, in bie Tiefe der Metaphhiik versenkt und war in allen Fächern der Wissen= schaft heimisch. Arabisch schrieb er mit Eleganz, und die junge castilianische Poesie war ihm geläufig 1). Seinen Lebensunterhalt zog er von der Arzueikunde, die er, in seine Heimath zurückgekehrt übte. Er scheint als Arzt viel Vertrauen genoffen zu haben; benn er schrieb einmal an einen seiner Freunde, daß er, in einer großen Stadt lebend, viel beschäftigt sei. Aber bei ber Beschäftigung mit bem Leibe unter Siechen und Sterbenden ging ihm die Seele nicht unter, und er rettete seine ideale Lebensanschauung. Interessant ift ber Brief, ben er im reifen Alter (um 1130) an einen Freund schrieb. "Ich beschäftige mich selbst in den Stunden, die weder zum Tage, noch zur Nacht gehören, mit der Gitelkeit der Heilkunde, obgleich ich nicht zu heilen vermag. Die Stadt, in der ich lebe, ift groß, die Bewohner sind Riesen, aber es sind harte Herren. Womit könnte ich sie beschwichtigen, als indem ich meine Tage mit der Heilung ihrer Krankheit vergende! Ich heile Babel, aber es bleibt immer siech. Ich flehe zu Gott, daß er mir bald die Erlösung sende und mir die Freiheit gewähre, die Ruhe zu genießen, daß ich zu einem Orte lebendigen Wiffens, zur Quelle ber Weisheit wanbern könnte"2). Die Stadt von der Jehnda hier spricht, ist Toledo, wo er im Mannesalter weilte 3). Er sehnte sich daraus hinweg, weil Toledo damals noch nicht Sitz der jüdischen Wissenschaften war 4).

Die ganze Kraft seines schöpferischen Geistes verwendete er für die Dichtkunst und für die gedankenmäßige Erforschung des Indensthums. Von der Poesie, die ihm als etwas Heiliges und Gottentsstammtes galt, hatte er eine richtigere Vorstellung als seine arabischen und jüdischen Zeitgenossen. Er sprach es deutlich aus, daß der Dichterdrang etwas Ursprüngliches, Angebornes sein müsse, und nicht eine Kunst, die erlernt werden könne. Er spottet über dies jenigen, welche Regeln über Versmaaß und Reim ertheilen und groß damit thun. Der wahre, berusene Dichter trage die Regel in

¹⁾ Bergleiche Divan 28 und 127.

²⁾ Daj. 129.

³⁾ Bergleiche Lantsbut Amude Aboda I. S. 77.

⁴⁾ Responsum des Joseph Ibn » Migasch in Peer ha-Dor. Nr. 211, 214.

sich und werde, ohne zu fehlen, stets das Richtige treffen 1). So lange er jung war, verschwendete er das Gold seiner reichen Poesie an leichten Flitterkram, machte wie alle Welt lobschäumende Kaziden, um seine zahlreichen Freunde zu verherrlichen. Er sang von Wein und Freuden und dichtete Räthsel. Als ihn die Freunde darob tavelten (um 1110), erwiderte er ihnen in jugendlichem Uebermuthe:

"Sah vierundzwanzig Jahre noch nicht scheiben, Und sollt' den Weinkung grämlich meiben"2).

In diesen leichtgeschürzten Dichtungen gefiel er sich, die Schwierigkeit fünstlich verschlungener Versmaaße zu überwinden. Defter brachte er am Ende eines Gedichtes einen arabischen oder castilianischen Vers an 3). Man erkennt an Wort und Wendung den großen Meister, der mit wenigen fühnen Zügen ein vollendetes Bild zu zeichnen vermag. Seine Naturschilderungen dürfen den besten, welche die Poesie in allen Sprachen geschaffen, an die Seite gesetzt werden. Man sieht die Blumen sprießen und glitzern, man schlürft in vellen Zügen den Balfam ein, mit dem seine Verse durch= duftet sind. Die Zweige erliegen der Last ihrer goldenen Früchte, die Sänger der Luft hört man Liebeslieder anstimmen, er malt Sonnenschein und Luftkühlung mit meisterhafter Hand. Beschreibt er den Aufruhr eines sturmbewegten Meeres, so theilt er seinen Lesern die ganze Erhabenheit und Augst mit, die er empfunden 4). Aber das alles spiegelt den Kern seiner großen Seele nicht ab, es war nur gewissermaßen der Tribut, den er der menschlichen Seite und der Mode gezollt hat. Nicht einmal seine religiösen Dichtungen, in benen er an Fruchtbarkeit seinem ältern Kunstgenossen Mose Ibn=Efra nicht nachstand — er dichtete deren dreihundert — viel= mehr an Tiefe, Innigkeit und Formglätte ihn wie alle seine Vorgänger bei weitem übertraf, offenbaren seine wahre Dichtergröße. Jehnda Halevi's Bedentung als Dichter liegt in seinen national= religiösen Schöpfungen. Da, wo er aus ber Tiefe seiner Dichterbrust schöpfte, wo sein ganzes Wesen in Begeisterung aufgeht, wo er Zion und seine einstige und zukünftige Herrlichkeit besingt, wo er über seine jetige Anechtsgestalt sein Haupt verhüllt, da ist seine

¹⁾ Chozari V. Nr. 16.

²⁾ Orient Lith. 1850 col. 398.

³) Divan 135, 137, 138, 141.

⁴⁾ Ginse Oxford 41. Die Scestiice in Betulat 86 und Orient 1851, 462.

Dichtung Wahrheit, da ist nichts Gekünsteltes, nichts Gemachtes, Alles ist tief empfunden. Jehnda Halevi's Zioniden (Gesänge von Zion) erinnern unter allen neuhebräischen Dichtungen am meisten an die Psalmen. Wenn er seinen Schmerz um Zion's Wittwenschaft aushancht, oder wenn er von Zion's künstigem Glanze träumt, wie es mit seinem Gotte und seinen Kindern vereint sein wird, glandt man einen Korachiden zu hören. Jehnda Halevi's reif gewordene Muse hatte ein großes Ziel: Israel, seinen Gott und seine Heiligthümer, seine Vergangenheit und Zukunst, seine Hoheit zu besingen und Niedrigkeit zu beweinen. Er war Nationaldichter, darum ergreisen seine Lieder seden Leser mit unwiderstehlicher Gewalt. Ihns G'ebirol's Klagen um die eigene Verlassenheit vermögen nur schwaches Interesse zu erregen; Mose Idn-Esra's Schmerz über unglückliche Liede und deren Folgen lassen kalt; dagegen Iehnda Halevi's Trauer um seine Herzensgeliebte Zion lassen kein sühlendes Herz ungerührt.

Jehnda Halevi's Nationalpoesie erhält einen um so höhern Werth, wenn man wahrnimmt, daß sie keiner bichterischen Lanne entstammte, sondern von einer tief ernsten lleberzeugung getragen war. Er war nicht bloß vollenteter Dichter, er war auch geistvoller Denker, aber in der Art, daß Empfinden und Denken in seinem Innern in Eins zusammenflossen. Poesie und Philosophie waren in seiner Bruft innig verschwiftert, aber beide nicht als etwas Fremdes, Erborgtes, fünstlich Angeeignetes, sondern als etwas Ureigenes. Wie er die Nationalgefühle Ifrael's in seinen Zioniden zum Ausdruck brachte, so verdolmetscht er auch, wenn man so sagen darf, die Nationalgebanken des Indenthums auf eine sinnige, geistvolle Weise. Poesie und Philosophie bieuten ihm nur bazu, Ifrael's Erbe zu verklären und zu vergeistigen. Er stellte eigene Gebanken auf über bas Berhältniß Gottes zur Welt, bes Menschen zu seinem Schöpfer, über den Werth der metaphhiischen Speculation, über ihr Verhältniß zum Indenthum und über die Bedeutung besselben gegenüber dem Chriftenthum und Islam. Alle bieje tief einschneibenden Fragen löfte er nicht in trockener, scholastischer Weise, sondern lebendig, warm, über= wältigend. Ift er in seinen Liedern einem Korachiden ähnlich, so gleicht er in seiner Gebankenentwickelung bem Berfasser bes Sieb. nur inhaltsreicher, tiefer, umfassender. Diesem ober bem bichterischen Philosophen Plato hat Jehuda Halevi die Form seines religiës= philosophischen Shitems entlehnt, die Gedanken nicht bloß in Zwiegesprächen auseinander zu legen, sondern sie an eine geschichtliche Thatsache zu knüpfen, eine Form, welche das Interesse sür den Gegenstand um Vieles erhöht und den Eindruck dauernd macht. Als einige Jünger ihn fragten, wie er sich das rabbanitische Judensthum zurechtlege, und wie er die Einwendungen, welche die Phislosophie, das Christenthum, der Islam und das Karäerthum gegen dasselbe vordringen, zurückweise, antwortete Iehuda Halevi mit einem umfassenden, gedankenreichen Werke in Dialogform in einem eleganten Arabisch geschrieben. Das Werk sollte die Wahrheit des Indenthums beweisen und die geschmähte Religion rechtsertigen, wie sein Titel lautet (Kitab al-Chnégah w' Addalil si Nusrah Din addsali).

Ein Heide, der weder etwas von der Schulweisheit, noch von den bestehenden drei Religionen weiß, aber das Bedürsniß fühlt, sich mit seinem Schöpfer in eine innige, kindliche Berbindung zu setzen wird von der Wahrheit des Judenthums überzeugt. Dieser Heide ist der Chazarenkönig Bulan, welcher sich zur Religion Israel's bestannte (B. V.2 S. 189). Ihn nahm der Philosoph von Castilien zum geschichtlichen Ausganspunkt, und davon erhielt das Wert seinem Namen Chozari (falsch Kusari). Die künstlerische Einsleitung spannt das Interesse des Lesers durch eine sachgemäße Einskleidung.

Dem Chazarenkönig, ber ein eifriger Anhänger feines Göten= cultus war und fromme Gesinnungen hatte, sei wiederholentlich ein Engel im Traum erschienen, ber ihm die bedeutungsvollen Worte zugerufen: "Deine Gesinnung ist gut, aber bein gottesbienstliches Thun ist verwerflich". Um Gewißheit zu erlangen, auf welche Weise die Gottheit verehrt werden sollte, habe er sich an einen Philosophen gewendet. Der Weltweise, halb dem aristotelischen, halb dem neuplatonischen System hulbigend, entwickelte dem Könige mehr den Unglauben als den Glauben. Er setzte ihm auseinander, daß die Gottheit zu erhaben sei, um zum Menschen in irgend einem Berhältniß zu stehen, oder von ihm gottesdienstliche Berehrung zu ver= langen. Die Welt und bas Menschengeschlecht seien ebenso ur= weltlich wie die Gottheit. Man bedürfe keines persönlichen Gottes, da dieser ohnehin vermöge seiner Unveränderlichkeit gar nicht auf bie niedere Welt einwirken könne. Der physisch und geistig gut ausgestattete Mensch vermöge ganz ohne Religion den höchsten Grad

der Bollkommenheit zu erreichen durch philosophische Theorie und sittliches Leben, dann habe er Theil an dem allgemeinen Weltsgeiste (der intellectuellen Welt, dem thätigen Verstande), erlange dann eine Engelsnatur und sehe ein zu der Schaar der Denker, der Hermes, Asklepios, Sokrates, Plato und Aristoteles. 'Eine auf Glauben beruhende und in religiösen Thathandlungen bestehende Religion sei für diesen hohen Standpunkt ganz bedeutungslos, ja solch ein vollkommener Mensch könne selbst eine Religion ersinden, sehren und ausbreiten. Möglich, daß ein solcher durch Theilhaben am Weltgeiste die Zukunst durch Träume und Gesichte zu offenbaren im Stande sei.

Der Chazarenkönig habe sich aber durch diese erstarrende Auseinandersetzung wenig befriedigt gefühlt. Er empfand es, wie es ihm auch ber Engel im Tranm angebeutet hat, daß es gottesbienst= liche Handlungen von unbedingtem Werthe geben muffe, ohne welche die fromme und sittliche Gesinnung ohne Bebentung sei. wäre sonst auch gar nicht zu begreifen, wie bas Christenthum und ber Islam, welche die Welt unter sich getheilt haben, einander be= fämpfen können und sogar bas gegenseitige Niedermetzeln für ein frommes Werk halten, wodurch sie das Paradies erlangen würden, wenn gottesbienstlicher Cultus etwas ganz Gleichgültiges wäre. Beide Religionen berufen sich außerdem auf göttliche Offenbarungen und weisen Propheten auf, welche vermittelst ber Gottheit Wunder gewirkt haben. Diese musse also boch in irgend einer Weise eine Beziehung zu den Menschen haben, es muffe irgend etwas Geheimnisvolles geben, wovon die Philosophen nichts ahnen. Darauf habe sich ber König entschlossen, die Vertreter des Christenthums und des Islam zu berufen, um von ihnen die wahre Religion fennen zu lernen. Die Juden mochte er Anfangs gar nicht zu Rathe ziehen, weil aus ihrer niedrigen Stellung und ber allgemeinen Berachtung, der sie anheimgefallen sind, die Niedrigkeit ihrer Re= ligion hinlänglich zu erkennen sei.

Das Christenthum habe darauf dem Chazarenkönig sein Glausbenskenntniß durch den Mund eines Priesters eröffnet. Die christeliche Religion nehme die Urweltlichkeit Gottes und der Weltschöpfung an, lehre auch, daß alle Menschen von Adam abstammen, glaube an Alles, was die Thora und die Grundschriften des Judenthums lehren, habe aber zum Grundbogma die Menschwerdung der Gotts

heit vermittelst einer Jungfran aus dem jüdischen Fürstenhause. Die Christenlehre nehme an, diese Jungfran habe einen sichtbaren Mensichen, aber unsichtbaren Gott, einen erscheinenden Propheten, aber ein unsichtbares Gotteswesen zur Welt gebracht. Der Gottessohn sei eins mit dem Vater und dem heiligen Geiste. Dieser dreieinige Gott werde von den Christen als eine Einheit verehrt, wenn auch der Ausdruck ihn als eine dreisache Persönlichkeit bezeichne. Viele Inden haben an diesen Gottessohn geglandt, die Meisten aber ihn verworsen, darum habe auch Gott sie verworsen, und die Christen seine als die wahren Israeliten zu betrachten; die zwölf Apostel seien an die Stelle der zwölf Stämme getreten.

Der Chazarenkönig habe sich auch von der Anseinandersetzung des Christen nicht befriedigt gefühlt, weil diese Annahme sich mit dem Verstande nicht vertrage, sie müßte denn auf eine unwidersleglich überzeugende Weise dargethan werden, wodurch sich die menschliche Vernunft genöthigt sähe, sich gefangen zu geben. Ihm aber lenchte der Grundglaube des Christenthums nicht ein, da er nicht in demselben erzogen sei; er habe es daher als seine Pflicht angesehen, noch weiter der wahren Religion nachzusorschen.

Er habe barauf einen islamitischen Theologen gefragt, der ihm die Grundlehre des Islam auseinandersetzte. Diese nehme die Einheit und Urweltlichkeit Gottes und die Weltschöpfung aus Nichts an, die Berähnlichung Gottes mit einem Menschen weise sie zurück. Sie lehre, daß Mohammed das Siegel der Propheten sei, der alle Bölker zum Glauben berufen, den Gläubigen das Paradies mit allen Wonnen von Essen, Trinken und Liebesgenuß verheißen, dem Unglänbigen aber das ewige Fener der Verdammniß zugewiesen habe. Die Wahrheit des Islam beruhe auf dem Umstande, daß kein Mensch im Stande sei, ein so vortreffliches Buch, wie der Koran, oder auch nur eine einzige seiner Suren zu verfassen. — Auch ihm habe ber Chazarenkönig entgegnet, daß der vertraute Umgang Gottes mit ben Sterblichen auf unumftößlichen Beweisen beruhen müffe, ber= gleichen der Beweis von der Göttlichkeit des Koran für ihn nicht ift. Denn wenn sein Sthl auch einen Araber zu überzeugen vermöge, so habe dieses für ihn, der des Arabischen unkundig sei, keine Beweistraft.

Da sich der Christ und der Moslim auf das Judenthum als auf die bewahrheitende Voraussetzung ihrer beiden Religionen be=

rufen, so habe sich ber Wahrheit suchende Chazarenkönig benn boch entschließen müssen, bas Vorurtheil gegen bas Judenthum zu überwinden und einen jüdischen Weisen zu befragen. Gin Solcher, ben er nach seinem Glaubensbekenntniß gefragt, habe es ihm solcher= gestalt auseinandergesetzt. Die Juden glauben an den Gott ihrer Vorfahren, der die Ifraeliten aus Egypten befreit, für sie Wunder gethan, sie ins heilige Land geführt, ihnen Propheten erweckt hat mit einem Worte, sie glauben an das, was die heilige Schrift ihres Bundes lehrt. Darauf der Chazarenkönig: "Ich hatte wohl Recht, bie Inden nicht zu befragen, weil die Niedrigkeit ihrer Stellung fie um jede vernünftige Ansicht gebracht hat. Du, o Jude! hättest doch vorausschicken müssen, daß ihr an einen Weltschöpfer und Weltlenker glaubt, statt mir jo trocken und abweisend ein Bekennt= niß abzulegen, bas nur für euch Bedeutung hat." Darauf ber jübische Weise: "Aber gerade biese Annahme, daß Gott Schöpfer und Erhalter sei, bedarf erst bes weitlänfigen Beweises, und die Philosophen sind verschiedener Ansicht darüber, während der Glaube, daß Gott uns Isracliten Wunder gethan hat, keines Beweises bedarf und auf unumstößlicher Augenzeugenschaft beruht" 1). Un diesem Entscheidungspunkte angelangt, hat es ber Religionsphilo= soph Jehnda Halevi leicht, die Beweise für die Wahrheit und Gött= lichkeit des Judenthums zu entwickeln. Die Philosophie weist Gott und die Religion aus der Welt, sie weiß nichts damit anzufangen. Das Christenthum und ber Islam wenten ber Vernunft ben Rücken, sie finden sie im Widerspruch mit den Hauptlehren ihrer Religion, wenigstens wissen sie nicht etwas allgemein lleberzengendes zur Begründung ihres Bekenntnisses vorzubringen. Das Judenthum bagegen geht von einer sinnesgewissen Thatsache aus, welche keine Vernunft wegzudenteln vermag; es kann sich baher mit ber Vernunft vertragen, weist sie jedoch in Schranken und läßt die leicht zur Sophisterei ausartenden Verstandesschlüsse nicht zu, wo die Gewißheit auf anderem Wege zu erreichen ift.

Mit seiner richtigen Ansicht über den Werth des speculativen Denkens der dogmatischen Metaphhsik steht Jehuda Halevi nicht nur in seiner Zeit allein, sondern er eilte damit auch mehrere Jahrshunderte voraus. Während die Denker seiner Zeit, Juden, Mohams

¹⁾ Chozari I, 1-13.

medaner und Christen, Rabbiner, Uleam's und Kirchenlehrer bas Anie vor Aristoteles beugten, bessen philosophische Aussprüche über Gott und sein Verhältniß zur Welt fast über bie heilige Schrift setten, wenigstens die Bibelverse so lange zwängten und beuteten, bis sie einen philosophischen Sinn aussagen mußten, und also in einem Athemzuge gläubig und ungläubig waren, hatte Jehuba Halevi den Muth; dem menschlichen Denken seine naturgemäße Grenze zuzuweisen und ihm zuzurufen: Bis hierher und nicht weiter! Die Philosophie habe keine Berechtigung, gegen offenkun= dige Thatsachen anzurennen, sondern musse dies als unumstößliche Wahrheit hinnehmen, und erst von da aus beginnt ihre Wirksamkeit, sich die Thatsachen zurecht zu legen und sie mit Gedanken zu durch= leuchten. Wie im Reich der Natur das Denken die thatsächlichen Erscheinungen, so auffallend und vernunftwidrig sie auch auftreten, nicht wegleugnen barf, sondern sich bemühen muß, sie zu fassen, ebenso musse es sich auf bem Gebiete ber Gotteserkenntnig verhalten 1). Diesen trefflichen und unerschütterlichen Gebanken, ber erft in ber neuesten Zeit nach vielen Irrgängen der Philosophie sich Bahn bricht, hat Iehuda Halevi zuerst aufgestellt. Bon den Resultaten des griechi= ichen Geistes, welchen gelehrige Philosophenjunger gierig einsogen, urtheilte er in einem ebenjo schönen, als wahren Gedichte:

> "Laß Dich durch griechische Weisheit nicht verlocken, Die keine Früchte treibt, nur schöne Blüthen. Und ihr Juhalt? Das Weltall nicht von Gott erschaffen, Bon Urbeginn an da, umhüllt mit Mythen. Lauschst du gierig auf ihr Wort, du kehrst zurück Wit geschwätzigem Nund, das Herz leer, unzufrieden"²).

Der Philosophie dürse man, nach Ichuda Halevi's Unsicht, in relisgiösen Dingen schon deswegen keine entscheidende Stimme einräumen, weil sie öster Schwankungen unterworsen ist, und die Jünger dersselben oft entgegengesetzte Ansichten aufstellen. Wenn sie die Erstenntniß Gottes anstrebt, so verbindet sie damit nur einen theorestischen Zweck, um den Drang nach Wissen zu befriedigen, aber nicht ein höheres Ziel erreichen zu lassen.

Das Indenthum könne daher nach diesem Shstem gar nicht von der Philosophie angefochten werden, weil es auf einem festen

¹⁾ Daj. I, 5.

²⁾ Betulat 56, Enbe, Beiger, Divan 86.

Grunde beruhe, den der Denker respectiren muffe, auf dem Grunde ber Thatsachen. Die jüdische Religion sei nicht allmälig durch eine fortschreitende Entwickelung entstanden, daß sie etwa von einem weisen Manne ausgedacht, von zuströmenden Anhängern anerkannt und verbreitet worden wäre. Sie sei vielmehr plötzlich wie eine Schöpfung in's Leben getreten. Sie sei vor einer großen Volksmenge, vor Millionen Menschen geoffenbart worden, die es wohl nicht an Prüfung und Untersuchung haben fehlen lassen, ob sie nicht von einem Blendwerk getäuscht worden seien. Auch alle die Bunder, welche der sinaitischen Offenbarung vorangegangen und während der Wüstenwanderung sich fortsetzten, seien vor vielen Augen geschehen, wobei keine Täuschung möglich war. Aber nicht bloß ein einziges Mal, etwa in den Anfängen des ifraclitischen Volksthums, hat sich die sichtbare Ginwirkung Gottes auf baffelbe erwiesen, sondern sie zeigte sich öfters und äußerte sich ein halbes Jahrtausend hindurch, in dem Ausgießen des prophetischen Geistes auf Einzelne und ganze Kreise. Bermöge dieses Charakters augen= scheinlicher Thatsächlichkeit wohne dem Judenthume eine größere Gewißheit ein', als sie die Weltweisheit zu geben vermöge. Das Dasein Gottes ist durch die Offenbarung am Sinai fraftiger bewiesen, als burch Berstandesschlüsse. Wenn also bas Judenthum vie Schöpfung des All aus Nichts, die Einheit Gottes, bessen Vorjehung und väterliche Waltung über das Menschengeschlecht lehrt, jo seien hiermit die das Gegentheil behauptenden Voraussetzungen der Philosophie wie weggeblasen. Damit glaubte Jehuda Halevi nicht bloß der philosophischen Weltanschauung seiner Zeit, sondern zugleich dem Christenthum und dem Islam den Boben entzogen und bas Ariterium angegeben zu haben, wodurch die wahre Religion von der falschen unterschieden werden könnte 1). Das Judenthum vertröstet seine Bekenner nicht auf ein seligkeitsvolles Jenseits, sondern zeigt ihnen schon hienieden einen Einblick in das göttliche Reich und erhebt durch fortbauernde, unleugbare Thatsachen Die Hoffnung auf Unfterblichkeit ber Seele zur Gewißheit2).

Indessen hatte er hiermit nur das Judenthum im Allgemeinen denkmäßig begründet, noch nicht seinen reichen Inhalt. Um diesen zu rechtsertigen, stellte Jehuda Halevi eine Ansicht auf, die jeden=

¹⁾ Chozari I. 27-91.

²⁾ Daj. 104-109.

falls originell und geistreich ist. Die Wahrheit der Weltschöpfung, wie sie die Thora erzählt, voraussetzend, geht er von dem Punkte aus, daß Adam, da er aus der Hand des Schöpfers ohne störende elterliche Einflüsse hervorgegangen ist, geistig und körperlich voll= kommen gewesen sei und das Ideal, welches je Menschen erreichen fönnten, rein dargestellt habe. Alle Wahrheiten, die dem menschlichen Geiste zugänglich sind, habe Abam ohne mühsames Erlernen durch innere Anschauung gewußt, er habe gewissermaßen eine prophetische Natur besessen und heiße darum Gottes Sohn. Diese Vollkommenheit, das geiftig=sittliche Gut, habe er auf diejenigen seiner Nach= kommen vererbt, die dafür vermöge ihrer seelischen Organisation empfänglich waren. Durch die lange Rette der Geschlechter, nicht ohne Unterbrechung, sei diese angeborene Tugendhaftigkeit auf den Stammvater der Ifraeliten, auf Abraham, übergegangen und habe sich auf die Ahnen der zwölf Stämme vererbt. israelitische Volk bilde daher das Herz und den Kern der Menschheit, bas für die göttliche Gnade, namentlich für die Prophetengabe, ausschließlich befähigt sei 1). Diese ideale Natur erhebe die Inhaber zu einem höhern Grade, sie bilde gewissermaßen die Zwischenstufe zwischen den gewöhnlichen Menschen und den Engeln. Um diese göttliche Eigenthümlichkeit zu erhalten und zu pflegen, dazu bedurfte es eines Schauplates, der vermöge seiner klimatischen Verhältnisse das höhere Geistesleben zu fördern im Stande sei. Dazu habe Gott das Land Kanaan ausersehen. Wie das israelitische Volk, jo sei auch das heilige Land auserwählt worden, weil es im Mit= telpunkte der Erde liege. Dort habe sich die Waltung Gottes durch Erweckung von Propheten und durch einen von der Natur unabhängigen, außerordentlichen Segen oder Fluch sichtbarlich gezeigt 2). Auch die Gebote und Verbote, welche das Judenthum vorschreibt, seien Mittel, um die göttlich prophetische Natur in der ifraelitischen Nation zu pflegen und zu erhalten. Dazu waren die Briefter aus bem Hause Aarons berufen, dazu der Tempel erbaut, dazu die Opfergesetze vorgeschrieben und ber ganze Cultus angeordnet. Die Gottheit allein, die alle diese Gesetze gegeben, wisse, inwiefern sie den Hauptzweck fördern. Menschliche Klügelei dürfe daran nicht mäkeln ober ändern, weil der Zweck durch eine noch so geringfügig

¹⁾ Daj. 47, 95, 103, IV. 15

²⁾ Daj. 109, II. 10—14, 22 V. 22.

scheinende Aenderung leicht versehlt werden könnte, ebenso wie die Natur durch eine geringe Beränderung des Bodens und des Klima's andere Erzeugnisse hervordringt. Nicht die Pflichten der Sittlichkeit und nicht die Vernunftgesetze machten die Eigenthüms lichkeit des Judenthums aus (wie Manche annehmen); diese seien vielmehr nur als Grundbedingungen zur Constituirung und zum Zusammenhalten des Gemeinwesens auzusehen, wie denn auch eine Ränderbande des Rechts und der Billigkeit nicht entrathen kann, wenn sie sich nicht ausstellen will. Den Kern des Judenthums bilden vielmehr die Religionspflichten, die dazu geeignet sind, das göttliche Licht, die göttliche Gnade, die fortdauernde prophetische Erweckung im israelitischen Volke zu erhalten.

Obwohl die eigentliche Bedeutung der Religionsgesetze dem menschlichen Denkvermögen entzogen ist, entzogen sein soll, spiegele sich doch in ihnen die Weisheit ihres Urhebers ab. Das Judenthum schreibe weder ein einsiedlerisches Leben, noch affetische Rasteiung vor, sei überhaupt Feind des brütenden Tiefsinns, es verlange vielmehr von seinen Bekennern freudige Stimmung. weise jeder Seelenthätigkeit und jeder Herzensregung Maaß und Begrenzung zu und erhalte daburch das Einzelleben und das Ge= sammtleben der Nation in harmonischem Gleichgewicht. Ein Frommer im Sinne des Judenthums flieht weder die Welt, noch verabscheut er das Leben und wünscht sich den Tod, um alsbald zum ewigen Leben zu gelangen, versagt sich nicht die Lebensfreuden, sondern ist ein gerechter Herrscher über sein Gebiet, den leiblichen und seelischen Organismus. Er theilt jeder Kraft des Leibes und ber Seele bas Gebührende zu, hütet fie vor Mangel und Ueberfluß, macht sie dadurch gefügig und gebraucht sie dann als willige Werkzeuge, um die hohe Stufe des in Gott wurzelnden, höhern Lebens zu erzielen 3).

Nachdem Jehuda Halevi den hohen Werth des religiösen Thuns gesunden hatte, war es ihm ein Leichtes, das talmudische Judensthum, gegenüber dem Karäerthum, zu rechtsertigen. Sobald die Religionsgesetze, die Ritualien des Judenthums, Hebel sind, um die göttliche Gnade und die prophetische Natur des israelitischen Volkes

¹⁾ Daf. 99, II. 50.

²⁾ Daf. III. 48.

³⁾ Daj. II. 1-5.

stets wach und thätig zu erhalten, so dürfen sie nicht beliebig aussgelegt, nicht willfürlich geübt, sondern müssen von vorn herein sest und unverrückbar geregelt werden. Die Regelung gebe die talmusbische lleberlieserung, welche die seine Grenzlinie zwischen dem erlaubten und unerlaubten Thun genau verzeichne. Das Karäersthum ist selbst genöthigt, eine Tradition auzunehmen, aber es ist nicht solgerichtig, verwirft das Sine und nimmt das Andere ohne Grund und leitendes Prinzip an. Daher komme es, daß die karäischen Antoritäten über manche wichtige Punkte des Judenthums verschiedener Ansicht sind 1). Das rabbinische Indenthum gewähre dagegen dem religiösen Gewissen Beruhigung, indem es keine Schwankungen zulasse, und morgen dasselbe religiös geboten oder verboten bleiben werde, wie heute, während das Karäerthum von der Dentung der Schrift abhängig ist und jeden Augenblick einer verschiedenen Aussassische der Religionsgesetze gewärtig sein muß2).

Die Annahme, daß das Judenthum eine Anstalt sei zu dem Zwecke, die göttlichsprophetische Natur in einem geschlossenen Kreise, in einem Stamme, ber die innere Anlage dazu von Abam durch die Patriarchen und Abraham geerbt hat, zu erhalten und zu fördern, mußte ben kaftilischen Philosophen zur Consequenz führen, daß die Proselbten, die sich dem Judenthum auschließen, so innig religiös sie auch sein mögen, dieser höhern Ratur nicht theilhaftig werden können. Das Judenthum hat nur die Rachkommen Ifrael's zu seinem Dienste berufen, die andern Bölker dagegen seien nicht dazu verpflichtet. Treten sie zum Judenthume über, so haben sie Theil an ben äußerlichen Segnungen, welche Gott den Ifraeliten für Befolgung der Gesetze verheißen hat, aber nie können sie den hoben prophetischen Grad erreichen 3). Die Christen und Mohammedaner, obgleich sie auf dem Judenthume fußen und das heilige Land ver= ehren und dahin wallfahrten, betrachtete Jehuda Halevi als Götzenbiener, die nur mit dem Gegenstand ber Berehrung gewechselt haben. Es war allerdings richtig, was er von den Anhängern der beiden Religionsformen zu seiner Zeit behauptete, daß die Christen ein hölzernes Areuz und die Mohammedaner den schwarzen Stein der Raaba verehrten, also ganz in biblischem Sinne Berehrer von Holz

¹⁾ Daf. 23-38.

²⁾ Daj. 50.

³⁾ Daj. I. 27, 101.

und Stein waren '). Aber bem Christenthum und bem Islam in ihrer ursprünglichen Gestalt ließ Jehnda Halevi Gerechtigkeit wider= fahren; sie seien Beranstaltungen zur Läuterung und Veredelung der Menschheit. Die Knechtsgestalt, die Ifrael in der Verbannung unter den Bölkern der Erde angenommen hat, ist nach ber Ansicht des dichterischen Philosophen kein Beweis für seine Verkümmerung und seine Hoffnungslosigkeit. Ift doch auch die Machtentfaltung, deren das Christenthum und der Islam gleicherweise sich rühmen, kein Beweis für die Göttlichkeit ihrer Lehre. Denn es könne boch nur das Eine ober das Andere die wahre Religion sein, wenn von der äußern Stellung auf die innere Würdigkeit geschlossen werden sollte. Armuth und Elend, verachtet in den Angen der Menschen, stehen in den Augen Gottes höher als aufgeblähte Größe und Stolz. Sind doch auch die Christen nicht stolz auf ihre Machthaber, sondern auf die Dulder, auf Jesus selbst, der da empfahl, dem, der die rechte Wange schlägt, auch die linke zu reichen, und auf die Apostel, welche in Niedrigkeit und Berachtung das Märthrerthum erlitten haben. Ebenso rühmen sich die Mohammedaner der Gehilfen ihres Propheten, die viel Leid seinetwegen erduldet haben 2). Der größte Dulber ist aber Israel, weil er im Menschengeschlechte bas ist, was tas Herz im menschlichen Organismus. Wie bieses an allen Leiben bes Körpers den lebhaftesten Antheil hat, ebenso wird die jüdische Nation von jedem Mißgeschick, das geflissentlich oder unwillkürlich von den Bölkern ausgeht, am unbarmherzigsten getroffen. Bon Ifrael gelte das Wort, welches der große Prophet die Bölker der Erbe sprechen läßt: "Es trägt unsere Krankheit und unsere Schmer= zen sind ihm aufgeladen." Das jüdische Volk ist aber trotz seines namenlosen Elendes nicht erstorben, es gleicht vielmehr einem ge= fährlich Aranken, den die Aunst der Aerzte allerdings aufgegeben hat, der aber seine Rettung von einem Wunder erwartet. Von Ifrael gelte das Bild von den zerstreuten Todtengebeinen, welche auf bes Propheten Wort sich aneinander fügten, Fleisch und Haut annahmen und von Odem belebt, wieder auferstanden; das Alles sei vollständig Ifrael in seiner verkümmerten Gestalt 3). Die Zerstreuung Frael's ist eine wunderbar göttliche Beranstaltung, um die

¹⁾ Daj. IV. 11.

²⁾ Daf. I. 113, IV. 22.

³⁾ Daj. II. 34 - 42.

Bölker der Erde mit dem ihm verliehenen Geiste zu durchdringen. Der israelische Stamm gleiche einem Saamenkorne, das in die Erde gelegk, dem Ange eine Zeitlang verwesen, in die Elemente seiner Umgebung verwandelt erscheint und keine Spur seines frühern Wesens behalten hat, dann aber, wenn es keimt und sprießt, seine ursprüngliche Natur wieder annimmt, die entstellenden Hüllen von sich stößt, die Elemente läutert und sie nach seinem Wesen umwansdelt, bis es sie von Stufe zu Stufe zur höhern Entsaltung bringt. Wenn das Menschengeschlecht einst, durch das Christenthum und den Islam vorbereitet, die wahre Bedeutung der jüdischen Nation als Trägerin des göttlichen Lichtes anerkennen wird, so wird es die Wurzel ehren, auf die es früher mit Verachtung herabgesehen hat. Es wird sich mit ihm innig vereinen, wird gelänterte Frucht werden, wird in das Messiasreich eingehen, welches die Frucht des Baumes ist 1).

Gewiß, die hohe Bedeutung des Judenthums und des Volkes, das es bekennt, ist noch nie beredter gepredigt worden. Gedanken und Gefühle, Philosophie und Poesie haben sich in diesem originellen System Jehnda's, des Rastilier's, verschmolzen, um ein hohes Ideal aufzustellen, das der Vereinigungspunkt von Himmel und Erde sein foll. Die Kunftgriffe, welche die früheren jüdischen Religionsphilo= sophen gebrauchten, um das Judenthum als göttlich darzustellen und vor dem Tribunal der Bernunft zu rechtfertigen — baß seine Grundwahrheiten der Philosophie nicht widerstritten, und daß es auf reine Sittlichkeit abziele — diese Kunstgriffe verwarf Jehnda Halevi, da sie gerade den Grundkern des Judenthums gewissermaßen verstecken ober nur obenhin berühren. Der kastilische Reli= gionsphilosoph verschmähte jeden äußern Maßstab als unzureichend für die riesige Größe des Judenthums. Er verachtete das Gerüste aufeinander gethürmter Schluffolgerungen, weil sie trot ihrer schein= baren Testigkeit keine beruhigende Gewißheit für das religions= bedürftige Gemüth gewähren. Er dagegen geht von festen Thatsachen aus, beneu so viel Beweiskraft innewohne, daß sie ber eigensinnigste Aweifler selbst nicht anzusechten vermöge, und auf diesen Grund erbaut er den Tempel des Indenthums, jogar des rabbinisch= talmudischen Judenthums, an dem ihm kein Titelchen unwichtig und unwesentlich erscheint. Sein Shstem, so viel schwache Seiten es

¹⁾ Daj. IV. 23.

auch dem tiesen Blick verräth, enthält dennoch viel Wahres, vor Allem ist es national, und der Weg, den er eingeschlagen, ist der einzige, der zum richtigen Verständniß des Indenthums führt.

Eigen ist es, daß das religionsphilosophische Spstem tes Chozari, obwohl das Werf kann drei Jahrzehnte nach dem Ersschienen in's Hebräische übersetzt wurde, keinen nachhaltigen Eindruck auf die Denker der Zeitgenossen hervorgebracht und nur sehr wenig zur Forteutwickelung des Indenthums im Mittelalter beigetragen hat. Man verehrte den Verfasser hoch, wendete auf ihn den Versan: "Hüte dich, den Leviten zu verlassen", man eignete sich Manches aus seinem Spsteme an, ließ sich aber nicht davon bespruchten. Die Zeit hatte noch kein Verständniß sür die vollendete Schöpfung, welche die jüdisch spanische Eultur erzeugt hatte. So wie Idns Granach's greßartige Leistungen auf dem Gebiete der Vibelforschung, so blieben auch Iehnda Halevi's Ideen über das Indenthum unbeachtet; Beide sinden erst in der Iehtzeit ihre gerechte Würdigung.

Abulhassan Jehuda gehörte nicht zu benen, welche erhaben benken und niedrig handeln; Gesinnung und That flossen bei ihm in eins zusammen. Sobald er zur Neberzengung gekommen war, taß der hebräischen Sprache und dem Lande Kanaan eine eigene Gött= lichkeit innewohne, daß sie geweihte Gefäße für einen heiligen Inhalt seien, beherrschte tiese lleberzengung auch seine Handlungsweise. Er ließ eine Zeit lang die Schäte seines Dichtergeistes unbenutt, weil er es für eine Entweihung hielt, die heilige Sprache zum Affen ter arabischen Versmaße zu machen. Wären Reim und Versmaß wesentliche poetische Schönheiten, meinte er, so hätten sich ihrer Die Propheten und Pfalmisten bedient; sie ließen sie aber unbeachtet, weil diese Kunftsorm ben ausbrucksvollen hebräischen Styl nur verunstalte 1). Zu seiner Abneigung gegen die neuhebräische Poesie trugen auch viel bie Pfuscherarbeiten von Dichterlingen bei, welche den großen Meistern die Handgriffe abmerkten und ihr abgemessenes Reimgeklingel als vollendete Poesie ausgaben. Seine Verehrer konnten aber seine Unlust an bichterischem Schaffen nicht begreifen

¹⁾ Chozari, II. 66. Parchon Aruch, Gint. S. 56. Grach, Gefchichte der Juden. VI.

und tadelten sein Verstummen. Einer derselben, ein Rabbiner Jechiel, stellte ihn einst darüber zur Rede in einem Doppelverse:

"Warum will Juda uns kein Lied mehr singen? Hat seine Jugendliebe er vergessen?

Darauf antwortet der Dichter in Unmuth:

"Des Sanges Quell ist Schlamm und Sumpf geworden, Daran mag meine Seele sich nicht laben. Wie soll der Len noch Lust an Pfaben haben, Daranf sich tummeln niederer Thiere Horden?" 1).

Indessen wie ernst gemeint auch das Gelübde gewesen sein mag, nicht mehr hebräisch zu dichten, auf die Dauer konnte es der vollendete Meister nicht erfüllen. Branchte er doch die Poesie, um die Ideale seines Innern lebensvoll zu verkörpern; war es ihm rech ein unabweisliches Bedürfniß, sich und Andere mit des Liedes Zauberwort zu begeistern. Er vergaß baher bald sein Gelübde und dichtete weiter. Aber einen andern Entschluß, den er in tiefster Seele faßte, vollführte er und brachte ihm die größten Opfer. stand dem philosophischen Dichter fest, daß das heilige Land die Spuren gëttlicher Gnabe trage. Seine Dichterseele war gang erfüllt von der geistigen Herrlichkeit Palästina's. Aus dem verblichenen Glanze seines verkümmerten Zustandes könne man noch höhere Er= lenchtung sangen. Die Wollust des Schmerzes durchzuckte sein Herz bei bem Gedanken an die heiligen Trümmer. Für ihn mündeten tie Pforten des Himmels noch immer in die Thore Jerusalem's ein, bort ergießt sich noch immer die gettliche Gnade und vermag dem empfänglichen Gemüthe Besetigung und höhern Frieden zu gewähren. Dorthin wollte er ziehen, bort seiner Innerlichkeit leben und sich vom Gotteshauche durchwehen lassen. Als er sein religions= philosophisches Werk begann, sprach er schmerzlich davon, daß er gleich Andern so abgestumpft gegen das heilige Land sei und mit den Lippen Sehnsucht nach demselben ausdrücke, aber sie nicht zu verwirklichen strebe?). Je mehr er sich aber in die Wichtigkeit des beiligen Landes zur Empfänglichkeit für göttliche Gnadengaben hin= eindachte, je mehr reifte in ihm der Entschluß, dorthin zu wallfahr= ten und sein Alter dort zu beschließen 3)

¹⁾ Divan 55, 113.

²⁾ Chozari II. 24 -25.

³ Das. V. Ende,

Die Schwierigfeit und Gefahren, benen er entgegengehen würde, verhehlte sich Jehuda nicht, aber doch war er in einer Täuschung begriffen. Er schien nämlich zu glauben, ba bas heilige Land ben übermüthigen Mostemim entriffen wurde und unter driftlicher Gerrschaft stand, werde er die Erlanbuig erhalten, in einem stillen Wintel seiner Andacht zu leben, ober gar ba die messianische Zeit ber Erlösung zu erwarten. Um meisten verhaßt war ihm, ber im drift= lichen Spanien geboren mar, bie Herrschaft bes Islam, "bes Sehnes ver Sflavin Hagar." Auf ihn bezog Jehnda Halevi, wie bie meisten Buten Antalusien's, Daniel's Bild von tem vierten Reich, bas aus Erz und Thon gemischt, auf thönernen Füßen ruht und von gött= licher Hand zertrümmert werden wurde. Dann werbe bie Berrichaft an ben Menschensohn, an Ifrael gelangen. Die Selbstzerfleischung ber Mohammebaner in Spanien und die häufigen Siege ber driftlichen Fürsten über rieselben ließen ihn bie Zeit als nahe bevorstehend erwarten. Seine Seele war so tief ergriffen von dem Ge= danken an die heilige Stätte, daß er ihm in Traumgestalten vorgankelte. So hatte er einst einen sein Gemüth tief erschütternben Traum, der ihm den Sturz des Islam zeigte. Diesen Traum und vie daran geknüpfte Hoffnung verkörperte er in ein meisterhaftes Gebicht.

> "Ziehe ein den stolzen Arm, Hagar's Sohn! Der Deiner Herrin Kind bedroht mit Hohn. Ich hab' im Traume Deinen Sturz gesehen, Bielleicht isi's wachend schon um Dich geschehen. Trifft das Jahr achthnudert und neunzig ein — (1130), Dann wird Dein Hochmuth gebrochen sein 1).

Das war die Täuschung, der sich Ichuda's glaubensvolles Herz hingab. Der nationale Gedanken, der ihn ganz beherrschte, hob ihn über die beengte Gegenwart hinweg. Ein andermal sah er im Traume den Tempel wieder hergestellt, die Priester beschäftigt mit weihevollen Handlungen und hörte den Levitencher an sein Ohr rauschen.

Diesem unwiderstehlichen Drang nach Zion, der gnadenreichen Stadt, entsprang ein Kranz der gemüthvollsten Lieder, die eben so wahr empfunden, wie schöner gebaut sind. Die Zionide, deren Schöpfer

¹⁾ Crient 1850, 399 ff. Diran 81, 159

Ichnda Halevi ist, bildet die höchste Blüthe der neuhebräischen Poesie und darf mit den Psalmen wetteifern.

D, Stadt der Welt, Du schön in holdem Prangen, Aus sernem Westen sieh' mich nach dir bangen, D, hätte ich Adlers Flug, zu dir entslöge ich, Bis deinen Staub ich netz' mit seuchten Wangen. Im Osten weilt mein Herz Ich selbst an Westens Rand. Wie soll erfrenen mich, Woran soust ich Lust empfand? Wie mein Gelübde lösen, Wenn ich in Edom's Haft Zion — ich selbst in Arabien's Ioch gebannt? Wie gilt Hispanien's Gut mir nichts, Wie mir so hoch dein Stand zu schanen, Die Stätte, wo einst der Tempel stand 1).

Das ist der Grundton, der durch alle Zionsgejänge durchklingt. Aber wie mannigsach weiß er das Thema zu behandeln! Welch einen Reichthum von Empsindungen, Bildern und Wendungen entsaltet er dabei! Die israelische Vorzeit entsteht in seinen Versen in verstlätter Gestalt, der Volkskörper in der Gegenwart erscheint bald mit der Dornenfrone tausendsachen Leids, bald mit der Strahlensfrone einer glorreichen Zukunft. Der Inhalt seiner lhrischen Ghazelen ergießt sich unwillkürlich in die Seele des Lesers und theilt ihm Schmerz und Wehmuth, Hossmung und Jubel mit, und lange bleibt sein tieser Eindruck haften, gemischt aus Schwärmerei und Ueberzengung.

Der national sbegeisterte Dichter gab sich Mühe, seinen Glausbensbrüdern die Sehnsucht nach Ternsalem mitzutheilen und sie zu einer Art Heimschr zu bewegen. Ein Lied, schwungvoll und lieblich, sorberte die Nation, "das serne Tändchen," auf, die Gesilde Edom's und Arad's (der Christenheit und des Islam) zu verlassen und ihr heimathliches Nest in Zion aufzusuchen?). Es blied ohne Echo. Es gehörte eine hochgespannte, ideale Aussassung dazu, wie sie den frommen Dichterphilosophen durchdrang, um an einen so kühnen Ing auch nur zu denken. Einer seiner Freunde versuchte, ihm selbst den schwärmerischen Entschluß wankend zu machen, in einem

¹⁾ Betulat 53, Sachs religiöse Poesie 292 s.

²⁾ Divan 158.

Briefe von ernstem und spöttelndem Inhalte. Jehnda Halevi blieb die Antwort nicht schuldig und rechtsertigte seinen Entschluß mit leidenschaftlichem Feuer. "Saben wir im Morgen- oder Abendlande eine feste Stätte, wo wir sicher weilen bürfen?" macht er unter andern Gründen geltend 1). Wie mit unsichtbaren Banden fühlte sich seine Seele zu ber Urheimath hingezogen, er konnte sich ihnen nicht entwinden. Als er sein unsterbliches Werk, ten Dialog bes Chozari, vollendet hatte (um 1141), dachte er ernstlich daran, die beilige Reise anzutreten. Gine Beränderung in seinen Lebensver= hältniffen, die er nur andeutet, beseitigte jede Bedenklichkeit. Er traf nun alle Vorfehrungen bazu. Nicht geringe Opfer brachte er diesem bewunderungswürdigen, wenn auch abenteuerlichem Entschlusse. Er tauschte sicheres, behagliches Leben für Unruhe und Ungewißheit ein, er verließ seine einzige Tochter und seinen Enkel Ichuda, die er wie seinen Augapfel liebte. Er verließ bas Lehrhaus, bas er in Toledo gegründet, und einen Kreis von Jüngern, die er als Söhne liebte, und die ihn als Bater verehrten?). Er jagte Lebewohl seinen zahlreichen Freunden, die ihm neidlos als einer aner= fannten Größe huldigten, und von denen Einer jagte: "gang Jakob bekennt sich zu Jehnda"3). Aber dieses Alles schien ihm gering gegen die Liebe zu Gott und zum heiligen Lande. Er wollte sein Berg zum Opfer auf ber geweihten Stätte bringen und fein Grab in dem gebenedeiten Staube finden 4).

Als er, mit reichen Mitteln ausgestattet, seine Reise autrat, glich sein Zug durch Spanien einem Triumphe. Seine zahlreichen Verehrer in den Städten, die er durchzog, erschöpften sich in Aufsmerksamkeiten gegen ihn. Der greise, philosophisch gebildete und dichtende Rabbiner Joseph b. Zavik überreichte ihm im Namen der Freunde ein Geschenk, begleitet von einem Huldigungsgedichte, das herzenswarm und tiesempfunden klingt. Er neunt ihn Vater des Gesanges, als wäre die Dichterin Debora seine Amme gewesen, und als hätte Agar ihn erzogen.

"Wer vermag zu Deiner Größe hinanzudringen?"

¹⁾ Betulat, S. 54, No. 4.

²⁾ Betulat 62 und Luzzato's Anmerf. Ginse 45 und Drient 1850. 474, Divan 73.

³) Mitjahadim (ממהדיב) Divan 143.

⁴⁾ Seine Liedersammlung, 1, 36.

Jehnda wies das Geschenk taktvoll zurück und lehnte die Hulbigung mit Bescheibenheit ab 1). In Granada bereiteten ihm bie Freunde ebenfalls einen schmeichelhaften Empfang, und der Rabbiner David Ibn=Mohagar überreichte ihm einen reich verzierten Bet= mantel zum Andenken, den er annahm, und seinen Dank sprach er in einem Gedichte aus. Dem Dichter Jehnda Ibn = Giat, den er nicht sprechen konnte, hinterließ er ein schönes Gedicht, werin er zugleich ben Granadensern für die Aufmerksamkeit dankte 2). Mit einigen treuen Begleitern 3) schiffte er sich auf ein Fahrzeng ein, das nach Egypten segelte (um 1141). In die enge Bretterwelt eingeschlossen, wo er keinen Raum fand zu sigen und zu liegen, ausgesett ben gemeinen Späßen rober Seeleute, seefrank und ge= brochenen Körpers, hatte seine Seele doch die Flugkraft, sich zu lichten Kreisen zu erheben. Seine Ideale waren seine trenesten Begleiter. Die Stürme, welche das Schiff wie einen Kinderball den Wellen zuschleuderten und "wischen ihm und dem Tode nur eine Spanne ließen," entlockten seiner Brust Seelieder, Die an Wahrheit ber Schilderung und Gefühlstiefe wenig Seitenstücke haben 4).

> "Das Meer ftürmt, meine Seele ist frob, Sie naht sich bem Tempel ihres Gottes!"

Durch widrige Winde verzögert, mußte gegen das Hittensest (September) das Schiff in Alexandrien in den Hasen einlausen, und Jehnda begab sich zu Religionsgenossen mit dem sesten Entschlusse, nur kurze Zeit unter ihnen zu weilen und das Ziel seiner Reise nicht aus den Augen zu lassen. Aber kann wurde sein Name genannt, so slogen ihm die Herzen zu. Der angeschenste Mann der alexandrinischen Gemeinde, der Arzt und Rabbiner, Aaron-Ben-Zion Ibn-Alamâni, mit Glücksgütern und Söhnen gesegnet und selbst liturgischer Dichter, beeilte sich ihn als einen hohen Gast in's Hans auszunehmen, ihm die höchsten Ehren zu erweisen und ihm und seinen Begleitern sein gastfreundliches Hans zur Versfügung zu stellen. Unter der sorglichen Pflege herzlicher Freunde erholte er sich von der Seereise und drückte seine Dankbarkeit in

¹⁾ Betulat, 58 f.

²⁾ Daj. 19.

³⁾ Folgt aus dem Brief an Samnel Abn-Mangur das. 111.

⁴⁾ Daf. 62-67.

schöngeformten hebräischen Kaziben aus. Das Haus Ibn-Alamani's gab sich so viel Mühe, ihn zu sesseln, daß er trotz seiner Sehnsucht statt weniger Tage nahe an drei Monat, dis zum Chanukaseste, in Alexandrien blieb 1). Mit Gewalt riß er sich vom Herzen so lieber Freunde los, um nach der Hasenstadt Damiette zu reisen, wo er einen guten Freund Abu-Said b. Chalfon Halevi hatte, mit dem er schon von Spanien aus bekannt war 2). Aber er mußte seine Reise ändern; denn der jüdische Fürst Abu-Mankur Samuel b. Chananja, der ein hohes Amt am egyptischen Chaliscuhose bekleidete, sandte ihm ein dringendes Einladungsschreiben, seine Gastsreundschaft auzunehmen.

Abu-Mangur Samuel icheint Leibarzt bes fatimibischen Chalifen von Eghpten, Al= Hafidh Leddin=Allah gewesen zu sein, der ihn wegen bewiesener Rechtlichkeit sehr hoch schätzte. Der Chalife hatte nämlich einen ungerathenen Sohn Haffan, der als Wefir eine Plage bes Landes war. Der Bater wollte sich seiner entledigen und for= berte seinen jüdischen und mohammedanischen Arzt auf, bem Sohne Gift zu geben. Der Inde weigerte sich dessen hartnäckig und erwiderte: "Ich verstehe mich nur auf Brechmittel, Kornwasser und bergleichen." Der mohammedanische Arzt ging aber darauf ein und räumte Haffan aus dem Wege. Nach geschehener That aber scheint den Chalifen die Reue angewandelt zu haben, er verwies den Gift= mischer, den jüdischen Arzt dagegen stellte er so hoch, daß er in jeinem Palaste wohnen mußte (um 1134—353). In Folge bessen scheint Abn=Mangur die Oberhoheit über die jüdisch=egyptischen Gemeinden mit dem Titel Fürst (Nagid) erhalten zu haben. Bon biesem Manne wurde nun der pilgernde Dichter eingeladen. Ichuda Halevi konnte diese schmeichelhafte Einladung um so weniger ablehnen, als ihm baran lag, von dem jüdischen Fürsten, bessen Ruf weit verbreitet war, Empfehlungsbriefe für seine Reise nach Palästina zu erhalten. Aber die Andentung Abu = Mangur's, daß er ihn auch mit reichen Geldmitteln unterstützen wolle, wies er in einem Schreiben zart ab, "indem ihn Gott mit Gütern so sehr gesegnet, daß er viel aus seinem Hause mitgenommen und noch Manches zurück=

i) Betulat, 77 ff. 83, 111.

²⁾ Daj. 89. Luzzato's Anmerkung.

³⁾ Ibn = Mathir schwedische Uebersetzung I, p. 25.

gelaffen hat" 1). Dem Briefe folgte er selbst auf einem Nilschiffe nach. Der wimberbare Fluß rief in ihm Erinnerungen aus ber israelitischen Vorzeit wach und mahnte ihn an sein Gelübbe. Erinnerung verewigte er durch zwei schöne Gedichte?). Von dem Fürsten Abu = Mangur gastlich in Kahira empfangen, sonnte er sich in bessen Glanze und besang bessen Freigebigkeit, Rubm und brei edle Söhne 3). Einen ergebenen Freund fand der Pilger noch da an dem Borfteher des Lehrhauses, Nathan b. Samuel, dem er bas größte lob spendete 1. In Kahira überfam ihn wieder die Lust, sich in Liebesliedern zu versuchen und es gelang ihm, obwohl nahe an sechzig, ganz vortrefflich. In einem Gedichte an Naron Mamani vereinte er Heiterkeit ber Liebesgefänge, Lob auf ben Freund mit seiner Sehnsucht nach ber heiligen Stätte 5). Doch lange ließ es ihm feine Ruhe in Kahira, er eilte, nach ber Hafenstadt Damiette zu kommen, wo er gegen den Fasttag des Tebet (December 6) um 1141—42) eintraf. Viele Freunde empfingen ihn in dieser Stadt, vor Allem sein Freund Abusaid Chalfon Halevi, ein Mann von großen Verdiensten. Ihm und den andern Freunden widmete er schöne Denkverse. Die Freunde versuchten auch hier seinen Entschluß, nach Palästina zu reisen, wantend zu machen; sie schilderten ihm die Gefahren, denen er sich aussetzen würde, und bemerkten ihm, daß sich auch an Egypten Erinnerungen göttlicher Gnadenwaltung in den Uranfängen der ifraelitischen Geschichte fnüpfen?). Er aber erwiderte: "In Egypten hat sich die Vorsehung nur wie in der Haft gezeigt, bleibenden Sitz hat fie erft im beiligen Lande genommen"8). Run riß er sich endlich von den neuen egyptischen

¹⁾ Erster Brief Betulat 110 ff. Bunderlich ift es, von dem Manne, dessen Sehnsucht nach Zion ihn von seiner Heimath und dem Herzen der Seinen lossgerissen hat, anzunehmen, er habe sich in Egypten mit Handelsgeschäften abgegeben. Der Passus in dem Briefe (Betulat S. 112), woraus diese Factum gesolgert wurde, ist sicherlich corrumpirt, da auch der Reim nicht past.

², Betulat 91.

³⁾ Daj. 92, 98.

^{4/} Daf. 86, 113 ff.

⁵⁾ Daf. 100.

⁶⁾ Daf. 89, No. 27.

⁷⁾ Daj. 109, Nr. 43.

⁸⁾ Daj. 106 j.

Freunden und Bewunderern los, um seinem Ziele zuzueilen. Wo= hin er sich zunächst wendete, ist ganz dunkel.

In Palästina herrschten bamals die christlichen Könige und Fürsten, die Seitenverwandten des Helden Gottsried von Bouisson, und diese gestatteten den Inden wieder im heiligen Lande und sogar in der christlich gewordenen Hauptstadt zu wohnen. Die Gegend war zur Zeit von Iehuda's Reise keineswegs durch Kriegszüge des unruhigt, da die seit einem Menschenalter in Palästina angesiedelten Christen, die verweichlichten Pullanen, die Ruhe liebten und sie um jeden Preis von den seindlichen islamitischen Emiren erkauften. Die Inden waren auch an den kleinen Hösen der christlichen Fürsten Palästina's angesehen, und ein dristlicher Bischof beklagte sich, daß diese durch Einsluß ihrer Frauen sich lieber jüdsschen, samaritanischen und saracenischen Aerzten anvertrauten, als lateinischen (christlichen 1), wahrscheinlich weil die letzteren Quacksalber waren.

Jehnka Halevi scheint and kas Ziel seiner Sehnsucht erreicht zu haben und in Jerusalem gewesen zu sein, aber nur auf kurze Zeit. Die christlichen Bewohner der heiligen Stadt scheinen ihm viel zugesetzt und ihm den Aufenthalt in derselben verleidet zu haben. Darauf mag sich eines seiner innigen, religiösen Gedichte beziehen das in den Mittelstrophen klagt:

"Mein Ange sehnte sich, Deinen Glanz zu schanen, Aber als wär' ich bessen unwürdig, Konnte ich nur Deines Tempels Schwelle betreten. Meines Bolkes Leid mußte auch ich ertragen, Wandere darum irr' umher, Plag andern Wesen nicht dienen"²).

Seine letzten Lebensschicksale sind unbefannt geblieben, wir wissen nur, daß er in Thrus und Damaskus war. Die jüdische Gemeinde in Thrus nahm ihn ehrenvoll auf, und er prägte das Andenken au sie in sein liebevolles Herz. In einem Gedichte an seinen thrischen Freund klagte er über seine getäuschte Hoffnung, über seine geschwuns dene Jugend, über seine Verfommenheit, Verse, die sich nicht ohne Rührung über die Muthgesunkenheit eines so heldenmüthigen

¹⁾ Wilhelm von Tyrns historia. B. XVII., e. 3. zum Jahr 1161.

²⁾ In Kerem Chemed IV. S. 24. Gracy, Blumensese p. 110. Nr. 37.

Kämpfers lesen 1). In Damaskus dichtete er sein Schwanenlied 21, die herrliche Zionide, welche wie die Assache Psalmen Schnsucht nach Ierusalem wecken. Sein Todesjahr und seine Grabstätte sind ebenfalls unbekannt. Die Sage dichtete von ihm, er sei von einem mohammedanischen Ritter überritten worden, als er seine wehmuthse volle Zionide sang 3), und läßt ihn in Kephar-Kabul begraben sein 4). Die gedrungene Grabschrift, die ihm ein unbekannter Versehrer weihte, lautet:

"Frömmigkeit, Sauftmuth, Ebelfinu, Sprechen: wir find mit Jebuda bin" 5).

Sie brückt aber nicht den kleinsten Theil aus, was diese ätherische und doch gesestigte Persönlichkeit bedeutete. Jehnda Halevi war das verklärte Bild des sich selbst bewußten israelitischen Volkes, das sich in seiner Vergangenheit und Zukunft gedanklich und künstlerisch darzustellen sucht.

- 1, Ginse Oxford, S. 19b.
- 2) Das. Vorrede b. IX. Anmerk. 1.
- 3) Ibn = Jachia in Schalschelet ha-Kabbala.
- 4) Zacuto Jochasin.
- 5) Ginse Oxford, p. 27. Graet bas. S. 111.

Siebentes Rapitel.

Drittes rabbinisches Zeitalter.

(Fortsetzung.)

Berfolgungen durch den zweiten Rreuzzug und die Almohaden.

Zustand der nordsranzösischen Gemeinden. Jüdische Prevots. Nathan Official und seine Disputationen mit Prälaten. Die Tossassischenschule. Joseph Kara. Elieser b. Nathan's Martyrologium. Der zweite Kreuzzug. Peter Benera-bilis und der Nönch Rudolph. Bernhard von Clairvaux und Kaiser Konrad. Unnehmer der Juden. Die Versolgung der Almohaden. Abdulmumen und sein Editt. Der Fürst Jehnda Ibn-Csra. Die Karäer in Spanien. Jebuda Hadassischen Behada Hadassischen Abschichte Abraham Ibn-Dand und seine Religions-philosophie. Abraham Ibn-Csra und seine Leistungen. R. Tam und die spuodal erabbinischen Berordnungen.

1145 - 1171.

In Spanien hatte die jüdische Cultur sich zum Gipfelpunkt erhoben, sie hatte ihre schönste Blüthe in dem größten neuhebräischen Dichter erreicht; in Frankreich zeigte sich in derselben Zeit ein Unsfatz dazu. Die Regierungszeit der zwei Capetingischen Könige, Ludwig's VI. und VII. (1108—1180) war für die Juden dieses Landes eben so günstig, wie unter Ludwig dem Frommen. Die nordstanzösischen Gemeinden lebten in einem Wohlstande, welcher den Neid zu erregen im Stande war. Ihre Scheunen waren gefüllt mit Gestreide, ihre Keller mit Wein, ihre Magazine mit Waaren und ihre Truhen mit Gold und Silber. Sie besaßen nicht bloß Häuser, sondern auch Aecker und Weinberge, die von ihnen selbst oder von christlichen Kucchten bearbeitet wurden. Die Hälste der allerdings damals noch nicht bedeutenden Stadt Paris soll jüdischen Besützern gehört haben '). Die jüdischen Gemeinden waren als selbständige Körperschaften anerkannt und hatten an ihrer Spitze einen eignen

¹⁾ Bergl. Rote. 7.

Bürgermeister mit dem Titel Prevot (praepositus), welcher auch die Befugniß hatte, der driftlichen Bewölkerung gegenüber die Intereffen ber Gemeindeglieder zu wahren und driftliche Schuldner zum Zahlen an die jüdischen Glänbiger anzuhalten, allenfalls auch zu verhaften. Der jüdische Prevôt wurde von der Gemeinde gewählt und von dem Könige ober dem Baron, dem die Stadt gehörte, bestätigt 1). Suden verkehrten bei Sofe und hatten Aemter inne. 98. Jakob Tam, die größte rabbinische Antorität in dieser Zeit, war beim König sehr angesehen. Ein anderer talmudischer Gelehrter Nathan Official, war, wie sein Titel aussagt, ein einflufreicher Beamter, vermuthlich des Erzbischofs von Sens?). Ungezwungen bisputirten jüdische Gelehrte mit Geiftlichen über Religionsgegen= stände und durften ihre mahre Meinung über die Deieinigkeit, über Maria und Heiligenverehrung, über Ohrenbeichte und Wunder= thätigkeit der Relignien änßern, namentlich um die christologischen Beweise aus dem alten Testament zu widerlegen.

Nathan Official war einer der lebendigsten und freimuthigsten Disputatoren jener Zeit. Als ihm einst der Erzbischof von Sens ben taufendmal wiederholten Beweis für die Dreieinigkeit aus dem Berje: "Wir wollen einen Menschen schaffen", auführte, erwiderte Nathan mit einem Gleichniß: "Ich habe einem beiner christlichen Unterthanen Geld zum Ankauf von Waaren vorgeschoffen, um fie nach Paris zu Markte zu bringen und den Gewinn mit mir zu theilen. Da sie aber im Preise sanken, hat sie berselbe im Unmuthe, ohne mich zu Rathe zu ziehen, vernichtet. Da du weißt, daß ich nicht auf Zins leihe, so bitte ich dich um Gerechtigkeit gegen den Mann, der mein Vermögen zerftört hat." Alls varauf der Erzbischof schwor, der Christ musse ihm Rapital und Gewinnantheil erstatten, weil er ohne Zustimmung seines Genossen die Waare vernichtet habe, erwiderte Nathan: "Und glaubst du, daß Gott minder gerecht sei? Wenn er bei der Schöpfung des Menschen die andern zwei Personen, Sohn und heiligen Geift, zu Rathe gezogen haben sollte, mußte er nicht um so mehr mit ihnen bei dem Untergang des Menschenge= schlechtes zu Rathe gehen? Und doch heißt es in der Schrift: "ich

¹⁾ Folgt aus einem Schreiben Ludwig's VII. an die Stadt Etampes bei Bouquet, recueil XI. p. 314 und Responsum bes Meir aus Rothenburg S. 112 d.

²⁾ Bergl. darüber Note 7.

will ben Menschen von der Erde vertilgen" in der Einzahl. — Einst wurde er am Hofe besselben Erzbischofs in Gegenwart vieler Kirchenfürsten gefragt: Warum die Juden Jesus zum Tobe verurtheilt haben, und er gab ihnen eine Antwort darauf, die von Geist und Freimuth zeugt. Ebenso freimüthig erwiderte er dem Bischof von Joigny in Gegenwart des Erzbischofs und anderer Prälaten auf die Frage: Warum er nicht an Maria glaube. Auch mit dem Papfte Alexander III., ber während seines Exils im Streit mit bem Gegenpapste Victor IV. einige Zeit in Sens wohnte, scheint Nathan Official ein religiöses Gespräch geführt zu haben, und seine Neußerungen klingen scharf und rücksichtslos. Der König fragte ihn einft, wer seine Frau sei, und als er autwortete: seine Base, fiel ein Mönch mit der Bemerkung ins Wort: "Diese Leute heirathen in naher Verwandtschaft wie die Thiere." Darauf bewies Nathan, daß in der Bibel selbst Beispiele von Chen unter Geschwifterkindern vorkommen, und daß demnach das katholische Chegeset, daß nur der Pabst das Eingehen einer solchen The dispensiren könne, gegen die Bibel sei. Auch seine Söhne, Joseph und Ascher, und sein Oheim Joseph aus Chartres bisputirten ohne Schen mit Beistlichen über die Dogmen und Beweisführung der Kirche.

In dieser günstigen Lage ungeschmälerter Duldung konnten sich die jüdischen Denker Nordfrankreichs ihrem Drange überlassen, die Richtung zu verfolgen, welche Raschi angebahnt hatte. Den Talmud dem ganzen Umfange nach zu begreifen und zu erklären, war ben französischen Inden zur Leidenschaft geworden. Der Tod hatte ben Talmudcommentator von Tropes inmitten seiner Arbeit abgerufen; feine Jünger bemühten sich, die von ihm gelassenen Lücken zu ergänzen. Er hatte den Beist des rücksichtslosen Forschens und Brübelns, der haarscharfen Dialektik, der feinen Zergliederungskunst auf seine Schule vererbt, und sie hat bas Erbe reichlich vermehrt. Das richtige, sachgemäße Verständniß bes Talmud war den Jüngern Raschi's eine so heilige Gewissenssache, daß sie sich nicht scheuten, die Erklärungen ihres Meisters einer scharfen Kritik zu unterwerfen. Aber ihre Verehrung für deuselben war wiederum so groß, daß sie ihre eigenen Meinungen nicht selbständig hinstellen mochten, sondern sie als bloke Zusätze (Tossafot) an Raschi's Commentarien anlehnten. Von biesem Umstande erhielt biese Schule ihren Namen, die toffafistische. Sie hat theils die von Raschi gelassenen

Lücken ausgefüllt, theils die von ihm gegebenen Erläuterungen berichtigt und erweitert. Der Hauptcharakter ber toffafistischen Richtung ist, baß sie nichts auf Antoritäten giebt, sondern mit eigenen Angen sehen, das ihr Vorliegende mit eigenem Verstande begreifen will. Bermöge ihrer tiefen Eingelesenheit und Vertrantheit lag ben Trägern dieser Schule der umfangreiche Talmud sammt der Neben= literatur mit seinem Gewimmel von Lehrgegenständen und einander überrennenden Aussprüchen, Sätzen und Meinungen wie ein scharfgezeichnetes engrahmiges Bild vor. Vermöge ihres Scharffinns zerlegten sie mit erstaunlicher Zergliederungskunft jeden Satz und jeden Begriff in seine Urelemente, brachten auf diese Weise bas scheinbar Verwandte weit auseinander und das scheinbar Entsernte in nähere Beziehung. Kanm kann man dem Nichteingeweihten einen annähernden Begriff von der kritisch sicharssinnigen Methode der Tossafisten beibringen. Die schwierigsten logischen Operationen vollführten sie mit einer Leichtigkeit, als wären es einfache Rechen= exempel für die Stufe des Kindesalters. Der spröde talmudische Stoff wurde unter ihren Händen zu einem weichen Teige, aus bem sie überraschende, halachische (gesetzliche) Gebilde und Compositionen formten. Für Verhältniffe ber Gegenwart, für welche ber oberfläch= lichen Anschanung auch nicht eine Andeutung vorliegt, fanden sie darin Analogicen in Fülle.

Den Areis der ersten Tossassisten bildeten größtentheils Raschi's Verwandte: seine zwei Schwiegersöhne Meïr b. Samuel aus Ramerü (einem Städtchen unweit Tropes) und Jehudab. Nathan (abgekürzt Riban), die noch zu den Füßen der lothringischen Weisen saßen, aber unter Raschi ihre letzte Ausbildung erreichten; serner seine drei Enkel Isaak, Samuel und Jakob Tam, Söhne Meïrs (Ribam, Raschbam und R. Tam) und endlich ein Deutscher R. Isaak b. Aschba und Riba) aus Speier, ebenfalls mit Raschi's Familie verwandt.

Das Talmudstudium zersiel durch die Arbeit der Tossassistens Schule in zwei Fächer: in eine theoretische Erörterung, welche das gründliche Verständniß der talmudischen Partieen vermittelte (Chidduschim) und in eine praktische Ausbentung zur Anwendung der gewonnenen Resultate für die Rechtspslege, das Cherecht und das religiöse Ritual (Pesakim, Responsa). Die scharssinnigen Comsbinationen brachten neue Gesekesbestimmungen zu Tage.

Neben bem Talmubstudium, bas bie Geisteskraft ber nordfranzösischen und rheinischen Inden in Anspruch nahm, konnte kein anderes Fach Pflege finden. Die Pocsie gedieh nicht in einem Areise, wo die Logif bas Scepter führte, und die Phantasie nur in jo weit zugelaffen murbe, um neue Fälle und Berwickelungen zu ersinnen. Die Schriftanslegung wurde ebenfalls in talmudischer Weise behandelt. Die meisten Tossafisten waren zwar auch Exegeten, aber sie kümmerten sich nicht um ben eigentlichen Sinn ber Schrift, sondern saben sie durch die Brille der agadischen Auslegung an. Es wurden eben so Tossafot zum Pentateuch ausgearbeitet, wie zum Talmub. Tobia b. Elieser aus Mainz verfaßte Commentarien zur Thora und ben fünf Megillot in der Weise, daß er ältere Agares zusammentrug (um 1107; Lekach Tob auch Pesikta sutra di R. Tobia). Mur zwei Männer machten eine rühmliche Ausnahme und führten die von der Agada beherrschte Schrifterklärung (Derusch) auf bas einfache Wort = und Simberständniß (Peschat) zurück; Joseph Kara und Samuel Meir (blühten um 1100-1160). Beide haben eine um jo größere Bedeutung, als fie fich gewisser= maßen mit ihren Erzengern, welche ber bentelnben Auslegungsweise huldigten, in Widerspruch setzen. Joseph Kara mar ber Sohn bes Agabasammlers Simon Kara, Verfassers bes Jalkut (o. S. 57), und Samuel b. Meir war ebenfalls von seinem Großvater Raschi in Chrinicht vor ber Agada großgezogen. Beibe haben bennoch, wahrscheinlich angeregt burch bie nüchterne Schrifterklärung bes Menahem b. Chelbo (o. S. 57) und durch einen eingewanderten Spanier Dbabia, ben alten Weg verlaffen und fich ber auf ftrenger Grammatik beruhenden Eregese befliffen. Samuel, welcher Rafchi's Commentar zu Hiob und zu einigen talmubischen Traktaten ergänzte, hat seinen Großvater von ber Richtigkeit ber sinngemäßen Schrift= erklärung so sehr zu überzeugen gewußt, daß bieser bemerkte: er werde, wenn ihm Kraft bliebe, seinen Commentar zum Pentateuch nach andern exegetischen Grundsäpen umändern 1). Samuel commentirte in diesem nüchternen Sinne ben Petatench und Die fünf

¹⁾ Bergl. oben S. 80. Die überraschente taktvolle und rationalistische Exegese bes Pentateuch, bes ower (Samuel b. Merr) verdiente eine eingehende Untersuchung.

Megillot, Joseph Kara die meisten prophetischen und hagiographischen Bücher 1).

Freilich halten die beiden französischen Eregeten keinen Vergleich mit den spanischen, namentlich mit Ibn-Ganach und Mose G'ikatilla aus; ihre Arbeiten haben nur insofern Bebeutung, als sie die Fesseln der agavischen Schriftauslegung durchbrochen haben. Sie sind im Ganzen weit entfernt von einer ganz freien Ansicht über die heilige Schrift. Samuel betrachtet noch immer das hohe Lied als ein Wechselgespräch zwischen Gott und der israelitischen Nation, um Israel's Berhältniß in ben Zeiten bes Glanzes und des Elendes zu veranschaulichen. Versteigen sie sich hin und wieder zu einer kühnen Annahme, so bleibt das eine vereinzelte Erschei= nung, welche ihre Anschauungsweise und ihr religiöses Verhalten nicht erschüttert. Samuel b. Meir behauptet zwar, ber biblische Tag beginne mit dem Morgen und nicht in hergebrachter Weise mit dem Abend2), allein diese Ansicht übte weiter keinen Ginfluß auf seine Denkweise und führte ihn nicht zu Consequenzen. — Andere nennenswerthe literarische Leistungen hat das jüdische Frankreich in dieser Zeit nicht hervorgebracht, und die deutschen Juden, welche seit Raschi's Auftreten ihre Führerschaft an die Champagne abtraten, waren noch ärmer baran. Rur zwei jüdische Schriftsteller Deutschland's gleichen Namens verdienenkeine Erwähnung; Eliefer b. Nathan aus Mainz, Verfasser eines talmudischen Sammel= werfes (Zofnat Paaneach, Eben ha-Ezer), und Elieser b. Na= than Halevi aus Röln, der die Leiden des ersten Kreuzzuges als Angenzeuge und Leidensgenosse mit düstern Farben schilderte (Konteros Tatnu3). Seine Schilderung ift, obwohl schmerzerfüllt, boch wahrheitsgetren und verdient als treneste Quelle den Vorzug vor ben Berichten driftlicher Zeitgenoffen. Sein Sthl ist fließend und nicht ohne poetische Färbung, hin und wieder sind elegische Verse eingestreut. — Kaum war der Bericht über die Leiden in Folge des ersten Kreuzzuges vollendet, so lieferte der aufgestachelte Fanatis= mus wieder Stoff zu neuen Marthrologien. Die gleichzeitige Berfolgung der Juden von Seiten der Kreuzzügler in Frankreich und

¹⁾ Davon ist indeß nur sein Commentar zu Hiob abgedruckt in Frankel's Monatsschrift, Jahrg. 1858—59.

²⁾ Deffen Commentar zum ersten Kapitel ber Genesis; vergl. Rote 8.

³⁾ Zum ersten male edirt von Sellinet; vergl. Rote 5.

Deutschland und der Almohaden in Afrika und Spanien drohte das Haus Jakob's von dem Erdboden zu vertilgen.

Als der größte neuhebräische Dichter klagte: "Haben wir denn eine sichere Stätte in West ober Ost", mochte er wohl in seinem zartbesaiteten Herzen die Unsicherheit ber Stellung seiner Glanbens= genoffen geahnt haben. Nur allzubald sollte ber jüdische Stamm die erschreckende Wahrheit erkennen, daß er keine Heimath auf Erden habe, und baß er in den Ländern des Exils seine Dulbung nur ber Inconsequenz verdankte. Mur so lange das von Sause aus un= buldsame Religionsprincip der Kirche und des Islam in Gleichaül= tigkeit, Gewohnheit ober Eigennut seiner Bekenner schlummerte, konnten die Juden ihres Daseins halb und halb froh werden. Sobald baffelbe aber aufgerüttelt wurde, stellte sich die fürchterliche Confequenz mit Leiden und Märthrerthum für Israel ein, und es mußte wieder zum Wanderstabe greifen und die liebgewordene Stätte mit blutendem Herzen verlaffen. Obwohl die Juden im Allgemeinen und besonders ihre Führer, Rabbinen und Weisen, den driftlichen und mohammedanischen Bölkern durchschnittlich an inniger Gott= ergebenheit, an tiefer Sittlichkeit, an gediegenen Kenntniffen und Bildung überlegen waren, so dünkten sich die, benen die Erde ge= borte, doch höher und blickten mit Herrenübermuth auf jene wie auf niedrige Anechte herab. In driftlichen Ländern wurden fie für vogelfrei erklärt, weil sie an Gottes Sohn und noch an manches Undere nicht glauben mochten, und in einem mohammedanischen Reiche wurden sie verfolgt, weil sie Mohammed nicht als Propheten anerkennen wollten. Hier muthete man ihnen zu, ihrer Vernunft Gewalt anzuthun, um Kindermärchen als tiefe Wahrheit anzunehmen, und dort forderte man von ihnen, ihrem Glauben zu entfagen, um dafür trocene Formeln mit philosophischem Unstricke einzutauschen. Beide stellten ihnen die traurige Wahl zwischen Tod ober Berlängnung ihres alten Glaubens. Franzesen und Deutsche wett= eiferten mit wilden Berbern, um bas schwächste der Bölker noch mehr zu schwächen. An ber Seine, am Rhein, an ber Donau und an den Gestaden Afrika's und Südspanien's entstand gleichzeitig wie auf Berabredung eine blutige Hetziagt im Namen ber Religion gegen ben judischen Stamm, uneingebenk beffen, bag bas Gute und Göttliche, welches in ihrem Bekenntnisse vorhanden ift, eben biesem Stamme entlehnt wurde. Bis dahin kamen Judenverfolgungen nur vereinzelt vor; vom Jahre 1146 an aber werden sie häusiger, stetiger, consequenter, hartnäckiger, als wollte der Zeitraum, in dem das Licht der Einsicht im Menschengeschlechte zu dämmern begann, die Zeit sinsterer Barbarei an Unmenschlichkeit übertressen. Diese Leidenszeit drückte dem jüdischen Stamme jene Duldermiene auf, welche die freie Gegenwart selbst nicht ganz zu verwischen vermochte, jenen Märthrerzug, von dem ein klarblickender Schriftsteller sagt: "die Schilderung des Propheten: ""er wird gegeiselt und wird gepeinigt und össuch seinen Mund nicht "", bedarf keiner Erklärung weiter; denn jeder Jude im Exile ist Beleg dafür. Wird er gepeinigt, so össuch er seinen Mund nicht, seinem Peiniger darzuthun, daß er gerechter sei als dieser. Er hat seinen Blick nur auf Gott gerichtet, aber kein Fürst und kein Großer springt ihm in der Noth bei").

Die Verfolgung, welche gleichzeitig in Europa und Afrika sich verbreitete, hatte ihre letzten Fäden in Katastrophen, welche in Asien und Afrika vorgingen. Während die christlichen Ritter im neuen Reiche Jerusalem und den daran grenzenden Fürstenthümern immer mehr erschlafsten, trat der türkische Held Nureddin auf, der die Christen aus Asien zu treiben Miene machte. Das wichtige Edessa war in seine Hände gefallen, und die rathlosen Kreuzstreiter mußten Europa um Hilse anslehen. Da wurde der zweite Kreuzzug in Frankreich und Deutschland gepredigt, und der blutdürstige Fanastismus von neuem gegen die Juden ausgestachelt.

Der König Ludwig VII. von Frankreich, von Gewissensssfrupeln gepeinigt, nahm selbst das Kreuz und mit ihm die junge und leichtssinnige Königin Eleonore sammt ihren Hosbamen, welche aus dem Lager der Gottesstreiter einen Minnehof machen sollten. Da auch der Abt Bernhard von Elairvanz, ein wahrhaft heiliger Mann von apostolischer Herzenseinsalt und hinreißender Beredtsamsteit, zur Theilnahme an dem Kreuzzuge aufforderte, so wuchsen die Schaaren der Ballbrüder von Tag zu Tag in's Unglaubliche. Diessmal lenkte der Papst Eugen III. die Aufmerksamkeit der Kreuzsahrer auf die Juden. Er erließ eine Bulle, daß alle diesenigen, welche sich dem heiligen Kriege auschlössen, nicht gehalten sein sein sollten, den Juden den Zins für ihre Schulden zu zahlen. Es sollte eine

¹⁾ Ibn = Efra Commentar zu Jesaias 53, 7.

Triebfeder sein, die zahlreichen Schuldner der Juden für das Kreuzbeer zu werben und war eigentlich nur eine verblümte Redeweise, velche die Erlaubniß einschloß, sich von den Schulden an die Juden rei zu machen. Der Abt Bernhard, der es sonst verschmähte, mi= jeilige Mittel zu heiligem Zwecke zu gebrauchen, mußte auf die lufforderung des Papstes diese Schuldenerleichterung oder Schulenerlasse predigen 1). Ein anderer Abt, Peter ber Ehrwürdige Venerabilis) von Clügny, wollte die Sache noch weiter getrieben pissen. Er stachelte den König Ludwig und das Kreuzheer förmlich egen die Juden auf. Peter häufte Anklagen auf Anklagen gegen e und übertrieb ihr Vergehen, um den für die Juden eingenommenen könig zu einer Judenverfolgung, oder mindestens zu einer Juden= lünderung zu bewegen. In einem Sendschreiben an Ludwig VII. piederholte er die sophistischen Verdrehungen, welche das Ranb= esindel des ersten Areuzzuges ausgedacht hatte, um die Plünderung er Juden im Namen der Religion zu beschönigen.

"Was nütt es", schrieb Peter von Clügnt, "in entfernten Gegen= en die Feinde des Christenthums aufzusuchen, wenn die gottes= isterlichen Inden, weit schlimmer als die Saracenen, in unserer litte ungestraft Christum und die Sacramente schmähen dürfen! flaubt boch ber Saracene gleich uns, daß Christus von einer ungfran geboren, und ist boch fluchwärdig, weil er bessen Fleisch= erdung leugnet, um wie viel mehr die Inden, die alles leugnen nd verspotten? Doch fordere ich nicht, die Fluchbeladenen dem obe zu weihen; denn es steht geschrieben: "tödte sie nicht". Gott ill nicht, daß sie ausgerottet würden, sondern sie sollen wie der rudermörder Kain zu großen Qualen, zu größerer Schmach, zu nem Leben ärger als der Tod aufbewahrt bleiben. Sie sind ab= ingig, elend, seufzend, furchtsam und flüchtig und sollen es bleiben s sie sich zu ihrem Heile bekehren. Richt tödten sollst Du sie, ndern sie auf eine ihrer Niederträchtigkeit angemessene Weise be= cafen". Und nun zählt der Abt von Clügnt die Verbrechen der iden auf, daß sie Heiligthümer, die der Kirche entwendet wurden, uften. "Diese Gefäße werden nicht etwa, wie einst die Tempel= räthe bei den Chaldäern, einfach gefangen gehalten, sondern sie sahren allerlei Schmach. Christus selbst fühlt die Schmähung,

¹⁾ Epistolae St. Bernhardi No. 363

die dem geweihten Kelche und dem Kreuze von den Juden angethan Dabei schützt sie bas Gesetz, baß sie bie Gefäße nicht ein= mal zurückznerstatten brauchen, während eine solche Handlung für einen Chriften bie größte Strafe nach sich ziehen würde". Zulett fordert der fromme Mann den König auf, den Juden ihre erworbenen Güter gang ober theilweise zu nehmen; benn das driftliche Heer, welches zum Kriege gegen die Saracenen seine eigne Habe und Ländereien nicht schont, hat die unredlich gewonnenen Schätze der Juden nicht zu schonen. Man lasse ihnen das nackte Leben, nehme ihnen aber ihr Geld, damit die Keckheit der Saracenen durch die Hand der Chriften, gekräftigt durch das Bermögen der gottes lästerlichen Inden, leichter gedemüthigt werden könnte 1). In diesem Raisonnement liegt Consequenz, es ist die Logif des Mittelalters Der König Ludwig, so sehr er auch die Inden begünstigte, komite nicht weniger thun, als einen Befehl im Sinne der päpstlichen Bulle zu erlaffen, daß die Kreuzfahrer ihrer Schulden gegen bie Juden ledig sein sollten 2). Für den Augenblick hatte es also sein Bewenden bei der Plünderung der reichen Juden, welche badurch ben Urmen gleich wurden. Zur allgemeinen blutigen Verfolgung ließen es der gutgesinnte König, seine klugen Minister, der Abt Süger und namentlich der fromme Bernhard nicht kommen, der die Ge müther zu lenken verstand.

Anders verhielt es sich in Deutschland und namentlich in den rheinischen Städten, deren jüdische Gemeinden kaum von den Wunden des ersten Kreuzzuges geheilt waren. Der Kaiser Konrad III. war ohnmächtig; die Vürger, welche beim ersten Kreuzzug im Allsgemeinen für die Juden Partei genommen und sie beschützt hatten waren beim Beginn des zweiten zegen sie eingenommen worden. Sin französischer Mönch Rudolph, der ohne Erlaubniß seiner Obem das Kloster verlassen hatte, ein Mann von seuriger Beredtsamkeit, entzündete den Fanatismus der Deutschen gegen die Juden; er glaubte ein frommes Werf zu vollbringen, die Bekehrung oder Bernichtung der Ungläubigen durchzusehen. Von Stadt zu Stad, von Dorf zu Vorf zog Rudolph, den Kreuzzug predigend, und flecht in seine Predigten die Mahnung ein, der Kreuzzug müsse mit den

¹⁾ Bei Bouquet, recueil XIV. 642, Du-Chesne scriptores Franc. IV, 460
2) Ephraim aus Bonn, Marthrologium, abgedruckt als Anhang zur lieber seizung von Emek ha-Bacha p. V.

Juden beginnen. Es wäre den deutschen Juden diesmal noch ichlimmer ergangen, als bas erste Mal, wenn ber Kaiser Konrad, ber Anfangs eine tiefe Abneigung gegen die Schwärmerei des Rreuzzuges empfand, nicht für die Sicherheit der Juden gesorgt hätte. In seinen Erblanden räumte er ihnen die Stadt Nürnberg und einige andere Festungen als Asple ein 1), wo sie die Hand der aufgeregten Areuzfahrer nicht erreichen konnte. Ueber bas Gebiet ber Fürsten und Prälaten konnte er zwar nicht verfügen; aber er scheint Allen eingeschärft zur haben, " die Juden fräftig zu schützen. Indessen hatte das Wort des Kaisers damals feine überwältigende Autorität. Im August 1146 fielen die ersten Opfer der von Rubolph aufgestachelten Verfolgungssucht; ein Mann, Simon der Fromme aus Trier, welcher, aus England heimkehrend, in Köln weilte, wurde von den Wallfahrern im Augenblicke, als er ein Schiff besteigen wollte, angepackt, zur Taufe gezwungen und auf seine Weigerung ermordet und verstümmelt; ferner eine Frau Minna aus Speier, welche standhaft schaudererregende Folterqualen erlitt und doch ihrem Glauben tren blieb. Diese Vorgänge nöthig= ten die Juden des Rheinlandes, sich nach Schutz umzuschen; sie jahlten bedeutende Summen an die Fürsten, damit ihnen Burgen und Schlöffer zu ihrer Sicherheit eingeräumt würden. Der Kardinal=Bischof Urnold von Köln übergab ihnen die Burg Wolken= burg bei Königswinter und gestattete ihnen, sich mit Waffen zu vertheidigen. Wolfenburg wurde eine Zufluchtsstätte für viele Gemeinden des Landes. Auch Staleke bei Bacharach wurde ihnen zum Schutz überlassen. So lange die Juden in ihrem Asple waren, waren sie geborgen, sobald sie sich aber daraus entsernten, um sich nach ihren Angelegenheiten umzusehen, lauerten Wallbrüder ihnen auf, schleppten sie zur Taufe und tödteten biejenigen unter unmenschlicher Mißhandlung, welche sich widersetzen 2). Den Kirchenfürsten des Itheins waren aber die aufrührerischen Kreuzzugspredig= ten des Mönches Rudolph und das Gemetzel an den Juden wider= wärtig, zumal dadurch überall Zwistigkeiten und Reibungen ent= standen, und Nudolph das Volk geradezu zum Ungehorsam gegen die Bischöfe aufforderte. Der Erzbischof von Mainz, Heinrich I. der zugleich Reichskanzler und Stellvertreter des Kaisers war, hatte

¹⁾ Otto von Freisingen de gestis Frederici I. B. I. c. 37.

³⁾ Ephraim aus Bonn taf.

einige vom Gesindel verfolgte Juden in sein Hans aufgenommen. Der irregeleitete Böbel brang ein und ermordete sie vor seinen Angen. Da wandte sich der Erzbischof an die angesehenste Person der Christenheit damaliger Zeit, an Bernhard von Clairvaux, der noch mehr galt als der Papft. Er schilderte ihm die Gränel, welche Rudolph in den Rheinlanden angestiftet und bat ihn, seine Autorität geltend zu machen. Bernhard, der Rudolph's Treiben verabscheute, ließ sich gleich zur Hilfe bereit finden. Er übersandte dem Erzbischof von Mainz ein Sendschreiben, das bestimmt war, öffentlich verlesen zu werden, worin er den Aufwiegler hart verdammte. Er nannte Rudolph einen ausgestoßenen Sohn der Kirche, der sein Kloster verlassen, der Regel untreu geworden, die Bischöfe verachte und Mord und Todtschlag der Juden wider die Absicht der Kirche ein= fältigen Chriften predige. Die Juden sollen ganz besonders geschont Die Kirche setze ihre Hoffnung barauf, daß sie einst fämmtlich bekehrt werden würden, daher habe sie ein besonderes Gebet am Charfreitag dazu eingesetzt. "Bürde die Hoffnung der Kirche sich erfüllen, wenn die Juden sammt und sonders todtgeschlagen würden 1)? Ein Sendschreiben in bemsetben Sinne erließ Bernhard auch an die Geistlichkeit und das Bolk von Franken und Baiern, worin er sie nachdrücklich zur Schonung der Juden ermahnte.

Andolph und die versührte Menge, sie waren auf Niedermetzelung der Juden versessen und lauerten ihnen überall auf. Der Abt von Clairvaux fand es daher nöthig, persönlich vom Gemetzel der Juden abzurathen. Als er daher eine Reise nach Deutschland machte, um den Kaiser Konrad zur Betheiligung am Kreuzzuge zu bewegen, hielt er sich in den rheinischen Städten auf, um Rudolph's teufslischem Werke entgegen zu arbeiten. Er traf ihn in Mainz, lud ihn vor sich, strafte ihn mit harten Worten und bewog ihn, seine Judenmordpredigten einzustellen und ins Kloster zurückzuschren. Das verblendete Volk murrte aber über Bernhard's Verfahren, und wenn ihn der Geruch der Heiligkeit nicht geschützt hätte, so hätte das Volk sich an ihm vergriffen?). Rudolph verschwand vom öffentslichen Schanplatz, aber der von ihm ausgestreute gistige Samen ging für die Juden verderblich auf. Te mehr sich das Volk durch

¹) St. Bernhardi epistolae No. 365.

²⁾ Otto von Freisingen a. a. D. c. 39.

Bernhard's Predigten für den Krenzzug begeisterte, desto mehr wüthete es gegen die Juden. Es war consequenter als der Heilige von Clairvaux und die Bischöse und ließ sich die richtige Logik nicht ausreden: "Wenn es ein gottseliges Werf ist, ungläubige Türken zu erschlagen, jo fann es keine Sunde sein, ungläubige Juden nieverzumețeln." Als baher zerstückelte Glieder eines Christen bei Würzburg gefunden wurden, glaubten die bort angesammelten Kreuzfahrer ober gaben vor, es zu glauben, die Juden hätten ihn zerfleischt und hielten sich für berechtigt, die Würzburger Gemeinde zu überfallen. Sie war nämlich unter bem Schutz bes Bischofs Em= bicho ruhig in der Stadt geblieben und hatte es nicht für nöthig gehalten, sich nach einem Usple umzuschen. Um so größer war ihr Schrecken, als sie plötlich von einem Schwarm Krenzfahrer aufgestört wurde (22 Abar = 24. Febr. 1147). Mehr als zwanzig erlitten den Märthrertod, darunter der angesehene, sanftmüthige, freundliche Rabbiner Ffaaf b. Eljakim, ber beim Lesen eines heiligen Buches erichlagen wurde. Einige wurden so mißhandelt, daß sie die Mörderschaar für entseelt hielt, und so wurden sie später von mit= leidigen Chriften ins Leben gerufen und gepflegt. Der menschliche Bischof von Würzburg ließ ben Leichen ber Märthrer in seinem Garten eine Ruhestätte bereiten und schickte die Lebenden in eine Burg nahe bei Würzburg. Noch schlimmer erging es ben beutschen Juden, als der Kaiser Konrad mit den Rittern und dem Hauptheer den Kreuzzug angetreten hatte, und das Nachzüglergesindel, die Gegenwart des Raisers nicht fürchtend, ungestraft Unthaten verüben durfte (Anfangs Mai 1147). Bei dieser Gelegenheit wurden drei Juden von Bacharach, welche die Luft von den schwärmenden Wall= brübern gereinigt glaubten und ihre Burg Staleke verließen, von dem Gesindel verfolgt, zur Taufe geschleppt und für ihre Weigerung, sich taufen zu lassen, erschlagen (5. Siwan = 6. Mai 1).

Der wilde Geist frommen Mordes pflanzte sich unwiderstehlich von Deutschland nach Frankreich sort, als die Arenzzügler sich im Frühjahr sammelten. In Carentan (Depart. Manche) entstand eine förmliche Schlacht zwischen Wallbrüdern und Juden. Die Letztern hatten sich in einem Hose versammelt und sich gegen den Ueberfall vertheidigt. Zwei Brüder von französischer Tapferkeit

¹⁾ Ephraim aus Bonn a. a. D. Annalen von Würzburg bei Pertz, monumenta XVI b. 3 f.

kämpften heldenhaft, theilten Wunden aus und tödteten manchen Wallbruder, bis die durch den Verlust noch mehr ergrimmten Feinde Eingang in den Hof im Rücken der Juden fanden und sie fämmt= lich niedermetzelten. Als Märthrer fiel auch in dieser Zeit in Frankreich ein junger Gelehrter Peter, ein Jünger des Samuel b. Meir und R. Tam's, der trotz seiner Jugend sich schon unter den Tossafisten einen Namen gemacht hatte. Selbst unweit des Klosters Clairvanz, unter den Angen des Abtes Bernhard, trieb die wilde Areuzfahrerbande ungescheut ihr blutiges Handwerk. Sie überfiel bie jüdische Gemeinde Ramern am zweiten Wochenfesttage, drang in das Haus des wegen seiner Tugenden und Gelehrsamkeit unter der europäischen Judenheit angesehensten Mannes R. Jacob Tam, raubte seine gauze Habe, zerriß eine Thorarolle und schleppte ihn auf's Feld, um ihn unter Martern zu tödten. Weil R. Tam ber angesehenste Jude war, wollten die Areuzfahrer an ihm Jesu Wunden und Tod rächen. Fünf Kopfwunden hatten sie ihm schon ver= sett, und er war nahe baran zu erliegen, als glücklicherweise ein ihm bekannter Ritter des Weges einherzog. N. Tam hatte noch so viel Bewußtsein, ihn um Hilfe anzuflehen, die der Ritter ihm aber nur unter ber Bedingung zusagte, wenn er ein stattliches Roß als Belohnung erhalten sollte. Der nicht sehr eble Ritter redete hierauf ber Mörderbande zu, ihm das Opfer zu überlassen, er werde es zur Taufe bewegen ober ihren Händen wieder überliefern 1). So wurde der Mann gerettet, der den deutschen und französischen Juden Führer und Vorbild war (8. Mai 1147). Bernhard's Einfluß ist es wohl zuzuschreiben, daß außer in Carentan, Rameru und Sully feine Judenhetzen in Frankreich vorkamen. In England, wo seit Wilhelm dem Eroberer sich viele Juden niedergelassen hatten und im Verkehr mit den frangösischen Gemeinden standen, kam keine Judenverfolgung vor, da der König Wilhelm II. sie energisch schützte?). Aber die bömischen Juden litten wiederum beim Durchzuge der Wallbrüder; 150 fielen als Märthrer. Erst nachdem das französische Kreuzheer durch Deutschland ziehend, die deutschen Grenzen über= schritten hatte, burften bie Inden das Afhl der Burgen verlaffen (15. 26 = 14. Juli 1147) und wurden nicht mehr angefochten. Selbst diejenigen Inden, welche schwach genng waren, sich die Noth-

¹⁾ Derf. vergl. Rote 5. Anm.

²⁾ Ders.

taufe gefallen zu lassen, durften zum Judenthume zurückehren. Ein ebenso frommer wie menschlicher Geistliche, dessen Namen leider nicht bekannt geworden ist, war ihnen dazu behilstlich; er führte die gewaltsam getauften Juden nach Frankreich und andern Gegenden, wo sie so lange weilten, dis ihre kurze Zugehörigkeit zur Kirche vergessen war; dann kehrten sie in ihre Heimath und zu ihrem Glauben wieder zurück.

Im Ganzen hat ber Fanatismus bes zweiten Arenzzuges weniger Opfer verschlungen als der erste, theils weil die weltlichen und geistlichen Fürsten sich angelegen sein ließen, die Inden zu schützen, und theils weil die Theilnahme tes deutschen Raisers und bes Königs von Frankreich kein kreuzzüglerisches Raubgesindel, wie bas von Wilhelm bem Zimmermann und Emicho von Leiningen aufkommen ließ. Aber die Juden mußten für den ihnen gewährten Schutz einen hohen Preis zahlen, ja bie gange Zukunft bafür ein= setzen. Der beutsche Kaiser wurde seit ber Zeit von den Juden als ihr Schirmherr betrachtet, und er felbst sah sich als solcher an und beauspruchte bafür Gegenleistung. Die deutschen Juden, Die früher ebenso frei waren wie die Germanen und Römer, wurden dadurch die Kammerknechte (servi camerae) des römisch = deutschen Reiches. Dieser gehässige Rame bedeutete Anfangs zwar nur, daß bie Juden unverletbar seien wie die faiserlichen Diener, und daß, fie an Kaifer und Reich für ben gewährten Schutz orbentliche Alb= gaben, Schutgelb und außerordentliche Leistungen zahlen müffen. Aber nach und nach wurde bas Wort in seiner ursprünglichen, gehäffigen Bedeutung gebraucht, und die Juten beinah als Leib= eigene und unselbständige Börige betrachtet. Die beutschen Juden, welche sich eben aus der Unkultur aufraffen wollten, wurden badurch in bodenlose Riedrigkeit zurückgeworfen, aus ber sie sich erst nach sechs Jahrhunderten ein wenig zu erheben vermochten. Ihre Geistes= erzeugnisse tragen baber ben Stempel ber Verkümmerung, ihre Dichtungen waren nichts als Rlagelieber, geschmacklos und barbarisch, wie ihre Sprache, und felbst auf dem Gebiete des Talmuts haben sie nur selten Außerordentliches geleistet. Die deutschen Juden bildeten die Parias in der Geschichte bis zu Ende des achtzehnten Jahrhunderts. In Frankreich dagegen, wo andere politische und

¹⁾ Ders.

sociale Verhältnisse herrschten, konnte die jüdische Cultur noch einige Blüthen treiben.

Während die Juden Frankreich's und Deutschland's noch unter bem Schrecken ber freuzzüglerischen Banben standen, traf bie Juben bes nördlichen Afrika's eine Verfolgung, die länger anhielt und andere Wirkungen hervorbrachte. Sie ging von einem Manne aus der, halb Philosoph, halb Reformator und halb Eroberer, eine eigne politisch = religiöse Schwärmerei erzeugte. Abballah Ibn = Tumart aus dem nordwestlichen Afrika war in Bagdad von dem mystischen Philosophen Alghazali zu einem sittenstrengen Schwärmer fanatisirt Nach Afrika zurückgekehrt, predigte er den einfältigen Berberstämmen Ginfachheit in Lebensweise und Kleidung, Saß gegen bie Dichtkunft, Musik und bilbenden Künste und Krieg gegen bie almoravidischen Könige, welche ber Verfeinerung bes Lebens hulbigten. Nach der andern Seite verwarf Ibn = Tumart die sunnitische Lehre der mohammedanischen Orthodoxie und die buchstäbliche Auslegung der Koranverse, daß Gott menschlich fühle und nach Gemüthsbewegungen handle. Er fand einen großen Anhang unter den Berbern und stiftete eine Sekte, welche von dem Umstande, daß sie Die strenge Einheit Gottes ohne förperliche Vorstellung (Tauchid) 3mm Bekenntniffe hatte, sich Almowachiben ober Almohaben nannte. Die Sekte erkannte Ibn = Tumart als Mahdi, als Gott= gesandten Imam des Islam, an. Mit der Trommel der Empörung und dem Schwerte des Krieges gegen die Almoravidherrschaft verbreitete Ibn = Tumart seine religiös = sittliche Reformation im nordwestlichen Afrika. Nach seinem Tode übernahm sein Jünger Abdulmumen die Führerschaft der Almohaden und wurde als Fürst ber Gläubigen (Emir al-Mumenin) anerkannt. Von Sieg zu Sieg fortschreitend, stürzte er das Reich der Almoraviden und beherrschte das ganze Nordafrika. Abdulmumen war aber ein Fanatiker. Wie er die Almoraviden nicht bloß als politische Gegner, sondern auch als Andersgläubige mit Fener und Schwert vertilgte, so wollte er kein anderes Bekenntniß in seinem Reiche bulden.

Als die Hauptstadt Marokko nach langer und hartnäckiger Belagerung in die Gewalt Abdulmumen's gefallen war (1146), ließ der neue Herrscher die zahlreichen Juden dieser Stadt zusammensberusen und redete sie folgendermaßen an: "Ihr leugnet die Sendung des Propheten Mohammed, und ihr glaubt, daß der Messias, der

verfündet ist, euer Gesetz bestätigen und eure Religion befestigen wird. Eure Vorfahren haben aber behauptet, daß dieser Messias spätestens ein halbes Jahrhundert nach Mohammed's Auftreten er= scheinen werde. Wohlan! dieses halbe Jahrhundert ist längst abgelaufen, ohne daß ein Prophet unter euch aufgestanden wäre. Die Dulbung, die euch unter biefer Bedingung gewährt wurde, foll aufhören. Wir können euch nicht mehr in eurem Unglauben laffen. Wir wollen euren Zins nicht mehr. Ihr habt nur die Wahl zwischen Annahme des Islam oder dem Tode". Die Verzweiflung der Juden war groß bei dieser ernstgemeinten Ankündigung. Es war bas zweite mal, daß ihnen unter mohammedanischer Herrschaft diese traurige Wahl gestellt wurde, das Leben oder ihre Religion aufzugeben. Durch Vorstellung bewogen, änderte Abdulmumen das Verfolgungs= edift dahin ab, daß es jedem Juden gestattet sei, auszuwandern. Er gewährte auch den Auswanderern eine Frift, um ihre Ländereien und bewegliche Habe, die sie nicht mitführen kounten, zu veräußern. Diejenigen aber, welche im afrikanischen Reiche zu bleiben gedachten, wurden zur Annahme des Islam gezwungen und im Weigerungsfalle hingerichtet. Diejenigen nun, benen bas Judenthum theuer war, verließen Ufrika und wanderten nach Spanien, Italien ober anders= wohin aus. Der Dichter und Rabbiner Jehuda Ibn = Abbas (o. S. 122) verließ Fez und ließ sich in Aleppo nieder. Die Meisten aber fügten sich für ben Augenblick, nahmen zum Scheine ben Islam an und warteten günftigere Zeiten ab (11461).

Nicht bloß die Juden Maroffo's, sondern auch diejenigen, welche in Nordafrika zerstreut lebten, traf die Verfolgung, und so oft die Almohaden eine neue Stadt eroberten, wurde dasselbe Edikt auf sie angewendet. Auch die Christen traf dieselbe Verfolgung, aber weil ihnen das christliche Spanien offen stand, und sie von ihren Glaubensgenossen mit offenen Armen aufgenommen zu werden hoffen dursten, waren sie standhafter und wanderten sämmtlich aus. Shuagogen und Kirchen wurden im ganzen Almohadenreich, das nach und nach vom Atlasgebirge bis zur Grenze Egypten's reichte, zerstört,

¹⁾ Disebi bei Munk Notice sur Joseph b. Jehuda p. 42 ff. und Ibn= Alathir II. p. 88. Die Datumangabe bei Abraham Ibn=Daud, "daß das Schwert Ibn=Tumarts 18. h. der Almohaden) schon im Jahr 4902—1142 gegen Ibn=Berga (in Schehet Jehuda No. 30), daß die Verfolgung ansing 4906—1146.

und die Wanderer fanden keine Spur, daß hier je Juden oder Christen gewohnt hätten 1).

Obgleich viele afrikanische Juden den Islam angenommen hatten, so war es nur sehr Wenigen Ernst damit, die Meisten aber thaten es nur zum Scheine, ba weiter nichts von ihnen verlangt wurde, als daß sie an Mohammed's prophetische Sendung glauben und dann und wann die Moscheen besuchen sollten. Heimlich aber beobachteten sie bie Vorschriften des Judenthums mit aller Genauig= feit, da die Almohaden keine Polizei=Spione unterhielten, um das Treiben der Neubekehrten zu beobachten 2). Nicht blos die Menge, sondern auch fromme Rabbiner bekannten sich zu diesem Scheine und beschwichtigten ihr Gewissen damit, daß von ihnen doch nicht Götendienst ober Verleugnung des Judenthums verlangt wurde, sondern nur das Aussprechen der Glaubensformel, daß Mohammed ein Prophet gewesen, was boch nicht im entferntesten an Götzenthum anstreife. Sinige trösteten sich damit, daß sie nicht lange in diesem Zwange verharren werden; benn sie hofften, der Messias werde bald erscheinen und sie aus diesem Elend befreien 3).

Alls Scheinmostemim betrieben die maghrebisch sjüdischen Gestehrten sogar das Talmudstudium eifrig, versammelten in Lehrhäusern die ternbegierige Jugend t), die aber auch der Koranaustegung beiswohnte. Indessen konnten sich gewissenhaftsfromme Männer nicht lange in diesem Zwitterzustand bewegen. Sie warsen die verhaßte Maske ab, bekannten das Judenthum offen und ertitten dafür den Märthrertod. Als Märthrer von Maghreb wird ein Mann genannt, der als eine talmudische Antorität galt: Jehuda Hakohen Ibnsigs is sisse sine talmudische Antorität galt: Jehuda Hakohen Ibnsigs is sisse sine talmudische Antorität galt: Gehuda Hakohen Ibnsigs is sisse sine talmudische Antorität galt: Gehuda Hakohen Ibnsigs is sisse sine talmudische Antorität galt: Gehuda Hakohen Ibnsigs is sisse sine talmudische Antorität galt: Gehuda Hakohen Ibnsigs is sisse sine talmudische Antorität galt: Gehuda Hakohen Ibnsigs is sisse sine talmudische Antorität galt: Gehuda Hakohen Ibnsigs is sisse sine talmudische Antorität galt: Gehuda Hakohen Ibnsigs is sisse sine talmudische Antorität galt: Gehuda Hakohen Ibnsigs is sisse sine talmudische Antorität galt: Gehuda Hakohen Ibnsigs is sisse sine talmudische Antorität galt: Gehuda Hakohen Ibnsigs is sisse sine talmudische Antorität galt: Gehuda Hakohen Ibnsigs is sisse sine talmudische Antorität galt: Gehuda Hakohen Ibnsigs is sisse sine talmudische Antorität galt: Gehuda Hakohen Ibnsigs is sisse sine talmudische Antorität galt: Gehuda Hakohen Ibnsigs is sisse sine talmudische Ibnsigs is sisse sine talm

Der siegreiche Abdulmumen begnügte sich aber nicht mit dem Besitze der maghrebischen Länder, er betrachtete das schöne Anda-Insien als Anhängsel, das er den almoravidischen Statthaltern und den christlichen Herrschern leicht entreißen zu können vermeinte. Die Eroberung im mohammedanischen Südspanien war auch leicht,

¹⁾ Alkifti bei Casiri Bibliotheca arabico-hispana I. 294 und Dshebi a. a. D.

²⁾ Maimuni Iggeret ha-Schemad ed. Geiger p. 1 — 6; ed. Etcimann in Chemda Genusa p. 6 — 12.

³⁾ Daf.

⁴⁾ Joseph b. Afuin citirt von Munk in Archives Israëlites 1851, p. 327.

⁵⁾ Saadia Ibn Danan in Chemeda Genusa p. 30.

ba verschiedene Parteien einander schwächten. Die Hauptstadt An= balusien's, Cordova, welche mährend bes furzen Zeitraums von drei Jahren achtmal die Herren gewechselt hatte, fiel endlich in die Bewalt der fanatischen Almohaden (Juni 1148), und ehe ein Jahr verging, war ber größte Theil Andalusien's in ihren Händen. Die schönen Spragogen, welche die Frömmigkeit, die Prachtliebe und ber feine Geschmack ber andalusischen Juden erbaut hatten, wurden ein Raub ber fanatischen Zerstörungswuth. Der greise Rabbiner von Cordova, der philosophisch gebildete Joseph Ibn = Zadik erlebte noch den traurigen Untergang der ältesten und angeschenften Gemeinde, starb aber bald barauf (Ende 1148 ober Anfang 11491). Die glanzvolle jübische Hochschule in Sevilla und Lucena wurde geschlossen. Der Sohn und Nachfolger des Joseph Ibn-Migasch, R. Merr, wanderte von Lucena nach Toledo aus und mit ihm alle diejenigen, welche im Stande waren, sich dem Zwange zu entziehen. Die Uebrigen machten es wie die afrikanischen Juden, fügten sich für ben Augenblick bem Zwange, befannten sich zum Schein zum Islam und beobachteten heimlich bas Judenthum, bis sie Gelegenheit fanden, ihre Religion offen zu bekennen. Frauen, Kinder und Gigenthum ber Auswanderer sielen den Eroberern in die Hände, und die Schwachen wurden als Sflaven behandelt 2).

In dieser trüben Zeit, als der Schwerpunkt der Judenheit seine Tragkraft einbüßte, bildete sich durch eine günstige Wendung ein neuer Sammelpunkt. Das christliche Spanien, das unter dem Kaiser Alsonso Raimundez (1126 — 1157) die größte Macht entfaltete, wurde Zuslucht der aus Andalusien ausgewanderten Versolgten, und das zur Hauptstadt des Reiches erhobene Toledo wurde ein neuer Vrennpunkt für die Wissenschaft des Judenthums. Diese günstige Wendung ermöglichte ein Mann, den die Geschichte der Juden dem Ihn=Schaprut und dem Ihn=Nagrela zur Seite setzt. Der weise und menschenfreundliche Kaiser Alsonso Raimundez hatte einen jüdi=

¹⁾ Abraham Ibn = Dand.

²⁾ Ibu = Daud's Bericht wird ergänzt und beseuchtet von dem Chronicon Alfonsi imperatoris c. 101. p. 398. Gentes vocant Muzmotos venerunt ex Africa et transierunt mare Mediterraneum — praeoccupaverunt Sibillam et alias civitates et oppida et occiderunt nobiles ejus et Christianos, quos vocabant Muzarabes — et Judaeos qui ibi erant ex antiquis temporibus et acceperunt sibi uxores eorum et domus et divitias.

schne jenes Joseph Ibn=Esra, der mit seinen drei Brüdern in der jüdisch=spanischen Literatur verherrlicht wird (o. S. 123). Als er die Grenzsestung Calatrava zwischen Toledo und Cordova dauernd erobert hatte (1146), setzte ihu²) der Kaiser wahrscheinlich wegen seiner Tapserkeit als Besehlshaber derselben ein und ernannte ihn zum Fürsten (Nassi).

Ichen Glaubensgenossen, welche der Verfolgungswuth der siegreichen Almohaden entstohen waren. Er war ihnen behilflich, ein Unterstommen im christlichen Spanien zu sinden und verwendete seine Neichthümer, die in Gefangenschaft Gerathenen loszukausen, die Nackten zu kleiden und die Hungrigen zu speisen. Die Gemeinde Toledo wurde von den emigrirten Juden zahlreich bevölkert. Merr Ihn-Migasch eröffnete daselbst ein Lehrhaus für das Talmudstudium, und es fand sich ein Jüngerkreis ein. Von Toledo ging jetzt unter dem Schutze der christlichen Herrscher die jüdische Wissenschaft aus, nachdem sie im mehammedanischen Reiche verbannt war.

Jehuda Ibn-Cfra stieg noch mehr in der Gunft des spanischen Raisers und wurde zum kaiserlichen Hausmeister ernannt (um 1149). Dieser jüdische Fürst ließ sich im Eifer für den Rabbinismus zu einer Verfolgung hinreißen, die einen Flecken an seinem Ruhme bildet. Die Karäer hatten sich seit ihrer letzten Berfolgung in Castilien (o. S. 87) wieder vermehrt und waren bemüht, ihren er= loschenen Glanz wieder zu heben. Sie ließen die zahlreiche Literatur ihrer Lehrer im Drient und Egypten nach Castilien kommen und wurden dadurch in ihrer tiefen Abneigung gegen das rabbanitische Sudenthum bestärkt. In dieser Zeit hatte ein Karäer aus Constan= tinopel, Jehuda b. Elia Hadaffi, der sich ein Trauernder um Zion (ha-Abel) nannte, von neuem den Kampf gegen die Rabbaniten aufgenommen und verfaßte ein umfangreiches Buch unter dem Namen Eichkol ha=Rofer, worin er die oft bestrittene Differenz zwischen ben beiden jüdischen Bekenntnissen wieder lebhaft auregte (11493) und die Feindseligkeit von neuem anfachte. Ichuda Hadassi schrieb

^{1).} Abraham Ibn = Daud.

²⁾ Das.

³⁾ Sein Werk ist gedruckt Goslow (Eupatoria) 1836, aber befect. Berf. giebt felbst das Absassungsjahr an.

mit vieler Leibenschaftlichkeit in einer harten Sprache mit alpha= betischen Afrostichen und einer elenten eintönigen Reimerei. Dieses feinbselige Buch mag auch nach Castilien gebracht worden sein und entzündete bas Feuer bes Streites von neuem. Anftatt die Streitidrift von einem tüchtigen Kämpfer widerlegen zu lassen, nahm Jehuda Ibn-Efra den weltlichen Urm in Unspruch und bat sich von bem Raiser Alfonjo bie Gunft aus, bie Raraer verfolgen zu durfen. Er bebachte nicht, bag bas ichlummernte Teuer ber Berfolgungs= muth nicht angesacht werben barf, wenn es nicht über furz ober lang über bem Saupte ber Verfolger in hellen Flammen zusammenschlagen joll. Mit des Raijers Erlaubniß demüthigte Jehuda Ibn-Efra die Raräer jo jehr, daß sie nicht mehr ihr Saupt erheben konnten 1). Worin tiese Demüthigung bestant, ist nicht bekannt, mahrscheinlich murten fie aus ten Stätten, wo Rabbaniten wohnten, ausgewiesen (1150-57). Indessen war die Begünstigung ber Juden in Castilien nicht von langer Dauer. Die Zeiten nach bem Tobe bes Kaifers und seines ältesten Sohnes, Königs von Castilien (1158), Die 3ehuta 3bn = Efra mahricbeinlich erlebt hat, waren trübe. Während ber Minderjährigkeit bes Infanten Alfonfo entbrannte ein erbitterter Bürgerfrieg zwischen ben abligen Säufern ber be Caftro und be Lara, an bem sich bie andern driftlichen Könige betheiligten; bas schöne Land wurde verwüstet, und bie Sauptstadt Toleto gum blutigen Schanplatz gemacht. Die driftlichen Könige Spanien's maren nicht im Stante, ihre Grenzen gegen bie fortwährenden Ginfälle ber Ulmohaben zu ichützen und mußten ben fanatischen Ritterorden, Die früber bestanden und von ihnen in's Leben gerufen wurden, die Vertheidigung berselben überlaffen. Diese mirre, blutige Zeit mar ber Geistescultur nicht günstig. Denn bie spanischen Juden blieben nicht wie die deutschen und frangösischen bei ben politischen Sändeln und Kriegen gleichgültige Zuschauer, sondern nahmen baran für oder wider den lebhastesten Antheil. Die Juden Granada's be-theiligten sich an einer Verschwörung, welche die Nationalaraber, tie von ihrer Macht gestürzten Almoraviten, tie Christen und überhaupt alle Unzufriedenen gemeinschaftlich und einträchtig anzettelten, um die Herrschaft ber verfolgungsfüchtigen Almohaden zu stürzen. Der Stütpunkt follte bie Stadt Granada fein, welche unter allen

¹⁾ Abraham Ibn = Daud.

Städten Andalusien's am spätesten von den almohadischen Berbern erobert wurde. Die Seele der Verschwörung waren zwei unzufries dene Ansührer, Ibns Mardansch und Ibns Humschnh. Sie rückten mit einer zahlreichen Schaar vor Granada, und die Juden dieser Stadt, unter dem Commando eines gewissen Sachr Ibns Nuiz Ibns Dahri, erleichterten ihnen die Eroberung der wichtigen Stadt (1162). Indessen mißlang das Unternehmen, die Almohaden wurden wieder Herren Granada's und die Juden, welche in ihre Hände sielen, wurden sicherlich hart bestraft 1).

Indessen wurde die jüdische Wissenschaft von der Ungunft der Zeiten in fast allen Ländern der Zerstreuung keineswegs erdrückt, sie trieb vielmehr neue Blüthen und stand noch immer an der Spitze ber Cultur. Zwei Männer, beibe aus Tolebo, fügten zu bem alten Ruhme neuen hinzu. Es war Abraham Ibn = Daud und Abra= ham Ibn=Efra, ungleich an Charafter, Strebung und Lebens= schicksal, aber gleich in Liebe zum Judenthum und zur Wissenschaft. Abraham Ibn-Daud Halevi (geb. um 1110 ft. als Märthrer 11802), stammte mütterlicherseits von dem Fürsten Ssaak Ibn-Albalia. Ueber den Gang seiner Jugendbildung und seine Erlebnisse ist nichts befannt. Er war indeß nicht bloß im Talmud, sondern auch in sämmt= liche Fachwissenschaften damaliger Zeit vollständig eingeweiht und verlegte sich auch, was die spanischen Juden gering schätzten, auf die Kenntniß der Geschichte, der jüdischen wie der allgemeinen, soweit sie ihm bei bem bürftigen Stand berfelben im Mittelalter zugäng= lich war. Als Mann trieb er die Arzueikunde und vertiefte sich in bie Wissenschaften. Ibn-Dand war kein tiefer, scharffinniger Ropf, um neue Gedanken zu Tage zu fördern; aber er war ein verftänbiger, klarer Geift, das Gegebene gründlich zu durchdringen und bas Dunkel zu erhellen. Mit durchsichtiger Rlarheit suchte er bas Schwierigste darzustellen und verständlich zu machen. Ihn beschäftigten die höchsten Probleme des menschlichen Geistes, und er konnte nicht begreifen, wie man sich sein Lebenlang mit Kleinigkeiten, selbst

¹⁾ Bei Ganongas, history of the mahometan dynasties II. appendix IV. p. 23.

²⁾ Sein Geburtsjahr ergiebt sich baraus, daß er Jünger war des 1125 versftorbenen Baruch Albalia. Die Leseart אבן דאוד haben Handschriften und auch Filipowski's Jochasin; die Leseart דיאור Dior ist eine Corruptes. Daß er Arzt war, folgt ans seinen anatomischen Kenntnissen in Emunah Ramah.

mit Sprachfunde, Mathematik, theoretischer Seilkunde oder Gesetzes= lehre beschäftigen tonne, Fächer, welche nur einen beziehungsweisen Werth haben, und sein Angenmeik nicht auf die beiligste Lebens= aufgabe richte. Diese Aufgabe ist nach Ibn = Dand's Ansicht die philosophische Erkenntniß, weil sie Gott zum Inhalte hat. Rur um bessentwillen genieße ber Mensch, als das edelste der geschaffenen Wesen, einen Vorzug 1). Er betonte biesen Punkt mit vielem Nachbruck gegenüber einer Klasse seiner religionsgenössischen Landsleute, welche bereits ein gewisses Mißtrauen gegen die Philosophie begten. Ibn = Daud kannte auch recht gut den Grund dieses Mißtrauens gegen die selbständige Forschung. Es giebt Manche in unserer Zeit, bemerkt er, welche sich ein wenig in Wissenschaften umgethan haben, find aber nicht im Stande beide Lichter, bas Licht bes Glaubens in der Rechten und das Licht der Erkenntniß in der linken Hand zu halten. Da nun bei Solchen das Licht der Erforschung das Licht bes Glaubens ausgelöscht hat, so glaubt die Menge, daß sie über= haupt schädlich sei, und zieht sich davon zurück?). Im Jutenthume aber sei die Erkenntniß Pflicht, barum dürfe man ihr nicht ben Rücken kehren. Das Judenthum brauche gar nicht die Philosophie zu scheuen, da seine Grundlehren mit ihr im Einklang stehen. Gott habe aber bas israelitische Volk gewürdigt, ihm dasjenige ohne Mühe mitzutheilen, was die offenbarungsbaaren Bölker erst nach zweitausendjährigen Geistesarbeiten erkannt haben 3).

Ibn=Dand stellt einen Punkt auf, der die Nothwendigkeit der philosophischen Forschung gebieterisch erweist. Die Frage, ob der Wensch in seinen sittlichen Handlungen frei oder von der vorwisssenschung in seinen sittlichen Handlungen frei oder von der vorwisssenschung seintlichen Gottheit dazu genöthigt sei, könne ohne tiese metaphysische Untersuchung nicht gelöst werden. Das Judenthum lehre zwar die Willensfreiheit des Menschen, aber es sinden sich auch in seinen Duellen Aussprüche, welche dem zu widersprechen scheinen. Diesses Alles bedürse der Ausgleichung auf philosophischem Wege⁴). Ichuda Halevi's tiese Arbeit, welche der Philosophischen Gegenüber eine untergeordnete Stellung anwies, hat selbst in Toledo so wenig die Geister beherrscht, daß Ibn=Daud zwei Jahrzehnte

¹⁾ Emunah Ramah ed. Weil. Frantf. a. M. 1857. Hebr. Text, S. 44-46.

²⁾ Daf. S. 2; 83.

³⁾ Daj. 4; 103.

⁴⁾ Daf. 4, 103.

später das Uebergewicht der Philosophie anerkannt und neuerdings eine Ausgleichung zwischen ihr und dem Judenthum versucht hat.

Um die Zweifel eines Jüngers zu zerstreuen, verfaßte Ibn-Dand, "deffen Inneres Ruhe gefunden", ein religionsphilosophisches Werk 1) unter bem Titel "ber höchfte Glaube" für Solche, welche von gleichen Zweifeln bewegt sind. In der Einleitung bemerkt der bescheidene Verfasser: er habe das Werk weder für reife, von der Philosophie durchdrungene Männer verfaßt, noch für schlichte Fromme, welche von dem Zwiespalt zwischen dem Glauben und dem Deuken keine Ahnung haben, sondern nur für folche Deuker, bie sich zwischen den beiden Herren, "von denen der eine groß, der andere nicht klein ist"2), nicht zurecht finden können. In der Dar= legung seines religionsphilosophischen Sustems zeigt sich Ibn Dand vollständig von der Zeitphilosophie beherrscht. Aristoteles, der über die benkenden Köpfe in der Shnagoge, Kirche und Moschee eine ununschränkte Herrschaft hatte, galt auch für den Philosophen von Toledo als unumftößliche Autorität. Auch Ibn=Dand knüpfte an die aristotelische Weltauschauung an und wollte nur nachweisen, daß die heilige Schrift dieselben philosophischen Gedanken über die Stufenreihe der niedern und höhern Welt, wenn auch verhüllt, ent= halte; hin und wieder giebt er zu verstehen, gleich den alexandri= nisch=jüdischen und dristlichen Denkern, daß die Philosophie der Griechen dem Judenthume entlehnt sei 3). Mit Aristoteles nimmt er an, daß der Himmel und die Sternensphäre beseelte, förperliche, aber boch unveränderliche Wesen seien; über ihnen befinde sich eine Geisterwelt, eine Urvernunft, von der die Anregung zum Denken im menschlichen, sich empfänglich bazu verhaltenden Geifte ausgehe. Die Urvernunft oder der thätige Geist heiße im jüdischen Kreise "der beilige Geist"4). Gleich den arabischen Philosophen findet er in dieser Geisterwelt die Engelschaar wieder, die Gott als seine Boten an die Welt braucht. Es sind Mittelwesen zwischen Gott und der niedern Welt (Schenijim). Bermöge dieser Mittelwesen wirke die Gottheit auf die Welt, die an sich als eine unveränderliche Einheit sich mit Wirkung und Veränderung nicht selbst befassen könne.

¹⁾ Folgt aus S. 63; 78. Der arabische Titel lautet 'Akida Rafia'.

²⁾ Daj. S. 82.

³⁾ Daj. 63.

⁴⁾ Das. 70, unten.

sehr unterliegt der fromme Abraham Ibn=Daud der Zeitphilosophie, daß er in der Annahme schwankt, ob die niedere Welt von Gott selbst oder von den Mittelwesen erschaffen sei. Höchstens könne man annehmen, Gott habe die Ursubstanz mit der Ursorm in's Dassein gerusen, die wesenhafte Gestaltung der Welt aber sei sicherlich von den Mittelwesen ausgegangen 1). Fedenfalls aber gehe die Ershaltung des Weltganzen und die Fortdaner ihrer Ordnung, übershaupt die Veränderung in der Welt unter der Mondsphäre von den Mittelwesen aus.

Bon diesen Voraussetzungen der Zeitphilosophie steigt Abraham Ibn = Dand auf, um das Judenthum und seine Glaubensansichten philosophisch barzustellen. Die Geistigkeit ber Seele, ihre Lösbarkeit vom Körper und Unsterblichkeit stünden fo fest, daß die heilige Schrift bie Unsterblichkeit nicht einzuschärfen brauchte, weil sie bieselbe vor= aussetzte. Die Seele mit der Geifterwelt in innigem Zusammenhange werde durch sie angeregt und gelange durch sie zu Kennt= nissen und zur höchsten Stufe philosophischer Anschauung. Auf bem innigen Zusammenhang der menschlichen Seele mit der Urvernunft bernhe die Offenbarung Gottes an die Menschen vermittelst der Prophezeiung. Da das Wissen Gottes, der Geisterwelt (Engel) und ber thätigen Urvernunft nicht in die Zeit falle, so daß Vergangenbeit und Zukunft ihnen eben so klar vorlägen, wie bie Gegenwart, jo sei auch die Seele vermöge ihrer Theilhaftigkeit an diesen Wesen für ein solches, die Zeitschranke überspringendes, einheitliches Wissen empfänglich. Der niedrigste Grad von Prophezeihung zeige sich schon in den Träumen. Indem die Scele im Schlafe von den Störungen der sinnlichen Ginfluffe befreit ift, vermöge fie die Ausstrahlungen von der Geisterwelt ungehindert auf sich einwirken zu laffen und das wahrhafte Wiffen zu empfangen. Doch seien nicht alle Träume prophetischer Natur, sondern nur solche, welche ganze Bölker und Reiche betreffen und von hohen wichtigen Dingen erfüllt sind, weil sich barin die Losgebundenheit der Seele von den Einzelwesen und ihre Richtung auf's Allgemeine kuntgebe. burch seien die leeren Träume von den prophetischen zu unterschei= den. Jene seien von den Angelegenheiten des träumenden Indi= viduums und von Einzeldingen erfüllt. Prophetische Träume bilden

¹⁾ Das. S. 43. Bergleiche barüber Guggenheimer, Religionsphilosophie bes Abraham Ibn = Daud, Augsburg 1850, S. 44 ff.

aber erst den niedrigsten Grad der Prophezeihung, wozu keine andersweitige Vollkommenheit nöthig sei. Ein höherer Grad der Prosphetie sei aber das Schauen der zukünftigen Ereignisse und das Gewürdigtsein göttlicher Mittheilung in wachem Zustande.

Diese hohe Prophetenstufe erfordere aber eine von der Schlacke ber Sinnlichkeit geläuterte Seele und zwar von der Geburt an, fo daß die sittliche Vortrefflichkeit und theoretische Vertiefung sie immer mehr veredelt. Eine solche Scele, die durch prophetische Träume gewissermaßen Uebung im Schauen erlangt hat, könne sich nach und nach zu höherer Stufe erheben. Aber es gehören außer den Anlagen und der sittlichen Lauterkeit noch einige Vorbedingungen dazu. Weder jede Zeit, noch jedes klimatische Verhältniß, noch jede Volksumgebung seien bazu geeignet. Die geeignete Zeit lasse sich nicht bestimmen; man wisse nur so viel, daß selbst die für Prophetie em= pfängliche Personen derselben nicht gewürdigt worden seien, weil die Zeitlage nicht damit im Einklang gewesen. Die geeignetste Sphäre für prophetische Offenbarungen sei das heilige Land; das Volk, aus bem wahre Propheten erweckt worden sind, und zwar nicht der Eine und der Andere, sondern in großer Zahl, sei erfahrungsmäßig das ifraelitische 1).

Den höchsten Grad prophetischer Klarheit hätte Mose erlangt, und zwar weil er die beiden Grundtugenden, Gerechtigkeit und Desmuth, in einer soust nie erreichten Vollkommenheit besaß?). Diese Thatsache beruhe zwar nur auf geschichtlicher Ueberlieserung, aber ihr wohne eine eben so große Gewißheit ein, wie der logisch-richtigen Volgerung. Wollte man die geschichtliche Ueberlieserung überhaupt seugnen, so müßte jeder Mensch, indem er das von den Vorgängern Erfahrene und Erfannte verwürse, jedesmal von neuem ansfangen. Die Glaubwürdigkeit von Mose's Sendung liege aber darin, daß sie 600,000 Menschen zu gleicher Zeit wahrgenommen und unbezweiselt erfahren haben. Wollte man dieses leugnen, so müßte man sagen, daß der Versasserbacht habe, was des geschichtlichen Bodens vollkommen baar geswesen³).

¹⁾ Emunah Ramah S. 70, ff.

²⁾ Daj. 75 oben.

³⁾ Das. 69 ff.

Das Ziel aller philosophischen Theorie sei die praftische Berwirklichung der sittlichen Zwecke; solche Zwecke stelle das Indenthum auf. Diesen richtigen Kerngebanken hat keiner seiner Vorgänger so scharf und flar ausgesprochen 1) wie Abraham 36m=Daud. Die Sittlichkeit erzielt gewisse Tugenden, ein gesundes Familienleben und eine gute, auf biefer Tugend beruhente Staatsverfassung. Demnach laffen sich sämmtliche religiöse Pflichten des Judenthums in fünf Alaffen zusammenfassen 2). Gine Klasse schärft mahrhafte Gotteser= fenntniß, geläuterten Glauben an einen Gott und Liebe zu bemfelben ein. Diese finde ihre stete Berwirklichung in gewissen religiösen Uebungen wie Sabbat, in erinnerungsreichen Zeichen, Gebeten, in symbolischen Handlungen, wie Phylakterien (Tephillin), Thürkapseln mit Gottesnamen. Eine zweite Klasse ber vom Jubenthum aufgestellten Pflichten präge gewisse Tugenden ein, namentlich strenge Gerechtigkeit und Gewissenhaftigkeit — bas Haupt aller Tugenden — Verföhnlichkeit, Neiblosigkeit und Feindesliebe, die ihre Wurzel in ber Demuth haben. Das Verhältniß bes Familienhauptes zu Frau, Kindern und Dienerschaft regle eine britte Klasse von Vorschriften nach ben Grundsätzen bes Rechts und ber Liebe. Gine vierte, große Gruppe idreibe bas Berhalten bes Bürgers zum Staate und zum Mitbürger vor; sie bringe auf Nächstenliebe, Gerechtigkeit im Verkehr, Sorge für Schwache und Leitende, bas Allervollkommenste gegenüber dem, was die philosophische Ethik lehrt. Es gebe endlich noch eine fünfte Klasse von Gesetzen, teren letter Grund nicht leicht einleuchtet, wie die Opfer- und Speisegesetze (die Ritualien, Schamijot). Diese fünf Gruppen von Pflichten seien einander ungleich an Wichtigkeit, so daß die Glaubenslehre die allerhöchste, die Ritualien die niedrigste Stufe einnehmen, baher biese auch von ten Propheten öfters nachgesetzt worten seien 3). Von einem andern Grundprinzip ausgehend, gelangte 3bn = Dand zu einem andern Resultate als sein Gesinnungsverwandter Jehnda Halevi. Während nach diesem die rein rituellen Vorschriften bas Grundweien des Judenthums ausmachen, um die prophetische Natur le= bendig zu erhalten (o. S. 141), haben sie nach jenem eine nur untergeordnete Bedeutung. Aber wie febr 3bn = Dand Die Ritualien,

¹⁾ Daj. 4; 98.

² Daj. 102.

³¹ Daj. 99 102.

verwahrte sich doch seine Frömmigkeit dagegen, als wenn er sie gering achtete. Der Mensch soll forschen, aber nicht grübeln und das
nicht für bedeutungslos halten, was sich seinen Begriffen entzieht.
Der Glänbige müsse bedeuken, daß, da auch die Klasse ritnal-religiöser Vorschriften von demselben Gesetzgeber stamme, der sie auf
eine so wunderbare Art geoffenbart hat, sie nicht bedeutungslos
sein könne.

Das von Gott geoffenbarte Judenthum bestimme Lohn für Beobachtung ber Gesetze und Strafe auf beren llebertretung, jes jetze also die Willensfreiheit des Menschen als gewiß vorans. Abraham Ibn Dand begnügt sich aber nicht mit biesem Gegebenen, er will diese für die Sittlichkeit und Religiosität wichtige Lehre begründen und die Gegenansicht entfraften, als wenn die Freiheit bes Menschen eine Schmälerung ber göttlichen Allwissenheit wäre. Er geht davon aus, daß Gottes Wiffen, indem es ein vollkommenes ist, auch die Areatur und ihre Leußerungen ihrem wahren Wesen nach kenne. Nun giebt es neben einer bloß beziehungs= weisen und scheinbaren Möglichkeit, wie bie Sonnenfinsterniß welche für die Unkundigen bloß möglich, für die Aftronomen aber eine Gewißheit ist — eine wahrhafte Möglichkeit. Solchergestalt sei eben die sittliche Freiheit des Menschen. Gottes Wissen erkenne nun das Thun und das freie Wollen nicht als eine Gewißheit, fon= dern als eine Möglichkeit. Die Zurechnungsfähigkeit des Menschen stehe daher nicht im Wiberspruch mit dem absoluten Wissen Gottes 2). In dieser Art baute sich Abraham Ibn=Dand bas Judenthum ge= dankenmäßig auf und glich es mit der Zeitphilosophie aus.

Abraham Ibn = Dand war aber nicht bloß Religionsphilosoph, sondern auch gewissenhafter Geschichtsschreiber, und seine geschichtslichen Nachrichten haben der jüdischen Literatur mehr Dienste geleistet als seine philosophischen Arbeiten. Der neuausbrechende Kampf mit den Karäern Spanien's veranlaßte ihn, sich in deren Geschichte umzusehen. Dieselben batten nämlich nach dem Tode des Kaisers Alsonso und dem wahrscheinlich darauf erfolgten Sturze seines Günstlings Zehnda Ibn Sira wieder ihr Haupt erhoben und wieder Streitschriften erlassen. Dagegen schrieb Abraham Ibn Daud und

¹⁾ Daj. 102, 3.

²) Daj. 96 f.

widerlegte besonders die Werke des Jesua Abulfarag (o. S. 86). Darauf unternahm er, geschichtlich nachzuweisen, wie bas rabbinische Judenthum auf einer ununterbrochenen Kette von lleberlieserungen beruhe, die von Mose anfängt und bis Joseph Ibn=Migasch hinab= reicht. Zu diesem Zwecke stellte er die biblische, nachexilische, talmudische, saburäische, gaonäische und rabbinische Zeit chronologisch zusammen (11611). Er nannte bieses hebräisch geschriebene Werk "die Reihenfolge der Ueberlieferung" (Seder ha-Kabbalah). Von bedeutendem Werth sind seine Nachrichten von der Blüthezeit der spanischen Gemeinden an, wozu er die Quelle des Samuel Ibn-Nagrela benutte oder selbständige, geschichtliche Forschungen anstellte. Seine Angaben sind kurz, aber äußerst genau und zuverlässig und laffen viel zwischen ben Zeilen lefen. Sein hebräischer Stul ist fließend und nicht ohne poetische Färbung. Zur Ergänzung dieser geschichtlichen Stizze schrieb er eine kurze Geschichte Rom's von der Gründung durch Romulus bis auf den westgothischen König Receared aus arabischen und spanischen Chroniken, und endlich bie jüdische Geschichte während des zweiten Tempels, wobei er sich von dem Machwerke bes Fälschers Josippon (B. V.2 S. 319) leiten ließ.

Noch viel kenntnifreicher, umfassender und tiefer war Abraham b. Meir Ibn=Efra aus Toledo (geb. 1088 - 89, ft. 11672), ein Mann von merkwürdigen Geistesgaben, der das Größte wie das Aleinste in der Wissenschaft mit gleicher Virtuosität umspannte, lebendig, geiftreich, voll sprudelnden Wites, aber ohne Gemüths= wärme. Seine Belesenheit in allen Zweigen ber göttlichen und menschlichen Wissenschaften war erstaunlich; auch in der Literatur der Karäer war er heimisch. Er war aber keine abgerundete, in sich gefestigte Perfönlichkeit, sondern zerfahren, widerspruchsvoll, mit einer großen Dosis von Leichtsinn begabt; bald bekämpfte er das Karäerthum, bald machte er ihm Zugeständnisse. Seine Polemik ist schonungslos, und es kam ihm weniger auf Ermittelung ber Wahrheit, als darauf an, dem Gegner etwas zu versetzen. Er war ein Geist ber Verneinung und bildet ben vollsten Gegensatz zu Jehnda Halevi, mit dem er nahe verwandt gewesen sein soll. 36n= Efra (jo wird er schlechthin genannt) vereinigte in sich unausge= glichene Gegenfätze. Sein beller Blick, sein scharfer, zersetzender

¹⁾ Das Datum giebt ber Berf. selbst an bei ber Geschichte ber Saburäer.

²⁾ Bergl. Note 8.

Berstand, seine fühne Ferschung, welche so weit ging, daß er hart an ben Pantheismus anstreifte, vertrugen sich mit strengem Autori= tätsglauben, der wiederum bei ihm in so herben Fanatismus aus= artete, daß er die freien Forscher verketzerte. Sein nüchterner Sinn, der jeder Erscheinung auf den Grund sah, hinderte ihn nicht, eine Geheimlehre aufzustellen, welche die Dinge in Salbbunkel hüllt. Voller Vertrauen auf Gott, bem er ruhig sein Geschick anvertraute, gab er sich bennoch bem Glauben an die Einwirkung der Gestirne auf das menschliche Leben hin, denen sich nach seiner Ansicht Niemand entziehen könne. So war Ibn-Esra zugleich unerbittlicher Kritiker und Buchstabenknecht, Vernünftler und Mystiker, innig religiös und Ustrolog. Diese Gegensätze waren nicht etwa auf die verschiedenen Lebensstufen vertheilt, sondern beherrschten sein ganzes leben. Seine Jugend = und Bildungsgeschichte ist in Dunkel gehüllt, man weiß nicht einmal, ob er zu der Familie der Ibn = Efra aus Granada gehörte. In seiner Jugend tändelte er mit der Muse, sang Loblieder auf hochstehende Bersonen und schmauste mit Mose Ibn=Cfra 1) Mit Jehnda Halevi hatte er ebenfalls Bekanntschaft; sie unterhielten sich öfter mit Scharffinn über philosophische Probleme, und es zeigt sich babei, daß ihre Denkweise weit auseinander ging 2) Ihre ver= schiedene Anschauungsweise charakterisirt Ibn = Cfra selbst durch ein niedliches Epigramm. Jehnba's Schatten fordert ihn auf ihm in's Jenseits zu folgen:

> "Süß ist mein Schlummer mir, doch regt mich, Freund, Die Liebe an, Dir nochmals zu erscheinen. Des Himmels Schaaren wohlgefällt dein Lied, Darum wolle doch mit ihnen Dich vereinen! So laß und zusammen singen dort. Wozn den Körper pslegen, den unreinen?"

Ibn = Efra antwortet auf die Aufforderung des Schattens:

"Geh' wieder ein zur Ruh, mein Juda! Gott Will mich noch nicht versammeln zu den Seinen. Noch soll ich Kinder zengen, ird'sche Speis' Genießen, nicht himmlisch Manna von dem Deinen. Befümmert sehr ob Deinem Tod, kann doch Ich Deinen Rath nicht machen zu dem meinen"3).

¹⁾ Ginse Oxford XIV, Rote 1.

³⁾ Bergl. Geiger Divan 149 f.

³⁾ Daj. 150.

Ibn = Efra, der die mannigfachen Kunstformen der arabischen und neuhebräischen Poesieregel zu handhaben verstand, war darum boch fein Dichter. Seine poetischen Erzeugnisse sind fünstlich, gelehrt, trocken, gemüthles. Auch seine liturgischen Poesien, die er in jedem Lebensalter anbaute, tragen baffelbe Gepräge nüchterner Betrachtung. Es sind in Versen ausgesprochene Gedanken, Lehren ber Weisheit ober rügende Ermahnungen, nicht ber Erguß ber im Gemüthe wogenden Fülle religiöser Empfindungen, die in inbrunftigen Gebeten hervorbricht. Das schwungvolle Aufjauchzen eines mächtig ergriffenen Innern in begeistertem Shunus, Die erhabene Majestät einer nach bem Söchsten ringenden und barum auch bas Söchste erreichenden Poesie, wie sie Ibn = G'ebirol und Jehuda Salevi offen= barten, vermißt man in der religiösen Poesie Ibn = Efra's 1). we es auf Witz und zugespitzte Epigramme ankam, in Räthseln und Stachelgebichten war er unübertrefflich. Sein profaischer Sthl ist cbenfalls musterhaft, und man kann sogar behaupten, taß er ihn geschaffen hat. Er hält sich fern von leberladung und Wortge= flingel.

Wenn Ibn = Efra in der Poesie keine hohe Stufe einnimmt, so behauptet er den ersten Rang als gründlicher und taktvoller Erklärer ber heiligen Schrift, Die er stets an ber hand richtigen grammatijchen Berständnisses behandelte. Er war zum Exegeten wie ge= schaffen. Un ben Versen ber heiligen Schrift konnte er seine mannig= fachen Kenntnisse und Gebanken anbringen, ohne genöthigt zu sein, sie in logischen Zusammenhang zu bringen. Denn sein unruhiger, flüchtiger Geist war nicht bazu geeignet, etwas Ganzes und Shitematisches zu schaffen. In Die hebräische Sprachfunde selbst vermochte er nicht Methode zu bringen und ben Stoff übersichtlich zu ordnen. In der biblischen Exegese bagegen war er durchaus eriginell, erhob sie zu einer Wiffenschaft mit bestimmen Grundfätzen, so baß er eine lange Zeit als Alleinherrscher auf diesem Gebiete stand. Auffallend ist es, taß er sich in seiner Seimath nicht angeregt fühlte, bas Feld ter Schrifterflärung anzubauen, obwohl er bie beteutendsten Inlagen bazu hatte. So lange er in Spanien weilte, galt er nur als ein tüchtiger Mathematifer und Aftronom, feineswegs als Exeget. Er hatte überhaupt auf heimathlichem Boben fein literarisches Er=

¹⁾ M. Sachs, religioje Poefie ter Juben Spaniens 312 ff.

zeugniß an's Licht gesetzt, höchstens hebräische Gedichte religiösen und fathrischen Inhaits. Das Einzige, was von ihm aus der Zeit seines Berweilens im Gedurtslande bekannt geworden, ist seine Antwort auf eine astronomische Aufrage an David aus Narbonne (um 1138 1). Im fünfzigsten Lebensjahr hatte der, den die späteren Geschlechter als einen hervorragenden Geist austaunen sollten, in seiner Heimath noch keinen Namen und überhaupt die Ausmerksamkeit noch nicht auf sich gezogen. Die Fremde sollte erst die Keime seines Geistes zur Befruchtung treiben.

Drückende Lebensverhältniffe in dem durch beständige Ariege verarmten Toledo bewogen Ibn=Efra auszuwandern. Er soll über= haupt immer mittellos gewesen sein2). In seiner epigrammatischen Weise machte er sich selbst über sein Mißgeschick, das ihn zum Nothleiben verdammte, lustig: "Ich bemühe mich, reich zu werden, aber die Sterne sind mir feindlich. Machte ich mit Leichentüchern Geschäfte, würde Niemand sterben, hätte ich Kerzen als Waare, so würde die Sonne bis zu meiner Todesstunde nicht untergehen 3). Da er in der Heimath keine Unterstützung fand, so verließ er sie und ging auf Reisen (um 1138-39). Sein Sohn Ifaak, bereits erwachsen, war sein Begleiter. Er sah Afrika, Egypten, Palästina, verkehrte in Tiberias mit den Weisen, die sich des Besitzes sorg= fältig abgeschriebener Thora = Exemplare rühmten. Nirgends Ruhe findend, reiste er weiter nach Babhsonien, war auch in Bagdad, wo wieder ein Exilsfürst mit Bewilligung des Chalifen eine gewisse Oberherrlichkeit über fämmtliche orientalische Gemeinden inne hatte. Auf diesen weiten Reisen beobachtete Ibn = Efra viel und scharf und bereicherte seinen Geist. Er soll nach einer Sage als Gefangener bis nach Indien geschleppt worden sein, wo er nichts anderes als ungefäuertes Brod genoffen haben foll4).

Es ist nicht recht begreiflich, warum er vom Morgenlande heimkehrte, ohne seine Heimath wiederzusehen. In Rom fand er erst die sang vermißte Ruhe (1140). Sein Erscheinen in Italien machte Epoche in der Culturentwickelung der italienischen Juden.

¹⁾ Bergl. Note 8.

²⁾ Profiat Duran, mitgetheilt von Dukes, Orient, Litbl. 1843, eol. 657. Note 1 u. a. a. D.

³⁾ Das. Eliser Tunensis, Dibre Chachamim, p. 85.

⁴⁾ Joseph Czobi bei Abudirham zu Hagadah.

Obgleich eine gewisse Freiheit genießend, so daß die römische Ge= neinde keinerlei Abgaben unterworfen war, waren die Inden 3ta= ien's boch auf niedriger Bildungsstufe stehen geblieben. Den Tal= und verstanden sie nur in hergebrachter, geistloser Weise. Von ichtigem Verständniß der Schrift hatten sie keine Ahnung, die neuebräische Poesie bestand für sie nur im Radebrechen des Hebräischen u elender Reimerei. Ihre Muster waren Elieser Kalir's holperige Reimverse, die sie dennoch für etwas Unerreichbares erklärten 1). Allem Aberglauben des Mittelalters war ihr dumpfer Sinn geöffnet. Wie sehr stach gegen sie der spanische Reisende mit seinem Kunst= geschmack, seinem gesunden Sinne und seiner philosophischen Biloung ab! Auch der Zeitpunkt seiner Ankunft in Rom war günstig ür die Erweckung einer höhern Cultur. Gerade um diese Zeit rat ein kühner Geistlicher, Arnold von Brescia, mit der Bepauptung auf, die Päpste regierten nicht im Sinne des Evangeliums, es gezieme ihnen keine weltliche Herrschaft, sondern sie sollten wahr= hafte Anechte in Demuth sein. Ein gewisser Forschergeist, verbun= den mit dem Streben nach Freiheit, erwachte in der Residenz des Papstes. Das Volk lauschte auf die begeisterten Worte des jungen Reformators. In einem allgemeinen Concile im Lateran in den Bann gethan, mußte zwar Arnold die Flucht ergreifen, aber nur um im Triumph nach Rom zurückzukehren. Das römische Volk fündigte dem Pabst den Gehorsam auf und erklärte sich zur Republik (1139-1143). In diese Zeit fällt Ibn=Esra's Aufenthalt in Rom. Sicherlich schaarten sich Jünglinge und Männer um ihn, um den vielgereisten, kenntnißreichen spanischen Weisen zu hören, und er wußte sie durch seine kurze, lebendige, treffende, geistwolle Sprache zu fesseln.

In Rom erschienen die Erstlingserzeugnisse des schon fünfzigjährigen Ibn-Esra. Zunächst erklärte er die fünf Megillot. Seine
richtigen exegetischen Grundsätze hat er in den ersten Arbeiten
geofsenbart. Da, wo sein heller Blick hindringt, schwindet alles
Dunkel, es müßte denn sein, daß er sich selbst die Augen verbindet,
um das Richtige nicht zu sehen, oder daß er sich stellt, als sähe er
nichts. War es der Zweisel, der seine Brust durchwühlte, oder
Charakterschwäche, die sich scheute, der Menge in ihrem Wahne ent-

¹⁾ Ibn = Efra, Commentar zu Kohelet, 5, 1.

gegenzutreten? Unwiderleglich ist es, daß Ibn «Esra öfter die Wahr heit verleugnet oder sie derart verhüllt hat, daß sie nur dem Gleich gesinnten erkennbar sein sollte. Der Erläuterung des hohen Liedes schickte er eine kurze Einleitung voran, worin er die Ansicht lächerlic macht, als sei in dieser großartigen Kunstschöpfung die Mhstik übe das Verhalten der Welt zu Gott und das der Seele zu dem irdischen Leibe allegorisch angedeutet. Nach seiner Ansicht tönt durch das Ganze die Sehnsucht der Liebe durch, aber er deutete es auc nach Ansicht der Alten als das Verhältniß Israel's zu Gott in der gluthvollen Sprache eines treuen Liebesbundes.

So groß aber auch Ibn = Efra's exegetisches Talent war, reicht es doch nicht aus, um dunkele biblische Schriften im Zusammenhang als ein organisches Ganze, als ein schön gegliedertes Aunstwerf zu begreifen und zu durchdringen. Sein Sinn war vielmehr nur au Einzelnes, Losgetrenntes gerichtet, wie benn überhanpt sein unruhige Geift nie bei der Sache verblieb, sondern immer auf andere Gegen stände, die nur lose damit verbunden sind, abzuschweifen pflegte Das philosophische Buch Robelet, bessen Zusammenhang, Glieberung und geschichtlicher Hintergrund noch heutigen Tages sich ber Er forschung entzieht, war für Ibn = Esra ein versiegeltes Buch, das aufzuhellen er nicht im Stande war. Die dürftige Philosophie der neuplatonischen Schule, der er huldigte und die er zur Erklärung heranzog, zeigte sich zum Verständniß bieses einem andern Lebens freise entstammten Buches Kohelet unzulänglich. Nicht besser ging's ihm mit der Erklärung des großartigen philosophischen Dramas Hiob, das er ebenfalls mährend seiner Anwesenheit in Rom commen: tirte. Den römischen Inden brachte Ibn = Esra auch zuerst einer Begriff von der grammatischen Kenntniß der hebräischen Sprache bei, beren sie vollständig baar waren. Er übersette Chajug' gram: matische Werke aus dem Arabischen in's Hebräische und legte ein selbständiges Werk unter dem Titel "die Baage" (Moznaim) an an dem jedoch nur die schön stylisirte, geschichtliche Einleitung über die Leistungen der Vorgänger auf dem Gebiete der hebräischen Sprachkunde von Saadia bis 3bn = 211 = Tabben intereffant ift. Denn jo sehr auch Ibn = Esra jeden Schritt an der Hand der Grammatik geht, so hat er doch wenig zum Verständniß des eigentlichen Baues der heiligen Sprache beigetragen; er benutzte meistens nur die Forschungen ber großen Vorgänger, deren Resultate er kritisch gegeneinander abwog, um sich bald für das Eine, bald für das Andere zu entscheiden. Aber er hat nicht eine einzige, wichtige grammatische Regel aufgestellt 1).

Mehrere Jahre muß er wohl in Rom zugebracht haben. Was mag ihn bewogen haben, die ewige Stadt zu verlassen und den wandernden Juß in's Weite zu setzen? Zuächst wohl die Unruhe oder die Lust, neue Arcise kennen zu lernen. Es scheint, daß er von da zunächst in Salerno, ber größten italienischen Gemeinde, Salt machte. Wegen ihres reichen Handels und ihrer Weltverbindung war diese Stadt der Sammelplat vieler Fremden. Obwohl in Salerno ba= mals schon eine Hochschule für Heilkunde bestand, und ein gewisser Bildungsgrad barin heimisch war, so standen die Inden dieser Stadt doch auf niedriger Culturstufe. Ihn=Esra scheint hier nicht sehr freundlich empfangen und nur von einem Mäcen, R. Eljakim, ber selbst spanischen Ursprungs war, mit Auszeichnung behandelt worden zu sein. Dagegen genoß ein eingewanderter Talmudist, R. Ifaat b. Malti=Zebet, aus ber griechisch = apulischen Stadt Siponte (Manfredonia) hohe Achtung. Er wurde später Verfasser eines Commentars zu fämmtlichen Ordnungen ber Mischnah. Die Renntnisse, die Ibn=Esra mitbrachte und lehren wollte: hebräische Sprachfunde, Bibelerklärung, nenhebräische Poesie, wurden von ber Salerner Gemeinde gering geschätzt. "Im Christenland wird ber Weise aus dem Araberland gering geachtet und verspottet", bemerkte 3bn = Efra. Man bezeichnete ihn und die Eingewanderten aus dem arabischen Spanien halb als Retzer. Es scheint eine Reibung zwischen Ibn = Efra und R. Isaak aus Siponte entstanden zu sein, und ber erstere machte seinem Zorn in einem beißenden Spottliede Luft, bas voller Wit ift, aber auch voll perfönlicher Schmähung auf seinen Gegner. Er nannte R. Raak eine "griechische Heuschrecke", bespöttelte seinen Gang, sein Benehmen, seine beisere, freischende Stimme, warf ihm vor, daß er weniger hebräisch verstände als ein Rind. Der Gegensatz ber Cultur zur Bildungslosigkeit tritt hier zum erstenmale schroff auf. Ibn = Cfra scheint nicht lange in Sa= lerno geblieben zu sein, wenigstens hat kein schriftstellerisches Werk von ihm die Salerner Gemeinde verewigt.

Im Sommer 1145 war er in Mantna und hier versaßte er ein neues grammatisches Werk über die Feinheiten des hebräischen

^{&#}x27;) Bergl. Profiat Duran (Efodi) Maasze Efod. c. 7.

Styles (Zachot). Dieses Werk bietet ein vollständiges Mufter vo Ibn-Efra's unmethodischer, regelloser Darstellungsweise. Es behar belt fämmtliche Theile ber hebräischen Sprachkunde und nimmt soga einen Anlauf zur Shstematik, zerfließt aber in lauter Abschweifunger bleibt bei keinem Gegenstande stehen, sondern behandelt, wie sich bi Gelegenheit darbietet, bald biesen, bald jenen Punkt und kehrt imme wieder zum Thema zurück, so daß es den Leser förmlich verwirr In diesem Werke kehrte er zum ersten Male seine Berketzerungssuch gegen Solche hervor, welche von der mafforetischen Antorität ab wichen, die an ihm um so unleidlicher erscheint, als er sonst, freilig unter der Maske des Geheimnisses, sich noch mehr Freiheit geget die Integrität der Bibel heransnahm. Bon Ibn=G'anach's gramma tischen Werken bemerkt er nämlich, sie verdienten bem Scheiterhaufen überliefert zu werden, weil der Verfasser von mehr als Hunders Wörtern in der Bibel behauptet, sie müßten anders gelesen oder anders verstanden werden 1). Sein Verdammungsurtheil trug auch viel dazu bei, daß Ibn = G'anach's bedeutende Leistungen den nachfolgenden Geschlechtern unbekannt blieben, und die Forscher gezwunger waren, ihren Durst aus zerbrochenen Cisternen zu löschen. Gegen Saadia polemisirte Ibn=Esra, daß derselbe abweichend manche masso= retische Versabtheilung nicht anerkannte. Selbst die aus talmudischer Zeit stammende Tradition, daß mindestens achtzehn Bibelverse von ben Sopherim aus gewissen Rücksichten abgeändert worden wären, war bem Massoragläubigen Ibn-Efra zuwider, und er deutelte sophistisch an diesen Bersen, um die geschriebene Lesart festzuhalten 2). Ibn-Cfra einerseits eine auf Grammatik beruhende Schrifterklärung anbahnte, so hat er andererseits durch sein starres Testhalten an der Massora den Weg der freien Forschung abgeschnitten.

In Mantua scheint er nicht lange geweilt, sondern sich von da nach Lucca begeben zu haben, wo er mehrere Jahre lebte und einen Kreis von Jüngern um sich sammelte. Hier beschäftigte er sich viels sach mit Astronomie, legte astronomische Tafeln an, schrieb über den richtigen Gebrauch des Astrolabs, gab sich aber auch der von Mohamsmedanern und Christen gepflegten Asterwissenschaft der Astrologie hin, in welcher er mehrere Schriften versaßte unter verschiedenen Titeln (1148). Nach Ibn-Esra's Ansicht ist nämlich die Macht der

¹⁾ Bergl. darüber Kirchheim's Anmerk. zu Rikmah S. 149 f.

²⁾ Zachot gegen Ente.

Geftirne auf bas menschliche Geschick unabanderlich, und dieser Einfluß mache sich zunächst bei ber Geburt geltent. Doch räumt er ber menschlichen Seele in ihrer Energie so viel ein, baß sie ben bojen Einfluß ber Gestirne, wenn nicht gang aufheben, boch einiger= maßen schwächen könne. Rach ber Genesung von einer schweren Krankheit, wobei ihm ein gewisser Mose b. Merr, sein Gönner, hilfreich beigestanden, gelobte er, sich mit der Erklärung der Thora ju beschäftigen, an die er wegen ihrer großen Schwierigkeit nur zaghaft ging. Er stand damals schon im Alter von vierundsechzig Jahren (1152—53). Aber dem Werke sieht man das herannahende Greisenalter nicht an, es trägt vielmehr das Gepräge der Frische und Jugendlichkeit. Ibn : Cfra's pentateuchische Erklärung ist eine Art Kunstwerk nach Inhalt und Form. Die Sprache ist lebendig, fließend, witig, die Auslegung tief eindringend, nüchtern und über= haupt mit vieler Hingebung gearbeitet. Sein reiches Wissen, seine Belesenheit und Erfahrung hatten ihn befähigt, das Buch der Bücher bem Berständnisse näher zu bringen und den Rebelschleier zu zerreißen, den das Halbwissen und das Vorurtheil darüber ge= beckt hatten.

In der Einleitung charakterisirt er sehr treffend und geistvoll die vier üblichen unangemessenen Erklärungsweisen, die er vermeiden wollte. Die philosophisch gebildeten Erklärer aus der gaonäischen Zeit, Saadia, Samuel b. Chofni und Isaak Israeli, haben in ihre Commentarien fremde Materialien hineingezogen und sie baher weitschweifig und ungenießbar gemacht. Die Karäer haben, um bie Tradition entbehren zu können, zu Deuteleien und Schwankungen greifen müffen; die Mititer haben in jedem Wort höhere Bezüge gesucht, und die agadischen Erklärer haben dem Wortsinn Sohn gesprochen. So erhebt er sich siegesgewiß über seine Vorgänger und erfüllt die Aufgabe, die er sich gestellt, ben schlichten Sinn bes Textes durchsichtig zu machen. Ibn = Efra war mit seinem Penta= teuch = Commentar der Fahnenträger einer nüchternen, lichtvollen, wissenschaftlichen Auffassung der Bibel und bildet den Führer einer Minderzahl von erleuchteten Geistern, die sich gegen die Verdunklung agabischer Auslegung stemmten, als beren Träger Raschi galt. Denn obwohl er sich Mühe gab, die talmudische Tradition durch seine Exegese zu stützen, und die karäische selbständige Anslegungsweise durch schlagenden Wit widerlegte, und obwohl er jede freie, von der

Massora abweichende Auffassung verketzerte, so klammerte sich doch die Aufklärung an ihn, als ihre Autorität, und der Unglaube selbst berief sich auf ihn, als auf seinen Gewährsmann 1). In der That gab Ibn-Efra Veranlassung genug dazu, ihn zu den Chivi Albalchi, ben Jizchafi und Andern zu zählen, welche die Antorität des Bentateuch's in Frage stellten. In dunkeln, räthselhaften Wendungen gab er zu verstehen, daß manche Verse in der Thora von späterer Hand hinzugefügt seien ober gar bas Gauze erst aus späterer Zeit stamme 2). Rur weiß man nicht recht, ob es ihm mit ber Stepsis oder mit der Glänbigkeit Ernst war. — In Lucca verfaßte Ibn = Efra auch seinen lichtvollen Commentar zu Jesaia (1154 — 55), worin er seinen Zweifel, ob die letzten dreinudzwanzig Capitel von biesem Propheten stammen oder von einem spätern herrühren, an= deutete. Hier verfaßte er auch zwei grammatische Schriften, eine selbständige (S. Jesod) und eine Widerlegung der Angriffe des Dunasch b. Labrat auf Saadia (B. V. 2 S. 339), dessen halbver= stümmeltes, polemisches Werk ihm in Egypten in die Hand gefallen war (Sephat Jeter). Diese Schrift arbeitete er für einen seiner Jünger, Chajim, aus. Wenn seine Zuhörer auch viel von ihm lernten, Gerechtigkeit und Gewissenhaftigkeit in der Behandlung wissenschaftlicher Fragen hat er sie nicht gelehrt. Gerade in der Polemik gegen Dunasch zeigte sich Ibn = Efra in hohem Grade un= gerecht. Mit vieler Bitterkeit tadelt er Manches an Dunasch, was er selbst sich angeeignet und in seine Commentarien verwebt hat, und wiederum rechtfertigt er hartnäckig Manches von Saadia, was er anderweitig verworfen hat.

Nach Vollendung des Pentatenchcommentars (1155) verließ Ibn = Efra Italien und begab sich nach einem neuen Schanplatze, nach Südfrankreich, welches wegen seines Zusammenhanges mit Catalonien mehr Theil au der spanisch = jüdischen Cultur hatte, als Nordfrankreich, Italien und Deutschland. Die Provence bilder in der jüdischen Geschichte die Grenzscheide zweier Richtungen, der streng talmudischen und der wissens = und kunstliebenden. Die jüdischen Provenzalen nahmen an beiden Richtungen aufrichtigen Untheil, brachten es aber in beiden nicht zur Virtuosität, sondern blieben

¹⁾ Bergl. Spinoza Tractatus theologico-politicus c. 8.

²⁾ Bergl. den Commentar zu Deuteronomium Auf. und die sonderbare Apo-logetik des Joseph Tob-Ciem Sephardi in Zoplinat Paaneach dazu.

stets Bewunderer und Nachahmer. Ibn = Efra brachte in diesen Kreis ein neues, anregendes Element. Er ließ sich zuerst in ber alten Gemeinde Beziers (Bebares) nieder, die viele Gelehrte in ihrer Mitte gählte. Sie behandelten ben Weltwanderer mit großer Auszeichnung, Fromme und Gebildete ohne Unterschied. Ifaaf b. Jehuba, "Fürst ber Juden" genannt, und Abraham b. Chajim, beibe ausgezeichnet als fromme Talmubisten, erwiesen ihm so viel Aufmerksamkeit, taß er ihnen zu Ehren ein mathematisch = kabba= listisches Werf über die Gottesnamen verfaßte. Es enthält eine geistreiche Spielerei mit Buchstaben und Zahlen, bie, in verschiebenen Werthen combinirt, die geheimnisvollen Eigenschaften ber Gottheit bezeichnen sollen. Diese von Ibn = Efra zuerst eingeführte Buch= staben= und Zahlencombination brachte die Zahlenkabbala zur Mode und nährte einen praktischen Wahnglauben, ber viel Unheil gestistet hat. - In bemfelben Jahre siedelte er nach ber Stadt Rhobez über, wo es ihm so gut gefallen haben muß, daß er mehrere Jahre ba= selbst weilte (1155 - 57). Hier commentirte er bas Buch Daniel, ben Pfalter und die zwölf Propheten. Sein Ruf drang indeß weit= hin und erwarb ihm Bewunderer. Die größte rabbinische Autorität jener Zeit, R. Jacob Tam, sandte ihm Hulbigungsverse in metrischer Form zu, worüber Ibn = Efra jo febr verwundert war, bag er ibm barauf ein halb schmeichelndes, halb verletzendes Epigramm entgegnete:

> "Wer führte die Franzosen in des Liedes Tempel? F Darf ein Uneingeweihter ihn betreten? Ift auch Jakob's Lied füß wie Manna, So bin ich die Sonne, die es in Nichts ausschit."

Ein andermal schrieb ihm R. Tam ein so höfliches, demüthiges Gedicht zu, daß Ibn = Esra, davon ergriffen, in ähnlichem Tone erwiderte:

"Gebührt's einem Bollsführer sein Haupt vor einem Niedrigen zu beugen? Unwürdig ist's wenn ein Engel Gottes vor einem Unwürdigen sich bemüthigt" 1).

Seine Wanderlust führte ihn noch im siedzigsten Lebensjahre nach dem nebelreichen London, wo er einen freigebigen Mäcen fand, der ihn mit Liebe umgab. Hier verfaßte er eine Urt Religions= philosophie²). Sie trägt aber so sehr das Gepräge äußerster Zer=

¹⁾ Gavison Omer ha-Schikheha, wiedergegeben Kerem Chemed VII. 35.

²⁾ Jesod Mora; vergl. Note 8.

fahrenheit und Flüchtigkeit, daß man außer Stande ift, seinem Gebankengang zu folgen. Im Ganzen hat Ibn - Cfra barin, wie in ber Philosophie überhaupt, wenig geleistet. Die neuplatonische Weisheit: daß Gott eine einheitliche Substanz ist, die nicht in un= mittelbarem Zusammenhange mit der Welt stehe, sondern durch Vermittelung eines Urgeistes wirke, daß die göttliche Vorsehung sich nur über die Gattungen und nicht über die Einzelwesen erstrecke, baß die Seele vom Urgeiste stamme, im Leibe wie in einem Kerker lebe und sich nach ihrer himmlischen Heimath sehne, diese billige Weisheit hat Ibn=Efra bald in flarer, bald in mystischer Fassung, oft in Zahlenspielerei ausgedrückt, in seine Schriften eingestreut, obne die ihn bewegenden, philosophischen Gedanken zu einem Ganzen zu verbinden. Offenbarung, Judenthum, Prophetie, diese Vorgänge nahm er als gegebene Thatsachen hin, ohne je anzudeuten, wie er fie sich mit seinem Gottesbegriff übereinstimment bachte. Mur andeutungsweise bemerkte er, daß die Prophezeihung ein traumhafter Vorgang sei, und daß der Prophetenbernf durch innerliche Anlage oder burch llebung erlangt werden fönne. Der Prophet Jona sei feineswegs vor Gott geflohen, - benn bas wäre thöricht gewesen, der Allgegenwart Gettes entgehen zu wollen — sondern er habe ben prophetischen Drang innerlich bekämpft1). Seiner ganzen Geistesrichtung nach konnte 3bn = Efra die übernatürlichen Erzäh= lungen in ber Bibel nicht buchstäblich fassen, sondern mußte sie rationalistisch umdeuten. Rur that er es in versteckter Weise, unter bem Schleier bes Geheimniffes.

Nächst der religionsphilosophischen Schrift verfaßte er in London noch eine andere, eine Art Schukrede für den Sabbat, die wegen ihrer Einleitung interessant ist. Er kleidete den Eingang in einen Traum ein, den er in einer Nacht gehabt haben will. Eine Traumerscheinung habe ihm ein Sendschreiben vom personissierten Sabbat überbracht, worin dieser sich über ihn beklagt, daß sein Jünger in sein Haus Schristen gebracht hätte, worin auseinsandergesetzt ist, daß der biblische Tag mit dem Morgen beginne, und daß solglich die Nacht von Freitag auf Sonnabend keine Heiligkeit habe. Die Erscheinung habe ihn darauf aufgesordert, den Sabbat zu vertheidigen. Beim Erwachen in der Nacht habe er die ihm

¹⁾ Im Commentar zu Jona Anfang.

zugebrachten, verdächtigen Bibelcommentarien beim Mondschein geslesen und in der That gefunden, daß darin behauptet wurde, der biblische Tag beginne nicht mit dem Abend, sondern mit dem Morsgen, solglich sei die Vornacht nicht sabbatlich geweiht. Diese keiserische Lehre, die übrigens von Raschi's Enkel, dem frommen Sammel b. Merr aufgestellt wurde (o. S. 159), brachte Ibn-Sira in Harnisch; er fühlte sich gedrungen, sie mit allen Wassen zu widerslegen, "damit Israel nicht in die Irre gesührt werde". In frommer Entrüstung schreibt er: "die Hand dessen, der so etwas niedergesichrieben, müsse verdorren und sein Ange verdunkeln". Die Versteidigung, welche aus Erläuterung von Vibelversen und aftronomischen Auseinandersetzungen besteht, führt den Namen "das Sabbatssendscheiben".

Obwohl es ihm in London an nichts fehlte, und viele Jünger sich um ihn schaarten, so verließ er es voch nach kurzem Aufenthalte. Im Herbst 1160 war er in Narbonne und später (1165 oder 66) wieder in Rhodez, wo er bereits in hohem Alter seinen Bentateuchcommentar überarbeitete, ihn fürzer faßte, das Wesent= liche aber beibehielt und endlich sein letztes, grammatisches Werk (Safah Berurah) auf Dringen eines seiner Jünger, Salomo verfaßte. Bewunderungswürdig an biesem Schriftsteller ist bie Geistesfrische, die er in hohem Alter bis an sein Lebensende sich erhalten hat; seine letzten Erzeugnisse tragen benfelben Stempel ber Lebendigkeit, Sicherheit und jugendlichen Kraft, wie die ersten. bat außer ben genannten exegetischen, grammatischen, astronomischen und aftrologischen, noch andere Schriften verfaßt, über Aftronomie und Mathemathik. Ob er in die Zahlenkunde etwas Neues eingeführt, ift noch nicht mit Sicherheit ermittelt. Man schreibt ihm eine geistreiche Rechnungsart zu, die er in einer gefahrvollen Lage angewendet haben soll. Er soll sich einst mit funfzehn Jüngern auf einem Schiffe befunden haben, das voll von Paffagieren war; ein heftiger Sturm brachte bas Schiff bem Untergange nahe, und als lette Rettung wurde die Erleichterung bes Schiffes von ber Hälfte feiner Mannschaft angesehen. Der Schiffscapitain berieth mit 3bn = Efra, jeren neunten Mann in's Meer zu werfen. Ibn-Efra soll aber seine Jünger so gestellt haben, daß sie die Reihe nicht getroffen habe (Tachbulsch). Es scheint, baß Ibn = Efra sich im Alter nach Spanien zurücksehnte und die Reise von Südfrankreich aus angetreten hat.

Aber in Calahorra, an der Grenze von Navarra und Aragonien angekommen, starb er, und soll auf dem Todtenbette noch witig einen Bibelvers auf sich angewendet haben "Abraham war 78 Jahr alt, als er dem Fluch dieser Welt entwich" (st. Montag 1. Adar = 23. Januar 1167). Er hinterließ viele Jünger und einen begabten Sohn, der ihm aber keine Ehre machte.

Auch bas jüdische Frankreich hatte damals eine reichbegabte Perfönlichkeit, welche nicht nur die Hauptrichtung ber französischen Schule in sich concentrirte und dadurch Gesetzgeber für viele Jahrhunderte wurde, sondern auch an dem Geiste der jüdisch spanischen Schule theilnahm. R. Jaffob Tam aus Ramerü (geb. um 1100 ft. 1171) war die bedeutendste Erscheinung, welche aus Raschi's Schule her= vergegangen ist. Der jüngste ber brei gelehrten Enkel bes großen Lehrers von Tropes, konnte R. Tam nichts von seinem Großvater lernen, den er nur mit Kindesangen kannte, und war der Schüler von dessen Jünger, von seinem Bater Meir und von Joseph Bonfils (Tob-Elem II. 1). Er erlangte eine folche Tüchtigkeit in ber Talmubkunde, daß er seine Zeitgenoffen und selbst seine ältern Brüder Isaak und Samuel (Raschbam), überstrahlte. Die weit= läusigen Gänge und verschlungenen Wege des talmudischen Laby= rinths lagen ihm offen, und er beherrschte bas ganze Gebiet mit seltener Meisterschaft. Er verband Klarheit des Geistes mit Berstandesschärfe und war der Hauptbegründer der Tossafistenschule Reiner seiner Vorgänger offenbarte eine solche (c. S. 157²). Gründlichkeit und überraschend bialektischen Scharffinn in einem so boben Grade auf dem Gebiete des Talmud. Obwohl Privatmann und ein Geschäft betreibend, galt er doch als der angesehenste Rabbiner seiner Zeit, bessen Ruf bis nach Spanien und Italien brang. Die größte und reichste, mit Talmudgelehrten gefüllte Gemeinde von Baris ließ sich von ihm die Vorschriften und Formeln für die Che= scheidung aufertigen 3). Anfragen über schwierige Punkte murden an ibn ausschließlich gerichtet nicht nur aus seiner Heimath, sondern auch aus Sübfrankreich und Deutschland, und die rabbinischen Autoritäten

¹⁾ Sefer ha-Jaschar p. 74 a. Bergl. über diesen Ben = Jakob Additamenta 211 Asulai's Schem ha-Gedolim II. p. 165 No. 29.

²) Bergi. Jochasin ed Filipowski p. 217.

³⁾ Sefer ha-Jaschar No. 81.

ber Zeit ordneten sich ihm mit der größten Berehrung unter 1). Schon in seiner Jugend hatte er einen Kreis von Jüngern um sich 2), die in ihm bas Ideal verehrten. Er war auch so sehr beschäf= tigt mit Beantwortungen von Anfragen, bag er zuweilen ber Last erlag3). Die Fanatifer bes zweiten Kreuzzuges, die ihm beinah bas Leben raubten, plünderten seine ganze Sabe und ließen ihm nichts weiter als bas nackte Leben und seine Bibliothek 4). Den= noch verfaßte er seinen Commentar auf ben Talmud gerade in dieser schreckensreichen Zeit 5). Er war ein fester, von Religiosität und Sittlichkeit burchbrungener Charakter, an bem nur ein Makel haftete, daß er Wucherzinsen von Christen nahm 6), wie er denn überhaupt die strengen talmudischen Wuchergesetze theilweise beseitigte und ge= stattete, an Juden durch Vermittelung eines Christen auf Zins zu leihen und an getaufte Juden sogar in directem Verkehr?), - von der Strenge seines Großvaters darin abweichend. Trot ber großen Berehrung, die er genoß, war R. Tam frei von Ueberhebung, fannte aber kein Ansehen ber Person, wo ihm die Religiosität ge= fährdet schien. Dieses bewieß er gegen den gelehrten Meschullam b. Nathan aus Melun, welcher Entscheidungen traf, die wie Neuerungen klangen, obwohl auch er sich auf Lesarten im Talmub und auf Autoritäten berief. R. Tam wies ihn Anfangs etwas berb zurecht und sagte ihn unter Anderni: "Ich höre, daß du dich bestrebst volksthümlich zu sein, bu solltest bich aber auch ein wenig unter die Kundigen mischen". Als Meschullam auf seiner Ansicht zu beharren schien, machte R. Tam ihm ben Vorschlag, mit ihm auf halbem Wege zusammenkommen, um ihn zu belehren und brohte ihm, falls er von seinen Irrthümern nicht lassen werde, ihn in den

¹⁾ Bergl. Responsa Temim Deim No. 214, 24; Schibole Leket 3 a; Ibn-Jarchi Manhig No. 608, 615 und p. 86 c ff.

²⁾ Noch vor 1147, da in diesem Jahre sein Jüuger R. Peter den Märtyrers tod erlitt, o. S. 68.

³⁾ Sefer ha-Jaschar No. 595.

⁴⁾ Das. ed Wien p. 81 e.

⁵⁾ Daf. No. 492.

⁶⁾ Responsa R. Meir aus Rothenburg No. 795, 96; Mardochai zu Baba Mezia V. No. 338.

⁷⁾ Sefer ha-Jaschar No. 536, 798; Toffafot zu B. Mezia p. 7 b. Jiaat aus Wien zu Ascheri B. Mezia V. No. 47.

Bann zu legen 1). Und so überwältigend wirkte R. Tam's Persönlichkeit, daß R. Meschullam demüthig Abbitte that.

N. Tam ist fast ber einzige ber norbstranzösischen Schule, ber die Einseitigkeit ber talmubischen Richtung überwunden und Theilsnahme und Geschmack an den anderweitigen Studien der spanischen Juden bekundet. Er eignete sich von ihnen die Handhabung des hebräischen Versmaßes an und schrieb liturgische Gebetstücke und prosane Gedichte in metrischer Kunstsorm?). Es ist bereits erzählt worden, daß er mit dem Vertreter der jüdischsspanischen Cultur und dem halben Freidenker Ihn-Esra in Verbindung stand und mit ihm Gedichte wechselte (o. S. 193). Die Poesie führte R. Tam, der Richts oberflächlich that, zur gründlichen Ersorschung der hebräischen Sprache, und er brachte es im Verständniß der Grammatik so weit, daß er als Schiedesrichter in dem grammatischen Streit zwischen Menahem b. Saruk und seinem Gegner Dunasch auftreten konnte. Er nahm den Ersten gegen die Angrisse des Letztern in Schutz in einer Schrift unter dem Titel: "Ausgleichung" (Haehraah3).

Die Fülle von gelehrten Rabbinen in Nordfrankreich und Deutschland und die von Allen anerkannte Autorität R. Tam's brachte eine Erscheinung zu Tage, welche in der nachtalundischen Geschichte zum ersten Mal vorkam. Unter dem Vorsitze des Meisters von Namerü versammelte sich die erste rabbinische Shnode, um allgemein gültige, zeitgemäße Beschlüsse zu fassen. Wahrscheinlich dienten die Concilien, welche die slüchtigen Päpste Paschal, Inno-cenz II., Calixus und Alexander III. in Frankreich zusammenberiessen, den Nabbinen zur Anregung. Freilich waren die rabbinischen Shnoden nicht mit jener Parade umgeben, welche sie zur Schausbühne machte, wo die Eitelseit und der Ehrgeiz Nahrung fanden. An irgend einem bedeutenden Meßplatze, der von vielen Inden besincht zu werden pslegte, wie Trohes, Kheims, kamen die Theilnehmer zusammen, ohne Prunk und Ceremoniell, aber auch ohne Hinters

¹⁾ Das. No. 619—622. Der interessante Brieswechsel zwischen R. Tam und Meschullam ist leider sehr corrumpirt. Das erste Sendschreiben Tam's sehlt, wosrauf sich No. 619 bezieht. Der Ans. von No 620 gehört zur vorbergehenden Nummer; barauf beginnt R. Tam's scharse Entgegnung.

² Prof. Luzzatto hat diesen Punkt zur nnumskößlichen Gewißheit erhoben in Kerem Chemed VII. p. 35.

³⁾ Heransgegeben zusammen mit Dunasch Teschubot von Filipowski.

gebanken und politische Intriguen. Die rabbinischen Synobalbesschlüsse betrafen nicht bloß religiöse und gemeindliche Punkte, sondern streisten auch an das Civilrechtliche, da die Juden damals noch eigne Gerichtsbarkeit hatten.

Höchst wahrscheinlich ist von einer solchen Rabbinerspnote, im frischen Andenken an die Verfolgung des zweiten Kreuzzuges, bas Berbot erlassen worden, baß kein Jude Crucifige, Kirchengeräthe, Meggewänter, firchliche Ornamente und Gebetbücher kaufen soll, weil es Gefahren für jämmtliche Juden heraufbeschwören fönnte 1). — Auf einer zahlreichen Spnote, an welcher sich 150 Rabbinen von Tropes, Angerre, Rheims, Paris, Sens, Drome, Chon, Carpentras, von der Normandie, von Aquitanien, Anjon, Poiton und Lothringen betheiligt haben, und an beren Spite bie Brüber R. Samuel und R. Tam, ferner Menahem b. Bereg von Joignh, R. Elieser b. Nathan von Mainz und R. Elieser b. Simjon von Köln ftanten, murben folgente Beichlüffe gefaßt. 1) Daß fein Jude seinen Glaubensgenossen vor bas Landesgericht laten foll, es müßte tenn fein, bag beite Parteien tamit einverstanden seien, oder daß die schuldige Partei sich weigerte, sich vor bas jüdische Gericht zu stellen. 2) Jeber Schaben, welcher ber einen Partei durch dies einseitige Processiren beim außerjüdischen Gerichte erwachsen ist, soll ber Kläger ersetzen nach Abschätzung ber sieben Gemeindevorsteher. 3) Niemand soll sich von den weltlichen Behörden ein Vorsteher= oder Prevostamt erwirken oder erschleichen, jondern die Vorsteherwahl für die religiösen und gemeindlichen Ungelegenheiten soll frei durch die Majorität der Gemeindeglieder vor= genommen werden. Gegen die llebertreter dieser und anderer Synotalbeschlüsse murbe ein schwerer Bann ausgesprochen, tag fein Jude mit ihnen verkehren, von ihren Speisen genießen, ihre Bücher und

¹⁾ Dieser spuodale Kanon steht in den Responsa des R. Merr aus Rothensburg ed. Prag p. 113 a und in Kol-Bo Nr. 116 zum Schlusse einer langen Reihe von Verordnungen. Sie haben in der ersten Onelle gar keine Ueberschrist, in der zweiten die Ueberschrift: "Von R. Gersch m und der Aeltern" (Kadmonim). Sieben Verordnungen derselben Art ohne den Kanon über Ankaus von Crucisiren ze. kommen auch in der genannten Resp. No. 153 vor, mit der Ueberschrist: "Von R. Tam im Verein mit französischen Rabbinen". Sämmtliche Tekanot können aber nicht von R. Tam herrühren, da gerade in der Mitte ansgesührt wird: R. Tam habe dieses und jenes hinzugesügt. Ich vermuthe, daß dieser Kanon in Folge der Anklage des Peter Venerabilis eingeführt wurde.

Geräthe benutzen und nicht einmal Almosen von ihnen annehmen dürfe. Auch wurde auf dieser Spnode der Bann gegen Angeber und Verräther erneuert 1).

Eine britte Spnobe, gehalten in Tropes ober Rheims, und präsidirt von R. Tam, Isaak b. Baruch und Menahem b. Perez von Joigny, erhob für die Gemeinde von Francien, Normandie; Anjou und Poiton folgenden Beschluß des Narbonensischen Rabbinats zum Gesetze: Wenn eine Chefrau innerhalb eines Jahres nach ber Hochzeit kinderlos stirbt, so ift ber Gatte verpflichtet, ihre Mitgift und alles Mitgebrachte, was nicht in ihrem Interesse verwendet worden, ihrem Bater oder ihren Berwandten zurückzuer= statten. Die Mitglieder der Synode ließen sich dabei von dem Gefühle leiten, baß es für die Verwandten der Verstorbenen schmerztich fein muß, ihr Bermögen in der Hand eines Fremden zu wiffen, ber nur kurze Zeit mit ihrer Tochter ober Schwester zusammen= gelebt hat. Die Herausgabe der Mitgift soll innerhalb eines Monats geschen. Auf die versprochene und noch nicht ausgezahlte Mitgift hat ber überlebende Gatte vollends keinen Anspruch. Die Vorsitzenden der Stynode machten diesen Beschluß den Gemeinden innerhalb zwei Tagereisen von Tropes und Rheims bekannt 2).

Eine Shnode in Trohes, wobei wiederum R. Tam und sein Jünger N. Mose b. Abraham von Pontoise fungirten, verhängte den Vann über diejenigen, welche an einem Scheidebrief, welcher bereits der Frau eingehändigt wurde, Ausstellungen zu machen sich herausnehmen³). Peintiche oder böswillige Menschen pflegten nämslich dieses oder jenes an dem Scheidebriefe zu bemängeln und ihn dadurch zu verdächtigen, wodurch Unannehmlichkeiten für die Geschiesdenen erwuchsen; solchen Unannehmlichkeiten wollte die Spnode

¹⁾ Dieser Synodalbeschluß findet sich aussührlich in Kol-Bo 117, gekürzt in Responsa R. Meir aus Rothenburg bei den Tekanot. In einer Handschrift des Herrn Dr. Carmoly sind unterzeichnet neben R. Tam und Raschbam: Isaak b. Salomo von Sens, Samuel b. Jakob von Auxerre, Isaak b. Nehemia von Drome und Perez b. Menahem (wahrscheinlich Menahem b. P.) von Joigny; die übrigen Namen kommen in citirten Resp. vor.

²⁾ Dieser Synodalbeschluß findet sich in S. ha-Jaschar No. 579, in Responsa R. Mer aus Rothenburg No. 934 und im Auszug am Ende l. c. An der letztgenannten Stelle wird auch Raschbam dabei erwähnt; in einem Carsmoly'schen Ms. dagegen wird statt bessen Fsaak b. Baruch genannt.

³⁾ Mardochar Gittin Ende und auch in andern Quellen.

entgegenwirken. — Noch andere Beschlüsse wurden auf dem Wege von Spnodalversammlungen eingeführt und erhielten sür die französische und deutsche Judenheit Gesetzeskraft. So wurde unter Ansderm beschlossen, daß R. Gerschom's Verordnung zur Beschränkung der Bielweiberei nur von hundert Rabbinen aus drei verschiedenen Ländern, wie Francien, Normandie und Anjou, aus wichtigen Mostiven aufgehoben werden könne i). Die Rabbinen übten diese spnosdale Gewalt nicht wie die katholischen Kirchensürsten gegen das Volk, sondern im Sinne des Volkes und zum Besten der Gemeinden. Daher brauchten ihre Beschlüsse nicht wie die der Concisien östers erneuert zu werden.

In hohem Alter erlebte R. Tam eine blutige Indenversolgung in seiner Nähe, in Blois, die nicht blos denkwürdig ist wegen der Grausamkeit, mit der die Märthrer behandelt wurden, sondern auch wegen der damals zuerst auslodernden, lügenhaften Behauptung, daß die Inden an Ostern Christenblut brauchten. Eine niedrige Intrigue war es, die den Scheiterhausen für Unschuldige auzündete.

In Blois, wo ungefähr vierzig Juben wohnten, ritt ein Jube in ber Dunkelstunde zur Loire, um sein Pferd zu baben, und traf mit einem driftlichen Reiterstnecht zusammen, bessen Pferd beim Unblick eines weißen Bließes, bas ber Jude unter dem Oberkleide trug, schen wurde, sich bäumte und nicht zum Wasser gebracht werben konnte. Der Anecht, ber ben judenfeindlichen Charakter seines Herrn, bes Stadthauptmannes, fannte, brachte biefem ein Mährchen als Stoff zu einer Unflage zu. Er behauptete gesehen zu haben, wie der jüdische Reiter einen gemordeten Christenknaben in's Wasser geworfen habe; er selbst sei aus Furcht, ermordet zu werden, dem Juden ausgewichen, und auch das Pferd habe aus Instinkt bas Waffer nicht berühren mögen. Der Sauptmann, welcher eine bei seinem Herrn, dem Grafen von Chartres, viel vermögende jüdische Fran Pulcelin a haßte, nahm die Gelegenheit mahr, Rache an feiner Feindin zu nehmen. Er wiederholte bem Grafen Theobald, bem Blois gehörte, die Lüge von der Ermordung eines Anaben, und die Anklage wurde hierauf formulirt: Die Juden hätten ihn zur Paffahfeier gefreuzigt und bann in die Loire geworfen. Der Graf

י) Responsa R. Meïr aus Rothenburg No. 153 und Ende, Kol-Bo No. 116; statt der Corruptel מורנגדיאה ober נוסברדיאה ober לוסברדיאה muß man lesen נוסברדיאה - Normandie.

Theobald gab hierauf Befehl, sämmtliche Juden gesesselt in den Kerker zu wersen. Frei blieb nur Pulcelina, zu welcher Theobald eine besondere Zuneigung hatte. Im Vertrauen darauf hatte sie ihre leidenden Religionsgenossen beruhigt, daß sie den Grasen zu ihren Gunsten umstimmen und ihnen Hülfe bringen werde. Bald aber ersuhren die eingekerkerten Juden, daß auf menschliche Filse nicht zu bauen ist.

Pulcelina hatte nämlich eben wegen der Zuneigung des Grafen zu ihr eine erbitterte Feindin an beffen Frau, ber Gräfin Ifabella (?). Diese arbeitete zum Berderben ber Juden. Sie ließ Pulcelina überwachen, um ihr keinen Zutritt zum Grafen zu ge= statten, weil sie beren Einfluß auf ihn fürchtete. Noch einen Hoffnungsstraht hatten die Juden in der Habsucht des Grafen. Er hatte nämlich einen Juden von Chartres an sie abgeordnet und sie fragen laffen, welche Summe sie ihm für die Entbindung von der Blutanklage bieten würden. Darauf beriethen sie sich mit ben ihnen befreundeten Christen, und diese meinten, daß 100 Pfund baar und 180 Pfund ausstehende Schulden — vielleicht der ganze Reichthum der kleinen Gemeinde — wohl genügen dürften. Da mischte sich ein Geistlicher in den Proces und redete dem Grasen zu Gemüthe, die Sache nicht leicht zu nehmen, sondern die Juden streng zu bestrafen, falls die Anklage gegen sie begründet erscheine. Aber wie follte man hinter die Wahrheit kommen, da die ganze Unflage nur auf der Aussage des Reiterknechtes beruhte, der höchstens bas Werfen eines Körpers in's Wasser gesehen haben konnte? Das Mittelalter wußte Auskunft für folche Zweifelfälle. Es wenbete die Bafferprobe an. Der Anecht wurde in einem mit Baffer gefüllten Kahn in den Fluß gebracht, und da er nicht unterging, so war der Graf und die ganze christliche Bevölkerung fest über= zeugt, daß dessen Aussage auf Wahrheit beruhe. Graf Theobald gab ben Befehl, sämmtliche Juden der Gemeinde Blois mit dem Feuertode zu bestrafen. Als sie in einen Holzthurm gebracht und ringsum Scheiterhaufen angezündet werden follten, forderte der Beiftliche sie auf, sich zum Christenthume zu bekennen, dann würben sie am Leben bleiben. Da sie aber standhaft im Glauben blieben, wurden sie zuerst gemartert und dann zum Scheiterhaufen geschleppt. Zuerst kamen brei an bie Reihe, zwei Jünger ber Lehrer von Ramern, Jechiel b. David und Jekutiel b. Inda, beide

Aaroniden, sammt Juda b. Aaron. Sie wurden mitten im Scheiterhaufen an eine Säule gebunden; bas Teuer foll aber nur ihre Bande gelöft haben, so daß sie unversehrt den Scheiterhaufen verlassen konnten. Darauf wurden sie von den Henkersknechten zum zweiten und dritten Male hineingestoßen. Zuletzt packten sie einen Senkersknecht und zogen ihn mit hinein, und die umstehenden Chriften hatten Mühe ihn aus ihren ftarken Fäuften zu befreien. Diese drei und die übrigen ein und dreißig Männer und siebzehn Frauen starben im Teuer unter Absingen des Gebetes, welches das Bekenntniß des einzigen Gottes zum Inhalt hat (Alenu; Mittwoch 20. Sivan = 26. Mai 1171) Auch Pulcelina erlitt den Tod bei dieser Gelegenheit. Nur wenige Juden gingen damals aus Todes= furcht zum Christenthume über. Die Christen aber, auf die Wasserprobe bauend, waren fest überzeugt, die Juden hätten mit Recht ben Fenertod verdient, und die Chronif berichtet in trocenem Styl: Theobald Graf von Chartres ließ mehrere Juden von Blois ver= brennen, weil sie zu ihrer Passahfeier einen dristlichen Ruaben gefreuzigt und dann in einem Sack in die Loire geworfen 1). Graf Theobald gedachte noch die Verfolgung über fämmtliche Juden seiner Grafichaft auszudehnen, aber ein Jude Baruch b. David beschwich= tigte ihn burch ein Lösegeld von tausend Pfund und rettete die Gesetzrolle und die übrigen Schriften der Gemeinde Blois. Zwei liturgische Dichter, Ephraim b. Jakob aus Bonn und Hillel b. Jakob, verewigten diese Verfolgung durch rührende, wenn auch unpoetische Berje. Alls die Nachricht von dem Märthrertode ber Juden zu

¹⁾ Die Hanptquellen über die Versolgung von Blois sinden sich in Ephraim b. Jakob's Marthrologium (in der deutschen llebersetzung des Emek ha-Bacha p. VII) und in dessen Selicha (in den Handschriften des deutschen Ritus-Machsor beginnend: 'ter selicha (in den Handschen der Selicha des Poetan Hitus-Machsor beginnend: 'ter sein der Selicha des Poetan Hitle b. Jakob beginnend: 'sand und kand und litthauischen Ritus), und endlich in dem einseitigen Berichte des Robertus de Monte vei Bouquet recueil T. XIII. p. 315. In der de Robertus de Monte vei Bouquet recueil T. XIII. p. 315. In der de Robssischer zu Parma besindet sich ein Sendsschen über diese Geschichte von Obabia b. Machir: epistola synagogae urbis Belleys (l. und worden Diesse in Gallia, quam nomine synagogae seripsit Ob. k. Narrat plures in ea urbe Judaeos, viros ae keminas kuisse ob religionem combustos keria IV die 20 Sivan an. 2931 a. c. orbis (de Rossi Mss. codices No. 563, 9). Auch das Mainzer Memerbuch zählt die Namen der Märtyrer von Blois auf und nennt Pulcelina under den Berbraunten:

— Richter verten verten kand und den kand er den gerbraunten:

R. Tam gelangte, erhob er ben Tag zu einem strengen Fast = und Trauertage. Die Gemeinden von Frankreich, Anjou und dem Rheinlande, burch Sendschreiben von dem großen Lehrer bazu aufgefordert, nahmen ihn bereitwillig an. Das war das lette öffent= liche Wirken R. Tam's. Wenige Tage barauf starb er (Mittwoch ben 4. Tamus = 9. Juni 1), von seinen zahlreichen Jüngern und Verehrern tief betrauert. Giner seiner Jünger R. Chajim Roben bemerkte, wenn er bei der Leichenbestattung zugegen gewesen wäre, würde er sich, obwohl er als Naronide keine Leiche berühren dürfe, damit beschäftigt haben, weil für einen solchen heiligen Mann wie R. Tam die Naronidenheiligkeit aufgehoben werden dürfe?). Sage verherrlichte ben großen Lehrer aus Ramern fogar auf Roften des größten Propheten. Sie läßt Mose mit R. Tam im Himmel oder auf Erden zusammentreffen und mit einander disputiren, wobei der Prophet sich für überwunden erklärt 3). — Mit ihm schließt die Reihe der schöpferischen Thätigkeit der französischen Schule, wie mit Ibn = Efra die Ursprünglichkeit der spanischen Schule. Es trat eine Persönlichkeit auf, welche beide Richtungen in vollendetem Mage in sich versöhnte, und mit welchem ein einschnei= bender Wendepunkt in der jüdischen Geschichte sich anbahnte, die allmälig burch äußere und innere Bewegungen einen ganz verschie= denen Charafter annahm.

¹⁾ Jechiel Beilperin Seder ha-Dorot sub voce R. Tam.

²⁾ Tossafot zu Tractat Ketubot p. 103 b.

³⁾ Gedasia Jachja in Schalschelet ed. Amst. 40 f.

Achtes Kapitel.

Biertes rabbinisches Zeitalter.

Maimunische Epoche.

Rundblick.

Die Juden Spanien's; Toledo; Joseph Ibn-Schoschan; Abraham Ibn - Alfachar; der Dichter Charifi. Abraham 3bn = Dand's Märtyrertod und die Südin Formosa Rabel. Scheschet Benveniste, der Dichter Abraham b. Chasda". Der Tourift Benjamin von Tudela. Serachja Halevi Girondi. Die Provence; Narbonne; Abraham b. Sfaat und die Rimchiden. Die Gemeinden Beziers, Montpellier und Lünel; Meschullam b. Jakob und feine Göhne. Jonathan Roben und die Tibboniden. Die Gemeinde Posquieres und Abraham b. David. Der judenfreundliche Graf Raymund von St Gilles und Touloufe und Isaak b. Abba = Mari. Die Gemeinde Marfeille. Philipp August und die erste Vertreibung der Juden aus Nordfrankreich. Der Toffafist Sfaat der Meltere (Ri). Die Martyrer von Bray. Berkummerung ber nordfrangösischen Juden. Simfon von Sens und Jehuda Sir Leon ber Fromme. Das Buch der Frommen. Die Juden England's: Sakob von Orleans. Das Judengemetzel in London. Richard Löwenherz. Das Gemetzel ber Inden in England. Die Belagerung ber Juden von Pork. Johann obne Land und die Juden.

1171 — 1205.

Che die sinstern Wolken gistigen Hasses sich von allen Seiten für das Haus Jakob zusammenziehen, seinen Horizont verdüstern, um ihm auch nicht eine Spanne blauen Himmels zu lassen; ehe sich die verderbenschwangern Elemente auf das Haupt der Gemeinde Israel niederschmetternd entladen; ehe das böse Prinzip im Namen der Gottheit Fürsten und Völker, Freie und Anechte, Groß und Alein gegen die schwachen Söhne Juda's hetzt und Allen die Wassen des Mordes und die Stacheln des Hohnes gegen sie in die Hand drückt, um das kleine Häustein zu vertilgen und im Koth zu schleifen; ehe das hochmüthige Papsitthum auf dem Throne Gottes als Richter über die Lebendigen und die Todten das Zeichen der Brandmarkung

an die Kleider jädischer Männer und jüdischer Frauen heftet, um sie dem Fußtritte und dem Gespötte des Ersten Besten preiszugeben; che der Wahn Folterwerkzenge für die Unschuldigsten der Menschen bereitet, um ihnen Verbrechen anzudichten, über welche die Angeklagten mehr schauberten als die Ankläger, um ihre Glieder zu verrenken und ihre Leiber zu verstümmeln; ehe die Lügen von Kindermord durch Inden, von Brunnenvergiftung durch Juden, von Verzauberung durch Inden allüberall überhand nehmen, um den Harmlosesten mit Abschen gegen sie zu erfüllen; ehe sämmtliche Bölker bes drift= lichen Europa an Barbarei gegen Juden die wilden Mongolen übertreffen; ehe die tausendfachen Qualen das Blut aus ihrem Herzen, das Mark aus ihren Gebeinen, den Geift aus ihrem Gehirn heraustreiben, sie zu Schwächlingen machen und ihren Himmelsflug zu einem niedern Kriechen herabbringen; kurz ehe das gesteigerte Höllenleben für die Juden eintritt, welches mit dem Papfte Innocenz III. beginnt und mit Ferdinand dem Katholischen von Spanien seinen Höhepunkt erreicht, ist es rathsam, einen Blick auf die über ben damals bekannten Erdkreis zerstreuten jüdischen Gemeinden zu werfen, auf ihre Lage in den verschiedenen Ländern zu achten, um zu sehen, was sie damals noch besessen, und was ihnen der teuflische Fanatismus später geranbt hat. Die im Ramen von zwei Reli= gionen gegen sie gepredigte Lieblosigkeit hatte bis dahin noch nicht vermocht, sie überall als Auswürflinge zu stempeln. Hier waren sie allerdings schon als eine fluchwürdige Nation verachtet und gehaßt, aber bort galten sie noch als geachtete Bürger und Menschen. In dem einen Lande waren sie bereits Kammerknechte, aber in einem andern vertrauten ihnen noch Fürsten und Städte wichtige Aemter an; an einem Orte waren sie zu Leibeignen erniedrigt, an andern führten sie noch immer bas Schwert und kämpften für ihre Unabhängigkeit. Eine gedrängte Uebersicht über die Lage und die Bestrebungen der Juden in den Hauptländern der drei Erdtheile der alten Welt in der zweiten Hälfte des zwölften Jahrhunderts bietet eine Fülle des Interessanten und giebt die richtigen Gesichtspunkte zur Bürdigung ber nachfolgenden Geschichte bar.

Der Kopfzahl nach waren die Juden Asien's bedeutender als die europäischen, der Gehalt der Köpfe machte aber die letzteren überlegener, so daß Europa als Hauptsitz des Judenthums angesehen werden muß. Hier war das Selbstbewußtsein geweckt, hier suchten

rie jüdischen Denker die Lösung bes Räthsels, was bas Jubenthum bedeutet innerhalb der übrigen Religionen und Bölker, und welche Aufgabe bem Einzelnen in der Gesammtheit zufalle. In Afrika war ras Denken im jüdischen Kreise ebenso getrübt wie im mohamme= ranischen; man folgte in der Religion dem von den Aeltern breit getretenen Weg. Das Herz bes Judenthums war noch immer auf ber phrenäischen Halbinsel. Das jüdische Spanien genoß noch immer ben Vorrang, weil hier bas Bewußtsein am meisten gefräftigt war. Juden wohnten in fammtlichen fünf Königreichen, die sich auf tieser gesegneten und politisch zersplitterten Halbinsel ausgebildet hatten; in Castilien, Leon, Aragonien, Portugal und Navarra. Nur das füdliche Spanien, das mohammetanische Andalusien, sah seit der Eroberung durch die unduldsamen Almohaden feine Inden, wenigstens feine offen auftretenten. Die ehemaligen Site ber jübiichen Gelehrsamkeit: Cortova, Sevilla, Granada, Lucena waren verödet; an deren Stelle war Toledo, Hauptstadt Castilien's und bes ganzen Lantes, getreten. Die Tolebaner Gemeinde wurde seit bieser Zeit tonangebend; sie zählte mehr als 12,000 Gemeindemitglieder 1). Wie bie Stadt überhanpt an Prachtgebäuden prangte, fo befaß fie auch mehrere großartig angelegte Shnagogen, "mit beren Schönheit jich feine andere vergleichen ließ" 2). Es gab unter ben Tolebanischen Juden nicht bloß viele wohlhabende und gebildete, soudern auch tapfere Männer, die mit ten Waffen umzugehen wußten 3). Jübische Jünglinge verlegten sich auf die Fechtkunst, um als Ritter aufzutreten +). Unter Alfonso VIII., genannt ber Eble (1166-1214), nahmen begabte Juden eine hohe Stellung ein, wurden zum Staats= dienste verwendet und trugen ihrerseits zur Größe des liebgewordenen Baterlandes bei. Angesehen war an Alfonso's Hof Joseph b. Zalomo Ibn Schojchan (Aljachit Ibn=Omar), "ter Fürst" ge= nannt (geb. um 1135, gest. 1204—55). Gelehrt, fromm, reich und wohlthätig, genoß Ibn-Schoschan die Huld bes Königs und war wahrscheinlich in Staatsgeschäften thätig. "Die Gunst war ihm zugewendet, das Wohlwollen ihm zugekehrt von Seiten bes Königs

¹⁾ Nathan Ibn=Jarchi bei Zafuto.

²⁾ Charifi Tachkemoni Pforte 46; vgl. Note 1. Unmerfung 1.

³⁾ Dieselbe Note 1. IV.

¹⁾ Ibn = Verga Schebet Jehuda No. 9.

⁵⁾ Dieselbe Note 1. Anmerk. 1.

und der Großen"). Mit seiner Freigebigkeit förderte er das Talmudstudium und erbaute in fürstlicher Pracht eine neue Shnagoge in Toledo. Sein Sohn Salomo kam ihm in vielen Tugenden gleich.

Hochgeehrt am Hofe Alfonso's war and Abraham Ibn= Alfachar (Hajozer, geb. um 1160, gest. nach 12232), "gefrönt mit edlen Eigenschaften und hochherzigen Thaten. Er war hehr an Wort und That, eine Zierde des Königs, ein Ruhm der Fürsten." Meister in der grabischen Sprache, schrieb Ibn = Alfachar gewählte Prosa und dichtete wohlklingende Verse, deren hoher Werth einen arabischen Schriftsteller bewog, sie zu sammeln; barunter auch ein Lobgedicht auf den König Alfonso. Dieser edle König beorderte einmal Ibn = Alfachar zu einer Gesandtschaft an den marokkanischen Hof des Fürsten der Gläubigen Abu-Jakob Jussuff Almostansir. Obwohl dieser Almohaden-Fürst die unduldsame Politik seiner Borgänger fortsetzte, keinen Juden in seinem Reiche wohnen ließ und felbst die zum Islam übergetretenen Juden durch eine vorgeschrie= bene, häßliche Tracht von den geborenen Mohammedanern abgefonbert wissen wollte, mußte er boch ben jüdischen Gesandten Alfonso's freundlich empfangen. Als sich Ibn = Alfachar zur Audienz bei Almostansir's Wesir begab, um sein Beglanbigungsschreiben zu über= reichen, wurde er durch zauberhafte Barten des Palastes geführt, wo Pracht und Duft die Sinne gefangen nahmen. Der Gärtner war aber ebenso häßlich, wie der Garten schön. Auf die Frage des Wesirs, wie ihm der Garten gesiele, anwortete Ibn-Alfachar: "Ich würde ihn unbedingt für das Paradies halten, wenn ich nicht wüßte, daß dasselbe von einem schönen Engel (Redwan) bewacht wird, während dieser Garten einen häßlichen Teufel (Malek), ber zur

¹⁾ Ibn = Schoschan's Epitaphium dieselbe Note.

²⁾ Neber diesen Alsachar vgl. Epitaphien der Toledaner Gemeinde (Abne Zikkaron), S. 68 und dazu Rapoport's Bemerkungen in Kerem Chemed VII. p. 248; serner Almakkari bei Gapangos history of the mohammedan dynasties in Spain und dazu Lebrecht's Bemerkungen in Literatur des Auslandes Jahrg. 1841. No. 36, Orient 1841, S. 250. Das Todesjahr ergiebt sich annährend aus dem Umstand, daß der Dichter Jehuda b. Isaak seine weiberseindliche Sature (Minchat Jehuda) 1218 dem Abr. ha Jozer — Alsachar widmete (Tamm Zekenim 12). Da nun Alf. nach seinem Epithaph. Mittw. 25 Tedet starb, so war die Jahressorm seines Sterbejahres aus, wur, wur, der in. Diese Jahressformen kommen nach 1218 erst vor 1224, 1228, 1231. Im setzten Jahre war er sicherlich bereits todt.

Hölle führt, zum Hüter hat." Der Wesir lachte über diesen witzigen Bergleich und hielt es der Mühe werth, ihn Almostansir mitzutheilen. Dieser bemerkte num gegen den jüdischen Botschafter: Der häßliche Pförtner sei gestissentlich gewählt worden, um dem Juden den Einstritt in dieses Paradies zu erleichtern, denn ein Redwan würde einen Ungläubigen gar nicht hineingelassen haben. — Auch ein Berswandter desselben Juda b. Joseph Ibnsulssacher führte den Titel "Fürst").

Obwohl die beiden Mäcene Toledo's in dieser Zeit, Ihn= Schoschan und Ibn = Alfachar, selbst talmudkundig waren und bie talmudische Gelehrsamkeit unterstützten, so gedieh doch das Talmud= studium im hohen Style, wie Alfaßi, seine Jünger und Rafchi's Schule es betrieben, in der spanischen Hauptstadt nicht. Toledo hat keinen einzigen Talmudiften von bedeutendem Gehalte aufgestellt. Die Gemeinde mußte mehrere Jahrhunderte hindurch ihre Rabbinen von auswärts beziehen. Der Sohn und der Neffe des Joseph Ibn-Migasch (o. S. 117), beide Namens Merr2), hatten zwar nach ihrer Einwanderung aus Lucena wegen der Almohaden = Verfolgung in Toledo ein bedeutendes Lehrhaus gegründet; aber es gelang ihnen doch nicht, tiefere Talmudkenntniß in diesem Orte heimisch zu machen. Die Toledaner hatten mehr Sinn für Wissenschaft und Poesie. Sie beschäftigten sich lieber mit Philosophie, grübelten über Religion, und ihr Glaube fämpfte mit bem Zweifel. Sie waren bie Aufgeklärtesten ber spanischen Juden 3).

In Toledo lebte damals eine Zeit lang der junge Dichter Jehuda b. Salomon Alcharisi (oder Charisi, geb. um 1170, st. um 12304), der letzte Vertreter der neuhebräischen Poesie in Spanien, welche mit Dunasch b. Labrat ihren Ansang, mit Ibn-G'ebirol und Jehuda Halevi ihre Araft und mit dem genannten ihre Abnahme

¹⁾ Maimunische Brieffammlung ed. Amst p. 23.

²⁾ Abraham 3bn = Dand und Charifi baf. Pforte 46.

³⁾ So schildert sie Merr Halevi Abulafia in seinem Sendschreiben an Nach= mani in der maimunischen Briefsammlung.

⁴⁾ Aus dem Umstande, daß Charisi ein Theil von Maimuni's Mischnahs Commentar noch bei Lebzeiten des Versasser's übersetzte und Verse an denselben richtete, ergiebt sich, daß er gegen Ende des zwölsten Jahrhunderts bereits reif war, und da er von Joseph b. Aknin in Haleb wie von einem Lebenden spricht, den Streit für und gegen Maimuni aber nicht mehr ersebte, so fällt sein Todessjahr 1226—1232. Ueber das Jahr seiner ersten Reisen vgl. Note 1. Anmerkung 1.

vatirt. Wițig, wie Abraham Ibn-Cfra, gesangreich, wie die besten Sänger der Blüthezeit, dichtete Charisi mit einer Leichtigkeit, die gar keine Hindernisse kennt. Man könnte ihn den Ovid der neus hebräischen Poesie nennen, dem er auch an Leichtsertigkeit und Aussgelassenheit ähnelt. Sein Lebensgang wie sein Charakter erinnern an Abraham Ibn-Csra. Gleich diesem klagt Charisi über die Unsgumst des Geschickes:

"Flöß meinem Leibe nach ber Thränen Quelle — Es gäb' auf Erden keine trockene Stelle! Allein nicht bloß der Sündfluth wilden Wogen — Auch meinen Zähren gilt der Regenbogen!" 1)

Anch er mußte sich durch die Welt betteln, brachte viele Jahre. auf ber Wanderung zu, war in Südfrankreich, reiste über Egypten nach Palästina und Sprien und brang bis nach Persien. Alles, was er fah und erlebte, Weisheit und Dummheit, Sitten und Unsitten, wurde ihm ein Gegenstand des Gesanges. Charisi's Muse besang Zion's ehemaligen Glanz und damalige Wittwentrauer und mit berselben Wichtigkeit ben Wein und seine Freude, er versificirte tie Unterredung ber Seele mit Geift und Rörper, die Glaubens= verschiedenheit der Rabbaniten und Karäer und zugleich die Plagen, welche ber Floh verurfacht. Charifi war für nichts ernstlich begeistert. höchstens für die hebräische Sprache. Und da er diese gegen die arabische selbst von Juden hintenangesetzt sah, unternahm er an einer llebersetzung des Abentenerromans von dem arabischen Dichter Fariri zu beweisen, daß auch bie hebräische Sprache bei ihrer Bescheirenheit reich und wohllantent sei. Dann änderte Charifi ben Plan und verfaßte einen selbständigen Roman nach dem Muster Hariri's und Ibn = Szakbels (o. S. 122). Der Dichter maskirte fich unter dem Namen Heman ber Esrahite, welcher interessante, launige und geistreiche Gespräche mit dem Abenteurer Heber, dem Keniten, führf So stellt er eine Art bramatischen Romans zusammen unter bem Titel Tachkemoni. Er unterwirft barin auch die Leiftungen älterer und zeitgenösischer Dichter einer strengen Kritik und zeigt sich als geschmactvoller Kunftrichter, ber sehr gut versteht, wie Verse

¹⁾ Dieses Gedicht, das man früher Abr. Ibn = Cfra zuschrieb, stammt von Charisi, wie Dukes nachgewiesen hat. Die Uebersetzung ist von Kämpf, auf desseu, "erste Makamen des Charisi" (Berlin 1848) und "Richtandalusische Poesie anda= lusischer" (Prag (1859) ich in Betreff Charisi's verweise.

nicht beschaffen sein bürfen, wenn sie gefallen sollen. Aber Charisi's Berse selbst sind mehr geistreich als annuthig, seine Reimprosa baber gefälliger, als seine strenggemessenen Berse. Sie zeigen ichon den beginnenden Verfall der neuhebräschen Poesie. Sie geht, mehr darauf aus, den Leser durch lleberraschungen und witige Unspiel= ungen zu unterhalten, als dem Schönheitssinn zu gefallen. Charifi verstand es sehr gut, ben lyrischen Schwung und Duft ber Poesie 3bn - G'ebirol's und Jehnda Salevi's zu charafterifiren, aber nicht, sie nachzuahmen. Die Poesie war ihm nicht, wie Ibn-G'ebirol und Jehuda Halevi, Geliebte oder Schwester, sondern eine coquette Be= spielin. Es charafterisirt seine spielende Dichtungsart, daß in einem langen Gedichte von ihm je der erste Bers hebräisch, der zweite arabisch und der dritte chaldäisch lautet. Charisi verstand auch etwas vom Talmud und etwas von Philosophie; aber seine Hanpt= begabung bestand in leichtem Versemachen. Die hebräische Poesie hörte mit ihm auf Kunft zu sein, sie wurde Fertigkeit.

Noch lebte bamals der greise Geschichtsschreiber und Religions= philosoph Abraham Ibn=Daud (o. S. 190) und war eine Zierde der Gemeinde Toledo. Erst im Jahre 11801) siel er als Märthrer in einem Bolksauflause gegen die Juden, dessen Ursprung und Trag= weite nicht recht bekannt sind, der aber sicherlich nur vorübergehend war. Möglich, daß gerade die allzugroße Indenfreundlichkeit des Königs Alfonso einen Krawall gegen dieselben hervorgerusen hat. Dieser Fürst, welcher mit einer euglischen Prinzessin verheirathet war, hatte nämlich ein offenes Liebesverhältniß mit einem schönen jüdischen Mädchen Rahel, das von ihrer Schönheit den Namen Fermosa süchen Sahre. Das Verhältniß war nicht slüchtiger Natur, sondern dauerte sieden Jahre. Ein Romanzen=Dichter sang von dieser Liebe: Es vergaß der König seine Gattin

Und zog mit ihr sich zurück So sehr liebte sie der König, Daß er Reich und Bolk barum vergaß." 2)

1) Zakuto, zweimal. In Ibn=Berga's Schebet Jehuda No. 5. bezieht sich bas bort erzählte Marthrium nicht auf Abr. Ibn=Daud, sondern auf Joseph Ibn=Nagrela, nach der Lesart der Amsterd. Edition.

2) Depping, romancero eastellano I. No. 206. Auch andere Quellen berichten von Alfonso's Liebe zu einer Jüdin, ein Factum, das nur jüngere spanische Historiker leugnen; vgl. Aschbach, Geschichte Spanien's unter den Almoraviden und Almohaden II. S. 332. St. Hilaire, histoire d'Espagne V. p. 181, 527. Plötslich überfielen Verschworene einst die schöne Jüdin auf ihrer reichgeschmückten Estrade, tödteten sie im Beisein des Königs und mit ihr ihre Freunde, wohl auf Anstisten der Königin und der Geistlichkeit. Bei dieser Gelegenheit mag auch ein Auflauf gegen die Juden stattgefunden haben, in dem Abraham Ibn=Daud umkam.

Das hinderte aber die Juden Toledo's nicht, Alfonso in seinem Ariege gegen die Mauren kräftig beizustehen. Als er sein zahl= reiches Heer sammelte, um die llebermacht der Almohaden, welche unter Jakob Almanfur von neuem in das Herz des driftlichen Spanien's vordringen wollten, zu brechen, schossen die Juden dem verarmten Könige ihre Reichthümer für die Kosten der Ausrüftung vor. Und als die Schlacht bei Alarcos (19. Juli 1195) unglücklich für ihn ausfiel, die Blüthe der driftlichen Ritterschaft auf dem Wahlplate blieb, die Almohaden das schöne Castilien weit und breit verheerten, und Alfonso genöthigt war, sich in seine Hauptstadt einzuschließen, um sie vor dem Falle zu retten, fämpften die Juden in Wetteifer mit den übrigen Einwohnern, um das Anstürmen des Feindes zurückzuschlagen 1); sie trugen dazu bei, daß sich der Feind zurückziehen mußte. Die Juden Castilien's hatten nämlich ein gro-Bes Interesse baran, die Almohaden nicht Herren der Hauptstadt werden zu lassen, um nicht dem islamitischen Fanatismus ausge= sett zu sein. Freudig sahen sie daher den Rückzug derselben, als die Könige von Castilien und Aragonien eine Berbindung eingingen, um die Almohaden zu bedrängen. Durch diese Verbindung litten aber die Juden des Königreichs Leon, als die verbündeten Heere verheerend durch das Gebiet desselben zogen. Bei diesem Kriegs= zuge wurde das älteste, hebräische Bibelexemplar in Spanien, bas unter dem Namen Hillali (o. S. 121) bis dahin den Copisten zum Muster biente (und um das Jahr 600 geschrieben worden sein soll), ein Raub des Feindes (9. Ab 11972).

In Aragonien, zu welchem seit Ramon Berenguer IV. auch Catalonien gehörte, lebten die Juden ebenfalls in glücklichen Ver=

¹⁾ Bgl. Note 1. IV.

²⁾ Zakuto ed Filipowski p. 221, richtiger als ed. Amst. 99 b. In beiden muß übrigens das Datum "one in i" emendirt werden; denn "die Verwüftung des Landes durch zwei Könige" (wie Zakuto das Factum in ed. F. näher bezeichnet) fand erst 1197 statt; vgl. Schmidt, Geschichte Aragonien's im Vittelsalter, S. 192 f.

hältnissen und durften die Schwingen des Geistes entfalten. Alfonso II. (1162-1196), ein Beförderer und Pfleger ber provengalischen Poesie, war den Männern des Wortes und Gedankens hold, und als solche galten in dieser Zeit meistens die Juden. Obwohl Sa= ragossa die Hauptstadt Aragonien's war und von Alters her eine jübische Gemeinde hatte, so galt boch in dieser Zeit die Stadt Barcelona als Mittelort bes nördlichen Spanien's, wegen ihrer günstigen Lage am Meere und ihrer Verkehrsblüthe. Barcelona wird von dem Dichter Charisi als "die Gemeinde der Fürsten und Hochgestellten" pomphaft gerühmt 1). An ihrer Spite stand Sche= ichet Benveniste, philosophisch gebildet, Arzt, Diplomat, talmud= fundig und Dichter (geb. 1131, ft. um 12102). Gewandt in ber arabischen Sprache, wurde er von dem Könige von Aragonien zu biplomatischen Geschäften verwendet, erlangte Ehren und Reich= thümer und verdankte diese günftige Lebensstellung wie Samuel Ibn = Nagrela zuerst seiner Feder. Gleich biesem jüdischen Fürsten unterstützte Scheschet Benveniste bie Manner ber Wissenschaft und ber Talmudgelehrsamkeit. Die Dichter priesen seine edle Gesinung und seine Freigebigkeit über die Maßen. Der Dichter Charisi nennt ihn "Fürst der Fürsten, von bessen Namen Oft und West verfünden":

> Fragt ihr mich nach bem edlen Scheschet? Er ist ber Zeit höchste Spite; Sein Leben nimmt ab, Aber nicht sein Hochsinn.

Ein anderer Dichter in Barcelona, Joseph Ibn=Sabara widmete ihm sein dichterisches Werk, ebenfalls eine Art sittlichen Romans, worin viel Abenteuerliches erzählt wird, aber mit mehr Schwulst und weniger Geschmack als Charisi. Scheschet Ben-veniste selbst dichtete in seinem 72. Jahre ein langes Loblied von 142 Versen zu Ehren des Ioseph Ibn=Schoschan in Toledo (o. S. 207). — Ihm zunächst an Ansehen stand in Barcelona Samuel b. Abraham Ibn=Chasbar Halevi (blühte 1165—12163),

¹⁾ Charifi Tachkemoni Pf. 46.

²⁾ Bgl. Note 1. Aumerkung 1.

³⁾ Bei Benjamin muß man wohl lesen Samuel b. Abr. b. Chasbar statt: Salomo, so daß berselbe identisch ist mit Samuel in Barcelona bei Cha=risi (46). Es war sicherlich ber Bater des Abraham b. S. b. Chasbar, Ber=

"die Duelle der Weisheit und das Meer der Gedanken", wie ihn der Dichter Charisi übertreibend schildert. Er hatte fünf gelehrte Söhne, unter denen Abraham Ibn=Chasdai, der als Dichter eines moralischen Roman's "der Prinz und der Derwisch" und als Uebersetzer philosophischer Schristen in der Literaturgeschichte einen Namen hat.

Die Gemeinde Tubela's, einer kleinen Stadt am Ebro, welche der Zankapfel zwischen den Königen von Aragonien und Navarra war, hatte sich ihre Gleichberechtigung mit den Chriften und Mohamedanern des Ortes zweimal durch muthiges Auftreten ertrott, und sie besaß zu ihrer Sicherheit ein eigenes Caftell 1). Sie erzeugte einen gelehrten Reisenden, Benjamin b. Jona von Tudela, dem nicht bloß die jüdische Geschichte, sondern auch die all= gemeine Bölkergeschichte interessante und wahrheitsgetreue Nachrichten verdankt. Er durchwanderte (1165 - 11732) einen großen Theil von Südeuropa, Asien und Afrika, man weiß nicht, ob als Raufmann oder als neugieriger Fromme, um die Spuren der messianischen Erlösung aufzusuchen, beobachtete in jedem Laube und in jeder Stadt die Eigenthümlichkeiten, intereffirte fich für Alles und schrieb seine Beobachtungen in einer Reisebeschreibung nieder (Maseot Benjamin, Itinerarium), die in fast alle modernen Sprachen übersetzt wurde. — Die kleine Gemeinde Gerona am Terflusse in Catalonien war der Geburtsort mehrerer geistvollen Männer mit dem Beinamen Gerundi, welche ihre Stadt berühmt gemacht haben. Es war eine streng religiöse Gemeinde, die sich von philo= sophischem Einflusse fern hielt und den Talmud üller Alles schätzte. Hier lebte Isaak Halevi, ein bedeutender Talmudist, Berfasser eines civilrechtlichen Werkes. Berühmter als dieser war sein zweiter Sohn Serachja Halevi Gerundi (geb. um 1125, st. 1186). In der Schule von Narbonne erzogen, eignete er sich tiefe Kenntnisse des Talmud an, pflegte auch grammatische Stu-

fassers von anderer Schriften. Das ethische Werk ihn, Pseubepigraphie und anderer Schriften. Das ethische Werk ihn z ist in's Deutsche übersetzt von Meisel.

¹⁾ Bgl. Kahserling, die Juden in Navarra. S. 11. 15.

²⁾ Bgl. Note 10. Die meisten Angaben in diesem Capitel sind aus Bensjamin von Tudela's Itinerarium geschöpft; ich citive daher nur die anderweitisgen Quellen.

dien, kannte die arabischen Werke des Ibn = G'anach, gab viel auf einen eleganten hebräischen Sthl und ließ sich seine Briese von dem tiesen Kenner der Feinheiten der hebräischen und arabischen Sprache, von Jehuda Ibn = Tibbon, corrigiren, damit sie tadellos in der Form seien 1).

Er verfaßte mehrere liturgische Gebetstücke und weltliche Ge= bichte ernsten und sathrischen Inhalts, die aber nur wenig poetischen Werth haben. Anch einen Anflug von philosophischer Bildung hatte R. Serachja Halevi und war vielleicht ber erfte seines Landes, der sich damit befaßte. Seine Hanptstärke bestand aber im Talmub. Bertraut mit ben Leiftungen ber spanischen und frangösischen Schule, vereinigte er in sich Alfäßi und Raschi, Joseph Ibn-Migasch und R. Tam, war zugleich tief und gründlich, kritisch und combinatorisch, wie denn sein Geist überhaupt zugleich analytisch und synthetisch war. Schon in der Jugend, zu neunzehn Jahren, verfaßte er talmudische Schriften und machte Gloffen zu bem talmubischen Werke Alfagi's, was aber ihm selbst als eine so große Kühnheit erschien, Ausstellungen an der Forschung des Meisters der talmudischen Gelehrsamkeit zu machen, daß er sie nicht zu veröffentlichen wagte. Er wurde aber in seiner Bemeinde wegen seiner frühreifen Belehrsamkeit verspottet. Sie sprachen von ihm: "bein Wein ift jung, weil ber Behälter jung ist". R. Serachja scheint in ber Gemeinde Gerona Verfol= gung erlitten zu haben und zur Auswanderung gezwungen worden zu sein. Dafür rächte er sich an ihr burch eine Sathre und sagte zu feiner Selbstermuthigung:

> "Jung bift du an Jahren, doch an Weisheilt alt, Wirst noch ben Ablerssling nehmen Und dein Nest zwischen Sterne setzen, Wirst lächeln ob beiner Stadtgenossen, Die arm sind an Weisheit"?).

Er begab sich von da nach Lünel, wo er viele Freunde hatte und wurde dort von einem Gönner der Wissenschaft wohlwollend geschützt. Hier verfaßte er mehrere talmudische Streitschriften gegen eine südsranzösische Talmudantorität (Abraham b. David) und erst

¹⁾ Ueber R. Serachja vergl. die Monographie von Reifmann; Carmoly La France israélite und das Testament von Jehuda Ibn=Tibbon Berlin 1852, S. 9. Ueber dessen Todesjahr Note 1, IV.

²⁾ Bei Reifmann G. 30.

im vorgerückten Alter (um 1170-801) arbeitete er seine Gloffen zu Alfaßi's Werk über einen großen Theil des Talmud aus und veröffentlichte sie unter bem Titel Maor. In diesem fritischen Werke zeigt Serachja Gerundi fühne Selbständigkeit, bringt überall auf gründliches Verständniß des Talmud und schreckt vor keiner Consequenz zurück. Bon ebensoviel Demuth wie Wahrheitsliebe durchdrungen, entschuldigt sich der Verfasser, daß er, obwohl voll Berehrung für den großen Meister von Lucena, seine Resultate zu fritisiren wagt. Die Wahrheit sei aber eine thrannische Gebieterin, bie sich nicht beschwichtigen läßt und kein Ansehen ber Person kennt. Er beschwört die Abschreiber seines Werkes, die Vorrede nicht wegzulassen, damit die Leser der Nachwelt erfahren, daß er voller Hoch= achtung für Alfaßi gewesen sei. Als Ergänzung zu seinem Werke stellte R. Serachja in einer kleinen Schrift breizehn Regeln auf, wie manches Dunkele und elliptisch Gehaltene im Talmud beleuchtet und ergänzt werden könne. Auch in biesen Regeln zeigt er viele fritische Rühnheit. Aber eben biese Selbständigkeit mißfiel seinen Zeitgenossen, die gewöhnt waren, sich an Antoritäten zu halten. R. Serachja war seiner Zeit in der Ausfassung des Talmud um Dieles voraus; baber wurden seine Leiftungen stark angefochten. Von seinem Lebensgange und seiner Lebensstellung ist weiter nichts befannt.

In dem Landstrich jenseits der Phrenäen, in Languedoc oder der Provence, hatten die Iuden gerade gegen Ende des zwölsten Jahrhunderts die glücklichsten Tage. Obwohl das südliche Frankzreich einen nordspanischen Charakter an Cultur und Sitten hatte, so gab ihm seine Getheiltheit unter verschiedenen Herren eine Mannigfaltigkeit, welche eine Eulturblüthe erzeugte, die es seit jener Zeit nicht mehr gehabt hat. Es gehörte zum Theil der französischen Krone und zum Theil dem deutschen Reiche als Lehnsland an, dann dem König von Aragonien, als Grasen der Provence, serner dem Grasen von Toulouse und St. Gilles und endlich verschiedenen Basallherren, Grasen, Vicegrasen und Freiherrn, welche fast sämmtslich einer freiern Lebensrichtung huldigten, die damals blühende,

¹⁾ Daß der Maor nicht in den Jahren 1140—47, sondern später versaßt wurde, das ür zeugt unwiderleglich, daß darin R. Tam ausdrücklich als ein bereits Hingeschiedener erwähnt wird; vergl. zu Chulin III. p. 14 b. Das Datum des Sabbatjahres spricht nicht dagegen.

provençalische Poesie liebten, Wissenschaften förderten und keine bigotte Diener ber Kirche waren. Neben dem Abel hatte sich ein freier, wohl= habender Bürgerstand herausgearbeitet, welcher seine Unabhängkeit wie seinen Augapfel bewahrte. Die innere Beziehung ber Bewohner zu den Moslemin und den Juden hatte die abendländischen Vorurtheile gegen die Orientalen vielfach abgeschwächt 1). Dieselbe Geistesfreiheit ber Provençalen, welche sich feindselig gegen die fatholische Kirche fehrte, Die papstlichen Bullen verachtete, Die hoch= müthige Geistlichkeit verspottete, die Laster des römischen Hofes geißelte und die Sekte der Albigenser erzeugte, öffnete auch ihr Herz für bas Judenthum und bessen Träger. Unter ben provença= lischen Freidenkern, welche die starre katholische Kirche als Retzer brandmarkte, gab es auch welche, die es heimlich und offen bekann= ten, "baß Gesetz ber Juben ist besser, als bas ber Christen"2). Viele große und kleine Herren Südfankreich's stellten ohne Borurtheile jüdische Beamte an und vertrauten ihnen das höchste Amt ber Landvogtei (Bajulus, Bailli) an, mit welchen die polizeiliche und richterliche Gewalt in Abwesenheit bes Landesherrn verbunden war. Die Juden dieses von der Natur gesegneten Landstriches fühlten sich daher auch gehoben, trugen ihren Kopf hoch, nahmen an den Interessen des Landes lebendigen Antheil und huldigten Geistesbestrebungen mit unermüdlichem Eifer. Wie unter ben Chriften jede Neuerung Eingang fand, so ruhten die südfranzösischen Juben nicht auf bem Gegebenen aus, fondern suchten es mit ben Gebanken zu erfassen und vor dem Richterstuhle ber Vernunft zu prüfen. Indessen soviel Eifer auch die Juden der Provence für die Wissenschaft an ben Tag legten, so waren sie boch nicht Selbst= benker, um eine eigne Richtung innerhalb bes Judenthums anzubahnen. Die jübische Provence hat keine einzige Persönlichkeit erzeugt, welche in irgend einem Jache eine originelle Schöpfung zu Tage gefördert hätte, keinen tiefen Denker, keinen gediegenen Dichter, keine bahnbrechende Persönlichkeit in irgend einem Wissenszweige. Die jüdischen Brovengalen waren treue Jünger fremder Meister,

¹⁾ Bergl. barüber Christian Ulrich Hahn, Geschichte ber Retzer im Mittel= alter. I. 149 ff.

²⁾ Isti sunt articuli, in quibus errant moderni hacretici — 10) dicunt quod lex Judaeorum melior est quam lex Christianorum, bei Saisette, histoire générale de Languedoc III., preuves p. 372.

eigneten sich beren Leistungen an, behaupteten sie standhaft mit vieler Hingebung, waren aber öfter nur die Handlanger der Wiffenschaft, Uebersetzer und Verbreiter fremder Geisteserzeugnisse. Das Judenthum aber liebten sie mit ganzem Herzen, obwohl sie freien Forschungen zugethan waren. Die jübischen Tugenden waren unter ihnen in hohem Grade heimisch, ihre Häuser waren gastfrei jedem Fremden geöffnet; fie unterstützten die Dürftigen heimlich und übten Wohlthätigkeiten zu jeder Stunde. Die Reichen ließen Kindern armer Eltern höhern Unterricht ertheilen und verabreichten ihnen Bücher, welche damals hohe Preise kosteten 1). Was aber noch mehr hervorzuheben ist, daß die Gemeinden untereinander fest zusammen= hielten und aneinander den innigsten Antheil nahmen. Drohte irgend einer Gemeinde Gefahr, so waren die andern gleich bereit, ihr beizustehen und sie von ihr abzuwenden. Ihre durchgängige Wohlhabenheit beruhte theils auf Ackerbau und theils auf dem Welthandel, welcher damals von den Hafenstädten aus mit Spanien, Italien, England, Egypten und dem Orient in höchster Blüthe stant.

Die Hauptgemeinde des süblicken Frankreichs war Narbonne; sählte damals dreihundert Mitglieder. An ihrer Spitze stand unter der Regierung der klugen und männlichen Fürstin Ermengarde Kalondmos b. Todros ans einer alten Familie, deren Uhn, R. Machir, unter Karl dem Großen eingewandert sein soll. Kalondmos besaß viele Ländereien, die ihm derart verdriest waren, daß sie ihm Niemand nehmen durste. An der Spitze des alten Lehrshauses stand der als Autorität anerkannte Abraham b. Faak, mit dem Titel Oberrichker (Ad-Bet-din, st. Herbst 11782). Es war ein Mann von strengstalmudischer Richtung, den die Vildung kaum angehaucht hatte. Aber auch seine stalmudische Gelehrsamkeit war mehr umfangreich, als tief; seine Jünger R. Serachja und Abraham b. David überslügelten ihn noch bei seinem Leben. Abraham b. Pavid übersäßte ein talmudisches Werk (Eschkol), das von den Spätern sehr geschäht wurde 3). — In Narbonne lebten um diese

¹⁾ Nächst Benjamin von Tudela, D. Kimchi im zweiten Sendschreiben an Alfacar, Maimunische Briefsammlung p. 25.

²⁾ Das Datum bes Todesjahres 4919—1159 bei Merri (Einl. zu Bet ha-Bechira 18 b.) worauf sich Carmoly beruft, kann nicht richtig sein, da Abrasham b. J. des R. Tam als eines Berstorbenen erwähnt, wie Zunz bewerft hat, in Geiger's Zeitschrift II. 309.

³⁾ Unlai sub voce.

Zeit die Kimchiden, deren Leistungen zwar nicht ihrem Ruhme entsprechen, die indeß unmittelbar für die Provence und mitstelbar für die Nachwelt mehr gewirkt haben, als die größten Meister. Der Stammvater Joseph b. Isaak Kimchi (blühte 1150 — 70) war vermuthlich wegen der Religionsverfolgung der Almohaden aus Südspanien nach Narbonne eingewandert. Er verstand das Arabische und übersetzte Bachja's moralphilosophisches Werk und manches Andere in reines, fließendes Hebräisch, verfaßte ein hebräisch sgrammatisches Werk, schrieb eine Erklärung zur heiligen Schrift, beren Bruchstücke ben Berluft bes Banzen nicht fehr bedauerlich erscheinen lassen, und endlich dichtete er viele Liturgieen, die zwar äußerlich alle Bedingungen der in Spanien zur Vollendung gebrachten Kunftform der neuhebräischen Poesie erfüllen, aber nur wenig dichterischen Werth haben. Joseph Kimchi's Verdienst besteht einzig und allein barin, daß er die jüdische Eultur Spanien's in Südfrankreich heimisch gemacht und Ibn-Esra's flüchtige Thätigkeit dauernd ergänzt hat. Man schreibt ihm auch ein polemisches Werk gegen das Christenthum zu, das einen Dialog zwischen einem Glänbigen (Maamin) und einem Abgefallenen (Min) barftellt. Mag dieses Werk nun echt oder unecht sein, so gehört es jedenfalls dieser Zeit und diesem Lande an und wirft ein günftiges Licht auf ben Stand ber Sittlichkeit unter ben Juden im Gegensatze zur driftlichen Bevölkerung. Der Gläubige behauptet, die mahre Religion ber Juden bewahrheite sich an dem sittlichen Verhalten ihrer Vekenner. Die zehn Gebote wenigstens beobachten sie mit äußerster Gewissenhaftig feit. Nicht nur verehrten sie kein Wesen neben Gott, sondern scheuten falsche Eide. Es finden sich unter ihnen keine Mörder, keine Ghebrecher, keine Räuber, während christliche Wegelagerer nicht selten die Schwachen berauben, hängen und blenden. Die jüdischen Kinder werden in Zucht und Gottesfurcht erzogen, es darf ihnen kein gemeines Wort entfahren. Die jüdischen Mabchen sigen züchtig in ben Hänsern, während bie driftlichen sich über bie Züchtigkeit hin= wegsetzen. Ein Jude beobachtet gegen den andern brüderlich Gast= freundschaft, löst die Gefangenen aus, kleidet die Nackten und speist die Hungrigen. Alle diese Tugenden der Juden giebt der driftliche Gegner als allgemein befannt zu und tadelt nur an den Juden, daß sie von den Chriften hohe Zinsen nehmen. Diesen Vorwurf milbert ber jüdische Sprecher baburch, daß auch Christen Wucher

treiben und sogar mit Glaubensgenossen, während die jüdischen Reichen ihren Stammgenossen ohne Zinsen leihen 1).

In die Fußtapfen ihres Baters folgten feine zwei Söhne, Mose und David Kimchi. Der erste (blühte 1170-902) war noch mittelmäßiger als sein Bater, und diesen Charakter ber Unbebeutendheit tragen seine grammatischen und exegetischen Arbeiten. Der jüngere Bruder, David Rimchi (geb. 1160, ft. um 12353), wurde zwar ber Lehrer ber hebräischen Sprache für die Juden und Chriften Europa's, aber wenn man seinen grammatischen, lexicalischen und exegetischen Arbeiten irgend einen Werth beilegen will, so muß man vergessen, daß vor ihm die großen Meister, Ibn = G'anach, Mose Ibn = G'ikatissa und Ibn = Efra, gelebt haben; mit diesen hält er keinen Vergleich aus. David Kimchi shat überhaupt keinen neuen Gesichtspunkt aufgestellt. In der Einleitung zu seinem gramma= tischen Werke (Michlol) ist er aufrichtig genug, zu gestehen, daß er lediglich die mannigfaltigen und weitläufigen Vorarbeiten überficht= licher machen wollte. Es kann ihm höchstens zu einigem Verdienste angerechnet werden, daß er in der hebräischen Sprache (nach europäischer Anschauung) den Unterschied von langen und kurzen Vocalen aufgefunden und baburch bas Verständniß ber Vocalwandlungen erleichtert und endlich, daß er eine schwache Erinnerung an eine einfache, nüchterne, sinngemäße Exegese, gegenüber ber ausschweifen= ben agadischen, kabbalistischen und afterphilosophischen Auslegungs= weise, im jüdischen Kreise erhalten hat.

Die alte Gemeinde in Beziers, welche Ibn Efra so ehrens voll aufgenommen, (o. S. 193) hatte in dieser Zeit noch mehr als Narbonne eine glückliche Lage unter ihrem Beherrscher, dem Bices grafen Rahmond Trencaval und seinem Sohne Roger. Juden und Christen dieser Stadt huldigten einem freisinnigen Geiste. Viele Bürger waren Albigenser und kündigten dem Papst und der kathoslischen Kirche den Gehorsam auf. Dennoch bestand der alte Brauch

¹⁾ Milchamot Chobah ed. Const. p. 20 b. ff.; über Joseph Kimchi vergl. Drient 1850 No. 1 ff., Ozar Nechmad I. p. 96 ff. und Landshut Amude Aboda p. 90 ff.

²⁾ Seinen Commentar zu den Sprüchen vollendete er 1178; vergl. Dukes in Orient 1847, col. 26 Note. Der Ibn-Cfra's Namen tragende Commentar zu den Sprüchen gehört M. Kimchi an, wie Mehrere nachgewiesen haben.

³⁾ Bergl. Ozar Nechmad II. 157 ff.

fort, daß der Bischof am Palmsonntag die Pfarrkinder gegen die Juden als Gottesmörder hetzte, und daß diese, mit Steinen be= waffnet, die jüdischen Häuser überfielen. Da nun aber die Juden, welche in einem eignen, von Mauern umgebenen Quartier wohnten, jedesmal vorbereitet waren und sich zur Wehr setzten, so gab es jedes Jahr blutige Köpfe. Die Gemeindevorsteher arbeiteten nun baran, diesen die chriftliche Religion mehr als das Judenthum schändenden Brauch aufzuheben, und gewannen ben Vicegrafen bafür. Auch der damalige Bischof Wilhelm, als schämte er sich eines so rohen Aftes, willigte ein, ihn nicht mehr wiederholen zu lassen. Um zweiten Mai 1160 wurde ein Vertrag abgeschlossen, daß jeder Geiftliche, ber bas Bolk gegen bie Juden aufheten würde, mit bem Bann belegt sein sollte. Die Juben verpflichteten sich bafür, jedes Jahr am Palmsonntag vier Pfund Silber zu zahlen 1).

Der judenfreundliche Vicegraf Rahmond Trencaval wurde plötze lich in der Kirche von mehreren Verschworenen an einem Sonntag (15. October 1167) meuchlings ermordet, aus Rache, weil er ben Bürgern gegen einen Abligen seines Gefolges hicht volle Genug= thnung gegeben hatte. Die Juden Beziers' wurden in diese Händel verwickelt, wahrscheinlich als Anhänger des Vicegrafen. Einige Bürger erhoben Beschuldigungen gegen sie, und die Gemeindevor= steher wurden verhaftet. Nicht lange nachher ereilte indeß die Mörder des Grafen und die Ankläger der Juden eine harte Strafe. Roger verschaffte sich Hilfstruppen von dem aragonischen König Alfonso und belagerte Beziers. Indessen mußte er Anfangs mit ben Bürgern Frieden schließen und ihnen Amnestie gewähren (1168), vergaß aber ben Meuchelmord seines Vaters nicht und wußte aragonische Truppen in die Stadt zu bringen. Diese Truppen fielen über bie Bürger plötlich her, tobteten bie Männer, hängten bie am meisten Betheiligten an Galgen und verschonten nur die Juden, als treue Anhänger seines Vaters, und außer ihnen nur Frauen und Kinder (Februar 11702). Der Vicegraf Roger, der die Albigenser begünstigte, hatte auch jüdische Landvögte Moses de Cavarite und Nathan. Durch Begünstigung der Ketzer und Juden lud er aber den Zorn der Geistlichkeit und des Papstes auf sich und hatte dadurch ein tragisches Ende. Unter ihm standen auch die Gemein-

¹⁾ Ducken bei Baisette histoire, de Languedoc II. 486. 2) Das. III. 24, vergs. Note 1. IV.

ben Carcassone, Rasez, Alet und Limoux, denen er einst schriftlich zusicherte, sie nicht mit Steuern zu überbürden 1)

Eine bedeutende provençalische Gemeinde war in der blühenden Handelsstadt Montpellier, welche die Hauptstadt des südlichen Franfreich war, sehr reiche Gemeindeglieder hatte, beren Wohlthätig= keit sehr gerühmt wird. Gleich der von Beziers hatten sie Vorliebe für die Wissenschaft, welche die dort bestehende, medicinische Alkademie und die darin herrschende Lehrfreiheit wohl gefördert hat. Die Herren dieser Stadt waren aber keineswegs so judenfreundlich, wie ihre Nachbarn von Beziers. Wilhelm VIII. und sein Sohn bestimmten ausbrücklich in ihrem Testamente, daß kein Jude zum Amt eines Landvogtes zugelassen werden sollte (1178—1201), obwohl der Letztere einem Juden Bonet eine bedeutende Summe Geldes schulbete 2). Wer damals an der Spitze der Gemeinde von Mont= pellier stand, ift nicht bekannt. Eine Berühmtheit ist aus ihrem Schoofe nicht hervorgegangen, obwohl sie gelehrte Talmudkundige in so reicher Fülle besaß3), daß man ihren Rabbinatssit mit dem Shn= hedrin des Tempelberges (Har) verglich.

Die jetzt winzige Stadt Lünel, unweit Montpellier, war bamals unter ben Herren be Gancelin eine bedeutende Stadt, und die jüdische Gemeinde, von beinah dreihundert Mitgliedern, galt neben Narbonne als Vorort für die jüdische Provence. Ihr talmu= bisches Lehrhaus, das mit dem in Narbonne wetteiferte, sah zahl= reiche Jünger aus der Fremde, welche, wenn sie bedürftig waren, von der Gemeinde mit Allem versorgt wurden. An der Spike der Gemeinde stand ein Mann, der von den Zeitgenoffen außerordent= lich gepriesen wurde, Meschullam b. Jakob (st. 1170) talmudisch gelehrt und reich, galt als die letzte Instanz in allen Fragen der Wissenschaft und des Rechtes. Sein Lob zu erwerben, war ein Stachel für die Schriftsteller. "Seine Seele hing an der Lehre seines Gottes, die Weisheit war sein Erbe, Er erleuchtete unser Dunkel und zeigte uns ben rechten Weg", so und noch schwärme= rischer schilderte ihn ein unabhängiger Zeitgenosse 4). R. Meschullam regte gelehrte Männer verschiedener Fächer an, dieses und jenes zu

¹⁾ Dieselbe Note.

²⁾ Baisette a. a. D. 119 und preuves 127.

³⁾ Bergl. Kerem Chemed V. p. 3 unten.

⁴⁾ Ibn «Tibbon, Einleitung zu Bachja's Chobat ha-Lebabot.

bearbeiten, namentlich arabische Werke jüdischer Autoren in's He= bräische zu übertragen. Er hat überhaupt zuerst ben Sinn für Wissenschaft unter ben Juden ber Provence geweckt; er war für Sübfrankreich von berselben Bebeutung, was Chastai Ibn-Schaprut für Spanien gewesen war. Meschullam hatte einen gelehrten Schwager Moje b. Jehuda und fünf gelehrte Söhne, welche im Kleinen die zwei Richtungen bezeichneten, die in der nächsten Zeit mit einander in harten Kampf gerathen sollten. Der Gine der Söhne, R. Naron (blühte 1170-1210 1), obwohl im Talmud eingeweiht, hatte eine besondere Vorliebe für die philosophische Uuffassung bes Judenthums; andere zwei bagegen, Jakob und Ascher huldigten jener Lehre, welche das Licht der Vernunft scheut. R. Jakob, obwohl reich, führte ein asketisches Leben, trank keinen Bein und erhielt davon ten Ramen Rafiräer. Er wird als ber erste Beförderer der neuen Kabbala bezeichnet, der diese Geheim= lehre von dem Propheten Elia empfangen haben soll2). Fast noch strenger lebte sein Bruder R. Afcher von Lünel, ber ebenfalls vermögend war. Er fastete viel, ag nie Fleisch und frischte wieder die alte, halbvergessene Geheimlehre auf (in einem homiletischen Werfe über die Zehn Gebote 3).

Im Ganzen war indessen die wissenschaftliche Richtung in der Gemeinde Lünel vorherrschend. Sie war von zwei Männern verstreten, welche einen guten Klang in der jüdischen Literaturgeschichte haben, von dem Stammvater der Tibboniden und von Jonathan ans Lünel. Der letztere (b. David Kohen) war eine bedeutende talmudische Autorität, der einen Commentar zu Alfäßi's talmudischem Werfe schrieb. Er liebte nichtsdestoweniger die Wissenschaft und war einer der ersten, der dassür in die Schranken trat, ihr im Judenthum das Bürgerrecht zu behaupten. — Jehuda b. Saul Ibn=Tibbon (geb. um 1120, st. um 1190) stammte aus Granada und war wegen der Judenversolgung der Almohaden nach Südstrankreich ausgewandert. In Lünel betrieb er die Arzneikunde und war ein so beliebter Heilfünstler, daß er von Fürsten, Rittern

¹⁾ Note 1. IV.

²⁾ Isaaf von Affo in Meïrat Enajim Ms.

³⁾ Vergl. über ihn Asulaï sub voce No. 237 f. und Ben = Jakob's Anmerksungen, ferner Reifmann, Biographie bes N. Serachia S. 48 Note 18.

und Bischöfen gesucht und sogar über's Meer geholt wurde 1). Das Arabische verstand er gründlich, und die hebräische Sprache pflegte er mit Schwärmerei. Die Gelehrsamkeit hatte ihn aber zum Bebanten gezogen, er maß jeden Schritt ab und überlegte tieffinnig, ob er ihn setzen oder unterlassen sollte. Seine bedeutende Bücher= sammlung, in schönster Ordnung gehalten, ging er von Zeit zu Zeit regelmäßig burch und war unglücklich, wenn eine Störung barin vorkam. Er gab sehr viel auf eine zierliche Schrift und auf bergleichen Acuferlichkeiten mehr. Ibn = Tibbon war daher zum Ueber= setzer wie geschaffen. Auf Anregung bes R. Meschullam, - mit dem er wie mit R. Serachja aus Gerona und Abraham b. David in freundschaftlicher Beziehung stand — und anderer Freunde übersetzte er nacheinander aus dem Arabischen in's Hebräische Bachja's "Herzenspflichten," Ibn = G'ebirol's Sittenlehre und Perlen= schnüre, Jehuda Halevi's religionsphilosophisches Werk, Ibn = G'anach's bedeutendes grammatisches und lexikalisches Werk und endlich Saadia's Religionsphilosophie (1161 — 1186). Seine Uebersetungen, zeigen aber seinen ganzen pedantischen Charakter; sie sind wortgetren, aber schwerfällig, sie binden sich sklavisch an das arabische Original und thun der hebräischen Sprache die schreiendste Gewalt an, indem sie ben Wörtern eine unerhörte Bedeutung geben. Jehuda Ibn = Tibbon war sich der Pflichten eines gewissenhaften Uebersetzers vollkommen bewußt, daß ein folder die beiden Sprachen und den Inhalt des Werkes gründlich verstehen muffe; er entschuldigt die Steifheit seiner Uebersetzungsweise mit der Armuth der hebräische Sprache2). Was sonst noch Jehuda Ibn=Tibbon geleistet hat, ist kaum der Rede werth. Er verfaßte eine hebräische Sthliftik (Sod Zachot ha-Laschon), die nicht mehr vorhanden ist, und hinterließ eine Er= mahnung an seinen Sohn, die von seiner Zärtlichkeit für die Seinen, von seiner Hingebung an die Wissenschaft, aber auch von seiner Pedanterie Zeugniß ablegt. Die Tibboniden haben nur als Ueber= setzer einige Bedeutung, sowie die Kimchiden aus Narbonne als Grammatiker.

Der zweite Tibbonide Samuek, Sohn des ersten (geb. 11160, st. um 12303), war dem Charakter nach das Gegenstück des

¹⁾ Sein Testament S. 7 und die Einleitung bazu.

²⁾ J. Ibn=Tibbon's Eins. zu Chobat ha-Lebabot u. zu Ibn=G'anach's Rikmah.

³⁾ Einl. zu J. Ibn = Tibbon's Testament.

Vaters, begabter als bieser, aber leichtsinnig, verschwenderisch und von träger Nonchalance. Sein Bater hatte die peinlichste Sorfalt auf seine Erziehung verwendet, ihn selbst unterrichtet und ihm theure Lehrer gehalten. So erlernte Samuel Ibn-Tibbon Die Arzneikunde, die arabische Sprache, den Talmud und die übrigen dazu gehörigen Wiffensfächer. Auch mit einer Frau versorgte ihn ber gärtliche Vater frühzeitig; aber eben weil ihn berfelbe immer bevormunden und ihm seine pedantische Natur aufzwingen wollte, schlug der Sohn die Ermahnungen und Belehrungen deffelben in ben Wind, machte sich solbständig, entfremdete sich ihm, machte waghalsige Geschäfte, statt ber Heilkunde zu obliegen, verlor sein Gelb und mußte von des Vaters Kasse seine und seiner Familie Existenz fristen. Während ber Bater ihn aber halb und halb für einen verlorenen Sohn hielt, bilbete biefer fich im Stillen aus und übertraf ihn in ber Uebersetzungskunft und im Berftandnisse philosophischer Materien. Er übertrug nicht blos Werke jüdischer Schrift= steller, sondern auch etwas von Aristoteles und von Alfarabi, verfaßte eine philosophische Erklärung zum Prediger (Kohelet) und eine Abhandlung über ein phhsikalisches Kapitel in ber Genesis.

Unweit Lünel in Posquieres bestand bamals eine kleine Gemeinde von nur vierzig Mitgliedern. In ihr wurde einer ber bedeutendsten Talmudkenner geboren, Abraham b. David (um 1125, ft. 11981). Unter großen Lehrern gebildet, Schwiegerschn des Abraham b. Fjaak aus Narbonne (o. S. 218) und sehr reich, unterhielt Abraham (Rabed II.) ein eigenes Lehrhaus, das viele Jünger aus der Nähe und Ferne anzog. Er sorgte nicht bloß für die Ausbildung seiner Jünger im Talmud, sondern auch für ihre leiblichen Bedürfnisse, Abraham b. David verfaßte noch in ber Jugend, von R. Meschullam b. Jakob angeregt, talmudische Arbeiten von tiefer Bedeutung, commentirte einen Theil der Mischnah und ähnliche Schriften. Bon Natur rücksichtslos und die Regeln der Höflichkeit wenig beachtend, behandelt er diejenigen, deren Schriften er widerlegte, in einem wegwerfenden Tone. Namentlich verfuhr er schonungslos gegen R. Serachja aus Gerona, um Alfäßi gegen ihn in Schutz zu nehmen. Abraham beschuldigte biesen sogar öfter bes literarischen Diebstahls. Er war ein gefährlicher Gegner. Von

¹⁾ Zung in Geiger's Zeitschrift II. 309, Carmoly, la France israélite. Grach, Geschichte der Juden. VI.

ren Wissenschaften hatte er keine Ahnung, auch nicht von einer höhern Auffassung des Indenthums; er rühmte sich sogar seiner Unwissenheit in solchen Dingen; ihm genügte vollständig, in den Räumen des Talmud heimisch zu sein. Abraham b. David und Serachja Halevi waren die tiefsten Talmudisten nach dem Tode R. Tam's. Im Iahre 1172 erlitt Abraham b. David eine Versolzung von Seiten des Landesherrn Namens Elzéar'), der wahrsicheinlich von ihm Geld erpressen wollte, und wurde in Haft gebracht. Wie es scheint, nahm sich der Vicegraf Roger von Veziers und Carcassonne seiner an. Seit der Zeit verließ Abraham Pasquières und ließ sich in Nismes oder Carcassonne nieder.

Bourg bes St. Gilles, die zweite Hauptstadt des Herzogs Raymond V. von Toulouse, hatte eine Gemeinde von hundert Mit= gliedern. Diese, so wie die andren Gemeinden des Grafen Rahmond, den die Troubadouren den guten Herzog nannten, lebten ebenfalls in glücklichen Verhältniffen und wurden zu Staatsämtern befördert. Abba=Mari b. Isaak von St. Gilles, ber durch seinen gelehrten Sohn einige Bebeutung erlangt hat, war bessen Landvogt. Dieser Sohn Isaaf b. Abba=Mari, wahrscheinlich ein Jünger bes R. Tam, hatte sich von bem berühmten Lehrer aus Ramern mehr tie gründliche, als die scharffinnige Behandlung des Talmud angeeignet und verfaßte schon im siebzehnten Jahre im Auftrage seines Baters ein Compendium zu gewissen Ritualgesetzen. Darauf war er nach Barcelona ausgewandert und commentirte auf Verlangen res Scheschet Benveniste (o. S. 213) einen schwierigen Abschnitt des Talmud. Endlich stellte Isaak b. Abba=Mari (1179—1189) tie Resultate seiner Forschungen im Talmud zusammen in einem Werke betitelt Ittur2), über das rabbinische Civilrecht und Mitualien.

Fast noch mehr als sein Bater begünstigte Rahmond VI. von Toulouse die Juden und beförderte sie zu Alemtern (1195—1222). Dafür und für andere Verbrechen ähnlicher Art wurde er vom Papste Innocenz III. und der Geistlichkeit bis aus Blut verfolgt und mußte zuletzt seierlich schwören, die jüdischen Veamten abzusetzen, sonst keinen Juden anzustellen und überhaupt die Juden nicht zu

¹⁾ Note 1, IV.

²⁾ Eigentlich Ittur Sopherim.

begünstigen 1). — Auch Beaucaire (Beleaire), das zur Grafsichaft Toulouse gehörte, hatte eine nicht unbedeutende Gemeinde, an deren Spiţe Kalonhmos "der Fürst" stand 2). — In der blüshenden Handelsstadt Marseille, die damals einen Freistaat bildete, lebten 300 jüdische Familien, die sich in zwei verschiedene Gemeins den gruppirten. Die untere Gemeinde, welche am Hasen wohnte und wahrscheinlich Schisssahrt oder doch wenigstens überseeischen Handel betrieb, hatte an ihrer Spiţe einen edlen Mann Jakob Perpignano (st. 11703). Die obere Gemeinde hat ein talmusvisches Lehrhaus, dem Simon b. Anatolio vorstand. Auch in Marseille wurden Juden zu Aemtern zugelassen⁴).

Für die Juden Nordfrankreich's, die theils unter dem Könige, theils unter mehr ober weniger abhängigen Baronen standen, bildete der Beginn der letzten zwei Jahrzehnde des zwölften Jahrhunderts die Grenzscheide zwischen Glück und Unglück. So lange ber juden= freundliche König Ludwig VII. (o. S. 155) lebte, behielten sie ihre günstige Lage und durften nicht einmal von den böswilligen Beift= lichen angesochten werden. Selbst ben Beschluß bes lateranischen Concils, daß die Juden kein driftliches Gesinde und keine driftlichen Ummen halten dürfen 5), wollte Ludwig nicht aussühren. Huf Un= trag ber Inden ließ er den Papst aufragen, ob von diesem Beschlusse nicht abgesehen werden dürse, und ob den Juden nicht zu gestatten sei, neue Shuagogen zu bauen 6). Er machte trot der päpstlichen Entscheidung so wenig Ernst mit diesem kanonischen Gesetze, baß noch sein Sohn Philipp August, bem er Kränklichkeitshalber bie Krone übertrug (1179), sich nicht daran binden mochte. Und als ber Erzbischof von Sens auf die Ausführung drang und noch andere übergreifende Bestimmungen der Kirche dem Königthum gegenüber geltend machen wollte, schickte ihn der junge Rönig in die Berbannung?). Nach und nach gewannen aber nicht andere Einflüsse,

^{1) 92}ote 1, IV.

²⁾ Charifi Tachkemoni Pforte 46.

³⁾ Dieselbe Rote.

⁴⁾ Charifi baj.

⁵) Epistola Alexandri III. ad Guarinum Bituricensem archiepiscopum bei Bouquet, recueil XV, p. 986.

⁶⁾ Note 7.

⁷⁾ Robert von Augerre bei Bouquet XVIII. 248: Anno 1180 Philippo rege Natale Domini Senonis celebrante orta est inter Guidonem archi-

sondern andere Rücksichten die Oberhand auf das nicht sehr edle Gemüth des fünfundzwanzigjährigen Philipp August, änderten seinen Sinn gegen die Juden und machten aus ihm einen der judenseindslichsten Könige in der jüdischen Geschichte. Er sigurirt darin neben Titus, Hadrian, Constantin, Phiruz, Instinian, Heraklius, Sisebut, Hakim und Andern.

Obwohl Landesherr von ganz Frankreich und sogar Lehnsherr bes mächtigen Königs von England, war ber bamalige König von Frankreich arm an eigenen Ländereien. Der kleine Landstrich Francien (Isle de France), mit einigen Enclaven hier und bort, war sein einziges Erbe. Alles übrige Land stand unter mächtigen Baronen. Philipp August's Bestrebung war baher barauf gerichtet, die Armuth ber frangösischen Krone mit Ländereien zu bereichern und die Schein= lehnsherrschaft über die Barone in eine wirkliche Macht zu ver= wandeln. Dazu brauchte er vor allem Geld, um Truppen zu werben und zu unterhalten. Die Reichthümer ber französischen Juden schienen ihm eine ergiebige Duelle bafür zu fein, und er sann auf Mittel, fie ihnen zu nehmen. Lange zu sinnen brauchte er eigentlich nicht, er brauchte nur ben Vorurtheilen gegen sie das Ohr zu leihen, um das Recht zu haben, sie auszuplündern und zu bedrücken. Obwohl die Juden Frankreich's nicht einzig und allein Wuchergeschäfte trieben, sondern auch Chriften trotz firchlicher Berbote hohen Zins nahmen, und obwohl nicht fämmtliche Juden dieses Landes Wucherer waren, sondern höchstens die Reichen, so machte sie Pilipp August boch fämmtlich für die Verarmung leichtsinniger Schuldenmacher verant= Und obwohl er selbst nicht recht an den Lügenwahn glaubte, der im zwölften Jahrhundert, man weiß nicht woher und auf welchem Grunde, auftauchte, daß die Juden zu ihrer Ofterzeit Chriftenkinder ichlachteten und ihr Blut tränken, so that er boch, als wenn sie eingefleischte Mörder wären, um einen schicklichen Vorwand zu Erpressungen und Räubereien zu haben. Noch ehe ber alte König die Augen schloß, ließ Philipp August sämmtliche Juden seines Gebiets am Sabbat, während sie in den Spnagogen dem Gottesdienste oblagen, ohne irgend eine bestimmte Anklage, ergreifen und in den Kerker werfen (19. Januar 1180). Er hatte von vorn herein barauf

episcopum regemque dissensio, eo quod archiepiscopus quaedam decreta concilii nullatenus pateretur infringi. — Volebat itaque rex his nequaquam teneri etc.

gerechnet, daß die Juden viel, viel Lösegeld für ihre Befreiung bieten würden. Nachdem sie fünfzehntausend Mark Silbers zusammen= gebracht hatten, wurden sie wieder auf freien Fuß gesetzt 1). Diese Erpressung war indeß nur ein Vorspiel. Che das Jahr 1180 abgelaufen war, erklärte ber König bie Schuldforderungen ber Juden an Chriften für null und nichtig, ließ sich aber von den chriftlichen Schuldnern ben fünften Theil ber Schulden für ben Fiskus zahlen. Ein Sinsiedler von Vincennes ermuthigte ihn bazu2), indem er ihm auseinandersette, daß es ein gottgefälliges Werk sei, die Juden ihrer Reichthümer zu berauben. Damit begnügte sich Philipp August noch immer nicht, daß er die reichen Juden zu Bettlern gemacht hatte, sondern erließ kurz barauf ein Edict, daß sämmtliche Inden seines Gebiets zwischen April und dem Johannistage (1181) dasselbe zu verlassen haben. Es war ihnen nur gestattet, ihre beweglichen Güter zu veräußern; bagegen sollten ihre unbewegliche Habe, ihre Meder, Weinberge, Scheuern, Weinpressen bem König verfallen, was eine schöne Einnahme abgegeben haben muß. Die verlassenen Shnagogen wurden als Kirchen gebraucht 3).

Wie unwahr es ist, daß die Inden in Frankreich wegen ihres Buchers, ihrer Kinderschlächterei und anderer Verbrechen bei der Bevölkerung verhaßt waren, beweist nichts stärker, als der Umstand, daß Grasen, Barone und sogar Vischöse sich viele Mühe gaben, den Sinn des Königs zu ändern und das Edict zur Vertreibung

¹⁾ Das Richtige in Betreff ber Thatsachen und des Datums hat Radulph de Diceto (imagines historiarum, in Twysten's historiae anglicanae scriptores decem p. 609): Mandato Philippi regis Francorum Judaei quocunque loco per Franciam domicilium dum sabbatizarent, et in nullo regem offenderent, XV. Cal. Februarii sunt artae mancipati custodiae; sed tandem XV millia marcarum fisco solventes in integrum respiraverunt. Nebeshaft ist Rigord's Darstessung der Thatsache (in Duchesne, historiae Francorum scriptores V. 6 und Bouquet recueil XVII. p. 6). Eodem anno, quo sacra suscepit (Phil. Aug.) gubernacula XVI. Cal. Martii in sabbato capti sunt Judaei per totam Franciam in Synagogis et tune expoliati sunt auro et argento et vestibus. Baisette emendirt XIV. Cal. statt XVI., und so mus man es auch bei de Diceto thun und zwar Cal. Februarii, nicht Martii. Das diese Thatsache in's Jahr 1180 und nicht erst ein Jahr später zu setzen ist, geht aus Nigord's Worten hervor und auch aus dem Umstande, das Philipp's Bater damas noch am Leben war.

²⁾ Rigord a. a. D.

³⁾ Das.

der Juden aufheben zu lassen. Aber vergebens, der junge Philipp August, der viel von Ludwig XIV. an sich hatte, war trotz seiner Jugend so eigensinnig, daß (wie sein Biograph sagt) eher ein Fels zum Wanken gebracht werden konnte, als sein Sinn. So blieb denn den Juden von Paris und der Umgegend, die seit vielen Jahrschunderten dort ihre Heimath hatten, nichts anderes übrig, als zum Wanderstade zu greisen. Den Zumuthungen, sich tausen zu lassen und dafür ihre Güter und ihre Heimath zu behalten, setzten sie ihr Einheitsbekenntniß entgegen. Nur Wenige gingen zum Christensthum über 1).

Glücklicher Weise für die Juden war, wie schon angegeben, das eigentliche Gebiet des Königs (Francien) damals nicht sehr groß, und die Vasallen noch unabhängig genug, sich nicht den Befehl zur Ausweisung der jüdischen Bekenner aus ihrem Lande aufzwingen zu lassen. So durften sie nicht nur in dem größten Theile Frankreich's wohnen bleiben, sondern auch die unter Philipp August Ausgewiesenen sich unter ihnen niederlassen. Das talmudische Lehr= haus von Paris ging ein, aber die in der Champagne blieben bestehen, in welchen die Tossassistenschule fortblühen konnte. Mittelpunkt des Studiums war noch immer das Städtchen Ramerü: hier lehrte Ifaak b. Samuel aus Dampierre (Ri), ein Urenkel Raschi's 2). Er war Hauptautorität nach bem Tobe seines Oheims R. Tam. Gelehrt und scharffinnig, wie seine Abnen, beschäftigte sich Isaak damit, Raschi's Commentar zu ergänzen, die Auslegung des ganzen Talmud zu sammeln und zu ordnen, oder die toffafisti= schen Fragen und lösungen in Betreff schwieriger Talmubstellen abzuschließen. Welche Eingelesenheit in ben hochanfgeschichteten Talmudftoff gehörte dazu, diese Arbeit zu unternehmen, die aller= entferntesten Partieen zusammenzubringen, um hier einen Wider= spruch aufzufinden, dort einen zu lösen! Man erzählte sich später, im Lehrhause Isaak's des Aeltern waren sechzig gelehrte Mitglieder, von denen je einer nicht bloß im ganzen Talmud heimisch war, sondern einen besondern Tractat von den Sechzig auswendig und tiefeingehend kannte 3). Isaak's erste Sammlung der Glossen hieß die alten Tossafot (Tossafot Jeschanim), die sich aber nicht un=

¹⁾ Das.

²⁾ Note 1, III.

³⁾ Menabem b. Serach, Ginl. ju feinem Zedah la-Derech.

verändert erhalten, sondern Zusätze und Ueberarbeitung erfahren hat. In Folge des seindlichen Geistes, der durch Philipp August in Nordfrankreich zu herrschen begann, siel Tsaak's Sohn, Namens Elchanan, der, obwohl jung, einen klangvollen Namen unter den Tossassischen hatte, noch beim Leben des Baters als Märthrer seines Glaubens (1184).

Ginige Jahre später (1191) machte Philipp August neue Märthrer. In dem Städtchen Brah (an der Seine, nördlich von Sens), bas zur Graffchaft Champagne gehörte, hatte ein Chrift, ein Unterthan bes Königs, einen Juben ermordet. Die Verwandten bes Ermordeten führten bei ber Gräfin Klage und erlangten von ihr durch reiche Geldgeschenke die Erlaubniß, den Mörder zu hängen. Uns boshafter Absicht ober zufällig geschah diese Hinrichtung von Seiten ber Juden am Purimfeste, und sie bachten babei an den Hamangalgen und vielleicht an etwas Anderes. Sobald ber König Nachricht von der Hinrichtung seines Unterthanen und noch bazu durch ein entstellendes Gerücht erfahren hatte, als hätten die Juden dem Mörder die Hände gebunden, ihm eine Dornenkrone auf's Haupt gesetzt und ihn durch die Strafen geschleift, eilte er mit Truppen nach Bray, ließ bie Säuser ber Juden mit Wachen umstellen und sich ihrer sämmtlich bemächtigen und stellte ihnen nur die Wahl zwischen Tod und Taufe. Die Gemeinde von Brah war aber nicht einen Augenblick zweifelhaft, was sie vorziehen sollte. Die Mitglieder ermuthigten einander, lieber durch die Bruderhand als durch Henkershand zu sterben. Nahe an Hundert ließ Philipp August lebendig verbrennen und verschonte nur die Kinder unter dreizehn Jahren (14. — 20. März2). Wenige Tage später reifte der König mit blutbeklebten Händen als ein Geweihter zum Kreuzzuge nach Sprien. Der sogenannte heilige Krieg hat ihn wenig gebessert.

Alle Bemühungen, dem wahrhaften Helden Saladin, Jerusalem mit dem dazu gehörigen Gebiete zu entreißen, waren bisher erfolglos geblieben. Richard Löwenherz selbst war bei aller Nitterlichkeit gesnöthigt, einen für die Christen schimpflichen Frieden einzugehen und erlangte nur die Begünstigung, daß christliche Pilger allenfalls die Grabeskirche in Jerusalem besuchen dürften. Es mußte von Neuem ein Kreuzzug gepredigt, der verglimmende Funken des Fanatismus

¹⁾ Dief. Rote.

²⁾ Bergl. Note 9.

angeblasen werden, den wiederum die Juden zunächst schmerzlich empfanden. Der Papst Innocenz III., der rücksichtsloseste und selbständigste aller Kirchenfürsten, nahm die Sache mit Feuereifer in die Hand. Er beauftragte einen Prediger, Fulko von Neuilly, welcher bis dahin ein leichtsinniger Bogel und ein arger Sünder gewesen war, in Städten und Dörfern den Areuzzug zu predigen, und dieser, ein zweiter Rudolph, (o. S. 164) gebrauchte Judenhaß und Judenplünderung als bequeme Mittel, Schaaren für die Kreuzesfahnen zu werben. Er predigte, daß die driftlichen Schuldner ihrer Verpflichtungen gegen ihre jüdischen Glänbiger ledig sein sollten, wenn sie das Kreuz nähmen. Biele Barone bes nördlichen Frankreich's, nahmen, von Fulfo's fanatischen Reden begeistert oder sich begeistert stellend, bas Arenz, und da einmal ihr Judenhaß ent= flammt war, vertrieben sie die Juden, welche durch den Verluft ihrer Schuldforderungen verarmt waren, also nichts mehr von ihnen zu ziehen war, aus ihrem Gebicte 1). Wider alles Erwarten nahm Philipp Angust, der Erzindenfeind, die ausgewiesenen Juden in seinen Staat auf und gestattete auch ben früher von ihm selbst Ver= bannten wieder in ihre Heimathstätte zurückzukehren (Juli 11982). Dieser inconsequente und milbe Schritt bes sonst consequenten und strengen Königs machte zu seiner Zeit viel Aufsehen. Es scheint, daß Philipp August damit der Geistlichkeit und dem Papste ge= flissentlich Aergerniß geben wollte, weil sie ihm den geiftlichen Krieg erklärt hatten. Er hatte sich nämlich von seiner Frau, der dänischen Prinzessin Ingeburg, wegen angeblicher Blutsverwandtschaft geschie= den und eine andere heimgeführt. Papst Innocenz, der sich als Vormund der Fürsten und Könige betrachtete, ohne dessen Zustim= mung kein Akt geschehen durfte, verlangte von ihm, seine zweite Frau aus seinem Palaste und seinem Lande zu verbannen und Ingeburg wieder aufzunehmen, widrigenfalls er dem schweren Banne und sein Land dem Interdicte verfallen würde. Philipp August spottete Anfangs der geistlichen Drohung und in seinem Zorn gegen die anmaßende Kirche mag er Milbe gegen die Juden geübt haben.

¹⁾ Robert von Augerre bei Bouquet, recueil XVIII. 274; Ville-Hardouin, chronique de la prise de Constantinople I, Anfang.

²⁾ Richard bei Du-Chesne V. 42, bei Bouquet a. a. D. 71. Roger de Hoveden bei Bouquet das. 695: Contra omnium opinionem Judaeos Parisiis reduxit et ecclesias Dei graviter persecutus.

Durch sein Beispiel angeregt, verfuhren auch einige Barone milber gegen ihre Juden und verhängten nicht mehr Verbannung über sie. Auf ben ersten Blick sieht es sogar aus, als wenn ber frangösische König und die Barone von einer Art Zärtlichkeit für bie Juden erfüllt gewesen wären, als wären biese ihrem Bergen so theuer gewesen, daß sie sie gar nicht missen mochten. — Sie zeigen sich eifersüchtig auf einander, wenn Juden aus einem Gebiet in ein anderes übersiedelten, sie reklamiren sie, schließen Verträge unter einander, daß jene bei etwaiger Uebersiedelung dem ursprünglichen Herrn ausgeliefert werden müßten, und ließen fie fogar einen Gib ablegen, nicht auszuwandern 1). Aber hinter dieser scheinbaren Bartlichkeit steckte die allerschmutigste Geldgier. Die Juden des nörd= lichen Frankreich's wurden vom Könige und den Baronen als Gelt= schwämme betrachtet, die sie auspreßten, und sie sahen es gern, wenn jene sich wieder mit bem Schweiß ihrer christlichen Unterthanen füll= ten. Schon im Jahre 1198 schloß Philipp August mit dem Grafen Thibaut von ber Champagne einen gegenseitigen Bertrag, baß jie die aus dem Gebiete des Einen in tas des Andern übergefie= belten Juden nicht zurückhalten, sondern ausliefern wollten?). Philipp August war aber, wie die meisten Könige von Frankreich, kein Mann von Wort und lieferte die Juden, welche aus der von vielen Juden bevölkerten Champagne wegen allzuharter Bedrückung nach Francien ausgewandert waren, nicht aus. Dadurch entstand eine Spanung zwischen bem Könige und ber Gräfin Blanche, Wittwe Thibaut's von Champagne. Dieser Streit wiederholte sich, als ein sehr reicher Jude, Cresselin, aus der Champagne nach Paris übersiedelte. Halb durch lleberredung und halb durch Zwang kehrte Cresselin in bas Gebiet ber Gräfin zurück, und ber Vertrag wegen Auslieferung der Juden wurde erneuert 3).

So verloren die Juden des nördlichen Frankreich's seit Philipp August eines ihrer kostbaren Menschenrechte, die Freizügigkeit. Während sie früher wie die Ritter sich nach Belieben hier oder da niederlassen dursten, wurden sie seit dieser Zeit wie Leibeigene an den Geburtsort gesesselt. Wanderten sie aus, so zog der Landesherr

¹⁾ Sefer Chafitim No. 421. Dlose von Couch, Semag = Gebote No. 73.

²) Ordonnances des rois de France I. 44. Brussel, usage général des juifs en France I. 1. 2. p. 39.

³⁾ Brussel a. a. O.

ihre unbeweglichen Güter zur Strafe ein und veräußerte sie. Un= fangs konnten die Juden sich nicht darein finden, und die rabbini= sche Autorität dieser Zeit, R. Isaak der ältere, bestimmte, daß kein Jude die gewaltsamer Weise confiscirten Güter kaufen bürfe, und wenn er sie gekauft, dem Eigenthümer ausliefern müffe 1). Nach und nach wurde aber diese Gewalt zum Gesetz. Aber nicht nur das Recht ber Freizügigkeit wurde ihnen genommen, sondern auch bas Eigen= thumsrecht. "Das Vermögen ber Juden gehört dem Baron"2), das war der leitende Gedanke in der nordfranzösischen Gesetzgebung in Betreff ber Juben. Der König und die Barone gestatteten fogar den Inden, hohe Zinsen zu nehmen (zwei Deniers vom Livre bie Woche), weil es ihnen zu Statten kam. In ber Beschränkung, welche Philipp August mit Guido von Dampierre und der Herzogin von Tropes den jüdischen Kapitalisten auflegten, war ihr eigner Vortheil noch mehr, als ber der driftlichen Schuldner bedacht. Die Schuldscheine sollten nur von einem Notar ausgestellt und mit bem öffentlichen Siegel versehen sein, bas in die Sände von zwei Notabeln niederzulegen sei. Dadurch konnte der Herr von dem Umfang ber Geldgeschäfte Kunde erhalten. Bon jedem abgeschlossenen Geschäfte erhob der Landesherr eine hohe Abgabe (Cens). Wenn noch verordnet wurde, die Juden dürften keine Kirchengeräthe in Pfand nehmen, so fehlte die Clausel nicht: es sei denn, daß der König felbst ober die Barone sie verpfänden. Die Juden hatten nur noch Werth durch das, was sie besaßen; sie wurden immer mehr als Rententragende Leibeigene behandelt, die nach dem Berhältniß ihrer Ergiebigkeit und Tragfähigkeit höher oder niedriger veräußert werden konnten. Gin Edelmann verkaufte der Herzogin von Champagne seinen ganzen Besitz "an Sachen und Juden"3). Freilich waren die Juden dadurch mehr vor Vertreibung und Verfolgung gesichert, weil man sie nicht gern mißte: allein sie erlagen tausenbfachen Plackereien und sie verkümmerten dadurch sittlich. Sie waren auf Gelberwerben angewiesen und suchten sich davon so viel als möglich anzueignen, um ihre Peiniger befriedigen zu können. Die Geistlichen schürten den Haß gegen die Juden immer mehr an und schlossen sie wie Ausfätzige aus ber driftlichen Welt aus. Bi=

¹⁾ Tossafot zu Baba Kama p. 58. a.

²⁾ Les meubles aux juifs sont au baron.

³⁾ Brussel a. a. D.

schof Obo von Paris, welcher kanonische Constitutionen erließ (1197), verbot den Christen, von Juden Fleisch zu kaufen, mit ihnen zu disputiren und überhaupt Umgang mit ihnen zu haben). Die Nebertreter sollten der Excommunication verfallen. Wäre nicht das Talmudstudium eine glühende Leidenschaft der nordfranzösischen Juden gewesen, so wären sie wohl so schlecht geworden, wie sie ihre Feinde gewünscht und geschildert haben; der Talmud einzig und allein bewahrte sie vor verthierter Selbstsucht und vor sittlicher Fäulniß.

Drei Männer vertraten bas Talmubstudium in Norbfrankreich nach dem Tode Jigak's des Toffafotsammlers (um 1200), die aus bessen Schule hervorgegangen waren: Jehuda Sir Leon b. Faat der Fromme, (ha-Chasid), in Paris (geb. 1166, ft. 12242), Simfon b. Abraham in Sens (ft. vor 12263), und sein Bruder Isaak ber jüngere (Rizba) in Dampierre. Alle drei trugen in den Lehrhäusern den Talmud in hergebrachter Weise vor, entschieden die an sie ergangenen, religiösen Anfragen und arbeiteten eigene Toffafot aus, von benen die Simson's sich als eine eigene unter bem Namen Sens=Toffafot erhalten hat. Eine eigene Richtung haben diese drei Rabbiner Nordfrankreich's nicht eingeschlagen, für Wissenschaft und Poesie hatten sie keinen Sinn, die heilige Schrift kannten sie nur im Lichte ber agadischen Auslegungsweise. Die Bestrebungen des Menahem b. Chelbo, des Joseph Kara, des Samuel b. Meir, seines Bruders R. Tam und bes Joseph Bechor=Schor aus Orleans, ber, ein Jünger R. Tam's, sich von ber agabischen Schriftauslegung fern hielt und die Exegese nüchtern behandelte, hatten keinen Ginfluß auf sie geübt. Ihre ganze Weisheitsquelle war ber Talmud, was barüber hinausging, das kannten oder beachteten sie nicht. Simson aus Sens erläu= terte nach seiner Auswanderung nach Palästina (nach 1211) einige Theile der Mischnah 4) so weit ihr die talmudische Ergänzung ab= ging, aber keineswegs felbständig, sondern im tossafistischen Sinne.

¹⁾ Mausi con cilia T. XXII. p. 683, 85.

²⁾ S. Note 1. III.

³⁾ Er starb nämlich vor dem Tode Joseph b. Afnin's, wie aus Abraham Maimuni's Milchamot S. 16 hervorgeht. Ueber ihn und seinen Bruder vergl. Zunz, zur Literatur S. 34 s.

⁴⁾ Bergl. Frankel, Darche ha-Mischnah 329 f. Der zu Peah I. 6. erwähnte Brief ist vielleicht ber in Codices de Rossi erwähnte Brief Simfon's an R. Meir (No. 772, 7).

An Scharssinn fehlte es diesen und andern zeitgenössischen Talsmudisten nicht, aber an freiem Blicke. Simson hatte so wenig Augen für den Kern von Religiosität bei den Karäern, die des Guten eher zu viel als zu wenig thaten, daß er nicht bloß Versschwägerung mit ihnen für ungesetzlich hielt, sonder sie als Götzensdiener angesehen wissen wollte, deren Wein ein Rabbanit lnicht trinken dürfe 1).

Jehnda Sir Leon verfaßte eine Schrift zur Anweisung für ein höheres, religiöses Leben (Seser ha-Kabod2), dessen sich wahrhaft

1) Responsa David Ibn = Abi = Simra II. No. 796.

2) Zakuto bemerkt ausbrücklich, daß Jehuda Chafid b. Ifaak, Junger bes Toffafiften Ri, b. h. Gir Leon von Paris, Berfaffer bes S. ha-Kabod war. Ibn = Sadja fagt Anfangs baffelbe, Schuba von Baris, Berfaffer bes Te fta me u te 8, war ein Schüter bes Ri, b. h. Berf. bes S. Chassidim, bem bas Testament beigefügt ift. Rur ftort biefen bie anderweitige Rachricht, bag Samuel, Bater bes andern Jehnda Chafid, Berfaffer bes S. Chassidim gewesen sein foll. Afular sub voce ventilirt die Frage, ob Jehnda der Fromme von Paris oder Jehnda ber Fromme von Regensburg Berf. bes S. Ch. gewesen sei, und tommt zu keiner Entscheidung, weil er von falfden Prämiffen ausgeht. Die Frage löft fich einfach durch die Aunahme, daß das S. Chassidim und S. ha-Kabod insofern indentisch find, als ein Späterer (ber fich Ro. 696 ju erkennen giebt), bas letztgenannte Buch excerpirt, den Titel umgeandert und Manches, aus andern Schriften (Saabia. R. Niffin, Maimuni und Andern) hinzugefügt hat. An drei Stellen wird bemerkt, bag bas Ausführliche über gewisse Punkte in S. ha-Kabod zu suchen sei (Ro. 197, 321, 461). Was Cleaser von Worms und Mose Taku (Ozar Nechmad III. 65, 67) aus S. ha-Kabod citiren, findet sich in S. Chassidim. Das S. Chassid, hat das S. ha-Kabod absorbirt. Nun fommen in ber S. Ch. (ed. Bologna 1538 ed. princeps) mehrere frangösische Worte und Wendungen vor. Go gleich im Anfange: man folle beim Aussprechen bes Gottesnamens eine Preisformel hebraifch ober in einer andern Sprache (1773) hinzugufügen; שיט בנידט או שיט לאייו (soit bénédit ou soit louéz); weiterhin: בון יורא איטל אויי אנוטרא שירא לקמונדא (bon jour tel ait [avia) no(s)tra Sir(a) le commande (a); No. 463 בלעו רובילש: Rubéoles; No. 898 שקורי נשינדור – tendeur. לעו אשכנו שולוף beißt in diesem Buche geradezu frangösisch, im Unterschiede von לשון אשכנו. Es unterliegt bemnach keinem Zweifel, daß ber Berfasser bes S. ha-Kabod ober des S. Chassidim ein Franzose war, und nicht ein Deutscher, d. h. Jehuda Chaffid von Paris (Sir Leon) und nicht der von Regensburg. Ohnehin reflektirt bei genauer Beachtung so Manches barin weit eber frangofische als beutsche Zuftande jener Zeit. - Das S. Chassidim führt auch ben Titel חודים מי החבמה ומים auch furzweg: הסבסה 'D. Ich mußte biesen Puntt weitläufig beleuchten, weil Mues, was Zung barüber aufgestellt (zur Literatur G. 123 f.), unrichtig ift. -Es versteht sich von felbst, daß das "Te frament" יהודה החסיר ויהודה מואת ר' יהודה החסיר jüngern Ausgaben angehängt ift, fpatern Urfprungs ift.

Fromme befleißigen sollen. Diese Schrift ist zwar voller Glaubensinnigkeit und kindlich reiner Sittlichkeit, aber auch voll von ver= fehrten Weltanschauungen und wüstem Aberglauben. Sie spiegelt ben Geift jener Zeit tren ab, jene religiöse Aengstlichkeit, Die sich bei jedem Schritte schen bedenkt, ob sie nicht damit eine Sunde be= gebe ober zu einer Sünde Anlaß gebe, jene buftere Stimmung, welche in jeder natürlichen Regung die Anreizung des Satans er= blickt, jenen Kleinlichkeitsgeist, ber jeden noch so geringfügigen Bor= gang als etwas Bebeutungsvolles behandelt. Neben Sätzen, beren sich Weltweise nicht zu schämen brauchten, kommen in diesem "Buche des Frommen" Abgeschmacktheiten vor, welche nur die Verkümmerung aller Lebensverhältnisse, wie sie seit Philipp August die Juden Frankreich's empfanden, erzeugen konnte. Hier kommt eine Bemerfung vor: "Schamgefühl und Treue sind ein unzertrennliches Zwillingspaar; stirbt bas Gine, stirbt bas Andere auch nach" 1). — Es wird eingeschärft in ber Askese nicht zu weit zu gehen: "Der Fromme foll nicht fagen: weil Neid, Gelüste und Ruhmsucht zur Sünde führen, will ich mich gang fern bavon halten, will weber Fleisch, noch Wein genießen, will schöne Wohnung, anständige Kleidungen meiden, will wie die Monche einen groben Anzug tragen. Auch bas ist ein schlechter Weg, und ber ihn geht, ift ein Sünder"2) — "Fragt bich ein des Hebräischen Unkundiger oder eine Frau, wie sie beten sollen, so eröffne ihnen, daß sie es in der ihnen verständlichen Sprache thun mögen; denn das Gebet hat nur Werth, wenn bas Gemuth es erfaßt; welchen Ruten hat ein folches, von dem das Herz nicht weiß, was der Mund spricht"3)? — "Wie gegen ben Glaubensgenossen, so follst du auch redlich gegen den Christen handeln; hat dieser sich geirrt, sollst bu ihn darauf aufmerksam machen, damit Gottes heiliger Name nicht durch Dich entweiht werde 4)" — Ist ein Jude Zolleinnehmer und fordert den Christen mehr ab, so wird sein Loos Verarmung sein 5). — Der Fromme foll weber gegen Juben, noch gegen Chriften sich eines lügenhaften Vorwandes bedienen, nicht einmal einem unsichern

¹⁾ S. Chassidim No. 120.

²⁾ Das. Mo. 52.

³⁾ Das. 588 und 788.

⁴⁾ Das. 395.

⁵⁾ Das. 425.

Borger zu sagen, er sei nicht im Besitze von Geld.). — Gott steht den Bedrängten bei, seien sie Inden oder Christen; darum soll man den Christen eben so wenig etwas entwenden, wie den Juden. — Bedroht ein Inde das Leben eines Christen, so soll der dabei stehende Jude dem Gefährdeten beispringen und allenfalls den jüdisschen Mörder todtschlagen. — Bucherer, solche, die Geldstücke besichneiden und die Unrecht mit Maß, Gewicht und Waaren thun, verlieren ihr Vermögen, kommen an den Vettelstab, und ihre Kinster müssen getrennt von einander in fremde Länder wandern.").

Und dabei wird eingeschärft: Jünglinge und Mädchen sollen nicht zusammenkommen, weil sie durch den Tanz zu Lüfternheiten kommen könnten, und als Beleg wird eine Gespenstergeschichte erzählt: Ein Reiter habe einst im Mondschein Wagenschaaren voller Menschen geschen, die von andern Menschen bis zur Ermüdung ge= zogen wurden. Auf seine Frage an einige Bekannte unter ihnen, die bereits verstorben waren, hätte der Reiter vernommen, daß die Ziehenden und die Gezogenen bei ihrem Leben mit Frauen und Mädden gescherzt haben, darum seien sie verurtheilt worden, wechsel= weise einander bis zur Ermattung zu ziehen 5). — An Gespenster= glauben ist das "Buch der Frommen" überhaupt reich. Es hat schon bie Schauerfage, daß die Leichen sich um Mitternacht im Bethause versammeln, in ihre Betmäntel gehüllt, und ein Lebender, der sie erblickt, ist des Todes 6). In der Nacht vor dem großen Hosianna= tage steigen die Leichen aus ihren Gräbern und beten?). — An Heren= und Zaubergeschichten fehlt es auch nicht darin 8). — Ein= geschärft wird ferner, heilige Bücher nicht mit Umschlägen von Romanzen zu umhüllen 9). Man soll die verschiedenen Modulationen beim Vorlesen aus dem Pentateuch, den Propheten und den Hagio= graphen nicht mit einander verwechseln, nicht die eine für die anbere gebrauchen, benn die Sangweisen stammten vom Sinai, "und

¹⁾ Daf. 426, 979.

²⁾ Das. 6, 61.

³⁾ Daj. 1022.

⁴⁾ Daj. 1078 — 1081.

⁵) Daj. 168, 169.

⁶⁾ Daj. 711.

⁷⁾ Das. 452.

⁸⁾ Das. 460 — 68, 477 und noch andere Stellen.

^{9,} Daj. 142.

bu sollst die Grenze nicht verschieben, welche die Ersten gesetzt"). Eben so wenig soll man die liturgischen Gebetstücke älterer neu= hebräischen Dichter, wie die Kaliri's, mit andern vertauschen 2). Ge= bete mit Versmaßen, welche die großen jüdisch=spanischen Dichter ge= liesert, soll man sich nicht bedienen, weil sie nichtsüdischen Mustern nachgebildet sind 3).

Manche Vorschriften in dem "Buche der Frommen" verlebendigen die traurige Zeit der freuzzüglerischen Grausamkeiten. Wenn drift= liche Schaaren anrücken, sollen Juden sich nicht ein Kreuz an ihre Aleider heften, auch nicht an ihre Häuser nageln und sich nicht wie die Geistlichen Tousuren scheeren, um sich unkenntlich zu machen und ber Gefahr zu entgehen 4). Die Wände eines Hauses, welche vom Märthrerblut befleckt worden sind, dürfen nicht übertüncht werben, damit das unverdeckte Blut zu Gott aufschreien möge 5). Die Gemeinden follen nicht für immer ben Bann über eine Stadt aussprechen, beren Beherrscher die Juden verfolgt und zur Taufe gezwungen hat, weil ber Bann auch bann haften würde, wenn bie Stadt ben Herrn gewechselt hätte 6). — Wenn bie Juden übrigens über alle biejenigen Städte, welche ihren Glauben Anfechtungen ausgesetzt haben, hätten ben Bann verhängen wollen, so hätten sie sich aus bem driftlichen Europa hinausbannen müssen. — Das "Buch der Frommen" wurde eine Erbanungslectüre für Viele und impfte ben büftern Geift von Geschlecht zu Geschlecht ein.

R. Jehuda Sir Leon, der Fromme, wurde der Lehrer vieler Jünger, welche später einen klangvollen Namen erlangten: Salomo's von Montpellier, Moses von Couch, Isaak's von Wien und Anderer, welche Nabbinen und Pfleger des Talmudstudiums in Spanien, Frankreich und Deutschland wurden. Alle waren in seinem Geiste gebildet, kannten das Judenthum nur aus einer dichten Nebelhülle und wurden Gegner der freien Forschung. Die Anhänger seiner Schule traten später in einen seindlichen Gegensatz gegen die höhere Ausfassung des Judenthums aus der spanischen Schule.

¹⁾ Daj. 301.

²) Daj. 114.

³⁾ Daj. 784.

⁴⁾ Daj. 221.

⁵⁾ Daj. 449.

⁶⁾ Daj. 424.

In England und in den französischen Landstrichen, die damals zu England gehörten (Normandie, Bretagne, Anjou, Touraine, Main, Guienne, Poiton und Gascogne) lebten die Juden eine lange Zeit in ungestörter, glücklicher Ruhe unter dem von der Geistlichkeit angeseindeten Heinrich II. 1). Sie bewohnten die großen Städte, und in London waren Manche von ihnen zu solchen Reichthumern gelangt, daß ihre Säuser sich wie königliche Paläste ausnahmen 2). Der Aufruf zum ersten und zweiten Kreuzzug fand feinen Widerhall unter den nüchternen Inselbewohnern, und darum hatten die Juden England's keine Märthrer in jener Zeit. Ihr Gemeinde = und Culturleben bezogen sie aus Frankreich, bas bamals mit England in engem Zusammenhange stand. In London lehrte R. Jakob aus Orleans, ein Jünger R. Tam's, ber unter ben Tossafisten einen klangvollen Namen hat. R. Benjamin Canterbury 3) war ebenfalls ein Jünger besselben Meisters Ramerii. Der ritterliche Sohn Heinrich's, Richard Löwenherz, war ebenjo von Verfolgungssucht entfernt, und die jüdischen Bemeinden England's hätten sich unter ihm ruhig entwickeln können, wenn nicht ter burch Thomas von Becket angefachte Fanatismus auch sie in ben Baunkreis gezogen hätte. Un Richard's Krönungstage (3. Sept. 1189) brach ber erfte Sturm gegen sie los, ber bamit endete, daß sie nach einem Jahrhunderte vollständig aus dem glücklichen Inselreich ausgewiesen wurden. Richard's Krönungsfest war für die Juden England's die erste Scene eines bluttriefenden Dramas 4).

- 1) Radulph de Diceto (in Twysben's Historiae anglicanae scriptores decem 647: pax Judaeorum, quam ab antiquis temporibus semper obtinuerunt (in Anglia). Wish. von Neubury (rerum anglicarum I. IV. 1): Judaei ne forte habita sub rege priore (Heinrich (II.) felicitas minus eis arridet sub novo (Richard); ders. IV 10: Judaei in Anglia sub rege Henrico secundo consistentes ordine praepostero super Christianos felices et incliti fuerant.
- 2) Rudolph von Coggeschale bei Bouquet, recueil XVIII p. 63: domus eorum (Judaeorum) quae quasi palatia regum erectae fuerant.
- 3) Siehe Note 1. III. Bergl. Wilhelm Neuburn (a. a. D. VI 10). Legis doctor qui ad docendos Judaeos anglicanos ex partibus venerat transmarinis.
- 4) So reich auch die Quellen über die an Richard's Krönungstage ausgesbrochene Judenversolgung sließen, da sämmtliche englische Annalisten darüber besrichten, so ist sie in neuerer Zeit nichts weniger als kritisch genau dargestellt worden. Als erste Veranlassung zur Versolgung wird allgemein angegeben, die Juden hätten sich gegen des Königs Edikt als Neugierige in die Kirche gedrängt.

Alls Richard von der Krönung in der Kirche nach seinem Palaste heimgekehrt war, kam unter andern Huldigenden auch eine jüdische Deputation der reichsten und angeschensten Männer sämmtlicher Gemeinden England's in den Saal, um ihre Geschenke zu überreichen. Bei ihrem Andlicke bemerkte Balduin, Erzbischost von Canterburh, ein fanatischer Kirchensürst, sinster, daß von den Juden keine Geschenke angenommen werden dürsen, und sie selbst aus dem Saale entsernt werden mögen, weil sie durch ihren Glauben solche Gunst, unter andern Völkerschaften zu siguriren, verwirkt hätten. Richard, der keine Uhnung hatte, welche böse Folgen das Ausschließen der Juden nach sich ziehen würde, ging arglos auf die Weisung des Erzbischoss ein. Die Palastdiener, welche die Juden aus dem Palaste wiesen, glaubten sich aber dadurch berechtigt, sie zu miß-

Das ift aber falich. Drei zeitgenöffische Quellen geben an, bie Juden seien im Palafte mit Suldigungegeschenken erschienen, und eine berfelben bezeichnet ben Anreger der Berfolgung genau. Der anonyme Chronist von Laon (bei Bouquet baj. 707) berichtet: Balduinus - archiepiscopus Cantuariensis - cum videret Judaeos interesse consecrationi, novo regi (Richardo) dona sua praesentare volentes, suggessit regi, ut amoverentur, qui hanc gratiam peccatis suis perdiderant. Radulph be Diceto, welcher bei bem Krönungsatte als Defan des Loudoner Rapitels fungirte, berichtet darüber (a. a. D.): solemnibus expletis in plenitudine magna - pax Judaeorum, quam (v. S. 240 Mumert. 1) ab aliegenis interrumpitur. Alfo mahrend bes Festmahles und nicht in ber Kirche. Ebenfo Cybraim aus Bonn im Marthrologium a. a. D. 9): ביאו גם היהודים הקצינים והעשירים אשר בהם (באנגלטרא) להביא למלך מנחה. @elbft Wilhelm שחו Neubury giebt noch genan die Localität an: contigit autem rege discumbente (in convivio) Judaei fores sie regias introibant. Den Umstand von den Beschenken hat er nicht, bafür aber bie Sage über bie Ausschliegung ber Juden: verum ille (rex) minus jam eos (Judaeos) acceptans quam pater, vel nescio quid praecavens, superstitiosa quadam de consilio quorundam cautela, edicto - ut dictur - interdixit eis ingressum vel ecclesiae, dum coronaretur, vel palatii, dum convivaretur a. a. D.) Johannes Bromton bat diese unbestimmt gelaffene Sage halb als Weschichte aufgenommen: Et licet ipse rex edicto publico, ut dicitur, Judacis et mulieribus ingressum ecclesiae, dum coronaretur, et etiam palacii, dum epularetur, interdixerat, prandentibus tamen illis principes Judaeorum - fores regias introibant. Also immer noch zum Theil ber Balast (bei Twysden p. 1159). Erst Matthans Paris, ber Compilator, bat ben Umftand, daß die Juden propter magicas artes ausgeschlossen worben seien, und ab ecclesia cos (Judaeos) ejicientes (ed. London 154). Diesem ungenannten Annalisten find die meisten Siftoriter gefolgt und haben das Factum unkritisch bargestellt. Der erfte Urheber des Gemetels an ben Juden mar Balduin, Erzbischof von Canterbury.

handeln. Das gaffende Volk griff ebenfalls zu und verfolgte - die jübischen Deputirten mit Fanstschlägen, mit Steinen und Anitteln. Bald verbreitete sich in allen Theilen London's das falsche Gerücht, ber König wünsche die Demüthigung und Ermordung der Juden, und alsbald rottete sich der Pöbel und das freuzzüglerische Ge= sindel zusammen, um sich an den Besitzthümern der Juden zu bereichern. Da diese sich aber in ihre festen Häuser eingeschlossen hatten, so machten die Raubbanden einen Angriff auf sie und legten Fener an. Die Nacht war indeß eingebrochen und bedeckte mit ihrem Schatten das gräßliche Gemetel an den Juden. gebens fandte der neugefrönte König einen seiner Hofleute, Ranulph de Granville, sich nach dem Aufruhr zu erkundigen und ihm zu steuern. Er konnte zuerst nicht zu Worte kommen und wurde noch dazu von den Wüthenden verhöhnt. So famen viele Juden um, andere tödteten sich selbst, weil ihnen zuge= muthet wurde, die Tauje zu nehmen, darunter auch R. Jakob aus Orleans. Die meisten jüdischen Häuser wurden verbraunt und die Synagogen zerstört. Der Brand, ber beswegen angelegt war, jum bie Schuldforderungen der Inden an Christen zu vernichten, griff um sich und verheerte einen Theil der Stadt. Zum Christenthum ging nur ein einziger Sube über, der reiche Benedikt aus Nork, welcher mit seinem Mitdeputirten Joceus, aus dem Palast verjagt, in eine Kirche geschleppt wurde und zum Scheine sich die Taufe gefallen ließ. — Als Richard aber des andern Tages den wahren Sachverhalt erfuhr, ließ er die am meisten Compromittirten hin= richten 1). Richard war so sehr für die Juden seines Reiches bedacht, daß er, beforgend, die Verfolgung in London könnte in England und in seinen französischen Besitzungen Nachahmung sinden, die Unverletzlichkeit der Juden verkünden ließ und sogar Boten nach ber Normandie und Poiton schickte, daß etwaige Judenkrawalke sofort verhindert werden sollten 2). Er gestattete sogar Benedift aus York, zum Judenthum zurückzukehren, als er seine gewaltsame Taufe ersuhr und von ihm das Geständniß hörte: er sei im Herzen Jude geblieben

¹⁾ Dieselben Quellen.

²⁾ Wilhelm von Menbury a. a. D.; Princeps autem post cladem Judaeis pacem sancivit. Chronist von Laon bei Bouquet a. a. D.: Rex verone simili vesania in Normannia et Pictavia necarentur Judaei, nuncios illuc direxit, qui impedirent.

und wolle als solcher sterben. Der fanatische Erzbischof von Cansterburh, der bei der Unterredung zugegen war und um seine Meisnung gefragt wurde, antwortete: "Will er nicht ein Sohn Gottessein, so sei er ein Sohn des Teusels"").

So lange Richard in London weilte, hatten die Juden Ruhe, sowie er aber über ben Kanal setzte, um gemeinschaftlich mit Philipp August einen neuen Kreuzzug anzutreten, wiederholten sich überall im Lande die Scenen von London. Nicht Glaubenseifer allein war es, welcher die Wuth der Christen gegen die Juden England's entsesselte, sondern mehr noch der Neid auf deren Wohlstand und vorzüglich Gier nach fremdem, leicht zu erwerbendem Gute 2). Die Reihe kam zuerst an die reiche und bedeutende Gemeinde in der blühenden Handelsstadt Ehun. Wenn man den driftlichen Schrift= stellern trauen dürfte, so hätten die Juden von Ihnn den Zorn der Christen zum Angriff gereizt. Sie sollen nämlich einen getauften Juden mit Waffen angefallen, und als dieser sich in eine Kirche geflüchtet hatte, dieselbe mit Sturm angegriffen haben. Darauf seien bie Christen zur Wehr zusammengerufen worden; Kreuzzügler befanden sich ebenfalls in der Stadt. Bon diesen geschlagen, hätten die Juden sich in ihre Häuser geflüchtet und wären baselbst mit Feuer und Schwert aufgerieben worben, so daß nur Wenige entfamen. Alber unmöglich können die Juden die ersten Angreifer gewesen sein: benn die Bürger wurden von den königlichen Beamten wegen der Vorfälle zur Verantwortlichkeit gezogen und schoben die Schuld auf die Kreuzzügler, welche sich indessen, mit der Beute der Juden beladen, auf und davon gemacht hatten. Ein jüdischer Arzt, ber wegen seiner Geschicklichkeit und Bescheibenheit auch bei Christen

¹⁾ Es ist eigen, daß der jüngere Johannes Bromton bei diesem Puntte wahrheitsgetreuer ist, als Wilhelm von Neubury, seine Quelle. Der Erstere bezichtet darüber: rex — interrogavit illum (Benedietum Eboracensem), si esset Christianus effectus. Ipse vero respondit, quod non. — Tunc rex interrogavit archiepiscopum Cantuariensem — quid esset de illo saciendum, qui respondit minus discrete: si ipse non vult esse homo Dei, sit homo Diaboli. Der setztere dagegen: Ejectus ergo (Benedietus) a facie regis, Judaeis est redditus apostata Christianus, sactusque filius Gehennae duplo quam prius,

²⁾ Wilhelm von Reubury a. a. D. IV, 7: Christianorum adversus Judaeos in Anglia zelus — vehementer excanduit, non quidem syncere et causa fidei tantum, sed eorum vel aemulando felicitatem, vel inhiando fortunis.

beliebt war, wurde von den Barbaren ermordet, weil er die Seinisgen allzusehr betrauert und die Gerechtigkeit des Himmels gegen die Mörder angerusen hatte 1).

Darauf wurden die Juden von Norwich in ihren Häusern überfallen und ermordet (6. Febr. 11902). Einen Monat später (7. März) wurden die Juden von Stanford mißhandelt, weil gerade am Markttage viele Kreuzzügler und Fremde in der Stadt waren, welche sicher waren, in der lleberzahl zu sein, falls die Juden vereint mit' ben Bürgern ihnen Widerstand leiften follten. Sie glaubten ein gottgefälliges Werk zu thun, wenn sie diejenigen als Feinde behandelten, nach beren Besitzthümern sie lüstern waren, und gedachten ihre Reisekosten zum Kreuzzuge von den Juden zu erpressen. Ohne die geringste Veranlassung sielen sie die Juden an, ermordeten Einige, zwangen Andere, sich in das königliche Caftell zu flüchten, erbrachen beren Hänser und trugen alles Werthvolle darans fort. Um nicht den königlichen Richtern in die Hände zu fallen, machten sich bie ränberischen Kreuzzügler mit ber Beute aus bem Staube. Einer diefer Raubmörder, welcher seinen Raub bei einem Bekannten untergebracht hatte und von diesem aus Habsucht ermordet wurde, wäre um ein Haar ein Heiliger geworden 3). - Die Gemeinde von Lincoln war nahe baran, bas Geschick ihrer Schwester von Lynn, Norwich und Stanford zu theilen, als sie, sowie sie Wind von der ihr brohenden Gefahr erhielt, sich mit der Habe unter ben Schutz ber königlichen Burg begab4).

Am meisten tragisch war das Loos der Juden von York, weil unter ihnen zwei Männer waren, welche fürstliche Reichthümer besaßen, sich Prachtpaläste erbaut und darum den Neid der Christen auf sich gezogen hatten. Es waren Joceus und Benedictus, welche bei der Krönung Richard's so arg mißhandelt worden waren (o. S. 242). Der Letztere, nach der Zwangstause wieder zum Judenthum zurückgekehrt, war den Wunden erlegen, welche ihm in London beigebracht worden waren. Kreuzzügler, welche sich bereichern wollten, Bürger, welche mißgünstig auf die Wohlhabenheit der Juden blickten, Ebellente, welche deren Schuldner waren, Geistliche,

¹⁾ Daj.

²⁾ Radulph de Diceto, imagines historiarum, bei Twysden a. a. O. 651

³⁾ Wilhelm von Neubury das. IV 8.

⁴⁾ Derf. IV 9.

welche von blutdürstigem Fanatismus verzehrt waren, alle diese Klassen verschworen sich zum Verderben der Juden von Nork. Bei einer zufälligen oder geflissentlich angelegten Feuersbrunft in dunkler Nacht erstürmten Verschworene bas Haus bes Benediftus, bas nur von seiner Frau und seinen Töchtern bewohnt war, trugen die Kost= barkeiten fort und zündeten es an. In der Voraussicht ber ihnen brohenden Gefahr begab sich Joceus mit den Seinigen und die meisten Gemeindeglieder zum Burgwart und begehrten Schutz in ber Festung, der ihnen auch zu Theil wurde; nur wenige Juden waren in der Stadt zurückgeblieben. Diese wurden auch Tags darauf von den nach gelungenem Versuch offen auftretenden Verschworenen angefallen, und es blieb ihnen nur die Wahl, sich zu taufen ober zu sterben. Die Juden in der Burg aber wurden von einer großen Volksmenge aller Stände förmlich belagert und zur Unnahme des Chriftenthums aufgefordert. Eines Tages begab sich ber Burgwart außerhalb ber Festung, und da die Juden fürchteten, er werde sie verrathen und ihren Feinden überliefern, beschlossen sieihm den Eintritt in die Burg zu verweigern. Dieser beflagte sich über die Anmaßung der Juden, ihn aus der ihm anvertrauten Festung auszuschließen, bei einem bamals anwesenden, hohen königlichen Beamten, dem Gouverneur der Proving, der, ebenfalls in hohem Grade erzürnt, nun die belagernde Volksmenge selbst aufforderte, die Burg zum Falle zu bringen und Rache an den Juden zu nehmen. Er ließ fogar neue Schaaren aus der Proving zuziehen, um besto sicherer Herr ber Burg zu werden. Sechs Tage bauerte die Belagerung, die Juden wehrten die Angriffe tapfer ab. Schon bereute ber Gouverneur ben ertheilten Befehl zum Stürmen; viele Ebelleute und ernste, vorsichtige Bürger zogen sich von einem Unternehmen zurück, welches, wenn der König es erführe, üble Folgen für sie haben könnte. Da feuerte ein Mönch in weißem Gewande die Stürmenden zur Fortsetzung des Werkes mit Wort und That an. Er hielt eigens einen feierlichen Gottesbienft, las die Messe, nahm die Hostie, um sich der höhern Silfe zur Besie= gung des schwachen, jüdischen Säufleins in der Burg zu vergewissern. Er wurde nichtsbestoweniger von einem Steine, von judischer Sand geschleubert, zu Boben gestreckt und hauchte seinen fanatischen Beist aus.

Den Juden waren aber indessen die Lebensmittel ausgegangen, und sie sahen dem sichern Tode entgegen. In der Berathung der Männer, was nun zu thun sei, rieth ein Gesetzeskundiger, welcher aus Frankreich herübergekommen war, R. Jom = Tob aus Joigny, sich selbst zu entleiben: "Gott, dessen Rathschlüsse unergründlich find, will offenbaren, daß wir für unsere heilige Lehre sterben. Der Tod ift vor der Thür, wenn ihr etwa nicht wegen einer kurzen Lebensspanne vorzieht, ihr untren zu werden. Da wir nun einmal einen rühmlichen Tod einem schandbaren Leben vorziehen müffen, so ist es gerathen, die ehrenvollste und leichteste Todesart zu erwählen. Das Leben, welches ber Schöpfer uns gegeben, wollen wir mit eigenen Händen ihm wiedergeben. Dieses Beispiel gaben uns viele fromme Männer und Gemeinden in alter und neuer Zeit". Viele waren damit einverstanden; die Feigen aber wollten sich nicht selbst die Möglichkeit der Rettung abschneiden. Indessen traf der helbenmüthige Rabbiner Anstalt zur Ausführung ber Selbstopferung. -Alle Kostbarkeiten wurden verbrannt, Fener an den Thüren an= gelegt, und die Männer setzten das tödtliche Messer an den Hals ihrer Lieben mit zelotischem Muthe. Joceus, als Gemeindeführer, tödtete seine geliebte Frau Anna zuerst, und ihm wurde auch die Ehre zu Theil, von bem Rabbinen geopfert zu werden. Und so kamen die Meisten um, Einer durch die Hand des Andern, am Vorabend bes großen Sabbats, welcher bie Vorfeier zum Feste ber Erlösung aus eghptischer Anechtschaft bildet 1), gerade um dieselbe Zeit, als die letzten Zeloten nach der Tempelzerstörung sich in der Festung Masada auf bieselbe Weise den Tod gaben, um nicht in die Hände der Römer zu fallen. Die wenigen Uebriggebliebenen hatten in der Nacht mit dem umsichgreifenden Feuer zu kämpfen, um sich einen ungefährdeten Winkel zu sichern. Am andern Morgen des Sabbats (17. März 1190), als die Feinde zu einem Angriff anrückten, erklärten die Juden ihre Bereitwilligkeit, das Thor zu öffnen und die Taufe zu empfangen, und warfen die Leichen der Selbstentleibten von der Mauer herab, um jene von der schauder= erregenden Selbstaufopferung zu überzeugen. Kaum waren aber Die Thore geöffnet, so zuckte ber Auführer ber driftlichen Berschwore= nen mit seinen Trabanten die Schwerter gegen diejenigen, welche

¹⁾ Wilhelm von Neubury baf. IV 9, 10. In Betreff ber Zeit vergl. Note 9.

unter Thränen nach der Taufe verlangten, so daß nicht ein einziger Inde von der Yorker Gemeinde übrig blieb. Im Ganzen kamen beinah 500 nm ¹).

Tags barauf, am Palmsonntag (18. März), wurden siebenundsfünfzig Juden von den Areuzzüglern in St. Edmund hingeschlachtet²). Und überall, wo es Juden in England gab, sielen jüdische Märsthrer, soweit sie nicht von den Bürgern geschützt wurden ³). Eine Gemeinde von lauter jüdischen Proselhten, zwanzig Familien, erlitt ebenfalls den Märthrertodt ⁴). Der König Richard war über alle diese Grausamkeiten an den Juden höchst erzürnt und beaustragte seinen Canzler, Untersuchung anzustellen und die Schuldigen zu bestrasen. Aber die Kreuzzügler hatten sich aus dem Staube gemacht, die schuldigen Bürger und Edelleute flohen nach Schottland, die lebrigen entschuldigten sich. Nur der Gouverneur von Jork wurde seines Amtes entseht⁵).

Alber auch der Hilfe edler Bürger wurden sie beraubt, als Richard's Bruder zur Regierung gelangte, jener König Johann ohne Land, der durch seine Gewissenlosigkeit England zum Basallen-lande des päpstlichen Stuhles erniedrigt hat. Wenn er gegen alle Welt rücksichtslos versuhr, so dursten sich die Juden gewiß nichts Gutes von ihm versehen. Defter ließ er sie verhaften und ihnen durch schaudervolle Tortur ihre Reichthümer erpressen. Bekannt ist sein Versahren gegen einen Juden von Bristol, von dem er 10,000 Mark Silbers verlangte, und dem er einen Zahn nach dem andern ausreißen ließ, dis der Unglückliche das Geld herbeischafste 6). So sanken die Juden England's nach und nach zu einer verachteten Menschenklasse herab, der man alles zumnthen durste und der stets "gieb, gieb"! zugerusen wurde. Eine eigne Enstur konnte sich daher unter ihnen nicht entwickeln.

¹⁾ de Diceto a. a. D.

²⁾ Das.

³⁾ Daj.

⁴⁾ Ephraim von Bonn Marthrologium p. 10.

⁵⁾ Wilhelm von Neubury das. IV. 11.

⁶⁾ Matthäus Paris historia major ed. London 1680 p. 229 ad annum 1210.

Meuntes Kapitel.

Rundblick. (Fortsetung.)

Die Juden in Deutschland und ihr Verhältniß zu den Raisern. Die Rammer= fnechtschaft. Die lette Spur ihrer Gelbständigkeit. Die Verfolgungen. Die rabbinisch = beutsche Schule; Elieser von Det. Jehnda ber Fromme von Regensburg. Der Martyrolege Ephraim von Bonn. Der Minnefänger Sußkind von Trimberg. Petachja, ber Tourift. Die Juden Italien's. Bapft Alexander III. Die Juden im byzantinischen Reiche. Die Gemeinden in Sprien und Palaftina. Die Bagdader Gemeinte. Das erneuerte Exisarchat. Der Exilsfürst Samuel Chasbaï. Die Moguier Gemeinde. Die friegerischen Juden in Abherbeig'an. Der Pseudomeffias David Alrui. Die friegerifden jubifden Stamme um Rifchabur. Gemeinde von Sufa und bas Daniel = Grab. Die Juden in Indien. freien jüdischen Stämme in Arabien. Der Exilsfürst Daniel und bas Schulhaupt Samuel b. Ali. Tataren als jüdische Proselyten. Das Grabmahl bes Propheten Ezechiel als Wallsahrtsort. Efra's Grabmahl. Die jubischen Apostaten zum Islam, Nathanael Sibat - Allah Abulbarkat, Isaak Ibn - Efra und Samuel Ibn = Abbas. Die Karäer; Jephet b. Said. Die egyptischen Gemeinden und ihr Oberhaupt (Nagid); Rathanael Sibat = Allah Algami. Die karäischen Gemeinden in Egypten. Die Mose=Synagoge in Dimub.

1171 — 1205.

Stwas besser baran als die Juden Frankreich's und England's waren die des damals weit ausgedehnten deutschen Reiches. Die deutschen Bölker, von Natur religiöser und darum auch fanatischer als die Franzosen und andere Romanen, machten ihnen zwar öster das Leben zu Höllenqual; aber da Kaiser und Fürsten ihnen zur Seite standen, konnte der Haß gegen sie nicht durchgreisend wirken. Durch den Beistand, den ihnen Heinrich IV. im ersten und Konrad III. im zweiten Kreuzzuge, so viel in ihrer Macht stand, seissteten, bildete sich eine Meinung, daß der deutsche Kaiser Schutherr der Juden sei, daß wer sich an ihnen vergreise, gewissermaßen eine Berletzung der Majestät begehe, und daß sie dafür seine und des Reiches Kammerknechte seien. Friedrich Barbarossa, der

inächtigste deutsche Kaiser, der sich Karl den Großen zum Muster nahm, hat wohl zuerst diese Umwandlung der freien Juden in Kam=merknechte begonnen 1).

Intereffant ift die Sage, welche bas Berhältniß ber beutschen Raiser zu ben Juden im Zusammenhang ber Geschichte ausprägt. Bei ber Zerstörung Jerusalem's burch Titus sei ein Theil ber Juden burch Hungersnoth, ein Theil burch's Schwert umgekom= men, und der dritte Theil sei als Sklaven verkauft worden, je breißig um einen schlechten Pfennig. Diese im römischen Reich Zerstreuten seien Sigenthum des römischen Raisers geworden und foll= ten Rammerknechte sein. Derselbe habe aber auch zugleich bie Pflicht übernommen, sie zu schirmen, als Lohn bafür, daß Josephus, ter Parteigänger ber Römer, ben Pringen Titus von ber Gicht geheilt habe. Rechte und Pflichten ber römischen Kaiser gegen bie Juden seien durch Karl den Großen auf die deutschen Kaiser übergegangen, und darum seien auch sie die Schirmherrn berselben, und diese ihre Rammerknechte2). Rammerknechte ber Sache nach maren bie Juden auch anderswo in Frankreich und England geworden, d. h. halb und halb Hörige des Königs ober der Barone, und ihre Säckel mußten die leer gewordene Rasse ihrer Herren stets von neuem unter einem oder anderm Titel füllen. In Deutschland hatten sie aber bafür ben, wenn auch nur idealen, Schutz bes beutscherömischen Raifers. Es war auch nicht zu verlangen, daß die Nachfolger Bespasian's aus bem Sause Teut's bieses Schirmamt über bie Juden gang uneigennützig ausüben sollten. Im Gegentheil, sie brauchten mehr Einnahmen als andere Fürsten, ba fie fein Erbland befagen und von ihren Bafallen fehr knapp gehalten wurden. Es schien also nur

¹⁾ Die Zeit läßt sich allerdings nicht fixiren, vergl. Stobbe, Juden in Deutschland während des Mittelalters S. 11. 201. Aber da in England die Kammerstnechtschaft bereits im 12. Jahrhundert ausgebildet war, und da die deutschen Kaiser den Inden Schutz verliehn, so muß in Deutschland die Kammerknechtsichaft wohl ebenfalls im selben Jahrhundert begonnen haben; dazu kommt noch die Sage im Sachsenspiegel, welche die Kammerknechtschaft als schon zu Necht bestehend voraussetzt.

²⁾ Diese Sage kommt schon im Sachsenspiegel vor (gesammelt um 1215 ed. Homaper, S. 125) aussiührlicher behandelt im Schwabenspiegel, No. 214; ed. Wackernagel, S. 206 f.

gerecht, daß die Juden für den kaiserlichen Schutz dem Kaiser gewissermaßen Taschengelb zu liefern haben 1).

So sehr aber auch die Juden Deutschland's Rammerknechte waren, so waren sie boch im zwölften Jahrhundert nicht aller perfönlichen Rechte beraubt. Sie durften noch die Waffen führen, fo= gar den Zweikampf annehmen. Alls Worms belagert wurde, kämpften bie Juden gleich den Christen, und die Rabbinen erlaubten sogar am Sabbat die Waffen zur Vertheidigung zu gebrauchen 2). Sie hatten meistens eigene Gerichtsbarkeit und brauchten nicht vor einem fremten Richter zu erscheinen 3). Hin und wieder nahmen Einige von ihnen eine höhere Stellung ein. Der tapfere Herzog Leopold von Destreich, der wegen der Gefangennehmung des König's Richard von England geschichtlich berühmt wurde, hatte einen jüdischen Finanzverwalter Salomo, der trot des kanonischen Beschlusses des La= teranconcils driftliche Dienerschaft halten durfte 4). In Schlesien besaßen Juden noch einige Dörfer in der Nähe von Breslau mit ben bazu gehörigen Leibeigenen 5). Aber je mehr bas Verbot, chrift= liche Dienstboten zu halten, durchdrang, desto mehr mußten die Juden ihren Landbesitz nach und nach veräußern, sich in die Städte zurückziehen und dort sich auf Handel und Geldgeschäfte verlegen. Trot des kaiserlichen Schutzes waren sie oft Mißhandlungen aus= gesetzt. Die teuflische Erfindung, daß die Juden Christenblut brauch= ten, fand auch in Deutschland und hier noch mehr als anderswo Glauben, und wo immer ein driftlicher Leichnam gefunden wurde, legten Bolk und Fürsten ben Mord ihnen zur Last. Gin Schiff, bas Juden führte, war von Köln nach Boppard gefahren, und hin= ter ihm her segelte ein anderes mit driftlichen Passagieren. Diese fanden bei Boppard eine tobte driftliche Frau, und alsbald hatten sie die Gewißheit, daß die Juden des ersten Schiffes sie erschlagen hätten, packten barauf viele von ihnen und stellten an sie die Forberung, sich taufen zu lassen, und auf ihre Weigerung stießen sie

¹⁾ Bergl. darüber Stobbe, das. S. 18, 31. fg. Es bleibt noch ungewiß, welche Steuer die Juden an die Kaiser zu leisten hatten, und wann die Krönungssteuer eingeführt wurde.

²⁾ Sachsenspiegel a. a. D. und Cleaser von Worms, Rokeach No. 196.

³⁾ Stobbe daf. S. 80, 94, p. 140 fg.

⁴⁾ Ephraim von Bonn, Martyrologium, S. 12.

⁵⁾ L. Delsner, Geschichte ber Juden im Mittelalter (1855), S. 6.

bieselben in die Fluthen des Rheins. Einen unter ihnen, Juda b. Menahem, schleiften sie von Stadt zu Stadt (Berbst 1179). Aber nicht bloß die Juden auf dem Schiffe, sondern sämmtliche in ber Umgegend sollten barfür büßen, und sie waren genöthigt, ihr Leben durch reiches Lösegeld loszukaufen. Der Kaiser Friedrich Rothbart ließ sich beswegen fünfhundert Mark Silber, der Erzbischof Philipp, Graf von Heimsberg, zweiundvierzigtausend von ben Gemeinden seines Sprengels gahlen. Die reiche Gemeinde von Bonn allein mußte vierhundert Mark beitragen 1). Der Bischof Philipp war überhaupt gegen die Juden nicht am Besten gesinnt und verfuhr ohne Erbarmen gegen sie. Als baber ber Kaiser Friedrich ben Krenzzug antreten wollte, ließ er ihn zum Reichstag nach Mainz entbieten, und der Bischof mußte einen Reinigungseid ablegen, baß er Juden und Kaufleute nicht hart behandelt habe (11882). In den Landfrieden, den der Kaiser vor seinem Zug nach dem Morgenlande anordnete, waren auch die Juden eingeschlossen. Den Geiftlichen und Mönchen legte er an's Herz, bas Volk nicht gegen die Juden zu hetzen; aber Gelder mußten sie doch zum Kreuzzuge hergeben 3).

Trokbem wiederholte sich unter Friedrich's Nachfolger, Heinrich VI., eine gräßliche Scene in der Rheingegend. Ein geisteszerrütteter Jude hatte in einem Anfall von Raserei einem christlichen Mädchen in Reuß vor den Angen vieler Anwesenden den Hals abgeschnitten (1. Febr. 11944). Statt den Unzurechnungsfähigen unschädlich zu machen,

- 1) Ephraim von Bonn a. a. D. S. 9.
- 2) v. Raumer, Hohenstaufen II. 412.
- 3) Ephraim von Bonn, S. 12.

tödteten die anwesenden Christen nicht nur denselben, sondern auch feche ber angeschenften Gemeindeglieder, barunter auch einen Toffafiften Samuel b. Natronaï, flochten ihre Leichname auf's Rad und stellten sie vor der Stadt aus. Damit sich noch nicht begnügend, verhafteten die Richter nach fünf Tagen, an einem Sabbat, Mutter, Schwester und Dheime des Wahnsinnigen und stellten ihnen die Annahme ber Taufe als Bedingung für die Schonung ihres Lebens. Indessen ließ sich nur die Schwester, ein junges Mädchen, die Zwangstaufe gefallen, die Mutter dagegen ertrug alle gräulichen Foltergualen um des Glaubens willen und wurde fogar lebendig begraben; ihre Brüder wurden geräbert und zur Schau ausgestellt. Alles dieses geschah mit Wissen bes Landesfürsten, bes Erzbischof's Abolf von Altenau. Ja er legte noch ben übrig ge= bliebenen Juden von Neuß Strafgelder von 150 Mark Silber auf. und fämmtlichen Juden seines Sprengels wurden bei diefer Gelegen= heit bedeutende Summen abgepreßt. Dann ließ sich noch der Erzbischof Gelber zahlen für bie Gnabe, die ausgestellten Märthrer bestatten zu bürfen. Die Erlanbuiß zur Bestattung ber unschul= bigen Märthrer wurde erst fünf Wochen später ertheilt.

Zwei Jahre später kam Achuliches in Speier vor (Februar 11961). Ein Christ wurde in der Nähe dieser Stadt todt gesunsten, und der Verdacht des Mordes siel wie immer auf die Juden.

Schwierigkeiten übersehen und setzt das Factum nach der Ropie 1197 (fynagogale Poefic, S. 26). - Joseph Roben in Emek ha-Bacha und nach ihm neuere Annalisten setzen in die Zeit Friedrich's Barbaroffa den Vorfall von drei Chriftenfnaben in Wien, die unter dem Gife umgekommen, und beren Tod die Richter ben Juden zur Last gelegt haben, so daß der Raiser sie in Rerter werfen und dreihundert derfelben verbrennen ließ, bis die Wahrheit an's Licht fam. Auch Manasse b. Ifrael in "Nettung ber Inden" und Cardoso las excellencias de los Hebreos p. 410 haben diefen Vorfall, geben aber nur den Ramen eines Raisers Friedrich ohne bestimmtes Datum an. Aus dem Umstande, daß Ephraim von Bonn diefes Martyrium verschweigt, und daß Friedrich Barbaroffa keine Gerichtsbarkeit in Wien hatte, darf biefer Borfoll nur unter Friedrich III. aus dem Haufe Defterreich gesetzt werden. Doctor Eck aus Ingolftadt in seiner judenfeindlichen Schrift: "Ans Juden buechlein's Berlegung" (1541) theilt biefes Factum mit unter Erzberzog Albrecht von Destreich, Anno 1420, daß dieser dreihundert Juden wegen angeblich ermordeter Chriftenkinder hinrichten ließ. Der Brrthum stammt aus Alfonso be Spina's Fortalitium fidei, vergl. B. VIII S. 144. Unmerf.

¹⁾ Ephraim von Bonn, p. 14.

Der Pöbel lief zusammen und nahm seine Rache zuerst an einer jüdischen Leiche, ber vor Aurzem bestatteten Tochter des Rabbiners Faak b. Ascher Halevi II. 1), Enkels des Tossafisten gleichen Na= mens (o. S. 271). Sie wurde in ihrer Grabesruhe gestört, nackt auf dem Markte aufgehängt und auf rohe Weise beschimpft. Durch Geldopfer gelang es dem unglücklichen Bater, sie wieder in ihre Ruhestätte zu bringen. Aber Tages barauf brangen bie Wütheriche in das Haus des Rabbiners, erschlugen ihn und noch acht Juden und legten Feuer an die Gemeindehäuser. Der Bischof von Speier war mit den Mördern im Einverständniß. Die Gemeindeglieder retteten sich auf ben Söller ber Spinagoge und vertheidigten sich fo lange, bis ihnen Hilfe von außen kam. Ein angesehener, reicher Jube von Boppard, Chisfija b. Rönben, mit einem Genoffen waren nämlich äußerst thätig, ben bedrängten Glaubensbrüdern Rettung zu verschaffen. In der Nacht verließen diese den Söller und wanderten aus; die Christen nahmen darauf Rache an der Shnagoge, verbrannten sie, warfen die Thorarollen in den Fluß und plünderten die jüdischen Säuser. Als Otto, Bruder des Raisers Heinrich VI., Pfatzgraf von Burgund, Nachricht von ben in Speier begangenen Unthaten erhielt, rudte er vor die Stadt und zerftörte bie bem Bischof und ben Bürgern gehörenben Dörfer, Felder und Wälder. Darauf wurden die Rädelsführer und Mörder ergriffen, mußten Sühnegeld an die Juden zahlen und die Spnagoge sowie bie beschädigten Säuser auf ihre Rosten wieder herstellen. - Sieben Tage nach den Vorfällen in Speier überfielen einige Chriften die Gemeinde von Boppard und tödteten acht Mitglieder berselben. Herzog Dito nahm sich wieder der Juden an und ließ zwei der Mörder blenden. Und als Raiser Heinrich VI. in Boppard war (Anfang Juli 1196), nöthigte er die Bürger an Chiskija 300 Mark Schaden= ersatz zu zahlen2).

Zur selben Zeit (Juli 1196) sielen ähnliche Mordscenen in Wien vor 3). Der Papst und die Cardinäle hatten wieder nach dem schimpflichen Frieden Richard's Löwenherz mit Saladin einen

¹⁾ Bgl. darüber Mardochai zu Moed Katon, No. 504. Woher Zunz die Nachricht hat, daß Isaak b. Ascher II. ben Märtprerrod in Würzburg erlitten habe, weiß ich nicht.

²⁾ Ephraim p. 14.

³⁾ Derselbe S. 12, 13.

neuen Kreuzzug gepredigt, und in allen Theilen Deutschland's nahmen Eble und Bürger bas Kreuz, barunter auch Friedrich Herzog von Destreich und seine Unterthanen. Ein driftlicher Diener bes berzoglichen, jüdischen Finanzverwalters, Salomo (o. S. 250), hatte sich ebenfalls befreuzt und glaubte damit das Recht erhalten zu haben, seinen jüdischen Herrn bestehlen zu dürfen. Dieser ließ ihn dafür in den Kerker werfen. Sowie die in Wien anwesenden Kreuzzügler Kunde von der Einkerkerung eines ihrer Mitstreiter durch einen Juben erhielten, vergaßen sie ben Dieb in ihm, stürzten auf Salomo's Haus, ermordeten ihn und funfzehn Juden mit ihm und befreiten den Gefangenen. Der Herzog war aber gerecht genng, zwei Räbelsführer der Mörderrotte hinrichten zu lassen. — Mehrere Monate später (November 11961) begingen wilde Kreuzzügler noch weniger gerechtsertigte Excesse in Worms. Sie brangen in bas Haus eines friedlichen Talmubiften, Eleafar b. Jehuba2), tödteten unter graufamer Mißhandlung seine Frau Dolce, die ihren Gatten und ihre Familie ernährte, seine zwei Töchter, seinen Sohn und seine mit dem Studium beschäftigten Jünger, plünderten seine Habseligkeiten und ließen dem unglücklichen Gatten und Vater nur das nackte Leben. Nur einer der Mörder wurde später hingerichtet. —

Unter solchen drückenden Verhältnissen, da sie keinen Augensblick ihres Lebens sicher waren, konnten es die deutschen Inden zu keiner gedeihlichen Cultur bringen. Sie waren tief religiös, wohlsthätig, unterstützten einander und die zugewanderten Fremden mit Allem, was sie besaßen 3); die Religion und der Zusammenhalt der Gemeindeglieder waren die Säulen, an die sich die Schwachen anslehnen mußten; sie waren aber ohne Schwung und ohne Sinn sür irgend einen Wissenszweig. Die einzige Veschäftigung derer, welche geweckten Geistes waren, blied das Talmudstudium; aber auch darin solgten sie nur der von Raschi und den Tossasischen angebahnten Richtung, ohne darüber hinauszugehen. Diesenigen, welche neben der Geistesschärfung auch ihrem Gemüthe geistige Nahrung geben

¹⁾ Die Nachricht stammt aus einer Handschrift; vergl. Landshut Amude Aboda I. 25. Das Datum ist wohl richtig במלו תחקנ"ו איני במלו מחקנ"ו במלו מחקנ"ו ביוּל gegen Ende 1195 beschloß Heinrich der VI. den neuen Kreuzzug, 1193 das gegen gab es keine Kreuzzügler in Deutschland.

²⁾ Verfasser des Rokeach und andrer Schriften.

³⁾ Benjamin von Tubela, Itinerarium gegen Ende.

wollten, vertieften jich in eine Art Geheimlehre, beren Sinn und Bedeutung aber uns verschloffen ist. Die namhaften, deutschen Talmudiften in biefer Zeit waren R. Eliefer b. Samuel von Met aus R. Tam's Schule, ein Toffafift, der das Bedürfniß fühlte, die jüdische Sittenlehre zu behandeln und die talmudischen Satzungen wieder an die Bibel anzuknüpfen. In diesem Sinne verfaßte er sein Werk (Sefer Jereim), das nur unvollständig abgedruckt ist1); R. Baruch b. Isaak aus Worms, ein Jünger bes Toffafisten N. Raaf bes Aeltern (o. S. 230), ber ein praftisches Werk für bie talmubischen Ritualgesetze mit vieler Gründlichkeit und Klarheit verfaßte (1195 — 12002). Endlich R. Jehuba b. Samuel ber Fromme (ha-Chassid) aus Worms (ft. 12263), ber gleich feinem Vater sich mit Mystik beschäftigt und ein Werk barüber verfaßt hat. Hus einer unbefannten Ursache verließ er seinen Geburtsort und wanderte nach Regensburg. Jehnda der Fromme war liturgischer Dichter, aber seine Poeficen haben keinen besondern Werth. -Einen guten Klang hatte in dieser Zeit Ephraim b. Jakob von Bonn (geb. 1132, st. um 1200), der zwar nicht Rabbiner von Profession war, aber darum nicht weniger vertraut mit dem Talmud und außerordentlich sprachgewandt war. Im Alter von dreizehn Jahren war er während der Berfolgung des zweiten Krenzzuges mit seinen Berwandten in der Wolfenburg (o. S. 165) eingeschlossen, sah er die Leiden seiner Glaubensgenossen mit eignen Augen und beschrieb sie später nach dem Vorgange des Elieser I. Nathan (o. S. 160) in einem Marthrologium anschaulich, warm und durchaus unparteiisch. Während ber Blutscene in Neuß (o. S. 252) hätte

1) Bergl. Ufulai sub voce.

2) Sefer ha-Terumah vergl. Hilchot Aboda Sara No. 135, woraus die Zeit der Absassing folgt.

3) Bergl. Landshut Amude Aboda I. 776. Fälschlich schreibt man ihm die Absassidim zu (f. v. S. 236) Auch die Absassidim zu (f. v. S. 236) Auch die Absassidium der Humnen Sehir ha-Jiehud gehört weder ihm, noch seinem Bater an, denn sie setzen
die Kenntniß des saadianischen Emunot vorans, das erst von Jehuda Ibn = Tib=
bon oder gar noch später von Berechja Nasban in's Hebrässiche übersetzt, da=
mals noch nicht nach Deutschland gedrungen sein konnte. Der Zeitgenosse Nach=
mani's, Wose b. Chasdai Taku (dessen Ketab Tamim setzt veröfsentlicht ist,
(Ozar Neehmad III, 58—99), welcher das älteste Zengniß darüber ist, bemerkt,
daß ein Theil des Sehir ha-Jiehud von einem R. Samuel versaßt sei (81).
Derselbe hält viele Verse darin sür Lästerung. Unmöglich können sich die deut=
schen Mystiker von Worms und Regensburg so hoch verstiegen haben.

auch ihn das Todesloos getroffen, wenn er nicht drei Tage vorher eine Reise nach Köln angetreten hätte; aber er litt bedeutende Einsbuße an seinem Vermögen. Im Alter setzte er sein Marthrologium bis zum Jahre 1196—97 fort. Ephraim war auch Verskünstler und dichtete mehrere liturgische Stücke und namentlich Alagelieder auf die Leiden seiner Zeit. Poetische Schönheit besitzen seine Dichstungen keineswegs, aber sie sind meistens sehr witzig gehalten durch überraschende Anspielung auf Vibelverse und Talmudstellen. Besonders künstlich ist sein chaldäisches Bußgebet (Ta Schemá), welches trockene Sätze aus dem Talmud für Gemüthsverhältnisse in kühnen Wendungen gebraucht. Er hatte eine solche Vorliebe für die Poetansliteratur, daß er die ältern Vestandtheile durch einen Commentar erläuterte.

Es klingt kann glaublich, daß das gegen Juden nicht sehr liebevolle Deutschland in dieser Zeit einen jüdischen Dichter in der Landessprache, einen jüdischen Minnesänger erzeugt hat, der in schänen Weisen zu singen, Reim, Versmaaß und Strophenbau zu behandeln verstand und soviel Anerkennung fand, daß er in den Dichterkreis ebenbürtig aufgenommen wurde. Süßkind (Suezkint) von Trimberg (einem Städtchen an der fränkischen Saale) hatte sich die Sangweise Walther's von der Vogelweide und Wolfram's von Eschenbach angeeignet. In dem nahen Würzburg, wo die Burggrafen von Henneberg die deutsche Dichtkunst liebten und förderten, mag Süßkind seine poetische Vildung empfangen haben (um 1200)2).

¹⁾ Landshut Amude Aboda baf. 476.

^{2,} Von der Hagen, der gelehrte Heransgeber und Auftrator der deutschen Minnesänger (Leipzig 1838; Süßtind's sechs Gedickte, B. II. S. 258 ff. und B. IV. S. 536 ff. der gelehrte Apparat dazu), setzt den jüdischen Minnesänger um 1218–25. Der Beweiß dafür ist aber sehr schwach. Er beruht auf zwei Urstunden; in der einen wird einem Juden Süßtind in Bürzburg ein Grundstück verkauft und in der andern wird ein Streit darüber erwähnt. Allein two liegt da die Identität von Süßtind von Trimberg mit dem von Bürzburg? Der Name Süßtind war unter Juden nicht so selten, daß darans ohne weiteres die Identität der Person solgen sollte. Ohnehin schildert sich der Minnesänger als arm (V, 1, 2), während der Süßtind in den Urkunden als ein Wohlhabender erscheint, der ein Grundstück zu kausen und eine Wasserleitung anzulegen im Stande war. Chronologisch läßt sich Süßtind's Blüthezeit nur dadurch bestimmen, daß er vor dem kanonischen Erlaß Innocenz III. (daß die Juden eine absondernde Tracht tragen sollten) gelebt haben muß, da Friedrich II. es als unübertretbar schon im J. 1221 einschärste. Denn der jüdische Minnesänger erscheint noch in

Er war vielleicht Urzt von Profession, von seinen Lebensumständen ist aber gar nichts bekannt. Auf der Burg seiner Heimath, auf dem Vorsprung eines Rebenbepflanzten Berges, der sich in den Schlangenwindungen der Saale spiegelt, wo die Herren von Trimsberg hausten, oder auf der nahen Burg Bodenlaube hat er wohl im Kreise edler Ritter und schöner Frauen beim schämmenden Vecher, die Laute in der Hand, seine kunstgerechten Verse vorgetragen und von Geschenken sein Leben gefristet.

Süßtind sang von des reinen Weibes hohem Werth:

"Ihres Mannes Kron' ist das viel reine Weib, Je mehr ihn wohl ehret ihr wohl werther Lieb, Er, ein seliger Mann, dem die Gute sie bescheeret 1)".

Er vergegenwärtigte den Rittern, was wahren Edelmannes Wesen sein soll:

"Wer ablig thut, ben will ich halten für ebel".

ber landesüblichen Tracht ohne ein Abzeichen, und nur im Unmuthe fagt er, er wolle seine kleidsame Sängertracht ablegen, sich einen langen Bart wachsen laffen, in der Juden Art einhergeben mit langem Mantel tief unter einem Sute. Bon bem gelben Rabe ober Fleden fpricht er feineswegs. Wenn die Maneffi'iche Liedersammlung ber Minnefänger ihn in reicher Tracht mit langem Bart und bem Abzeichen bes trichterförmigen, fritzen, gelben Sutes conterfeit, (baf. IV. 517), fo hatten die fräter lebenden Sammler (um 1280 - 1325) fich einen Juden ihrer Beit jum Mufter genommen, und es folgt noch nicht baraus, daß biefes Gußtind's Tracht wirklich war. Wenn er einerseits vor 1215 gelebt hat, so barf man ihn andererseits nicht vor 1200 setzen, ba seine kunftgerechten Reime, Metra und Strophen die flaffische Zeit des Minnefanges voraussetzen. - Roch muthmaßt aus dem Gedichte "die Tugend = Latwerge" (I, 2), baß Güßtind die Arzneifunft betrieben habe (bas. IV 538 Note 1). — Bon der Hagen bemerkt, baß weder Sprache noch Ausbruck in Suglind's Versen ben Juden verrathen (S. 538 b. Indeffen erinnern doch einige Berfe baran, daß sie von einem Juden ftammen. In III, 1: "Du liutest mit bem Tage und vinsterft mit ber nacht," liegt wohl eine Reminiscenz an bas jubifche Gebet und an מעריב ערבים. III, 2 zum Preis ter Frau ift bas letzte Rapitel ber Sprüche von ber biebern Frau ftark benutt; die Berse: "ir liecht vurleschet nicht in nacht, ihr hobes Lop mit der meiften menge pert", find gang wörtlich baraus entlehnt.

1) Frs mannes fron' ist daz vil reine wip, ie mer in wol eret ir wohlwerder lip: er sälik man, dem din guete sie beschert. Süßkind dichtete auch einen deutschen Pfalm:

"König Herr, hochgelobter Gott, was Du vermagst, Du leuchtest mit dem Tage und dunkelst mit der Nacht Davon die Welt viel Freude und Ruhe hat"2).

Er schildert den markdurchbohrenden Gedanken an Tod und Bersgehen, ironisirt sich selbst in seiner Armuth und verschreibt eine Tugendslatwerge. Einst schienen es ihn die Sdelleute, deren Broder aß, bitter empfinden zu lassen, daß er als Jude nicht zu ihrem auserwählten Areise gehörte. Seinen Unmuth darüber brachte er in schöne Berse, womit er dem Dichten Lebewohl sagt:

"Ich war auf der Thoren Fahrt Mit meiner Kunft zwar, Daß mir die Herren nicht wollen geben, Da ich ihr Hof will flichen, Und will mir einen langen Bart Lassen wachsen mit grauen Haaren, Ich will in alter Inden Leben Mich fortan vorwärts ziehen, Mein Mantel der soll sein lang, Tief unter einem Hute, Demüthiglich soll sein mein Gang, Und selten mehr singen höslichen Sang, Seit mich die Herren scheiden von ihrem Gute"3).

(1) Gebanke nie man kann erwern den torn, noch den wisen. Gedanke slüffen dur den stein, dur stahel unt durch isen.

2) Künik herre, hochgelopter Got, was Du vemaht, Du lintest mit dem Tage unt vinskerst mit der naht, Da von din welt vil vrönde unt ruowe hat.

Ich war uf der toren vart
mit miner künste zwore,
Daz mir die Herren nicht wullent geben,
daz ich ir hof wil vliehn,
und wil mir einen langen bart
lan wachsen griiser hare,
ich wil in alter Juden leben
nich hinnan vürwert ziehen,
Min mantel der soll wesen lang

Beim besten Willen konnten die Juden die deutsche Poesie nicht pflegen, da die jüdischen Dichter statt des Lorbeers Fußtritte hinsuchmen mußten. Auf sich selbst und ihren Arcis angewiesen, stumpste sich ihr Ohr für den Wohllaut der Sprache ab, und wer weiß, ob die deutsche Poesie dadurch nicht eben so viel verloren hat.

Auch Böhmen trat damals in den Areis der talmudischen Gestehrsamseit ein und hat einige Männer jüdischen Wissens erzeugt. Is aaf d. Fatob has Laban aus Prag nimmt eine Stelle unter den bedeutenden Tossassisten ein; er schried einen tief eingehenden Commentar zu einigen talmudischen Traktaten. Dein Bruder Petachja machte weite Reisen (um 1175—90) durch Polen, Rußstand, Chazarien, Armenien, Medien, Persien, Babhlonien, Palästina. Seine gekürzte Reisebeschreibung (Sibud R. Petachja.) giedt insteressante Notizen über die Juden des Morgenlandes. Endlich wird noch ein R. Elieser aus Böhmen als eine rabbinische Autorität genannt. Auch die Juden in den Slavenländern singen an Anstheil an der talmudischen Gelehrsamkeit zu nehmen, die sie später lange Zeit als ein Monopol besützen sollten. Aus dieser Zeit werden genannt R. Mardoch ai aus Polen und R. Is aaf aus Rußland, d. h. aus der Gegend von Lemberg.

Es ist ein Räthsel, daß die italienischen Juden in dieser Zeit fast noch ärmer an Geisteserzeugnissen erscheinen, als die Böhmen's und Polen's. Selbst auf talmudischem Gebiete haben sie nicht eine einzige Autorität aufgestellt. Wenn man zu R. Tam's Zeit sagte: "von Bari geht die Lehre aus und das Gotteswort von Otranto""), so war das weiter nichts als ein Compliment; denn in der That haben sie das Talmudstudium in nichts gefördert. Die Zeitlage war ihnen außerordentlich günstig, ebenso günstig wie den Juden Südsrankreich's. Von Versolgungen weiß die Geschichte aus dieser Zeit nichts zu erzählen, mit Ausnahme eines einzigen Falles, daß

tief unter einem huete, bemneteklich sol sin min gank, unt selten me gesingen hovelichen sank sit mich bie herren scheibent von ihr guote.

¹⁾ Noch handschriftlich in der Münchner Bibliothet vorhanden.

²⁾ Bergl. Note 10.

³⁾ Tossafot Aboda Sara 76.

⁴⁾ S. D. Luzzato in Kerem Chemed VII. p. 69.

⁵⁾ Sefer ha-Jaschar ed. Wien p. 74 a.

die Juden aus Bologna vertrieben wurden (11711). Der kluge Bapst Alexander III. war ihnen gewogen 2) und hatte einen gewandten jüdischen Finanzverwalter an R. Jechiel b. Abraham aus ber Familie der Mansi ('Anawim), einen Neffen jenes Nathan, ber als Verfasser der Aruch einen wohlklingenden Namen hat. bem Einzuge bieses Papstes in Rom nach seiner mehrjährigen Verbannung wegen eines Gegenpapstes zogen ihm auch die Juden mit der Thorarolle und mit Fahnen entgegen, und die Jahrbücher verfehlten nicht, solche bem Papste von Seiten ber Juden erwiesene Ehren zu notiren 3). Sie waren geehrt und hatten keinerlei Abgaben, keine Judensteuer, zu leisten 4). Alexander's gunftige Gesinnung für die Juden zeigte sich besonders in den Beschlüffen des großen Concils in der Laterankirche (1179), bei welchem mehr als 300 Kirchenfürsten anwesend waren. Mehrere judenfeindliche Prälaten gedachten bei dieser Gelegenheit gehässige Gesetze gegen bas Hans Jakob durchzuseten. Die Juden, welche Kunde von dem feind= seligen Geiste hatten, lebten in banger Beforgniß, und in vielen Gemeinden wurde ein dreitägiges Fasten und Beten angeordnet, damit der Himmel die Bosheit der Menschen vereitele. Was im Innern der großartigen Kirchenversammlung vorging, hat das Ohr ber Geschichte nicht vernommen. Aber die endgültigen Beschlüsse legen Zeugniß ab, daß ber milbe Sinn ber Dulbung ben Sieg über die Verfolgungssucht davon getragen hat. Verboten wurde den Juden auf diesem Concil lediglich driftliche Dienstboten zu halten, oder eigentlich nur ein altes Kirchenverbot erneuert. Dagegen wurde besonders hervorgehoben, daß sie nicht mit Gewalt zur Taufe ge= schleppt, nicht ohne richterliches Urtheil angegriffen, nicht beraubt und nicht in ihren religiösen Feierlichkeiten gestört werden bürfen. Die Beschränkung eines Nechtes ber Juden, daß fortan auch Chriften zum Zeugniß gegen Juden zugelaffen werden follten, was gewiß nur billig ist, wurde durch Gründe entschuldigt: Denn es sei doch nicht in Ordnung, daß die Juden, welche eigentlich den Christen unterthänig sein sollten und nur aus reiner Menschlichkeit geduldet werden, in diesem Punkte einen Vorzug vor den Christen genießen sollten,

¹⁾ Ghiradacci istoria di Bologna I. p. 91.

^{2/} Note 1, IV.

³⁾ Muratori Antiquitat. dissertatio XVI. p. 896.

⁴⁾ Benjamin von Tudela.

da doch ihr Zeugniß gegen Christen Gültigkeit hat 1). Wie sehr sticht diese Auseinandersetzung ab gegen jenes byzantinische Gesetz und den Beschluß des westgethischen Concils, daß die Juden kein Zeugniß gegen Christen ablegen dürsen! Nicht etwa war der Geist der Kirche in dem halben Jahrtausend milder geworden, sondern die Juden hatten sich Achtung abgerungen, und darum wagten die Bertreter des Christenthums nicht, den Satz zu wiederholen: "Nicht kann der wahrhaft sein gegen Menschen, der gegen Gott, d. h. gegen den christlichen Gott, ungläubig ist."

In Sübitalien, im Meapolitanischen und auf ber Insel Sicilien unter der Normannenherrschaft, waren die Juden noch weniger beschränkt. Roger II. und Wilhelm II. bestätigten ihnen ausbrücklich bas Privilegium, baß sie, ebenso wie die Griechen und Saracenen, nur nach ihren Gesetzen gerichtet werden bürfen?). In Messina genossen sie Gleichberechtigung mit den Christen und waren amts= fähig. Ein Günstling, Minister und Abmiral des Königs Roger von Sicilien, Namens Philipp, hatte eine Zuneigung zum Judenthum und besuchte öfter die Spnagogen, spendete Del für beren Beleuchtung und lieferte überhaupt Gelber zur Bestreitung ber Gemeindebedürfnisse 3). Samen einer höhern Cultur waren damals vielfach in Italien ausgestreut in Folge ber engen Verbindung mit dem Morgenlande während der Kreuzzüge und der Einwanderung ber Griechen und Araber in's Königreich Neapel. Die Juden, welche eine besondere Gewandtheit haben, sich fremde Sprachen an= zueignen, sprachen auch, neben der Landeszunge und dem Hebräischen, das Arabische und Griechische 4). Der geniale Ibn=Esra hat durch seinen Aufenthalt in Rom, Lucca, Mantua und anderswo eine höhere Auffassung der heiligen Schrift und des Judenthums gelehrt. Sein Jünger Salomo b. Abraham Barchon aus Calatajud hielt sich eine Zeitlang in der Universitätsstadt Salerno auf und

¹⁾ Note 1, IV.

²⁾ Bergl. Ersch und Gruber allgemeine Enchelopädie Sectio II. B. 27, S. 142. Ranmer, Geschichte der Hohenstansen III. 486.

³) Romualdus Salernitanus Chronicon bei Muratori rerum italicarum seriptores T. VII. p. 194: Synagogas malignantium frequentius visitabat (Philippus Rogeri Eunuchus) et eis oleum ad concinnanda luminaria et quae erat necessaria ministrabat.

⁴⁾ Folgt aus Zidfija's Schibole Leket Ms. mitgetheilt in Zion l. p. 110 Note 21.

gab sich Mühe, die Italiener mit den Ergebnissen der hebräischen Sprachforschung und der Bibelexegese bekannt zu machen, "weil sie gar so unwissend in diesen Fächern waren," und versaßte zu diesem Zwecke ein hebräisches Lexikon (1160.). Aber alle diese Anregungen waren für die italienischen Juden ohne Wirkung. Sie blieben in ihrer Unwissenheit, und die jüdische Literaturgeschichte hat die zur zweiten Hälfte des dreizehnten Jahrhunderts auch nicht das geringste Zeugniß eines Schriftstückes von einem italienischen Inden aufzuzählen. Das Land, von welchem später die Verzüngung der neuhebräischen Poesie ausging, hatte in dieser Periode nicht einen einzigen hebräischen Dichter aufzuweisen, wenn nicht etwa ein Joab b. Salomo in Rom identisch ist mit dem Dichter Foab, von dem mehrere liturgische Gebetstücke vorhanden sind, die nicht ganz der Schönheit entbehren.)

Dem Umstande, daß die nord= und mittelitalischen Städte größtentheils Sandel trieben, ist es wohl zuzuschreiben, daß sie nicht jo zahlreich von Juden bevölkert waren, als die süditalischen. Die großen driftlichen Handelshäuser, welche im Bürgerrathe entscheidende Stimme hatten, mochten die Concurrenz der Juden nicht zugelaffen In Genna wohnten nur zwei jüdische Kamilien, die vor der Verfolgung der Almohaden in Afrika von Centa dabin übergesiedelt waren. Pija, Lucca, Mantua, hatten nur kleine Gemeinden. Die größten bestanden in Rom von 200 Familien, und in Benedig von 1300 Seelen, nach einer Liste vom Jahre 11523). Dagegen wohnten in Neapel 500, in Capua 300 Familien, und sie waren wohl gelitten und geehrt. Die neapolitanische Gemeinde hatte einen Vorsteher, R. David, an der Spitze, welcher den Titel Fürst (principino) führte. In Benevent bestand eine Gemeinde von 200, in Salerno von 600, in Trani von 200, in Tarent von 300, in Otranto von 500. In ber Hafenstadt Brundisium wohnten dagegen nur 10 jüdische Familien, welche Färberei trieben. Noch zahlreicher waren die jüdischen Gemeinden auf der Insel

¹⁾ Machberet ha-'Arneh, (herausgegeben von S. G. Stern, Preßburg 1844) vergl. Einl. und Schluß des Werkes.

²⁾ Vergl. darüber Zung' Analekten in Geiger's Zeitschrift III. Sachs relisgiöse Poesie ber Juden in Spanien 329 und Landshut Amude Aboda I. 81.

³⁾ Gallicioli memorie venete II. No. 874. Das Uebrige nach Benj. von Tudesa.

Sicilien. In Messina lebten 200 und in der Hauptstadt Palermo 1500 Familien, allerdings verstärkt durch die griechischen Inden, welche König Roger bei seinen Eroberungen dahin verpflanzt hatte, um durch sie den Seidenbau in seinen Staaten heimisch zu machen 1).

Wenn man damals von Brundisium über das adriatische Meer setzte, landete man im byzantinischen Reiche. Hier gab es zahlreiche und bevölkerte jüdische Gemeinden, namentlich im eigent= lichen Griechenland, in Theffalien, Macetonien und Thracien. In Arta (ober Larta) wohnten 100 Familien, beren Vorsteher, furios genug, Rabbi Herakles hieß, in Lepanto ebensoviel, in Criffa am Fuße bes Parnaßberges 200, welche Acerban trieben. In Korinth wohnten 300 Familien, in Regroponte 200, in Jabustriffa 100, in Rovinaca ebensoviel, in Armiros 400, in Vissena 100, in Saloniki 500, welche einen eigenen jüdischen Bürgermeister (Ephoros) hatten, ber vom griechischen Kaiser eingesett war. In Rodosto lebten 400 jüdische Familien, in Galli= poli 200, auf der Infel Metilene waren zehn Gemeinden, auf Chios 400 Familien, auf Samos 300, auf Rhodus ebensoviel und auf Chpern mehrere Gemeinden, unter benen auch eine, welche ben Sabbat nicht mit dem Abend, sondern mit dem Morgen zu feiern begann und bis zum Sonntag Morgen fortsetzte. bedeutendsten Gemeinden im griechisch = byzantinischen Reiche waren die von Theben und Constantinopel, in beiden beinahe 2000 Familien, die lettere hatte noch außerdem 500 Karäer. Die Thebaner Juden waren die geschicktesten Seiden = und Purpurfabri= fanten von ganz Griechenland. Es gab unter ihnen auch viele Talmudkundige, die nur an den Gelehrten der Hauptstadt Eben= bürtige anerkannten. Die Inden Constantinopel's wohnten in der Vorstadt Pera, in einem abgeschlossenen Ghetto, bas Stenon ober Stanor hieß; es gab unter ihnen reiche Raufleute, Seibenfabrikanten und Talmudgelehrte. Gine Mauer trennte die Rabba= niten von der faräischen Gemeinde in Constantinopel.

Wenn das byzantinische Reich in seiner Blüthezeit unter Iustinian und Alexius die Juden demüthigte und verachtete, so war es in seiner Schwäche und Hinfälligkeit, als es in den letzten Zügen

¹⁾ Bei Pert, Monumenta Germaniae V, p. 192.

röchelte, nicht milder gegen sie gestimmt. Der Grundsatz, welcher in das Gesetzbuch aufgenommen wurde: die Juden und Retzer sollen zu keiner Kriegscharge, zu keinem Amte zugelassen, sondern auf's äußerste verachtet werden (B. V. 2 S. 18), ist unter allen wechseln= ben Gesetzen bieses lannenhaftesten aller Staaten am meisten streng und confequent ausgeführt worden. Die reichen und armen, die guten und schlechten Juden wurden von den Griechen gleicherweise auf's Tiefste gehaßt. Rein Jude durfte auf einem Rosse reiten, das Zeichen des freien Mannes; nur ausnahmsweise gestattete es ber Raiser Emanuel seinem Leibarzte, Salomo bem Egypter. Der erste beste Grieche durfte sich herausnehmen, Juden öffentlich zu mißhandeln, oder gar sie als Sklaven zu behandeln; das Gefetz schützte sie nicht. Das von jeher geldgierige Byzanz legte ihnen die brückenbsten Steuern auf. Sie erbulbeten bieje beschimpfende Be= handlung mit Märthrergleichmuth, waren barum nichtsbestoweniger mildthätig gegen Urme und reich an Tugenden 1). Aber der Geistespflege konnten die griechischen Inden nicht obliegen. Nicht einer ihrer Talmudkundigen hat seinen Namen durch irgend ein Werk verewigt. Wohl gab es unter ihnen hebräische Verskünstler, aber ihre Dichtungen waren unschön, "hart wie Laststeine, ohne Ge= schmack und Duft." "Sie waren nicht eigen in der Wahl der Wörter, vermischten Blumen mit Dornen, Perlen mit gemeinen Steinen, Waizen mit Unfrant." So urtheilt ber sinnige und unpartheilsche Kunstrichter Charisi von den jüdisch=griechischen Dichter= lingen der Zeit. Mur den Versen eines einzigen jüdischen Dichters Michael b. Kaleb von Theben gesteht er einige Anmuth und erklärt es baraus, daß berselbe bie Verskunft in Spanien erlernt hatte 2).

In Aleinasien, Shrien und Palästina konnte die jüdische Einswohnerzahl einen statistischen Maßstab abgeben für das Verhältniß der Duldung im Christenthum und Islam. So weit das Kreuz in diesen Gegenden herrschte, gab es wenige und gering bevölkerte jüdische Gemeinden, wo aber der Islam herrschte, gab es viele und zahlreich bevölkerte Gemeinden. In Antiochien, das einem christslichen Fürsten gehörte, lebten nur zehn Familien, fast alle Glassarbeiter; in Lega (Laodicea) 200, in G'ebile, das den Gemuesern

¹⁾ Benj. von Tubela und Charifi Tachkemoni Pforte 18.

²⁾ In Tachkemoni Pforte 18.

gehörte, 150, in Bairut (Berhtus) 50, in Saida (Sidon) 10; nur in Thrus war eine Gemeinde von 400 Mitgliedern, und die Juden besaffen daselbst Alecker und durften sogar Schifffahrt betreiben. An ihrer Spite stand R. Ephraim (aus Kahira). Dagegen wohnten in Saleb (Aleppo), bas durch ben großen mohamme= banischen Fürsten Nureddin zur zweiten Sauptstadt nächst Bagbad erhoben wurde, 1500 jüdische Familien, und es gab unter ihnen viele wohlhabende und bei Hofe angesehene Männer. Hier lebte ber hebräische Dichter Jehnda b. Abbas, ber Freund bes Dichter= fürsten Jehnda Halevi, der wegen des Religionszwanges von Feß hierher ausgewandert war 1). Eine große Gemeinde war auch in Sama (Samat), die aber in der zweiten Sälfte dieses Jahrhunderts die meisten Mitglieder durch ein Erdbeben verloren hatte. In der Gegend des alten Palmyra wohnten beinahe 2000 jübische Familien, beren Männer kriegerisch waren und öfter Fehden mit Christen und Mohammedanern führten. Die Gemeinde von Damaskus zählte 3000 Mitglieder2) und unter ihnen viele gelehrte Talmudiften und einen namhaften, Joseph b. Pilat3), welcher wohl aus Frankreich stammte und mit Abraham b. David von Posquières in gelehrter Correspondenz stand. In Damaskus gab es auch eine faräische Gemeinde von etwa 200 und eine sama= ritanische von 400 Familien, die obwohl sie sich mit einander nicht verschwägerten, doch mit den Rabbaniten in friedlichem Verkehr lebten. — In gang Palästina, bas in driftlichen Händen war, wohnten kaum mehr als 1000 Familien. Die größten Gemeinden von 300 Mitgliedern waren damals in Toron de los Caballeros in Berufalem und in Alfkalon, in ben wichtigften Städten Judäa's wohnten dagegen nur zu je 200 Juden. Die jüdischen Bewohner Jerusalem's trieben meistens Färberei, Die sie von bem driftlichen Könige pachteten; sie wohnten am Ende ber Stadt, im Westen des ehemaligen Zionsberges. Zwischen 1169 und 1175

¹⁾ Munt, Notice sur Joseph b. Jehndah p. 8 Note.

²⁾ Nach Benj. von Intela, nach Petachja gar 10,000.

³⁾ Die Literarhistoriker versetzen ihn nach Südfrankreich und machen ihn gar zum Lehrer bes Abraham b. David von Posquières. Allein Benj. von Indesa traf ihn um 1170 in Damaskus (p. 48) als Vorsieher bes Lehrhauses. Foseph b. Pisat stand vor 1177 in Correspondenz mit Maimuni (Responsa Peer ha-Dor No. 16) sicherlich von Damaskus und nicht von Südfrankreich aus. — Die Aussprache Pilat ergiebt sich aus Resp. Temim. Deim Ro. 40.

wurden sie fämmtlich bis auf einen Einzigen daraus vertrieben (wahrscheinlich unter dem unmündigen und ausfätigen Schattenfönig Balduin IV.), und diefer Einzige mußte die Färbereipacht mit hohen Steuern bezahlen 1). Die in Lafter versunkenen Chriften Berusalem's glaubten, die heilige Stadt werde durch die keuschen Juden entweiht werden. In Askalon wohnten damals 300 Sa= maritaner - und 40 Karäer = Familien. In Cafaraa, bas früher mehrere Tausend Juden beherbergte, wohnten damals nur 10 Fami= lien, aber 200 Samaritaner. Bon dieser Sette wohnten auch viele in ihren Stammsiten Samaria und Naplus (Sichem), aber kein rabbanitischer Jude unter ihnen. Kleinere Gemeinden von 50 gab es in Tiberias und Ulamma, 20 in Giskala, 22 in Betlehem, in den übrigen Städten zu drei und eine Familie. So war bas Erbe Israel's Fremben zugewendet. Die jüdischen Bewohner Judäa's vegetirten mehr, als daß sie lebten; nicht einmal das Tal= mudstudium wurde von ihnen gepflegt. Nur Akto hatte einige Talmurgelehrte, einen R. Zadok und R. Jephet b. Elia, Die wohl Eingewanderte waren. Ueberhaupt siedelten gerade in bieser Zeit viele aus Europa und namentlich aus Südfrankreich nach Palästina über, und diese genossen vermöge ihrer geistigen Ueberlegenheit über die jüdischen Urbewohner eine solche Anerkennung, taß sie biesen ben Brauch aufnöthigten, bas Neujahrsfest zweitägig zu feiern, welches sie bis bahin seit uralter Zeit gleich ben übrigen Festen nur eintägig zu begehen pflegten 2).

Sähe man lediglich auf die Menge und äußerliche Geltung und nicht auf die Geisteskraft, so müßte man den asiatischen Landsstrich an den Zwillingsflüssen Euphrat und Tigris als Hauptsitz des Judenthums ausehen. Hier gab es noch immer Gemeinden, die zu Tausenden zählten. Die ehemaligen, akademischen Städte Nahardea, Sura, Pumbadita waren zwar verschwunden, an ihrer Stelle hatten sich aber die Gemeinden von Bagdad und Moßul (Neus Ninive genannt) zu Tonangebenden für ganz Usien erhoben. Die Bagdader Gemeinde zählte 1000 jüdische Familien 3) mit vier Spnagogen und lebte in unangesochtener Ruhe, wie in den besten Zeiten des Chas

¹⁾ Folgt aus Vergleichung der Angaben bei Benj. von Tudela und bei Pelachja, vergl. Charisi a. a. O. Pf. 28.

²⁾ Serachja Haser in Maor zu Jom Tob. I.

³⁾ Beide zeitgenöffische Touristen geben dieselbe Zahl au.

lifats. So frei fühlten sich bie Inden bieser Wegend damals, baß sie es wagen durften, den mohammedanischen Ausrufer in einer Moschee in Madain (unweit Bagdab), welcher das Gebet der Juden wegen ber Nähe ber Shuagoge störte, in seinem Umte hindern zu wollen 1). Der Chalife Mohammed Almuktafi (1136-1160), selbständiger als sein Vorgänger, hatte einen angesehenen und reichen Juden Salomo (Chasbar?2) liebgewonnen, und jo räumte ihm ber Chalife wieder die Würde bes Exilarchats ein und ernannte ihn zum Fürsten über sämmtliche Juben bes Chalifats. Der Exils= fürst durfte sich mit fürstlichen Gepränge umgeben, auf einem Rosse reiten, seidene Stickereien und einen Ehren-Turban tragen, von einer Ehrenwache sich begleiten lassen und ein officielles Insiegel führen. Erschien er öffentlich ober begab er sich zur Andienz, so war Jedermann gehalten, Inden und Mohammetaner, vor ihm aufzustehen, bei Strafe ber Bastonade; ein Herold ging vor ihm ber mit bem Rufe: "Machet Plat für unfern herrn, ben Sohn David's". Der Exilardy ernannte und bestätigte bie Rabbinen, Richter und Vorbeter im Gebiete des Chalifats von Persien bis nach Chorasan und dem Kankasus hin und bis nach Jemen, Indien und Thibet. Er bestellte diese Beamten durch ein Diplom, mußte aber bafür Chrengeschenke bekommen. Jeder Jude in diesen gandern war ver= pflichtet, ihm eine Ropfsteuer zu zahlen; außerdem hatte er Einnahmen von Marktplätzen und Waaren. Einen Theil bavon mußte ber Cxilsfürst jedoch dem Chalifen abliefern. So erhob sich bas Exilarchat wieder zum Glanze ber Bostanauschen Zeit. — Anch ein bedeutendes Lehrhaus für das Talmudstudium entstand wieder in Bagbad, beffen Borfteber sich wieder ben Titel Gaon beilegte. Ifaaf 36n = Safni, ber gegen Ende bes eilsten Jahrhunderts von Spanien nach dem Drient ausgewandert war (o. S. 68), scheint das Interesse für die talundische Gelehrsamkeit in diesen Kreisen wieder geweckt zu haben. Der Exilarch Salomo (Chastai) war felbst gelehrt im Talmub. Vorsteher des Lehrhauses, welches wieder eine zahlreiche Zuhörerschaft hatte, war damals R. Ali. — Die Stadt Afbara im Kreise Bagtat's, hatte 10,000 Juten, aber sie hatte keine besondere Bedeutung.

¹⁾ Ibn = Alathir schwedische Uebersetzung II. p. 352.

³⁾ Vergl. Note 10.

Die Gemeinde von Mogul war noch bedeutender, als die zu Bagbad. Sie zählte beinahe sieben Taufend Familien 1). Diese Stadt wurde durch den Helben Zenki, den Bater bes großen Rureddin — beide der Schrecken der Christen — zur Hauptstadt er= hoben, und da Zenki kein Feind der Juden war, so genoffen sie unter ihm ausgedehnte Freiheiten. Die arabischen Geschichtsschreiber erzählen folgenden Zug von ihm. Als er einst mit seinem Heere nach der Stadt G'efirat = nl = Amar (am obern Tigris) kam, wo 4000 jüdische Familien wohnten, die eine noch von Esra erbante Shnagoge zu besitzen glaubten, nahm er in dem Hause eines Juden Quartier. Sein Wirth klagte ihm über die Verarmung ber Stadt burch die häufigen Kriegszüge. Darauf verließ Zenki die Stadt und ließ sein Heer vor den Thoren in Zelten lagern2), Seine Nachfolger, seine Söhne Saif-Eddin Ghasi (1146—1149) und Rotbeddin (1149-70) hegten dieselbe freundliche Gesimming gegen bie Juden. An der Spike der Moguler Gemeinde stand ein Mann, ber sich ebenfalls als Nachkömmling des davidischen Hauses ausgab, Namens Sakkaï, ber in Folge beffen ben Titel "Fürst" führte. Er theilte aber seine Befugnisse mit einem Andern, Namens Joseph, welcher als ein ausgezeichneter Aftronom galt, den Ehrentitel: "tiefer Renner bes Himmelsfreises"3) führte und im Dienste des Fürsten von Mokul stand.

Die jüdischen Bewohner von Neu-Ninive (Aschur) galten als die unwissendsten unter den Juden 4), und selbst im Talmud waren sie nicht heimisch. — Nördlich von Moßul im karduchischen Gebirge oder dem Gebirge Haftan gab es viele und reich bevölkerte Gemein- den, die zum Theil im Drucke unter den Sultanen und Persien, zum Theil aber frei lebten und wild waren, wie das Waldgebirge, auf dem sie hausten. Diese freien Juden im Lande Adher-Baigan (Aserbeidsan) führten die Wassen, standen mit den dort hausenden, fanatischen Assassinen in freundschaftlichem Verkehr, waren Jeder- manns Feind, der nicht zu ihren Glaubens und Bundesgenossen gehörte, stiegen öfter in die Niederung hinab, um Beute zu machen, waren selbst für Angrisse unzugänglich und lebten in naturwüchsiger

¹⁾ Beibe Touristen übereinstimmend.

²⁾ Ibn=Alathir a. a. D. S. 147.

³⁾ Barihan al-Falach, zweimal bei Benj. von Tubela.

⁴⁾ Charifi Tachkemoni Pf. 46.

Ursprünglichkeit, ohne Kenntniß ihrer Religionsquellen. Den Rabsbinen, welchen ihnen der Exilarch zusandte, nahmen sie an und richteten sich nach seinen Aussprüchen. Da trat mit einem Male unter ihnen ein ehrgeiziger und gewandter Mann auf (um 1160), welcher die Kriegstüchtigkeit, den Muth und die Unwissenheit dieser Inden ausbeuten wollte, zu einem Zwecke, der nicht mehr bekannt ist. Dieser Mann, Namens David Alrui (Alroh) oder Ibnsulruchi (Arruchi) hat zu seiner Zeit viel von sich reden gemacht und gab in neuerer Zeit einer poetischen Feder Stoff zu einem anmuthigen Roman.

Dieser junge Mann, von schöner Gesichtsbildung, hellem Geiste und hohem Muthe aus Amadia hatte sich in Bagdad unter dem Exilsfürsten und Ali tiefe Kenntnisse in Bibel und Talmub, so wie in der arabischen Literatur angeeignet. Bei seiner Rücksehr in Amadia, das seine Baterstadt gewesen zu sein scheint, staunten nicht bloß die Juden seine Kenntnisse an, sondern auch der Befehlshaber ber Stadt, Namens Zain = Eddin, faßte eine solche Zuneigung zu ihm, daß er oft mit ihm verkehrte. Die gewaltigen Krieg8= unruhen in Usien, die in Folge der Schwäche des Chalifats und der Krenzzüge die Länderstrecken bis nach Kleinasien zum Tummel= platz ber verschiedensten Bölkerschaften machten, die Getheiltheit ber Regierung zwischen bem schwachen Chalifen, seinen Westren und Feldherrn, dem Selbschutischen Sultan, dem Atabeken (militärischen Erzieher bes Prinzen) und ben Emiren, von benen jeder eine eigne Rolle spielte und auf Eroberung und Berstärkung ausging, Die Leichtigkeit, mit der sich untergeordnete Personen, wie Nureddin und Saladin, zu gewaltigen Eroberungen emporgeschwungen, dieses Alles ermuthigte David Alrui, seinerseits eine politische Rolle zu fpielen. Er wollte aber feine Stamm= und Religiousgenoffen, von benen manche in seiner Rabe friegstüchtig waren, zu Bundes= genoffen für seinen Plan gewinnen. Dieses vermochte er nur, wenn

¹⁾ Bergl. Note 10. Der Führer der Tory Parcei in England, Benjamin d'Israeli, nahm ihn zum Helden eines Romans "Ulrop", in's Deutsche übersetzt von Clara Mai. Darin läßt der Bersasser die Schwester Alrui's diesem die Worte zusprechen: "Bielleicht wird eines Tages ein Dichter, in dessen Abern das Blut unsres Boltes sließt und den unser Schicksal begeistert, seine Harfe rühren und Deinen nur zu lange vergessenen Namen seiern". D'Israeli's Roman ist zwar von geschichtlicher Treue weit entsernt, giebt aber die Stimmung der eit sehr treu wieder.

er nationale Gefühle wach rufen konnte. David oder Menahem b. Salomon (wie er auch genannt wurde) erließ daher einen begeisterten Aufruf an die Juden Asien's, er sei von Gott erweckt, sie vom Joche der Mohammedaner zu befreien und nach Terusalem zu führen. Zu diesem Zwecke sollten sie ihn unterstützen, mit den Bölkerschaften Krieg zu führen. Er machte auf gewisse Zeichen ber Zeit aufmerkfam, welche bem Unternehmen einen günftigen Erfolg versprachen, scheint sich aber durchans nicht als Messias ausgegeben zu haben. Zunächst hatte es David Alrui auf die feste Burg in Amadia abgeschen, die ihm als Stützpunkt für seine Unternehmun= gen dienen follte. Zu diesem Zwecke schrieb er an die Juden Adher= baigan's, Magul's und Bagdad's, sie follten in großen Massen nach Amadia kommen, und unter ihren Gewändern follten sie Schwerter oder andere Kriegswerkzeuge tragen. In Folge deffen trafen fehr viele Juden, welche ihn für den verheißenen Messias hielten, zu einer bestimmten Zeit mit verborgenen und gewetzten Waffen in bieser Stadt ein, und der Befehlshaber schöpfte Anfangs keinen Verdacht, weil er glaubte, diese große Menge sei von dem Rufe Ulrni's als Gelehrten angezogen worden.

Un diesem Punkte verläßt uns die Geschichte, und wir sind auf die Sage angewiesen, welche den Faden folgendermaßen fort= spinnt: Auf eine Ginladung des persischen Sultan sei David Alrui vor ihm ohne Begleitung erschienen, habe freimüthig gestanden, daß er König der Juden sei, und wäre in Folge dessen in Taberistan eingekerkert worden. Während der Sultan sich aber berieth, welche Strafe er über ihn und seinen Anhang verhängen sollte, sei Alrni plötslich in der Rathsversammlung erschienen und habe auf das Er= stannen der Anwesenden geänfert: vermöge seiner Geheimkünste habe er sich aus bem Rerker befreit, und er fürchte weder den Sultan, noch seine Diener. Als der Sultan ihn wieder habe ergreifen lassen wollen, habe jener sich unsichtbar gemacht, habe auf diese Weise einen Fluß überschritten, ohne gefangen werden zu können und habe endlich die Strecke von zehn Tagereisen bis Amadia in einem Tage zurückgelegt. Da die Juden den verloren Geglaubten plöglich wieder erscheinen geschen, und er ihnen seine Abenteuer erzählt, seien die Machthaber in Schrecken vor ihm gerathen, und ber Sultan habe dem Chalifen beordert, den Vertretern ber Inden= heit in Bagdad zu bedeuten, falls sie nicht David Alrui von seinem Vorhaben abbrächten, würde er fämmtliche Juden seines Reiches über die Klinge springen lassen.

Unter ben Juden Bagdad's hatte die Schwärmerei für David besonders um sich gegriffen und gab zwei Betrügern Gelegenheit. die unwiffende Bolksmenge um ihre Habe zu bringen. Sie zeigten angeblich Briefe von dem Selden von Amadia vor, worin die Erlösung auf eine bezeichnete Nacht festgesetzt wurde. Die zwei Be= trüger machten nun den Schwärmern weiß, sie würden in jener Nacht sämmtlich einen Flug von Bagdad nach Jerusalem antreten, und fie sollten zu biesem Zwecke auf ihre Dacher steigen, grüne Gewänder anzichen und die Stunde erwarten. In ber sichern Er= wartung der Erlösungsstunde übergaben die Bethörten ihre Sabe ben beiben Männern zur würdigen Vertheilung unter die Urmen. Die Nacht erschien, die Menge war auf den Dächern in gespannter Erwartung verfammelt, Franen weinten, Kinter ichricen, Alle bewegten sich ungeberdig, um das Fliegen zu versuchen, bis der Unbruch des Tages ihnen die Augen über ihre Leichtgläubigkeit öffnete. Die Betrüger hatten sich mit bem ihnen anvertrauten Bermögen bavon gemacht. Die Bagbaber nannten tiese Zeit "bas Jahr bes Fliegens (Nom=el Tajaran)" und berechneten fortan die Vorgänge der Zeit nach biesem Ereignisse.

Der Exilsfürst und ber Vorsteher bes Lehrhauses in Bagdad erachteten es als ihre Pflicht, theils wegen ber überhand nehmen= ben Schwärmerei und theils wegen ber angebrohten Strafe, sich an David Alrui zu wenden, und ihn unter Androhung des Bannes von seinem Plane abzubringen. Auch die Vertreter ber Gemeinde von Mogul, Sakkar, und Joseph Barihan Alfalach, schrieben ihm in demselben Sinne, bis endlich ber mohammebanische Befehls= haber von Amatia, bem am Meisten baran lag, sich seiner zu entledigen, den Schwiegervater des Alrui gewann, ihn schnell aus dem Wege zu räumen. Dieser töbtete ihn im Schlafe, und damit hatte bie Bewegung ein Ende. Der Sultan verhängte aber eine Berfolgung über die Juden berjenigen Länder, welche Alrui auhingen, und es kostete dem Exilsfürsten Mühe, bessen Zorn burch hundert Talente Goldes zu beschwichtigen. Wie es in der Regel geht, daß ein Messias nach seinem Tobe erst recht Glauben und Verehrung erwirbt, jo hingen auch viele Inden der Gemeinden von Ahoj, Sal=

mas, Taris und Maragha in Adherbaigan dem getödteten Alrui an, nannten sich Menahemisten und schwuren bei seinem Namen.

Ein unabhängiger, friegerischer judischer Stamm wohnte bamals öftlich von Taberistan in der Landschaft Chorasan auf dem Hochgebirge bei Nischabur. Dieser Stamm gählte viele Taufend Familien und wurde von einem jüdischen Fürsten Namens Joseph Amarkala Halevi regiert. Diese Juden um Nischabur hielten sich für Abkömmlinge ber Stämme Dan, Zebulon, Afcher und Naphtali. Sie trieben Vichzucht in den Thälern und Bergabhängen waren gute Bogenschützen, hatten in ihrer Mitte talmudkundige Männer und standen in Bündniß und friedlichem Berkehr mit ben türkischen Horden der Ghusen, welche an den Ufern des Drusflusses zwischen Balch und Bochara hausten, öfter Kriegszüge machten und ber Schrecken der civilifirten Bölker waren. Als die Ghusen einst wieder Berheerungen angerichtet hatten, unternahm ber Selbschukensultan Singar Schahin=Schah eine Expedition gegen sie (1153). Sein Heer verlor aber ben Weg in den Wüfteneien und verminderte sich durch Hunger und Erschöpfung von Tag zu Tag mehr. Endlich kam Singar in das Gebiet der freien Juden und verlangte von ihnen Nahrungsmittel und freien Durchzug zum Gebiet ber Ghusen. Die Juden entgegneten darauf, sie seien Niemandem weiter Gehorsam schuldig als ihrem eigenen Fürsten und seinen Bundesgenoffen, den Ghufen, und sie würden beren Feinde als ihre eigenen Feinde behandeln. Schon rüfteten sie sich zum Kampfe, als Singar ihnen melden ließ, wenn sie seine Wünsche nicht befriedigten, würde er bet seiner Rückfehr sammtliche Juden seines Landes bin= richten laffen. Diese Drohung machte Eindruck. Die Führer ber Juden gingen darüber zu Rathe, und der Beschluß war, das Heil ber fernen Brüder nicht auf's Spiel zu fetzen, sondern bem Selbschuckenheer Lebensmittel zu reichen, zugleich aber auch ben Ghusen einen Wink von der ihnen drohenden Wefahr zu geben, bamit fie ge= rüftet seien. In Folge dessen wurde Singar's Heer, bas weiter vordrang, von den türkischen Horden geschlagen, und der Führer selbst gerieth in deren Gefangenschaft, wo er drei Jahre zubringen mußte. Ein Jude von diesem freien Stamme, Namens Mofe, wurde in diesem Kriege von einem Perser verlockt, sein Vaterland zu verlassen und sich ihnen auzuschließen. In der Hauptstadt Isfahan angekommen, wurde biefer Moje von dem schlauen Perfer

zum Stlaven erklärt. Bei Gelegenheit eines Wettschusses zeichnete sich Mose aber in der Handhabung des Bogens so sehr aus, daß er vor den Sultan geladen wurde. Dort fand er Gelegenheit, von dem betrügerischen Verfahren des Perfers gegen ihn zu erzählen, erhielt seine Freiheit wieder und wurde reich beschenkt. Der Sultan eröffnete ihm die Aussicht auf eine hohe Stellung, wenn er zum Islam übertreten wollte. Allein Mose blieb seiner Religion treu und erhielt die Tochter des angesehensten Inden von Isfahan zur Frau 1). - Die Gemeinde von Isfahan zählte damals 15,000 Juden, und an ihrer Spite stand R. Sar=Schalom, welcher vom Exilsfürsten zum Rabbinen über sämmtliche Gemeinden Perfien's ernannt war. In der zweiten perfischen Stadt, in Hamadan, soll es 50,000 Juden und in Schiras 10,000 gegeben haben. In der ehemaligen Stadt Sufa, damals Tufter genannt, gab es (um 1170) noch 7000 Juden, welche an beiden Seiten des Fluffes wohnten. Die Gemeinde hatte vierzehn Synagogen, und bei einer derselben zeigte man das Grab Daniel's. Da nun auf der einen Seite des Fluffes die Märkte der Stadt lagen, und die andere von allem Verkehr entblößt war, die Juden auf jener Seite also wohlhabender waren, als die diesseitigen, so schrieben die Letteren ihre Armuth dem Um= stande zu, daß sie nicht im Besitze des Daniel-Grabes seien, und verlangten dessen Sarg. Jene mochten ihn aber nicht freiwillig missen; es entstanden daher Fehden und blutige Kämpfe beswegen unter den zwei Gemeinden, bis eine Einigung zu Stande fam, daß der Sarg abwechselnd ein Jahr in dem diesseitigen und das andere im jenscitigen Stadttheile weilen sollte. Mit vielem Pomp, unter Begleitung der jüdischen und mohammedanischen Bevölkerung wurde die jedesmalige Uebersiedlung des Sarges bewertstelligt. Als einst der Sultan Singar nach Susa kam und die Procession der Uebersiedelung gewahrte, fand er es unwürdig, die Gebeine des Frommen solchergestalt zu stören, und befahl, den Sarg in gleicher Entfernung von beiden Stadttheilen anzubringen. Da nun ber Fluß die Mitte bildete, so murbe der Sarg an Retten hängend angebracht, und unter demselben wagte Niemand zu fischen 2). Indessen vermochte der Daniel = Sarg die Gemeinde nicht zu schützen. Zur Zeit als Petachja aus Regensburg dort war (um 1180),

¹⁾ Benj. von Tubela p. 84-88.

²⁾ Benj. von Tudela und Petachja.

wohnten nur zwei Juden als Färber in Susa. Die Veranlassung ihrer Verminderung ist nicht bekannt.

Während es im Norden des schwarzen Meeres und auf der Krimm nur Karäer gab, welche in grauenhafter Unwissenheit lebten, von der rabbanitischen Lehre, als ihrem Gegensate, gar keine Ah= nung mehr hatten, vor dem Sabbat sogar das Brod flein schnitten und am Abend des Sabbat im Dunkeln weilte, waren die Rabbaniten verbreitet bis Chiwa, wo eine Gemeinde von 8000 Familien wohnten, und bis Samarkand sogar mit 50,000 Juden, an deren Spize R. Obadia stand. Von den Gemeinden in Indien berichtet der Reisende dieser Zeit nur, daß es daselbst Juden von schwarzer Hautfarbe gab, daß sie zwar streng religiös lebten, aber vom Talmud nur geringe Kenntnisse hatten. Manche indischen Ge= meinden kannten vom Judenthum weiter nichts, als die Sabbatfeier und die Beschneidung, welche sie aus Gewohnheit beobachteten 1). Auf der Jusel Kandy (Censon) soll es 23,000 Inden gegeben haben. Sie waren dort allen übrigen Einwohnern gleichgestellt. Der König dieser Insel hatte sechzehn Wesire, vier von seiner eigenen Nation und eben so viele von Juden, Mohammedanern und Chriften 2). In Aden, dem Schlüsselhafen zum arabischen und indischen Meere, war eine zahlreiche jüdische Gemeinde, welche un= abhängig lebte, eigene Burgen hatte, Kriege mit den Chriften von Rubien führte und mit Egypten und Persien in Verbindung stand.

In Arabien gab es ebenfalls jüdische Gemeinden, obwohl sie der erste Chalife daraus verbannt hatte (B. V_2 S. 114). Freilich dursten sie nicht in den den Mohammedanern heiligen Städten Mekka und Medinah wohnen, und es mag sie auch nichts dahin gelockt haben. Denn diese Städte waren in dem halben Jahrtausend seit Mohammed ganz unbedeutend geworden. Dagegen bestanden jüdische Gemeinden in dem fruchtbaren und handelsreichen Iemen und in den Wüstenstrichen Nordarabien's. In Jemen wohnten zwar nur ungefähr dreitausend Juden, die wegen des lebhaften Verkehrs mit den Nachbarländern gar nicht ungebildet waren und Talmudkundige in ihrer Mitte zählten. Der Gelehrteste unter ihnen war R. Jakob b. Natanael Ibn Alssalten. Die jemensischen

¹⁾ Maimuni's Sendschreiben an die Lüneler Gemeinde in Ozar Nechmad II. p. 4.

²⁾ Edrisi citirt in Benj. v. Tudela ed. Ascher II.

Juden galten als wohlthätig; "ihre Hand ist jedem Wanderer entgegengestreckt, ihr Haus ist für Fremde weit geöffnet, bei ihnen findet jeder Müde Ruhe"1). Zahlreicher waren dagegen die Juden in Nordarabien, die wiederum, wie vor Mohammed, unabhängige, friegerische Stämme bildeten, Burgen besagen, theils Ackerban und Biehzucht trieben und theils in Caravanen auszogen um Waaren zu transportiren oder nach Bedninenart Wanderer zu überfallen und auszuplündern. Ihre Zahl foll sich auf 300,000 belaufen haben, was gewiß übertrieben ift. Gine Hauptgruppe wohnte in Taima und hatte einen eigenen judischen Fürsten Namens Chanan, der sich davidischer Abkunft rühmte. Sie hatten in ihrer Mitte Asketen, welche von den Karäern das duftere Wesen entlehnt hatten, keinen Wein und kein Fleisch zu genießen, überhaupt die ganze Woche, mit Ausnahme der Sabbate und der Feiertage, zu fasten, in Höhlen oder schlechten Häusern zu wohnen, sich schwarz zu kleiden und sich "Trauernde um Zion" zu nennen (B. V., S. 255). Die Grund= und Viehbesitzer verabreichten diesen Frommen und Talmudbeflissenen den Zehnten von ihrem jährlichen Ertrage. Gine zweite Gruppe der grabischen Juden wohnte in der Gegend von Talmas und hatte ebenfalls einen Fürsten Ramens Salomo, Bruder des Chanan von Taima. Dieser wohnte in der alten Hauptstadt Sanaa (Tana2), wo er ein eignes, festes Schloß hatte. Auch unter ihnen gab es Asketen, welche vierzig Tage im Jahre fasteten um die Erlösung aus der Zerstrenung herbeizuführen. Gine dritte Gruppe bewohnte die Landschaft Chaibar, etwa 50,000, und diese waren am meisten friegerisch, hatten aber auch Talmud= kundige. Die Sage war auch damals noch verbreitet, daß die chabarensischen Juden Reste ehemaliger israelitischer Stämme Gad, Reuben und Halbmanasse seien. Auch die halbarabischen Städte Wasit, Bassra und Rufa hatten zahlreiche jüdische Gemeinden. Die erste 10,000, die zweite 2000 und die dritte 7000.

Sowie ein großer Theil von Asien vom Mittelmeere bis zum Indus und Arabien dem abbassidischen Chalifen von Bagdad hulsdigte, so standen auch die Juden dieser Länderstrecken unter dem

¹⁾ Maimuni's Sendschreiben nach Jemen (Iggret Teman) Anf.

²⁾ Bei Benj. von Andela (p. 71); הנאי דאש המדינה, ist wohl nichts Anderes als die bekannte, südarabische Stadt Sanaa. Auffallend ist es, daß Ritter das übersehen und sie mit Chaulan identificirt. (Erdkunde XII, 829 ff. u. a. a. St.)

Exilsfürsten von Bagdad. Der zweite Exilarch, welcher wieder mit Glanz umgeben war, hieß Daniel, Sohn des Salomo (Chasdai fungirte um 1165 — 75), der bei dem Chalifen Almustangid und Almustabhi ebenso angesehen war, wie sein Vater bei Almuktafi. Unter Daniel erbob sich das talmudische Lehrhaus von Bagdad zu einer Höhe, welche an die alten Zeiten der Amoräer und Gaonen erinnerte. Es verdankt seinen Aufschwung einem Manne, welcher berufen war, am Ausgang des zwölften Jahrhunderts eine Rolle zu spielen. Samuel, Sohn jenes Rabbinen Ali Halevi von Bagdad (v. S. 267), der seinen Stammbaum bis zum Propheten Samuel hinaufführte, besaß tiefe Kenntniß des Talmud, wie nur Wenige in Asien. Aber da er mit den Fortschritten des Talmud= studiums, wie es in den Schulen Spanien's und Frankreich's be= trieben wurde, unbekannt war, so blieb er am Buchstaben kleben und konnte sich nicht zu einem eigenen Urtheil darüber erheben. Samuel b. Ali hatte zwar auch einen Anflug von philosophischer Bildung, stand aber damit um drei Jahrhunderte zurück, noch ganz auf dem Anfängerpunkte der Mutaziliten, wußte nichts von den Fortschritten Ibn=Sina's, Alghazali's und nicht einmal von der Höhe der Philosophie seiner spanischen Religionsgenossen, von Ibn-G'ebirol, Jehnda Halevi und Abraham Ibn-Dand 1). In seinem beschränkten Gesichtstreise war er nichtsbestoweniger auf sein Wissen sehr einge= bildet, überhaupt hochmüthig und ehrgeizig. Es scheint, daß Samuel b. Alli den pomphaften Titel Gaon annahm, um auf diese Weise seinem Lehrhause die Suprematie über die ganze Judenheit zu verschaffen. Zweitausend Jünger wohnten seinen talmudischen Vorträgen bei; ehe sie aber zu seinen Vorlesungen zugelassen wurden mußten sie sich Vorkenntnisse bei einem anderen Talmudisten angeeignet haben. Auf einer Art Thron, gekleidet in Gold und Stickereien, saß Samuel b. Ali beim Vortrage und führte wieder die alte Weise ein, daß er nicht selbst zu den Zuhörern sprach, sondern zu einem Dolmetsch (Meturgeman), der das Vernommene erläuterte 2). Neben ihm gab es noch neun Männer, welche zugleich Vorträge hielten und Recht sprachen. Aber Samuel b. Ali wurde zugleich als Appellationsrichter betrachtet, und jeden Montag faß er zu Ge=

¹⁾ Maimuni, Tractat de resurrectione ed. Amst. p. 129 a.

²⁾ Petachja, Sibub.

richte, umgeben von den Nennmännern, die eine untergeordnete Stellung zu ihm einnahmen.

Als der Exilsfürst Daniel starb, glanbte Samuel die Zeit günstig, sich die höchste Würde und Macht über die asiatischen Bemeinden anzueignen. Daniel hinterließ nämlich keinen männlichen Erben, und um das Exilarchat stritten sich zwei Reffen, David und Samuel, beide in Mogul. Während diese sich aber Mühe gaben, die politischen Machthaber und die Gemeinde für ihre Sache zu gewinnen, setzte sich Samuel b. Ali thatsächlich in den Besitz der religiösen und richterlichen Macht. Er ernannte selbständig Rabbinen, Richter und andere Functionäre, zog an sich die Abgaben der Ge= meinden und lieferte den Antheil davon an die Staatskasse. Sein Insiegel wurde mehr respectirt, als das der exilarchatischen Präten= benten. Reisende erhielten durch seinen Namen Schutz und Zutritt zu allen Sehenswürdigkeiten. Die politischen und Gemeindebeamten famiten nur Samuel b. Ali, den Vorsteher des Lehrhauses, den Gaon von Bagdad. Er wußte aber auch seine Würde durch fräftige Mittel zu behaupten. Sechzig Sklaven waren stets seines Winkes gewärtig, um demjenigen die Bastonade zu geben, der ihnen von ihrem Herrn bezeichnet wurde. In Bagdad besaß er ein palast= ähnliches Haus und in der Nähe der Hauptstadt einen großartigen Lustgarten. Samuel b. Ali beherrichte also damals die jüdisch= asiatischen Gemeinden von Damaskus bis Indien und vom Kaspi-See bis Arabien. Als Curiosität galt seine Tochter, welche so gelehrt in Bibel und Talmud war, daß sie vor jungen Leuten Vorträge hielt, aber so, daß sie von den Zuhörern nicht gesehen werden kounte 1).

Unter diesem Schulhaupte kamen Boten von einem heidnischen Volke, von den moschischen Bergen²) in Armenien (Tataren?),

¹⁾ Petachja baj.

²⁾ Derselbe. Er giebt dabei an, daß die Boten von den sieben zwe jenseits der sinstern Berge gekommen wären (ed. Altona Bl. 6.a). Die Gegend ist vielleicht die der Moozena ögn, montes moschici (vergl. Ritter, Erdfunde X. 75 u. a. St.). Was die Suche betrisst, so muß man wohl die Nachricht des Matthäuß Paris hinzuziehen, daß ein Theil der Tataren und Cumanen in der ersten hälfte des dreizehnten Jahrhunderts als Juden betrachtet wurden. Die Juden des deutschen Neiches wollten ihnen bei ihren Einsällen in Deutschland heimlich Wassen zusühren: credentes quod plebs Tartarorum et Cumanorum esset de genere eorum (Judaeorum), quos deus in montidus Caspiis — quondam inclusit (historia major zum Jahr 1241 ed. London p. 564). Nachmani spricht

welche jüdische Religionslehrer für ihr Land wünschten, die das Bolk im Judenthum unterrichten sollten, da sieben Fürsten desselben die Annahme des jüdischen Bekenntnisses beschlossen hatten (um 1180-85). Der Reisende R. Petachja aus Regensburg, welcher diese Nachrichten überlieserte und ein glaubwürdiger Zeuge war, sah die Gesandten von den moschischen Bergen mit eigenen Augen. Arme Gesetzeskundige von Babylonen und Egypten entschlossen sich, zu dem Proselyten Bolke in weiter Ferne sich zu begeben und es in Bibel und Talmud zu unterrichten.

Der Stand des Judenthums in Asien war damals sehr, sehr niedrig. Ohne höhere Renntniß, ohne Bewußtsein, ohne Geift und Schwung erfüllten die Juden Asien's, Gelehrte wie Ungelehrte, die religiösen Satungen und Pflichten auf ganz äußerliche, mechanische Weise¹). Selbst Talmudkundige dachten sich das göttliche Wesen in körperlicher Gestalt mit Gliedmaßen, Augen und Bewegung. So sehr hatten die Agada's und das Buch von den "Maßbestimmungen der Gottheit" (Schiur-Komah, Bd. V.2, S. 205) den gesunden Sinn verdreht, daß er das Reingeistige gar nicht zu fassen vermochte, und so durchdrungen waren diese Verkörperer von ihrer verkehrten Anschanung, daß fie diejenigen, welche einen geistigen Gottesbegriff behaupteten, als Retzer und Gottesleugner betrachteten. — Von den Mohammedanern und Christen hatten die asiatischen Juden die Sitte angenommen, zu den Gräbern frommer Männer zu wallfahrten. Ein Hauptwallfahrtsort war das Grab des Propheten Ezechiel in der Gegend der Stadt Rufa.

70,000 bis 80,000 Juden kamen alljährlich im Herbste, von Neujahr bis zum Versöhnungsfeste oder Hüttenseste, um an dem vermeintlichen Grabe des Propheten des Exils zu beten; unter ihnen auch der Exilarch und die Vorsteher des Lehrhauses von Vagdad. Der Glaube war, daß es sich südlich von Hilla in der Nähe des Euphrat besinde. Das Grabmal war durch eine Wölbung aus vers

ebenfalls von einem neuen Bolke, das der Wahrheit des Judenthums näher, als die übrigen Nationen steht und im Anfang des sechsten Jahrtausend's = 1240 auftrat: יותר כן האמת כי בתחילת אלף הששי תתחדש מלכות אומה תקיפא ומהקרבת אל (Commentar zu Genesis 1. Ende). Nachmani kann nur die Tataren im Sinne gehabt haben.

1) Bergl. Maimuni's Urtheil über die asiatischen Gemeinden seiner Zeit, Sendschreiben an die Lüneler Gemeinde in Ozar Nechmad II. S. 3 f. und Eingang zum Tractat de resurrectione.

goldetem Zedernholz geschützt und mit prachtvollen Tapeten geschmückt. Dreißig Lampen brannten dort Tag und Nacht. Neben dem Grabmale befand sich eine schöne Synagoge, welche als ein Tempel im Kleinen betrachtet wurde, angeblich vom König Jojachin und dem Propheten erbant. In dieser Synagoge zeigte man eine Thorarolle von bedeutender Größe, von der die damalige Zeit glaubte, daß sie von der eigenen Hand des Propheten geschrieben worden sei; am Versöhnungstage wurde daraus vorgelesen. Ein besonderer Raum (Ginze) war zu Büchern bestimmt. Spnagoge und Grabmal waren von einer Mauer mit Thürmen eingeschlossen, die eine niedrige, enge Pforte hatte, die sich aber zur Zeit der Wallfahrt erhöhte und erweiterte, wie der Volksglaube annahm. In dem Ranme innerhalb der Mauer pflegten die Wallfahrer ihre Lauben zum Hüttenfeste aufzuschlagen. Sie waren an diesem Grabe nicht blos andächtig, sondern auch lustig gestimmt. Die Tage nach dem Versöhnungs= feste waren festlicher Stimmung und festlichen Mahlen geweiht. Da auch die Mohammedaner das Grab verehrten, sogar die wilden Karmaten, welche in der Gegend hausten, bei dem Gotte Cheskels schworen, die Gegend also ein friedliches Asyl bildete, so entstand nach und nach dort ein Jahrmarkt (Pera) mit Krambuden und eine Stadt (Kabur Resil'). Samuel b. Ali erzählte dem Reisenden Petachja, daß in früherer Zeit eine Tenerfäule Ezechiel's Grabmal deckte und einst plötzlich durch das unanständige Benehmen einiger Wallfahrer erloschen sei. Die Spenden zur Unterhaltung dieses Mausoleums sielen so reichlich aus, daß man von dem Ueberschusse Talmudjünger unterhalten und mannbare Waisen ausstatten kounte.

Ein anderer Wallsahrtsort war das vorgebliche Mansoleum des Schriftkundigen Esra. Obwohl dieser große Restaurator des Judenthums nur in Judäa wirksam war, so verlegt die Sage doch dessen heutigen Korna) wo er auf einer Reise zum König Artagerzes gestorben sein soll. Auch dieses Grabmal bestand aus einer Kuppel, woran auf der einen Seite eine Synagoge und auf der audern eine Moschee stieß. Denn auch dieses Grab verehrten die Mohamsmedaner gleich den Inden, schenkten Spenden zu dessen Unterhaltungss

¹⁾ Bergl. über dieses Grabmahl Benjamin's und Petachja's Itinerarium, Niebuhr's Reisen Th. II. S. 264, Benjamin des Jüngern, acht Jahre in Asien 2. Aust. S. 120 f. Die vrab bei Petachja sind wohl Karmaten.

koften und wallfahrteten dahin. Die Entstehungsgeschichte diejes Wallfahrtsortes ist voll von Wundern: Ein mohammedanischer Hirte schlief auf einem Hügel, und ihm erschien Gira und sprach zu ihm die Worte: "Bedeute dem Sultan, daß er meine Gebeine durch Juden an den und den Plat versetzen möge, soust würden Biele aussterben". Auch soll das blinde Ange des Hirten wieder hell geworden sein, wie ihm im Traum augegeben war. Da nun eine Seuche entstanden war, habe der Sultan (um 1060) den Bügel aufgraben laffen, und man habe einen eisernen Sarg mit Marmor= stein, bemerkt mit der Inschrift "Efra", entdeckt und den Sarg nach Nahar Samara gebracht; der Plat behielt seit der Zeit den Namen Al-Azer. Es entstand eine Stadt dabei, worin 1500 jüdische Kamilien wohnten. Auf diesem Grabe bemerkte man von Zeit zu Zeit hell= rothe Flammen aufsteigen, die ein solches Licht verbreiteten, daß sie die Nacht in Tageshelle verwandelten. Die Ungläubigen und Karäer erklärten aber diese Erscheinung auf natürlichem Wege, durch asphalt= artige Stoffe aus der Erde, deren Ausdünstungen sich durch die Luft entzündeten 1).

Wie die katholische Kirche, so zeigten auch die Juden Asien's Reliquien: den Baum, woran sich die Engel bei Abraham lehnten, in drei Theile auseinandergehend, und den Stein, woranf sich Abraham beschnitten. Alle diese Bundermärchen entstanden erst durch die Verkümmerung des Judenthumes, nach dem Untergange des Gaonats. Möglich, daß diese Verfallenheit dazu beitrug, daß in dieser Zeit Uebertritte gebildeter Juden zum Islam vorkamen.

Ein Apostat war ein berühmter Arzt in Bagdad Nathanael mit dem arabischen Namen Abul-Barkat Hibat-Allah²) b. Maska, einer der drei medicinischen Koryphäen im mohammedanischen Reiche, die gleichen Namens und verschiedener Religion waren. Der jüdische Hibat-Allah wurde wegen seiner außerordentlichen Leistungen

¹⁾ Dieselben Quellen und Charisi Tachkomoni Pforte 33, vergl. Ritter, Erdkunde X 268; ein neuaufgefundenes Gedicht von Charisi aus einem Ms. auf dieses Grab theilte Kämpf in Frankel's Monatsschrift 1860 S. 217 ff. mit.

²⁾ Abulfarag' Bar-Hebraeus historia dynastiarum ed. Pococke 259 f. Neber die auf der Hand liegende Joentität von Nathanael und Hibat-Auch vergl. Zeitschrift der deutsch-morgenländischen Gesellschaft, Jahrgang 1859. S. 711 f.

"der Einzige seiner Zeit" (Wachid-al-Zeman) zubenannt. Nächst der Heilfunde war dieser mit der Philosophie und der hebräischen Sprachfunde vertraut und verfaßte als Jude einen Commentar zum Prediger (Kohelet). Ein Sohn des wanderungsluftigen Ibn-Cfra, Namens Sfaak, der seinen Vater auf Reisen begleitet hatte und in Bagdad zurückgeblieben war, wurde von dem reichen Hibat-Allah unterstützt und dichtete schwungvolle Verje auf seinen Wohlthäter und bessen Commentar, streute ihm viel Weihrauch und sagte unter Andern: Das salomonische Buch werde fortan nach dem Namen bessen genannt werden, der den Sinn derselben erschlossen hat (1143). Zum Schluß des Gedichtes wünschte ihm Isaat Ibn= Efra, sein Leben möge sich bis zur messianischen Erlösungszeit hinziehen, und er möge noch die Herrlichkeit des neuen Jernfalem schauen 1). Aber Beide warteten die Zeit nicht ab, sondern sagten sich vom Judenthume sos und gingen zum Islam über (1160 bis 1170).

Hochmuth war die Triebjeder von Hibat= Allah's Uebertritt. Er hatte nämlich einst einen Selgukischen Sultan von einer schweren Rrankheit geheilt, wurde von ihm reichlich mit Gold, kostbaren Stoffen und Pferden beschenkt, tehrte wie ein Triumphator nach Bagdad zurück und glaubte, daß alle Welt ihn bewundern werde. Statt bessen verfaßte ein arabischer Dichter ein Spottlied auf ihn und geißelte seinen ungemessenen Stolz. Bibat-Allah glaubte nun, daß die Religion Schuld daran sei, daß ihm nicht von allen Seiten Weihranch gestreut wurde, und faßte im hohen Alter den Entschluß, jum Islam überzutreten. Da er aber wußte, daß seine Erben (Töchter) seinen Religionswechsel nicht nachahmen werden, und befürchtend, daß sein bedeutendes Vermögen ihnen nach seinem Tode nicht zufallen würde, erbat er sich vom Chalifen eine schriftliche Zusicherung, daß sie als seine Erben anerkannt werden sollten. Dann erst bekannte er sich öffentlich zum Islam. Isaak Ibn-Esra, seinem Gönner anhänglicher als seiner Religion, verließ mit ihm gemeinschaftlich das Judenthum. Spottend sang der Dichter Charisi von ihm:

Abraham's Sohn schöpfte aus des Liebes Quelle, Des Baters Glanz umstrahlt auch ihn,

¹⁾ Das Gedicht, mitgetheilt von Dufes in Kochbe Jizchak Jahrg. 1848 p. 21 ff. Hibat-Allah's Commentar zu Kohelet, sindet sich noch in der Bodelejana.

Aber nach dem Often ausgewandert, Legte er des Glaubens Gewand ab Und deckte sich mit fremden Kleidern 1).

Ein dritter Apostat in dieser Zeit war Samuel Ibn=Abbas, Sohn des Dichters Jehuda aus Fez. Lieblicher hebräischer Dichter, gründlicher Mathematiker und Philosoph, war Samuel wegen des Religionszwanges der Almohaden nach dem Orient ausgewandert. Während der Later sich in Haleb niederließ, nahm der Sohn seinen Aufenthalt in der Stadt Maragha in Adherbaigan, trat in den Dienst des dortigen Herrschers und ging endlich zum Islam über (1163). Der greise Jehnda Ibn-Abbas eilte bei der Nachricht von dem Religionswechsel seines Sohnes voll Schmerz zu ihm, um ihn zu seinem väterlichen Glauben zurückzubringen, ward aber plüglich in Mogul von einer Krankheit befallen und starb daselbst. Samuel wurde ein erbitterter Feind des Judenthums und seiner ehemaligen Glaubensgenossen. Er verfaßte eine feindselig gehaltene Schrift: "zur Beschämung der Juden" (Ifcham al Jehud, um 1165-75), worin er ihre Fehler übertreibend, bloßlegte und be= hauptete, die Juden hätten Auspielungen auf Mohammed aus ihren heiligen Schriften ausgemerzt 2).

Waren die Rabbaniten in Asien verkümmert und versteinert, so waren es die Karäer in dieser Zeit noch mehr. Sie haben nach dem Ableben der beiden mittelmäßigen Lehrer Tobia von Constantinopel und Jehnda Hadassi (v. S. 000) nur eine einzige leidlich berühmte Persönlichkeit gestellt: Fephet II. b. Said, vielleicht aus Vaßra und Nachkomme des ersten Jephet (blühte um 1160—1200°).

1) Tachkemoni Pforte 3.

²) Alfisti bibliotheca philosophorum bei Casiri I 440, Abulfarag Bar-Hebraeus a. a. D. 268, Munt, Notice sur Joseph b. Jehuda p. 8. Note.

Seine ganze Bedeutung besteht darin, daß er dem lahmen Karäer= thum einen Stelzfuß angesetzt hat, auf dem es sich bis heutigen Tages künstlich fortbewegt hat. Es war den Karäern seit ihrem vierhundertjährigem Bestande nicht gelungen, ein Judenthum auf rein biblische Norm zu gründen, soudern sie nahmen, bei aller Peinlichkeit, der talmudischen Ueberlieferung aus dem Wege zu gehen, Vieles davon auf, weil es eine Nothwendigkeit war. Die faräischen Deuker quälte daher die Frage. Woher stammen denn die traditionellen Elemente im Karäerthum, welche in der Bibel keine Begründung haben? Jephet b. Said gab auf diese Frage Antwort d. h. er erfand einen fünstlichen Nothbehelf. In einer Schrift: "die Ueberlieferung der Lehre" (ha-Atakat ha-Torah verfaßt 1167) stellte er folgende Behanptung auf: Bis zur Zeit von Hillel und Schammai habe sich bas Judenthum rein erhalten; erft in ihren Schulen fei eine Meinungsverschiedenheit über die Auslegung der Gesetze und deren Umfang entstanden. Die Hilleliten hätten eine durchweg erleichternde, die Schammaiten eine erschwerende Ansicht aufgestellt. Während die Rabbaniten Hillel und seiner Schule folgten, hätten die Karäer sich an Schammai gehalten und wären also die Bewahrer des unentstellten Judenthums geworden. Run stellte Jephet eine Traditionskette auf von Schammai bis Anan, die auf lauter Erdichtungen beruht. Aber er hatte damit die Lösung gefunden, daß die talmudischen Clemente im Karäerthum von Schammai und seiner Schule stammten. Diese durchweg unwahre und ungeschichtliche Behauptung blieb eine stehende Annahme im faräischen Kreise. So schwach war das Gebäude des Karäerthums, daß es an morschen Stüten ein Genüge fand.

Wie die Mohammedaner Egypten's unter der Dynastie der Fatimiden getrennt waren von denen des abbassichen Chalisats in Usien, so standen auch die jüdisch=egyptischen Gemeinden in keinem innigen Zusammenhange mit den asiatischen. Sie hatten ein eignes vom Chalisen anerkanntes Oberhaupt, das geistliche und ritterliche Funktionen übte, den Titel Nagid (arabisch Reüs) führte und gewissermaßen der egyptische Exilarch war. Der Nagid hatte keit. Daß Jephet nicht im Jahre 1145 sein Werk geschrieben hat, wie Pinsker behauptet, ergiebt sich schon daraus, daß er das Buch in tante, das erst 1140—41 versaßt wurde (o. S. 134). Unwöglich kann das Buch in so wenigen Jahren von Spanien nach dem Orient gekommen und von Karäern benust worden sein.

die Befugniß Rabbinen und Vorfänger zu ernennen oder zu bestätigen, über Vergeben und Verbrechen Geld, Geißelhiebe und Kerkerstrafen zu verhängen. Er bezog für seine Funktion laufenden Gehalt von den Gemeinden und Abgaben vom Ausstellen gericht= licher Urkunden. Gine Sage giebt an, eine Chalifentochter aus Bagdad, welche an einen fatimidischen Chalifen verheirathet war, habe die Justitution des Ragid auch für die egyptischen Juden einführen laffen 1). In dieser Zeit bekleidete, nach Samuel Abu= Mankur, diese Würde R. Nathanael2), oder mit dem arabischen Namen Hibat=Allah Ibn=Algami, welcher Leibarzt des letzten fatimidischen Chalifen von Egypten, Aladhid und später Saladin's war. Ibn=Algami war ein Mann von bedeutender Bildung und Renntnissen. Er sprach das Arabische mit besonderer Gewandtheit, schrieb mehrere medicinische Abhandlungen, unter andern eine Anleitung zum Nuten für Seele und Leib und über die klimatiche Natur Alexandrien's. Gerühmt wird von ihm, daß er auf eine sinnreiche Weise den Scheintod eines Menschen erkannte, der gerade beerdigt werden sollte. Dieser kenntnifreiche Mann leitete auch das Lehrhaus in der egyptischen Hauptstadt, aber als bedeutender Talmudkenner hat er keinen Namen.

Die Hauptgemeinde war natürlich in Kahira (Neu-Misr) von zwei Tausend jüdischen Familien, und darunter sehr wohlhabende, mit zwei Shnagogen, in welchen verschiedene Kiten herrschten. In der einen galt der palästinensische und in der andern der babylonische (irakensische) Kitus. Nach dem ersteren wurde der Pentateuch in den sabbatlichen Vorlesungen in einem dreijährigen Cyclus vollendet. Die vom babylonischen Kitus hatten dagegen den einzährigen Cyclus. Nur am Wochenseste und Thorasrendenseste hatten beide Gemeinden gemeinschaftlichen Gottesdienst. In Kahira bestand auch eine karäische Gemeinde, welche noch zahlreicher gewesen sein soll, als die rabba-

¹⁾ Folgt aus der Angabe des David Jbn=Abi=Simra (Radbas) Responsa I et Venet. No. 622 II p. 5. III No. 509.

²⁾ Die Joentität des von Benjamin erwähnten Nathanael von Mist, "des Fürsten" und Dieners des Chalisen, mit dem von grabischen Schriftstellern ge-nannten Hibat-Allah Ibn-Alsami (bei de Sacy Abdellatif p. 42 Note 13) ergiebt aus den Joentität des Namens und der Dertlichkeit; vergl. o. S. 280). Zunz hat schon diese Vermuthung zu Benjamin von Tudela ed. Asher II p. 254. Ibn-Alsami hatte einen heftigen Gegner an dem jüdischem Arzte Muwasis Ibn-Saraah; vergl. über dens. Frankel-Graet Monatsschrift Jahrg. 1871, S. 29 fg.

nitische. Auch sie hatte ein eigenes Oberhaupt mit richterlicher und religiöser Machtvollkommenheit und mit dem Titel Fürst (Naßi, Reïs). In dieser Zeit fungirten als solche nach einander Chiskija und Salomo I. (um 1160—1200), welche Anan als ihren Stamm=vater betrachteten 1). Einige Karäer in Egypten genossen Ansehen bei Hofe und waren überhaupt den Rabbaniten überlegen 2).

In Fostat (Alt-Rahira) bestand von Alters her eine bedeutende Gemeinde. Als aber der Wesir Schaver, das Heranrücken des driftlichen Königs Amalrich von Jernfalem befürchtend, die Stadt in Rauch aufgehen ließ (11683) wanderten wohl die Juden mit den übrigen Bewohnern nach der nahe gelegenen Hauptstadt aus. Die zweite Hauptgemeinde war in Alexandrien, welche 3,000 Familien zählte; sie hatten einen Rabbiner aus der Provence, Vinehas b. Meschulam4). So arm war damals die Indenheit Egypten's an talmudischen Antoritäten. Auch eine karäische Gemeinde war in Allerandrien 5). Eine große Gemeinde bestand noch in Bilbeis (öftlich vom Nil) mit 3000 Mitgliedern, die ebenfalls durch den Kriegszug des Amalrich viel gelitten hat 6). Kleinere Gemeinden waren zu Damira 700, zu Machale 500, zu Manifita 200, zu Bubaig und in der Hafenstadt Damiette ebensoviel. In der Geburtsstadt Saadia's, Fajnm, lebten damals blos zwanzig jüdische Familien.

Der Culturzustand der egyptischen Inden in dieser Zeit war nicht glänzender als der ihrer asiatischen Brüder. Sie haben die jüdische Literatur mit Nichts bereichert. Das niedere Volk war in den eignen Religionsquellen so unwissend, daß es von den benach= barten Karäern Bränche annahm und sogar solche, welche in grellem Widerspruch zum talmudischen Judenthum stehen?). Auch die egyptischen Gemeinden hatten ihren Wallsahrtsort. In Dimuh,

¹⁾ Bergl. Dod Mardochaï c. und Pinjfer Noten S. 52 f. Anmerk. Bergl. Frankel-Graet das. S. 7.

²⁾ Folgt aus Nachmani's Angabe in bessen großem Sendschreiben an die französischen Rabbinen und aus der Mittheilung von Jakob Prag bei Asulas sub voce Maimuni.

³⁾ Beil Chalifen III 329.

⁴⁾ Maimuni's Brieffammlung ed. Amst. S. 18 f.

⁵⁾ Folgt aus Charisi's Angabe Tachkemoni Pforte 46.

⁶⁾ Weil a. a. D.

⁷⁾ Maimuni Responsa Peer ha-Dor No. 152.

unweit Fostat, in der Nähe der Phramiden, zeigten sie die Mose=Synagoge, von welcher sie glaubten, daß sie der größte Prophet erbaut habe; neuerbaut sei sie aber nach der Tempelzerstörung durch Titus worden. Bei dieser Synagoge befand sich ein Baum von erstannlicher Höhe mit immergrünem Laube und schlankem Stamme.

Dieser Baum sei, nach der Meinung der egyptischen Juden, aus dem Mosesstabe aufgeschossen. Am Wochenseste pflegten die Juden Egypten's nach Dimuh zu wallsahrten, um in der hochversehrten Synagoge zu beten. Und gerade aus diesem Lande der Unwissenheit ging für den jüdischen Stamm ein zweiter Mose aus, welcher berusen war, ein geläutertes Judenthum zu verkünden, dem Wahnglauben unerbittlichen Krieg zu erklären und die Unwissenheit zu zerstreuen. Egypten wurde durch Mose Maimuni der Mittelspunkt der Judenheit.

¹⁾ Benjamin von Tudela, Makrisi bei de Sacy Abdellatif p. 245 f.

Zehntes Kapitel.

Maimuni (Maimonides).

Seine Geburt, Jugendgeschichte und Jugendarbeiten. Seine Auswanderung nach Fez. Maimun's, des Baters, Ermahnungs: und Trostschreiben an die afristanischen Gemeinden. Maimuni's erste Streitschrift zu Gunsten der Scheinmohammedaner. Auswanderung der Familie Maimun von Fez nach Paslästina und Egypten. Maimuni's Schicksalsschläge. Sein Mischnah: Commentar und dessen Bedeutung. Maimuni's Dogmatik und Glaubensartikel, Saladin's Berhalten gegen die Juden. Bersolgung der Juden in Südarabien; Maimuni's Sendschreiben nach Jemen. Das Ende des falschen Messias in Südarabien. Maimuni's Berordnungen als Rabbiner. Maimuni's Religionscoder und seine Bedeutung.

1171 - 1180.

In dem letten Viertel des zwölften Jahrhunderts schien das Judenthum seinen einigenden Schwerpunkt eingebüßt zu haben und einer um sich greifenden Zerfahrenheit verfallen zu wollen. Das südliche Spanien mit den Gemeinden Cordova, Granada, Sevilla und Lucena, das seit dem Untergange des Gaonats die Führerschaft an sich gebracht hatte, war durch die Unduldsamkeit der Almohaden ohne judische Gemeinde und sah höchstens Juden mit der Maste des islamitischen Bekenntnisses. Die Gemeinde der neuen Haupt= stadt des driftlichen Spanien's, Toledo, sowie die der nordspanischen Mittelorte, hatten es noch nicht dahin gebracht, weitgebietenden Einfluß zu üben. Die Gemeinden Südfrantreich's waren noch in dem Stadium der Jüngerschaft, die nordfranzösischen zu einseitig im Talmud vertieft und von Sorgen für das, was der Morgen bringen wird, gebengt. Die deutschen Juden waren angehende Kammerfnechte des deutscherömischen Reiches, die der übrigen europäischen Länder hatten sich noch kaum der Barbarei entwunden. Das wieder= hergestellte Exilarchat, das Kind der Lanne eines Chalifen, hatte in Usien selbst nicht feste Wurzeln genug, um auf die höher gestimmten

Inden Europa's einwirken zu können. So gab es nirgends einen Mittelpunkt, in dem sich die weithin Zerstreuten hätten sammeln können. Auch waren seit dem Tode des Ioseph Ibn-Migasch und des R. Tam keine Männer von weitgebietender Autorität vorhanden, die im Stande gewesen wären, einen entscheidenden Weg vorzuzeichnen oder auch nur eine Auregung zu geben. In dieser Zeit der beginnenden Zersahrenheit trat Maimuni auf und wurde, er ganz allein, Träger der Einheit des Indenthums, Sammelpunkt sür die Gemeinden in Osten und Westen, endgültig entscheidende Autorität, ohne mit einer officiellen Würde bekleidet zu sein. Er war geistiger König der Indenheit, dem sich die bedeutendsten Führer der Gemeinden freudig unterordneten. So denkwürdig erschien schon den Zeitgenossen Alles an dieser großen Persönlichkeit, daß sogar Tag und Stunde seiner Geburt aufgezeichnet wurden.

Mose b. Maimuni (mit dem langen arabischen Namen Abus Amran Musa b. Maimun Dbaid Allah) wurde geboren 14. Nissan = 30. März nach 1 Uhr Mittags 1135') in Cordova. Die Ingendgeschichte des Mannes, der die Zukunft des Indenthums auf seinen starken Schultern tragen sollte, war dazu geeignet, ihn zum sesten Charakter zu stählen. Sein Vater Maimun b. Foseph, ein Jünger des IbnsMigasch, war ebenso wie seine Ahnen in acht Geschlechtern auswärts dis auf den Stammvater Obadia talmudisch gelehrt und Mitglied des Rabbinatscollegiums von Cordova. Maimun hatte auch Interesse an den Wissenschlegiums von Cordova. Maimun hatte auch Interesse an den Wissenschlegiums von Cordova. Waimun dische Fächer. Er war es, der dem Sohne schwärmerischer Liebe für Wissen einprägte und dessen Sohne schwärmerischer Liebe für Wissen einprägte und dessen Sinn für ein ideales Leben erweckte. Kanm hatte Maimuni das dreizehnte Iahr überschritten, so brach großes Unglück über die Gemeinde von Cordova herein, als diese

¹⁾ Die kritische Ermittelung dieses Datums in Geiger's Zeitschrift II. S. 127 ff. — Kaum lohnte es sich, über die Aussprache des Namens pro ein Wort zu verlieren, wenn nicht Kleinlichkeitskrämer es zum Gegenstande der Gelehrsamkeit gemacht hätten. Nun, der Name ist nicht hebräisch, sondern arasbisch. Wenn nun competente Arabisten, wie de Sacy, Munk, Dozi und Andere ihn Maimun aussprechen, so muß die Stimme der minorum gentium schweigen. Die spanischen Araber haben allerdings den Laut Dhamma o ausgesprochen; da aber die Aussprache der orientalischen Araber allgemein recipirt ist, so hat man kein Recht, eine gewissermaßen provincielle Lautung vorzuziehen. Indessen reimte auch ein jüdischesspanischer Dichter : 1122 mit 1228.

Stadt von den Almohaden erobert wurde (Mai oder Juni 1148), die sofort fanatische Edikte gegen Juden und Christen erließen und ihnen die Wahl zwischen Annahme des Islam, Auswanderung ober Tod stellten (o. S. 173). Mit dem größten Theil ber Cordovaner Gemeinde wanderten auch Maimun und seine Familie aus; wohin sie sich aber zunächst gewendet, ist nicht bekannt. Nach einer nicht gang authentischen Quelle hätten sie sich in ber hafenstadt Almeria niedergelassen 1), die ein Jahr vorher von Christen erobert wurde. Wenn dem so war, so konnten sie nicht allzulange baselbst geweilt haben; benn im Jahre 1151 gerieth auch Almeria in die Gewalt ber Almohaben, beren fanatischer Sultan Abbulmumen gewiß nicht verfehlt hat, ben jüdischen und driftlichen Bewohnern biefer Stadt Religionszwang aufzulegen wie in allen übrigen eroberten Stäbten Südspanien's. Seit der Zeit führte die Familie wohl ein Wander= leben mehrere Jahre hindurch, hielt sich auch im dristlichen Spanien auf2), ohne bort eine bleibende Stätte zu finden. Unter folchen Umständen reifte Mose Maimuni zum Jüngling heran.

Don seinem Bater lernte er Bibel, Talmud, die jüdischen Wissensfächer, Mathematik und Astronomie; bei mohammedanischen Lehrern hörte er Naturwissenschaften, Arzueikunde und wurde in den Tempel der Philosophie eingeführt. Er hatte Umgang mit dem Sohne des mohammedanischen Astronomen Ibn=Aflah, mit Jüngern des berühmten Philosophen Ibn=Baga (Avenpace) oder Ibn=Alzaig, und war befreundet mit dem Wesir Abu=Bekr Ibn=Zohar der in Sevilla lebte 3). Durch Lehre und Umgang eignete er sich einen Schatz von gediegenen Kenntnissen au, und sein klarer Geist,

¹⁾ Leo Africanus, der seine Nachrichten aus arabischen Quellen schöpfte, berichtet: et maluit Moise ben Maimon aufugere cum suis in Elmeria. Wenn auch der Zug unhistorisch ist, daß Maimuni daselbst dem versolgten Philosophen Averroes Aspl gegeben habe, so ist doch wohl sein Ansenthalt in Almeria nicht ohne Weiteres zu verwersen.

²⁾ Zum Schlusse bes Mischnah- Commentars bemerkt Maimuni: Gott habe über ihn Wanderung verhängt, und er sei zu Land und zu Wasser gewandert. Aus dem Umstande, daß er in seinem Mischnah- Commentar sehr oft spanische Wörter neben arabischen zur Worterklärung der Mischnah heranzieht, ist zu schließen, daß er diese Sprache ebenfalls verstand und also auch im christlichen Spanien gelebt hat.

¹⁾ More Nebuchim II. 9, 24; Munt in archives israélites 1851 p. 326 Note.

der dahin strebte die Erscheinungen in der sichtbaren und unsicht= baren Welt zu durchdringen und sie durchsichtig zu machen, beherrschte sie, so verschieden und einander entgegengesetzt sie auch waren, mit gleicher Kraft. Maimuni bildete sich zu einer jener selten auftreten= ben Persönlichkeiten aus, welche bas Dunkele, bas Beimliche und Mystische nicht bulben können, überall nach Licht und Klarheit ringen und sich keinen Täuschungen hingeben wollen. Er war ein durchaus logischer und shitematischer Ropf, der das Größte und Kleinste zu gruppiren und zu ordnen verstand. Er war ein abge= sagter Teind der Unordnung und des chaotischen Durcheinander. Man barf ihn nach dieser Seite hin mit Fug und Recht ben jüdischen Aristoteles nennen, und es lag ganz in seiner geiftigen Natur, die größte Bewunderung vor dem Philosophen von Stagira zu begen, der die Unbestimmtheit und poetische Berschwommenheit der vorangegangenen griechischen Philosophie zur Besonnenheit und Klarheit des Begriffes gebracht hat. Aristoteles hatte viele Verehrer unter Juden und Mohammedanern — christliche Denker konnten danials noch nicht seine Geisteshöbe erklimmen; aber keiner vor Maimuni hatte sich so sehr in bessen philosophische Weltanschauung vertieft und hineingelebt, daß er sie als sein geistiges Eigenthum stets gegenwärtig in sich trug und darum auch die Schwächen, die sie hin und wieder zeigt, tiefer erkannte.

Doch nicht das umfangreiche und tiefe Wiffen allein war es. welches Maimuni's Eigenthümlichkeit ansmachte, sondern seine Gefinnungstüchtigkeit. Er war ein vollendeter Weise in der schönsten, antiken und verehrungswürdigen Bebeutung. Geregeltes Wiffen besonnenes Wollen, reife Ueberzeugung und fräftiges Thun waren in ihm harmonisch zusammengeschmolzen. Er war von der tiefsten. geläutertsten Religiosität, von gewissenhafter Sittlichkeit und von Philosophie gang durchdrungen, oder vielmehr diese drei sonst öfter einander feindlichen Elemente waren in ihm zu vollendeter Verföhnung gekommen. Das, was er als wahr erkannte, war ihm unverbrüchliches Gesetz, davon ließ er nicht einen Angenblick, sondern suchte es durch sein ganzes Leben zu bethätigen, unbekümmert um die Nachtheile, die es ihm bringen könnte. Wenn er nach ber wissen= schaftlichen Seite auf ber Höhe ber Zeit stand, nach ber sittlichen und religiöfen Seite nur Wenige seinesgleichen hatte, so überragte er seine Zeit durch seinen scharf ausgeprägten Charakter. Sein

Neußeres entsprach seinem Innern. Maimuni war von einem tiefen Ernste, der das Leben nicht als eine günstige Belegenheit zu Benüffen betrachtete, sondern als eine schwere Aufgabe, edel zu wirken und die Wahrheit zu bethätigen, daß ber Mensch ein Chenhild Gottes ift. Das Gemeine, bas Erlogene, bas Schemwesen war ihm in tiefster Seele verhaßt und durfte nicht in seine Nähe kommen. Er hatte auch barum kein Interesse an ber Boesie, weil sie nach der damaligen Unschaufing, "daß das Beste daran das Erlogene sei", auf Erfindung und Unwahrheit beruhte. Er hielt die Beschäftigung damit für eine muffiggangerische Töbtung ber Zeit, wollte selbst bei Hochzeiten keine Verse gebuldet wissen, die nicht religiöser Natur sind, und machte keinen Unterschied, ob sie in ber hebräischen oder einer profanen Sprache gedichtet sind 1). Maimuni hat niemals getändelt, nicht einmal in seiner Jugend, gleich Sehnda Halevi, und am allerwenigsten sein Leben lang, wie Abraham Ibn= Efra. Bei bieser Strenge gegen sich selbst war er von liebens= würdiger Milde in Beurtheilung und Behandlung Anderer. Nie ist ihm ein hartes Wort gegen seine heftigen, lebenden Gegner und Widersacher entfahren, wie es Ibn = Efra gegen Harmlose und Heim= gegangene in satyrischer Bissigkeit gebrauchte. Nur über falsche Ansichten und Theoricen goß er die Lange seines Spottes aus, für die Träger berselben aber, selbst wo sie ihm Berlegenheit machten, hatte er nur Nachsicht und Entschuldigung. Bescheibenheit und Demuth waren ihm, wie jeder gottbegnadigten Natur, in hohent Grade eigen.

Alle diese seltenen Eigenschaften des Geistes und des Herzens waren von einer außerordentlichen Willenskraft getragen, das, was in ihm als Ueberzengung und Gesinnung lebte, zu verwirklichen und zu verallgemeinern, der Halbheit und Gedankenschwäche entsgegenzuwirken, der Irreligiosität den Boden zu entziehen, in das Reich der Finsterniß den Lichtstrahl der Erkenntniß hineinscheinen zu lassen. Nicht Ungemach, nicht körperliche Leiden, nicht Berkennung konnten Maimuni von dem Ziele abbringen, das er seiner Thätigkeit gesteckt. Dieses Ziel war nichts weniger, als das Indensthum, das ganze Indenthum, das biblische und das talmudische, die Rituatien wie den Lehrinhalt (Dogma) in einem solchen Lichte

³⁾ Commentar zu Synhedrin X 1; zu Abot I gegen Ente; vergl. Tur Orach Chajim No. 560 Ente.

zu zeigen, daß andere Religionsgenossen und selbst Philosophen von der Wahrheit desselben überzeugt sein müßten. Dieses schwebte ihm in der Seele ahnend in der Jugend vor und reiste mit ihm im Alter. Zu diesem Zwecke eignete er sich alle die Kenntnisse gründlich an, welche ihm als Wegweiser auf dem unübersehbaren Gebiete dienen könnten. Er äußerte sich einmal, daß er sämmtliche Schristen, welche über Religion und Cultus der götzendienerischen Völker ihm durch arabische Uebersetzungen zugänglich waren, gelesen und sich in deren Inhalt vertiest habe 1) — und man darf ihm diese ohne Ruhmredigkeit gethane Acußerung glanden. Eine tiesere Kenntniß des Heidenthums schien ihm nämlich zum Verständniß des Judenthums unumgänglich nöthig.

Obwohl ihn viele Wiffensfächer anzogen, die in seinem Geiste als ein einheitliches Ganzes zusammenhingen, so waren es doch vorzüglich vier, denen er den größten Eifer zuwandte: die biblischen und talmubischen Schriften in ihrem ganzen Umfange, die Philosophie, die Heilkunde und die Mathematik mit Astronomie. In seinem breinndzwanzigsten Jahre arbeitete er für einen Freund eine fleine Schrift über das jüdische Ralenderwesen in hebräischer Sprache auf aftronomischen Grundsätzen aus (Cheschbon ha-Ibbur, 11582). Obwohl bieses Schriftchen keine besondere Beheutung hat, so bekundet es doch seinen Ordnungssinn im frühesten Alter und seine Reigung in klarer, systematischer Nebersichtlichkeit darzustellen. In bemselben Jahre legte er Hand an ein Werk, bessen Unternehmung schon von Größe und Rühnheit des Geistes zeugt. Er begann in einem Alter, wo die meisten Menschen noch kaum ihre Lehrjahre vollendet haben, die Mischnah ganz selbständig in einem eigenen Lichte zu erklären — eine riesige Arbeit, wozu ihm kein Vorbild voranleuchtete. Er arbeitete baran unter steten Wanderungen und mit Ungemach kämpfend 3), und so sehr war ihm der ganze Umfang bes Talmud gegenwärtig, daß er dabei der Bücher entbehren konnte.

Ein Jahr darauf ober zwei Jahr später (1159—60) wanderte sein Vater mit ihm, seinem Bruder David und seiner Schwester von Spanien nach Fez aus. Was die Familie Mainun bewogen

¹⁾ Sendschreiben an die Gemeinden der Provence in der Maimunischen Briefsammlung No. III.

²⁾ Abgedruckt in Dibre Chachamim des Elieser Afchkanasi Tunensis.

³⁾ Ende des Mischnah = Commentars.

hat, sich gerade nach dem Lande der größten Unduldsamkeit zu be= geben, ist noch ein unaufgehellter Punkt. In Fez, so wie in ganz Nordafrika, soweit ber fanatische Abdulmumen herrschte, durften die Juden nicht öffentlich auftreten, sondern mußten den ersten Glaubensfat des Islam bekennen, daß Mohammed, der Religions= stifter, ein Prophet war, und waren genöthigt, wenn sie nicht bem Tode verfallen wollten, die Moscheen zu besuchen (vergl. S. 172). Shnagogen und Lehrhäuser bestanden nicht mehr in diesem Lande. Heimlich hingen aber die afrikanischen Gemeinden des Königreiches Maroffo dem Judenthum an, und auch die Familie Maimun mußte öffentlich die Maske des Islam annehmen 1). Gewiß hat sie lediglich die allergrößte Nothwendigkeit dazu bewogen. Da nun die Religions= verfolgung bereits über ein Jahrzehend dauerte, so waren die afrikanischen Gemeinden in ihrem Bekenntnisse schwankend geworden. Stets zum Scheine die aufgezwungene Religion üben, und doch im Innern ber angeerbten mit ganger Seele treu bleiben, vermögen nur starke Geifter. Die gedankenlose Menge gewöhnte sich allmälig an das aufgenöthigte Bekenntniß, sah in der unbarmberzigen Unterbrückung des Judenthums den Untergang desselben, machte mit dem Scheine Ernft, war nahe baran, ber Ueberzeugung Raum zu geben, daß Gott felbst durch Mohammed die Offenbarung auf Sinai aufgehoben und eine neue in Mekka gegeben, und fing an zu glauben, daß er die Araber statt der Israeliten auserwählt habe 2). Dieses Sichselbstaufgeben und überhandnehmende Verzweifeln erfüllte Maimun, den Bater, mit Schmerz und er wollte, so viel er vermochte, der Erstorbenheit entgegenwirken und das Judenthum in ben herzen ber jübischen Scheinmohammebaner befestigen. Er berfaßte zu biesem Zwecke ein Ermahnungsschreiben (11602)

1) Daß Maimuni und die Seinigen Scheinmohammedaner waren, hat zuerst Carmoly (Annalen 1839 S. 325 ff.) und dann Munk erhärtet (Notice sur Joseph b. Jehuda und Archives israélites 1851 p. 319 ff.) Diese Thatsacke steht nach dem jetzt vorliegenden Iggeret ha-Schemad und mohammedanischen Zeugnissen von Zeitgenossen so fest, daß nur die Kritiklosigkeit sie ableugnen tann. Nur ist man nicht genöthigt, anzunehmen, die Kamisse Maimun hätte bereits in Spanien dem Kryptomohammedanismus gehuldigt, vielmehr scheint es, daß sie nur deswegen in diesem Lande umhergewandert ist, um ihre Religion ungefährdet bekennen zu dürsen.

2) Folgt aus Maimun's Ermahnungsschreiben.

³⁾ Einen hebräischen Auszug aus diesem Ermahnungsschreiben hat Ebelmann in Chemda Genusa Sinl. LXXXIV ff. veröffentlicht unter dem Titel Iggeret

an die Gemeinden in arabischer Sprache, das voller Wehmuth und Glaubensinnigkeit ift. Es giebt ben Gemeinden zu bedenken, baß die verhängten Leiden nicht ans einem Rachegefühl von Seiten Gottes entspringen, sondern um die Sünder zu bessern. Namentlich gelte bas vom jübischen Stamme, ben Gott gewiß nicht um einer andern Ration willen verstoße, nachdem er ihm so unendlich reiche Gnade erwiesen. Er bleibe ftets ber erstgeborne Sohn Gottes, bem an seiner Wiege schon vielfache Leiden vorherverkündet worden. Ift auch die Zahl der Israeliten zur Winzigkeit herabgefunken, und sind diese auch zur äußersten Verachtung herabgedrückt, währent bie andern Bölker, zahlreich wie Sand am Meere, in ber Gegen= wart die Söhe des Glückes und des Wohlergehens erklommen haben, so darf diese Betrachtung nicht an der besondern Vorsehung Gottes für sein auserwähltes Volk zweifeln lassen. Er hat biesem sein Gefetz durch Mose offenbart, welcher nicht nur seine Zeitgenossen, sondern die Menschen aller Zeiten überragt hat, ber beim Leben die größten Wunder vollführt und nach seinem Tode in den Kreis der Engel erhoben worden. Mose habe nun in seinem Gesetzbuche eine glanzvolle Zukunft für Ifrael verheißen, die gewiß nicht ausbleiben werde. Darnm ist es Pflicht für die Söhne dieses Stammes, an ihrem Gotte und seiner Thora sich festzuklammern. Die Beschäftigung mit der Lehre und die Ausübung der religiösen Satungen seien das Seil, welches die im Meere der Leiden Ertrinkenden fest= halten müßten. So viel Jeder vermöge, sollte er die religiösen Vorschriften des Judenthums beobachten und sich im Gebet zu seinem Gott wenden. Wer verhindert ift, die vorgeschriebenen Formeln zu beten, foll wenigstens ein kurzes Gebet in hebräischer Sprache brei Mal des Tages verrichten. — Wie die zur Taufe gezwungenen Inden unter den westgothischen Königen, so haben auch die zum Islam zwangsweise Bekehrten einander durch Schriften zum treuen Ausharren in der angestammten Religion ermahnt.

ha-Schemad Es hat in der Ueberschrift die Autorschaft Maimun b. Joseph und das Datum 1471 Selencid. Es Mose Maimuni zuzuschreiben, ist Unsinn. Es ist keine Spur von seinem Geiste darin; Geiger irrte, wenn er dieses Schreiben des Baters mit dem Iggeret ha-Schemad des Sohnes indentificirte (Mose b. Maimon Studien 1. Heft S. 49 f.) Sicherlich hat Maimun dieses Sendschreiben bald nach seiner Ankunst versaßt, nachdem er sich von dem desolaten Zustande der jüdisch afrikanischen Gemeinde überzeugt hat. Seine Einwanderung ist daher um 1159 — 60 anzusetzen.

Mose Maimuni pflog in Fez intimen Umgang mit moham= medanischen Aerzten und Philosophen 1), die in ihm den Religions= genoffen faben. Aber unter ber Maste eines Moslemin arbeitete er emsig an seinem Mischnah-Commentar und verwerthete darin die neuen Beobachtungen und Erfahrungen in dem halb cultivirten und halb wilden Gebiete. Bald hatte er Gelegenheit, zum erften Male auf ben Kampfplatz zu treten, seine selbständige Ansicht über bas Judenthum auszusprechen und seine tiefe talmudische Gelehrsamkeit und seinen hellen Geift leuchten zu lassen. — Ein jüdischer Schriftsteller von übertriebener Frommigkeit hatte nämlich behauptet, die jüdischen Scheinmohammebaner seien durchweg nach dem Gesetze als Abtrünnige und als Götzendiener zu behandeln. Wer Moham= med's Prophetenberuf öffentlich anerkennt, selbst wenn er heintlich fämmtliche Pflichten des Judenthums eifrig und gewissenhaft erfüllte, sei als Nichtjude anzusehen und gehöre zu denen, deren Zeugniß vor einem jüdischen Gerichte, namentlich in Chesachen, feine Gültig= feit habe. Wer als Scheinmohammedaner die Moschee besuche, selbst wenn er sich nicht an dem Gebete betheilige, beginge eine Gottesläfterung und eine noch schwerere Sünde, wenn er in seinem ftillen Rämmerlein bem jüdischen Gebete obliege. Der Giferer behauptete endlich, jeder wahrhafte Jude sei gehalten, sein und seiner Rinder Leben preiszugeben, um sich nicht, sei es noch so äußerlich, tem islamitischen Bekenntnisse anzuschließen. Seine Behauptung beruhte auf der Annahme, daß die mohammedanische Religion ohne Weiteres Götzendienst sei; benn in Mekka, der heiligen Stadt der Mohammedaner, werde in deren Tempel Kaaba, ein Götze, verehrt. Außerdem habe Mohammed 52,000 Juden umbringen laffen. Ift nun der Islam ebensogut wie Heidenthum — so folgerte der un= befannte Schriftsteller — so sinde darauf die talmudische Vorschrift Unwendung, wegen Zwanges zum Götzendienst muffe jeder Jude das Märthrerthum bestehen, und wer sich dem entziehe, sei als ein Apostat zu betrachten.

Diese Schrift scheint eine bedeutende Aufregung unter ben heimlichen Juden in Afrika hervorgebracht zu haben. Die Gemiffen= haften fühlten sich von einer Sündenlast erdrückt, die Menge wurde noch mehr schwankend, ob sie nicht lieber vollständig zum Islam

¹⁾ Bewiesen von Munt, Archives israélites a. a. D. S. 326 f.

übergehen sollte, da sie, bei noch so peinlicher Beobachtung, doch nun einmal dem Götzendienfte fröhne und ein fündhaftes Leben führe, für welches keine Bergebung zu erwarten sei. Maimuni, welcher bas ganze Gewicht ber Beschuldigung gegen sich und seine Leidensgenoffen fühlte und für die üblen Folgen beforgt war, fah sich veranlaßt, eine Gegenschrift abzufassen, welche das Verfahren ber Scheinmohammedaner rechtfertigen follte. Es war sein erfter Schritt in die Deffentlichkeit, und diese Erstlingsarbeit trägt schon vollständig den Stempel seines hellen, den Gegenstand nach allen Seiten hin beherrschenden Geistes. Sie stellte neue Gesichtspunkte auf, welche dem Eiferer entgangen waren, und ist so schlagend gehalten, daß sie Jedem dieselbe lleberzeugung beibringt. Maimuni ging in dieser Vertheidigungsschrift, die er für Jedermann leserlich in arabischer Sprache verfaßte 1), ganz wie ber Eiferer vom talmu= bischen Standpunkte aus, bewies aber aus angezogenen Belegen das gerade Gegentheil.

Er führte zuerst den Beweis, daß theilweises Uebertreten der Pflichten des Judenthums noch immer nicht Abfall von demselben sei. Die götzendienerischen Israeliten in der Zeit der Propheten seien stets als Glieder des Gottesvolkes betrachtet worden. Ein hochverehrter Mischnahlehrer, R. Merr, hatte sich zur Zeit ber Verfolgung als Heibe verkappt und, auf die Probe gestellt, verbotene Speisen genossen. So wäre R. Merr, nach ber Meinung bieses Ueberfrommen, ein Apostat und Heide gewesen. Ferner sei es aus bem Talmud bekannt, daß R. Elieser b. Hyrkanos als Christ angeflagt und eine Meußerung gethan hat, welche den Richter über fein Bekenntniß zweifelhaft ließ; also wäre berselbe nicht als Zeuge zulässig gewesen! "Wir aber," so fährt Maimuni fort, "wir huldigen mit unserm Thun keineswegs dem Götzendienste, sondern sprechen nur eine leere Formel nach, von der die Mohammedaner selbst wissen, daß wir es nicht ernst damit meinen, sondern nur den fana= tischen Herrscher täuschen wollen." Dann geht er tiefer auf die Sache ein. Allerdings schreibe der Talmud vor, daß jeder Jude wegen dreierlei Capitalsünden, die ihm aufgezwungen würden, den Märthrertod erleiden solle: wegen Götzendienst, Unkeuschheit und

¹⁾ Der Titel berselben lautet Iggeret ha-Schemad ober Maamar Kiddusch ha-Schem; die Abhandlung ist abgebruckt in Geiger's Mose b. Maimon und in Ebelmann's Chemda Genusa.

Mord, auch wegen der übrigen Pflichten des Judenthums, wenn der Feind sie geradezu als llebertretung des Gesetzes und nicht als Mittel zu einer andern sonst gleichgültigen Handlung verlange. Noch mehr, jeder Jude soll, um den Namen seines Gottes zu heiligen, für jedes Gesetz den Tod erleiden, und das sei das höchste Berdienst in den Augen der jüdischen Religion. Allein wer nun einmal nicht bie Standhaftigkeit des Märthrers besitzt, selbst gegenüber ben Bumuthungen ber brei Hauptfünden, der unterliege durch bas Unter= lassen noch keinerlei Strafen von Seiten bes Besetzes, werbe auch vor bessen Forum keineswegs als Gesetzesübertreter angesehen. Denn bem Zwange gegenüber hat die Thora jede Verpflichtung aufgehoben. Wer bemnach den Muth nicht hat, sich für's Indenthum zu opfern, hat also nur eine einzige Vorschrift übertreten, die nämlich, Gottes Namen zu heiligen; aber er gehört baburch nicht zu ben Unwürdigen. beren Zeugniß feine Gültigkeit hat. Selbst wenn Jemand zwangs= weise thatsächlich einen Götzen anbetet, unterliege er baburch feines= wegs der über Bötzendienst verhängten Strafe. Denn wie könnte ber gezwungene llebertreter dem Religionsverletzer aus freien Stücken gleichgestellt werden? Wenn im Talmud erzählt wird, daß viele fromme Männer wegen zugemutheter Uebertretung Märthrer geworden sind, so werden diese nur als Muster zum Nacheisern aufgestellt.

Dann sei noch eins zu bedenken, meinte Maimuni. Es sei doch wohl zu unterscheiden, wenn eine Uebertretung durch That, oder wenn ein bloßes Wort gefordert wird. Die mohammedanischen Behörden verlangen von den Juden keineswegs eine Verleugung bes Judenthums, sondern eine bloge Aussprache bes Bekenntnisses mit den Lippen, daß Mohammed ein Prophet gewesen, im Uebrigen haben sie nicht viel bagegen, wenn die Juden nach ihren eigenen Vorschriften lebten. Ein solcher Zwang sei eigentlich beispiellos, daß nämlich weiter nichts als ein Wort zugemuthet wird. Wer sich nun als Märthrer opfere, um Mohammed nicht als Gottesgesandten anzuerkennen, habe allerdings ein hohes Verdienst. Wenn aber Jemand die Frage stellte, ob er sein Leben deswegen preisgeben sollte, so musse man ihm gewissenhaft nach ber Vorschrift bes Judenthums mit Rein antworten. Man dürfe und musse ihm nur rathen, ein Land zu verlassen, wo solcher Bekenntnifzwang herrscht. "Diesen Rath ertheile ich auch mir und meinen Freunden, dahin auszuwandern, wo Religionsfreiheit heimisch ift." Diejenigen, welche zu bleiben gezwungen sind, sollten sich als Gebannte und von Gott Angesahrene betrachten und sich bestreben, die religiösen Pflichten zu üben, aber auch Diejenigen nicht zu verachten, welche aus Noth den Sabbat verletzen müßten, sondern sie sanft ermahnen, von dem Gesetze nicht zu lassen. Im Irrthum seien aber diejenigen, welche des Glaubens sind, sie brauchten keine Anstalten zur Auswanderung zu tressen, da der Messias bald in Maghreb erscheinen, sie erlösen und nach Irrusalem sühren werde. Denn die Ankunst des Messias habe mit der religiösen Verpflichtung nichts zu schaffen, sie könne von nichts entbinden. — Diese Maimunische Gegenschrift, die eigentlich eine Schutschrift für sein und der Seinigen Verhalten war (versaßt um 1160 — 64), zeigt im Keime seine selbständige Auffassung des Judenthums.

Mose Maimuni scheint eifrig bemüht gewesen zu sein, die jüdischen Scheinmohammedaner im Indenthum zu erhalten, ihre Lauheit zu bekämpfen und ihnen an's Herz zu legen, ihre heuchlerische Lage zu verändern. Er mag mündlich und schriftlich in diesem Sinne gewirft haben. Deswegen gerieth er in Lebensgefahr und wäre dem Tode verfallen, wenn nicht ein mohammedanischer Theologe und Dichter, Ramens Abul=Arab Ibn=Moischa, für ihn ein gutes Wort eingelegt und ihn gerettet hätte 1). — Das Gefühl ber Unsicherheit, verbunden mit den Gewissensbissen, das Judenthum, das sie als das theuerste Gut im Herzen trug, öffentlich verleugnen zu müssen, bewog die Familie Maimun Fez zu verlassen, um auf einem Schiffe zunächst nach Palästina auszuwandern. In dunkler Nacht bestieg sie das Fahrzeng (4. Fjar = 18. April 11652). Nach sechstägiger Fahrt auf dem Mittelmeere erhob sich ein furchtbarer Sturm, thurmhohe Wogen schleuberten das Schiff wie einen Spielball, eine Rettung schien unmöglich. Die fromme Familie flehte zu Gott; Mose Mainuni gelobte, wenn er dem sichern Tod entgehen sollte, wollte er für sich und seine Hausseute diese beiden Tage, den vierten und den zehnten Jjar, dem Fasten und dem Almosenspenden weihen, und am letzten Tage sich einfam zu inbrünftigem Gebet einschließen und nur mit seinem Gott verkehren. Der Sturm legte sich, und nach einer Fahrt von einem Monat lief das Schiff in den

¹⁾ Dschebi citirt von Munk, Archives israélites a. a. D. 329.

²⁾ Diese und die folgenden Angaben hat Eleasar Askari in seinem Sefer Charedim (Anbang II. Ende S. 83) aus einem Berichte Maimuni's erhalten.

Hafen von Affo ein (3. Sivan = 16. Mai). Diesen Tag weihte Maimuni als ein Familienfest, da er dem Glaubenszwange und ber Meeresgefahr entronnen war. Bon ber Gemeinde in Alfo wurden die Auswanderer aus Spanien freundlich aufgenommen, und Maimmi wurde mit dem bortigen Rabbinen Jephet b. Elia (o. S. 266) befreundet. Rach einem Aufenthalte von beinahe einem halben Jahre in biefer Stadt reifte die Familie unter Gefahren nach Jerusalem, um an ber ehemaligen Tempelstätte zu beten (4. Marcheschwan = 14. October). Drei Tage blieben die Familienglieder in Bernfalem und begaben sich dann nach Sebron, und Maimuni betete einen ganzen Tag in der Höhle, welche als die Grabesstätte ber Patriarden und ihrer Frauen von Juden, Christen und Mohammedanern in gleicher Weise verehrt wurde. Von Hebron begaben sie sich nach Egypten, welches bamals durch die Ajubiden ben Ansatz machte, Mittelpunkt des Islam zu werden. Wo sie sich zuerst niederließen ist zweifelhaft. Gine Quelle behauptet, daß sie zuerst in Alexandrien ihren Wohnsitz genommen hätten 1), und daß jie dann erst nach Fostat (Alt-Rahira) übersiedelten. Ginige Menate nach der Ankunft in Egypten starb das Familienhaupt (Anfangs 1166). So hochgeachtet waren aber Vater und Sohn, daß dem Lettern aus Afrika und bem driftlichen Spanien Troftbriefe von befreundeten Personen zugesandt wurden 2).

In Egypten dagegen hatte Maimuni's Name damals noch feinen Klang. Die zwei Brüder lebten im stillen Kreise, betrieben zusammen einen Juwelenhandel, doch so, daß der Jüngere David Hauptgeschäftssührer war und Geschäftsreisen bis nach Indien machte 3), Mose dagegen den Bissenschaften oblag. Aus diesem zurückgezogenen Leben rissen ihn harte Schicksalsschläge, die einen minder starken Geist zur Verzweislung gebracht hätten. Körperlicke Leiden warfen ihn auf's Krankenlager, bedeutende Verluste schmälerten sein Vermögen, Angeber traten gegen ihn auf und versetzten ihn in

¹⁾ Jakeb von Prag bei Ajulaï Schem ha-Gedolim 139a.

²⁾ Maimuni's Brief an Sephet & Clia in Dibre Chachamim p. 60 und bei Geiger, Mose & Maimon, Beilage II.

³⁾ So ist wohl die Nachricht Alfisti's: gemmarum, aliarumque hujusuodi rerum mercatura victum quaeritans (bei Casiri dibliotheca aradicohispana I. p. 293 a), mit Maimuni's eigenen Worten: אים בעום ועום (האם) אות מום בעום יועם ועום אום שלים אונים לבעום עלים יועם אונים אונים לבעום עלים יועם אונים אונים שלים אונים אונים

Todesgefahr, wahrscheinlich dafür, daß er dem Islam abtrünnig geworden. Endlich ging sein Bruder David im indischen Meer unter und mit ihm nicht nur Beiber Bermögen, sondern auch die Gelber, die sie zum Geschäftsbetrieb von Andern in Sänden hatten. Diese gehäuften Unglücksfälle warfen ihn wieder auf's Siechbett und erfüllten ihn mit Trübsinn. Am meisten schmerzte ihn der Tod seines Bruders. In einem gemüthswarmen Brief sprach er seinen Schmerz aus. "Noch heute, obwohl mehrere Jahre barüber hinweggegangen, kann ich noch immer keinen Trost finden. Er ist auf meinen Knicen großgewachsen, er war mein Bruder und zugleich Schüler, er machte Geschäfte und ernährte mich, daß ich ruhig leben founte. Er verstand Talmud und hatte Sprachkunde, und ich hatte stets Freude an ihm. Seitdem er aber in's ewige Leben eingegangen, ift mir jede Freude gestört, er ließ mich einsam in einem fremden Lande zurück. So oft ich einen seiner Briefe oder eines seiner Bücher sehe, erneuert sich mein Schmerz"1).

Sein unbedingtes Gottvertrauen, seine schwärmerische Liebe zu den Wissenschaften und endlich die Sorge für die Seinigen und die hinterlassene Wittwe und Tochter seines Bruders richteten seinen Muth wieder auf und bewogen ihn, in's thätige Leben einzugreisen. Waimuni scheint seit dieser Zeit die Heilkunde ausgeübt und sich dadurch Existenzmittel verschafft zu haben. Doch hatte er anfangskeine einträgliche Kundschaft, weil er noch unbekannt war. Auch hielt er wohl schon um diese Zeit öffentliche Vorlesungen über philosophische Gegenstände?). — Sein ganzer Sinn war aber auf

¹⁾ Brief an Jephet. Dieses Schreiben kann nicht so spät, mindestens zehn Jahre nach seiner Ankunft in Egypten, erlassen sein, wie aus der Lesart ter Carmoly'schen Handschrift (in Dibre Chachamim a. a. D. שנים אני מתאכל עד היום הזה כמו שמונה. Denn nach einem so langen Zeitraum beklagt man sich nicht über einen Correspondenten, daß man keinen einzigen Brief von ihm erhalten habe. Auch betrachtet Maimuni in diesem Briefe Egypten noch als "fremdes Land", während er im Jahre 1175 bereits eine anerkannte Persönslichkeit war und sich in Egypten durch seine Wirksamkeit ganz heimisch fühlte. Der Text bei Geiger hat die Zahl "acht Jahre" nicht. Man darf da höchstens ergänzen: wiw. — In dem Ertrunkenen einen andern als David zu erblicken, etwa Ihm Almoschat, ist ganz ungerechtsertigt; denn dieser sebte noch 1191. Der Brief an Jephet müßte dennach etwa 30 Jahre nach Maimuni's Ankunst gesschrieben sein.

²⁾ Altifti a. a. D.

die Vollendung der riesigen Arbeit gerichtet, mit welcher er sich von seinem breinndzwanzigsten Jahre an auf Wanderungen, unter mobammebanischer Verkappung, auf ber Seereise trot vielfacher Widerwärtigkeiten beschäftigt hatte, des Commentar's zur Mischnah. Er vollendete dieses sein erstes Meisterwerk im Jahre 11681) in grabischer Sprache unter bem Titel Sirag (bie Beleuchtung). Der Zweck biefer Arbeit war, das Talmudstudium, welches durch die weitläuftigen Diskussionen, durch die zerstreuten gaonäischen Erflärungen und burch bie nicht immer sachgemäßen Commentarien seiner Vorgänger so sehr erschwert war, baß es nur Sache ber Gelehrten fein konnte, für Jedermann zu erleichtern, die Praxis aus bem Wirrwar ber verschiedenen Meinungen festzustellen, die Gründe, auf welchen die Halachot beruhen, aufzusuchen und den Leser durch furze, aber tiefeindringende Wort = und Sacherklärung zu orientiren. Maimuni's Mischnah = Commentar entstand aus des Verfassers geistiger Organisation, welche in allen Fächern Klarheit, Systematik und Abrundung erstrebte. Es ist die erste missenschaftliche Behandlung bes Talmud, die nur ein fo klarer und methodischer Denker wie Maimuni anbahnen konnte, weil der fprode Stoff einer fustematischen Ordnung geradezu zu widerstreben scheint. Den wissenschaftlichen Charafter zeigen namentlich die lichtvollen Einleitungen, welche der Commentar enthält. Maimuni schickte nämlich eine umfassende Einleitung dem ganzen Mischnah-Commentar voran, und ebenso leitete er jede besonders schwierige und dunkle Partie durch die Auseinanderlegung der Grundfätze ein, auf denen die mannigfachen Einzelnheiten beruhen. Er offenbarte barin tiefe Gingebrungenheit in ben Stoff, wie lichtvolle Auffassung in der Methode. Nicht selten weicht er in der Erklärung der Mischnah von der talmubischen Auseinandersetzung ab und schlägt einen eigenen, einfacheren Weg ein 2).

Mit besonderer Vorliebe behandelt Maimuni solche Punkte der Mischnah, welche einen wissenschaftlichen Anstrich haben, wozu sich

¹⁾ Da Maimuni genan angiebt, er habe den Commentar 1479 Sel. — 1168 vollendet, so muß man mit Rapoport annehmen, daß die Zahl "im Alter von dreißig Jahren" eine Corruptel ist, statt: von 33 Jahren. Von einer zweiten Bersion, die etwa drei Jahre später vollendet worden, zeigt sich im Werke keine Spur.

²⁾ Ueber die Bedeutung des maimunischen Mischnah «Commentars vergl. Frankel's Darche ha-Mischnah oder Hodegetica in Mischnam p. 320 ff.

Lehrfätze aus der Mathematik, Aftronomie, Physik, Anatomie Moral= tehre und Philosophie heranziehen ließen. Hier war er in seinem Elemente. Bei folden Partieen konnte er zeigen, baß bie Weisen der Mischnah, die Träger der lleberlieserung, auch Wissenschaften verstanden und sie ihren Arbeiten zu Grunde gelegt haben. Namentlich galt es ihm nachzuweisen, daß die Mischnah eine kernige Sittenlehre und einen tiefern philosophischen Gottesbegriff enthalte. In diesem Zwecke kehrte er die agabischen Elemente in der Mischnah, welche bis dahin wenig oder nur gelegentlich und nebenher beachtet worden waren, mit besonderer Vorliebe und in großer Ausführlichkeit hervor. In der allgemeinen Sinkeitung entwickelte er die wahre Bedeutung der Prophetie, daß sie nicht auf Bundern beruhe, und beleuchtete ihr Verhältniß zum sinaitischen Gesetze, besprach ferner ben Charakter ber biblischen und prophetischen Redesiguren, daß sie nämlich in finnlicher Einkleidung tiefe, philosophische Lehrsätze und metaphysische Geheinmiffe enthielten. Er setzte ferner die Natur der Ueberlieferung anseinander, daß nämlich nicht Alles, was in der Mischnah enthalten ift, Travition sei, sondern nur diejenigen halachischen Elemente, welche keiner Meinungsverschiedenheit unterworfen sind. Denn eine traditionelle Lehre müffe unbedingt sein und dürfe nicht dem Zweifel und der Schwankung unterliegen. Unversehens hat sich Maimmi dabei mit dem Talmud in Widerspruch gesetzt und dessen festen Grund gelockert.

Eine wahre Fundgrube schien für Maimuni der Mischnah-Abschnitt, welcher die Kernsprüche der Väter (Abot) wie Perlen an einer Schnur an einander reiht. An diese konnte er den ganzen Reichthum seiner Gedankenwelt anknüpsen. In der Einleitung dazu (acht Abschnitte) entwickelte er die Seelenlehre, die Krankheiten der Seele und ihre Heilmittel, die Sittenlehre, die in dem Gleichgewichthalten zwischen entgegengesetzten Trieben bestehe, das Ideal eines vollkommenen Menschen und endlich die Lehre von der menschlichen Willensfreiheit im Verhältniß zur göttlichen Allwissenheit und Vorherbestimmung. In einem andern Abschnitte sprach sich Maimuni über die Unsterblichkeit der Seele aus, und wie sie sich zur biblischen Ausserstehungslehre und zu dem Glauben an die messianische Ersösung verhalte. So durchtränkte er das talmudische Indenthum mit philosophischen Ideen. Er gewahrte aber nicht, daß er sich damit in einer Selbsttäuschung befand. Es stand ihm nämlich sest, daß einerseits die Gedanken, welche Aristoteles und die arabische Philojophenschule, namentlich Ibn = Sina (Avicenna) zu Tage geför= dert hatten, merschütterliche Wahrheit seien, und andrerseits die sinaitische Offenbarung, die Aussprüche der Propheten, die Lehre her talmudischen Agada in ihren Hauptzügen nicht minder Wahrheit ent= halten. Maimuni glaubte sich nun zu ber Schlußfolgerung berechtigt, daß diese zwei Wahrheiten, Judenthum und aristotelische Philosophie, sich gegenseitig beden müßten, und seine Aufgabe bestand nun barin, einzelne schillernde Bibelverse und agabische Sentenzen so zu benten, daß sie den philosophischen Lehrsätzen entsprächen. Daß diese beiden Gebankenkreise auf zwei ganz verschiedenen Weltanschauungen bernhen und baher, weit entfernt einander zu bestätigen, einander vielmehr aufheben und im Kampfe mit einander begriffen sind, bas entging seinem hellen Geiste eben so sehr, wie seinen jüdisch= philosophischen Vorgängern und den Denkern bes Mittelalters überhaupt.

Wichtig war nun für die Folgezeit, daß Maimuni aus seiner unbewußten Selbsttäuschung heraus zum ersten Mate unternahm. eine jüdische Glauben stehre zu entwickeln. Da bas Judenthum nichts weiter als geoffenbarte Philosophie ist, so musse es ebenso die Unsichten und Unschauungen der Menschen, wie das sittliche und religiöse Verhalten regeln, ja noch mehr bas Eine als das Unbere, ba die Sittlichkeit an sich keinen Werth habe und nur Frucht der richtigen Erkenntniß sei. Er nahm also als sicher und unzweiselhaft an, daß das Judenthum nicht bloß das Thun, sondern auch bas Denken vorzeichne, gewisse Getanken als unverbrückliche Wahrheit aufstelle, welche ber Sohn bes Judenthums gläubig hinnehmen muffe. Solder Glaubenslehren oder Glaubensartifel ftellte Maimuni breigehn auf: Der Glaube an bas Dasein Gottes, an seine untheilbare Einheit, an seine Unkörperlichkeit und Unveränderlichkeit, an deffen Ewigkeit und Vorweltlichkeit, an seine alleinige Berehrungswürdigkeit (Antipolytheismus), an die prophetische Erweckung auserwählter Menschen, an die höchste, mit andern unvergleichbare Prophetie Mose's, an die Göttlichkeit der Thora und an ihre Unveränderlichkeit, an Gottes Vorsehung, an seine gerechte Belohnung und Bestrafung, an die einstige Erscheinung bes Messias, und endlich an die einstige Auferstehung. Obwohl diese Glaubens= artifel auf Erforschung beruben, also nicht blind aufgenommen zu

werden brauchten, so gelte boch, nach Maimuni's Ansicht, nur der als wahrer Israelite oder Jude, welcher sie sämmtlich als wahr anerkennt; derjenige aber, der einen derselben leugnet, sei als Rețer (Min, Apicoros) zu betrachten, gehöre nicht mehr zur Gemeinsschaft des Judenthums und habe keinen Antheil an der jenseitigen Seligkeit.

So hat Maimuni einerseits das jüdische Bekenntniß zur Höhe vernünftigen Bewußtseins erhoben und andrerseits der freien Gedankensentwickelung Schranken gesetzt. Bis dahin galt nur das religiöse Thun als Merkmal jüdischen Lebens. Wer die vorgeschriebenen Pflichten erfüllte, galt als Jude, mochte er über Dieses und Ieneseine abweichende Meinung haben. Maimuni rief aber dem freien Denker ein gebieterisches "Halt" zu, bezeichnete die Grenzscheide zwischen Gläubigkeit und Ketzerei nicht auf dem festen Gebiete der religiösen Praxis, sondern auf dem lockern Boden der religiösen Theorie und führte damit das ätherische Element des Gedankens in den Bannkreis erstarrter Formeln.

So bedeutend auch die Leiftung Maimuni's im Mischnahs-Commentar ift, so viel Gelehrsamkeit, Geistesauswand und shstes matische Ordnung er auch hineingelegt hat, so machte er ihm doch keinesweges einen dem Verdienste entsprechenden Ruf. Der Grund davon war, daß unter den Juden Eghpten's und des Morgenlandes, denen die Arbeit in der arabischen Sprache zunächst zugänglich war, nur geringes Verständniß für wissenschaftliche Behandlung vorhans den war. Das großartige Werk wurde daselbst Anfangs kaum beachtet. Daher kam es, daß der Reisende Benjamin von Tudela Maimuni's Namen unter den hervorragenden Juden Eghpten's mit Stillschweigen überging. Einen Ruf machten Maimuni zunächst seine Jünger, denen er in demselben Sinne Vorlesungen hielt, und die in ihm die verkörperte Weisheit verehrten. Einer seiner frühesten Jünger, Salomon Kohen²), den eine Reise nach Südarabien

¹⁾ Einleitung zum zehnten Abschnitt des Traktats Synhedrin, oder zu Perek Chelek.

²⁾ Iggeret Teman Anfang. Dieses wichtige Sendschreiben nach Jemen ist sicherlich um 1172 abgesaßt (Mose b. Maimon S. 66). Die Absassieit mit Carmolh um 1189 zu verlegen (Jost's Annalen II. S. 248), ist auch darum ungerechtsertigt, da in Jemen seit 1182—83 Saladin's Bruder, Sais ul Islam Togtekin Gouverneur war, der sicherlich die dortigen Juden nicht versolgt hat; vergl. Abulseda Annales ed. Adler VI. p. 49.

(Jemen) geführt hat, war des Lobes voll von ihm und machte die dortigen Gemeinden aufmerksam, daß sie in der Zeit der Noth in Maimmi Trost und Halt sinden würden.

Es waren nämlich in Egypten weitgreifende Veränderungen eingetreten, welche für die Juden dieses Reiches und der angrenzen= ben Länder eine günstige Wendung ihrer Lage herbeiführte. Der letzte fatimidische Chalif Alhadid starb oder wurde beseitigt, und der große Salabin, bas Minster königlichen Edelmuths und hober Ritterlichkeit in jener barbarischen Zeit, gelangte zur Herrschaft (September 1171). Anfangs fungirte ber berühmte Ajnbide lediglich als Unterfeldherr des Atabeken Nureddin; nach und nach gelangte er aber zur Alleinherrschaft über Egypten und einen Theil von Palästina und Sprien, und selbst die Euphratländer und bas Chalifat von Bagdad gehorchten seinem Herrscherworte. Sein Reich wurde ein sicheres Usul für die verfolgten Inden. Wie gegen Jedermann, felbst gegen erbitterte Feinde, war Salabin auch gegen Juben gerecht. Als einst ein Inde sich beschwerte, Saladin habe ihm Unrecht gethan, und dieser es vernahm, machte er in seinem Gange Halt, um die Beschwerde zu vernehmen. Der Inde erzählte ihm, bes Sultans Diener hätten ihm zwanzig Laft Wein, die er aus Alexandrien nach dem Hafen von Akto eingeführt, gewaltsam genommen, in die Schatkammer gebracht und angegeben, es fei auf Saladin's Befehl geschehen. Sofort ließ der Sultan die Angele= genheit untersuchen, und als sich die Aussage des Juden bestätigte, befahl er, demfelben ben ganzen Schaben zu ersetzen 1). Unter ihm stiegen die Juden zu großem Wohlstand und Ausehen 2).

Anfangs entfesselten indeß der Sturz des fatimidischen Chalisats und die Unterwerfung des dazu gehörenden Ländercomplexes unter den abbassichen oder sunnitischen Chalisen von Bagdad einen gährenden Fanatismus unter den Anhängern der schiitischen Lehre, welche Ansstandsversuche gegen ihre religiösen Gegner, die Sunniten, unternahmen. Diesen Fanatismus empfanden auch die jüdischen Gemeinden von Jemen. Dort hatten sich nämlich zwei schiitische Parteigänger, Hattam Monkidh und Azzeddin Othman, der Herrschaft

¹⁾ Abulfarags Barhebräus Chronicon Syriacum Text p. 424 f.

²⁾ Folgt aus dem Fragmente in Maimuni's Briefsammlung No. 7 ed. Amst. p. 17.

bemächtigt 1) und zwangen ben Juden das Bekenntniß des Islam durch Androhung schwerer Leiden auf. Auch hier, wie in Afrika und Sübspanien, nahmen bie Juben indeß nur zum Schein und ganz äußerlich die mohammedanische Religion an (um 1172). Allein ba unter ihnen arge Unwissenheit herrschte, so war zu befürchten, baß bie gedankenlose Menge aus bem Scheine Ernst machen und von dem Judenthume ganz abfallen würde. Diese Befürchtung lag um so näher, als ein jüdischer Apostat den Gemeinden predigte, Mohammed sei in der Thora angedeutet, und der Islam sei eine neue, göttlich beurkundete Offenbarung, welche das Judenthum ablösen sollte. Dazu kam noch, daß gerade zur selben Zeit in Jemen ein Schwärmer auftrat, ber sich als messianischer Vorläufer ankündigte, die eingetretenen Leiden als Vorzeichen des bald zu erwartenden messianischen Reiches angesehen wissen wollte, und die Inden aufforderte, sich bereit zu halten und ihr Hab und Gut mit ben Armen zu theilen. Diese Schwärmerei, an welche sich Mancher als an ein Nothseil klammerte, drohte das schwerste Geschief über die Juden Jemen's herauf zu beschwören. Die Frommen waren über alle diese Vorgänge in Verzweiflung, wurden an sich und bem Indenthum irre und waren rathlos, was sie thun, was sie lassen sollten. Da wandte sich der angesehenste Gelehrte unter ihnen, Sakob Alfajumi (o. S. 274), um Rath und Trost an Maimuni, von dem er durch bessen Jünger Kunde erhalten hatte, schilderte ihm die Leiden und Befürchtungen und bat ihn um Bescheid.

Darauf sandte Maimuni ein Trostschreiben in arabischer Sprache an die Gemeinden von Iemen, gerichtet an seinen Correspondenten, aber berechnet für Iedermann (Iggeret Teman), welches ungeachtet seines geringen Umfanges einen reichen Inhalt hat und Zengniß von des Verfassers hohem Geist und innigem, geläutertem Glauben ablegt. Er suchte darin die Leidenden zur Höhe des gläubigen Vewußtseins zu erheben, von welcher aus das Leiden um des Glaubens willen seinen stechenden Schmerz verliert und das Düster als ein nothwendiges Moment zum Anbruch des Lichtes erscheint. Er sprach sich darin über das Verhältniß des Judensthums zum Christenthum und zum Islam mit einer Schärfe und

¹⁾ Abulfeda a. a. D.

Bestimmtheit aus, welche seine innigste lleberzengung wirerspiegelt. Es jei allerdings betrübend, bemerkt ber Weise von Rabira, baß an zwei entgegengesetzten Punkten graufige Verfolgungen über die Juden hereingebrochen sind: im Westen unter ben Almohaden und im Diten unter den Mohammedanern von Jemen. Indessen fäinen sie nicht unerwartet; benn bie Propheten hätten sie gang bestimmt vorher verkündet. "leberhaupt weil Gott uns, Söhne Israel's, durch seine Gnade besonders ausgezeichnet und uns zu Trägern der wahren Religion, der wahren Erkenntniß, gemacht hat, haffen uns vie Bölker, nicht um unfrer felbst, sondern um des Göttlichen willen. das in unfrer Mitte lebt, gewissermaßen um den göttlichen Plan zu vereiteln." Seit der sinaitischen Gesetzesoffenbarung sei feine Zeit vorübergegangen, wo das Indenthum und beffen Bekenner nicht Leiben und Verfolgungen ausgesetzt gewesen wären. Die Völker mit ihrem Saffe seien aber unter brei verschiedenen Gestalten bagegen aufgetreten. Entweder gang plump mit dem Schwerte, wie Amalek, Sisera, Sanherib, Nebuchadnezar, Titus und Hadrianus, um bas Volk ber Wahrheit einfach von der Erde zu vertilgen, oder mit der Lügenkunft sophistischer Ueberredung, Perser, Griechen und Römer, um die Lehre des Indenthums zu widerlegen und als falsch darzustellen, oder endlich mit der Maste ber Offenbarung, gewissermaßen im Gewande bes Judenthums, um es mit geschickter Taschenspieler= funst verschwinden zu machen. Das dem Indenthum feindselige Princip habe nämlich endlich erkannt, daß es weber bie Träger der Gotteslehre zu vernichten, noch diese aus deren Herzen zu reißen im Stande gewesen, und es sei auf den Gedanken gekommen, sie durch eine schlaue List zu beseitigen. Es gebe vor, auch eine Offenbarung empfangen zu haben, erkenne zwar die sinaitische als zu ihrer Zeit berechtigten, spreche ihr aber die fernere Gültigfeit ab. Dieses feindselige, auf Berbannung des Göttlichen von der Erde ausgehende Princip, suche einen Balg für ein göttliches Nind unterzuschieben, um bas Judenthum zu fälschen. Die neue Offenbarung von Razaret und Mekka verhielte sich aber zum Judenthum wie ein noch so kunstfertig ausgeführtes Menschenbild zu einem vollkräftigen Menschenwesen. Nur Kinder und Thoren fonnen ein Bildniß für ein wirkliches Wesen halten. All' dieses, die dreigestaltige bittere Feindschaft ber Bölker ber Erbe gegen Israel und seine göttliche Lehre, hätten die Propheten und besonders Daniel vorausgeschant

und zugleich den Sieg des Judenthums über die Afterreligionen

geweissagt.

"Und nun, ihr Brüder", so redete Maimuni in diesem Trostsschreiben die Gemeinden von Jemen an, "erwäget diese Wahrheiten und lasset euch nicht von dem Uebermaß der Leiden entmuthigen. Es dient nur dazu, um euch zu prüsen und um zu zeigen, daß nur die Nachkommen Jakob's, die Enkel derer, welche am Sinaï die Lehre empfangen haben, im Besitze der wahren Religion sind." — Wenn der Apostat behauptet, die Thora enthalte Anspielungen auf Mohammed, so halte er noch an einem Wahne fest, den denkende Mohammedaner längst haben sallen lassen; denn diese fanden in dem Gottesbuche so wenig Andeutungen auf Mohammed's Prophetie, daß sie im Gegentheil behaupten, die Juden hätten solche darans ausgemerzt. Die Beweise, welche der Apostat sür die Beurkundung des Islam in der Thora sinden wolle, seien Spinngewebsäden.

Die messianische Zeit zu berechnen, wie ber Schwärmer von Jemen gefunden zu haben glaubt, sei unrecht; denn sie könne gar nicht genau bestimmt werden, weil sie geflissentlich von dem Propheten in tiefes Geheimniß gehüllt worden sei. Wenn man sich auf Saadia's Beifpiel beruft, der ein bestimmtes Jahr als messia= nisches bezeichnete, so sollte man bedenken, daß derfelbe in einer un= glänbigen Zeit gelebt und bestrebt gewesen sei, seine Zeitgenoffen burch verschiedene Mittel zum Glauben zurückzuführen. Sündhafter sei es aber, die messianische Zeit durch astrologische Alfanzereien zu berechnen. Die fräftigsten Widerlegungen gegen die Wahrheit solcher Berechnungen habe gerade die Gegenwart geliefert. Ein scharf= sinniger jüdischer Gelehrter (vielleicht Ibn=Esra) habe nämlich auf astrologischem Wege herausgebracht, der Messias werde in dem Jahre 1146 auftreten, und gerade in diesem Jahre sei in Maghreb (Afrika) die Religionsverfolgung der Almohaden ausgebrochen. Solche messianische Erwartungen haben stets Unglück über bas Hans Jakob gebracht. In der Mitte der islamitischen Zeit ist ein falscher Messias in Isfahan (Abu-Isa Obadia) aufgetreten und hat dadurch viel Unheil über die Juden Persien's gebracht. Ebenso hat ein messianischer Verkünder 45 Jahre vorher in Fez (um 1127), ein anderer zehn Jahre vorher in Cordova (um 1117), und ein dritter dreißig Jahre früher in Frankreich (um 1087) burch falsche Zeichen die Juden dieser Vegenden verlockt und in's

Unglück gestürzt 1). Auch solche falsche messianische Borspiegelungen und die darauf erfolgenden Unglücksfälle hätten die Propheten voraus verkündet. — Merkwürdig ist aber, daß, obwohl Maimuni messianische Berechnungen so hart verdammte, er sie doch nicht enthalten konnte, in demselben Sendschreiben mitzutheilen, daß nach einer in seiner Familie sortgepslanzten Ueberlieferung, die Prophetie, als Vorläuserin des Messias, im Jahre 1216 wieder auss brechen werde 2).

Zum Schlusse ermahnte Maimuni Jakob Alfajumi, sein Send= schreiben copiren zu lassen und es unter die Gemeinden Jemen's zu verbreiten, um sie im Glauben zu stärken. Beim Vorlesen besselben möge indeß große Vorsicht gebraucht werden, damit nicht ein Verräther es zum Gegenstande einer Anklage machen könnte. Er selbst, bemerkte Maimuni, schriebe in Angst wegen der üblen Folgen, die es für ihn haben könnte, allein er bedenke, daß die= jenigen, welche für das allgemeine Beste wirken wollen, der Gefahr ruhig in's Auge seben muffen. — Dieser interessante, mit vieler Wärme geschriebene Trostbrief hat auf die südarabischen Juden einen jo günstigen Eindruck gemacht, daß sie, weit entfernt, schwankend im Glauben zu werden, darin erstarkten und lebendigen Untheil an allen Vorgängen der Gesammtjudenheit nahmen. Maimui fand später Gelegenheit, als er zu hohen Unsehen gelangt war, den politischen Druck und die fanatische Verfolgung aufhören zu machen. Dafür hingen auch die Gemeinden von Jemen ihm mit schwärme= rischer Liebe und Verehrung an 3). Sie schalteten seinen Namen in das tägliche Gebet ein, eine Chrenbezeigung, die nur den ehemaligen Exilsfürsten in ihrem Glanze zu Theil wurde. Der messianische Schwärmer in Jemen trieb sein Wesen ein ganzes Jahr. Endlich wurde er verhaftet und von einem der Herrscher in's Verhör genommen. Unerschrocken erflärte er, im Auftrage Gottes gehandelt zu haben, und verlangte zur Befräftigung seiner göttlichen Sendung, daß man ihm ben Ropf abschlage, und er hoffe, gleich darauf

¹⁾ Bon tiefen drei Pseudomessiassen ist aus andern Quellen Richts befannt.

²⁾ Iggeret Teman ed. Amst. p. 126 d.

³⁾ Nachmani's großes Senbschreiben an die französischen Rabbinen in der Sammelschrift Taalumat Chochma, in der Brünner Ausgabe der Maimun'schen Briefsammlung und neuerdings aus einer Handschrift abgedruckt in Frankel's Odonatsschrift 1860 S. 184 ff.

wieder lebendig zu werden. Der Herrscher bemerkte hierauf, daß in diesem Falle er selbst an ihn glauben werde. Darauf wurde der Schwärmer enthauptet, blieb natürlich todt; aber der Wahn starb damit nicht ab. Es fanden sich noch immer Anhänger, welche des Glaubens waren, er werde aus dem Grabe auferstehen. Die Inden Südarabien's wurden aber an vielen Orten in Folge dessen in Geldstrafe genommen 1).

Erst nach und nach wurde Maimuni's Größe erkannt. Im Sahre 1175 galt er bereits als entscheidende rabbinische Antorität, und es wurden an ihn religiös zesetzliche Anfragen gerichtet, was immer als Zeichen allgemeiner Anerkennung gelten kann 2). Der Rabbiner R. Ephraim von Thrus ließ sich von ihm ein Gutachten ertheilen, daß er, obwohl vermögend, als Talmudkundiger, von den Gemeindelasten frei sei 3). Rach Ephraim's Tod wendeten sich bessen Jünger, obwohl Stocktalmubisten, die von Wiffenschaft keine Ahmung hatten, an Maimuni mit Anfragen über verschiedene talmudische Punkte, welche dieser mit tiefer Sachkenntniß in gedrängter Rurze, wie seine Art war, beantwortet hat (Sommer 1177 +). Rur brei unter diesen Anfragen haben einiges Interesse; über den Grenzumfang des heiligen Landes, und inwiefern aftronomische Kenntnisse Wichtigkeit für das Judenthum haben. Die letzte beautwortete Maimuni natürlich aus seiner Borliebe für Wissenschaften: bag ber Talmud mit Recht die Kenntniß des gestirnten Himmels empschle, weil man barans bie Größe Gottes erkennen könne. Beantwortung ber erstern bagegen zeigte Maimuni, obwohl er in Palästina gelebt hat, daß er keine Ahnung von Geographie hatte 5). Er war im Himmel heimisch, aber auf Erden fremd. Die britte ber Anfragen von Seiten der Jünger Ephraim's war mit Bezug

¹⁾ Maimuni's Senbschreiben an die Provençalen.

²⁾ Maimuni's Brieffammlung p. 51 f. und Maimuni's Rechtsgutachten (Peer ha-Dor) No. 151.

³⁾ Mose Alaschkar's Rechtsgntachten No. 19. Da N. Ephraim 1177 bereits todt war, so fällt dessen Anfrage an Mainuni vorher.

⁴⁾ Ueber die Bescheide an die Erren der vergl. Mose b. Maimon bebr. Beil. VII Note und Anmerkungen S. 64. Es sind im Ganzen 32 Nummern, die in der übersetzt gedruckten maimunischen Gutachtensammlung in Unordnung gerathen sind. Die Letzte ist No. 53 das. welche das Datum 1488 Sel. = 1177 trägt; sie behandelt eine astronomische Frage.

⁵⁾ In der Gutachtensammlung No. 4.

auf einen talmudischen Ausspruch: ob ein Jude einen Christen oder Mohammebaner zum Verständniß ber heitigen Schrift unterrichten Maimuni beantwortete diese Frage dahin, daß es wohl gestattet sei, Christen im Indenthum zu unterrichten, weil sie die heilige Schrift, gleich ben Juten, als göttlich anerkennen, und nur Manches barin verschieden deuten; von ihnen sei insofern fein Migbranch zu befürchten; möglicherweise sei eine Bekehrung zu erwarten. Dagegen dürfe man keineswegs Mohammedaner in das Judenthum einweihen; weil sie die Göttlichkeit der Bibel nicht anerkennen, jo finden sie stets Widersprüche barin mit dem ihnen aus tem Koran Bekannten, und so könnte es zu Gehässigkeiten führen 1). Obwohl Maimuni die Anhänger des Islam als Verehrer eines einzigen Gottes hochstellte, die damaligen Christen dagegen mir ihrem fraffen Trinitätsglanben und ihrer Bilberverehrung als Götzendiener betrachtete2), so sprach er sich boch gegen diese wegen ihres Berhaltens zur Bibel milber aus.

Vermöge seiner tiefen Talmubkenntnisse, seines Charakters und seines Ruses scheint Maimuni in demselben Jahre (1177) officiell als Rabbiner von Kahira anerkannt gewesen zu sein 3). Mit neun

- 1) Daf. No. 50 und ausführlicher Mt. b. Maimon hebr. Beil. a. a. D.
- 2) Iggeret ha-Schemad, Responsum an den Prosesten Obadia, Briefssammlung p. 44 f. verglichen mit Jad ha-Chesaka hilchot Aboda Sara Ubsch. IX. in den uncensirten Ausgaben und enthalten in Parchi's Kaftor p. 33.
- 3) In der Gutachtenfammlung No. 152 ift eine Berordnung Maimuni's und bes Rabbinatscollegiums mitgetheilt, bie er nur als anerkannter Rabbiner erlaffen haben fann. Dieje Berordnung trägt ein Datum, bas aber jedenfalls corrumpirt ift. Das Datum lautet nämlich 4977 Mundi = 1217, aber in biesem Jahre war Maimuni bereits todt. Zacuto hat dagegen das Datum 4947 = 1187 (Jochasin ed. Filipowski p. 221). Aber auch diese Zahl kann nicht richtig sein; denn es ift unglanblich, daß Maimuni erst nach mehr benn zwanzigjährigem Aufenthalt in Egypten Anftog an faraifden Brauchen innerhalb ber rabbanis tischen Gemeinden genommen haben sollte. Geiger emendirt die Zahl in 4927 (Zeitschrift II. 132 Rote, M. b. M. 58). Allein 1167 war M. in Egypten felbst noch eine obseure Person, wie aus Benjamin's Stillschweigen über ihn hervorgebt. Will man barüber zu einiger Gewißbeit gelangen, fo muß man bie Corruptel in bem Datum ber Aera Seleucidarum suchen, beren sich Di. bedieut. Das erftgenannte Datum würde alfo lanten: הימצ"ה, bas bei Zaeuto: אימצ"ה. Die Zahl ה ift also jedenfalls festzuhalten. Run ift bas p im ersten Datum gewiß zu ftreichen lieft man nun o ftatt: ober s, was nicht fo ferne liegt, fo hat man bas Datum n"en'n 1488 Sel. = 1177. Früher barf man bie Berordnung nicht ansetzen, weil D. erft in ber erften Salfte ber fiebziger Jahre Unerkennung gefunden bat, und

Beisitzern bildete er das Rabbinatscollegium. Dieses Amt betrachtete er als ein heiliges Priefterthum, und verwaltete es mit Gewissen= haftigkeit und Umsicht. Wo er Mißbräuche gewahrte, stellte er sich mit aller Entschiedenheit vor den Riß. Als er wahrnahm, daß rabbanitische Franen in fast allen egyptischen Gemeinden bei ihren Reinigungsbädern karäischen Bräuchen folgten, verordnete er mit dem Collegium, daß sie bieselben einstellen und sich nach talmudischer Vorschrift richten mögen. Da sie aber aus Gewohnheit und Hang nach Begnemlichkeit bavon nicht lassen mochten, verhängte er über die widerspenstigen Frauen den Verlust aller Ansprüche an das Vermögen ihrer Gatten als Geschiedene ober Wittwen. Die Chemänner wurden unter Androhung des Bannes angewiesen, ihre Frauen zur Nachachtung der Verordnung anzuhalten. Dieser Erlaß des maimunischen Rabbinatscollegiums wurde in allen egyptischen Gemeinden verlesen (Sommer 11771). — Obwohl Maimuni barauf brang, eingeschlichene karäische Bräuche aus dem rabbanitischen Kreise zu beseitigen, so war er boch von überaus milber Duldsam= feit gegen die Anhänger Anan's. Auf eine Anfrage, wie sich Rab= baniten gegen Karäer verhalten sollten, erwiderte er, daß, so lange fie sich in den Schranken des Anstandes halten und auf den Talmud und seine Bekenner nicht schmähen, musse man ihnen achtungsvoll begegnen, sich ihnen mit Freundlichkeit, Demuth und Friedfertigkeit nähern, sie in ihren Häusern besuchen, ihre Leichen begraben, ihre Tranernden trösten und ihre Kinder in den Abrahamsbund aufnehmen. Schreibt boch der Talmud freundliches Begegnen gegen Heiden und Götzendiener, umsomehr gegen solche vor, welche vom Samen Jakob's abstammen und einen einzigen Gott bekennen. Höchstens sollte man sich von ihnen an ihren selbsterfundenen, von den Rabbaniten abweichenden Festtagen fern halten. Auch dürfe man sie nicht zur Ergänzung von zehn Mitgliedern zum Gebete zuziehen 2). --

Araft seines rabbinischen Amtes sorgte Maimuni auch für Anstand in den Spnagogen und entsernte auch hier mißbräuchliche

später nicht aus dem angegebenen Grunde. — Im Ms. der Responsen sind mit M. noch 9 gezeichnet (M. b. M. a. a. D.)

¹⁾ Dieselbe Nummer in der Responsensammlung.

²⁾ Daf. No. 71 und Brieffammlung S. 45 b. ff.

Gewohnheiten 1). Er fand nämlich, daß die Gemeinde, weil sie ihrer Pflicht durch das stille Gebet (Schemoneh Esreh) genügt zu haben glanbte, bem lauten Beten bes Vorbeters nicht mit Andacht zuhörte, sondern unter einander plauderte und sich überhaupt un= anständig dabei benahm. Darüber spöttelten die Mohammedaner, welche ihrem Gottesbienst mit gesammelter Andacht beizuwohnen pflegten, mit Recht. Maimmi, ber sich tief verletzt fühlte, wenn bas Judenthum dem Gespötte ausgesetzt war, wollte dieser Anstands= widrigkeit in den Spinagogen steuern und schaffte zu diesem Zwecke bas stille Gebet der Gemeinde ganz ab, ohne Rücksicht darauf, daß es vom Talmud vorgeschrieben ift. Zweckentsprechendes Beten stand ihm höber, als gedankenlose Befolgung ber Vorschriften. Dieser Branch Maimuni's, daß ber Borbeter allein bas Hauptgebet vortragen sollte, wurde nach und nach nicht nur in ganz Egypten, sondern auch in einigen Gemeinden Palästina's, in Damaskus und Saleb befolgt und hielt sich bei ben einheimischen Gemeinden über drei Jahrhunderte.

Inmitten seiner angestrengten Thätigkeit für Gemeinteangelegensheiten, in der ärztlichen Praxis, und in anhaltendem Studium philosophischer und naturwissenschaftlicher Fächer vollendete Maimuni sein zweites großartiges Werk (8. Kislew — 7. November 1180°2), das in der jüdischen Welt epochemachend geworden ist, sein Mischnehsthora oder Religiouscoder. Wenn, wie er selbst angiebt, er zehn Jahre hintereinander anhaltend daran gearbeitet hat ³), so steht die Zeit in keinem Verhältniß zur Größe der Leistung. Man kann dem Uneingeweihten keine Vorstellung von diesem Riesenwerke beisbringen, wie er da die entlegensten Einzelnheiten aus dem unüberssehbaren Schacht des Talmud zusammengetragen, das Gediegene aus den Schlacen heransgearbeitet, die Einzelnheiten an Ort und Stelle untergebracht, das Talmudische wieder an das Biblische ansgesnüpst, das Besondere mit dem Allgemeinen verbunden und das schüber Zusammenhangslose zu einem organischen Ganzen, zu

¹⁾ Responsa David Ibn = Abi = Simra (Radbas) ed. Livorno Rc. 94.

²⁾ In einer Handschrift fand Munk, baß es vollendet wurde 1492 Sel. d. h. wenn man den Monat berücksichtigt 1180. Abschmitt Schemital ist datirt 1176, die Einseitung 1177 und Abschmitt Kiddusch ha-Chodesch 1178.

³⁾ Sendschreiben an R. Jonathan und an die Gemeinde von Lünel, Gutachtensammlung No. 41.

einem Kunstwerke zusammengekittet hat. Mit Recht legte er selbst besonderes Gewicht auf die kunstwolle Gruppirung im Mischnehse Thora, deren Schwierigkeit nur von tiesen Sachkundigen gewürdigt werden könne. Wenn der Talmud einem dädalischen Ban gleicht, in dem man sich kaum mit einem Ariadnesad zurechtsinden kann, so hat Maimuni daraus eine wohlgeordnete Anlage geschaffen, mit Flügelgebäuden, Hallen, Gemächern, Kammern und Kämmerchen, in denen sich der Fremde ohne Führer, von passenden Ueberschriften und Nummern geleitet, orientiren und einen Ueberblick über alles im Talmud Enthaltene gewinnen kann. Nur der klare schstes im Talmud Enthaltene gewinnen kann. Nur der klare schstes zu Stande bringen.

Neben den formellen Vorzügen und der unvergleichlichen, abrundenden Architektonik, hat dieses Werk inhaltlich eine entschiedene Bedeutung für den Entwicklungsgang ber jüdischen Geschichte. Alle die verschiedenen Richtungen, welche Maimuni's Vorgänger auf dem Boben des Judenthums einseitig ausgebildet haben, hat er darin zu schönster Harmonie vereinigt. Nichts ist darin bevorzugt und Richts zurückgesetzt. Das Philosophische, bas Sittliche, bas Ritual= gesetzliche und, so zu sagen, die gemüthliche Seite des Judenthums, bie sich in der Hoffung auf die messianische Erlösungszeit ausspricht, Alles ist in biesem Werke gleichmäßig gewürdigt und zur Vollberechtigung erhoben. Maimuni hat darin die verschiedenen Bahnen, in welche das Judenthum geführt wurde, vereinigt und in einen Punkt zusammenlaufen lassen. Er machte damit den vollen Abschluß mit all' ben Bestrebungen, welche seit Saadia, der bas Indenthum dem Bewußtsein näher zu bringen und es begrifflich zu erfassen versuchte, zu Worte gekommen waren. Er führte für die gewaltige Geistesarbeit von mehr als drei Jahrhunderten den nöthigen Ruhepunkt herbei. Das maimunische Werk bildet daher ben Gipfel berjenigen Richtung, welche mit R. Jochanan b. Sakkai nach Abstreifung ber politischen Seite ihren Anlauf nahm. jett an konnte auf dem bis dahin eingeschlagenen Wege mit den gegebenen Mitteln unter den gangbaren Gesichtspunkten nichts Neues mehr geschaffen werden; nur Einzelnes konnte noch hier und da berichtigt, besser ausgearbeitet, an dem Ganzen aber nichts mehr geändert werden.

¹⁾ Daj.

Man kann fast sagen, daß Maimuni einen neuen Talmud geschaffen hat. Es sind zwar die alten Elemente, man kennt ihren Fundert, ihr Vorkommen, ihr ursprüngliches Gefüge, aber unter dieser Behandlung, Gruppirung und Verarbeitung nimmt sich Alles gang anders aus. Der Roft ist entfernt, bas entstellende Beiwerk beseitigt, alles erscheint umgegossen, geglättet, frisch und nen. Die Mischnah, der Grundbau des Talmud, beginnt mit der Gesetzes= frage: "Zu welcher Stunde darf man den Abschnitt Schema Abends lesen?" und schließt mit ber Diskussion, wann Dieses ober Jenes levitisch unrein wird. Maimuni dagegen beginnt seinen talmudischen Cobex: "Der Hauptgrund und bie Säule aller Weisheit ist, zu erkennen, daß es ein Urwesen giebt, welches alle Creatur in's Dasein gerufen hat", und schließt mit den Worten: "die Erde wird einst voller Erkenntniß werden, wie das Wasser den Meeresgrund bedeckt." Es schwebt über biesem Werke ein eigner Duft, es weht barin ber Geist vollendeter Weisheit, ruhiger Besonnenheit und tiefer Sittlichkeit. Maimuni hat so zu sagen die Philosophie talmudisirt und den Talmud metaphhsicirt. Er hat die Philosophie in den Religionscoder aufgenommen und ihr bort bas ebenbürtige Bürgerrecht neben der Halacha eingeräumt. Wenn sie auch früher von jüdischen Denkern gepflegt und auf das Judenthum angewendet wurde, von Philo bis auf Abraham Ibn = Daud, jo galt sie biesen selbst noch immer als eine Außenseite, die mit dem praktischen Judenthum, wie es täglich und stündlich geübt wird, nichts zu schaffen hat. Maimuni bagegen hat sie in bas Allerheiligste bes Juden= thums eingeführt und so zu sagen Aristoteles neben ben Lehrern bes Talmud Plats angewiesen. Ein großer Theil bes ersten Buches seines Werkes (Sefer Madda) ist philosophisch gehalten.

Es beginnt mit dem höchsten Prinzipe des Indenthums, mit dem Dasein Gottes und dem Einheitsbegriffe, und behandelt dieses Thema in den damals üblichen Schulformeln: Gott ist die alleinige Ursubstanz, er leitet den höchsten Sphärenkreis, der ohne ihn ohne Bewegung wäre. So wurde nämlich damals der Beweis vom Dasein Gottes geführt. Der Codex fährt aber sort, diesen philosophischen Gedanken in eine talmudisch gehaltene Gesetzessormel zu bringen: das Erkennen dieser Wahrheit sei eine religiöse Pflicht. Damit war die philosophische Erkenntniß religiös geweiht und für eben so wichtig hingestellt, als der Sabbat und die Speisegesetze.

Wie ein philosophisches Lehrbuch setzt der maimunische Coder aus= einander, daß Gott sowie einzig, so auch unkörperlich gedacht werden müffe, erklärt, daß die körperlichen Formen der Geisteswelt (die intelligiblen, getrennten Formen) in der Bibel Engel genannt würden, und steigt von der höhern Welt zur Welt der himmelssphäre und zu den vier Elementen des Erdenlebens, und damit von der Metaphysik zur Physik berab. Die aristotelische Weltanschauung wird talmudisirt, indem angenommen wird, der Talmud begreife unter Ma'ağe Merkaba die Lehre von der höhern Welt und unter Ma'ağe Bereschit die Lehre von der Natur, und beide zusammen tenne er unter dem Ramen Bardes - eine Selbsttäuschung, von ber sich Maimuni nicht loswinden konnte. Er geht fogar so weit, zu behaupten, daß die Beschäftigung mit der philosophischen Theorie einen höhern Werth habe, als die mit dem Gesetze des Judenthums. Von der Metaphysik geht der Codex des Mischne = Thora zur Sitten= tehre über, entwickelt sie zu einem hohen Ideale, Alles auf talmubi= scher Basis, zieht sogar die Gesundheitspflege (Diätetik) mit hinein und stellt Alles das als religiöse Pflicht, als Halacha hin.

Sämmtliche Gesetze in Betreff des Götzendienstes fließen in diesem Codex aus dem Begriffe ber reinen Gotteserkenntniß als nothwendige Consequenz, und jede Art von Aberglanden wird als vernunftwidrig verdammt. Die Wissenschaft wird darin auf eine jo hohe Stufe gestellt, daß sie in gleichen Rang mit dem Talmud= studium gesetzt wird. Der Fromme soll seine von Geschäften übrige Zeit der theoretischen Beschäftigung zuwenden, einen Theil für die heilige Schrift, einen Theil für die Mischnah und einen Theil für die Erörterungen aus und nach dem Talmud. Die Beschäftigung mit Metaphhiik und andern Wissenschaften gelte aber gleich der mit dem Talmud 1). Bemerkenswerth ift noch, daß der mainunische Gesetzescoder die Unsterblichkeitslehre und zwar in eigenthümlicher Auffassungsweise mit aufgenommen hat. Bis dahin wurde die vom Judenthum verheißene Seligkeit für die Frommen mit der Auferstehung in Verbindung gesetzt. Die Gerechten aller Völker und jämmtliche Israeliten, welche im Tobe ihre Sünden abgebüßt haben, werden mit ihren Leibern auferstehn, und für diese werde dann eine neue, beffere Welt, ein höherer Zustand, die zufünftige Welt

¹⁾ Hilchot Talmud Torah I 12.

(Olam Habbah, δ αίων δ μέλλων 1), eintreten. Diese Welt wurde mit der messianischen Erlösung in Verbindung gesetzt. Maimuni wich bavon ab und ging babei von seiner eigenthümlichen (aristo= telischen) Seelenlehre aus. Die Seele sei nicht an sich unsterblich, sondern sei nur eine Kraft, sich zum Höchsten hinaufzuschwingen. Habe sich die Seele mit den höchsten Gedanken von Gott und der Geisteswelt erfüllt, sich solchergestalt von den Banden der Leiblich= feit und ber Vergänglichkeit befreit und die höhere geistige Stimmung durch sittliches Leben, als Gesimming und unerschütterliche Ueber= zeugung, dauernd zu erhalten gewußt, so sei sie dadurch unsterblich geworben, sie habe sich dann die Unsterblichkeit, das ewige Leben, errungen und könne mit dem Absterben des Leibes gar nicht ver= gehen, sondern trete in das Lichtreich der Geisteswelt ein. Das eben sei die vom Talmud verheißene "zukünftige Welt", obwohl sie eigentlich nicht zukünftig ist, sondern unmittelbar nach dem Tode eintritt. Diese durch philosophisches, d. h. religiöses und sittliches Leben selbst erworbene Seligkeit sei den Frommen verheißen als Lohn für ihren Wandel. Die Strafe ber Sünder sei eben fo natürliche Vergänglichkeit ihrer Seele, weil sie sich nicht zur Ewigfeit und Unfterblichkeit zu erheben vermocht hat. Sie vergeben einfach, weil ihre Seele eben so vergänglich geblieben ift, wie ihr Leib. Diese Lehre von Belohnung und Bestrafung stellt der Codex als talmubisch auf2). Die Lehre von der leiblichen Auferstehung konnte Maimuni füglich nicht in seine Theorie einreihen und nahm fie nur gewiffermaßen aus Gefälligkeit, weil sie in einigen biblischen Schriften und im Talmud behauptet wird, mit auf, ohne sie näher zu begründen.

Nach seiner Anffassungsweise mußte Maimuni die erwartete messianische Zeit ebenso von der Auserstehung loslösen, wie er diese von der jenseitigen Seligkeit getrennt hat. Er stellt sie ganz nüchtern als eine positische Wiedergeburt auf, die ohne Wunder vor sich gehen werde. Es werde einst in einer günstigen Zeitlage ein Sproß vom Hause David's auftreten, der sich nicht durch Wunderzeichen, sondern durch tiefe Religiosität bewähren werde. Er werde alle Ifraeliten zu einem so innig religiösssittlichen Leben anhalten, glückliche Kriege durch Gottes besondern Schutz, wie sein Urahn

¹⁾ Auch in den Evangelien wird die Eschatologie nur so aufgefaßt.

²⁾ Hilchot Teschubah VIII 8.

David, führen, ein jüdisches Reich in Palästina gründen und alle Bölker zum Dienste des einzigen, heiligen Gottes berufen. In der messianischen Zeit werde es keinen Streit und keinen Krieg geben, die wilden Leidenschaften werden ruhen, denn eine Fülle des Segens werde sich über die Menschen ergießen, und die Menschen werden sich nicht um Besitz und Genuß abzumühen brauchen, sondern ihr ganzer Sinn wird auf höhere Gotteserkenntniß gerichtet sein; aber der ordnungsvolle Lauf der Dinge wird nicht unterbrochen sein. Was die Propheten von dieser Zeit prophezeit haben, von dem friedlichen Wohnen des Lammes neben dem Wolfe, das sei nicht buchstäblich, sondern nur als Parabel von dem tiesen Frieden unter den Menschen, gesichert durch die Herrschaft des Gesetzes, zu fassen.).

lleberall, wo der Gegenstand Gelegenheit dazu bot, räumte Maimuni in seinem Werke der Wissenschaft Gleichberechtigung mit dem talmubischen Lehrinhalt ein. Bei dem Kapitel über den jüdi= ichen Festkalender behandelt er die Astronomie nach den damaligen Stand tiefer Wiffenschaft und verfehlt nicht, dabei zu bemerken, daß es bei wiffenschaftlichen Punkten gleichgültig sei, ob die Wahrheit von Propheten oder von nichtjüdischen Weisen stamme 2). Nicht selten geht Maimuni in dem Codex des talmudischen Judenthums über ganz bestimmte talmubische Aussprüche hinweg, in so fern sie jeine philosophische Neberzeugung vor den Ropf stoßen, nament= lich in solchen Bunkten, die mit der Mhstik, mit magischer Braxis und mit abergläubischen Anschauungen in Verbindung stehen. Sein Grundsatz war, man soll seinen gesunden Sinn nicht fahren lassen "Die Augen sind vorne und nicht hinten"3). — Wie er Geist und wissenschaftlichen Sauch in das halachische Judenthum gebracht hat, jo hat er auch in die Methode der Behandlung des Talmubstoffes Einfachheit eingeführt. Nichts war ihm widerwärtiger, als weit= läufige Anseinandersetzungen, wo dem Unwesentlichen und der Form ebensoviel Raum und Wichtigkeit zugewiesen wird, wie dem Besentlichen und der Hauptsache, gerade diejenige Seite, worin die Tossafisten so bedeutend waren. Er würde, bemerkt er einmal selbst,

¹⁾ Hilchot Melachim XI, XII.

²⁾ Hilchot Kiddusch ha-Chodesch XVII 25.

³⁾ Briefsammlung p. 6b.

ben ganzen Stoff des Talmud in ein einziges Kapitel zusammen= gefaßt haben, wenn er es vermocht hätte 1).

Der Zweck seiner Arbeit war auch eigentlich, die Kenntniß bes ganzen Judenthums, des biblischen und talmudischen (das ihm in eins zusammenfloß) zu vereinfachen. Er wollte die Weit= länfigkeit und Dunkelheit, welche durch die talmudische Sprachform. bie Diskuffionen, die mangelhaften Erklärungen der Gaonen zum Talmud das Studium besselben so fehr erschwerten, wenn nicht unmöglich machten, so boch verminderten, das Chaos lichten, Ordnung in das Zusammengewürfelte bringen. Sein Werk sollte fämmtliche vorangegangene Arbeiten überflüssig machen. Der Rabbiner, welcher Vorkommniffe des täglichen Lebens in religiösen und richterlichen Ungelegenheiten zu entscheiden hat, der Fromme, welcher seiner religiösen Pflicht, das Gesetz zu kennen, genügen will, ber Wißbegierige, welcher sich Talmudkenntniß aneignen möchte, soll sich nicht mehr durch das Dornengestrüppe der halachischen Diskussion bin= durchzuwinden brauchen, sondern neben der heiligen Schrift sich aus dem Coder des Mischneh = Thora vollständige, allseitige Be= lehrung holen können. Er gab nicht undentlich zu verstehen, daß sein Werk den Talmud, wenn nicht beseitigen, so doch entbehrlich machen sollte?). Er verfaßte es deswegen in ber leichtverständ= lichen neuhebräischen Sprache (Mischnah = Ibiom), um es für Jeber= mann zugänglich zu machen und auf diese Weise die Gesetzeskunde und überhaupt die Kenntniß des Judenthums zu verbreiten 3). Freilich verstieß er damit gegen die Unschauungsweise seiner rabbinischen Zeit= genoffen, welche ben Talmud gleich ber heiligen Schrift behandelt wissen wollten, in dem kein Wort überflüssig, und baher die ein= gehende Beschäftigung mit dem Texte unerläßlich sei.

Bei seiner Denkweise, alle Einzelnheiten auf saßliche Gründe zurückzuführen und auf Nothbehelse Nichts zu geben, konnte es nicht fehlen, daß Maimuni hier und da bei der Feststellung der Ergebnisse von der talmudischen Art der Begründung abwich und einen eignen Weg einschlug. Namentlich ging er in einem eins

¹⁾ Tractat de resurrectione p. 103 b.

²⁾ Einleitung zu Mischneh = Thora und zu S. ha-Mizwot. In dem Schreisben an Pinehas von Alexandrien (das. 18 b.) bemüht sich Maimuni, seine Instention abzuschwächen.

³⁾ Einseitung zu S. ha-Mizwot.

schneibenden Punkte über den Talmud hinaus. Da er das ganze gesetzliche Judenthum in allen seinen Theilen auseinandersetzen und das Verhältniß des Talmudischen zum Biblischen deutlich auseinandertreten lassen wollte, so mußte er den Begriff bessen, was biblisch sei, scharf bestimmen. Diese Scheidung machte er nun keineswegs selbständig, sondern ließ sich darin zum Theil vom Talmud leiten. Da dieser nun angiebt, daß das biblische Judenthum aus 248 Geboten und 365 Verboten bestehe, fo beruhigte sich Maimuni babei und hielt es nur für seine Aufgabe, theils diese Zählung als richtig nachzuweisen, theils zu bestimmen, was ernstlich als ein biblisches Gebot oder Verbot anzusehen sei. Seine Vorgänger, Simon aus Rahira und die liturgischen Dichter, welche sie zum Thema belehrender Poesie gemacht hatten, waren bei der Aufzählung derselben mit vieler Willführ verfahren und hatten rein Talmudisches (oder Rabbinisches) als ein biblisches Gesetz hingestellt. Um nun die vielfachen Irrthümer in Betreff der Zählung zu widerlegen, verfaßte Maimuni als Anhang zu seinem Codex ein Werk in arabischer Sprache "das Buch der Gesetze" Kitab Aschariah: (Sefer ha-Mizwot 1), worin er kritisch die Zählungsweise angab und vierzehn Regeln darüber aufstellte. Hier nun, wie in seinem Codex, sprach er den Grundsatz aus, daß nicht Alles, was der Talmud aus Schriftversen vermittelst der dreizehn Regeln oder sonst wie als biblisch ausgiebt, als solches zu betrachten fei; benn nur, was ohne Meinungsverschiedenheit als biblisch hingestellt wird, dürfe als solches gelten; sobald aber in Betreff der Ableitungen die Meinungen ber Talmubisten auseinandergehen, so sei das eben ein Beweis, baß die Herleitung nicht auf Ueberlieferung beruhe, sondern nur eine Anlehnung eines soserischen Gesetzes (Dibre Soferim) an einen Schriftvers sei. An der Ueberzeugung, welche Maimuni in der Jugend in seinem Mischna=Commentar aussprach, daß über traditio= nelle Gesetze keine Meinungsverschiedenheit herrschen könnte, daß sie ihrer Natur nach nicht ber Vergeffenheit unterliegen, sonst hätte sie ber Gesetzgeber nicht neben dem Schriftlichen dem Gedächtniffe anvertrauen können, an dieser Neberzeugung hielt er auch im reisen Alter fest und beschränkte demgemäß die Zahl der überlieferten Gesetze, der mündlichen Lehren, auf ein geringes Maaß.

¹⁾ In's Hebräische übersetzt von Samuel Ibn=Tibbon, erster Druck Con-ftant. 1515.

diesem Gesichtspunkte aus stellte Maimuni den Lehrsatz im Coder auf, daß jeder religiöse Gerichtshof befugt sei, die Herleitung eines Gesetzes aus dem Schrifttexte, wenn auch noch so sehr von einem vorangegangenen Gerichtshofe behauptet, zu widerlegen und andrer Unsicht zu fein. Die Schriftforschung, auch für gesetliche Normen, sei frei, sobald sie nicht vom Talmud selbst durch eine beutliche. unbestrittene Ueberlieferung beschränkt werde 1). Offenbar hat sich Maimuni bei dieser fühnen Ansicht von den Ginwendungen ber Karäer gegen die mündliche Lehre leiten laffen. Er machte ihnen, ohne sich bessen flar bewußt zu sein, bas Zugeständniß, baß eine wahrhafte Tradition nicht einer Meinungsverschiedenheit unterliegen könne, sondern von Geschlecht zu Geschlecht über allem Zweifel erhaben fortgepflanzt sein musse. Er glaubte aber auch bamit auf dem Boden des Talmud zu stehen, wie er denn überhaupt der Meinung war, bag er nur felten, höchft felten feine eigene Unficht in den Codex hineingetragen, sonft aber Alles auf die Quellen des Talmud und ber bazu gehörigen Urkunden begründet habe, und ipater nur eines bedauerte, diese Quelle nicht furz und faglich angegeben zu haben 2).

Obwohl Maimuni's Theorie, consequent burchgeführt, geeignet ist, das talmudische Indenthum zu lockern, so stand es ihm in der Braxis so hoch, daß er nichts Höheres darüber kannte. Die talsmudischen Weisen waren für ihn maßgebende Antoritäten, die nur eine Stufe niedriger, als die Propheten eingenommen; sie waren für ihn Ideale, denen nachzueisern zu einem tugendhasten, religiössvollskommenen Leben führen könne. Die von ihnen ausgegangenen Gesetzsbestimmungen, seien es Anordnungen oder verhütende Umzämnungen, dürsten nur unter den im Talmud selbst angegebenen Umständen aufgehoben werden, sonst haben sie unverbrückliche Gülstigkeit, von denen sich sein frommer Israelit lossagen dürse. Maismuni dachte sich sämntliche rabbinische Gesetze als von einer mit Antorität besteideten, die sädische Nation vertretenden, religiösen Behörde (Bet-Din) ausgegangen, deren gesetzgebende Besugniß von der heiligen Schrift, von der Thora, selbst im Boraus anerkannt

¹⁾ Hilchot Mamerim II 1. S. ha-Mizwot Regel 2. Briefsammlung 22 a. Gutachtensammlung No. 144 und Einl. zur Mischnah. Die Einwendungen das gegen vergl. Jair Chajim Bachrach Chawot Jair No. 192.

²⁾ Briefsammlung S. 20 f.

sei, daß man von ihren Vorschriften weder rechts noch links abgeben bürfe 1). Für die Praxis sei daher der Unterschied von geringer Bedeutung, ob ein Gesetz biblisch ober rabbinisch sei; beide Gattungen müßten mit gleicher Gewissenhaftigkeit beachtet werben. Nur aus viesem Umstande, daß ihn das ganze talmudische Judenthum nach ber praftischen Seite mit einem heiligen, unverbrüchlichen Charafter befleitet schien, ist es erklärlich, wie er ihm eine so selbstaufopfernde Hingebung widmen konnte, daß er ihm Schritt für Schritt folgte, um die weit auseinander liegenden Einzelnheiten zu einem einheit= licen Ganzen zu ordnen. Maimuni war nicht ber Mann, ber anders dachte, als er handelte. Die verkörperte Wahrheitsliebe, war ihm nichts so sehr verhaßt, als die Heuchelei, in der Theorie etwas gering zu schätzen und sich ihm aus Rücksichten ber Braxis anzubegnemen. Er konnte in einer Selbsttäuschung befangen sein, aber nicht ein zwiespältiges Leben führen. Seine gutachtlichen Aenkerungen zeugen, welche Verehrung er für das talmudische Indenthum begte, mit welcher Gewissenhaftigkeit er es behandelte. Sein talmudischer Codex muß daher als ein Ausfluß seiner tiefsten lleber= zeugung betrachtet werden, oder er bleibt räthselhaft. In größter Unbefangenheit erzählt er von sich, daß er mit eigener Hand nach talmubischer Bestimmung die Thorarolle für sich abgeschrieben und am Borabend des Tranertages zum Andenken an den Fall Jerufalem's weiter nichts als trockenes Brod und Waffer genoffen habe 2). Es ift wohl nicht erfunden, was feine eigenen Enkel von ihm erzählen, daß Maimuni sich Gewissensbisse über seinen Aufenthalt in Egypten gemacht habe, weil es nach talmudischer Vorschrift nicht für einen Sohn Israel's gestattet sei, auch nur zeitweilig in diesem Lande zu wohnen. In jedem Briefe babe er zu feiner Unterschrift die Worte hinzugefügt: "der Unglückliche, der gezwungen ist, täglich ein dreimal verschärftes Verbot zu übertreten"3). Sein Privatleben war ganz vom talmudischen Judenthum durchweht und getragen. Er kannte nichts Höheres als ein Talmubbefliffener (Talmid Chacham) zu fein, und zwar im vollen Sinne bes Wortes, und stellte an einen solchen die strengsten Ansprüche der Sittlichkeit, Gewiffenhaftigkeit und Selbstlosigkeit.

^{&#}x27;) Hilchot Mamerim II 2 f.

²⁾ Hilchot Sefer Thora IX 10, Hil. Taanijot V 9.

³⁾ Parchi Kaftor c. 5 ed. Ebelmann S. 12.

Maimuni hat allerdings burch seinen Religionscoter bem rabbinischen Judenthum einen festen Halt gegeben. Auf der andern Seite hat er es aber auch in feste Bande geschlagen. Bieles, mas im Talmud selbst noch flüssig und beutbar ist, hat er zu einem unangreifbaren Gesetz erstarren lassen. Wie er in bas Jubenthum Glaubensartikel eingeführt hat, welche mit bem Denken bas Denken beschränken sollten, ebenso hat er mit seinem codificirenden Abschließen ber Gesetze bem Jubenthum bie Bewegung geraubt. Ohne Rücksicht auf die Zeitlage, in welcher die talmudischen Bestimmungen ent= standen sind, stellte er sie als für alle Zeiten und auch unter ver= änderten Umständen verbindlich bin. Maimuni war barin viel strenger als die Tossafistenschule, welche einem allzuscharfen talmudi= schen Gesetze bie Spitze abbrachen, indem sie in tief eingehender Ergründung besselben herausbrachten, es sei gar nicht für anders geartete Zeiten anwendbar. Hätte Maimuni's Cober bie Alleinherrschaft behanptet, wie es Anfangs ben Anschein hatte, und ben Talmud aus bem Areise ber Lehrhäuser, der Religionsbehörden und der jüdischen Gerichtshöfe verdrängt, so wäre das talmudische Juden= thum ungeachtet des Gebankenstoffes und der wissenschaftlichen Behandlung, die Maimuni dazu gethan hat, einem Versteinerungsprozeß verfallen, welcher übele Folgen hätte berbeiführen können.

Elftes Rapitel.

Maimuni (Fortsetzung)

Folgenreiche Wirkung von Maimuni's Religionscoder. Gegnerschaft gegen benselben. Joseph Ibn-Afnin. Maimuni wird Hofarzt. Seine Bedeutung als medicinischer Schriftsteller. Jerusalem wieder von Juden bevölfert. Samuel b. Ali's Feindseligkeit gegen Maimuni. Der More Neduchim und seine Bedeutung. Maimuni's Abhandlung über die Auferstehung. Maimuni's Einfluß auf die Semeinden der Provence. Maimuni Leibarzt des Sultans Alasdhal und seine Makrobiotik. Maimuni's Lebenweise im Alter. Sein Tod und die Tranerseierlichkeit um ihn. Sein Grab.

1180 - 1205.

Maimuni's Religionscobez des Judenthums warf einen mächtigen Gährungsstoff in die jüdische Welt; er wirkte nicht wie ein Buch, sondern wie eine folgenschwangere That, ausregend, hinreißend, umgestaltend. Kaum war das Werk veröffentlicht, so wurde es von Copisten vervielfältigt und verdreitet in Arabien, Palästina, dem Morgenlande einerseits, in Afrika, Spanien, Südfrankreich und Italien andererseits. Zehn Jahre später konnte der Verfasser ohne Ruhmredigkeit sagen, es sei dis an's Ende der bewohnten Erde gedrungen. Des wurde nicht blos gelesen, sondern zum Grundbuche der jüdischen Religion erhoben, wie eine neue Vibel oder ein neuer Talmud. Ein Zeitgenosse giebt den Eindruck und die Wirkung wieder, welche Maimuni's Werk in Spanien hervorgebracht hat 2): "Ehe das Werk nach Spanien gelangte, war die Veschäftigung mit

¹⁾ Senbschreiben an die Marseiller Gemeinde, Briefsammlung 5 b, an Samuel b. Ali das. 38 b, an Joseph b. Aknin das. 15 a und im vollständigen Sendschreiben (in Birchat Abraham ed. Goldberg, Lyck 1860) in der unpaginirsten Einl. Blatt 3 a unten.

²⁾ Sendschreiben bes Scheschet Benveniste an die Weisen Lünel's, handschriftslich im Besitze des Herrn Carmoly, dessen Gcfälligkeit ich eine Copie desselben verdanke.

Alfâßi's Werk und noch mehr mit dem Talmud für die jüdischen Bewohner so sehr schwierig, daß sie auf den Ausspruch des Rabbiners angewiesen waren; benn sie wußten sich nicht zurechtzusinden, bas Ergebniß aus ber weitläuftigen Disfuffion festzustellen. Sobald fie aber Maimuni's Cober in die Hände befamen, ber ihnen wegen ter faßlichen Sprache zugänglich war, und die lichtvolle Ordnung in demfelben bewunderten, und namentlich als sie die Wahrheit und die tiefe Sittenlehre darin wahrnahmen, gingen ihnen die Augen für die hohe Bedeutung beffelben auf. Sie kopirten ihn jeder für sich, ihr Geist vertiefte sich barein: es versammelte sich Jung und Alt, um sich den Juhalt anzueignen. Es giebt jetzt viele Kundige des Gesetzes, die bei einem Rechtsstreite sich ein selbständiges Urtheil zu bilben und die Entscheidung des Richters zu controliren im Stande sind". Und wie in Spanien, so war es überall, selbst im Morgenlande, wo das Talmubstudium eifriger betrieben wurde. Die Verehrung für den großen Meister wuchs mit jedem Tage, namentlich als man allmälig erfuhr, daß sein Brivatleben dem Ideale entsprach, bas er von einem jübischen Weisen entwarf. Man spendete ihm die überschwänglichsten Lobeserhebungen: "Der Ginzige des Zeitalters", "tie Fahne ber Rabbinen", "ter Erleuchter ber Augen Israel's", waren noch bescheidene Titel. Es gehörte die ganze sittliche Kraft Maimuni's dazu, um von dem ihm gespendeten Weihrauch nicht betäubt zu werden. Maimuni's Name erklang von Spanien bis Indien und von dem Quelllande des Euphrat und Tigris bis Südarabien, und verdunkelte alle zeitgenöffischen Berühmtheiten. Die gelehrtesten Männer ordneten sich seinem Urtheil unter und erbaten sich in demuthsvollen Aeußerungen Belehrung von ihm; er galt als höchste Autorität für die jüdische Gesammtheit, die in ihm ihren würdigsten Vertreter verehrte.

An kleinlichen Gegnern, die ihm seine Alle überragende Größe mißgönnten, hat es ihm auch nicht geschlt, jene winzigen Rabbinerslein, welche, änßerlich mit dem Talmud vertraut, im Besitze aller Weisheit zu sein glaubten und durch Maimuni's Werk unangenehm aus ihrem Traume geweckt wurden. In Kahira selbst würdigten einige Stocktalmudisten den Codex keines Einblickes, damit es nicht hieße, sie hätten etwas daraus gelernt!). Andere meinten, nur das

¹⁾ Brief an Joseph b. Afnin baj.

Lehrhaus zu Bagdad sei die mahre Lehrstätte für Talmudkenntniß; wer nicht an dieser Duelle geschöpft, könne nicht als gründlich Ein= geweihter angesehen werden; folglich verdienten Maimmi's Ent= scheidungen keine unbedingte Anerkennung 1). Solche Kleingeister bildeten sich ein, es hinge nur von ihnen ab, ein gleiches oder noch besseres Werk über sämmtliche Gesetze des Judenthums zu verfassen 2). Das Haupt dieser kleinlichen Gegnerschaft war jener Samuel b. Ali in Bagdad (o. S. 277), der auf seinem reich ausstaffirten Gaon= Throne und stets umgeben von seinen Sklaven mit Geißelruthen bewaffnet, keinen neben sich, geschweige benn über sich anerkennen Maimuni jetzte bem geheimen Krieg von biefer Seite gegen ihn und sein Streben die Berachtung eines Weisen entgegen. hatte aber auch ehrliche Gegner an solchen, welche fühlten, daß Mainuni's Auffassung des talmudischen Judenthums nicht Fleisch von ihrem Fleische sei, daher in dem Codex Retierei witterten und Gefährdung der Alltagsreligion darin erblickten. Worin aber die dem Indenthum fremden und unangemessenen Elemente lagen, das verstanden nur die Gebildetern; die Einfältigen dagegen hielten sich an untergeordnete, ganz unwesentliche Punkte und ereiferten sich barüber, als wenn die Grundlehren der Religion in Gefahr wären.

So brach in Alexandrien nach dem Befanntwerden des mai= munischen Werkes ein förmlicher Volksaufstand dagegen ans, weil darin gelehrt wird, daß das Baden vor dem Gebete wegen nächt= licher Zufälle — das die morgenländischen Juden von ihren moham= medanischen Nachbarn angenommen hatten — unwesentlich Gemeindeglieder rotteten sich zusammen und drohten der moham= medanischen Behörde Anzeige davon zu machen, daß diesenigen, welche Maimuni's Codex zur Norm angenommen hatten, Neuerungen in die Religion einführen wollten. Binchas b. Meschullam, der eingewanderte Provençale (o. S. 285), welcher im Streite mit einem andern Mitgliede des Rabbinats, einem Anhänger Maimuni's, lebte, hörte die Schreier an und entschied in einem Vortrage, daß das Baden allerdings eine wesentliche religiöse Pflicht sei. benachrichtigte er Maimuni von der gegen dessen Coder herrschenden mißvergnügten Stimmung und fügte seinerseits einige Ausstellungen baran hinzu, die geeignet sind zu vergegenwärtigen, gegen welche

¹⁾ Das.

²⁾ Das.

hartnäckige Vorurtheile ber Weise von Fostat zu kämpfen hatte, und mit welcher Besonnenheit und Rube er sie widerlegte. Pinehas tabelte zunächst, daß Maimuni den Inhalt ber jüdischen Religions= gesetze auseinandergesetzt habe, ohne die Ramen der sie tragenden Autoritäten dabei zu nennen; dadurch würden die Ramen jener beiligen Männer bei tem Bolfe in Bergessenheit kommen. Er rügte ferner, daß durch den Coder der Talmud überhaupt beseitigt zu werden in Gefahr sei, indem die Gesetzesbeflissenen, statt sich in die talmubischen Diskussionen zu vertiefen, sich bas Studium leichter machen und Migverständnissen ausgesett sein würden, wenn sie nicht die Grundquelle zu Rathe zögen. Endlich machte er eine Ausstellung raran, daß Maimuni nicht die Belege aus bem Talmud und ben bazu gehörigen Schriften genau angegeben habe, um zu erkennen zu geben, auf welchen Gründen die von ihm aufgestellten Gesetze beruhen. — Als Maimuni dieses Schreiben empfing, war er von einer schweren Krankheit befallen und konnte es erst nach seiner Genesung, und zwar gedrängt von Pinehas' zweitem, demuthsvollerem Briefe, beantworten. Diese Antwort ist eine Urkunde für Maimuni's entschiedene, offene, Strenge mit Milbe paarende Gesinning. "Biffe", bemerkt er unter Anderm, "wisse, daß ich nicht zu benen gehöre, welche Verleumdungen ihr Ohr leihen. Ich weiß auch zu unterscheiden, wie viel das Gerücht, von Mund zu Mund fortge= pflanzt, zu übertreiben pflegt. Aber wenn ich felbst mit meinen Ohren vernähme, daß mich Jemand geschmäht und meine Arbeit geringschätt, so bliebe ich unempfindlich dabei und würde es ver= zeihen und vergessen" 1).

Maimuni war seit seiner Niederlassung in Egypten von vielen Unglücksfällen heimgesucht worden, als wollte das Mißgeschick seine Gesinnung und sein Gottvertrauen auf die Probe stellen. Siechsthum, Geldverlust, Sterbefälle wechselten mit einander ab. Erst vom Jahre 1185 an kehrte ihm das Glück seine freundliche Seite zu. In diesem Jahre wurde ihm ein Sohn geboren, der seine Freude und sein Stolz war, und erward er einen geistvollen Jünger, den er wie einen Sohn liebte, und der ihn wie einen Bater verehrte. Maimuni verschwägerte sich in Fostat, wahrscheinlich nach dem Berstuste seiner ersten Frau, mit einer angesehenen Persöulichkeit, mit

¹⁾ Sendschreiben an Pinehas, Brieffammlung 17 b ff.

Abulmaali, der Geheimschreiber bei einer von Saladin's Franen, der Mutter des nachmaligen Sultans Alastdhal war, und aus dieser Ehe wurde ihm sein Sohn Abraham geboren. Abulmaali hatte wiederum Maimuni's Schwester zur Frau. 1). — Maimuni's Jünger gehörte zu den Personen, welche ihre Berühmtheit nicht ihren Thaten oder Leistungen, sondern ihrer Verbindung mit einem großen Manne zu danken haben. Es war Joseph b. Jehuda Ibn-Afnin. Ihnin. 2), oder wie sein langathmiger arabischer Name lautete: Abulhagag Inssussachia Ibn-Sachja Ibn-Shimun Alsabi Almaghrebi (geb. 11160, st. 1226).

Während des Religionszwanges unter Abdulmumen in der Stadt Centa zur Welt gefommen, zu jener Zeit, von der Maimmi sagte: "jede Freude ift für die Juden Maghreb's getrübt, jeder Fromme muß sich verbergen, und das Licht Israel's ift erloschen" 3), wurde Ibn = Aknin äußerlich in der mohammedanischen Religion erzogen, erlernte aber trotzem neben Heilkunde und Mathematik die hebräische Sprache und Poesie, Bibel und Talmud. Er war kein hervorragender Geist, er hatte eigentlich mehr Sinn und Empfänglichkeit für Wissenschaften, als schaffendes Talent; seinen brennenden Durft nach Wahrheit vermochte er nicht aus seiner eigenen Geistes= quelle zu stillen. In seiner Jugend dichtete Ibn = Aknin hebräische Makamen nach arabischem Muster unter der Berson eines Tobija b. Zidfija, die zwar von dem Fachgenoffen Charifi sehr gerühmt werden, aber nach den poetischen lleberbleibseln davon zu urtheilen, feinen hohen Werth hatten. Um bem Bekenntnißzwange zu entgeben, verließ er als angehender Mann seine Heimath und begab sich nach Allexandrien. Bon hier aus knüpfte er mit Maimuni, von dem bamals jeder Mund voll war, eine Verbindung durch ein wissen= schaftliches Schreiben und durch Zusendung seiner Makamen an, welche diesem mehr wegen ihres Inhalts als wegen ihrer Form so sehr gefielen, daß er Ibn-Afnin zu sich nach Fostat einlud. Der Einladung folgend (1185), verweilte er einige Zeit bei ihm und

¹⁾ Munt, Notice sur Joseph b. Jehuda p.; über Abr. Maimuni's Ge-burtsjahr bei Rossi Meor Enajim c. 25 Ende.

²⁾ Vergl. über ihn die vortreffliche Monographie Munt's: Notice sur Joseph b. Jehuda, die Nachlese dazu in Ersch und Gruber's Realencyclopädie V. 32 sub voce, und Neubauer, Frankel = Graetz Monatsschr. 1870 S. 348 fg., welcher bewiesen hat, daß es zwei Schriftsteller mit Namen J. Ibn = Aknin gegeben hat.

³⁾ Sendschreiben Maimuni's an Ibn = Afnin Briefsammlung p. 10 b.

wurde bessen Lieblingsjünger. Ibn-Alfnin scheint mit seiner ganzen Persönlichkeit mehr Eindruck gemacht zu haben, als die von ihm ausgegangenen Leistungen vermuthen lassen. Er betrieb mit Maimuni zusammen mathematische und astronomische Studien und erlernte von ihm die höhere Auffassung des Judenthums, von der er vorher keine Ahnung hatte. Dann begab er sich (um 1186) nach ber bamals bedeutenden Stadt Halep (Aleppo) practicirte dort als Arzt und wurde Schwiegersohn des Geheimschreibers Abulala, welcher bei bem Fürsten Emad-Eddin in Dienst stand. Obwohl sein Zusammen: leben mit Maimuni nur von furzer Dauer war, jo verknüpfte doch ein enges Band ber Freundschaft Meister und Jünger, das so innig war, daß es auf die beiderseitigen Familienglieder überging. Ibn= Ufnin's Verehrung für Maimuni grenzte an Anbetung, und die Anhänglichkeit bes Letztern an seinen Jünger unterschied sich in Nichts von der Liebe zu seinem Sohne, ja er nannte auch jenen geradezu Sohn.

Erst nach mehr benn zwanzigjährigen Aufenthalte in Eghpten erlangte Maimuni eine bedeutende ärztliche Praxis am Hofe Salasdin's, während er bis dahin nur geringe Kundschaft hatte. Er wurde zwar keineswegs Saladin's Leibarzt, weil dieser wegen seiner fortwährenden Kriege mit den Anhängern Rureddin's und den Christen seine Hauptstadt lange Zeit nicht besuchen konnte. Aber die Gunst, welche ihm der edle Wesir des edlen Sultan's, der kluge, mächtige und wissensfördernde Alfadhel¹), zuwandte, von dem

¹⁾ Der Zeitgenoffe Alkifti giebt ausdrücklich an, baß Alfachel M. befördert hat (in Tarich Alchukamah bei Cafiri Bibliotheca aracico-hispana I 293 Tert 294): Alfadhel - tanta eum (Maimonidem) complexus est benevolentia, ut annuum illi congiarinm constituerit. Daffelbe fagt M. selbst in feinem Schreiben an Ibn = Afnin (bei Munt 24, 29): Je te fais savoir que j'ai acquis, dans le médecine, une grande réputation auprès des grands tels que le Khadi alkodhah, les émirs, la maison d'Alfadhel et d'autres des grands de la ville. Ungenan ift bemnach tie Angabe tes 36n = Abi Djaibija, daß sich Saladin M. als Arztes bedient hat: Le sultan Melik Alnaser Salaheddin en faisait grand cas et se servait de lui pour médecin (bei de Sacy Abdellatif p. 490). - Aus bem Citat aus Maimuni's Schreiben an Ibu-Afnin ergiebt fich, daß Mi. von dieser Zeit noch keinen Ruf als Arzt hatte. Dieses Schreiben trägt zwar bas Datum Marcheschwan 1503 Sel. = October 1191; allein es ift corrumpirt, wie fcon Munt angegeben. Man fann es fpateftens 1501 = 1189 ansetzen, ba bamals ber Moren nech nicht vollendet war, und erft in dem Traftat de resurrectione, veri. 1502 = 1190 als vollendet citiet wird.

ein Zeitgenosse sagte: "er war ganz Ropf und Herz", galt ebensoviel, wie die Auszeichnung von Seiten des Herrschers. Alfadhel ließ Mainuni in das Verzeichniß der Aerzte aufnehmen, setzte ihm einen Jahrgehalt aus und überhäufte ihn überhaupt mit Gunftbezeugungen. Von seinem Beispiele angeregt, wendeten ihm auch die Großen des Landes, welche in Rahira lebten, ihre Kundschaft zu, so daß Maimuni's Zeit so sehr besetzt war, daß er die Studien vernach= lässigen mußte. Maimuni verdankte übrigens seine Beförderung mehr seiner medicinischen Gelehrsamkeit, als seiner ärztlichen Geschicklichkeit. Denn er betrieb diese Kunft wie eine gelehrte Wiffenschaft, verschrieb kein Recept, bessen Wirksamkeit er nicht durch Aussprüche medieinischer Autoritäten belegen konnte 1). Er behandelte den Wissensstoff ber Heilkunde auf gleiche Weise, wie die talmudischen Elemente. Er ordnete und systematisirte alles von ältern Antoritäten überkommene Material, stellte Principien auf, erläuterte Dunkelheiten, ohne sich etwas Neues zu erlauben, oder ein Mittel anzugeben, das nicht früher schon erprobt wäre. Auf diese Weise bearbeitete er die Schriften ber medicinischen Orakels im Mittelalter, bes Galenus, d. h. er fürzte und ordnete sie, ohne sich die geringste Aenderung dabei zu erlauben 2). Denselben Charafter tragen auch seine medi= einischen Aphorismen, die weiter nichts enthalten, als Auszüge und Gruppirungen älterer Theoricen. Nach Art seines religionsgesetlichen Codex stellte er auch einen medicinischen Codex zusammen.

Maimuni's Beförderung fiel demnach erst zwischen 1186, das Jahr, in welchem ihn Ibn = Aknin verließ und 1189, das Jahr, in welchem das genannte Schreiben muthmaßlich erlassen war.

¹⁾ Maimuni's medicinischen Standpunkt hat er selbst in dem Schreiben an Ibn Aknin (bei Munk a. a. S. 31) charakterisirt; uach Munk's Uebersetzung: Car tu sais comdien cet art est long et dissielle pour celui qui a de la réligion et de l'exactitude, et qui ne veut rien dire qu'il ne puisse appuyer d'un argument et sans savoir où cela a été dit et de quelle manière on peut le démontrer. Zwischen Aksistis überkriebenem Tadel: nunquam tamen in curandis aegrorum mordis ob nullam artis medicae excercitationem (אַלה מעארבהת) ac experientiam sidi soli credidit Maimonides bei Casiri a. a. D.) und dem überkriebenen Lobe Ibn Abi Osaibija's: Ce savant tenait le premier rang parui les médecins de son temps, pour la théorie et la pratique de son art (bei de Sacy a. a. D.) liegt Maimuni's medicinische Leistung in der Mitte; er war mehr Theoretiker, als Praktiker.

²⁾ Alkifti und Ibn=Abi=Ofaibija a. a. D. und Abbellatif a. a. D.

Ungeachtet seiner geringen Selbständigkeit auf medicinischem Gebiete, genoß Maimuni dennoch einen ausgebreiteten Auf als arzueikundiger Schriftsteller. Der berühmte mohammedanische Arzt und Theologe Abdeltatif von Bagdad, welcher die Gunst Saladin's in einem hohen Grade besaß, gestand, daß sein Wunsch, Kahird zu besuchen, von der Reugierde augeregt war, drei Männer daselbst kennen zu lernen und darunter Musa den Maimun'). Der Later des berühmten arabischen Literaturgeschichtsschreibers Ibn=Abi Osaibisa rühmte sich, ein Jünger Maimuni's in der Heilfunde gewesen zu sein?). Der Dichter und Kadhi Alsaid Ibn=Sina Almult besang Maimuni's Größe als Arzt in schwärmerischen Versen:

Salens Kunst heilt nur den Leib, Abn=Umran's (Maimuni) dagegen Leib und Geist. Er könnte mit seiner Weisheit die Krankheit der Unwissenheit heilen. Wendete sich der Mond an seine Kunst, Er würde ihn zur Vollmondszeit von seinen Flecken besreien, Ihm seine zeitweiligen Gebrechen ergänzen, Und ihn zur Zeit der Verbindung von der Schwindsucht heilen 3).

Maimuni's Ruf war so groß, daß ihn der englische König Richard Löwenherz, die Seele des dritten Kreuzzuges, zu seinem Leibarzte ernennen wollte. Maimuni schlug aber diesen Untrag aus 4).

Seine Gönner, der Oberrichter und Wesir Alfadhel sprach ihn auch um dieselbe Zeit von einer schweren Anklage los, die ihm unter einem minder milden mohammedanischen oder auch christlichen Richter die Todesstrafe zugezogen hätte. Derselbe Abulalarab Ibn-Mossicha, welcher Maimuni am Leben erhalten hatte (o. S. 299), war von Maghreb nach Egypten gekommen, und als er ihn, den er als Mohammedaner siguriren gesehen, jest als religiöses Haupt an der Spitze der jüdischen Gemeinde erblickte, trat er als Ankläger gegen ihn auf, daß Maimuni sich eine Zeitlang zum Islam bekannt habe

¹⁾ Bei be Sacy a. a. D. p. 465,

²⁾ Bei Munk a. a. D. p. 30.

³⁾ Daf. p. 29.

⁴⁾ Alftisti berichtet: et Francorum regis Ascaloniae ipsum (M.) maxime optantis medicus electus est, quod tamen munus et honorem omnino recusavit. Dieser מלך אלפרנג בניסקלאן fann nur Richard Löwenherz bedeuten, welcher Askalon wieder ansbauen sieß und zum Stütpunkte sür die friegerischen Unterzuehmungen gegen Jerusalem machte. (Weil, Chasisen III 423 ff.)

und folglich als Abtrünniger zu bestrafen fei. Alfabhel, vor beffen Tribunal die Anklage erhoben war, urtheilte gerecht, daß ein aufgezwungenes Bekenntniß keine Gültigkeit haben und keine Folgen nach sich ziehen könne (um 11871). In Folge seiner Gunft bei dem Wesir wurde Maimuni zum Oberhaupte sämmtlicher egyptischen Gemeinden (Reis2, Nagid) wahrscheinlich an Stelle bes ver= storbenen Nathanael (Hibat=Allah v. S. 284) ernannt, und diefe Würde vererbte sich in seiner Familie vom Vater auf Sohn und Enkel. Sicherlich hat Maimuni für dieses Amt keinen Gehalt bezogen; denn ihm schien nichts so sehr unwürdig und sündhaft, als sich ein geistliches Amt bezahlen zu lassen ober bas Wissen zu einem nährenden Handwerke zu erniedrigen 3). Seine hervorragende Stellung beutete er nicht für sich, sondern für seine Glaubensgenoffen aus, um die ihnen irgendwo zugefügte Unbill von ihnen abzuwenden. Es ist bereits erwähnt, daß durch seine Beranlassung das schwere Joch der Verfolgung von den Gemeinden Jemen's beseitigt wurde (o. S. 309). Als Saladin Jernfalem den Händen der Chriften, welche es beinah ein Jahrhundert besessen, wieder entrissen hatte (October 1187), gestattete er den Juden, sich in der Stadt ihrer Bäter niederzulaffen. Und von allen Seiten strömten wieder die sehnsüchtigen Söhne zu der trauernden und verlassenen Mutter +). Vermuthlich war Maimuni diesem Afte hochherziger Duldung nicht fremd. Er bemühte sich endlich, seinen Bekenntnißgenossen den Vorzug vor den Karäern im Staate geben zu lassen und diese aus ihrer günstigen Stellung bei Hofe nach und nach zu verdrängen, jo daß manche von ihnen zum Rabbanitenthum zurückehrten, was Maimuni zu seiner Zeit als hohes Verdienst angerechnet wurde 5).

Je höher Maimuni in den Angen seiner Zeitgenossen stieg, je mehr seine außergewöhnliche Persönlichkeit anerkannt wurde, und je

¹⁾ Alkisti a. a. D. berichtet, die Anklage sei erhoben worden, sub vitae sinem Maimonidis (בּי אחר ומאנה); Dsehebi (bei Munk, Archives israélites 1851 p. 329, setzt sie in das bezeichnete Jahr. Jedenfalls ist diese Anklage zu unterscheiden von jener, welche Mt. selbst im Sendschreiben an Jephet (o. S. 300) erwähnt.

²⁾ Den Titel Reïs legen ihm fämmtliche arabische Schriftsteller bei, die von ihm sprechen.

³⁾ Bergl. Abot = Commentar zu IV 7 und Hilchot Talmud Thora III.

⁴⁾ Charifi, Tachkemoni Pforte 29.

⁵⁾ Nachmani's größeres Sendschreiben an die frangösischen Rabbinen.

lauter sein Ruhm erscholl, desto mehr fühlte sich bas bünkelhafte Schulhaupt von Bagdad Samuel b. Ali (o. S. 277) in seinem Unsehen verletzt und von Neid beseisen. Samuel nahm daher jede Gelegenheit mahr, Maimuni's Berdienst zu verkleinern und ihn verächtlich zu machen. Heimlich flüsterten Samuel b. Ali und feine Freunde unter einander, daß Maimuni durchaus fein strengfremmer Jude und kein aufrichtiger Anhänger des Talmud sei, und verbreiteten so unter der Hand allerlei lügenhafte Berläumdungen über= ihn 1). Einige Miggriffe, welche Maimuni in seiner Jugendarbeit des Mischnahcommentars begangen hatte, da er sich bei der Erklärung bunkler Stellen von den Gaonen leiten ließ, benutten diese Boswilligen, um ihn als einen im Talmud Unwissenden zu stempeln, bem auf diesem Gebiete keine Stimme gebührte. Ihre Religiosität bestand darin, wie sie Maimuni charakterisirte, sich vor dem Ueber= treten von Satzungen zu hüten, aber gute Sitten, Demuth, rein menschliche Tugenden gehören nach der Ansicht dieses Menschenschlages nicht zur Religion 2). Alls nun die Saat, welche Maimuni ausgestreut hatte, aufing frühzeitige Früchte zu tragen, benutzen Samuel b. Ali und seine Genoffen diese Erscheinungen, um den Urheber in den Augen der Mitwelt herabzusetzen.

In Damaskus und Jemen traten Religionslehrer auf, welche aus Mainuni's Schriften folgerichtige Schlüsse zogen, die er selbst nicht folgern mochte. Da er die Unsterblichkeit der Seele in dem reingeistigen Zustand einer jenseitigen Welt stark betont und wiedersholentlich hervorgehoben, die Auserstehung der Leiber dagegen nur nebenbei hingestellt hatte, so solgerten diese seine Jünger, daß es ihm mit der Auserstehung nicht völliger Ernst sei und lehrten geradezu, mit dem Tode verfalle der Leib der Ausschung und dem Untergange, und nur die Seele schwinge sich zum reinen Geistessleben empor. Allerdings verstieß diese freie Ansicht gegen ausdrückliche Aussprüche im Talmud und erregte darum allgemeines Aergernis. Maimuni wurde angegangen, sich deutlich über den Glauben an die leibliche Auserstehung auszusprechen. Er that es und hielt seinen bisherigen Standpunkt fest. Aber auch Samuel b. Alli wurde von

¹⁾ Briefsammlung p. 16 a, weniger gut wiedergegeben in Goldberg's Einl. 311 Birkhat Abraham Bl. 4 a; Seudschreiben an Joseph Ibn = Gabar in Edel= mann's Chemda Genusa 3. 6 und in Elieser Tunensis' Taam Zekenim 3. 76.

²⁾ Sendschreiben an Joseph Ibn = Afnin bei Goldberg a. a. D. Bl. 4 b.

Jemen aus aufgefodert, sein Urtheil über die Frage bes Auferstehungs= glaubens abzugeben, und schrieb eine ganze Abhandlung darüber, versah sie mit philosophischen Floskeln, um nicht barin hinter Mainuni zurückzustehen, und machte bei dieser Gelegenheit an bessen Schriften Ausstellungen, deren Wirkung er durch zum Theil gespentetes Lob zu erhöhen glaubte 1). Bei einer andern Beran= lassung, als Maimuni auf eine Aufrage von Bagbab aus nach talmudischem Prinzipe gestattete, am Sabbat zu Schiff auf tiefen Flüffen und Strömen zu fahren, richtete Samuel b. Ali ein Sendschreiben an ihn, worin er unter Schmeicheleien und Bücklingen ihm vorwarf, einen Irrthum in der Auffassung des Talmud begangen zu haben, wie kaum ein Anfänger. Er fügte süßlich hinzu: er möge sich nicht barüber grämen, indem Irren so sehr menschlich sei, daß auch die Propheten und die großen Männer des Talmud demselben nicht entgangen seien. Er verfehlte aber auch nicht, mit Protektormiene hervorzuheben, daß er ihn bei den Gemeinden in Jemen in Schutz genommen habe. Maimuni erwiederte barauf ein geharnischtes Sendschreiben 2), worin er seinem hämischen Gegner nachwies, daß gerade dieser sich in der tieferen Auffassung des Talmub geirrt habe. Er berührte babei auch die heimlichen Anfeindungen seines großen Werkes in diesem Arcise, indem Einige ber Meining seien, es enthalte Irrthümer, Andere, es sei überflüssig, und noch Andere, es sei schädlich. "Du scheinst mich," bemerkte Maimuni gegen ihn, "zu benen zu zählen, die gegen jedes Wort des Tadels empfindlich sind. Du irrst Dich aber barin. Gott hat mich vor dieser Schwachheit geschützt, und bei ihm betheure ich Dir, bak, wenn mir ber geringste Schüler, fei es Freund ober Feind, einen Irrthum nachwiese, ich ihm für die Berichtigung und Belehrung dankbar bin." Obwohl Samuel b. Ali durch Maimuni derb abge= fertigt wurde, fuhr er dennoch fort zu verbreiten 3), derselbe habe sich in seiner Entscheidung in Betreff bes Fahrens auf Flussen am Sabbat geirrt, daß er nicht talmubfest sei, und daß bessen Coder

¹⁾ Traftat de resurrectione Unf.

²⁾ Die vier betreffenden Seudschreiben in der Briefsammlung S. 36—40. Sie sallen sämmtlich vor Absasssung des Traktats de resurrectione, wie aus dem Schreiben an Joseph Ibn=G'abar hervorgeht, also vor 1190, aber nach dem in jenem Traktate erwähnten Vorfällen vom Jahre 1188.

³⁾ Folgt aus dem Sendschreiben an Ibn-G'abar a. a. D.

nicht das Ausehen verdiene, das er genoß. Bon einer andern Seite von Haleb aus, wirkte ein beschränkter Stocktalmudift, Mar-Sacharia, der sich durch Maimuni's Jünger Joseph Ibn = Afnin verdunkelt fah, ebenfalls feindselig gegen Meifter und Schüler. Da aber ber Weise von Fostat überall warme und hingebende Anhänger hatte, so waren Samuel b. Ali und sein Genoffe von Saleb genöthigt, vorsichtig aufzutreten. Sie fäbelten ein niedriges Intriguenspiel gegen ihn ein, in bas sie auch einen ber bamaligen zwei Exilarchen hineinzogen, bas uns aber nur bunkel bekannt ift. Maimuni fette biefer Intrigue eine verachtende Gleichgültigkeit und Ruhe entgegen, was seine Gegner vollends entwaffnete. Da sein eifriger Jünger Ibn=Alknin, der sich mehr als der Betroffene selbst über die Jutriguen ärgerte, die Absicht zu erkennen gab, in Bagtad ein Lehrhaus zu eröffnen, bort ben Talmub in maimmischer Weise auszulegen und solchergestalt Samuel b. Alli auf bessen eigenem Gebiete zu schlagen, so warnte ihn Maimuni in einem Sendschreiben (vom October 11891) vor einem folden Schritte mit Gründen, welche seine eble Gesinnung offenbaren. "Ich habe nichts bagegen, daß Du in Bagdad ein Lehrhaus eröffnest und dort nach meinem Cober die Religiousgesetze lehrest; aber ich fürchte, daß Du Dich fortwährenden Kränkungen von ihrer Seite aussetzest und nicht zum Ziele gelangen wirft. Außerdem wenn Du Dich auf den Unterricht verlegest, so wirst Du Dein Geschäft vernachlässigen, und ich rathe Dir, nichts von ihnen dafür anzunehmen. Eine Drachme, verdient von der Ausübung des Weber-, Schneider- oder Zimmermannshandwerkes ist angenehmer, als reicher Gewinn durch ein Lehrdiplom vom Exilarchen. Wenn Du mit ihnen zu thun haft, wirft Du verlieren, und wenn Du etwas von ihnen annimmst, wirst Du Dich erniedrigen. Meine Meinung ift, daß Du Dich auf bas Geschäft und auf die Ausübung der Arzneikunde beschränken und Dich dabei mit der Thora nach gründlicher Erforschung beschäftigen mögest. Du sollst aber nur das Werk Alfäßi's studiren und es mit unserm Cober vergleichen. — Wenn Du aber Deine Zeit auf die Talmud=

¹⁾ Bergl. o. S. 330 Anmerk. 1. Das von Goldberg vollständig edirte Sendschreiben an Ibn = Aknin ift vor Absassing des Traktakts de resurrectione geschrieben; das Sendschreiben an Ibn = G'abar dagegen nach Absassing desselben. Folglich ist Goldberg's Annahme falsch, daß in dem erstern auf die Corresponsten; mit Ibn = G'abar angespielt werde.

commentarien und auf die Diskuffion über dunkle Stellen verwendest, so wirst Du davon nur Zeitverlust und wenig Nutzen haben 1)". Stärker konnte er seine entschiedene Abneigung gegen ein besoldetes Lehramt für die Religionswissenschaft und gegen die talmudischen Diskussionen nicht ausdrücken.

Ungeachtet seiner Reibungen mit der Partei des Samuel b. Ali und seiner angestrengten Thätigkeit als Arzt, die ihm kaum Zeit zum Studium ließ?), vollendete er sein religionsphilosophisches Werf (Morch Nebuchim, Dalalat al-Harrin, um 11903), bas nicht bloß für das Judenthum, sondern auch für die Geschichte der Philo= sophie im Mittelalter überhaupt von außerordentlicher Bedeutung Es bildet den Höhepunkt des maimunischen Geistes und die Rechtfertigung seiner innigsten Ueberzeugungen. Die Fragen, welche der menschliche Geist stets von neuem auswirft: über das Borhandensein einer höhern Welt, über die Bestimmung des eigenen Daseins und über die Unvollkommenheit und Uebel der irdischen Welt, suchte Maimuni auf eine bamals überzengende Weise zu beantworten. Die Zweifel, welche dem denkenden Juden an der Wahrheit seiner angestammten Meligion aufstießen, suchte er auf eine befriedigende Weise zu beschwichtigen. Er, dessen Denken stets auf das Söchste gerichtet war, durfte sich herausnehmen, "der Führer der Irrenden und Schwankenden" sein zu wollen. Die äußere Einfleidung dieses Epoche machenden Werkes ist zwar so angelegt, als wenn der Verfasser für seinen Lieblingsjünger einzelne Abhand= lungen über wichtige Punkte, welche diesen innerlich beunruhigten und qualten, zum Riederschlagen seiner Zweifel ausgearbeitet hatte. Allein es wurde von dem Bedürfniß !dictirt, sich selbst die philo= jophische Weltauschammg und den Platz, den das Judenthum darin einnimmt, klar zu machen und ihr Verhältniß zu einander gründlich auseinander zu setzen. Die einzelnen Kapitel dieses Werkes, so

¹⁾ Sendschreiben an Ibn-Aknin bei Munk und Goldberg.

²⁾ Das.

³⁾ Folgt daraus, daß der Moreh, als er das Seudschreiben an Ihn Alfnin erließ, 1189 noch nicht vollendet war, dagegen beruft er sich schon darauf im Traktate de resurrectione von 1191. Durch Scheper's Nebersetzung des dritten Theils des Moreh (Frankf. a. M. 1838) und durch dessen psychologisches System des Maimonides (das. 1845), sowie durch Munk's Nebersetzung (guide des égarés Paris 1856), beide nach dem arabischen Original und mit sachlichen und sprachslichen Noten, ist das Verständniß desselben bedeutend erleichtert worden.

lose auch ihr Zusammenhang unter einander scheint, bilden daher ein einheitliches Ganze, ein abgerundetes Gedankenspstem. Maimuni hatte bei Abfassung desselben lediglich denkende Leser aus dem jüdischen Treise im Auge und versetzte sich in deren Geist; daher legte er es nicht, wie seine Art war, spstematisch au, sondern entwickelte zuerst alle die Voraussetzungen, auf welche der Gedankenban wie auf einem sichern Grunde aufgeführt werden kann.

Maimuni war einerseits von der Wahrheit der aristotelischen Philosophie, wie sie der mohammedanische Philosoph Ibn Sina und Andere erweitert haben, fest überzengt. Andererseits war ihm das Judenthum nicht minder unerschütterliche Wahrheit. Beide schienen ihm benselben Ausgangspunkt und ein gemeinsames Ziel zu haben. Die Philosophie erkennt als Spite aller Wesenheiten einen einheitlichen Gott als Weltbeweger an. Das Indenthum lehrt ebenfalls mit scharfer Betonung die Einheit Gottes, und verabscheut nichts gründlicher als Vielgötterei. Die Metaphhiik kennt fein höheres Ziel des Menschen, als sich theoretisch zu vervollkommnen. sich zur höchsten Erkenntniß emporzuarbeiten. Auch bas Judenthum. felbst bas talmubische, stellt Erfennen und Wissen, Gotteserkeintniß, an die Spike seiner Borschriften. Sind also die Wahrheit, welche ber menschliche Geist in seiner Bollfraft aus sich selbst erzeugte, und die Offenbarung, welche die Gottheit am Sinai dem israeliti= schen Bolke eröffnet hat, einander in Anfang und Ende gleich, fo müssen die einzelnen Theile derselben einander entsprechen und sich zu einander wie eine und dieselbe Wahrheit, nur auf verschiedenem Wege gewonnen, verhalten. Das Judenthum könne um so weniger mit der Philosophie im Widerspruch stehen, als beide Ausstüsse des göttlichen Geistes seien. Die Wahrheit, welche Gott offenbart hat, müsse auch mit berjenigen übereinstimmen, welche in ber menschlichen Bernunft, als einer von der Gottheit stammenden Gabe, liegt, und eben so müssen alle Wahrheiten, welche bas metaphysische Denken zu Tage fördern fann, in der Offenbarung, d. h. in dem Judenthum, vorhanden sein. Maimuni glaubte baber, daß ursprünglich neben der schriftlichen Gesetzesoffenbarung im Pentateuch auch münd= liche Lehren philosophischer Art bem größten Propheten mit= getheilt worden seien, die weiter durch Ueberlieferung im israeli= tischen Kreise fortgepflanzt worden und erst in Folge ber Störungen und Trübungen, welche die israelitische Nation im Laufe ber Zeit

erfahren hat, untergegangen seien. Spuren dieser alten israelitischen Weisheit fänden sich, nach Maimuni's Ansicht, in den hingeworfenen Aussprücken der Propheten und in den Sentenzen der Agada Wenn daher der denkende Jude die Wahrheiten aus der griechischen Philosophie entlehnt, auf Plato und Aristoteles lauscht, so sind diese ihm nicht ganz fremde Elemente, sondern nur Mittel, sich seines eigenen, verlorenen Schakes wieder zu erinnern 1).

Maimuni kehrte also, um eine jüdische Religionsphilosophie zu begründen, zu Saadia's Standpunkt zurück, daß das Judenthum mit der metaphysischen Weltanschauung im Einklang sei und sein müsse; er wies die Weltweisheit nicht wie Jehnda Halevi als eine zudringliche Aupplerin ab, erkannte sie vielmehr als höchste Instanz in göttlichen Dingen an. Rur ist sein Shstem viel reicher, tiefer und gediegener als Saadia's, wie die Frucht voller ist als der Reim. Maimuni begnügte sich nicht mit Scheinbeweisen, nicht mit Wahrscheinlichkeiten, nicht mit zumuthenden Ideen, sondern rückte den Gedanken näher und prüfte mit gewissenhafter Strenge ihre Beweisfraft und Stichhaltigkeit. So boch ihm auch Ariftoteles, der Bollender der griechischen Philosophie, stand, und so voll Berchrung er auch für jeden seiner Aussprüche war, so beruhigte er fich bennoch nicht bei bem von ihm aufgestellten Gebankentreise, sondern unterwarf ihn einer sorgfältigen Prüfung. Maimuni kam jogar zu dem Ergebniß 2), daß, obwohl Alles, was Aristoteles über vie Natur der Welt ausgesprochen von der Mondsphäre bis zum Mittelpunkt ber Erbe, als auf sichere Beweise gegründet, fest und unerschütterlich sei, dennoch seine Ibeen über die Natur der höhern Welt mehr Meinung als philosophische Gewißheit seien. Maimuni wich taher bei der Darstellung des Gedankeninhalts der jüdischen Religion wesentlich von Aristoteles Philosophie ab, und in den Punkten, in welchen er über sie hinausging, war er selbständig und erzeugte eine neue, wenn auch aristotelisch=gefärbte Weltan ichanung. In seinen zwei ältern Werken hatte er zwar bereits philosophische Lehren entwickelt, in Diesem Werke sucht er sie zu begründen und im Zusammenhange barzustellen.

Maimuni ging von dem Punkte aus, daß es mit entschiedener Nothwendigkeit ein Wesen geben müsse, welches die Bewegung der

¹⁾ Moreh I. 71. II. 11.

²⁾ Daj. II. 22.

Sphären und ber niedern Welt leitet, bas nicht anders als baseiend und existirend gedacht werden könne. Denn ohne dieses höchste Wefen wäre ber Bestand und ber Zusammenhang bes Weltganzen undenkbar. Dieses höchste Sein, dieses "bewegende Unbewegte", ist die erste Ursache von allem Vorhandenen, ist selbst unveränderlich und baber unförperlich und eins. Es ist die reine Wirklichkeit und der in sich beharrende unendliche Geist, bessen Gebanken stets verwirklichen und gestalten und Ordnung, Gesetz und Regel setzen. Obwohl bem höchsten Wesen oder ber Gottheit eine Fülle von Vollkommenheiten innewohnt, so dürfe man ihm boch keinerlei Eigen= schaft (Attribut) beilegen, weil eine solche, nach menschlicher Boistellungsweise gedacht, entweder seine geschlossene Wesenseinheit ober seine Unveränderlichkeit beeinträchtigen würde. Kaum dürfe man von der Gottheit aussagen, daß sie unendlich wirke, weil Wirksam= feit, bas Streben, etwas Mangelhaftes zu ergänzen, voraussetze, und die Gottheit ist das in sich ruhende Genüge. Indessen so wie man ihr Dasein und Verwirklichungskraft zusprechen muffe, ebenfo muffe man in ihr Allwiffenheit und freie Billensthätigkeit annehmen; nur bürfen diese Vollkommenheiten weber um viele Grabe höher als die ähnlichen dem Menschen innewohnenden Geistesfräfte, noch von ihrem Wesen getrennt, sondern durchaus eigenthümlich und mit ihr in durchschlagender Einheit gedacht werden.

Das ganze Weltall, das als ein organisches, im Einflang wirkenbes, aus über einander schwebenden Sphären bestehendes Einzelnwesen gedacht werden musse, ist weiter nichts als verwirklichte Gedanken Gottes, oder vielmehr als die stets zur Wirklichkeit treibenden Ideen Gottes. Er spendet ihm stets Gestaltungen und Formen und pflanzt ber Welt Ordnung und Gesetmäßigkeit ein. Alles ist darin zweckentsprechent angeordnet. Die griechische Philosophie nimmt zwar an, daß das Weltall an Gottes Ewigkeit Theil habe, daß es von jeher von Gott verwirklicht worden sei und stets denselben Kreislauf von Gestalten, Werden und Vergeben durch= gemacht habe, wie es in ber Wegenwart erscheint. Allein sie vermöge weder die Ewigkeit der Welt unwiderleglich zu beweisen, noch alle Schwierigkeiten himmegzuräumen, welche ber Annahme eines Ilr= bestandes des Weltganzen entgegenstehen. Diel einleuchtender sei die Lehre des Judenthums, daß die Welt einen zeitlichen Anfang habe, und baß die Zeit selbst, die vielmehr erst eine Form der Welt

und ihrer Bewegung ist, nicht anfangslos sei, sondern von dem bestimmenden Willen Gottes in's Dasein gerusen worden. Die Annahme, daß Gott nicht bloß Ordner und Erhalter, sondern auch freithätiger Schöpfer der Welt sei, obwohl sie nicht mit voller Gewißheit bewiesen werden könne, empsehle sich dem menschlichen Bewußtsein weit mehr als jene, welche dem Weltall Urewigseit zusschreibt, demgemäß die Welt eine so nothwendige Folge der Gottheit sei, wie der Schatten dem Lichte. Die Lehre des Judenthums zwinge der Gottheit keinerlei Nothwendigkeit auf, sondern lasse sie un freier Selbstbestimmung die Wesenheiten in einem bestimmten Anfangspunkte in's Dasein rusen.

Das von Gott geschaffene und zusammengehaltene, organisch gestaltete Weltall bestehe aus einer Stufenreihe verschiedenartiger Wesen. Der Gottheit am nächsten stehen reine Geister, die einfach, nicht zusammengesetzt aus Stoff und Form und daher ber göttlichen Natur am vollsten theilhaftig sind. Thre nothwendige Existenz ift philosophisch erwiesen, weil sich dadurch manche Erscheinungen im Weltall am besten erklären lassen. Diese reinen Geister, Diese "vom Stoff losgelösten Formen" nenne das Judenthum, nenne die heilige Schrift: Engel. Maimuni ist geneigt, vier folche stofflose Geister und dem entsprechend vier Engel oder vielmehr vier Engel= gruppen 1) anzunehmen, entsprechend der Vierzahl der Elemente in der niedern Wesenreihe. Diese Geister oder Engel seien nicht einander gleich gestellt, sondern untereinander abgestuft und verhalten sich zu einander, wie Ursache zu Wirkung, so daß es einen höchsten und einen niedrigsten Engel gabe. Unter diesen muffe ein Geist oder Engel vorausgesett werden, welcher Gedanken= oder Ideen= erzeugend wirke, der thätige Weltgeist ober die bethätigende Bernunft (vovs ποιητικός, Sséchel ha-Poél); barunter sei ber von ber Agata erwähnte "Fürst ber Welt" (Sar ha-Olam) zu verstehen. Seine Wirksamkeit sei erst durch die Auffassung der niedern Wesenreihe zu begreifen.

Auf der den reinen Geistern zunächst stehenden Stufe seien nun Wesenheiten, welche zwar aus Stoff und Form zusammengesetzt gedacht werden müßten, deren Stoff aber nicht plump und grob, sondern ätherischer Natur sei. Diese ätherischen Wesenbeiten seien

¹⁾ Daf. II. 10.

ber Himmel und die lichte Sternenwelt, welche eine ewig gleiche Bewegung innehalten, baher bem Wechsel von Entstehen und Bergehen nicht unterworfen sind, sondern in steter Klarheit und in munterbrochener Regelmäßigkeit im Weltenraum bahinrollen und im Kreislauf, ber regelmäßigsten aller Bewegungen, wiederkehren. Sie gestalten und verändern den tiefer stehenden Wesenstreis. So mannichfaltig und unendlich auch die Sternenwelt erscheint, jo läßt sie sich boch in vier Sphären gruppiren, in die Sphäre der Figsterne, ber Irrsterne (Planeten), ber Sonne und bes Montes, Die ebenfalls als übereinander schwebend vorgestellt werden müßten. Diese Sternensphären seien als mit Leben begabt und geistesthätig zu benken. Unter der Mondsphäre befinde sich eine Wesensstufe, die aus gröberem Stoffe gebildet, aber empfänglich sei, Form, Gestaltung und Bewegung anzunehmen, also aus Stoff und Form zusammengesetzt, aber aus einem Stoffe, ber die Form nicht stetig festzuhalten vermöge und daher dem ewigen Wechsel, dem Entstehen und Vergehen unterliege. Es ist die Welt der vier Elemente, die ebenfalls in vier Sphären übereinander geformt sind. Innerhalb dieser Sphären bilden sich durch mannichfaltigen Formenwechsel, angeregt durch die Sternenwelt, tobte Mineralien, Leben, angehauchte Pflanzen, sich selbst bewegende Thiere und geistesempfängliche Menschen.

Wie ist aber das Einwirken Gottes auf dieses vielgestaltige, abgestufte Weltall zu benken? Die Veränderungen können nicht unmittelbar von ihm ausgehen. Denn sowie er die Welt geradezu in Bewegung brächte, würde er selbst Beränderung in seinem innersten Wesen erleiden, und seine Bollkommenheit und Erhabenheit bestehe eben in seiner ewigen Ruhe und Unveränderlichkeit! Die aristotelischmaimunische Naturphilosophie giebt folgende Antwort auf diese Die beseelten Sternenfreise, welche bie Ursache aller Beränderungen hienieden sind, werden keineswegs von Gott in Bewegung gesetzt, sondern bewegen sich als beseelte Wesen ihm zu in Schnsucht und Liebe, um seiner Vollkommenheit, seines Lichtes und seiner Güte theilhaftig zu werden. Durch dieses sehnsuchtsvolle Streben ber Himmelsförper zu Gott entsteht ihr regelmäßiger Areislauf, und dadurch bewirken sie alle Veränderungen in der Welt unter dem Monde, im Wesenkreise des Entstehens und Vergehens durch Unnehmen und Verlieren der eigenthümlichen Formen und Gebilde. Indessen streben nicht fämmtliche Himmelssphären zu Gott, sondern

wegen ihrer niedrigern Stellung lediglich zu den gottähnlichen, reinen Beistern ober Engeln. Dem Berlangen, von Seiten ber atherischen Wesen Begeistigung und Vollkommenheit zu empfangen, fäme Gott oder die Lichtwesen spendend und überleitend von ihrer Fülle entgegen. So sei Gott nicht unmittelbar ber Weltbeweger, sondern die erfte Ursache der Bewegung, er aber bleibe dabei unverändert. Diese Theorie von Gott, dem Weltall und der mannichfaltigen Bewegung ber Wesensstufen fant Maimuni in ber heiligen Schrift und in vielen Aussprücken ber Agaba angebeutet, aber nur angebeutet und nur leise barauf angespielt, weil biese Schriften und biese Lehren, Die für Jedermann bestimmt seien, das volle Bild der Wahrheit nicht entschleiern mochten, nicht entschleiern durften, um nicht grobe Mißverständnisse zu veranlassen. Die "Geheimnisse der Lehre" (Sitré Thora), die namentlich in dem Kapitel von der Schöpfung (Maasse Beresehit) und in den Ezechielischen Gesichten vom Thronwagen Gottes (Maasse Merkaba) niedergelegt seien, wären nichts anderes gewesen, als eben diese Theorie, und sie seien lediglich Eingeweihten überliefert worden. Für die gedankenlose Menge hätten sich die Propheten und Agabisten (predigende Schriftansleger) der Bilber und Gleichniffe bedient, weil beren blöbe Augen ben Glanz der vollen Wahrheit nicht ertragen könnten.

Wichtiger als die Auseinandersetzung dieser Weltanschauung ist Maimuni's Gedankenentwickelung über die den Menschen näher angehenden Punkte, die er daran anknüpft. Da Gott, die Vollkommenheit und Allgüte, Urheber des Weltalls ist, so kann dieses nicht anders, als gut und zweckentsprechend gestaltet sein: "Gott jah, daß Alles gut war", und "aus der Höhe kommt nichts Böses". Die Uebel, welche sich innerhalb der niedern Welt finden, dürfen nicht als Gottes Schöpfungen angesehen werden, sondern lediglich als Abwesenheit des Guten und Vollkommenen, wenn der schwerfällige Stoff nicht im Stande ist, des Guten und Göttlichen theil= haftig zu werden. Gott hat keineswegs das Böse geschaffen, sondern dieses entsteht aus der Natur des groben Stoffes, welcher mangelhaft beanlagt sein müsse und als solder das Gute und ben Segen nur mangelhaft annehmen und halten könne. Ohnehin entsprängen die meisten Uebel von den Menschen selbst, die sie entweder sich selbst oder einander zufügen. Aber diese Uebel sollen eben überwunden werden. In die Seele des Menschen, welcher

allen aus grobem Stoffe und höherer Form zusammengesetzten Wesen überlegen ist, hat Gott nämlich die Anlage und den Trieb zur Erkenntniß gesenkt. Folgt sie diesem Triebe, so kommt ihr die eigens bazu geschaffene thätige Vernunft (o. S. 340) entgegen, um ihr die Quelle bes gettlichen Geistes zu öffnen, auf baß sie ben Zusammenhang der Welt und Gottes Einwirkung auf dieselbe zu erkennen und ein zweckentsprechendes Leben zu führen im Stande sei. Der Mensch vermöge sich bennach zur höheren Engelsstufe zu erheben und die Schranken von Seiten seines stofflichen Leibes zu überwinden. Durch tiefen Aufschwung zum höheren Getankeninhalt und zur Sittenreinheit, wenn er sich von dem Thierischen nicht meistern läßt, erwirbt sich ber Mensch selbst ben Beist, er macht sich selbst zu einem überirdischen Wesen, er erringt sich die Unsterblichkeit bes Geiftes und wird mit bem allwaltenden Weltgeifte geeint. Die Möglichkeit, die höchste Stufe zu erringen, ist dem Menschen mit seiner Willensfreiheit geschenft, und diese beschränke keineswegs tie göttliche Allwissenheit, so wie sie auch nicht von dem göttlichen Wissen um den Erfolg beschränkt werde, da das göttliche Wissen, als nicht auf einem mühsamen Stufengang bernhend, seinem ganzen Wesen nach von der Erkenntnismeise des Menschen verschieden sei.

Und ebenso wie die Unsterblickeit vermöge sich der Mensch durch seine Seelenthätigkeit die besondere göttliche Vorsehung zu erwerben und gewissermaßen zu erringen. Denn Gottes Fürsorge erstrecke sich nur auf das Bleibende und Dauernde, auch in der niedern Welt der vier Elemente auf die Erhaltung der Gatztungen, die vermöge ihrer Form und Zweckmäßigkeit geistiger Natur sind. Erhebt sich nun der Mensch zur Geistesstusse, wird er Herr des Stosslichen, so kann ihm das fürsorgliche Auge Gottes nicht sehlen. — Und wie der Mensch sich den höchsten Lohn in der Erzingung eines unsterblichen Geistes durch sittlicke und denkthätige Selbstarbeit erwerben kann, ebenso zieht er sich die höchste Strafe selbst zu, wenn sein Geisteslicht durch ein sündhaftes Leben erstickt wird und im Stossslichen erlischt.

Der Mensch vermöge aber noch mehr zu erwerben, er sei im Stande, durch ein ideales Leben die prophetische Anlage in sich auszubilden, wenn er seinen Geist in stetigen Zuwenden zu Gott den Einwirkungen der thätigen Bernunft öffnet. Freilich gehört besonders zur Erlangung der Prophetie einerseits die Ausbildung

und Spannung der Phantafie von Seiten des Menschen und von Seiten Gottes die Ausgießung seines Geistes. Da nun eine lebhafte, vorwaltende Phantasie die Haupttüchtigkeit für die Prophetie ist, so könne sie sich lediglich in einem traumähnlichen Zustande entfalten, wenn die störende Sinnenthätigkeit abgespannt ist, und der Geist frei wird, sich ben Einwirkungen von oben gang zu über= Die Prophezeiung der Propheten sei stets in einer Art Traum erfolgt. Sämmtliche Erzählungen, welche die beilige Schrift von dem Thun und dem Erfahren der Propheten während ihres verzückten Zustandes mittheilt, dürften aber nicht als wirkliche Thatsachen, sondern nur als innere Seclenvorgänge, als Gesicht und Schau der Phantasie, aufgefaßt werden. Es gebe auch verschiedene Stufen in der Prophetie, je nach der größern oder geringern Tüchtigkeit, die dazu erforderlich ist. Dadurch hören viele Wundererzählungen in der Bibel auf, übernatürlich und auffallend zu erscheinen, sowie auch die hyperbolische Redeweise der Propheten badurch erklärlich ist. Alles das liege an dem Vorherrschen der Phantajie und an den traumähnlichen Erscheinungen. nicht gegen die Möglichkeit, Wunter anzunehmen. Derfelbe Schöpfer, der die Naturgesetze geordnet, könne sie auch theilweise wieder aufbeben, allein nur zeitweilig, so daß die Ordnung gleich wieder zurückfehrt, wie das Nilwasser nur auf kurze Zeit in Blut ver= wandelt, Mose's Hand auf furze Zeit schneeweiß wurde, das Meer lediglich auf einige Stunden sich für die Israeliten spaltete. Immer= bin sei die Zahl der Wunder in der Bibel zu beschränken. seien überhaupt nicht die Mittel, um die Aussagen der Propheten zu beweisen und zu bestätigen, diese müssen sich vielmehr durch den Inhalt ihrer Prophezeiung und durch das Eintreffen ihrer Berkündigungen bethätigen. Wunder thun's nicht.

Der vollkommenste aller Propheten war jener Gottesmann mit strahlendem Antlike, welcher der Welt eine tiefeingreisende Lehre gebracht hat. Mose's Prophetie sei in vier wesentlichen Punkten von der späterer Propheten verschieden gewesen. Er empfing die Offensbarung ohne Vermittelung eines andern geistigen Wesens, also ohne Einwirkung der thätigen Vernunft oder eines Engels, sondern verskehrte mit der "Gottheit von Angesicht zu Angesicht, von Mund zu Mund". Nicht im Traum, bei Entäußerung aller Sinnesthätigskeit und beim Vorwalten der regen Phantasie, sondern in nüchterner,

gewissermaßen alltäglicher Stimmung kam ihm die höhere Weisung 311. Sein Wejen wurde auch dabei nicht erschüttert ober aufgelöst wie bas anderer Propheten, wenn ber Beist Gottes über sie kam, sondern er konnte sich dabei aufrecht erhalten. Endlich war Mose beständig in der prophetischen Stimmung, mährend diese über andere Gottesmänner nur nach längerer, oder fürzerer Unterbrechung und erst nach vorangegangener Vorbereitung zu kommen pflegte. Diese prophetische Vollkommenheit habe Mose nur beswegen besessen, weil er sich durch Aufschwung seines Weistes von den Banden ber Sinn= lichkeit, von der Begehrung, selbst von der Phantasie frei gemacht und sich zum Grad eines Engels oder eines reinen Geistes empor= gerungen habe. Alle Hüllen, welche bas Auge bes menschlichen Geistes umschleiern und seinen Blick trüben, zerriß er und drang bis zum Ilr Duell der Wahrheit vor. Er erreichte eine Stufe, wie noch nie ein Sterblicher. Darum vermochte er auch mit bem freien Auge eines reinen Geistes die Gottheit und ihren Willen zu erkennen. Ohne Vermittelung und in durchsichtiger Klarheit strahlte ihm von dem höchsten Wesen die Wahrheit zu, ohne Wort und Rede. Das, was er auf folder Sohe erschaute, brachte er seinem Bolke als eine Lehre, als eine Offenbarung 1). Dieje ber Gottheit unmittelbar entstrahlte Wahrheit ist eben die Thora. Indessen nimmt Maimmi, boch nicht gang folgerichtig, die unter Erschütterung erfolgte Offenbarung am Sinai als eine in die Sinne fallende, thatfächliche Er= scheinung an, hält auch bas Uebergeben ber zwei Tafeln mit ben zehn Geboten im buchstäblichen Sinne fest, nur bemüht er sich biese Vorgänge so weit als möglich ber Sinnlichkeit zu entkleiden2).

Diese von Gott entstammte Offenbarungslehre steht einzig da, wie der Mittler, durch den sie den Menschen zugeführt wurde, einzig in seiner Art war. Als eine göttliche Lehre sei sie vollkommen, daher könne es keine nach ihr geben, die ihre Gültigkeit aushübe und sie ersetzte, wie es auch früher keine derartige gegeben. Selbst Abraham berief nur die Meuschen zu Erkenntniß eines einzigen, körperlosen Gottes, aber ohne besondern, göttlichen Beruf und vers

¹⁾ In Moreh II. 35 beruft sich Maimuni über Mose's Vollkommenheit auf sein Mischneh-Thora und auf seinen Mischne Commentar. Nur im letztern Werke (zu Synhedrin Abschn. Chelek zum siebenten Glaubensartisel) bentet er ben Hauptgebanken an.

²⁾ Moreh II. 66. III. 33.

fündete ihnen auch keineswegs den Inhalt einer umfassenden Lehre. Sämmtliche Propheten nach Mose haben auch nichts Neues verstündet, sondern lediglich die Israeliten zur Besolgung der Moselchre nachdrücklich gemahnt und sie wegen Abfalls von derselben zurechtzgewiesen. Als göttlich und vollkommen, sei daher die Thora unverbrücklich, und die Nachkommen Israel's seien verbunden, sie wie ihren Augapfel zu wahren.

Ebenso wie an ihrem Ursprunge zeige sich die Göttkichkeit der Thora and an ihrem Inhalte. Sie enthalte nicht bloß Gesetze und Vorschriften sondern auch Behrmeinungen (Dogmen) über die für die Menschen wichtigsten Fragen, und diese Zwiefachheit des Inhalts sei eben ein Merkmal, sie theils von andern Gesetzebungen und theils von andern Religionen zu unterscheiden. Roch mehr. Die Gesetze der Thora erzielen sämmtlich einen höhern Zweck, so daß an ihnen nichts überftüssig, nichts gleichgültig, nichts willfür= lich erscheine. Man könne daher die Aufgabe der von Moje ge= brachten Offenbarung dahin zusammenfassen, daß sie das Seelenheil und das leibliche Wohl ihrer Bekenner befördern wolle, das Gine durch Einprägung richtiger Unsichten über Gott und seine Weltregierung, das Andere durch Einschärfung der Tugend und Sitt= Maimuni machte sich anheischig, nachzuweisen, daß die sechshundert und dreizehn Pflichten der Thora oder des Judenthums fämmtlich barauf hinauslaufen, entweder eine richtige Ansicht über die Gottheit und ihr Verhältniß zur Welt aufzustellen, oder einer falschen und gemeinschädlichen Vorstellung zu begegnen, oder eine stattliche Ordnung zu begründen, oder Unrecht und Gewalt fernzuhalten, oder an Tugenden zu gewöhnen, oder endlich verkehrte Sitten und Lafter auszumerzen 1). Freilich bürfe man bei ber An= nahme höherer Zwecke in den Gesetzen des Judenthums nicht zu weit gehen und sie nicht in allen Einzelnheiten derselben finden Denn so wie in der Natur nur der ganze Organismus einen Zweck hat, das Einzelne und die Erscheinung daran aber auch anders hätten sein können, eben so liege lediglich jedem Gesetz der Offenbarung in seiner Allgemeinheit eine höhere Absicht zu Grunde, während das Einzelne daran, die Urt der Bethätigung, so ober auch anders hätte sein können2).

¹⁾ Moreh II. 40. III. 27, 28, 31.

²⁾ Daj. III. 26.

Maimuni bringt nach seinem Schema fämmtliche Pflichten bes Judenthums in vierzehn Gruppen. Ein großer Theil derselben hat nach seiner Unsicht ben Zweck, bem Götzenthume, heidnischen Sitten, bem Wahnglauben an Zauberei und magischen Ginfluß der Gestirne entgegenzutreten. In dem Cultus und der Lehre der Sabier, !jenes zersprengten Restes ber Griechen, welche sich in Mesopotamien niederließen und ein Gebräu von morgenländischem Heidenthume und neuplatonischer Afterweisheit zusammengossen - fand Maimmi viele Anhaltspunkte für seine Ansichten von dem Zwecke mancher Gesetze im Judenthume. Bemerkenswerth ift, daß er den geordneten Tempelcultus bes Judenthums nur beswegen eingeführt wissen wollte, um bas Opferwesen zu beschränken, um es nach und nach als un= wesentlich zu beseitigen. Der Cultus sei nur für das israelitische Bolk auf ber damaligen Culturstufe angeordnet worden, weil es sich damals nicht von seiner Gewohnheit und von seiner Anschauungsweise: man könne sich ber Gottheit nur durch Opfer nähern, hätte abbringen lassen. Das Opferwesen im Judenthum sei bloß ein Zugeständniß an die menschliche Schwäche gewesen, und barum hätten die Propheten so wenig Gewicht darauf gelegt 1). Die zwei Chernbim auf der Bundeslade bedeuteten zwei Engel, um bas Volk von dem Dasein reiner Geister augenscheinlich zu überzeugen weil badurch bas Dasein Gottes und die Prophetie bewiesen werde?). Die levitischen Reinheitsgesetze seien bazu bestimmt, bas Bolf vom öftern Betreten des Heiligthums fernzuhalten, weil durch allzuoften Besuch besselben sich die Ehrsurcht vor der Gottheit, welcher der Tempel geweiht ist, vermindere und sich allmählig-ganz abstumpfe 3). Die Speisegesetz zielten barauf ab, bem Körper nur gesundheits= gemäße Nahrung zuzuführen ober bie Menschen von ekligen Speisen fernzuhalten +). Biele Gesetze, namentlich die Kenschheitsgesetze, bezweckten, die thierischen Begierden der Menschen zu beschränken und zu regeln, weil biese am meisten dem Geistesausschwung hinderlich seien, und ber grobe Taftsinn eigentlich eine Schwäche für ben zu Sohem bernfenen Menschen sei. Nächst biesen will eine Gruppe

¹⁾ Daj. III. 32 und an andern Stellen.

²¹ Daj. III. 45.

³⁾ Daj. III. 47.

⁴⁾ Daj. III. 48.

von religiösen Pflichten auch den Wohlthätigkeitssinn und das Mitzgefühl für Arme und Hülflose einprägen.

Haben soldergestalt sämmtliche Vorschriften des Judenthums einen vernünftigen Zweck, so dürfe der geweckte Sinn auch nicht an den unwichtigen und kleinlich scheinenden Erzählungen in der Thora Unstoß nehmen, benn auch sie hätten den Zweck, Lehren und richtige Auffassungsweisen einzuprägen oder Mißverständnissen vorzubengen 1). Auffallend ist es, daß Maimuni, obwohl er nicht bloß das Bibelwort, sondern auch die agadischen Aussprüche ver= nunftgemäß und philosophisch sich zu deuten bemühte und nur hin und wieder sie mißbilligte, die talmudische Gesetzsauslegung bei der Auseinanderschung der Zweckgründe für die Gesetze nicht berücksich= tigte und ausdrücklich bemerkte: er wolle nur die höheren Bezüge ber Thora aufsuchen, die talmubische Auslegung bagegen ziehe er nicht mit hinein2), als wollte er das biblische Juden= thum vom talmudischen geschieden wissen. Also gerade diejenigen Elemente, denen er in seinem Codex eine so erstaunliche Sorgfalt bis in's Einzelne zugewendet hat, ließ er in der philosophischen Auffassung des Judenthums auf sich beruhen.

Mainuni's Gedankenarbeit, das Judenthum zur Höhe des Bewußtseins und der Zeitphilosophie zu erheben, war von ausge= behntester Tragweite. Für die Denker seiner Zeit war Maimuni's Religionsphilosophie in der That eine "Führerin der Irrenden". Denn da diese, gleich seinem Jünger Ibn = Aknin, dem dieses philo= sophische Werk gewidmet war, in demselben Gedankenkreise sich bewegten, einerseits aristotelisch bachten, andrerseits jüdisch fühlten, aber zwischen ihrem Denken und Fühlen eine tiefe Kluft gewahrten, so konnte ihnen nichts willkommener sein, als die Brücke zu finden, welche von dem Einen zum Andern führt. Vieles, was ihnen in Bibel und Algada anstößig ober boch mindestens nichtssagend erschien, erhielt durch die maimunische, geistvolle Auffassungsweise eine höhere Bedeutung, einen tiefern Sinn und schmiegte sich ihrem Denken an. Für die Nachwelt wirkte das philosophische Werk überhaupt an= regend und gedankenerzeugend. Das Judenthum erschien den jüdi= schen Denkern in maimunischer Beleuchtung nicht mehr als etwas Fremdes, der Vergangenheit Angehörendes, Abgestorbenes, als ein

¹⁾ Das. III. 50.

²⁾ Das. III. 41.

bloßes mechanisches Thun, sondern als ihr eigenes, ihrem Bewußtsein entsprechend, gegenwärtig und gedanklich lebend und belebend. Die jüdischen Denker aller Zeiten nach Maimuni haben darum stets an Maimuni's "Führer" angeknüpft, haben aus dieser Duelle bestruchtende Ideen geschöpft und haben selbst aus ihm gelernt, über seinen Standpunkt hinauszugehen und ihn zu bekämpsen. Und da die Denker am Ende doch stets die Führer, Tonangeber und Vildner bleiben, so kann man mit Necht sagen, daß das Judenthum seine Verzüngung den Gedanken Maimuni's zu verdanken hat. Er beherrschte so sehr die Männer von Geist ausschließlich, daß sein Werk die verangegangenen Arbeiten von Saadia bis auf Ibn Daud eine geraume Zeit völlig verdrängte.

Aber auch über ben jüdischen Kreis hinaus wirkte Maimuni's philosophisches Werk anregend. Denn obwohl er es lediglich für Juden verfaßt hatte, und denen, welche es benuten wollten, eindringlich ja, wie man fagte, jogar unter Undrohung eines Fluches einschärfte, es lediglich mit hebräischen Schriftzeichen zu copiren, damit es nicht in die Hände böswilliger Mohammedaner gerathe, und Gehäffigkeit gegen die Juden hervorrufe 1), obwohl er sogar seinen Lieblings= jünger ermahnte, die ihm zugesandten Hefte sorgsam zu bewahren, damit nicht von Mohammedanern und schlechten Juden Mißbrauch damit getrieben werde²), so wurde es doch noch bei Maimuni's Leben den Arabern zugänglich gemacht 3). Ein Mohammedaner schrieb eine eingehende Erklärung zu den von Maimuni aufgestellten Voraussetzungen, um das Dasein Gottes zu beweisen 4). Die Haupt= begründer der driftlich = scholastischen Philosophie benutzten nicht nur Maimuni's religionsphilosophisches Werk, sondern lernten erst daraus, sich in dem Widerstreit zwischen Glauben und Metaphysik zurecht zu finden.

Kaum darf man es Maimuni zum Vorwurf machen, daß er in der Zeitphilosophie befangen, fremde, ja unverträgliche Elemente in das Judenthum hineintrug, daß er statt des Gottes der Offen-

¹⁾ Abbellatif bei de Sacy p. 460.

²⁾ Brief an Ibn = Afnin bei Munt, Notice p. 23 und bei Goldberg a. a. D.

³⁾ Folgt ans Abbellatif's Angabe. Munt fand in einer Handschrift aus dem dreizehnten Jahrhundert ein Exemplar des Morch mit arabischen Charaktern (das. p. 27).

⁴⁾ Bei Munk a. a. D.

barung, welcher voller Theilnahme auf das Menschengeschlicht, das israelitische Volk und jeden Einzelnen blickt, ein metaphysisches Wesen gesetzt hat, welches in kalter Erhabenheit und Abgeschlossenheit sich um seine Geschöpfe nicht kümmern darf, wenn sein Dasein nicht in Gedankendunst zerfließen soll. Kaum vermochte er diesem metaphysischen Gotte eine volle Persönlichkeit und nur in einge= schränktem Sinne einen freien Willen beizulegen. Das Indenthum, so sehr es ihm auch in's Herz gewachsen war, mußte in seinem Shitem zu furz kommen, weil er beffen Grundeigenthümlichkeit zu erfassen verhindert war. Weil er die Offenbarung der Thora nicht in vollster Bedeutung als Mittheilung der Gottheit an sein Volk nehmen durfte, mußte er den größten Propheten zu einem Halbgott über den menschlichen Kreis hinaus erheben, dann wieder halb und halb im Widerspruch mit seiner Grundtheorie zu dem Nothbehelf greifen, das Bolt habe am Sinai "eine zu der Zeit in der Luft geschaffene Stimme" vernommen, und wiederum, es habe nicht fämmtliche zehn Gebote mit dem Ohr erfaßt!). Das Ideal eines vollkommenen Menschen und Frommen, wie Maimmi es aufstellt, ift nur für sehr Wenige, nur für genbte Denker erreichbar, indem solche sich erst bazu burch den langen Stufengang niederer und höherer Erkenntnisse, die nicht Jedermanns Sache sind, zu erheben vermögen. Ein blos sittlicher und religiöser Wandel, wie lauter auch immer, genüge nicht, weil Gott nur im Geiste mit höchster philosophischer Anschauung angebetet werden könne, und demgemäß vermögen nur sehr Wenige die Unsterblichkeit und die jenseitige Seligkeit zu erreichen und der göttlichen Vorsehung gewürdigt zu sein. Denn diese Güter können nicht durch sittliches Leben allein, sondern ganz vorzüglich durch ungetrübte Gotteserkenntniß erworben werden, und diese kann wiederum nur durch Physik, Mathematik, Logik und Metaphysik erreicht werden. Es würde also nach der maimmischen Theorie nur wenig sehr wenig Auserwählte geben. Endlich mußte Maimuni auch die Schriftverse, um sie mit den Ergebniffen des philosophischen Bewußtseins in Einklang zu setzen, gewaltsam umbeuten und ihnen einen andern Sinn beilegen. geistvoll auch seine philosophische Schrifterklärung ist, und so sehr er sich auch bemüht, verschieden von den ehemaligen, alexandrinischen

¹⁾ Moreh II, 33.

Allegoristen, den talmudischen Agabisten und selbst von Saadia, die Wortbedeutung durch Parallelstellen exegetisch zu rechtsertigen und sich von willkürlicher Deutung sern zu halten, so entspricht sie doch öfter keineswegs dem schlichten Wortsinn, und die erhaben-kindliche Anschauung der Bibel erhielt durch ihn ein fremdartiges Gewand, das ihre Schönheit unkenntlich machte. Diese Unangemessenheit und Befangenheit des maimunischen Shstems, die mehr auf Rechnung seiner Zeit als seines Geistes kommen, haben ihm eben bleibenden Werth benommen und ihm nur eine in einem hohen Grade anregende Vereutung gelassen.

Die benkenden Zeitgenoffen Maimmi's und felbst sein Lieblings= jünger Ibn-Afnin fühlten es, baß seine Theorie nicht gang mit dem Judenthum stimme. Diese Wahrnehmung machte sich besonders an dem Glaubenspuntte der Auferstehung bemerkbar. Maimuni hatte ihn zwar mit aufgenommen, allein nur so nebenbei; er fand in seinem Gedankenfreise keinen Anhalt bafür. Bon vielen Seiten wurde taber gegen ihn geltent gemacht, daß er für die Unsterblichkeit eingehende Beweise aufgestellt hat, zur Auferstehungslehre bagegen sich aber sehr wortkarg verhiett. Sein Jünger selbst bemerkte: man dürfe an diesem Glaubenssatz nicht mäteln und denteln1). Maimuni sah sich baher veranlaßt, eine Vertheibigungsschrift in arabischer Sprache zu verfassen, eine Abhandlung über bie Auferstehung des Leibes (Maamar Techijat ha-Metim 11912). Darin sette er auseinander, daß er selbst fest baran glaube, daß er biesem Dogma überall tas Wort geredet, wo sich Gelegenheit bazu bot, und endlich, daß die Auferstehung zu den Wundern gehöre, deren Möglichkeit mit ter Annahme einer zeitlichen Schöpfung gegeben sei. beflagte sich darin, daß er migverstanden sei; überhaupt ist diese Schrift in einem gereizten Tone geschrieben, welcher von ber Rube seiner frühern Werfe merklich absticht. Er war verdrießlich, daß er fich "vor Thoren und Weibern" rechtfertigen mußte.

Unter den gelehrten Mohammedanern machte Maimuni's "Führer" viel Aufsehen, wurde aber natürlich theits wegen seiner hingeworsenen Angriffe auf den Islam und auf die damals herrschende platte, aber rechtgländige Philosophie der Aschariten,

¹⁾ Bei Munt, Notice p. 23 und bei Goldberg a. a. D.

^{2/} Der Traftat de resurrectione wurde von Samuel Ibu-Tibbon in's Hebräische übertragen. Diese Uebersetzung ist vielsach abgedruckt.

und theils wegen seiner freien Ansichten hart von ihnen getadelt. Abbellatif, der Vertreter der rechtgläubigen Richtung in der morgenländisch islamitischen Welt, welcher bei bem Sultan Salabin wohlgelitten und nach Egypten gekommen war, um Maimuni mit noch zwei berühmten Männern kennen zu lernen (wohl Anfangs 11921), spricht zwar mit Anerkennung von ihm, fällt aber ein Verdammungs= urtheil über bessen Werk. Abbellatif äußerte sich folgenbermaßen über ihn: "Mose, der Sohn Maimmi's, besuchte mich, und ich lernte in ihm einen Mann von fehr hohem Berdienste kennen, aber ich fand ihn von dem Streben beherrscht, den ersten Rang einzunehmen und mächtigen Personen zu gefallen. Er hat neben medicinischen Werken auch ein philosophisches Buch für die Juden geschrieben, das ich gelesen habe. Ich halte es für ein schlechtes Buch, das geeignet ift, die Grundlehren der Religionen zu untergraben, gerade durch die Mittel, welche bestimmt scheinen, sie zu befestigen."

Nirgends fanden Maimuni's Ideen einen fruchtbareren Boden und wurden gieriger aufgenommen, als in den jüdischen Gemeinden Südfrankreich's, wo Wohlstand, freistädtische Verfassung und die albigensische Gährung gegen bas starre Kirchenthum ben Forschergeist geweckt, und wo Ibn=Esra, die Tibboniden und Kimchiden Saamen einer jübischen Cultur ansgestreut hatten (o. S. 220 f.). Je weniger die geweckten Männer Sübfrankreich's im Stande waren, aus sich heraus bas Judenthum mit den Ergebnissen einer wissen= schaftlichen Richtung auszugleichen, besto mehr vertieften sie sich in die Schriften des Weisen, welcher innige, strenge Religiosität mit freier Forschung auf eine so überzeugende Weise zu versöhnen wußte, und beffen Werke Besonnenheit, Klarheit, Durchdachtheit und Tiefe offenbarten. Nicht bloß Laien, sondern auch tiefe Talmud= kenner, wie Jonathan Roben von Lünel (o. S. 222), begeifterten sich für Maimuni, lauschten auf jedes seiner Worte und huldigten ihm wie einer außergewöhnlichen Erscheinung. "Seit dem Tode ber letten Talmudiften war nicht ein solcher Mann in Israel." "Gott erweckte ihn zur Belebung seines Volkes, weil dieses immer mehr

¹⁾ Bei de Sacy p. 466. Abbellatif war bei Saladin nach der Einnahme von Jean d'Acre in Jerusalem, also im August 1191, und von da reiste er nach Kahira (das.) Sein Urtheil über den Moreh braucht nicht diesem Jahre anzusgehören, sondern der Zeit, als er sein Werk über Egypten schrieb.

erschlaffte". Das war das Urtheil der provençalisch-jüdischen Denker über ihn 1). Der Dichter Charisi schickte Maimunischwärmerische Verse zu, worin er unter Anderm von ihm sang:

"Ein Engel Gottes bist Du, Bist in Gottes Bild geschaffen, Trägst Du auch menschliche Züge. Von Dir sprach Gott einst: Will den Menschen in meinem Cbenbild schaffen!?)

Einige Gemeinden der Provence 3) wendeten sich an ihn mit einer Anfrage über den Werth, welcher der Aftrologie beizulegen sei. und ob die Gestirne einen Einfluß auf die menschlichen Geschicke aus= üben. Maimuni, bem bieje Ufterwiffenschaft, welche nur Schwärmer pflegen, und an die nur unflare Köpfe glauben, in der Seele zuwider war, beantwortete biese Frage (27. Sept. 1194) eingehend mit der ganzen Tiefe seiner Gläubigkeit und seiner wissenschaftlichen Ueberzeugung. Er bemerkte unter Anderm, bag es dreierlei Wahr= beiten gabe, folche, von welchen sich ber Sinneneindruck Ueberzeugung verschafft, solde, welche die Wissenschaft burch Gründe feststellt wie die der Mathematik und Astronomie, und endlich solche, welche die Offenbarung und die Prophetic beurkunden. Der Einsichtige muffe nun die auf verschiedenen Wegen gewonnene Ueberzeugung auseinander halten. Wer aber darüber hinaus etwas für wahr hält, von dem gelte ber Schriftvers: "Der Thor glaubt jedes Wort". Die Aftrologie streife an Götzendienst, und der verbreitete Glaube baran zur Zeit des ersten Tempels habe bas israelitische Reich zerstört, bas Heiligthum eingeäschert und verlängere noch gegenwärtig die Berbannung des jüdischen Stammes. Sie follten sich von

¹⁾ Senbichreiben bes Aaron b. Meichullam. Taam Zekenim p. 67.

²⁾ Drient Lithl. 1843 col. 140.

³⁾ Das Schreiben an die Marseiller Gemeinde (Briefsamml. Ro. 3) hat in den Handschriften das Datum 11. Tisehri 1506 Sel. Dieselben geben zwar auch an, es sei an die Gemeinden von Lünel und Montpellier gerichtet gewesen. Diese Angabe ist jedech falsch, indem M's. späteres Schreiben an Jonathan und die Lüneler (Gutachtens. No. 41) so gehalten ist, als wenn er das erste Mal an sie schreibe. Uebrigens bezieht sich die Ueberschrift in den Mss.: מובל המבר הובל המבר במובלים וברמשם הרב ר' יהונהן: מי ומת הנשקפה wegs auf das Responsum über die Aftrologie, sendern gehört einem spätern Maim. Schreiben in Betress des Moreh an, (abgedruckt in Ozar Nechmad II 3 s. ans einem Ms. der Bresl. Seminarbibliothel), welches gerade den Eingang in hat. Möglich, daß es auch an die Gemeinde von Montpellier gerichtet war.

einzelnen agadischen Aussprüchen in Talmud und Midrasch, welche den Gestirnen Macht und Sinfluß zuschreiben, nicht irre machen lassen, denn solche seien als vereinzelte Stimmen zu betrachten, deren Urhebern für den Augenblick die Wahrheit entgangen war, oder man müsse diese seltsamen Aussprüche deuten, wozu man ja auch bei auffallenden Bibelversen genöthigt sei. Man dürse übershaupt seinen Verstand nicht hinter sich wersen "die Augen sind vorn und nicht hinten".

Später (um 1194 — 95) wendeten sich die Gelehrten Lünel's und an ihrer Spitze Jonathan Kohen mit Anfragen wegen dunkler Stellen im Cober an ihn und baten ihn zugleich, ihnen ben "Führer" zuzusenden, von dessen Rufe sie vernommen und begierig seien, sich daraus zu belehren. Dieses Sendschreiben 1) ist voller Schwärmerei für Maimuni: Er führe ben Namen Mose, weil er sein Volk aus ben Fluthen der Unwissenheit gezogen; er habe die Bernunft zur Schwester und den Talmud zum Bater erkoren. Ihre Seele sei in Liebe an Maimuni's Schriften gefnüpft, in beren Besitze befäßen sie Alles. — Dieses überaus schmeichelhafte Sendschreiben konnte Maimuni erft nach mehreren Jahren beantworten. Eine schwere Krankheit hatte ihn nämlich ein ganzes Jahr an das Siechbett gefesselt, und er fühlte sich bavon so wie von dem zunehmenden Alter und von der angestrengten, ärztlichen Thätigkeit so sehr geschwächt, daß ihm die Sande zitterten, und er sich eines Sefretars zum Schreiben bedienen mußte. Auch waren nach dem Ableben des großen Saladin Streitigkeiten zwischen deffen ehrgeizigen Söhnen und seinem Bruder Alabil ausgebrochen, welche Unruhen und Bürgerfriege in Egypten zur Folge hatten.

Von diesen Unruhen konnte Maimuni als eine dem Hofe nahestehende Persönlichkeit nicht unberührt bleiben, und sie ließen lange in ihm keine freundliche Stimmung auskommen 2). Endlich wurde Saladin's ältester Sohn nach dem Tode des jüngern Alaziz Herrscher von Eghpten (reg. November 1198 — Februar 1200), und Maimuni wurde sein Leibarzt. Da Alafdhal früher ausschweisend gelebt hatte, so wurde er von Trübsinn und Todesfurcht befallen

¹⁾ Gutachtensammlung Ro. 17-40.

²⁾ In Gutachtens. No. 41 spricht M. über seine Krankheit und auch von רוב המהומות, worunter sicherlich die Bürgerkriege zwischen Alafdhal, Alaziz und Alabil zu verstehen sind (1194—95).

und ließ Maimuni auffordern, für ihn ein Compendium für eine regelmäßige, gesundheitsfördernde Lebensweise (Makrobiotik) zu versfassen 1). Unter den Gesundheitsregeln, die Maimuni in Folge dessen für denselben zusammenstellte, ließ er auch die Bemerkung einstließen, daß zur Erhaltung eines kräftigen Körpers auch Kräftigung der Seele durch Sittlichkeit und philosophische Betrachtung erforderlich sei, daß übermäßiger Wein und Liebesgenuß die Lebenskraft auszehre. Er wagte einem launenhaften Fürsten zu sagen, was damals kein Hofmann sich herausnehmen durfte. Er wollte seinem Berufe als Seelenarzt nicht untren werden.

Erst als Maimuni zur Ruhe gelangte, beantwortete er die an ihn gerichteten Fragen von Lünel. Wenn er sich in dem Send= schreiben entschuldigte, daß sein Sinn getrübt, seine Geistesfräfte geschwächt und seine Fähigkeiten gelähmt seien, so zeugen seine Untworten gegen ihn, benn sie befunden vollständige Geistesklarheit und Frische 2). — Die große Verehrung ber sübfranzösischen Gemeinden für die maimunischen Schriften und namentlich für seinen Codex erweckte ihm auch einen heftigen Gegner in jenem Abraham b. David von Posquieres, beffen rückfichtslose Art, die Bertreter einer ber seinigen entgegengesetzten Ansicht zu behandeln, Scrachja Halevi empfunden hat (o. S. 225). Dieser tieffundige Talmudist unterwarf Maimuni's Mischneh = Thora einer schonungstosen Kritik und behandelte ihn in wegwerfendem Tone. Er wies nach, daß der Verfasser viele talmudische Particen nicht tief genug aufgefaßt, deren Sinn verkannt und dadurch falsche Ergebnisse aufgestellt habe. Er warf ihm vor, tag er burch seine Codificirung des Talmud die talmudischen Autoritäten in Bergessenheit bringen wolle, und endlich, daß er philosophische Unsichten in's Judenthum einschmuggele; aber als Neuerer und Ketzer behandelte er Maimuni keineswegs, sondern ließ seiner Unsicht und seinem edlen Streben Gerechtigkeit wider= fahren. Abraham b. David's Ausstellungen (Hassagot) an Mai= muni's Werk boten ben Talmubisten späterer Zeit Gelegenheit, ihren , haarspaltenden Scharffinn zu üben und regten die Luft zum Discutiren mächtig an. - Der reiche, gelehrte und rücksichtslose Rab-

^{1,} Ibn=Ubi=Djaibija bei de Sacy, Abdellatif p. 490. M's Makrobiotik ist in hebr. Sprache abgedruckt in Kerem Chemed III Ans. in bentscher Ueberssetzung von Winternitz, Wien 1843.

²⁾ Gutachtensammlung No. 18-41.

biner von Posquières hatte auch seine Berehrer. Als er starb (Freitag 26. Kistew = 27. Nov. 1198), machten Aaroniden, die den Begräbnißplatz nicht betreten dursten, sein Grab 1), weil für eine solche Größe das Priesterthum sich entweihen dürse.

Die Polemik des Abraham b. David gegen Maimuni hat der Anerkennung des Letztern in den Gemeinden der Provence keinen Eintrag gethan; er blieb für sie die unfehlbare Autorität. Hauptvertreter der jüdisch = provengalischen Cultur, Samuel Ibn= Tibbon, schrieb an Maimuni: er ginge damit um, den "Führer" aus dem Arabischen in's Hebräische zu übertragen und deutete zu= gleich an, er sehne sich, den größten Mann der Judenheit von Angesicht zu Angesicht zu sehen. Er war damit zum Theil einem innigen Wunsche Maimuni's entgegengekommen; denn er hatte sich schon früher mit dem Plane herungetragen, seine arabisch geschriebenen Werke in's Hebräische zu übersetzen 2). Voller Freude antwortete er Ibn-Tibbon und gab ihm Anleitung, wie ein fo schwieriges Thema, wobei es mehr auf den Gedanken als auf das Wort ankommt, in der Uebersetzung behandelt werden müsse (8. Tischri = 10. Sept. 11993). Er rieth ihm aber davon ab, seinetwegen die gefahrvolle Scereise von Frankreich nach Egypten zu machen, weil er ihm kaum eine Stunde werde widmen können. Er theilte ihm bei Gelegenheit seine überbeschäftigte Lebensweise, die ihn nicht zur Ruhe kommen ließe, mit: "Der Sultan (Alafdhal) wohnt in Kahira und ich in Fostat, beide Städte liegen zwei Sabbatwege (ungefähr 1/3 Meile) von einander entfernt. Mit dem Sultan habe ich einen schweren Stand; täglich muß ich ihn des Morgens besuchen, und wenn er oder eines seiner Kinder oder eine seiner Harembewohnerinnen leidend ist, darf ich Rahira nicht verlassen. Wenn aber auch nichts Besonderes vorfällt, kann ich boch erst Rachmittags nach Hause kommen. Wenn ich nun sterbend vor Hunger mein Haus betrete, finde ich die Vor= zimmer voll von Menschen, Juden und Mohammedaner, Vornehme und Geringe, Freunde und Feinde, eine bunte Mischung, die meinen ärztlichen Rath erwarten. Kaum bleibt mir Zeit, von meinem Zelter zu steigen, mich zu waschen und etwas zu genießen. So geht es bis in die Nacht hinein, und ich muß dabei vor Schwäche auf dem

¹⁾ Bergl. Note 1. IV.

²⁾ Sendschreiben an Ibn=G'abar.

³⁾ Gutachtensamml. No. 143. Briefsamml. S. 13 ff.

Nuhebett liegen. Nur am Sabbat bleibt mir Zeit, mich mit der Gemeinde und der Lehre zu beschäftigen. Ich pflege an diesem Tage die Gemeindeangelegenheiten für die laufende Woche anzuordnen und einen Vortrag zu halten. So sließen mir die Tage hin."

Sei es, bag die Gemeinde von Lünel nichts bavon wußte, bag Samuel Ibn = Tibbon mit der Uebersetzung des "Führers" sich be= schäftigte, ober daß sie ihm nicht die Geschicklichkeit dazu zutraute, genng, sie wendete sich an Maimuni, daß er für sie dieses Werk in's Hebräische übertragen möge. Maimmi entschuldigte sich mit bem Mangel an Zeit und verwies sie auf Ibn-Tibbon (um 1200). Er nahm auch Gelegenheit, Die jüdischen Provengalen zu ermuthigen, sich die wissenschaftliche Behandlung des Talmud angelegen sein zu laffen. "Ihr, Gemeindeglieder von Lünel und ber Städte in der Nähe, seid die Einzigen, welche die Fahne Mose's hochtragen. Ihr oblieget dem Talmudstudium und pfleget auch die Weisheit. Aber im Morgenlande sind die Juden für geistiges Streben todt. In ganz Sprien ift nur Haleb, in welchem sich Einige mit der Thora nach der Wahrheit beschäftigen, aber es liegt ihnen auch nicht sehr am Herzen. In Irak giebt es nur zwei oder brei Tranben (Männer von Ginsicht); in Jemen und dem übrigen Arabien wissen sie wenig vom Talmud und kennen nur die agabische Auslegung. Erst gegen= wärtig haben sie mehrere Exemplare von meinem Codex angefauft und sie in einige Arcise vertheilt. Die Juden Indien's wissen kanm von der Bibel, geschweige denn vom Talmud. Diejenigen, welche unter den Türken und Tataren wohnen, haben nur die Bibel und leben nach ihr allein. In Maghreb wisset ihr, wie es mit ben Juden steht (baß sie zum Scheine ben Islam bekennen muffen). So bleibt nur ihr allein übrig, eine starte Stütze für die Lehre zu sein. Seid also stark und muthig und steht dafür ein"1). Maimuni ahnte, daß das von der Wissenschaft durchleuchtete Judenthum feine Hauptvertretung in der Provenge haben werde. Die Gemeinde von Marseille ging den Dichter Charisi au, Maimuni's Commentar zur Mischnah in's Hebräische zu übertragen 2). — Un biesem großen Manne und an seinen Schriften richteten sich die Provengalen auf.

Als Maimuni sein letztes Sendschreiben an die Gemeinde von Lünel erließ, sühlte er schon die Abnahme seiner Lebenskräfte. "Ich

¹⁾ Findet sich in Ozar Nechmad II 3 f.

²⁾ Einleitung ju Charifi's Ueberfetung.

fühle mich alt nicht an Jahren, sondern wegen Kränklichkeit." Er verschied auch aus Schwäche im Alter von siebzig Jahren (20. Tebet = 13. Dec. 12041), von vielen Gemeinden auf dem ganzen Erdenrund betrauert. In Fostat begingen Juden und Mohammedaner drei Tage öffentliche Traner um ihn. In Jerusalem veranstaltete die Gemeinde eine außerordentliche Leichenfeier um ihn. Gin allge= meines Fasten wurde angeordnet, und man las aus der Thora das Rapitel von der Strafandrohung und aus den Propheten die Ge= schichte von der Gefangennahme der Bundeslade durch die Philister. Maimuni galt ihr als eine Bundeslade. Seine Sülle wurde nach Tiberias geführt. Die Sage erzählt, Beduinen hätten die Führer bes Sarges unterwegs angefallen, vermochten aber nicht, ben Sarg von der Stelle zu bewegen und hätten sich darauf den Juden ange= schlossen, um ihm bas Geleite bis zur Grabesstätte zu geben. Mai= muni hinterließ nur einen einzigen Sohn, Abulmeni Abraham, welcher seinen Charafter, seine Mitte, seine innige Frömmigkeit, Die Arzneikunde, seine Stellung als Leibarzt, seine Würde als Haupt (Nagid) ber egyptischen Gemeinden, aber nicht seinen Geist erbte. Seine Nachkommen, die sich bis in's fünfzehnte Jahrhundert2) behaupteten, zeichneten sich durch Religiosität aus und waren Talmud= kundige. Auf den Lippen aller seiner Berehrer schwebte das kurze, aber bedeutungsreiche Lob: "Bon Moje dem Propheten bis Moje (Maimuni) trat Reiner auf, der diesem gliche." Auf sein Grab sette ein Unbefannter eine fast vergötternde, furze Inschrift:

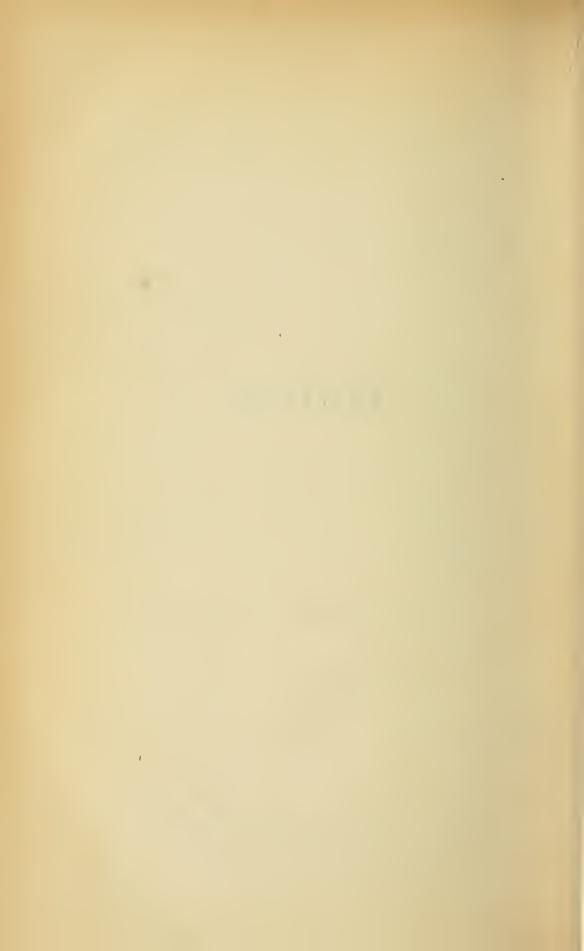
Hier liegt ein Mensch und doch kein Mensch; Warst Du ein Mensch, so haben Himmelswesen Deine Mutter beschattet 3")

Später wurden diese Zeilen verwischt und dafür die Worte gesett:
""Sier liegt Mose Maimun, der gebannte Ketzer." 4)

Diese zwei Inschriften veranschautichen den ganzen, schroffen Gegensatz, der nach Maimuni's Ted zum Ausbruch kam und den jüdischen Stamm in zwei Lager spattete.

- 1) Bergl. Note 1 IV.
- 2) Bergl. Carmoly Annalen 1839 No. 7. S. 55.
- 3) In Cliefer Tunenfis Dibre Chachamim p. 86.
- 4, Ihn = Jachja Schalschelet ed. Amst. p. 33 b. unten.

Noten.



Einige zerftrente Onellen zur judischen Geschichte.

So dürftig auch Scherira's Chronik von der talmudischen bis zur gaonäischen Beit ift, fo bietet fie doch immer einen Faben für die Continuität ber judifchen Geschichte. Diese Continuität hat Abraham 3bn = Daud in seinem Sefer ha-Kabbalah fortgefetzt und fie bis jum Sahr 1148 fortgeführt. Bon biefer Zeit an fehlt ber Leitfaden. Denn bie nachfolgenden Chronographen: Zacuto. Samuel Usque, 3bn=Berga, Gedalia 3bn=Jachja geben nur Notizen, und kein einziger von ihnen eine zusammenhängende Chronik. Aus diesem Grunde dürfte es nicht überfluffig fein, anderweitige, zerftreute Quellen zur jüdischen Geschichte von urtundlicher Gewißbeit zusammenzustellen und fie, wo es nöthig ift, zu beleuchten. Solche Quellen find Mose Ibn = Efra's Bericht über viele hervorragende Perfönlickteiten bis zu seiner Zeit; ferner Abraham 3bn = Cfra's Ueberblick über bie hebräischen Grammatiker bis zu feiner Zeit; dann ein historisches Responsum über die Diadochen der französischen und beutschen Schule, und endlich eine Art Chronik, welche vom Jahre 1168 beginnt und über ben Aufang bes vierzehnten Sahrhunderts hinaus fortläuft. Diefe Quellen liefern zwar nur ein burres Gerippe zur Gefchichte, allein ohne dieses ift eine geschichtliche Reconstruction ganz unmöglich, weil davon die fritische Gewißheit für die Thatsachen bedingt ift. Sie folgen bier ber Reibe nach.

ł.

Mose Ibn - Cjra schrieb eine Art Poetik unter dem arabischen Titel באסם השברה ואלמדאברה ואלמדאברה "Schrift der Unterredung und Erinnerung," worin er über die Träger der jüdisch - spanischen Literatur aussührlich berichtet. Dieses in vieler Beziehung höchst interessante Werk existirt nur noch in einem Manuskript der Bodleiana (Codex Huntington No. 590) und harrt noch immer der kundigen Hand, die es zugänglich machen soll. In Ermangelung dessen muß man sich mit dem Auszug behelsen, welchen Zacuto in seinem Jochasin daraus (unter dem hebr. Titel אמשבול הבופר Bartie hat aber der erste Heraussgeber des Jochasin, Samuel Schulam, ausgelassen, und sie ist erst neulich durch die Edition des completen Jochasin (באשבון השבון אונס שבים או

ich, bag fich in bem Auszug im Anfange ein Datumfehler befindet. Denn es heißt: "es follen die Namen der Weisen, welche vom Sahre 4700 bis jum Sahre 4800 Mundi (940-1040) gelebt, aufgegählt werden." Es werden aber Perfonen bis zum Jahre 4888 (1128) aufgeführt. Die Partie lantet (S. 220 col. b): ובספר אשכול הכופר אומר שהחכמים שהיו כשנת ד' אלפים ות"ש עד.ת"ת (? תת"ץ) הם: דונש בן תמים אלקרואני. ודוגש בן לברט הלוי אלבגדדי משרש אלפאסי הנשיא ואבן שעת תלמידו. ומנחם בן סרוק אלטרטושי אלקורטבי. ור' יצחק ן' גיקאטיליא ור' יצחק בן שאול בן גיקאטיליא וחבמים אחרים. כלם קודם ר' שמואל הנגיד אלמירודי אלקורטבי נשיא גראנטא. ובזה הנשיא האריכו כל המחברים מחכמתו ומספרים שחבר ושהיה בשנת תשס"ג וכל מעלותיו. ובנו ר' יוסף נגיר אחריו וביום שבת בערב יום ט' לשבת בשנת תתכ"ו נהרג בגראנשה בן ל"ה שנה. ואחריו ר' יצחק בן גיאת אליסני ור' לוי בן שאול אלקורטבי ור' משה בן גיקאטיליה אלסרקוסתי ובן אבו איוב סלימאן בן יחיא בן גבירול אלקורטבי נשאה במלאקה וגדל בסרקוסטא ונקבר בבלנסייא בשנת תת"ל: וד' יצחק בן גיאת מת בקורטבא שנת תתמ"ט והוליכוהו לאליסנא. ור' יצחק אלקורטבי בר דוד מת בגראנטה שנת תתקכ"ד ונקבר בקורטבה. וכן ר' יצחק בן ראובן אלברגליני אז: וכן הרב הגדול ר' יצחק כן יוסף (?) יעקב אלפאסי. ומן תלמידיו אבו סלימאן ן' מהגר ואבו אל פתח ו' אזהר אשבילי: וכן אבו זכריה יחיא בן בלעם אלטולטלי מן אשביליא. וכן אז אבו הרין (הרין) ל׳ אלעיש ואכו יצחק ל׳ אל חריזי ומשבילייא (משבילייא) אבו יוסף בן מיגאש אלגראנטי מאשבילייא. ואבו זכריה ן' מאכון. ובגראנטה אבו יוסף. אלמרא. אברהם לטיף שמת בבלינסייאה שנת תתפ"ח. ואז באנדלום עמר (.l אבו עמר) אבן אלדנון. ואבו אצחק בן פקודה. ואבו סלימאן בן עמר. ואבולחסן עזרה בן אלעזר. ותלמיד אבן גיאת אבו עמר בן סהל אלקורטבי ומת בקורטבה שנת תתפ"ג חכם גדול. ואז אבו עמר בן צדיק אלקורטובי. ואבו זכריה בן גיאת אליסאני מגראנטה. ואבו איוב בן אלמעאלם ואבו יצחק בן עזרא.

Soweit reicht der Anszug aus M. Ibn = Efra's Poetik. Der zuletzt Genannte ist der Bruder des Verfassers, den er überlebt und auf dessen Tod er eine Elegie gedichtet hat (in סטר דברי חבמים שטח Elieser Aschkenass Tunensis S. 82.) Statt muß man wohl lesen vernig nehe kalleber der darauf noch ein Passus, der nicht aus M. Ibn = Esra's Werk, sondern anders woher entsehnt und nicht weniger interessant ist: עשה בן הנשיא הגדול בן בנשת עשה

¹⁾ Um diefen Schefchet naber zu figiren, den Benjamin von Tudela unter die hervorragenden Manner ber Gemeinde Barcelona's tablt, bat Bung febr viel Bucherftaub aufgewühlt, aber auch nicht ein Ctaubden Brauchbares gu Tage gefordert (gur Afcher'ichen Ausgabe bes Benjamin). Es giebt aber einige auf der Sand liegende Rotigen über Diefen Cheichet, welche Grundlinien gu feiner Biographie geben founen. Aus der obigen Stelle ergiebt fich, daß, wenn er im Sabre 1203 72 Sabr alt mar, er das licht erblidte im Sahre 1131. Der Dichter Joseph b. Cabara aus Barcelona, ein Junger Des Joseph Rimchi (folglich dem letten Biertel Des zwölften Jahrhunderts angehörend) widmete feinen fatyrifchen Roman שששועים השם לכות Rafi Chefchet b. Benvenifte, (Carmoly, Itinéraires p. 197; Erich und Gruber, Encyclopadie Sec. II. T. 31. C. 94.) Benjamin von Tudela fonnte ihn daber ichon im Sahre 1165 in Barcelona, ale einen angesebenen Mann, antreffen: בברצלונא חבמים ינשיאים כגון ר' ששת ה. 3faaf b. Abba Mari aus Marfeille, Berfaffer des Stur verf. 1179-89, commentirte auf Berlangen des Naßi Scheschet den Abschnitt תכלת (Ginteitung): והנשיא ר' ששת שמו שאל מפני אלפרש פרק התכלת. Mehr erfahren wir über ihn aus dem Ermahnungsichreiben des Behuda Sbn. Libben an seinen Cohn (צואת ר' יהודה אבן תבון , ed. Berlin 1852), das um 1190 versaßt ift. Darin heißt ce, daß Scheichet Rafi feine Reichthumer und feine Ehrenstellung feiner Feder, d. h. feiner arabifthen Ralligraphie zu verdanten hatte: גם בארץ הזאת אתה רואה כי הנשיא ר' ששת זל (?) הגיע בה (בכתיבת הערבי) אל העושר והכבוד גם במלכות ישמעאל ובה יצא מכל חובותיו ועשה בל הוצאותיו הגדולות ונדבותיו. Babrichciniich verwendete ihn der König Alfonso II. von Aragonien

Note 1. 363

שיר בהיו קמ"ב בשנת ד' אלפים ותתקס"ג היה אז בן ע"ב שנים ושבח בה לר' יוסף ולבניו Die Notiz scheint Zakuto von dem veiter erwähnten Chajim Ibu «Minsa, seinem Zeitgenossen, ersahren zu haben, der auch die Spukgeschichte von einem Ibu «Schoschan aus Toledo mittheilte.

Π.

Abraham Ibn=Efra schickte seinem ersten grammatischen Werke wurd, bas er in Rom im Jahre 1140 verfaßte (vergl. Note 8), eine Uebersicht über die grammatischen Vorgänger voran. Da die Schriften der meisten dort aufgesführten Grammatiker untergegangen sind, so giebt bloß diese Notiz Zeugniß von ihnen. Ich übergehe die Grammatiker von Saadia bis Chajug und auch Jona Ibn=G'anach, die jetzt mehr bekannt sind, und gebe die Stelle von R. Haf an:

gu biplomatifchen Geschäften mit den grabischen Emiren in der Nachbarschaft, und dabei mochte ibm feine Kenntniß der grabifchen Sprache und Schrift ju Statten gefommen fein. Dag er freigebig mar, erfabren wir aus einem Gedichte Schuda Charifi's (Ms. bei Carmoly): ועשיתי על הנשיא ר' ששת שהית ראש נדיבי עולם ואוצר החמודות כלם: אם תשאלו על הנדים ששת הוא בזמן נשאר לראש פנה נגע עדי וקנה ונדבתו לא בלהה אך יספק עדנה. Sn der gedruckten Huegabe (Malame 46) fdyildert ibn Charifi mit folgenden Borten: ושם היה – ושם היה עיר היא עיר הנשיאים – ושם היה מושב אדוננו גאוננו נשיא כל הנשיאים רבגו ששת עמוד העולם ויסוד החסידים כלם. Charifi trat feine Weltreife nach 1205 und vor 1211 an; denn ale er in Toledo mar, mar Sofeph Sbn. Schofchan bereits todt ift. Anjange 1205 vergl. weiter), und da er mit Jonathan von Lünel verfehrte, Diefer aber 1211 auswanderte, fo muß er vorber in gunel und Marfeille gewesen fein. Ja mabricheinlich war er dafelbst noch vor 1209; benn er fennt noch nicht die Berwüftungen in Gubfrantreich in Folge der Albigenfertriege und fab noch die judischen Gemeinden daselbst in Blüthe. Alfo zwischen 1205 - 9 lebte noch Schofchet, mar aber bamale allerdinge ein Greie, wie unfere Retig lautet. Er richtete auch ein Cendidreiben an Die Lüneter Gemeinde gegen Merr Abulafia gu Gunften ber Maimunifchen Richtung. נוסח האגרת שכתב הנשיא ד' ששת צב"י הספרדי ושלחה לחכמי לוגיל על אודות הכתב ששלח להם הר' מאיר ז"ל ממדינת טוליטולא בענין תחית המתים (bandidriftlid verhanden). Edejdet's Polemif gegen Meir und fur Maimuni fallt noch mabrend bes Lettern Lebenegeit, ja noch vor 1200. Endlich ift noch von Echeschet zu bemerten, daß er Arzt war; benn in einem Oxforder Coder beift ed: רפואה להריון נעשה על ידי הנשיא רבנא ששת ועלתה בידו. נעתקה מפי החכם ר' יהודה הריוי (mitgerheilt von Dufee, Ginse Oxford p. 63). - Die Scheschet aus der Dunfelheit, in die er noch fur Bung und feine Coule gehüllt mar, beraustritt, fo ift auch ber von ihm gefeierte Bofeb Bbn : Cobofdan feine unbefannte Berfonlichfeit. Geine Grabidrift ift burch Luggato's אבני זכרון betannt (Dr. 75). Napaport bat richtig ermittelt, bag biefer im Monat Schebat 4965 December 1204 oder Jan. 1205 ftarb (Kerem Chemed VII. 249 f.). Aus der Grabschrift ergiebt sich, daß er hochgestellt war : משר היה ובה מאוד, dag er Unfehen am Sofe (Alfonfo's des Golen von Raftitien) hatte: ובל שרי , גבור התורה : taß er talmubifd gelehrt war , הכולך משתחוים לו אפים הנשיא הגדול daß er in Toledo eine neue Synagoge erbaut bat: משר בנה בית הכנכת החדש. Mach einer Mit. theilung Luggato's fuhrte er auch ben arabifchen Namen 21 ja fib 3bn . Dmar t Geiger's Beitfchr. II 129). Auf Berantaffung beffelben unternahm Abraham b. Nathan Sarchi Die Abfaffung feines Ritualwertes כונהיג (im Gingang bemerft et): אדוננו נאוננו הגדול הנדיב ר' יוסף בן הנשיא החכם ר' ובבית הכנסת! של אדוננו חנשיא Gr ipricht von der Epnagoge des Sojeph. שלמהדבשנת ס"ר לפרט (הלכות שבת No. 22): ... אי יהוסף יהוסף אופים משל חלכות שבת אופים 3. 3bn . Chofchan die Rede ift. Außer der Elegie, Die fich im edirten Tachfemoni (Mafame 50) findet. hat Charifi noch eine andere auf S. Ibn . Schofchan gerichtet (in Ms.) beginnend: יכלו ופנים ולא יבלו 'ג'נגן, die aber fein nenes Moment beranbringt. - Galomo, ber Cobn, ber im Texte ermabnt ift, wird auch von Charifi (Dafame 46) gefeiert.

ואלה שמות וקני לשון הקודש — — — ואדוננו ר' האי גאון אסף ספר המאסף הוא חכמה וכליל יופי. — — — ור' שלמה בן גבירול ממדינת מלקה ארג מחברת שירה ושקולה ולא ישקל כסף מחירה והיא ארבע מאות חרוזים. ור' משה הכהן הספרדי הנקרא בן גיקטיליא ממדינת קורדבא באר ספר הדקדוק גם הוסיף ענינים לא ידעו הקדשונים גם הוא חבר ספר זכרים ונקבות. — ור' דוד הדיין בן הגר הספרדי ממדינת גרנשה גם הוא נלוה עליהם ונמלך עליו לבו וחבר ספר המלכים. ור' יהודה בן בלעם ספרדי ממדיות טוליטולא אסף ספרים קשנים. ור' יצחק הנקרא בן ישוש ספרדי ממדינת טוליטולא עשה ספר הצרופים. ור' לוי הנקרא בן אלתבאן ספרדי משדינת סרקוסטה תקן ספר המפתח. וכל אלה הספרים הם בלשון ההגריים לבד ממחברת של מנחם בן סריק) והשירה (של ן' גכירול) והאגרון (של ר' סעדיה).

III.

Während über die Träger der judisch spanischen Cultur eine Fülle von Nadrichten vorhanden find, muß fich die Geschichte ber nordfrangofischen und beutschen Schule mit dürftigen Angaben begnügen. Darum ift für biefe jebe Notiz von Werth, weil sie Licht ins Dunkel zu bringen vermag. Carmoly, Luggato und Bung haben manden Beitrag für biefe Bartie geliefert, boch bleibt noch des Ungewissen viel übrig. Ein historisches Responsum, das Salomo Luria (blübte 1550-1572) auf eine Anfrage in Betreff der rabbinischen Diadoche erließ, wird allen biesen Untersuchungen zu Grunde gelegt (noc 29), barum fei dieser Quelle hier ein Platz gegönnt. Salomo Luria giebt an, er habe die Nachrichten per traditionem empfangen. Sein Gewährsmann icheint ein Junger bes R. Meir aus Rothenburg (ber 1293 in Folge langer Saft burch ben deutschen Kaiser Rudolph von Habsburg starb) gewesen zu sein, der wohl die Nachrichten von seinem Meister erhalten hat. Darauf beuten die Worte zum המונא נטריה: Mus ber Formel. ומשניהם קבל הרב ר' מאיר רחמנא נטריה: אמשניהם קבל ergiebt sich sogar, daß R. Meir aus Rothenburg damals noch gelebt hat, jo daß diese Notiz noch vor 1293 niedergeschrieben zu sein scheint. Um so zuver= läffiger find die darin enthaltenen Angaben, als fie durch Merr aus Rothenburg, ber felbst ein Junger ber nordfraugösischen Schule mar, beurfundet icheinen. Es ift nur Schade, bag bieses Berzeichniß an vielen Stellen corrumpirt ift und ber emendirenden Sand bedarf.

אעתיק לך מה שמצאחי הועתק:

1) ר' האי קבל תודה מר' שרירא גאון אביו — ומשם ואילך פסקו הגאונים (ור' גרשים קבל מר' האי) ונפטר שנת ד' אלפים ות"ת (ורש"י נולד באותה שנה ויחי ס"ה שנים ונפטר בשנת ד' אלפים ותתס"ה).

2) ומסדה (ר' האי) לרבינו אליהו הזקן שיסד אזהרות בעל אחותו של ר' האי גאון ואחיו של ר' יקותיאל. וגם רבינו חננאל קבל מרב האי גאון.

1) ור' יצחק אלפסי ור' נתן בעל הערוך קבל מר' חננאל ור' יקותיאל אחיו של אליהו הזקן 1) ממנו יצאו בני יומני והשלישי ר' יצחק בן מנחם הנקבר באורלייש (l. באורלינש).

1) Die Stelle ist offenbar corrumpirt. Sicher ist nur, daß hier Etia אות, Getutiel und Isaaf b. Menachem als Brüder bezeichnet werden, was auch richtig ist, da Elia in seiner Aboda sich als b. Menachem atrostichirt. Da er auch als unterstelle ausgeführt wird, so hat Landshut die Stelle emendirt: ממנש יצאו בני ד' מנחם והשלישי וכו' Amude Aboda I. 15). Indessen past die Emendation nicht ganz; auch ist es noch fraglich, ob מכנש כלים bedeutet von le Mans. — Isaaf b. Menachem wird in Partees von Raschi und Responsa R. Mesr Rothenburg als Autorität eitirt. Seine Schwester

- 4) ובימיהם היה ד' אלעזר הגדול ור' שמעון הגדול ממגצא ור' שלמה הבבלי ור' קלונימוס (1 ור' משה) אביו מלוקו. ומהם קבלו ד' גדשום ממיץ (1 והם קבלו מרבי גדשום ממגנץ) והם היו גדולי לותיר הנקובים בכמה מקומות.
- 5) ומהם (1 קבלו) ר' יעקב הזקן בר יקר ורבינו יצחק בר יהורה הנקרא מורי צדק ורבינו יצחק הלוי הנקרא סגן לויה מגרמיזא. זרבי קלונימום איש רומי היה בימיו. ורבינו אברהם הכהן שעשה כרכת חהנים ור' יהודה; הכהן שעשה ספר הדינין ורב יוסף טוב עלם קדמו להם הרבה. וגם רבינו בנימין הפייטן בר שמואל קדם. ובימיו היה ר' מאיר שליח צבור (ש"ץ).
- 6) ורבינו של מה הנקרא רשי קבל מר' יצחק (1 יעקב) בר יקר ומרבינו יצחק סגן לויה ומר' יצחק בר יהודה ובימיו נגזרה גורה כלו (?) שנת תתנ"ו לפרט. עליו יסד תנות צרות לא נובל וקללם בשמתא המתחלת תתנם לחרפה וקללה ולא שכח אחד מהם. וגם ר' אליקים הלוי קבל עם רשי מרבותיו וכן (?) פירש מד' סדרים (?). ור' יצחק בר אשר הלוי משפירא היה תתנו. וכן רבינו יעקב בן ר' יצחק סגן לויה היה בימיו הנקרא רבינו יעבץ. ' ובשגת תתם"ה נפטר גר ישראל רשי.
- 7) ומלך אחריו ר' שמואל בר מאיר (רשבם) ושמשו לפניו ר' יוסף דינבריט ור' תם אחיו ור' יצחק בן אשר בא לשמש לפניו ושב למקומו.
- 8) ור' אליעזר בר נתן הנקרא ראב"ן אשר יסד צפנת פענח קבל מרבינו יעבץ ומחמיו האליקים בן יוסף. וחתניו של ראב"ן היו ר' יואל בר יצחק הלוי מבונא ור' 1) שמואל בר נטרונאי ובנו מהרר מדכי מקולניא ובנו מהרר שלמה מברולא ובנו מרדכי ובנו מהר"ר יהודה המבונה ליברמן מ.... בנו שלמה והרב ר' אורי.
- (9) ואחרי ר' שמואל מלך רבינו תם. לפניו שמשו הרב ר' יעקב האולניו (1. האורלנוי²) ור' יצחק בן בדוך והרב ר' יוסף בכור שור ור' חיים כהן ור' יצחק בן מאיר ור' יצחק הלבן ור יצחק מרמרן (1. מרמרוג) והר' בנימין מקנובריא (1. מקנטבוריא) ור' יצחק בר מרובי ור' אליעור ממיץ ור' משה כהן אשכנוי.
- 10) ובימיו (בימי ר"ח) היה רבינו החסיד אליהו החסיד בפריש ור' מנחם בן פרץ ביואני וך חזקיה באלצורא ור' משולם במילאון (.1 במילון) ור' אפרים הגביר ברינגשפורג.
- 11) ואחרי ר' תם מלך ר' יצחק בן אחותון ברמרן (כרמרוג) ובשנת תתקמ"ר נהרג רי אלחנן בנו. וגדולים שמשו לפני ר' יצחק הוא האיר עיני חכצים בפלפוליו ובחדושיו. ואלו שמשו לפני ר' יצחק הוא הנשיא (.1 הנביא) ור' שמשון מנביילא (.1 שמעון לפני ר' יצחק ר' משה הכהן האשכנזי ור' עזרא הנשיא (.1 הנביא) ור' שמשון משנץ איש עיון (.1 ציון) ור' יצחק אחיו ור' ברוך בן יצחק אשר יסד ספר התרומה ור' יהודה בר יצחק מפריש ור' שמשון מקוצי והרב ר' שלמה מדרוויש.
- ובימיו (בימי ר' יצחק) היה ר' שמריה משפירא אשר קבל מר' יצחק בן אשר בשפירא ובימיו היה ר' אליעזר ממיץ במגנצא. ואלו שמשו לפניו ר' אלעזר בן ר' יואל הלוי הנקרא אבי העזרי ור' שמהה בן שמואל ור' ברוך. ור' יהונהן היה בימיהם. ור' אליעזר מגרמיזא ור' יהודה החסיד בן ר' מטול (L שמואל) אשר ילד ר' אהרון מרגנשבורג והרב ר' יהודה.
- hat Bunz ihm irrthümlicher Weise geraubt und sie Raschi beigelegt (zur Geschichte 172). In Pardee (4, 6) heißt es: הבספרו של ר' יצחק בן מנחם הגדול לא גרים ליה וכן הנהיגה אחותו מרת בללע "אול בספרו של ר' יצחק בן מנחם הגדול לא גרים ליה וכן הנהיגה אחותו מרת בללע "Thenbar ist hier von Isaas's und nicht von Raschi's Edwester die Rede Bur Bestätigung tautet in אסופות שונה פלנות מווציים שונה משמו "אול בי מנחם הנהיגה משמו (mitgetheilt von Luzzato Ozar Nechmad II. 10). Sie hieß auch nicht Chellir, sondern Bellet (Bellette).
- 1) Dieser Camuel b. Natronas wurde im Jahre 1197 am 11. Adar I. in Neus, in Folge einer Blutanflage mit andern funs Mannern ermordet (Bericht des Ephraim aus Bonn, auch in Emek ha-Bacha).
- 2) Bergl. Carmoly, Itineraire 202 Note 39. A. Jatob, aus Orleans wurde am Krönungetage bes Richard Comenher, in London bei einer Boltsemeute gegen die Juden ermordet September 1189 (Ephraim aus Bonn).

- (1. מטינצבורג (מטינצבורג) ובימי ר' הוד מוירצבורג (מטינצבורג (מטינצבורג (תואר יסד פיוט כו' ובימיו היה ר' יואל בן יצחק הוא ילד ר' משלם מוירצבורג ואחיו הר' יהודה אשר יסד פיוט כו' ובימיו היה ר' יואל בן יצחק הלוי ובנו אבי העזרי. חוזרני לחכמי צרפת:
- 14) ואחר שנפטר ר' יצחק מרנפירה 1) מלך ר' יצחק בן אברהם ור' שמשון אחיו הלך לירושלים זנקבר תחת רגלי הכרמל בשיבה טובה.
- 15) אחרי ר' יצחק בורמרץ (l. ברמרוג) מלך ר' יהודה בפריש. ור' שמשון בשנץ ור' יצחק בתפירה (?) והרב ר' אהרון מרשבורק (l. מרגשבורק) והרב ר' יהודה כהן מיירדיבורג (?) למדו לפניו. והרב ר' אלעזר בשקנא. למדו לפניו. והרב ר' שלמה מלך בטרוויש (l. בדרוויש בדרוויש (שנת ב"ד לפרט נפטר גור אדיה בפריש בן נ"ח ובאותו שנה נפטר ר' מנחם וורדנים.
- 16) אחרי ר' יהודה מלך ר' יחיאל והר' ר' יודא במילון והרב ר' שמואל בכרך טיירי והר' ה' יעקב באירלניש (ור'2) קרשביא בדרום והר' ר' נתנאל בקינוף (1 בקינון) ר' משה באיביה (? באיברה == Evreux) במולינין (?). ומורי הר' ר' יצחק בר שמואל הקבור בגרמיזא שמש לפניו. (לפני ר' יחיאל). ובימיהם היה הרב ר' שמואל בן ר' אלחנן ומורי הר' ר' יצחק שמש לפניו. ובימיהם היה ר' יהודה במייטיה (?) והרב ר' שמואל בר שלמה הנקרא שיר אויל (? מוריל) ומשניהם קבל הרב ר' מאיר וחמנא נטריה.

Der zweite Bericht in Lurja's Responsum, beginnend: שוב בעאת betrifft fediglich die Genealogie der Kalonymiden, bietet daher nur ein geringes Interesse und ist ohnehin voller Corruptelen. Ich halte es daher nicht für nöthig, ihn hier aufzunehmen.

IV.

Foseph Ibn = Berga, der die Chronik der Berfolgungen seinen water versaßt, ergänzt hat, gab auch als Anhang eine Chronik Südfenem Bater versaßt, ergänzt hat, gab auch als Anhang eine Chronik Südfrankreichs von der zweiten Hälfte des zwölften dis ins vierzehnte Jahrhundert. Er sand sie bei Schem = Tod Sanzolo, kürzte sie aber, wie er selbst angiebt: nan art interp viop — arkan eir nane water and weiter viop — arkan ein ergen wie werkelt aoser akteun interp seinen Ende Ed. Hannover p. 112). Die darin aufgenommenen Nachstichten sind von greßer Bedeutung für die Geschichte der Inden Südfrankreich's und Spanien's. Die Chronik rührt von einem Manne her, der sehr gut unterprichtet war; denn da, wo sie die Spezialgeschichte Südfrankreich's und Spanien's berührt, zeugt sie von außerordentlicher Akribie in den Thatsachen und Daten, wie die Belege aus den externen Duellen ergeben. Diese Chronik ist daher eine

- 1) hier scheint Isaaf aus Dampierre (Damna-Petra, nicht Dompaire bei Zunz) mit Isaaf, R. Tam's Ressen, der als hauptautorität ausgesührt ist, identificirt zu werden, so daß er aus Dampierre stammte und in Rameru dem Lehrhause vorstand. Die Identität von Ri und Isaaf aus Dampierre solgt aus andern Angaben. In einer handschristl. Tossasot-Sammlung heißt est: אלחנן בן די אלחנן בן די פועל (G. Polak, Halichot Kedem 45). Isedensalls seht ihn Zunz sälschlich um 1220, da schon der Bers. des Manhig 1204—5 Isaaf aus Dampierre als einen Berstorbenen bezeichnet mit der Formel און עדון (Hilchot Berachot No. S. H. Get p. 206 ed. Berlin). Dasselbe solgt auch aus dem Umstande, daß sein Rachsolg er Zehuda Sir Leon 1221 starb.
- 2) Dieser ist vielleicht identisch mit קרשביא הנקדן. Wenn Zunz diesen um die Mitte des dreizgehnten Sahrhunderts leben täßt (das. 114), so ist das ein Strthum; denn der Berfasser des התרומה לם' התרומה Baruch b. Zsaaf aus Worms, der sein Werf zwischen 1195—1202 schrieb (vergl. "" No. 135) eitirte ihn schon הי עדו וזה לשונו: ואני No. 201): הטגיה הרר' קרשביהו הנקדן בסמ"ג כתב "No. 201). הינקדן אומר Rrestia Nasdan gebört dennach dem zwölsten Sahrhundert an.

unschätzbare Quelle für die Geschichte ber angegebenen Zeit, und sie verdient die vollste Ausmerksamkeit. Da sie bisher noch nicht kritisch geläutert wurde, so konnte sie nicht für die Geschichte benutzt werden. Mauche haben sich durch ihre Corruptelen zu Irrthümern verleiten lassen. Sie berührt im Ganzen mehr als 30 Facta, von denen ich jedoch die ersten zwei, betreffend die Kreuzzüge, als ohne Interesse für die jüdische Geschichte übergehe.

- 1) שנת קב"ח (תתקב"ח) מסירת בדרש ונהרג השלשון ואנשי הקהל נשבו.
 - 2) ובשנת ק"ל נתלו המוסרים פרשת ואלה המשפטים.
- ובשנה ההיא נתבקש בישיבה של מעלה הרב ר' משולם והנדיב הגדול ר' יעקב פרופייג
 פרפיניאן).
 - . אלציר הרב ר' אברהם בר דוד. (4 אלציר) ברב ר' אברהם בר דוד.
 - (5) ובשנת קל"ג נתפש השר והוגלה לקדקשונא לפני הרב.
- 6) בשנת קל"ט קבץ האפיפיור כל הגמוניו וכומריו מצרפת ומספרר וכל הקהלות חרדו חדדה גדולה והתענו שלשה ימים רציפים ויערב להם אלחיהם כי לא דברו רק טוב.
 - 7) שנת קמ"ו נעלה ענן כבוד ר' זרחיה ו"ל.
 - 8) שנת קנ"ב נטבעה צי אדור ובה כמה חבמים גדולים יובו לקץ הימין.
 - 9) שנת קל"ה (.1 קנ"ה) מת שלטון דימון ובקהל בלקיידו נהרגו במה נפשות מישראל.
- 10) שנת קכ"ז (קנ"ו) בא מלך ישמעאל אימיר אלממטוניר (1 אלמומנין) וחשפיל את ארץ קאשטילייא ובבש קלעטיבא ועיירות גדולזת אחרים והשחית את כל גבול טולידו והיהודים אשר בעיר יצאו לקראתו וילחמו ויהרגו כם משונאיהם ובאותו מלחמה מת בנו של עלי אחך משרי הגדולים.
 - (11) שנת קנ"ח שלל שר העיר את כל הקהל ותפש את בתיהם וכל אוצרותם.
- שנת קנ"ט (מת) מלך אינגלאטירא אחרי שובו מהכות את עכו ומת מלך ישמעאל אמיר (12 אלממטוניר (1 אלמומנין).
- 13) ובשנת ההיא נתבקש בישיבה של מעלה המאור הגדול ר' אברהם בן דוד ערב שכת והכהנים חפרו את קבדו.
 - . שנת קס"ה מדדו העקרונים לאנשי ששטרון והרגו ביהודים שמונים נפש.
- 15) שנת קס"ה ערב נדאל יום ז' (1 ו') שב מלך ארגון מן רומי והוציאו לו ספר תורה והתענו כלם מרוב הפחד והיה יום מעונן ויצא להם חמה.
 - (16 ובשנה ההיא נתעלה ענן בכוד משה עבד ה' במצרים וכו'.
- שנת קס"ט היא שנת יגן יצאו מתועבים מצרפת לצבא צבא וביום תשעה עשד אם היה (17 שם הרג גדול ונהרגו מן הערלים עשרים אלף ומן היהודים מאתים ודבים נשבו.
 - . שנת ק"ע נעלה עגן בבוד ר' אהרון בר משולם.
- 19) שנה קע"א העיר השם רבני צרפת ורבני אנגלטירא ללכת לתוך ירושלים זהיו יותר משלש מאות וכבדם המלך כבוד גדול ויבנו לתם שם בתי בנסיות ומדרשות גם רבינו הכהן הגדול רבינו יהונתן הלך לשם וכו'.
- 20) שנת קע"ב חדש תשרי תפשו הישמעאלים שלוואטירא ובאו שרידי עמינו אשר היו שם בערב יום הכפורים לעיר טילטולא. ובשנה ההיא יצאו גדודי אימיר בארץ אדום ונקכצו מלכי אדום וילחמו בם מערכה מול מערכה ויכום מלכי אדום אבל היו ישראל בצרה עצומה.
- 21) שנת קע"ה בחודש שכט נקבצו כל ההגמונים קרוב למאתים וכל שרי הארץ בהר געש בפני הקרדינאל והיה שם הנשיא דון יצחק בינבינשטי גם מכל הקהלות היו שם שנים שנים.
- 22) וכשנה ההיא (קע"ה) בחודש סיון בא מלך לואיש (בן ?) מלך צרפת אל בדריש וצוה להפיל החומות והיו הקהל בסכנה גדולה עד שנשבע להם פחת מון פורט ואחיו לשמור ראשיהם.
- 23) וכשנה ההיא (קע"ה) קבצו יחידים מכל קהלה וקהלה מנרבונא ועד מרשילייא במגרש ייאלי במצות הנשיא אגדול שר השרים ר' יצחק בינבינשתי לפני הנשיא ר' לוי להסכים מי יעלה לרומי להפר עצת אפיפיור ביום קבוץ כל הגמונים.

שנת קע"ו גורה מלכות הרשעה על עמנו שילבו מצוינים בחותם נכר מי"ב שנה ולמעלה האנשים בכובעיהם והנשים בצעיפיהם ועוד הכבידו עולם שיהן לו (?) כל בעל בית לגלח ו' פשוטים בכל שנה לומן חגם. ובשנה ההיא מת האפיפיור פתאום אשר דבר סרה על בני עמנו.

- 25) שנת קע"ו תפשה השלטונא אשת פחת מון פורט כל היהודים אשר בטולושה הם ונשיהם ובניהם וגזרה עליהם שמד להפר ברית ולהחליף חי במת והעמידה אנשים לבד וטף וכל מי שהיה משש שנים ולמטה נתן ביד הגלחים להטבילם בעל כרחם והילדים צועקים לאבוהם ואין מציל. ועם כל זה לא רצו לאכול מגיעוליהם ויצאו מהן נ"ו נפשות ויתר הקהל עמדו באמונתם ונמסרו למיתה. ובר"ח אם הגיע גזרת הפחת להתירם ולהשיב נכסיהם לבד הילדים אשר כבר עברו. כי כן צוה הקרדינאל. בשנה ההיא גזר הקרדינאל שילכו מצוייגים כעין עגלה במלבוש העליון ולימים מועטים נתבטלה הגזרה.
- 26) שנת קע"ט נועצו לב יחדיו המתועבים אשר בארץ אניוב ופטיום וכריטאנייא על בני עמנו להמיר כבודם והחזיקו באמונתם וקדשו שם שמים ונהרגו יותר משלשה אלפים ומהם שחטו בניהם ואחרים שחטו את עצמם גם נשתמדו יותר מחמש מאית.
- על ידי משומד אחד שהיה מן ההר ובקש לעקור את הכל ובא להכריז בכל הקהילות ימירו דתם בעל כרחם וכי לא יכול הביא מן האפיפיור חוקים לא טובים וצוה לתת חותמות גדולות מבגד פלטרי אדום או כרכומי וכל איש שילך זולתו יומת. אז נתקבצו יחידים מקהלות לברר מי ילך (Lide) וברדו הגעלה ר' מרדכי בר יוסף אויניון והרב ר' שלמה דשאלי (?) ממגדל טרשקון לבא אל המלך להתחנן לו על ענין הסימנים והצליחו ושבו שמחים כי נתבשלה הגזרה. לימים מועטים תקפה יד החוקרים על בני עמנו ויעלילו לחקור בכל פרובינצא ויוציאו ממון גדול עד אין חקר וגם יצאי רבים מגדולי הארץ בציונים משונים במרשליא ובעיר אאינש ובאויניון. עוד הכבידו משא על עיר אויניון וסגרו בביתם שני צנהרות הזהב ר' מרדכי בר יוסף והר' ישראל. ואחר כך יצאו בציונים משונים ואחר כך נעשה נם גדול והותרו ורבים זולתם. ותאר הציון היה רחבו זרת מן פלטרי כרבומי ורחב העגלה ר' אצבעות ובחללה דמות לבנה לוקה מבגד שחור.
- 28) בעמק הבכא ארץ תלאובות בלויאיריש העלילו על בני עמנו משרצת אחת שטבעה בטיט היון ומתה ואין רואה ויוציאו דבה על היהודים שהם המיתוה ויקחו כל היהודים ויאסרום כלם בנחשתים ברוב ארץ פרובינצה ודחקום בדוחקים משונים ונדונו בעונותינו.
- 29) בשנה שנתפס מלך צרפת ביד ישמעלים אחר שהותר ושב לארצו גרש כל היהודים מארצו.

. 'ובו ה' אלפים – קמו הרועים וכו' (30

Im Folgenden sollen die angegebenen Thatsachen durch Parallelen; besteuchtet, präcisirt und nutzbar gemacht werden.

ad 1 und 2) Der wöw von Erren, von bessen Ermordung hier die Rede ist, ist Rahmond Trencavel, Vicomte von Beziers und Carcassonne. Er wurde von den Bürgern dieser Stadt in einer Kirche erschlagen, 15. October 1167, wegen einer einem Bürger zugesügten Unbill (vergl. Vaisette, histoire générale de Languedoe T. III p. 17). Das augegebene Datum entspricht dem jüdischen Datum (4) 928 Ende Tischri. Man sieht daraus, daß die Anklage gegen die Juden (adred) und deren Einkerkerung mit dem Tode des Raymond Trencavel zusammenhängt. Das Nähere darüber ergiebt sich aus Folgendem: Roger II., Sohn des Ermordeten, rächte den Tod seines Baters an den Bürgern, indem er sie durch eingeschlichene Aragonische Soldaten sämmtlich erschlagen sieß, im Jahre 1170. Rur die Juden wurden beim Gemetzel verschont. On ne sit quartier qu'aux Juiss qui apparement n'avaient pas trempé leurs mains dans le sang de Trencavel (das. p. 24). Biese Bürger wurden bei

Note 1. 369

dieser Belegenheit gehängt. Les Aragonais font main baisse sur une partie des habitants, pendant les autres à des potences (bas.) Darauf bezieht sich wohl der Passus in unfrer Chronit: wieden nan. Die Ankläger, welche die Juden in Kerter geworfen hatten, waren bemnach driftliche Bürger von Beziers, und sicherlich aus bem Grunde, weil es die Inden mit Trencavel gehalten hatten. Darum ließ sie auch Roger verschonen. Ans unfrer Quelle ergiebt sich fogar ber Tag bes Blutbabes in Beziers, ber in ben Urkunden zur Geschichte von Languedoc nicht angegeben ift. Die Ankläger wurden gehängt in der Woche משפטים, d. h. 21 - 27. Schebat = Mitte Februar 1170. Trencavel und fein Sohn Roger waren überhaupt Gönner der Juden. Der erftere befreite fie von ben jabrlichen, sich zur Ofterzeit wiederholenden Judenkramallen (histoire de Languedoe II. 485). Roger hatte jübische Güterverwalter (bail de sa domaine baillis Moses be Caraite, ber bei einer Schenkung im Jahre 1171 als Beuge angeführt wird (baf. III 27), und einen antern: Nathan Judaens bajulus domini Rogeri. Derfelbe fungirte ebenfalls als Zeuge bei einem Bertrage neben Edelleuten (baf. III preuves p. 137 Urfunde vom Jahre 1176). Roger gewährte ben Juden von Carcaffonne die Begünftigung, baß ihre Ub= gaben für ihn auch auf die Gemeinden von Limour, Alet und Rafez repartirt werden sollten, und versprach den Borftebern Aftriic von Alet (Astrug de Electo). Crescas von Limour (Crescas de Limoso) und benen von Rasez, daß sie nicht mit Steuern überbürdet werben follen (baf. III 175 No. LX).

ad 3) Das Todesjahr des für die jüdische Culturgeschichte Südfrankreich's jo bedeutsamen Meschullam b. Jacob, sowie des Jacob aus Perpignan wissen wissen mit nur aus dieser Chronik. Den Letztern erwähnt nur noch Benjamin von Tudela, der ihn im Jahre 1156 (vergl. Note 10) in Marseille antraf: פרפיניט העשיר (ed. Asher p. 6).

ad 4 und 5) Der Feind, welcher den berühmten Abraham b. David aus Posquières in Haft brachte hieß Elzéar. Das war der Name eines seigneur von Posquières im 12. Jahrhundert, abgekürzt von Eleafar oder Elisiarius, Helisiarius (vergl. die Genealogie der Herren von Uses und Posquières bei Baisette, das. II preuves 42, 640). Warum Abraham b. David von Elzéar verhaftet wurde, und wie es kam, daß derselbe seigneur (nr) nach Carcassonne verbannt wurde, ist noch dunkel. Die Herren von Posquières waren Lehnsträger der Bicegrafen von Carcassonne und Beziers, also damals von dem' judensfreundlichen Roger II. Möglich also, daß dieser die Willkür bestraft hat. Die Worte:

ad 6) Der Bericht, daß die Juden wegen der Bersammlung der Cardinäle in großer Angst lebten, und daß zuletzt nur Gutes in Betreff der Juden besichlossen worden, sordert zur Beleuchtung heraus. Im Jahre 1179 (19. März) wurde das dritte Lateranconcil unter dem Papst Alexander III. eröffnet. Daß die französischen und spanischen Prälaten seindselig gegen die Juden waren, erklärt sich daraus, daß die Letzteren Aemter und Ehrenstellungen inne hatten. Der Clerus hatte also seindselige Vorschläge gegen die Juden in Petto. Die Inden waren auch Gegenstand synodaler Berathung auf dem Lateranconcil, aber die Beschlüsse in Betreff derselben sielen überraschend milbe aus. Nur ein

einziger nachtheiliger Paragraph ift gegen fie gerichtet, baß fie eben jo wenig wie die Saracenen driftliche Leibeigene und Ammen halten dürfen. Die übrigen Beftimmungen find im Gegentheil zu Gunften ber Juben. Gie follen nicht mit Gewalt zur Taufe geschleppt, nicht ohne Urtheil verwundet werden; es foll ihnen feinerlei Gewalt angethan, und ihre gottesdienstliche Keier nicht gestört werden: Judaei ad baptismum non sunt compellendi, sed si voluerint, absque calumnia christiani efficiantur. Nullus eos etiam sine judicio vulnerare. vel eis res suas auferre, vel solennitates perturbare praesumat (Mansi Concilia T. XXII p. 259). Selbst ber Beschluß, daß Christen gegen Suden eben so gut zu Zengen zugelassen werden mögen, wie diese gegen jene angenommen werden, damit es nicht scheine, daß die Inden eines Vorzuges gegen die Chriften genöffen, zeugt er nicht von einem milben Beifte in Betreff ber Juden? Testimonium quoque Christianorum adversus Judaeos in omnibus causis, cum illi adversus Christianos testibus suis utantur, recipiendum esse censemus. Anathemate condemnetur — quicunque Judaeos Christianis voluerit in hac parte praeferre, cum eos subjacere Christianis oporteant, et ab eis pro sola humanitate foveantur (baf. 231). Die westgothischen Concilien und die Papfte nach Innocenz III. haben die Juden zu keinerlei Zenanifi gegen Christen gugelassen, während bas Lateranconcil unter Alexander III. ibnen nur den Borzug vor den Chriften nehmen wollte. Gehr haffend giebt unfere Chronif das Gesammtresultat wieder: בי לא דברו רק טוב. Ulexander batte felbst einen judischen Beamten, ber sein Finanzminister gewesen zu fein iceint, ein Enkel des berühmten Nathan Romi (Benj. von Indela p. 8): '7 יחיאל משרת של פפא (אלכשנדריש) והוא בחור והוא יוצא ובא בבית הפפא והוא פקיד ביתו ועל בל משר לים. Michtsfagend und trocken Hingt ber Crtract, ben Bung aus biefem Berichte gemacht hat (fynagogale Poefie S. 25): "In demfelben Jahre (1179) erreate die Aufammenkunft französischer und spanischer Bischöfe unter der dortigen indischen Bevölkerung Schrecken." Es scheint fast, daß ber berühmte Literarbifteriker die Tragweite dieser Neotiz nicht gekannt hat. Uebrigens geht barans bervor, daß die Juden im Vorans von den in der Kirchenversammlung gegen fie beabsichtigten Anträgen in Renntniß gesetzt waren — sonst wären sie nicht vorber in Angst gerathen. Wahrscheinlich haben sie sich bemüht, dieselben zu paralpfiren. Wir werden später baffelbe gang beutlich finden (9dr. 23).

ad 7) Das Todesjahr des R. Serachja Halevi ist ebenfalls nur aus unsrer Duelle bekannt, und daß das Datum genau ist, dafür bürgt die Afribie in den übrigen Punkten.

ad 8) Ift weiter nicht befannt.

ad 9) Der שלכון רימון, von dem hier die Rede ist, war Raymond V., Graf von St. Gilles und Toulouse, der Besörderer der provençalischen Poesie, den die Troubadouren le don Raymond naunten. Er starb Ende 1194 (histoire de Languedoe III. 94). Darum muß das Datum אליים בשור בשור ביותר ביותר

בר ד יצחק יהוא פקיד העלטון דיפין. Auch fein Cobn Raymond VI. mar ein Gonner ber Inden und vertraute Juden öffentliche Memter an. In einem Genbichreiben des Papftes Junocenz III. an ibn, machte ibm berfelbe unter Anderm bittere Borwürfe barüber (1207), daß er Juden zu Memtern beforderte (commisisti Judaeis officia publica), zur Schmach ber driftlichen Religion. (Epistolae Inhocentii L. X. ep. 691. Als Raymond vom Krenzbeer gegen tie Albigenfer befiegt wurde und auf tem Puntte ftand, sein Land zu verlieren (1209), mußte er in fein Guntenregister, bas er öffentlich zu verlegen gezwungen mar, and ben Punkt aufnehmen, bag er Juden Memter anvertraut batte: item quod Judaeis publica commisi officia (bei Mansi Concilia XXII. 770). Darauf befahl ibm ber Legat Milo zu fcmoren, bag er nie mehr Juden zu irgend einem Amte ober zu seinen Rathgebern gulaffen, und bie bereits Ernannten entfernen werte: Ego Milo - praecipio ut universos Judaeos in tota terra et ab omni administratione publica vel privata prorsus amoveas, nec usquam eos ad ipsam vel aliam restituas, vel alios Judaeos ad aliquam administrationem admoveas, nec eorum consilio ullo tempore contra Christianos utaris (baj. 782). Anch feine Barone und Bajallen mußten daffelbe ichwören. Man fiebt baraus, bag bie Juden in Gudfrantreich vor ben Albigenferfriegen eine jo bobe Stellung eingenommen batten, bag ber Bapft nicht genng bavor warnen fonnte. - Wenn übrigens in unfrer Quelle mit bem Tobe Raymond V. der gewaltsame Tod mehrerer Juden in Beaucaire (17772) 3us jammen ergahlt wird, jo icheinen beide Thatjachen in urfachlicher Berbindung mit einander zu fteben.

ad 10) Dieje Rotiz ift nicht ohne Wichtigleit, fie becumentirt, daß die Inden Spanien's fich an bem Kriege gegen bie Mauern betheiligt haben. Um diese Thatsache zu erharten, muffen die allgemeingeschichtlichen Punkte barin firirt werben. Es ift bier offenbar von ben Borgangen nach ber Schlacht bei Marcos zwijchen Alfonjo bem Eteln und bem Almohatenfürsten Jatob Ibn-Juffuf Almanfur die Rede. Die Schlacht fiel am 19. Juli 1195 vor. Im Frühjabr 1196 burchstreifte ber Emir Almumenin Jakob Almanfur mit seinem Beere bas castilische Gebiet und ließ Ginoben gurud. Er belagerte selbst Toledo, fand aber tapfern Biderstand und nufte mieder abzieben (vergl. Hichbad. Geschichte Spanien's zur Zeit ber Almoraviden und Almohaben II. 90, 93 und 318). In unfrer Duelle ift die Rede von Ansfällen der Juden von Toledo gegen bas Belagerungsheer ber Almohaben. Die ohnehin corrumpirte Babl muß danach in i'z emenbirt werden. Daß die Juden gegen bie Almobaden Partei nabmen und die Unternehmungen der Christen gegen fie unterftutten, bezeugt auch ein arabischer Schriftsteller Ibn - Alkarib. Die judischen Raufleute haben große Gelbsummen bem König Alfonso zu Kriegezwecken freiwillig geliefert (bei Casiri Bibliotheca II. p. 221) Alphonsus qui eum 25,000 equitum et 20,000 peditum militibus — ingentem pecuniae vim Judaeis mercatoribus suppeditantibus — Jacobum regem oppugnare decreverat.

ad 11) Dieje Mouis ift um fo buntler, als die Stadt nicht augegeben ift.

ad 12) Das Datum bes Todesjahres von Richard Löwenherz und bem Almohadischen Emir Almumenin Almansur ist sehr genan angegeben; ber Erste

ft. den 6. April 1199, der Letztere im Januar oder März besselben Jahres. (Bergl. über das letzte Aschbach, Geschichte Spanien's 2c. II. S. 319).

ad 13) Auch Zacuto giebt bas Todesjahr bes Abraham b. David aus Posquières au und zwar Freitag den 26. Kislew 4959 = 27. Nov. 1198: ונפטר הרב הגדול ה"ר אברהם בן דוד בפושקירש בערב שבת בחנוכה שנת תתקנ"ט.

ad 14) Gang unbefannt.

ad 15) Diefe Rotiz ift intereffant. Sie ift genau, benn fie ftimmt mit ben fpanischen, sübfrangösischen und römischen Quellen überein, daß Beter II., Ronig von Aragonien, sich nach Rom begab, um sich bort von dem Papste Innocenz III. frönen zu laffen und sein Königreich vom Petriftuhl zu Leben zu nehmen. Die Rrönung fand am 9. November 1204 statt. Gegen Weihnachten (שראל — Nadal) tann Peter bereits gurudgekehrt fein. Weihnachten fiel bamals auf Sonnabend, der vorhergehende Tag, breitag, war also Freitag. Man ning demnach 'n statt tefen. And haben sich die Juden schwerlich am Sabbat Kasten aufgelegt. Das Kaften und die von Sciten der Juden veranstalteten Empfangsfeierlichkeiten für den König von Aragonien beweisen, daß fie sich von einer Verbindung mit bem Papfte nichts Gutes versahen. Und in der That, ba fich Peter zum Bafallen bes Papftes gemacht und gelobt hatte, in Allem den papftlichen Befehlen geborfam zu sein und Acter sowie Ungläubige nicht in seinem Lande zu bulden, so durften fich bie Inden auf Schlimmes gefaßt machen. Innocenz III. war kein Freund ber Juden, fondern eifrig bemüht, fie gu bemüthigen. Gie mochten baber mit Recht von dem Lehensträger dieses rucksichtslosen Papstes eine harte Berfolgung gefürchtet haben. Indeffen war Peter keineswegs ein willfähriger Retzerverfolger nach Orbre bes Papstes und ber Legaten, er nahm fpater fogar Bartei für die als Reter verfolgten Fürsten gegen die Legaten und Simon von Montfort. Daber ift es auch erklärlich, daß auch bie Juden feiner Länder unange= fochten blieben.

ad 16) Als Parallese zu dieser Rachricht über das Todesjahr und den Todestag Maimuni's, die Trancr um ihn und über den Transport seiner Leiche nach Tiberias vergl. Saadia Ibn-Danan Chemda Genusa p. 30, Zusatz zum Jochasin ed. Krakau, Ibn-Jachja Schalscholet, und über die Feststellung des Datums Rapoport in Geiger's Zeitschrift II. 127 ff. Unsere Notiz ist stellens weise corrumpirt und kann aus den Parallesen corrigirt werden.

ad 17) Kaum wüßte man aus dieser kurzen aber inhaltsschweren Notiz, daß hier von dem gräßlichsten Blutbade erzählt wird, das je die Kirche gesschändet hat, wenn man nicht Parallelen herbeizieht. Selbst der Name der Stadt ist verschwiegen. Es ist hier von' der Eroberung Beziers durch das Kreuzessheer gegen die Abigenser die Rede. Das Gemetzel fand statt am 22. Juli 1209; dem entspricht der 19. Ab. Auch Zacuto hat die Nachricht von den Leiden der Juden in Beziers in demselben Jahre (Jochasin ed. Filipowski p. 220): wird and Errugelle entlehnt zu sein. Denn die Zahl der von den heiligen Mördern Umgebrachten in Beziers ist schwankend (vergl. Vaisette, histoire de Languedoe III. 169). Die päpstlichen Legaten, welche die Affaire seiteten, geben die Zahl auf 20,000 an (in einem Schreiben an den Papst Innocenz bei Baluz epistolae Inno-

Note 1. 373

centii XII. 107). Capta est civitas Biterrensis, nostrique non parcentes ordini, sexui vel aetati, fere viginti milia hominum in ore gladii peremerunt ultione divina in eam mirabiliter saeviente. Bekanntlich sagte ein Abt zu ben ihn Anfragenden, wie man die Katholiken von den Ketzern beim Gemetzel unterscheiden soll: Tuez les tous; ear dieu connast ceux qui sont à lui. Der 200 getödteten und gefangenen Inden erwähnt keine Quelle weiter. Zunz wußte aus dieser Notiz nichts zu machen, er giebt sie solgenders maßen wieder: "Der 22. Insi 1209 war ein Schreckenstag für die sranzössischen Inden, die Einzelheiten sehlen" (synagogale Poesse 28).

ad 18) Der Tod dieses eifrigen Anhängers Maimuni's und der Philosophie, dessen zwei Brüder Mystiker und Afketen waren, ist ans keiner anderen Quelle bekannt.

ad 19) Diese Rotiz von der maffenhaften Auswanderung frangösischer und englischer Rabbinen nach Serufalem ift ein intereffantes Zeichen jener Zeit. Bemerken wir gleich im Eingange, daß bas Datum 4971=1211 bier zwer= lässig ist, da 4970 ihm vorangeht. Einige ber Rabbinen, welche mit Jonathan ausgewandert waren, laffen sich noch ermitteln, und dadurch läßt sich ein sefter dronologischer Ausgangspunkt für manche Facta gewinnen. In einem Itiner= arium, welches Carmoly veröffentlicht hat (Itinéraires p. 121 ff.) heißt es: ein R. Samuel b. Simson hat die Reise mit Jonathan gemacht: Der Copist Dieses Itinerarium bemertt: אלו הדברים ראוין להכתב... כאשר ארשם על פי אדם אשר היה בארץ ישראל עם הרב ר' זהונהן הכהן מלוניל ושמו ר' שמואל בר שמשון שהלך עמו בארץ גושן ועבר עמו במרבר ובא עמו לירושלם... ווה היה בשנת תתק"ע. Das Datum 4970 muß nad bem Obigen in 4971 berichtigt werden. Wenn Carmoly angiebt, daß die 300 Rabbinen erst in Folge bes Rundschreibens von Samuel b. Simson gur Auswanderung bewogen wurden (baf. 119), so ist das unrichtig. Denn in dem gegebenen Citat heißt es ja ansbrücklich, daß Samuel b. Simson zugleich mit Jonathan durch Egypten und die Bufte nach Jerufalem reiften; fogleich im Eingange: nous pleurâmes — — moi et le grand Cohen de Lunel. Mit Samuel und Jonathan zusammen waren zwei Manner: R. Saabia und R. Tobia (baf. 129) A Hebron nous nous rendîmes chez le teinturier, moi, Rabbi Saadiah et Rabbi Tobieh. In biefen vier find noch folgende Jernsalem= Pilger hinzugufügen: R. Joseph b. Barnch begab sich mit feinem Bruder R. Die ir nach Jerusalem, und er führt baber in ben Toffasot ben Namen ר' יוסף שהלך בארץ הצבי and, מארץ ישראל ז'סף ה' יוסף איש ירושלים (vergl. bie Belegstellen Zung zur Geschichte S. 52 und zu Benj. v. Tubela II. 255). Bon ihnen erzählt Abraham Maimuni, daß er fie und noch andere in Egypten, bas fie berührt hatten, gesehen und gesprochen (Mileliamot ed. Hannover S. 96): וכשהגיעו חכמי צרפת אל הארץ הזאת הרב הגדול ר' יוסף ז"ל ושאר אחיו אשר נקבו כשמות הרב ר' אברהם הזקן אביו של הגאון ר' גרשום זצ"ל ור' יוסף ור' דוד הרב הנכבד וחכמים אהרים יעשינו בכבודם כפי חובתנו ושמענו על הרב ר' יוסף ז"ל ואחיו ר' מאיר ז"ל שכשהעתק ר' יהודה ן' אלחריזי ז"ל גם הוא ספר מורה נכוכים ללשון הקודש הבינו בו ושמחו ר' מאיר Daraus geht hervor, daß fämmtliche bier Aufgezählte zu ber Rabbinercaravane gehörten, die nach Palästina answanderte. Charifi traf icon 1216 Joseph und Meir aus Frankreich in Jerusalem an (Taehkemoni Pj. 46: ריפגעו בי מלאבי

אלהים (בירושלים) הבאים מארץ צרפת לשכון בציון ובראשם הרב החסיד ד' יוסף כן ר' ברוך ואחיו. Diese fünf namhaft gemachten können also zu den oben genannten vier hinzugezählt werden. — R. Simson b. Abraham, Maimuni's Antagonist, der Commentator eines Theils der Mischnah, ist bekanntlich ebenfalls nach Palästina ausgewandert und sand sein Grab in Akto. Er wird ebenfalls nach wim und programment (o. S. 396). Nichts hindert, ihn der Caravane von mehr denn 300 zuzugesellen und seine Auswanderung 1211 anzusehen. Ans der Aeußerung des Abraham Maimuni über diesen Simson scheint hervorzugehen, daß derselbe mit den von ihm genannten zugleich die Reise nach Palästina angetreten, aber nicht wie sene Egypten berührt hat: ware zuch enter werd ihrt überstäßig dürste die Bemerkung sein, daß die Auswanderung der Rabbinen zusammenfällt mit den blutigen Albigenserkriegen.

ad 20) In biefer Rotiz sind zwei Facta mitgetheilt, die fich durch anderweitige Quellen ins Licht fetzen laffen. Das erfte betrifft bie Eroberung ber Bergjestung Salvatierra (arab. Sarbatera= notine), welche der almohabische Emir Almumenin Mohammed Annafir Ledinallab 1211 acht Monate belagert bielt (vergl. Afchbach, Almoraviben und Almohaden II, 113 f. und die Quellenangabe 322, 2). Die Einnahme fiel nach unfrer Notiz am Borabend des Berföhnungstages 9ten Tischri 4972 = 18. September 1211. Das zweite Factum betrifft ben berühmten Sieg bei Naves de Tolosa 16. Juli 1212, welcher durch Silfe eines vom Papfte Innocenz aufgebotenen Kreuzheeres errungen wurde. Bor ber Schlacht, als die Krengfrieger fich vor Toledo ansammelten, erhoben fie fich gegen die Inden in Toledo, den heiligen Rrieg mit deren Niedermetelung in eröffnen. Wenn die Ritter und der König Alfonso der Edle der Mordwuth nicht Cinhalt gethan hatten, mare bie edelfte und größte Gemeinde Spanien's damals aufgerieben worden. Bergl. Mariana, Historia General de España T. III. 212 Y. V.: Comenzaran estas gentes a venir a Toledo par el mes de Febrero año 1212. Levantose un alboroto de los soldados y pueblo en aquella ciudad contra los Iudios. Todos pensaban hacier servicio a Dios en matarllos. Estaba la ciudad para ensangrentarse, y corrieran gran peligro, si non resistieran los nobles à la canalla, y empararan con las armas y autoridad aquella miserable gente; verql. Annales Toledanos l. in Florez España sagrada T. 23 p. 359.

ad 21) Hier ist von der Kirchenversammlung zu Montpellier (xyz 771) die Rede, gehalten am 8. Januar 1215 = 8 Seliebat, unter dem Borsitz des Karstinallegaten Peter von Benevent. Die Juden Sädfrankreich's scheinen ungünstige Beschlüsse sir von diesem Concil gesürchtet zu haben, darum baben sie wohl von jeder Gemeinde zwei Deputirte nach Montpellier abgeordnet. Ihre Besmühungen scheinen auch nicht vergeblich gewesen zu sein: denn die Canones dieses Concils enthalten keine judenseindliche Beschlüsse. Der hier genannte "Fürst" Don Fsaak Benveniste war keine unbedeutende Persönlichkeit. In der solgenden Rotiz wird er genannt: "der große Fürst, Herr über Herren", auf dessen Beranlassung später wieder jüdische Deputirte zusammenkamen. D. Kimchi kennt ibn als Arzt und Grammatiker (Michlol ed. Ven. p. 55 e. bei

Rote 1. 375

לבישיא הרופא ר' יצחק בן - : (חלם בת יות שות שות שנו של שות שות בעלה שות בעל היות של הרופא הי יצחק בן . באן בנשת חזק דברי הראשינים והרופא ר'' יצחק כן בנשת פירש בריר חלטות ברוק הבריאות Böchft mahrscheinlich ift dieser Isaat Benveniste identisch mit bem Leibargt (Alfaqui) bes aragonischen Königs Jatob, Namens Zag ober Çag aus Barcelona, ben ber König und bie boben Geiftlichen bes Landes bem Papfte Sonorius III. jo warm empfoblen hatten, daß derfelbe ihm 1220 ein Ehrendwiom ausstellte und seinetwegen die Juden Aragonien's vom Tragen bes Abzeichens bispenfirte. Das Schreiben bes Pabstes ift ausgezogen in Baronius (Raynaldus) annales eccles. ad. ann. 1220 No. 49: Tum Judaeum quendam Barchinonensem Azzachum (Zag) nomine atque Aragonum regis Alfachimum appellatum, ab usuris alienum, catholicorumque studiosum, tum ab ipso (rege) tum ab episcopis rogatus, patrocinio apostolico arcendum minime censuit, dato ad illum diplomate, in quo romanae sedis erga infideles humanitatem et elementiam - - explicat (Honorius III.) VII Cal. Sept. - - qui suis ad regem literis illius in Azzachum beneficium se contulisse testatur, memoratoque archiepiscopo (Tarraconensi) mandavit, tum ut illum (Azzachum) vexari non permitteret, tum ne Judaeos nova signa gestare compelleret.

ad 22) Auch diese Notiz zeugt von der Genauigkeit unsver Chronik. Sie berichtet von der Neise des Krouprinzen Louis in Südstankreich im Frühjahr 1215. Am 19. April war er in Lyon und am 21. Mai über Beziers gereist, in Carcassone (Vaisette, histoire III. 168, 171). Also war er im Mai — Sivan in Beziers. In dem Streit zwischen Simon von Monsort und dem Bischof Arnand von Narbonne, indem der erstere die Zerstörung der Mauern von Narbonne verlangte und der letztere sie verweigerte, entschied der Prinz Louis zu Gunsten des Erstern in Beziers, und die Mauern von Narbonne, Tonlouse und anderer Festungen wurden abgetragen (Vaisette das. 170 und die übrigen Ouellen dei Christoph Ulrich Hahn, Geschichte der Ketzer im Mittelaster I. 287, 290). Dieses berichtet unsere Notiz kurz und geschichtsgemäß. In wie sern den Inden dabei Gesahr drobte, und welche Gemeinde in Gesahr schwebte, so daß Simon von Monsort und ein Bruder ihnen Sicherheit zuschwören mußten ist nicht bekannt.

ae 23) Es ist von dem großen Lateranconcil unter Innocenz III. die Rede, dem glänzendsten, das je tagte, Ansangs November 1215, das auch für die Juden denkwürdig geworden ist. Die südstranzösischen Juden haben Kunde von dem gegen sie beabsichtigten Streich völliger Erniedrigung gehabt. Daher wählten sie verher tüchtige Männer, die nach Nom reisen und den Schlag von ihnen abswenden sollten. Die Wähler kamen, wie augegeben wird, in Bourg St. Gilles verden sollten. Die Wähler kamen, wie augegeben wird, in Bourg St. Gilles verden Mannes Isaak Benveniste, und die Wahl fand statt unter dem Vorsitzeines R. Levi, der nicht näher bekannt ist. Das jüdische Jahr 4975 lief mit dem 26. August ab. Daraus geht bervor, daß die Juden mindestens zwei Monate ver dem Zusammentritt des Lateranconcils Anstrengungen machten, um die gegen sie intendirten seindseligen Beschlässe zu vereiteln.

ad 24) In biefer Notiz werden die judenfeindlichen Canones des IV. Lateranconcils namhaft gemacht: 1) bas Tragen eines absorbernden Abzeichens. Männer an ber Ropfbebedung und Franen am Schleier, und 2) die Stener, alljährlich 6 pwws = Denier an die Geistlichen bes Ortes zu zahlen. Beibes wurde auf diesem Concil beschloffen (vergl. barüber Mansi, collectio conciliorum XXII. p. 1054-58). — § 67 beftimmt: Ac eadem poena Judaeos decernimus compellendos ad satisfaciendum ecclesiis pro decimis et oblationibus debitis quas a Christianis de domibus et possessionibus aliis percipi consueverant, antequam ad Judaeos quocunque titulo devenissent, ac sic ecclesiae conserventur indemnes. § 68 bestimmt: Da burch die unterschied= lose Tracht Juden mit Christinnen und vice versa sich aus Unkenntniß ehelich vermischen, so wird beschlossen: ut tales (Judaei) utriusque sexus in omni Christianorum provincia et omni tempore qualitate habitus publice ab aliis populis distinguantur, cum etiam per Mosen hoc ipsum legatur eis injunctum. Als Commentar dazu können die Berfügungen des Narbonensischen Concils vom Jahre 1227 (bei Mansi XXIII. p. 22 f.) bienen. Dort beißt es § III.: ut in medio pectoris deferant (Judaei) signum rotae, cujus circulus sit latitudinis unius digiti, altitudinis vero unius et dimidii palmi de canna. § IV., daß jede jüdische Familie alljährlich der Kirche zahlen soll sex denarios melgoreuses. Im Lateranconcil wurde noch ein gehässiger Punkt gegen die Juden festgesetzt, den zwar Innocenz schon früher praktisch geltend gemacht hatte, ber aber erst durch ben Concilbeschluß allgemeine kanonische Ge= setestraft erhielt. § 69 bestimmt: In hoe capitulo innovamus prohibentes. ne Judaci officiis publicis praeferantur, quoniam sub tali praetextu Christianis plurimum sunt infesti. Der Schluß ist interessant: quod super hoe Toletanum concilium provide statuit. Das beumenische Concil berief fic also auf den Beschluß des kleinen westgothischen, toletanischen Concils unter Recared. — Pabst Innoceuz starb kaum 9 Monate nach dem Lateranconcil 16. Juli 1216. Daß ihn ein plötslicher Tod dahin gerafft hat, wie unsere Chronit angiebt, ift anderweitig nicht befannt.

ad 25) Für ben gransamen Fanatismus der Gräfin von Monfort, Alix von Montmorenci, ist mir keine Parallele bekannt, die Thatsache ist aber durch unsere Quelle beurfundet genug. Der Tauszwang für die Gemeinde Toulouse siel nach der Notiz vor den Monat Ab 1217, d. h. vor Juli. Simon von Monfort führte damals Krieg in der Gegend der Rhone, und seine Gemahlin, welche in Schloß Narbonnais de Toulouse residirte, sührte indeß das Regiment. Am 13. September desselben Jahres war Toulouse wieder im Besitz seines legitimen Herren, des verketzerten Raymond. (vergl. Vaisette a. a. D. 297—99). Der Cardinal, von dem hier die Rede ist, war Bertrand.

ad 26) Dieser Passus muß um so eher beleuchtet werden, als er verkannt wurde. Die Beleuchtung giebt zunächst ein Zeitgenosse, der Papst Gregor IX., welcher in einem Schreiben vom 9. September 1236 an den Erzbischof von Bordeaux und an die Bischöse von Saints, Angonleme und Poiton sich tadelud darüber ausspricht, daß die Kreuzsahrer unerhörte Gransamkeiten an den Juden dieser Gegend begangen haben. Die Juden hatten sich beswegen händeringend

an ben Papft gewendet. Gregorius ad archiepiscopum Burdegalensem atque episcopos Xanctonensem, Engolismensem et Pictaviensem. — Lacrymabilem Judaeorum in regno Franciae commorantium et miseratione dignam quaestionem recepimus, quod cum crucisignati civitatum vestrorum et dioecesum ... cum aliis crucisignatis adversus Judaeos eadem impia consilia cogitantes ... delere ipsos de terrae facie pene penitus moliendo ... ex inauditae ac insolitae crudelitatis excessu duo millia et quingentos ex Judaeis tam magnos, quam parvos mulieresque praegnantes hostili rabie trucidarunt, nonnullis lethaliter vulneratis et conculcatis aliis equorum pedibus sicut lutum — ac libris eorum incendio devastatis (fei Raynaldus Fortsetzung von Baronius annales ecclesiastici ad ann. 1236 Nr. 48). Die genannten Städte und Diöcefen geborten bamals zu England. Auch ber zeit= genöffische Annalist Mathans Paris berichtet barüber. His quoque diebus (1236) facta est strages magna (Judaeorum) in partibus transmarinis praecipue in Hispania, Timentesque cismarini sibi similia irrogari, data regi pecunia, fecerunt voce praeconis acclamari, ne quicquam injuriae vel molestiae cuivis inferret Judaeorum (ad ann. 1236 p. 413). Das Ent= gegensetzen von Judaei transmarini und eismarini ift wohl zu beachten. Die Juben im überfeeischen englischen Gebiete batten eine große Berfolgung erlitten. Die biesfeitigen Gemeinden, im eigentlichen England, fürchteten ein ähnliches Geschick und gewannen ben Röng, burch Herolde bekannt gu' machen, baß in England ben Juden fein Leid geschen sollte. Wenn nun transmarini, die Juden in ben englischen Gebietstheilen innerhalb Frankreich's bebeutet, jo bat ter Passus praecipue in Hispania feinen Sinn. Wie fommt Spanien bierber? Es ist um so weniger richtig, als im Jahre 1236 zur Zeit Nachmani's von keiner Judenverfolgung in Spanien berichtet wird. Offenbar ift bas Wort Hispania bei Matthaus Paris eine Corruptel, vielleicht aus Vasconia = Gascogne, zu emendiren, wozu Bordeaux gehört hat. Wie dem auch fei, so haben wir sichere Zeugniffe über ein Blutbad ber Juben in ben englischen Besitzungen in Anjon, Poiton und Gascogne von Seiten ber angesammelten Kreugfahrer im Jahre 1236. Man fann noch ein anderes zeitgenöffisches Zeugniß binzufügen. Nitolans Donin, der gehäffige Convertit, welcher im Jahre 1240 vor ber frangofifchen Königin Blanche ein Religionsbifput veranstaltete - mit R. Jechiel von Paris, wendete gegen die Berufung auf die wunderbare Erhaltung Israel's ein: ויען הגבל הלא במה רבבות מכם נפלו בחרב בריטנייו ויניוב ופיטוב ואיה הם הנפלאות (febit in Wagenseil's Edition der Disputatio R. Jechielis cum Nicolao und findet sich in ben vorhandenen M8.). Nikolaus berief fich gerade barauf, weil bas Gemetel ber Inden damals noch im frischen Undenken war. Es ift alfo ficher, daß biefe Berfolgung im Jahre 1236 ftatifand. Wir muffen baber bie Bahl u"pp in unfrer Duelle emendiren in 1"37. Bergl. Frankel = Grät, Monatsschrift 1869 G. 101 fg. Bung giebt diese Motiz ohne Kritit wieber mit ben Worten "Zwei Jahre nachber (nach 1217) fiel Achuliches in Anjou, Poiton und Bretagne (?) vor" (spnagogale Poesie 29).

ud 27) Eine biese Notiz vervollständigende Parallele fenne ich nicht. Sie bezieht sich wohl auf das Schreiben des Papstes Innocenz IV. vom 7. Juli 1248,

baß ben Inden verboten werden foll, runde und breite Bite wie bie Beiftlichen, und daß ihnen eingeschärft werden foll, die absondernden Abzeichen zu tragen. (Quelle in Baluz Miscellanea I. 207): Innocentius Episcopo Magalonensi: Tua nobis fraternitas intimas, quod Judaei tuae dioecesis non sine ordinis clericalis injuria capas rotundas et largas more clericorum — deferre praesumant. Propter quod saepe contigit, ut a peregrinis et advenis eis tamquam sacerdotibus honor et reverentia indebita praebetur. - Mandamus quatenus praefatos Judaeos, ut capis hujusmodi omnino dimissis habitum eis congrueutem deferant, quo non solum a clericis verum etiam a laicis destinguantur. Nonis Julii anno sexto. - Als Anreger zu biefer Ginschärfung wird ein Convertite ans Monpellier angegeben. Es war der oben genannte ann ge Mifolaus Donin, ber es auf gewaltsame Bekehrmig der Juden abgesehen hatte. Wir ersehen auch aus biefer Rotig, daß bie Inden Sübfrankreich's fich mit allen Rraften gegen bie Abzeichen geftranbt baben, und daß fie noch immer Einfluß bei Sofe hatten.

ad 28) Für biefes Factum ift mir feine Parallele bekannt.

ad 29) Diese Notiz sagt es mit beutlichen Werten, daß Ludwig ber Heilige nach feiner Rückfehr aus ber faracenischen Gefangenschaft die Juden aus Frantreich vertrieb. Das wäre im Jahre 1254. Damit steht aber ber Anfang im Widerspruche, wo es beißt, "im Jahre, als ber König von Frankreich in Besangenschaft gerieth," bas mare 1250. Gine Ansgleichung biefes Wiberspruches giebt eine Relation bei Matthäus Paris zum Jahr 1252 p. 732. Dort beißt cs: Ludwig habe vom beiligen Lande aus ben Befehl für feine Staaten ergeben laffen, daß fammtliche Inden aus Frankreich vertrieben werden follten, mit Husnabme ber handwerker und berer, welche von ihrer hande Arbeit lebten. Es fei nämlich dem König von Seiten der Mohammedaner zum Vorwurf gemacht worden, daß die Chriften ihren Gott wenig zu lieben icheinen, da fie beffen Mörber bulbeten: Diebus sub eisdem venit de terra saneta mandatum domini regis Franciae, ut omnes Judaei a Francorum regno expellerentur, exilio damnati sempiterno, addito hoc temperamento etc. Causini autem Judaeorum locum et officium exulantium licenter occupaverunt. Befehl mag also im Jahre ber Gefangenschaft ergangen fein, aber ausgeführt zu haben scheint ihn Ludwig persönlich nach seiner Rückebr aus dem Exile. Auch eine Orbonance von ihm vom Jahre 1257 - 58 fpricht bafür, baß bie Inden erft nach seiner Rückkehr verbaunt wurden. Gie lantet nämlich im Anfange: Cum iter arripuissemus transmarinum, quadam bona percipimus a Judaeis non tamen animo retinendi. Et post modum, cum Judaeos ipsos de terra nostra mandavissemus expelli, aliqua perceperimus quae habebant (Ordonances des rois de France I. p. 85). Sier ift offenbar ent= gegengefett bie Zeit vor bem Rrenginge ber Zeit nachber, jedenfalls nach bem Untreten ber Reife. Fälfchlich bat Depping barans geschloffen, bag Ludwig bie Juden vor seiner Abreise exisirt hatte (Les juifs dans le moyen-age p. 126).

ad 30) Die letzte Notiz betrifft die granfige Berfolgung burch die Hirten — (pastorelli, pastoraux) im Jahre 1320, die in mehreren zeitgenössischen Berichten

Rote 2. 379

mitgetheilt wird und auch von Ibn = Berga im Hauptwerte Rr. 6. Das Datum ift hier mangelhaft, es muß heißen: 'ב אלפים ב'ה.

Ans dem Angegebenen ist wohl das Urtheil begründet, daß wir in dieser anonymen Chronik eine der wichtigsten und authentischten Urkunden über die jüdische Geschichte im 12. und 13. Jahrhundert haben mit ganz zuverlässiger Chronologie.

2.

R. hai Gaon und fein Verhalten jur Philosophie und Anftik.

Rapoport bat in der Biographie des R. Har von demfelben geurtheilt, er babe gleich seinem Bater Scherira ber Myftit gehuldigt, b. b. nach bem richtigen Begriffe, ben wir jett von tiefer Doctrin haben, bem Unthropomorphismus der Muschabbiha. Es iprechen aber jo viele Momente bagegen, und die Beweise für R. Har's Hinneigung zur Minftit fteben auf so schwachen Fugen, baß Diefer Punkt nen erörtert werben muß. In einem Gutachten bes R. Bai, welches Eliefer Afchtenafi Tunenfis in ber Sammlung (zup: zuw G. 54 ff.) ebirt bat, tritt R. Har gerade als vollständiger Gegner ber Muftit auf, behauptet, daß Alles, mas von Winderibätigkeit ber Dinftiker vermittelft ber Gottes= und Engelnamen ergählt wird, leeres Weidmät fei, und beweift es besonders baturch, daß, wenn es frommen Männern möglich ware, zu jeder Zeit Wunder zu thun, ber Vorzug der Propheten vor Nichtpropheten schwinden würde. Dieses R. Sar beigelegte Responsum ift jo entschieden antimpftisch, daß nur die Alternative bleibt, entweder beffen Unechtheit zu behaupten oder einzuränmen, daß R. Sar burchans fein Freund von Mystif mar. Dag aber biefes antimpstijche Gutachten echt ift, b. b. von R. Sar ftammt, dafür fprechen außere Bezengung und innere Aritif.

- 1) Zeugniß. Joseph Tob Elem, ber Spanier, Supercommentator bes 3bn Efra, citirt aus diesem Gutachten die Kernstelle, welche der Mystif alle Berechtigung abspricht, in: אחל יוכה או Erodus Nr. 11 und in dem längern Supercommentar שנה פענה מענה אור אור האי גאון שעאלוה: על אודות השם כי יש במה שמות דעת של אברהם (בן עורא) ברעת ד' האי גאון שעאלוה: על אודות השם כי יש במה שמות שעשו בחם מעשים גדולים שלא יתכן לעשותם אלא באות ומופת בגון המהבא עצמו מן הלסטים יהאום האון כי כל אלת דברים בעלים כי אפילו צדיקים גמודים אין נעשה לדם האוסר אותם השיב הגאון כי כל אלת דברים בעלים כי אפילו צדיקים גמודים אין נעשה לדם האוסר במה מידי מות הנביאים ומה הפדש יש בין נביא ובין נולת בלור פלפה לפינה פלדי פון ביא ובין נולת פלדי פלדים מות לפינה לפינה אומות הנביאים ומה הפדש יש בין נביא ובין נולת פלדים פלדים פלדים ביות לפינה לפינה אומות הפירו אותות הנביאים מה הפרע פלדים פלדים פלדים ביות לפינה לפינה אום אולים ביות פלדים פלדים פלדים ביות לפינה לפינה לפינה לפינה אום ביות הפרע של פלדים ביות ביות לפינה לשה לפינה לפ

Stammt dieses antimpstische Responsum von R. Haï, so kann jenes, das im Commentar zu den Agaboth (En Jacob zu Chagigah II. No. 10) ihm vindicirt wird, ihm durchaus nicht angehören, weil darin der Mystik das Wort geredet und bas Entgegengesetzte behauptet wird, bag Gott auch burch fromme Dianner Bunder gefchehen laffe: לרבינו האי. ורשאילתון הא דתנו רבנן ד' נכנסו לפרדם - ודע כי דבר זה היה מקובל אצל הראשונים כי הקדוש ברוך הוא עושה אותות נוראות על ידי הצריקים כמו שהוא עושה על ידי הנביאים. כמו שהוא עושה על ידי הנביאים . כמו nicht, und diese zwei Responsen können unmöglich einen und benfelben Autor haben. Die Unechtheit des letzten Responsum ist übrigens ans dem Inhalte selbst ersichtlich. Es wird darin die Ansicht des R. Samuel Gaon angeführt und widerlegt, der, weil er viele nichtjubifche Schriften gelesen, behanptet babe, nur burch Propheten thue Gott Bunder, aber nicht burch Fromme und Myftifer: ובשצמת מר ר' שמואל גאון ז"ל וכיוצא בו שהרבו לקראת בספרי גוים שאומרים אין המראות הללו נראות אלא לנביאים — ומכחישים כל מעשה שנאמר כי עשה בו נס לצדיקים ואמרו כי אין זה Diefer Samuel Gaon, deffen Unficht hier getadelt wird, foll offenbar Samuel b. Chofui fein. Run ift es undenkbar, daß R. Har von feinem Schwiegervater fo wegwerfend gesprochen bat. Dann hat R. Haï bas, mas bier bem Gaon Samuel zum Vorwurf gemacht wird, sich selbst zu Schulden kommen laffen. Er selbst hat nichtjübische Schriften gelesen, sogar ben Koran, und hat aus bemfelben und aus grabifden Traditionen bie Erklärung ichwieriger bebräischer Borter geholt. Diese Thatfache bezeugen Mofe Ibn Sira (in feiner handschriftlichen Poetik) und Joseph Ibn = Aknin (im handschriftl. Commentar jum אַס (פּקהון ועטמא אלמתכלמין ר' סעדיה ור' האי ועירהם מן אלמתכלמין אד ראית רוסא אלמפקהין ועטמא אלמתכלמין ר' שנבואה בה (באלקראן) מרתעינין עלי פּך אלמעתאץ מן הלגבואה. Σα fiebft wohl, daß die Sauptgesetzeslehrer und die bedeutenden Mutakallimun, Saadia und Haï, aus dem Koran Zeugnisse beigebracht haben zur Lösung archaistischer Wörter in den Propheten." So Mose Ibn=Efra (Poetik Bl. 119 b). Daffelbe Ibn = Afnin (127 b): "Es brachte R. Har Zeugniffe vom Koran und ben Erabitionen in ber arabifden Sprache". באלקראן ואלחדית באללעה. אלערביה R. Har war bemnach gleich Saabia ein Mutakallim, b. b. ein Religions= philosoph und rationalistischer Mutazilite. Aus einem Zeugnisse bes Maimuni

Note 2. 381

ersahren wir auch, daß er, wie Saadia, dessen Sohn, Samuel b. Chosni, Aaron Ibn Sargadu und Andere ein philosophisches Werk gegen die Annahme der Weltewigkeit geschrieben hat (More Neduchim Original ed. Munk Th. I. S. 462). R. Har hat den Koran und arabische Traditionen gelesen, um aus deren Wortvorrath schwierige und alte Formen zu erklären. Geht schon daraus hervor, daß er als Mutakalim ein Gegner der Mystik, d. h. der Muschabbiha, war, so kann er noch weniger dem Gaon Samuel den Vorwurf gemacht haben, daß er in nichtsüchschen Schristen gelesen. Dieses ganze Responsum ist also sicherlich singirt, und es ist gestissentlich R. Har vindicirt, um an ihm eine Stütze sür die Mystik zu haben.

Noch sicherer untergeschoben ist jenes antiphilosophische Responsum, bas R. Har an Samuel Nagid erlaffen haben foll gegen das Studium der Philoforbie (im Auszuge in Rachmani's Sendschreiben an die frangösischen Gelehrten, in En Jacob l. c. Minchat Kenaot Brief 89 Ente und 90 p. 166 und מפר הירח לפבר הירח שנים bes Jiaak aus Akto Ms.), Es wird barin empfohlen, sich mit nichts weiter als mit Mischnah und Talmud ju beschäftigen; benn die Philosophie führe von der Religion und der Gottesfurcht ab; die Philosophen vernachlässigen fogar bas Beten. Go fann R. Haï nicht gedacht haben, er, ber nach bem Zeugniß Moje Ibn = Efra's, eines jungern Zeitgenoffen, gleich Saabia, gu ben Mutakallimun geborte, alfo felbst fich mit Philosophie beschäftigt hat. Schon ber Eingang verräth es als eine Falsification. Samuel, ber Wefir, ber Mann ber Biffenichaft, foll R. Bar augefragt haben, ob man diese Wissenssucher (ninon) betreiben burfe! Das Responsum ift offenbar erft im Anfange bes breizehnten Jahrhunderts fabricirt worden, um Maimuni's Bestrebungen zu verbächtigen. R. Har war so wenig ein Gegner ber Philosophie, ein Buchstabenknecht ober ein Anhänger ber Myftit, bag er sogar ber talmubischen Agaba feine Antorität einräumte, sonbern fie als individuelle Einfälle beurtheilte (vergl. Ohel Josef zu Erob. Nr. 11 und Zofnat Paaneach Ms. p. 75 r.). אין אמר בפירוש מסכת חגיגה שלו כי דברי הגדה לא כשמועה הן אלא כל אחד דורש מה שעלה על לבו בגין אפשרה (?) ולא דבר התוך. גם בתשובת שאלה בתב במו כות . Auch von einer andern Seite erfahren wir, baf R. Haï mit ber Zeitphilosophie vertrant war und mit mohammedanischen Gelehrten bisputirte (Einl. zur hebräischen Uebersetzung ber Logit bes Marfilins von Jughen ed. Jellinek Wien 1859 €. 7): במו שכרה לר' האי ו"ל עם חכמי ישמעאל ולא יכלו לענות אותו בי נבהלו מפני חבמתו — ונשתתקו כולם אתו ולא ענו עוד כי נצחם בראיותיו ולולא שהיה חכם בהגיון לא עשה כן.

War nun A. Har ein Anhänger ber mutazilitischen Religionsphilosophie und ein entschiedener Gegner der Mystik, so sind natürlich alle die ihm vindiscirten mysischen Responsen und Anssprüche als untergescheben anzusehen. Die Unechtheit berselben läßt sich anch ans andern Momenten nachweisen. Zunächt gehört jenes Responsum, welches dem Anthrepomorphismus des Schiur-Komah das Wort redet in Respp. wirden den Anthrepomorphismus des Schiur-Komah das Wort redet in Respp. wirden den And ans einer Boblejanischen Handschr. in Sachs' Tochija p. 41 f.) gewiß nicht R. Har an, sondern seinem Bater, wie die Ueberschrift im Bodl. Codex santet: wird eine gung, als

Oberrichter fungirte, murbe fein Rame beim Gutachten mitgenannt, und baber ichrieben es Einige ihm, Andere R. Scherira zu (vergl. Sachs das. 43 f.). R. Har batte aber an biesem mustischen Responsum ebensowenig Antheil wie an dem hifterischen, bas Scherira selbstständig erließ, die Ueberfchrift aber Bater und Sohn als Autoren nennt. Das mustische Responsum, welches verbietet, auch nur ben Bipfel bes Schleiers von ben Mbsterien gu luften (baf. Mr. 99), trägt die Unechtheit an der Stirne. 22. Har foll barin angegeben baben, daß Anfragen von allen Seiten an ihn ergeben: באתם יודעים כי בארבע פנות נכנס ברכם: להחזיר התורה ליושנת ת"ל ושולחים שלוחיהם מכל הארצות מתימן ומזרח ומצפון ומארץ בוש ואשכנו וצרפת ואספטיא ומכציי הארצות ועומדים לפנ'נו בענין שאלותיהם. בשמות עומדים לפנ'נו בענין שאלותיהם 36n-Daud, der zuverlässige Chronograph, gerade von Scherira's und Haï's Zeit berichtet, daß durch die vier gelehrten Gefangenen die Ginnahmen der babylonischen Lebrhäufer eingingen, weil die gutachtlichen Anfragen nicht mehr an bas Gaonat יקודם לכן (קודם מות ר' חוקיה ר"ג בימי ר' שרירא ור האי) gerichtet zu werben branchten: היתה סבה מאת הקב"ה שנברת חקם של הושיבות שהיה הולך אליהם מארץ ספרד וארץ המערב . ואפריקיא ונו' -- -- וכל השאלות שהיו שואלים מן הישיבות שאלי ממנו (מן ר' משה בקורשובה Das Responsum in Betreff ber zehn Sefirot, das R. Han's Ramen trägt, verrath fich als ein plumpes Falfum burch feinen Anachronismus. Man bente, der Gaen Paltoj (um 850) fragte R. Hai (1000 — 1038) an über das Verhältniß מהגאון ר' פלשוי וחכמי ישיבתי דיל ישאלו לאדון !ber 10 Sefirot או מכוי יחכמי ישיבתי דיל ישאלו לאדון אין בי בספר יצירה מונה עשר ספירות ואם הם י"ג מהות (Schem-Tob Emunot IV. 4. p. 28 b.). — Ebenso gewiß unecht find die R. Har zugeichriebenen Aussprüche über die zehn Sefirot, die eben im Aufange des dreis zehnten Kabrbunderts auftamen (daf. S. 34 a, 38 b, 47 a). Unecht find ferner bie Responsen in auch 'w (Rer. 5 und 14), aus welchen David Linia bas hobe Alter der Kabbala beweisen wollte. Das erstere Responsum gehört gar nicht R. Haï, fondern Alfaßi an, und das mystische Beiwerk ift eine spätere Interpolation. Unecht ift endlich bas von Botarel als R. Hai's Werk ausgegebene fabbalistische negen neb. Die Rabbala, welche ein unruhiges Gewiffen wegen ibrer Sugend batte, branchte alte Antoritäten für ihre Theorie und fingirte fich alte Zeugniffe. Das Resultat, daß R. Har tein Muftiker war, ift, meines Dafürbaltens, unerschütterlich.

3.

Das Todesjahr des Samuel Nagid, die Daner des Westrats seines Sohnes und andere chronologische Data.

I.

Die dronologischen Angaben des durchaus zuverlässigen Chronographen Abraham Ibn = Daud, daß Samuel Nagid Ibn = Nagrela 1) im Jahre 4815

1) Die arabischen Codiecs, welche Dozh sur die Geschichte dieses Wesürs veröffentlicht bat, haben durchweg die Leseart Alles oder Alles. Die Figuren O und fönnen im Atabischen nicht verwechselt werden, woht aber 7 und 7 im Hebräischen. Selbst die Quelle des Ibn-Khaldun, bei

Rote 2. 383

anno mundi = 1055 geftorben, und bag fein Cohn Joseph 11 Jahre fpater am 9. Tebet (4827 = December 1066) ermorbet wurde, galt bisher als chronologischer Ausgangspunkt. Dank hat sie seiner Abhandlung über die beiben jüdischen Besire zu Grunde gelegt (Journal asiatique de Septembre IV. Série T. XXI. p. 201 ff. und in bem besondern Abdrucke Notice sur Aboulvalid Ibn-G'anach Paris 1851 p. 87 ff.). Herr Dozy bagegen hat versucht, gestützt auf Angaben arabischer Schriftsteller, sie zu erschüttern (Introduction à l'histoire de l'Afrique et de l'Espagne intitulée al-Bayano'l Maghrib par Ibn-Adhari Leyde 1846 - 51, premier volume, p. 81 f.). Er behauptet nämlich, Samuel sei erft im Jahre 1866, und zwar zwischen dem 2. und 11. December gestorben, bas Wefirat seines Sobnes babe etwa nur etwas über zwanzig Tage gebauert. D'après (une date) Samuel mourut l'an 1055. Cette date est en opposition avec celle que donne Ibn-Haiyan, qui dit, que Samuel ou Ismael mourut dans la deuxième dixaine de Moharram, de l'année 459 de l'Hegire c'est-à-dire entre le deuxième et le onzième décembre 1066. Je crois devoir adopter cette dernière et rejeter celle que donne l'historien Juif (Abraham Ibn-Daud), d'abord parceque dans les manuscrits hébreux les dates sont indiquées par des lettres, qui tiennent lieux des chiffres, et que pour cette raison les fautes s'y glissent bien plus facilement que dans les manuscrits arabes, où les dates sont exprimées tout au long; ensuite parceque nous avons déja vu, que chez l'auteur hébreux, on rencontre trois fausses dates sur cinq; que ce soit la faute de l'auteur ou celle de ses copistes, toujours est-il qu'on doit se méfier des dates, qu'on trouve dans son livre. Enfin l'autorité d'Ibn-Haiyan est beaucoup plus grande que celle d'Abraham; car ce dernier n'écrivit que dans la première moitié de XII. siècle, tandis qu'Ibn-Haiyan qui mourut dans l'année 1076, est contemporain des événements qu'il raconte. D'ailleurs, d'après Ibn - Adhari, copié par Ibn - 'l - Khatib, Sannel vivait encore l'an 456 de l'Hegire 1064 de notre ère. Le vézirat de Joseph ne dura donc que vingt et quelques jours; car son père était déjà mort le onzième décembre 1066, et Joseph lui-même fut tué le 30. décembre (M. Munk p. 210). D'après le calcul, c'est de Samuel, que parle Ibn-Khácán dans son article sur al Mutamid, et c'est à Samuel que se rapportent les vers de Mohammed Ibno-'l-Sarrà cités par Mr. Munk.

Aber trotz des eminenten fritischen Talents des Herrn Dozy hat er sich in den beiden Daten geirrt, wie in Folgendem nachgewiesen werden soll:

1) Das Datum, in Betreff von Samuel's Todesjahr 4815 = 1055, giebt Abraham b. David zweimal an: יונפטר ד' שמואל הנגיד בשנת ד' אלפים תתט"ו, jo daß babei an feinen Copistensehler zu benken ist. Zu noch größerer Beruhigung giebt Saadia Ibn = Danan — ber, wie Munk nachgewiesen, neben Ibn = Dand's

Munt a. a. E. E. 103 hat die Lescart (בגר אלה), eine Corruption, die nur aus הלגראל, aber niemals aus הלופט entstehen tonnte. Es ist also tedensalls zweiselhaft, ob der Name הלבראל sautete. Ihn von den signalisten, ist absurd. Corrumpirt ist der Name auch in בכן בעילים teber die Aussprache des langen a von den spanischen Arabern als e vergl. Dozh das.

Bericht auch aus einer andern Duelle geschöpft hat — die Dauer von Samuel's Westrat auf 28 Jahre au, von 4787—5815 = 1027—1055: והוא (שמואל אבן בי לראש ולנגיד שנת ד' תשפ"ו ונפטר שנת ד' תתט"ו והיו ימי גרולתו כ"ח (Chemda Genusa p. 29).

- 2) Wenn auch Ibn = Sajan ein Zeitgenoffe von Samuel und beffen Sobn Rofeph war, fo ftand er als Araber und Cordnenfer den Borfallen in Granada in Betreff der beiden judischen Wesire zu fern, um als unbedingte Antorität zu gelten. Beruft er sich boch in Bezug auf die in Frage stebende Angabe über Granada auf den Fatih Abn = Betr, der sie von einem Raufmanne gehört hat! (bei Dogy 92). Abraham Shu = Dand war bagegen icon als Sube besser unter= richtet in Bezug auf eine Thatsache, welche die ausgezeichneten, in aller Mund lebenden zwei judifchen Wefire betrafen. Angerdem mar er ein Schiller bes Barnet Ibn Milalia, und dieser war der Sohn der Isaak Albalia, welcher wiederum vertrauten Umgang mit Samuel und Joseph hatte. Endlich war Sjaak Ibn = Albalia, bes jübischen Geschichtsschreibers Großvater. Der tragische Tod des Joseph Nagid, den das Kamilienhaupt Albalia nah daran war zu theilen, und überhaupt die Geschichte des Hauses Ragrela ift sicherlich oft genug dem Gefdichtsschreiber von seiner Mutter und seinem Lehrer ergablt worden, und mit Sinn für Geschichte begabt, hat er sich wohl die Data beffer eingeprägt, als ber unbekannte Trabent, ber bem arabifden Wefchichtsicher Ibn = Sajan ben Stoff zugeführt bat. Genau genommen stammen bie Datumangaben von Samnel's Tod (1055) und Joseph's Hinrichtung (1066) nicht von Abraham Ibn = Daud, sondern von Ifaak Ibn = Albalia, dem Zeitgenoffen, der fie feinem Sohn und seiner Tochter erzählt haben wird. Die genaue Angabe bes Tobestages von Sofeph: 9 Tebet an einem Sabbat, ftammt ficerlich von Sfaat 3bn = Albalia, der an dem Tage des Gemetels in Granada war und auf eine faft wunderbare Beife gerettet wurde. Es kann nicht zweifelhaft fein, wem mehr Zuverlässigfeit zuzutrauen ift, dem zeitgenössischen Suden, Ssaak Sbn - Albalia, ber bei bem Borfalle betbeiligt mar, ober bem fernftebenben, arabifden Gefdichtsfdreiber Ibn = Sajan, ober wichtiger bem unbefamiten Raufmanne.

Note 3. 385

- 4) Es geht übrigens aus den Angaben des arabischen Chronographen IbnAthari selbst herver, daß die Daner von Joseph's Wesirat nach Jahren und
 nicht nach Tagen zu zählen ist. Er erzählt von ihm, nach Dozy's Uebersetung
 (das. p. 110): Ce Jousouf conduisit les affaires du royaume (de Grenade)
 avec énergie, ramassa des trésors, pris soins que les impôts sussent payés
 avec éxactitude, et consia les emplois publics à des Juiss. Badis l'honora
 toujours d'avantage, cependant Jousouf entretenait des espions dans le
 palais royale. It es nun dentbar, daß ein Wesir von zwanzig Tagen Schäte
 sammeln, für das regelmäßige Eingehen der Staatseinnahmen sorgen kann,
 und daß von ihm ansgesagt werden könne, er habe die Regierung mit Energie
 geleitet?
- 5) Die grabischen Chronographen selbst, auf beren Antorität Dozy Joseph lediglich vom 10. bis zum 30. December 1066 als Befir fungiren läft, beuten an, baf berfelbe minbeftens vor 1062 bereits im Staatstienfte mar. 3bn-Abhari berichtet nämlich: Joseph sei im Berdacht gewesen, den Thronfolger Balfin (oder Boloffin, Sohn bes Badis zum Unterschied von bessen Bruder gleiches Namens) vergiftet zu haben (baf. nach Dozy's llebersetung): "Jousouf fut soupçonné d'avoir empoisonné Bolokkin, comme nous avons dit plus haut (מא תקדם דכרה פי דכר בלקין) dans l'article que nous avons consacré à ce prince, où nous avons dit aussi que Jousouf persuada à Badis que son fils avait été empoisonné par des femmes de son harem et par quelquesuns de ses serviteurs. Jonsouf fit assassiner en autre un de ses parents qui, après lui, occupait le premier rang à la cour et qu'on appelait le général — (?) ופתך הדא בקריב לה תלו לה פי אלחדמה ידעי באלקאיל שער . Sier ift also burdweg von Joseph Ragid bie Rede, daß er in Berbacht war, ben Bringen vergiftet zu haben, daß er den Rönig zu überzeugen wußte, daß jener durch feine Frauen und Diener getöbtet wurde, und bag er auch einen feiner Berwandten (bessen Name burch ben corrumpirten Text nicht zu enträthseln ist) bat tödten laffen. Daffelbe scheint auch ber Zeitgenoffe 3bn = Sajan gu berichten, nach Dozy's Bermuthung, daß Joseph es war, ber beschuldigt wurde, Balkin's Bergiftung veranlaßt zu haben (baf. S. 98 Note). Run fett 3bn = Abbari Balkin's Tod (in bem von Dozy citirten Passus S. 84) in bas Jahr ber Hegira 456 = 1064. Rach einer andern Leseart (bei Gayangos II. 502 No. 15) war es im Jahre 454 = 1062. Die Schwanfung beruht auf ber Berwechselbarkeit ber arabischen Ziffern 4 und 6. War Joseph in Berbacht, ten Prinzen Balkin im Jahre 1064 ober 62 vergiftet zu haben, so muß er damals schon Weger gemefen fein. Dogy ift genothigt, zu einer gewaltsamen Interpretation ter Stelle ju greifen, um feine Unnahme von ber zwanzigtägigen Daner von Joseph's

Wesirat durchzusühren. Die Stelle, wo sich das Albajan auf einen früher gegebenen Bericht über Balkin beruft (art form), soll nämlich nicht von Ibn Aldhari, sondern von dem Reserventen (Ibn u'l Khatib) angedracht worden sein — und zwar, weil der Erstere sich sonst widersprechen würde, da er doch Samuel den Vater zum Urheber der Vergistung mache. Da aber auch der zeitzgenössische Geschichtsschreiber Ibn Sajan Balkin durch Ioseph umkommen läßt, so legt sich Dozh die Thatsache so zurecht, daß Vater und Sohn in Verdacht an der Vergistung gestanden hätten (das. S. 100 Note 3): Les dernières paroles (ar agro) sont d'Idn o'l Katib et non d'Idn-Adhari. Nous avons vu plus haut que d'après ce dernier auteur, ce sut Ismail (Samuel) qui empoisonna Bolokkin. Cependant si nous avons dien rendu les paroles d'Idn-Haiyan, cet auteur atteste que Jousons prit part à cet empoisonnement. Ist das Alles nicht gezwungen? In diesem Sinne ist der Widerspruch nicht zu lösen.

Die Lösung muß auf einem andern Wege gesucht werden. Ihn sagar sagt: Foseph sei Baltin's Bergister gewesen (d. h. nach dem Verdachte), Ihn= Udhari sührt die Vergistung ein Mal auf den Sohn und das andere Mal auf den Vater zurück. Liegt hier nicht offenbar eine Verwechselung des Vaters mit dem Sohne vor? Dergleichen Ungenauigkeiten sind bei den arabischen Chroniksichreibern gar nicht selten. Hat doch Ihn Rhaldun, oder sein Gewährsmann, soweit die beiden Nagreta, Vater und Sohn, miteinander verwechselt, daß er erzählt: Samuel sei hingerichtet worden (bei Minnk, Notice S. 101): "Er (Badis) setzte über sein Reich seinen Katib und den Katib seines Vaters Ismael Ihn hinrichten im Jahre 459 = 1066". So wie Ihn Khaldun, so haben anch seine Vordermänner, Ihn n'l Katib, Ihn Abhari und selbst Ihn Haben anch seine Vordermänner, Ihn n'l Katib, Ihn Abhari und selbst Ihn Haben anch seine Vordermänner, Ihn n'l Katib, Ihn Abhari und selbst Ihn Haben der Thatsachen von Vater und Sohn consundirt. Ich erinnere noch einmal daran, daß Ihn Hagin, wenn auch Zeitgenosse, doch nicht Angenzeuge der Vorsälle in Granada war, welche die zwei südischen Wesire betrasen.

Wir müssen noch weiter gehen. Das Datum von Samnel's Tod, das der Letztere nach Jahr, Monat und Tag angieht: in der zweiten Dekade des Monats Moharram im Jahre 459 (הי אלעשר אלתאני למחרם סנה חסע וחסטין וארבעמאיה), ich sage, dieses ganz genane Datum kann nicht dem Bater, sondern muß dem Sohne angehören. Warum sollten sich die Araber den Todestag Samnel's eingeprägt haben! Es war keineswegs eine so anßerordentliche Begebenheit! Kannte doch nicht einmal Abraham Ibn=Dand, der ein sehndigeres Interesse an Samuel Nagid hatte, als der arabische Chronograph, dessen Lodestag, da er ihn sonst ansgegeben hätte! Foseph's gewaltsamer Tod dagegen, der einen Umschwung im Staate Granada hervordrachte, über den die rechtzländigen Mohammedaner und Granada's politische Feinde, Schadensrende empfanden, konnte den Arabern Spanien's denkwürdig sein. Man sprach im ganzen mohammedanischen Spanien von dem plötslichen Sturz des jüdischen Katib Ibn=Nagresa.

Statt die Datumangabe des Abraham Ibn Daud in Betreff des Todessiahres Samuel's durch die arabischen Chroniken zu corrigiren, muß man im Gegentheil deren Angaben durch den besser unterrichteten Historiker berichtigen, daß Samuel nicht 1066, sondern 1055 starb. Auch manches Andere, was Dozy

Note 3. 387

Samuel zuschreibt, gehört seinem Sohne an. Ibn - Hajan fagt ausbrücklich, baß Badis bas unmenschliche Project, sämmtliche Araber in ber Moschee nieder= machen zu laffen, seinem Befir Joseph mitgetheilt, und bag biefer inftanbig tavon abgerathen hat (bei Dogy a. a. D. S. 87, Zeile 3): ושויר (באדים) ווירה אליהודי יוכף אסמאיל; "er (Badis) zog Joseph zu Rathe." Dian hat nur nach bem Worte אבן מכמאיל), מום שבון אב מנו ergänzen (יוסף מבן אבמאיל), und braucht nicht mit Dogy bas Wort gor zu ftreichen. Auf diese Weise steben die Thatfachen von Joseph's Sturg im Ginklange, und die verdeckten Widersprüche find ge= löft. Ibn = Adhari erzählt in einem Athemzuge, bag ber König Joseph das höchste Bertranen geschenkt, und daß ber Letztere Spione im Palafte bes Königs unterhalten habe, "fo daß Badis nicht athmen konnte, ohne daß es ber Katib wußte." Roch widersprechender find die Angaben über die Urheber von Joseph's tragischem Tode. Nach Ibn - Abhari und Ulmakkari haben ihn die Berbern erschlagen (bei Dozh S. 91, 101 und bei Munk a. a. D. S. 102), nach Ibn = Rhaldun bagegen hat ihn ber König hinrichten lassen. Nehmen wir an, baß Babis, ber, wenn auch nicht nach ber Schilberung ber ihm feinblichen Araber ein Bluthund, boch gewiß auch kein Tugendspiegel war, Joseph bie Vereitelung seines Mordplanes gegen die Araber nicht verzeihen konnte und ihm heimlichen Groll nachtrug, fo ist es erklärlich, warum Joseph Vorsicht gebrauchen und sich durch Spione von Badis' Absichten Kenntniß verschaffen mußte. Als sich nun bas Gerücht verbreitete, Joseph habe Granada an den Fürsten von Almeria verrathen wollen, mochte Batis die Berbern gegen ihn geradezu zum Morde aufgemuntert oder wenigstens fie nicht baran gehindert haben. Es wird auch nicht erzählt, bag er ven Tod seines Ministers an den Urhebern gerächt hätte. Daber ist es erklär= lich, wie Ibn = Rhalbun berichten konnte, Badis habe ihn tödten laffen.

Die Data des Abraham Ibn Daud, daß Samuel 1055 starb, und daß sein Sohn am 9. Tebet 1066 einen tragischen Tod erlitt, bleiben daher unerschüttert und können noch serner als Ausgangspunkte sür die Chronologie der Zeit gesnommen werden. Zunächst sür Samuel's Geburtsjahr. Saadia Ibn Danan berichtet, er sei 62 Jahre alt geworden (Chemda Genusa p. 29 b): און היי ישי היי שנו ישנו (Chemda Genusa p. 29 b): און היי שנו ישנו היי ישנו (Polglick ist er geboren 993. — Dann sür Joseph's Beburtsjahr. Mose Ibn Sfra tradirt, er sei im süns und dreißigsten Jahre richlagen worden (Poetis, vergl. o. S. 392). Er war demnach geboren 1031. Da es Sitte war, mit dem achtzehnten Jahre zu heirathen, jedenfalls nicht rüher, so siele demnach seine Verheirathung mit der Tochter des R. Nissim uns Kairnan ins Jahr 1049 – 50. Um diese Zeit blühte demnach R. Nissim, der war gar in Granada anwesend, wohin er seine Tochter gebracht hat, nach Saadia Ibn Danan (Chemda Genusa p. 29):

. כשהובא בתו להנשא לר' יהוסף הל

II.

Aus diesen sesten Daten lassen sich noch andere ermitteln. Das seurige oblied des Dichters Joseph 6. Chastar, genannt awar (bei Dukes Nachal Sedumim p. 17) auf Samuel Nagid, erwähnt auch dessen Sohn mit Lob und zwar, daß er, obwohl noch zarter Knabe und erst mit der Mischnah beschäftigt doch schon tiefe Weisheit bekunde:

ואהבתי לבן פורת יהוסף עלי כל אהבה גדלה ועצמה לגור אריה וילד שעשועים וצפנת פענח כל סתומה

צעיר שנים משעשע במשנה ועלם רך מבאר תעלומה.

Joseph stand also damals in dem Lebensalter, wo man die Mischnah zu lerner pflegte, d. h. zwischen dem zehnten und sünfzehnten Jahre: בן נישר שנים למשנה günfzehnten Jahre wurden die Jünglinge in den Talmud eingeführt Diese schöne Kasside wurde temnach 1041—45 gedichtet. Um diese Zeit lebte also noch der Dichter Joseph d. Chasdar. Wenn nun Jona Ibn-G'anach ir seinem Nitmah des Joseph als eines Verstorbenen erwähnt, so ist dieses grammatische Wert später abgesaßt: (עמר) אירע שבא אלינו מקרטבה אחר שנים רבות אבו (עמר) (Rikmah p. 189). Ferner ist das Nitmah noch vor dem Ableben Samuel's geschrieben; denn der Versasser spricht unglimpstich von ihm, was er sonst nicht gethan haben würde, also vor 1055. Man kann demnach die Absassing dessenden haben würde, also vor 1055. Wan kann demnach die Absassing dessehund bestälbsassing dessehun haben würde, also vor 1055. Van kann bemaach bei Absassing dessehun haben würde, also vor 1055. Van kann bemaach bei Absassing dessehun haben würde, also vor 1055. Van kann bemaach bei Absassing dessehun haben würde, also vor 1055. Van kann bemaach bei Absassing dessehun haben würde, also vor 1055. Van kann bemaach bei Absassing dessehun haben würde, also vor 1055. Van kann bemaach bei Absassing dessehun haben würde, also vor 1055. Van kann bemaach bei Absassing dessehun haben würde, also vor 1055. Van kann bemaach bei Absassing dessehung vor dessehung dessehung vor dess

Badja citirt in scinem חובות חלבבות שובות העימות של החמלי שומחמלים בימות שונים לפרש ולבאר איננו יוצא מאחד מה שכונו (הקדמונים) לפרש ולבאר איננו יוצא מאחד מה שכונו (הקדמונים) לפרש ולבאר איננו יוצא מאחד מה שכונו (הקדמונים) לפרש ספר התורה והנביאים ווה על שני דרכים או לבאר פירוש משלשה ענינים ; האחד מהם לפרש ספר התורה והנביאים ווה על שני דרכים או לבאר פירוש המלות והענינים כמו שעשה רבינו סעדיה ז"ל — או לבאר עניני הלשון והדקדוק והשמוש לכל (ed. Jellinek p. 6): Badja spricht an bieser Stelle offenbar von Jun Ghaer (מחמלים bebentenbstem Werke, von שפרים באלתנקיה מו שפולים למחמלים של שלמע) אלמען מו שרשים שונים שאלמען אוא שרשים שלמעול שרשים שונים שלמעול שרשים שונים שונים שלמעול שרשים שונים שונ

Ans dem Vorangegangenen lassen sich anch die biographischen Momente des Dichters und Philosophen Ibn «G'edirol genaner, als es bisher geschehen ist, ermitteln. Sein Todesjahr hat Mose Ibn» Esra (in seiner Poetis) nur annähernd angegeben, daß er im Ansang des achten Jahrhunderts (d. h. nach unserer Sprechsweise des neunten Jahrhunderts im fünsten Jahrtausend) zu Gott eingegangen sei: 1) ander Gerichten Genangen gen ger ger geren geren

¹⁾ Auffallend ist es, daß während der Sbn. G'ebirols Zeit nahstebende Mose Sbn. Gfra ihn in rBalencia gestorben sein läßt, eine andere Quelle ihn in Ocasia begraben sein läßt, (bei M. Sachs: eligiöse Boese 245 Note 2): דבינו שלמה בן גבירול אשר עיר מולדתו סרגוסטא במלכות Diese Notiz sann also als ungenau angesehen werden.

S. 364) scheinen die Worte: לשנת תת"ל בשלום ונקבר בבלנסייא בשנת תת"ל sein Zusatz zu sein. Sicher ist nur, daß er 1069 noch gedichtet hat, wie das Datum eines liturgischen Stückes ergiebt (bei Munk das. S. 156). Nehmen wir auch dieses Jahr als Sterbejahr an, so kann die sernere Notiz M. Ibn «Csra's nicht richtig sein, daß er nur über dreißig Jahre alt geworden: עלי אלחלהין (bei Munk das.). Deun dann wäre er höchstens im Jahre 1030 geboren; es wird sich aber zeigen, daß er noch vor 1039 und zwar mit reiser Kunstsertigkeit gedichtet hat. Munk setzt sein Geburtsjahr um 1025, was auch nicht ganz zutrifft.

So viel ist nur aus Mose Inn Sira's Schilderung sestzuhalten, daß Ihn-G'ebirol in der Blüthe seiner Jahre starb; er bezeichnet ihn östers als ind, als Jüngling, und bemerkt, daß der Weise seine Fehler wegen seiner Jugend und der Verblendung des unreisen Alters entschuldigen wird: אלצאלם יבסע פיהא עדר (bei Munk das.). Um nun zu einem sichern Resultate zu gelangen, muß das Todesjahr des von Ihn-G'ebirol verherrlichten und betrauerten Alhassan Jekutiel sigirt werden. Er wurde nicht, wie die neuern Historiker ansnehmen, im Jahre 1040, sondern ein Jahr vorher hingerichtet. Das sagt ein Bers in Ihn-G'ebirol's Elegie auf ihn deutlich:

נפל שנת תשעים ותשע שד גביר בידי מדעים אחריו נערו.

Ein Jahr barauf ereilte feine Feinde die Nemesis:

יגרל לעולם שם אלהי יעקב כי משפטי צדקו מאוד ישרו

יום תת פקודתם שנת ת"ה היתה ביום אשר שוחה לפניז כרו.

Und der Monat von Jekntiel's tragischem Geschick ist in dieser Elegie angegeben: נחפך לך ניסן אשר היה לנם נמו צלליך וגם עברו.

Demnach wurde Jekutiel Niffan 4799 = April 1039 hingerichtet.

Ibn = G'ebirol dichtete noch beim Leben Jekntiel's ein Lobgedicht auf denselben, als der Dichter 17 Jahre alt war (bei Dukes שירי שלמה No. 8):

> ואם תשאלו למי הוא זה וכן מי שלמה בן יהודה רְּכְּסוֹ אשר הבר לך השר (יקותיאל) לכבו — — ואם שניו ימי משנה לפרעה בעת נמכר לעבד מסריסו

b. h. er war tamals eben so alt wie Joseph, als er nach Egypten verkaust wurde = 17 Jahre. Dieses Gedicht ist also vor 1039 versaßt. Nehmen wir an, daß es im Jahre 1038 war, so wäre der Dichter 1021 geboren. Biel früher dürsen wir sein Geburtsjahr nicht setzen; benn da er im Jahre 1069 noch gelebt hat, so wurde er jedensalls 48 Jahre alt. Hätte er die Fünszig überschritten, so hätte ihn M. Ihn Esra nicht als jung verstorben schilbern können. Folglich ist Ihn Schuscher Geburtsjahr um 1020 – 21 anzusetzen, nicht früher und nicht später. Ebensewenig darf man sein Todesjahr später als 1069 – 70 ansetzen. Setzt man das Geburtsjahr vor 1020 oder das Todesjahr nach 1070, so müßte man annehmen, er sei über 50 Jahre alt geworden, was gegen die Voransssetzung ist. Setzt man dagegen sein Geburtsjahr nach 1021, so wäre er im Jahre 1038 noch nicht siedzehn Jahre alt gewesen.

Dag Ibn = G'ebirol mit tem Minister Samuel in freundschaftlichem Berkebr stand, beweist seine Elegie auf bessen Tod (bei Dukes Schire No. 28), die in ter Handschrift die lleberschrift trägt: שמיח בן גבירול על פעירת ר' שמואל הנגיד

(Codex Poeoeke 74 Bl. 24). Saadia Ibn Danan hat eine Notiz, worans sich das Jahr entnehmen läßt, in welchem Ibn Schirol in Granada bei Samuel war. Er berichtet nämlich, daß der Erstere Zuhörer des R. Nissim war, als derselbe seine Tochter dem Sohne des Samuel zusührte: חיבר בא ר' נסים למדינו היה ר' שלמה בן ר' בבר בא ר' יהוסף הלוי הנגיד ולמד בה הלמידים ומתלמידיו היה ר' שלמה בן ר' (Chemda p. 29). Das war, wie oben (S. 387) nachgewiesen 1049 — 50. Nach 1045 war der Dichter aus Saragossa ausgewiesen worden. Wir können uns also denken, daß er von dem jüdischen Fürsten in Granada gastfreundlich ausgenommen worden. Der Grammatiker Jona Ibn S'anach scheint ebenfalls zu seinen Feinden gehört zu haben, die ihn aus Saragossa versbannt haben. Wenigstens lassen sich einige Verse in einer Satyre (das. Nr. 9, S. 16. V. 12 — 15) nur auf Ibn S'anach deuten:

ואתגבר בשירתי ואחבוש פני שונאי לעולם בטמונים אשר המה ערירי לב ורעיון ואינם שומעים כי מאנים ודת אל חשבו כה מחשבות ושגו בה והרבו עור זדונים ומתכונת לשון עברי עמוקה וקשה לאחי (?) מוסר ובינים.

Es scheint eine Polemik gegen Ibn = G'anach's Manier zu sein, die Lescarten in der Bibel zu emendiren. Diese Sathre scheint, wenn man die Verse (S. 16 unten und 17) berücksichtigt, Samuel gewidmet zu sein, weil darin auch seine Kunde von der hebr. Grammatik hervorgehoben wird:

והוא בעל לשון דת הקדושה

והוא פתח חגריה וחלץ חלוציה וחדש בה ישנים.

Die letzten neun Berfe, die in dem Codex an der Seite stehen, passen aber nicht auf Samuel, weil es darin heißt, er habe seine Größe ererbt:

וירש מעלותיו מאבותיו ויורישום לאחריתו לבנים

Vielleicht sollte bieser Zusatz Joseph Nagid gelten.

Das Resultat biefer Untersuchung wäre bemnach:

Samuel Ibn = Nagrela geb. 993 st. 1055.

Joseph Ibn = Nagrela geb. 1031 ft. 1066.

Joseph b. Chasbaï dichtete 1041 — 45.

Jona Ibn = G'anach geb. 990 — 95, schrieb sein Hauptwerk 1050 — 55.

Bachja verfaßt sein Chobot ha-Lebabot nach 1050.

Ibn = G'ebirol geb 1020 - 21 ft. 1069 - 70.

R Nissim von Kairnan war um 1050 in Granada.

4

Der jüdische Gesandte Alfonso's VI. Ibn-Schalbib oder Amram b. Isaak.

Die arabischen Chronographen berichten von der Gesandtschaft eines Juden von Seiten Alfonso's von Castilien an den Hof des Abbadiden Almutamed, der wegen seines schrossen Austretens ums Leben gekommen ist. Ausssührlich Ibnu'l Lebbanah (bei Gayangos, history of the mahometan in Spain II 252). Almutamed continued to reign in prosperity until the year 475 (1082). In hat year the Jew Ibn-Shalib came to Seville with a number of

Rote 4. 391

Christian knights, for the purpose of receiving the yearly tribute. - The Jew and his suite alighted at one of the gates of the city, whither, after they had made known the object of their visit, the sultan immediately sent them the money required, by one of the high officers of his court. The Jew, however, refused to receive it saying: I will not take this money, I will take nothing but pure gold, and next year we will not be satisfied with any thing short of the whole wealth of the country; return it to him. The money was accordingly returned to Almutamed, who was no sooner acquainted with the Jew's insolent speech, than he ordered some of his guards to drag the Jew and his suite to his presence. -His commands being executed, and the Christians brought before him, Almutamed ordered that the Jew should be nailed to a stake, and his companions sent to prison. When the accursed Jew heard his sentence pronounced, he said to Almutamed: Thow will not do this, for I will redeem myself with the weight in gold. To which Almutamed replied: By Allah! wert thou to give me possession of Africa and Andalus, I would not take it. The Jew was accordingly nailed to a stake (and the Christians of his suite send to prison. Dieselbe Nachricht hat auch Newalr (bei Dozp, historia Abbadidarum II, 133); nur nennt er ben jübischen Gesandten ftatt b. Schalib: שלבים. Auch ber altere grabische Hiftorifer Ibnu'l = Ratib ergablt Die Geschichte in einem erhaltenen Fragment bei Dogy (a. a. D. II. 148). Dbwohl ber Name in bemfelben nicht angegeben ift, fo geht aus einem Baffus bervor, daß berfelbe Sube war, weil er von "bem obengebachten" Juden (אליהודי אלמדכור) fricht (wie Dozo baj. Note 90 bemerkt).

Daffelbe Factum von ber Gefandtichaft bes Schalib ober Schalbib an Ulmutamed, von seinem schroffen Auftreten und seinem gewaltsamen Tod in Folge beffelben liegt sicherlich einem andern Berichte bei Almakfari (bei Gayangos, a. a. D. S. 271) zu Grunde, obwohl die Umftande bier anders erzählt werten. Unftatt ber Gelbforderung habe ber jüdische Gefandte Alfonso's barauf bestanden, daß für beffen Gemahlin die Moschee in U3=Zahra (bei Cordova) eingeräumt werde. Gayangos' llebersetung santet: His (Alfonso's) physicians and priests advised him to procure a residence for his wife at Az-zahra, in order that she might visit the mosque of Cordova every day until the time of her - The bearer of the message (to Almutamed) was a Jew, who was one of Alfonso's ministers, as may be presumed, - Almutamed indignantly refused to grant his indecent request. The Jew insisted, but the king of Sevilla replied, that the would never consent to it. Again the Jew repeated his demand a third time treating Almutamed in a very indecorous manner and using language, which that spirited monarch could not well breach, upon which, being unable to bear his impudence any longer, he seized inkstand, which was close by him and hurled it at the head of the Jew. The missile was aimed with such dexterily - that it lodged in the skull of the Jew, whose brain fell down his throat. After this Almutamed odered that the Jew should be nailed to a post,

with his head downwards, at the enterance of the bridge of Cordova, which was done as he commanded.

Daß Alfonso zu zwei verschiedenen Zeiten einen jüdischen Gesandten an Almntamed beordert haben soll, und daß Beide wegen insolenter Sprache gestödtet worden wären, ist ganz undenkbar. Es ist in allen Berichten von einem und demselben die Rede. Die Thatsache von dem schrossen Benehmen des jüdischen Gesandten ist den spanischen Arabern denkwürdig geblieden, weil sich daran der Bruch zwischen Alsonso und Almntamed, die Sinladung des marokkanischen Eroberers nach Spanien und der endliche Untergang der echtarabischen Dynasten knüpften.

Aus allen biefen Onellen geht hervor, daß ber hauptgefandte Alfonfo's ber Jude Ibn = Schalib oder Schalbib war, und daß die Christen ihm nur als Gefolge beigegeben waren. Ungenan ift baber die Rachricht bei Condé (historia de la domincion II, 13 und nach bemfelben bei neuern Siftorikern (Ufcbach. Geschichte Spanien's I, 766), daß ber Inde Aben = Galib (sic) eine Reben= perfon neben ten driftlichen Gesandten gewesen: Cuentase que en este tiempo como hubiese enviado el rey Alfonso un embajador a Sevilla y un Judio. su tesorero Hamado Aben-Galib que era muy principal y privado suyo. Entweder war Conde's Duelle barüber schlecht unterrichtet ober der Uebersetzer hat die Stelle schlecht wiedergegeben. Hingegen setzt Condé's Onelle dieses Factum richtig nach der Cinnahme von Tolebo burch Alfonso, d. b. nach dem 25. Mai 1085; benn bis dahin stand Alfonso nicht nur in engem Bundniffe mit Allmutamed, sondern es lag ibm baran, es so lange zu behaupten, bis sein Anschlag auf Tolebo gelungen sein werde. Falsch ist baber bas Factum bei Ibun'l Lebbanah ins Jahr 475 H. = 1082 gefett. Das Datum für bie Thatsache ber Gesandischaft liegt zwischen ber Cinnahme Toledo's, Mai 1085. und Juffuff's Invasion in Spanien, August 1086.

Daffelbe Factum von dem Auftreten des judifchen Gesandten, von seinem Tobe und von ben Folgen beffelben, bem Anschluß bes Rönigs von Sevilla an Juffuff erzählt auch Leo Afrikanns (ans einer arabischen Onelle); mur nennt er ben jubifden Gefandten nicht Ibn = Schalib, fondern Amram b. Ifaat. Die Relation lautet: Emram filius Isaac, natus est in civitate Toleti Hispaniae, medicus, philosophus, astronomus extitit, et suo tempore rex Hispaniae cepit dictam civitatem et oportebat eum habere secretarium linguae arabae duabus de causis, tum propter terrae populum, tum etiam propter scripturam literarum ad Dominos et vicinos regionis illius. iste Hemram magnam ejus magistratus diligentiam ostendit. Rex autem cum eum vidisset, plurima ei commendavit et fidit. Postea accidit quod rex destinare volebat oratorem ad Dominum Siviliae, causa recuperandi quaedam tributa eoque delegavit dictum Hemram — supradictus Hemram magna praesumtione usus, inhoneste locutus est contra Dominum in concilio publico, et sic iratus est contra Hemram et jussit (eum) publico concilio interfici. Cum autem hoc intellexisset rex Hispaniae, decrevit venire in Siviliam, ut Dominum puniret et pejorem et potiorem poenam adhiberet. Quod cum praesensisset praefatus dominus, cucurrit ad Ge-

393

biltar et ante pedes Juseph fili Thefin (Tesfin), regis Marochi, prostratus, faetum oratoris Judaei accensuit. — Fuit autem interfectus Hemram anno 387. (Leo Africanus bei Fabrieius bibliotheea graeca T. XIII. c. 27 p-295). Obwohl hier weber ber Name des fpanischen Königs, noch der des Herrn (Emir) von Sevilla genannt ist, so ist doch offendar von dem Könige, der Toledo eingenommen hat, also von Alfonso VI. und demgemäß von dem Abdas diden Almutamed von Sevilla die Rede. Die Identität der Thatsache beweist also die Identität von Ihns Schalbib und Emram oder Hemram (Amram) filius Isaaci. Das Datum ist aber sicherlich falsch, da weder Alsonso VI. noch Insigns um diese Zeit gelebt. Es muß dasür gesetzt werden 479 = 1086. Im Ganzen zeigt die Onelle historisch Anthentisches. Wir ersahren also darans Näberes über den jüdischen Gesandten Alsonso's.

Note 5.

5.

Die Indenverfolgung des ersten Krenzzuges.

Die Ansbehnung, welche bas Gemetzel ber Juden in Folge des ersten Krenzzuges gehabt, die Reihenfolge der Gemeinden, welche das schreckliche Loos getroffen, die Tage, an welchen es stattgesunden, und endlich die Richtung, welche die judenmordenden freuzzüglerischen Schaaren genommen, alle diese Momente sind bisher noch nicht befriedigend ermittelt worden, weil die Geschichtsforscher größtentheils einseitigen und seenndären Duellen gesolgt sind. Seitdem aber eine Hauptquelle darüber erschlossen ist, stellen sich die Thatsachen ganz anders als bisher heraus. Ph. Jasse's Darstellung "der Judenwersolgung zu Ansang des ersten Kreuzzuges" (Drient. Lithl. 1841 col. 649 st.) enthält viele Unrichtigteiten, die um so mehr berichtigt werden müssen, als derselbe auf dem Gebiete der dentschen Geschichte im Mittelalter Antorität war. Wir haben setzt mehrere zeitgenössische Berichte siber diese Versolgung:

A. Bübifche Onellen.

1) Hauptquelle: Turn ann, gelinet "Bericht über die Leiben des Jahres 1096", zum ersten Male edirt von Jellinet (Leipzig 1854). Der Verf. war Elieser b. Nathan Halevi, ein Zeitgenosse. Er wohnte wahrscheinlich in Köln. Denn er kennt die Umgegend von Köln genau und beschreibt das Gemetzel dersfelben mit mehr Details als das der übrigen Städte. (Er ist nicht identisch mit Elieser b. Nathan Iran, dem Verf. des nicht Rohen seine Nachrichten über Levite war). Auß dieser Duelle schöpfte Joseph Kohen seine Nachrichten über diese Leidensgeschichte in seinem von Kritik nichts verstand, so hat er namentlich in Vetress der Localien manche Irrthümer begangen. Diese Irrthümer sind in Volge schlechter lateinischer, dentscher und englischer Neberschungen von Ferrand, Nabe und Vialloblotzsh durch das Medium von Wilken in die Geschichtsbücher übergegangen. Auch die abgerissenen Nachrichten, welche Schaab (diplomatische Geschichte der Inden zu Mainz S. 8) im Namen von Johann Gamans mittheilt,

ber sie aus ber Handschrift bes Genebrado schöpfte, sind ebensalls dieser Haupt= quelle entnommen, wie die Vergleichung ergiebt.

- 2) Kalonymos b. Jehnda in zwei Klage = oder Bußlieder über diese Leiden, die eine mit dem Anfange: מי יחן ראשי מים (in der Kinotsammlung) und die andere [weniger speciell]: את הקול קול יעקב (in der Selichotsammlung). Da es zwei Jehnda b. Kalonymus gegeben, einen in Mainz: b. Mose und einen in Speier: b. Meïr (vergl. Luzzato's Bemerkung in Kerem Chemed VII. 70), so war der Poet Kalonymos Sohn des einen oder des andern, und je nachdem ein Angenzenge der Vorsälle in Speier oder Mainz.
- 3) Das Memorbuch der Mainzer Gemeinde (handschriftlich im Besitze des Hrn. Carmoly, der mich freundlich eine Copie desselben nehmen ließ). Es ist gegen Ende des Jahres 1296 copirt worden, und erhält über manche Versolgungen der deutschen Gemeinden interessante Notizen.

B. Externe Onellen.

- 1) Albertus Aquenfis, in bessen historia hierosolomitanae expeditionis L. I. c. 126 129 (in der Sammlung gesta Dei per Francos von Bongars T. I). Albertus war Zeitgenosse des ersten Kreuzzuges und sebte in Nachen (Aquae Grani), wie die Kritik sestgestellt hat, also in der Nähe des Schanplatzes.
- 2) Berthold von Constanz im Chronicon (in der Sammling Usserman prodomus sacrae Germaniae II. 172). Berthold schrieb 1054 1100, war dennach Zeitgenosse.
- 3) Anonhmus der historia oder gesta Trevirensium episcoporum (in der Sammlung von Martene und Durand und in Calmets histoire de Lorraine I, preu es c. 66). Der Verf. schreibt wie ein Zeitgenosse. Die übrigen Chresnifen und Annalen, welche über den ersten Kreuzzug berichten, sind nur als Secundärquellen zu betrachten, selbst der Anonymus Saxo und Wilhelm von Thrus.

Ans diesen Quellen läßt sich Folgendes, als historisch beurkundet, seststellen: Peter von Amiens, der Haupturheber des ersten Kreuzzugs, und Godschalk mit ihren Schaaren waren unschuldig an dem Gemetzel der Juden. Als die Hauptsführer des judenmörderischen Gesindels sührt Albertus Agnensis auf: Emicho, Clarembaldus de Vinduil, Thomas de Feria (und im Berlauf auch Wille-

1) Mehrere Poetanen haben noch über die Leiden des ersten Kreuzzugs gedichtet: 1) Benjamin b. Chija in der Selicha: ברות כרותה מלשכח, worin das Datum vortommt: הפרש כנפרש בעברת מעורי, worin das Datum vortommt: הי אלה רבת צררוני מנעורי, worin das Datum vortommt: הי אלה רבת צררוני מנעורי מנעורי, worin das Datum vortommt: הי אלה רבת צררוני מנעורי מנעורי, worin das Datum vortommt: הי אלה רבת צררוני מנעורי מנעורי, אלה מו של המים בשנת תתנ"ו אלי על שברי נחלה: אל דמי לדמי להמי אוי לי על שברי נחלה: אל דמי לדמי וו לדמי לדמי לדמי לדמי לדמי לדמי לדמי אפרא (vergl. Landshut Amude Aboda I. p. 106). — 4) Samuel f. Sehuda in einem liturgischen Etüd zum Sabbat vor dem Wochensester במחשב אלהי אקראך במחשב אלהי אקראך במחשב שנת חמשים וששה שלה אלהי אקראך במחשב וששה שנת חמשים וששה שבה וששה וששה ארנולה והנה אימה חשבה גדולה ונעדו לקרן אפלה בכבור נוצרי להתהללה והנה אימה חשבה גדולה (vergl. Arnheim Jozeroth für alle Sabbate S. 281 Note 5).

Note 5. 395

helmus Carpentarius) cum spoliis eorum (Judaeorum) viam Jerusalem continuarunt, und zwar nachtem Beter und Gebichalt bereits vorangezegen waren. Eodem anno, aestatis tempore inchoante, quo Petrus et Godescalcus praecesserant, postmodum ex diversis regnis et terris, scilicet e regno Franciae, Angliae, Flandriae, Lotharingiae gens copiosa et innumerabilis — undique incessanter per turmas suas confluebant. Albertus beschreibt weiter die Laster dieses Gesindels. His itaque per turmas ex diversis regnis et civitatibus in unum collectis, sed nequaquam ab illicitis et fornicariis commixtionibus aversis, immoderata erat commessatio cum mulieribus et cum puellis sub ejusdem levitatis intentione egressis assidua delectatio et in omni temeritate sub hujus viae occasione gloriatio.

Albertus berichtet ferner, wie bas trenzzüglerische Gesindel den Anfang bes Kreuzzuges mit den Juden gemacht habe: inde, neseio si vel Domini judicio aut aliquo animi errore, spiritu erudelitatis adversus Judaeorum populum surrexerunt per quascunque civitates dispersum, et erudelissimam in eos exercuerunt necem et praecique in regno Lotharingiae, asserentes adesse principium expeditionis suae et obsequii contra hostes fidei Christianae. Uebereinstimmend damit Elieser b. Nathan: בקום עום בנים עום בנים עום מכל צד ומכל פנה — וישימו על מלבושם פימן שלהם לועו הגוי המר והנסהר צרפתים ואשכניים מכל צד ומכל פנה — וישימו על מלבושם פימן שלהם שתי וערב כל איש ואשה אשר נישאם לבם ללכת שם ערבו רבו מארבה אנשים ונשים ועק שליהי בעברם דרך העירות אשר שם יהורים אמרו בלבם הנה אנו הולכים לבקש הרפתנו ולנקום ניקר או יהיו כפונו ויודו ביחום הומה.

In den Specialien ist natürlich die jüdische Quelle exacter als Albertus. Dieser meint, das Gemetzel habe zuerst in Köln begonnen, sei von den Bürgern ausgegangen und habe sich von da aus nach Mainz gewälzt: Haee strages Judaeorum primum in civitate Coloniensi a cividus acta est, qui sudito irruentes in modicam manum illorum, plurimos gravi vulnere detruneaverunt — Nee mora — Moguntiam pervenerunt (Peregrini). Dem widerspricht Elieser auß Entschiedenste; er setzt den Ansang mit der Stadt Speier und giebt die Tagesdaten genan an. Sabbat 8 Har in Speier: בשמונה ביום על קהל שבייאר, nur 10 Juden erschlagen.

 episcopo Johanne illis auxiliante, qui etiam postea ob hoc ira commotus et pecunia Judaeorum conductus, quosdam fecit obtruncari Christianos.

Am 23. Fjar begann das Gemetel in Worms, damals wurde nur ein Theil der Gemeinde erschlagen, die übrigen fanden aufangs Zuflucht im Palafte bes Bifchofs, und biese töbteten am 1. Siwan einander. Go Elieser: ברם כ"ג ב"ם באייר קמו זאבי ערבות על קהל וורמישא ומקצת הקהל היו בכתיהן ומקצת בבית ההגמון — ויהי לשבעת הימים ביום ראש חודש סיון החרדו אותם אשר בחדר ההגמון נישלחו יד בעצמם. @benfo קהל וורמיישא בחונה ובחורה — פעמים קדשו שם המיוחד במורא בעשרים ושלשה : Ralonymos שוררה ובחודש השלישי בקריאת הלל לשוררה בחודש ויו לטהרה ובחודש השלישי בקריאת הלל לשוררה. Bertholb's Bericht ergänzt Thatsachen, daß die Juden sich erst zum Selbstentleiben entschlossen, als ihnen ber Bischof eröffnete, er werde sie nur bann schützen, wenn sie sich taufen ließen: Apud Wormatium Judaei — fugiendo Christianos ad episcopum properabant qui, cum non aliter illis salutem, nisi baptizarentur, promitteret, inducias colloquii rogaverunt. Et eadem hora episcopi cubiculum intrantes, nostris foras expectantibus, quid responsuri essent, diabolo et propria duritia persuadente seipsos interfecerunt. — Das Märthrerthum ber 12 Gemeindevorsteher von Worms (""a eriora), die zuerft die Bürgermeister und die Rathsherrn getödtet, bann die Gemeinde zum Kampfe aufgefordert und endlich sich felbst entleibt haben, barf man nicht (mit Levysohn Spitaphien bes Wormser Friedhofes G. 16) zur Zeit bes erften Kreuzzuges fetzen aus mehrfachen Gründen. Einmal schwankt die Angabe der zwei Hanptquellen liber bas Factum in Betreff bes Datums; während bas Minhagbuch es in 1096 fett, batirt es bas Maase-Nissim unter 1349. Dann wiffen weber Elieser b. Nathan, noch Ralonymos von diesem Borfall. Endlich waren die Bürger und ber Rath ganz unschuldig an dem Gemetzel der Wormser Gemeinde beim erften Kreuzzug. waren lediglich die Krenzzügler und der Bischof. — Die Zahl der Märthrer von שמונה מאות היו אשר נהרגו באלו שני :Borms an beiben Tagen giebt Elieser מוו הימים וכלם נחנו לקבורה. Einige Namen ber Märthrer nennt bas Wormfer Diemorbuch bei Zung, synagogale Poefie S. 20.

Um 3. Siwan kam die Reihe an die Gemeinde von Maing, an einem Dienstag @liefer): ניהי ביום השלישי בחודש סיון יום קדוש ופרישה לישראל במתן תורה יעל אדירי קהל מגנצא ההדורה בחודש בשלישי : (Ralonymos) הופרשה קהל מגנצא הסידי עליין בשלישי נוסף לדאבון. Den Tag giebt auch richtig ber fachische Annalift beim Gemetel von Mainz an: ante dominicam pentecostes feria III. b. h. Dienstag vor bem Pfingstsonntag. Ph. Jaffe hat die Stelle migverstanden, weil ibm die jüdischen Quellen unzugänglich waren. Er ergänzte vor pentecostes bas Wort die und meint, die Berfolgung habe am indischen Wochenfeste am Sabbat ben 30. Mai stattgefunden (a. a. D. S. 651 Anm. 15). Dem ist aber nicht so: benn das judische Wochenfest fiel bamals auf ben Freitag ben 29. und bie Berfolgung fiel auf ben 27. Mai. — Das Detail giebt Albertus: (Judaei Moguntiae) ad episcopum Rothardum spe salutis confugiunt, thesauros infinitos in custodiam et fidem illius reponentes multumque de protectione ejusconfidentes. Hic autem sacerdos civitatis pecuniam inauditam ab eis receptam caute reposuit; Judaeos in spaciosissimo domus suae solario a specie Emichonis et ejus sequacium constituit. Dieses Sachverhaltniß beutet

מות Cliefer mit ben Worten an: היו בחצר ההגמון היו כלב (כל קהל מגנצא) היו בחצר ההגמון. Beibe Quellen geben übereinstimmend an, daß die Kreuzfahrer (unter Emichos Unführung) einen bewaffneten Angriff auf ben erzbischöflichen Balaft und bie Juden gemacht haben: וישליבו עליהם (על היהודים בתוך החצר של ההגמון) האויבים אבנים וחצים (על היהודים בתוך החצר של ההגמון) ולא חששו לנוס. (Mbertus): verum Emicho et caetera manus habito eoncilio orto sole (zu ergänzen ante dominicam pentecostes feria tertia 1) in sagittis et lanceis in solario ad septingentos peremerunt, frustra ressistentes contra tot millium vires et assultus. Wenn bier von 700 Getödteten die Rede ift, mabrend Cliefer die Babl auf 1300 augiebt: אלף ושלש מאות נבשות נהרגין ביום אחד, fo muß man biefe Bahl als bie Gefammtfumme ber Getöbteten und ber Gelbft= entleibten aufeben. Denn beibe Quellen geben an, bag viele fich und bie Ihrigen בם חגרו נשים בעוז מתניהם וישהטו בניהם ובנותיהם וגם עצמן וגם אנשים :entleibt haben רמי לב ואמיצי כח שחטו נשיהם ובניהם וטפם הענוגה והרכה שחטה ילר שעשועיה. Der Annalift von Machen: Judaei vero videntes Christianos hostes in se suosque parvulos insurgere, et nulli aetati parcere, ipsi quoque in se suosque confratres natosque, mulieres, matres et sorores irruerunt, et mutua caede peremerunt. Matres pueris lactentibus, quod dictus nefas est, guttura ferro secabant, alios transforabant volentes, sic potius manibus propriis perire quam incircumcisorum armis extingui. Die Namen vieler שלמינצא: ר' יהודה בן רבנו יצחק. רבינו : Martyrer giebt das Mainzer Memorbuch: הרוגי מננצא: ר' יהודה בן רבנו יצחק ואשתו מרת מרים. ד' יהודה הלוי ואשתו מרת צפורה. — מר דורבלו (2 ובניוי רבינו דוד — רבינו ד' מנחם בד דוד הלוי ואשתו. רבינו שמואל הלוי ואשתו מרת רבקה. -- מרת מימונא ובנה. Eliefer berichtet noch, baß 60 an biefem Tage im Dome gerettet, vom Bifchof nach dem Abeingan geschickt und bennoch später erschlagen wurden: סי ופשות יום ופשות נצולו בן ביום בבית האוצר של תהום והוליכם ההגמון לכפרים שקורין רינקווא כדי להצילם וגם לשם נקבצו האויבים עליהם והרגו כלם.

Bisher stimmten die jüdischen und die christlichen Quellen, namentlich Elieser b. Nathan und Albertus Aquensis, mit einander, dagegen in Betress der Nachrichten über die Inden Kölns gehen sie weit auseinander. Zunächst im Punkte der Zeit. Während der letztere, wie schon erwähnt, das Gemetzel der Kölner Gemeinde der Zeit nach allen Uebrigen voranstellt: strages Judaeorum primum in eivitate Coloniensi — nec mora Moguntiam pervenerunt, berichtet der letztere, daß es drei Tage nach dem Blutdade in Mainz stattgefunden habe:
letztere, daß es drei Tage nach dem Blutdade in Mainz stattgefunden habe:
negenz in Dann herrscht unter den beiden Hanptguellen eine Divergenz in Betress der Theilnehmer am Gemetzel und der Ansdehnung desselben. Nach Albertus hätten die Bürger Köln's selbst einen Angriss auf die Inden gemacht. Viele von ihnen getödtet, deren Häuser und Spnagogen zerstört und deren Habe unter sich getheilt: strages Judaeorum in civit. Col. a civibus acta est,

¹⁾ Das ber fachfische Anonymus gewiß von Albertus copirt hat.

qui subito irruentes in modicam manum illorum, plurimos gravi vulnere detruncaverunt, domos et synagogas eorum subverterunt, plurimum pecuniae inter se dividentes. Elieser bagegen referirt bas Gegentheil: Die Rölner Bürger hätten die Juden beschützt, und es seien überhaupt nur ein einziger Mann und eine Fran in Roln getodtet worden; die Krengzügler hatten nur הרדו לכם ויחרדו כל איש ואיש אל בית מכרו גוי ויהיו שם :Säufer und Shuagogen למחרתו ביום הַבקר קמו האויבים וישללו שלל — ויהרסו בתי הכנסת ויוציאו את ספרי התורות ויתעוללו בהם ויתנום למרמם הוצות ביום נתינתס — ובאותו היום שפכן דם חסיד אחד מר יצחק שמו אשר הוליכו לבית חרפתם וירוק רוק בפניו — וגם חסידה אהת. וחשאר נוצלו בבית מכרם עד אשר הוליכם (שם .delend) ההגמון לכפרים שלו ביום י׳ בחודש להצילם וסלקם (:l וחלקם) ונתנם בז' כרכים והיו שם עד הודש תמון מצפים יום יום לפות. Weun ber jiibifde Berichterstatter ben driftlichen Bewohnern Rolns ein fo günftiges Zengniß ausstellt, baß fie die unglücklichen Berfolgten vier Tage in ibren Sänfern verborgen hielten, fo ist in seine Worte kein Zweisel zu setzen. And war, wie schon erwähnt, Cliefer wahrscheinlich ein Kölner, jedenfalls besser unterrichtet als Albertus Uguenfis. Ich nehme keinen Anstand, seinem Berichte ben Vorzug zu geben.

Das, was Eliefer b. Nathan weiter mit größter Ausführlichkeit erzählt, ift von ben Forschern vollständig migverstanden worden. Gie haben ben Ginn berfannt, dadurch Irrthum auf Irrthum gehäuft, und die Berfolgung der Juden, nach Cliefer, einerseits bis Gelbern und andererseits bis Ulm ausgedehnt, wo= von im Texte auch nicht ein einziges Wort fpricht. Sein Bericht muß baber durchweg kritisch beleuchtet werden. Aus der mitgetheilten Stelle hat sich ergeben, daß in Köln felbst nur zwei Personen am jüdischen Wochenfeste umkamen, weil die Bürger die Uebrigen in ihren Häufern bis zum 10. Sivan geschützt haben, bis fie ber Erzbischof in seine Dörser zur Sicherheit vertheilte, wo sie bis zum Monat Tammus in Angst weilten. Näher bestimmt Elieser, daß der Erzbischof fie in fieben Ortschaften vertheilte. Das Gemetsel, welches Eliefer weiter ausführlich beschreibt, traf eben nur bie Rölner Juden in ben fieben Ortschaften in ber Gegend von Köln. Diese sieben Ortschaften führt Eliefer der Reihenfolge nach auf, wie sie von den Kreuzzüglern erreicht und Schauplätze gräulichen Blutbades geworden find: 1) am Johannistage; 2) כרך וויבלינק הובא 2. ברן אילינדא (3. ברן וויבלינק הובא 3. ברן וויבלינק הובא (3. ברן אילינדא אילינדא 4. Tammus; 5) נטא (an demfelben Tage; 6) כפר כרפנא (7. Tammus; 7 כפר כרפנא (das Datum erst zu bestimmen). Alle biese Ortschaften muß man in der Nähe von Köln suchen. Die Gemeindeglieder von Köln find nicht in der Stadt selbst, fondern außerhalb niedergemetzelt worden. Dafür fpricht die ganze Darstellung des Cliefer b. Nathan. Zum Schluffe des ganzen Berichtes recapitulirt er die בת' באייר קדושי שפייאר בכ"ד כו קצת מן הקהל בוויירמוא ובר"ח סיוון. : (Data (⊗. 11): בג' בסיון קהל שבמגנצא. ובמדינת קולוגיא התחילו בחם להרוג ולטרף מיום עצרת ער ח' בתמוז

Das Gemetzel in Köln hat also vom Wochenfest bis zum 8. Tammus über wier Wochen gedauert. Wenn nicht die emigrirten Kölner Juden darunter zu verstehen sind, so hat der Passus keinen Sinn, da in Köln selbst nur zwei Opser gefallen sind. Bis zum 8. Tammus sind aber die in den 7 Ortschaften verstheilten Gemeindeglieder aufgerieben worden, der Ansang geschah in zum und das Ende in zen. Noch mehr. Bei den Märthrern von zeichen bemerkt

Elieser, daß die ganze Genossenschaft, welche bahin gesilhrt worden, umgebracht wurde: prie den Genessenschaft, welche bahin gesilhrt worden in der und gesilhrt worden Gemeinde, sondern es waren Kölner Juden, welche bahin gesührt worden waren, die dort den Tod gesunden. Wenn es noch eines Beweises bedürzte, daß die Kölner Märtyrer nicht in Köln selbst, sondern in den genannten Ortschaften umsamen, so ließe er sich ans einer Parallele von Elieser's Konteros und dem Mainzer Memorbuche sühren. Das erstere berichtet, ein R. Peter in urtien mit noch vieren die ganze Gemeinde getötet und dann sich vom Thurme gestürzt: dur eur ver und kant ver dem Reier dan kant ver dem Räht nun das Mainzer Memorschaft zu giesen M. Peter in kritzt und dan sählt nun das Mainzer Memorschaft und den Märtyrern von Köln: paset ver egt ver et und kant ver dem Köln:

Steht es nun unzweiselhast sest, daß in den sieben Ortschaften nur Kölner Juden umkamen, welche der menschliche Erzbischof dorthin zur Rettung hat bringen lassen, so müssen diese Ortschaften in der Gegend von Köln gesucht werden, und man darf dabei weder an Geldern, noch an Ulm denken. Suchen wir diese zu ermitteln:

- 1) son der Das ift nun unzweischaft Neuß am Rhein unterhalb Köln's. Dorthin kamen die Kreuzzügler, nach Elieser, am (wor 1.) word, am Johansnistage, 24. Juni = 1. Tammus. Nach dieser Duelle war die Gruppe der Inden Köln's bereits 20 Tage, vom 10. Sivan dis zum 1. Tammus in Neuß, als sie von den Kreuzzüglern erblickt und gemartert wurden. Damit stimmt der Bericht Albertus' überein: Hae ergo crudelitate visa (in civitate Coloniensi) eireirter ducenti (Judaeorum) in silentio noctis Nussiam navigio sugam inierunt, quos peregrini et eruce signati comperientes, nec unum quidem vivum reliquerunt, sed simili mulctatos strage redus omnibus spoliaverunt. Es solgt aus dieser Angabe keineswegs, daß die nach Neus sliehenden Kölner Inden während ihrer Fahrt auf dem Rheine umgebracht worden sind, wie Jassé annimmt (a. a. D. 651, sondern daß sie später von den Kreuzzüglern entdekt und geföhret wurden.
- 2) אינור קובא וויבלינק קובא ווויבלינק קובא ift offenbar Wevelinghofen an der Erft (im Arcife Graevenbroich), südwestlich von Neuß. Bei Joseph Rohen ist der Name corrumpirt in: שבלים ווחל im Mainzer Memorbuche in: עיבלינגע Wenn Elieser im Einsgange berichtet: אינור אויבים למחרהו ונהרגו חסידים שכברך וויבלינק הובא wud dann sortsährt: אינו אשר סביבות בברך וויבלינק הובא אויי ווארם להתיו על קדוש השם בתוך אגמי מים אשר סביבות בברך, so kann man nichts anders darunter verstehen, als daß die nach Wevelinghosen gestlichsteten Kölner Inden einander in den Sümpsen oder Seen um Wevelinghosen entleibt hatten. So verstand es auch Joseph Kohen mit Bezug auf die früher genannte Stadt: סיביבות לעיר סביב אשר לעיר סביב, und ebenso santete die Leseart bei Genebrado (bei Schaab) verglichen mit dem Texte Allensgals fann man emendiren לברך לברך המלים. Nur der Unverstand somte darans die Stadt 2 ach ar ach machen.
- 3) ברן אילינדא und zwar Tages barauf am britten Tammus: ber Name bieser Ortschaft ist sehr corrumpirt: אילינדא אילינדא, אילינדא אילינדא, אילינדא ווחל gar bei Gedalja Ibn Jachja קילרא . Das Mainzer Memorbuch hat die Leseart: הרוגים

מאילנערא und an einer andern Stelle: הרועי אלדנערן. Es ist offenbar Albenahr ober Altenahr an der Ahr (Kreis Ahrweiler), südlich von Bonn. Man muß also lesen אלדנרא und darans sind sämmtliche Corruptelen entstanden.

- 4) כפר אלדנרא כפר אילינרא. בפר אלדנרא כפר אלדנרא. Es ist von einem Dorse Albenahr bie Rebe, im Gegensatz zum Städtch en Abenahr. Elieser spricht sich selbst über den Unterschied aus (S. 11 Zeile 6 von unten): ישני אילנרא הם שהרגו בם לבד אילנרא בצר אולם והאחר ברך אילנרא באשר הוא שם עד אילנרא באשר הוא שם. Die Lage des Dorses giebt er selbst genau au בצד אולם והאחר ברך אילנרא באשר הוא שם. Es ist lächerlich, es bei Ulm im Würtembergischen zu suchen, da hier nur von der Rheingegend bei Köln die Rede ist. Es ist vielmehr das alte Ulma oder Olma, Ollheim bei Rheinbach (vergl. Lacomblet, Urkunden für die Geschichte des Niederrheins I. 202, 203, 228, 271, 450, 478). So wie die hier nicht Ulm, so kaun אילנדא nicht Geldern bedeuten, sondern das eine das Städtchen, das andere das Dors Albensahr. Merken wir uns, daß das Gemetzel in dem letzten Orte am 4. Tammus, an einem Freitag, stattsand.
- נעשא. Unmöglich kann bieses Kanten bedenten, weil Elieser ausdrücklich referirt, daß die Mörder der Emigranten in Dorf Aldenahr an demselben Tage, Freitag in der Abendstunde, die Emigranten in משא ibersielen und zur Selbstentleibung brachten: ויגע הדבר באותו יום עצמו אל חסידי ונשא אשר קמו עליהם האויבים. Die Krenzzügler konnten unmöglich den Weg von der Nähe Rheinbachs dis Kanten im Norden an einem Tage zurücklegen und dort ihr Mordgeschäft fortsetzen. Es kann eher Sinzig bedeuten.
- 6) אים. Man nimmt es gewöhnlich für Mörs, obwohl es zweifelhaft erstheint, ob die Krenzzügler beim Auffuchen der ihnen entgangenen Kölner Juden sich zuerst nördlich, dann südlich und dann wieder nördlich gewendet haben. Die jüdischen Emigranten daselbst wurden nach Eliesers Angabe am 7. Tammus gemenchelt.
- 7) כרפנא עשו ביהודים שבו כרצונם. Dieses, Gemetzel fand wohl Tages daranf statt, 8. Tammus; denn wie schon oben ansgegeben, dehnt Elieser die Leiden der Juden Köln's bis zum 8. Tammus au 8 und in Kerpen ist eben der Rest der Kölner Gemeinde aufgerieben worden. Wenn Elieser zum Schlusse ein Tranersied um die heilige Gemeinde Köln's, um die heilige Anstimmt, so gilt es den Gemordeten und Selbstentleibten in den sieben Ortschaften, nördlich, südlich und westlich von Köln.

Ans dem Angegebenen erhellt zur Genüge, daß es falsch ist anzunehmen, das krenzzüglerische Gesindel habe die Nichtung von Nord nach Süd verfolgt, d. h. mit Köln begonnen und von da bis Speier vorgedrungen. Nach der exacten Datumangabe des Elieser b. Nathan nahm es vielmehr eine entgegensgesetzt Richtung, begann (in Lothringen) mit Speier und endete mit der Berstilgung der Inden in der Umgegend von Köln. Dadurch läßt sich auch die Zeit des Gemetzels in Trier entscheiden. Elieser hatte keine specielle Nachrichten über die Leiden der von seinem Wohnorte (wahrscheinlich Köln) entsernten Gemeinden. Er berichtet daher nur summarisch darüber: "Ebenso versuhren sie in andern Gemeinden, in Trier, Metz, Regensburg und Prag: versuhren sie in andern Cervertw (erweires) icary is ackres über das

Gemetel von Trier haben die Quellen A 3 und B 3. Die Erste nennt unter Andern הרוגי שריברש: מרת אבתר בת ד' חוקית :Baffer geworfen שוא שוא ברת אבתר בת ד' חוקית במים ושבעו Die Lettere berichtet: הגבאי ושהי בחורות מקולוניא הלכו על הגשר והטילו עצמם במים ושבעו Judaei in civitate Trevirorum — quidam ex eis accipientes parvulos suos defixerunt cultros in ventribus eorum. Quaedam autem de mulicribus ascendentes super pontem fluminis et adimpletis sinibus eorum et manicis lapidibus praecipitaverunt se in profundum. Die llebrigen unter Michaus' Vorgang nahmen die Taufe gezwungenerweise au, um fpater, außer Michaus. jum Jubenthum zurückzukehren. Reine biefer Duellen giebt bas Datum babei an, jo bag man nicht wissen kann, ob bie Borgange in Trier vor tenen in Speier, Borms u. f. w. vorfielen ober fpater. Da aber Albertus Aqueufis augiebt, daß bas freugziglerische Gefindel fich junächft aus England. Franfreid und Flandern refrutirte, und ba die meiften Führer beffelben, mit Ausnahme des Emicho von Leiningen, nämlich Clarenbaldus de Binduil, Thomas de Feria und auch Gulielmus Carpentarius Franzofen waren, fo folgt barans, baß bas Büthen gegen bie Juden auf frangöfischem Boben ober wenigstens an ber Grenze zwischen Frankreich, Flandern und Deutschland begonnen bat. In ber That kamen damals auch Judenverfolgungen in Frankreich vor. Gin Zeitgenoffe, Gnilbertus von Rovigento berichtet, daß die Juten ber Stadt Ronen von den sich ausammelnden Krenzfahrern in die Kirche getrieben wurden, und mit ber Degenspitze erging an sie ber Zuruf: La mort on le baptême (bei Bouquet, recueil XII p. 240). Wenn auch ber Bericht bes Annalisten Richard von Pojtiers übertrieben ift, baß: Judaeos per omnem fere Galliam multa strage peremerunt (cruce signati, das. 411) - da die Martyrologen und namentlich Eliefer b. Nathan ein fo allgemeines Blutbad nuter ben frangofifchen Suben weniastens angebeutet bätten (wie es sein Rachfolger Epbraim von Bonn in bem Marthrologium des zweiten Kreuzzuges gethan 1) - fo muffen boch bin und wieder auch in Frankreich Metgeleien vorgekommen sein.

Haben sich also die Areuzschaaren in Frankreich zuerst gesammelt und sind von da auf Lothringen gezogen, so ist es sicher, daß die Gemeinden von Metz und Trier vor denen von Speier und Worms die Opser des Fanatismus wurden.

¹⁾ Der erfie heransgeber bes Driginals von Ephraim's Marthrologium, fowie die Bearbeiter von Jojeph Robn's Emek ha-Bacha haben vollständig verfannt, daß daffelbe von einer Judenverfolgung in Frantreid, im zweiten Areugzuge berichtet und haben die barin vortommenden frangofifchen Etadtenamen arg gemigdeutet. Rachdem Cophraim die Berfolgung in Deutschland betaillirt hat, fabrt er fort : גם בהם נהרגו כק"ן נפשות -- גם בסולי נהרגו במה וכמה נפשות -- גם בקרנטן נהרגו נפשות אין מספר — והרב הגדול ר' פטר תלמיד ר' שמואל וד' יעקב אחיו מרמרו נהרג בלוותו לקבר פרנם .7738 Der lette Baffus fpricht gan; deutlich von Borgangen in Frankreich, und alfo auch bie vorangebenden. Nachdem R. Ephraim noch mitgetheilt, wie A. Zam ebenfalls in Gefahr ichwebte, ichlieft er: הם , בולי שנהרג או מהם איש , ובשאר קהלות צרפת לא שמענו שנהרג או מהם איש, et: הם und בקרניםן ift feine Gemeinde weiter betroffen worden. Lächerlich ift es nun aus מון mit Singufügung eines 2 Bohmen, aus 'D'D Echtenen ober Caalfelt, aus imp Rrain ober Rarntben ju machen, ale wenn R. Ephraim damale von fo weit ber fpezielle Nachrichten hatte haben fonnen. קרנטן fommt noch einmal in tiefem Marthrologium wor: Abrabam ber Copift and tiefem Orte mar gu Martt in Roln mit einem Undern gusammen aus einer ficherlich frangofifchen Ortichaft 7xxx. Die drei fo rathjelhaft icheinenden Ramen find ubrigens leicht ju entziffern: 27 ift Sam fim Departe. ment Comme] יקום ift Gully und קרנטן ift Carentan [im Departement Gure].

Aber eben weil R. Elieser feine speciellen Rachrichten von den Vorfällen in Frankreich hatte, berichtet er summarisch darüber.

Noch eine Thatsache ift für die Geschichte der Juden während des ersten Kreuzzuges festzustellen. Albertus Aquensis bemerkt ausbrücklich, daß nur das lüterliche, verworsene, lafterhafte Gefindel sich an Juden vergriffen hat. Bon ben Kirchenfürsten baben die Prälaten von Speier und Röln sie geschütt, und felbit Robthard von Maing war nur aus Gier nach ben Schäten ber Inden mit Emicho und feiner Schaar einverstanden, wofür er fpater vom Raifer Beinrich IV. gur Rechenschaft gezogen murbe. Die Bürger in Köln, weit entfernt fich an ben Excessen zu betheiligen, haben die Juden, wie Elieser als Angenzenge berichtet, in ihren Saufern 4 Tage, vom 6. bis zum 10. Siman, verborgen gehalten. Man barf also als gewiß annehmen, daß bas Bolf in Deutschland ben Inden feineswegs gehäffig war. Es ift baber burchaus falich, wenn Schaab (in feiner biplomatischen Geschichte ber. Juden in Mainz S. 67) ein grauenhaftes Bilb von ber niedrigen Stellung ber Inden in Dentschland entwirft und bingufügt: "Bu keiner Zeit waren die Christen erbitterter gegen die Juden" und zwar "wegen ihres Buchers und Schachers." Der Bicepräsident des Kreisgerichtes 34 Mainz, ber es sonst gut mit ben Juden meint, entschuldigt die Inden ber bamaligen Zeit, daß fie dieses entehrende Gewerbe treiben mußten, weil jedes andere ihnen verschloffen worden war. Dem ift aber nicht fo. Bon ben Juden in Speier wiffen wir, daß fie im Sahre 1090, alfo 6 Sahre vor bem erften Rreuzzuge, Ländereien beseffen haben: de rebus eorum (Judaeorum Spirensium) quas jure haereditario possident in areis, in casis, in ortis, in vineis, in agris, in mancipiis, seu caeteris rebus mobilibus et immobilibus, faat Raiser Beinrich IV. in der Urkunde bei Bürdtwein nova subsidia diplomatum p. 128. Als ihnen der Bischof von Speier Rübiger Huozmann 1084 tie ausgedehntesten Privilegien ertheilte, bemerkt er: ad summam, pro cumulo benignitatis concessi illis (Judacis) legem, quamcunque meliorem habet populus Judaeorum in qualibet urbe Tentonici regni (baj. 127). Sie waren alfo in Deutschland bamals nicht auf Bucher und Schacher beschränkt. Man muß fich febr buten, in ber Gefchichte ber Inden aus fpateren Buftanben auf frühere zu ichlieften. Beraleicht man bie fanatischen Rundschreiben bes Betrus Benerabilis gegen die Juden, zur Zeit des zweiten Kreuzzuges, mit der Bemerkung bes Albertus Uguenfis in Betreff ber Excesse bes erften Rreugzuges, fo fann man barans mit Siderheit schließen, daß die Inden im elften Jahrhundert durchaus nicht verhaßt waren. Petrus ermabnte ben König von Frantreich, ben Juden alle Sabe abzunehmen, weil sie dieselbe auf unrechtmäßige Weise erworben, und rieth nur deswegen vom Todtschlagen berfelben ab, weil es beißt: "Du follst fie nicht tödten, sondern sie sollen unglücklich umberirren." Albertus Aquensis, eben= falls ein Cleriker, mißt den Untergang des krengzüglerischen Gefindels unter Emicho, Thomas, Clarembaldus und Wilhelm in Ungarn dem Berbrechen bei, die es gegen die Juden begangen hat. Sie manus Domini contra peregrinos esse creditur, qui nimis immundiciis et fornicario concubitu in conspectu ejus peccaverant, et exules Judaeos licet Christo gravi caede maetaverant, cum justus judex sit Dominus et neminem invitum aut coactum ad jugum fidei Catholicae jubeat venire (l. c. c. 30).

6.

Abn-Suleiman David Ibn-Mohagar Rabbiner und Grammatiker.

Moje Ibn=Cfra erwähnt in seiner Literaturgeschichte einen אבן סלימאן בן מהאגר, als Jünger des Alfaßi (o. S. 369). Die Runje Abu-Suleiman bedeutet befanntlich bei den Arabern David. Er hieß also auch David Ibn = Mohagar. Ohne Bweifel ift es berfelbe, von bem in ben Refponfen Schaare Zedek (I. 2 970. 22 p. 13 b) eine Auseinandersetzung über Chescheidungsgesetze aufgenommen ift. Es heginnt mit den Worten: דע כי הגרושין על חמשה פנים, und schließt mit den אמר המעתים דברים הללו מצאתי בספר דיני הגט לרבי דוד בן :Borten bes Beransaebers הגר. Offenbar muß man für הגר lefen בן מהאגר. Wenn aus biefen Angaben folgt, daß berfelbe ein Jünger Alfaßi's und Rabbiner war, so erfahren wir burch Abraham Ibn-Cfra, daß er auch zu den hebräischen Grammatifern gablte und aus Granada ftammte (o. S. 264). And hier muß man: דור הדיין כן הגר emenbiren in כן מהגר וב. Sicherlich ift es auch endlich berselbe, an ben Jehuda Salevi ein Gebichtden von zwei Berfen für ein schmeichelhaftes Gefchenk gedichtet hat (Luzzato, Betulat p. 19). Freilich muß man zu ben Namen: ר' דוד בן אלדיין ergänzen ר' דור בן מהגר אלריין. Da es einen jüdischen Wesir Abu-Johak Ibrahim Ibn-Mohagar gegeben hat (Betulat S. 20, Kerem Chemed IV. Seite 29: 187) אבו אכחאק בן מחאגד, fo ift ber erstere wohl ein Berwandter bes letzteren gewesen. Ich bemerke noch, daß in ben jubifchen Schriften bie Orthographie bes Mamens Mohagar bald mit n bald mit n vorkommt. Richtiger ist das letztere, weil es die Araber so gebranchen; vergl. Ibn = Adhari, ed. Dozy II. S. 14.

7.

Nathan Official und die günstige Stellung der Inden in Frankreich im zwölften Tahrhundert.

Wir besitzen eine erdrückende Menge literarhistorischer Notizen aus der Zeit der ersten Tossassischen, dagegen über das innere Leben der Juden Frankreichs und ihr Verhältniß zur christlichen Welt in dieser Zeit ersahren wir aus diesem Notizenswust durchaus nichts. Neiches Material für diese Seite der jüdischen Geschichte liesert ein unedirtes Werk antichristianischen, polemischen und apologetischen Inshalts, das sich auf der hamburger Stadtbibliothek (Codex hebr. No. 80. 6) und in der Bibliotheque impériale (eine Copie auch in der Seminar-Viblioth) besindet. Der Coder in der erstgenannten Sammlung, 21 Foliobl. starf in incorrecter Schrift, hat keinen authentischen Titel und signrirt unter dem Namen Nizzaehon. Aus dem Eingang geht hervor, daß es der zweite Theil eines Werkes ist, welches über die Wessisszeit gehandelt hat. Laut Dukes Mittheilung ist der Pariser Coder kürzer, enthält aber eine Einseitung, woraus hervorgeht, daß der Sammler der polemischen Disputationen Elia hieß, daß der Hamptbestandtheil der Sammlung von R. Mathan aus Joigny und seinem Sohn Joseph stammt, und daß sie endlich den Titel "Joseph der Eiserer" (Joseph ha-Mekané) sührt (Trient. Literb.

1847. Col. 84. Note G): יום הרב היא משם ואילך משם ואילך בראשות בר החחלת בראשות כי משם ואילך תשובות היוני ותשובות אביו ר' נתן ושאר הנוכרים כאשד על שמם נשארים – ראו קראתי ווסף בר נתן היוני ותשובות אביו ר' נתן ושאר הנוכרים כאשד על שמם החבור יוסף המקנא.

So viel über die Aengerlichkeiten. Juhaltlich besteht das Werk aus Disputationen zwischen Inden und Chriften in Betreff driftologischer Schriftverfe, welche an die Reibenfolge der Bibel: Pentateuch, Propheten, Hagiographen angeknüpft werden. Es werden barin viele Antoren von Sentenzen und Erklärungen namhaft gemacht, die, soweit sie bekannt find, bem zwölften Sahrhundert angebören. Am häufigsten werden, wie schon angegeben, Rathan und sein Sohn Joseph von Joigny genannt. Der erstere verkehrt und bisputirt öfter mit dem Bischof von Sens und läßt sich so frei über bas Chriftenthum aus, wie man es kann bentigen Tages auf bem Festlande Europas magen barf. Einige Beispiele dürften von Interesse sein. In Abschnitt (cr nwa) beißt es: ההגמון מייוני שאל אל הר' נתן בפני ההגמון משנץ ותשעה אהרים מדוע אינך מאמין במריאה? השיב לו ואתה הכי אתה מאמין בה? א"ל לא אלא אני שואל מדוע אינך מתחנן אליה – השיב אי אפשר בכך א"ל ואי אתה מאמין שנכנס בה כדי להציל חטאים מגהינם? השיב (ר' נתן) הקשית לי דום מעט ואני אקשה אשאלך ואיך יוכל לומר שנכנם באשה והוא הזהירנו אל תגשו אל אשה ג' ימים בשביל פעם אחת שרצה לדבר אלינון החל ההגמון משנין ואמר אמת אין . האיש הזה חשוב להשיב לכם נבקש גדול ממנו

פעם אחת היינו יושבים בחצר ההגמון משנין והיה שם :wirb mitgetheilt נבים בחצר ההגמון משנין והיה שם שאלו לו למה המיתם ישו ולמה תליתם אותו? אמר הרבה הגמינים וכומרים והר' נתן היה עמהם שאלו לו למה המיתם ישו ולמה תליתם אותו? אמר להם שפטו לי משפט אחי לאמתו. מלך אחד רוצה לעבור במדינת הום — — — וישי בא פעם אחת היה : Ви Nidyter heißt ев! כעני — וכי היה לנו להאמין שהוא מלכו של עולם רוכב ר' נתן אצל הגמון משנין בדרך יירד ההגמון נגד הסנה להטיל מים ראה אותו ד' נתן וירד גם הוא מעל סוסו נגד תועבה מעץ והטיל מים עליה וראוהו ההגמון והקפיד א"ל אין נכון להבאיש שאל הגמון משנין להר' נתן מה אתה אימר מן . מווס או במונפשיאון (Confessio) הקונפשיאון התוכפים.

עות mit dem Papste hatte dieser R. Nathan eine Unterredung über religiöse Themata (zu Numeri 24, 17): אותו כוכב? בימן מי הוא אותו כוכב לו אותו כוכב סימן מללה הוא Der König fragte ihn einst scherzend, wer seine Frau sei, und auf seine Antwort, daß er seine Consine geheirathet, demertte ein Mönch: "Diese Leute heirathen in Verwandtschaft unter einander, wie die Thiere." Darauf bewies Nathan, daß in der Bibel Chen mit Cousinen als gestattet vorstommen. Die Töchter Zelaschad's und Othniel mit Kaled's Tochter: המלך שאל בת דודי המלך שאל בת דודי אייל בת דודי (a. a. D). Gleich im Eingange erzählt Nathan dem Bischof von Sens eine passende Parabel, um die trinitarische Dentung des Verses: "wir wollen den Menschen schaffen," zu widerlegen und bemertt dabei: Du bist doch überzeugt, daß ich nicht wuchere: מלוה ברבית

Dieser Nathan, welcher in dieser Sammlung eine Hauptrolle spielt, mit Prälaten und einem Könige umgeht, ist meines Dasürhaltens kein anderer, als der in den talmudischen und pentateuchischen Tossasster genannte Nathan Offiscial successful oder dusern (corrumpirt dusers! Zunz, zur Geschichte S. 54, 84 und andere Stellen). Der Beweis liegt auf der Hand. Die lange Anseinandersetzung in Betress des goldenen Kalbes in der Wüste, welche in uns

ferm Werke im Namen Nathan's mitgetheilt wird, referirt das alte Nizzachon (bei Wagenseil tela ignea III. 39 f.) von Nathan Official. Auf die Frage des Bischof von Joigny, warum Nathan nicht an Maria glaubt (oben), setzt dieser als Beleuchtung die Bedeutung des Cultus des goldenen Kalbes anseinander. Ich stelle diese Anseinanders aus beiden Schriften nebeneinander, damit sich der Leser von der Schutität überzeugen könne:

וו נצחון ישן II

השיב רי נתן האופסאל (האיפיסיאל) לבומרים ששאלו לו למה עשיתם את העגל? אמר להן אף אני שואל כן. והלא משה רבינו קרא אותם עם נכון וחכם שראו וסים ונפלאות המקום שהוציאם ממצרים -- ואח"כ פעו בעגל ואמרו אלה אלהיך ישראל והלא כסיל שבכסילים לא יעשה אולת כואת. חתו ולא ענו דבר. אמר להן עתה אומר לכם מה סברא אני אומר בדבר: לפי שהיו רואים את העגל שהיה הולך מאליי ורועה באחו שנאטר וימירו את ככודם בתבנית שור אוכל עשב אמרו בלבבם אין דבר צח ונקי ככל העולם כוהב ושמא רוח המקום נוצצה בו ויש בו רוח הקדש. אמרו לו הבומרים יפה אמרת דודאי בזה שעו. אמר להם ארורים עורים אשר עינים לכם ולא תראו – והלא דברים כל והומר. הם שטעו בדבר נקי כמו הוחב נכתם עונם לפני המקום ואמר וכיום פקדי ופקרתי --אתם שאתם אומרים שנכנם דבר קדוש באשר באותו מקום הסרוח שאין בכל העולם דבר מאוס כבטן אשה -- על אחת כמה וכמה שתאכלכם אש לא נופח.

ו יוסף המקנא I

אמר להם (ר' נתן להגמון מיווני ולהגמון . משנץ ותשעה אחרים) מה זה היה שאמרו ישראל לעגל הוחב אלה אלהיך ישראל? א"ל ההגמון השטן התעום. א"ל אפשר שש מאות אלף רגלי היו הגברים – ואיך יכול להיות שכלם שעו ולא היה כהם אחר שאמר טועים אתם שהעגל נעשה עכשיו ואנו יצאנו ממצרים כבר עברו ג' חדשים? מיד שתקו ולא ענו ההגמונים. אמר להם ר' נתן. שמעוני ואשיבכם מלים. אין לתמות אם העו ישראל. כי ראו כי בשש משה ימיד שנתנו (אהרון) באש יצא העגל — — ולא הלו בו ידים — זה תמיחה נדולה. ראו גדולה מואת שמיד הלך ואכל את העשבים שנא' ויפירו את בבורם בתבנית שור אוכל עשב תם לא טעו לומר שהוא אלוה אלא כך אמרו אלה אלהוך — כלומר זה האלהות שיצא מפי משה רוח הקדש שהיה בו נכנס בעגל הוה שהרי נראו בו מופתים כאלה. אם בכך טעו אין זו תמיהה גדולה — – והנה המנורה והשולחן וכלי שרת – היו של זהב. א"ב לא היו יכולים לומר שנכנס רוח הקדש בדבר מוהב. ראו מה הגיע אליתם ויפול מן העם ביום ההוא בג' אלפים ובתים וביום פקדי ופקדתי. ואיך יוכל לאמר שנבנם באשה (wie o. Seite 404).

Beide Darstellungen haben benselben Inhalt, unr ist die Fassung I ursprüngslicher gehalten. Darans geht also hervor, daß der Nathan in Joseph Mekané identisch ist mit Nathan Official, und daß dieser in einem besondern Berhältsnisse zu einem Vischof von Sens stand, mit einem Könige von Frankreich und mit einem Papste Unterredung hatte und in seinen Disputationen sich ohne Zwang gehen ließ.

Es gilt jetzt, das Zeitalter des Nathan Official festzustellen. Bon vorn berein müßte man schon annehmen, daß er nicht später als im zwölsten Jahrsbundert lebte. Denn seit Philipp August und namentlich seit dem Pontificat Innocenz III. wurde die Lage der Inden so unerträglich, daß sie nicht den Muth haben kounten, sich so freimäthig Prälaten gegenüber über das Christenthum auszusprechen. Die Constitutionen des Bischof Odo von Paris vom Jahre 1197 verbieten den Christen bei Androhung der Excommunication jeden Umgang mit

Juden und alles Disputiren mit ihnen (bei Mansi concilia XXII 385): Prohibeantur — (Christianis) — cum Judaeis commercia facere, quorum enim dispar est cultus — nullus debet esse animorum consensus. Insuper laicis prohibeantur sub poena excommunicationis — ne praesumant disputare cum Judaeis de fidei christianae articulis. Noch mehr. Nathan war Official, d. h. Beamter und wahrscheinlich des Bischoss von Sens, so viel als bailli, Güterverwalter, Beigt. Nun hat Innocenz III. energisch den Grundsat durchgesührt, daß kein Inde officialis eines christlichen Fürsten sein solle, und den freisiunigen Grasen von Toulouse so lange quälen lassen, bis er beschwören mußte, seine jüdischen Beamten zu entsernen und keine Juden anzustellen (o. S. 369). Felglich muß Nathan Official vor Innocenz III. geblüht haben Es lassen sich aber noch mehrere Beweise ansühren, daß berselbe dem zwölsten Jahrspundert angehört, und darunter einen, aus welchem Zunz gesolgert hat, er habe um 1220—1240 geblüht (a. a. D. 84, 87 Note a).

- 1) Die Sammlung ber pentatenchischen Toffafot (unter bem Titel דעה וקנים Livorno 1783) theilt eine Erklärung von Nathan Official mit, die der Sammler מובי ששמע מפי הרב :(p. 3 b) מרבי ששמע מפי הרב (מו ווג) מרבי ששמע מפי הרב (מו p. 3 b) נחן אופניאל (.ו אופיציאל). An einer andern Stelle theilt der Sammler mit (3u p. 19 a), fein Bater habe ans ber Zahlendeutung eines Berfes entnommen, ber Messias werde am Ende des fünften Jahrtausends der Welt = 1240 erschei-וימצאהו איש והנה תעה בשדה כאן רמז לו גבריאל השלשה גליות ת' של גלות מצרים. ע' של : ווזוו מרמונו: מפי אבי ז"ל. Daraus gebt . גלות של גלות אדום לסוף ה' אלפים יכלה במהרה בימינו: מפי אבי bervor, bag nicht nur ber Bater bes Sammlers, sonbern auch biefer felbft vor 1240 gelebt haben, fonft würde diefer nicht angegeben haben, der Meffias werde in diesem Jahre auftreten, wenn das bereits abgelaufene Jahr diese Deutung bementirt hatte. Zu בי תבא Cube giebt ber Sammler an, ber Meffias werbe 1290 nach ber Tempelzerftörung fommen, b. b. 1222. Fälfchlich folgert Zung darans, der Bater habe furz vor 1240 und der Sohn fpäter geblüht. Lebte unn ber Sammler vor 1222, so gehört sein Lehrer bem zwölften Jahrhundert an, und jedenfalls sicher Nathan Official, der Lehrer des Lehrers.
- 2) Der Sammler des יוסף המקנא שמד ein Jünger des Jom-Tob von Joigny, wie er felbst auf dem ersten Blatt angiebt: יוס טוב מיוני אפרש יוס שוב מיוני אפרש. Dieser wurde Märtyrer im Jahre 1190 (Note 9). Folglich debte der Sammler Glia Ende des Josessen und wohl auch Anfang des dreizehnten Jahrhunderts). Nun theilt dieser nicht nur viel von Nathan, sondern auch von einem Joseph mit, desse dreizer der der Rathan vernommen: שאל הומן אל ר' יוסף אותו השה שצוה המקום לאכול בפסח מפני מה ל והשיב כמו שאמר זקנו הררי הגמון אל ר' יוסף אותו השה שצוה המקום לאכול בפסח מפני מה ל והשיב כמו שאמר זקנו הררי יוסף בשם הר"ר נהן.
- 3) Der Sammler der pentateuchischen Tossafot referirt eine Ausgleichung bes Nathan Official auf die Frage, warum die Jøraeliten nicht beim Einzug in's gelobte Land von dem neuen Getraide מצה הרב נתן האופניאל

¹⁾ Man tarf dagegen nicht einwenden, daß er auch Manches von Sechiel von Paris mittheilt, der 1240 — 52 blühte; denn es gab auch einen ältern besselben Namens: בן העיד רבינו יוסף קרא שראה (Responsa N. Meir von Rothenburg p. 113 a).

Note 7. 407

אטר המתינו — יבא עשה דמצרצו וירחה לא העשה החדש — ותירץ גוירה כזית ראשון (אופיציאל) למה המתינו — יבא עשה דמצרצו וירחה לא העשה החדש — ותירץ גוירה כזית שני p. 88). Diese Ausgleichung ging in die talmubische Tossacht fot über (Kidduschin 8 a), aber anonym. Nun war der Sammler der Tossacht zu Kidduschin ein Jünger Jsaat's des Aeltern (das. 10 a³): יצראה לפרוי ר' יצחק : Dieser starb um 1200 (vergl. c. S. 366); solglich sebte Nathan Dissical war 1200.

Diese Zeit ift noch babin zu beichränken, baß sie vor ben Regierungsantritt bes Philipp Angust fällt. Mur unter seinem Bater Ludwig VII., ber bie Buten auffallend begünftigte, burften fich Juten berausnehmen, fich fo ungenirt über bas Christenthum zu äußern. Godofredus Voisiniensis berichtet barüber in seiner Chronif (Bouquet, recueil XII. 286): Iste Ludovicus in hoc tamen graviter Deum offendit, quod in regno suo Judaeos ultra modum sublimavit et eis privilegia, Deo et sibi contraria, immoderata deceptus cupiditate, concessit. Ein anonymer Unnalift Diefer Zeit berichtet, Die Inten batten bamale tie Halfte ber Stadt Paais inne gehabt: Judaei medietatem villae Parisiensis obtinebant (Chronicon regum Franciae bei Bouquet, recueil XII. p. 215). Die gunftige Stellung ber Juden in Frankreich vor Philipp August reflectirt auch ber Eingang zum philosophischen Dialog Abalard's. Es tritt barin ber Philo= fort bem Juten und Chrinen gegenüber, und ber Berf. theilt bem Juten bie Rolle gu, für fich und zugleich für seinen Bruder ben Christen bas Wort gu führen und bie offenbarte Religion gegen bie Philosophie zu rechtfertigen. Judaeus (ad Philosophum): Duos quidem simul interrogasti, sed duos respondere non convenit, ne multitudo loquentium propediat intellectum. Respondebo, si placet, ego primus, quia primam legis suscepimus disciplinam. Frater vero iste, qui se christianum profitetur, ubi me deficere vel minus sufficere conspexerit, imperfectioni meae supplebit. (Abelardi Dialogus inter philosophum, Judaeum et christianum ed. Rheinhold. Berlin 1831 p. 6). In ber Zeit Innocenz III. und fernerhin hätte fein driftlicher Schriftsteller ben Juben auch nur als Charaftermaste bem Chriften gleichgeftellt und ibn als Bruter anerkannt. So etwas ware ibm bei ber tiefen Gebäffigfeit nicht über bie Lippen gekommen. Daß bie frangösischen Inden im zwölften Jahrhundert von Philipp Angust Steuerpächter waren und auch andere amtliche Funktionen ausübten, bezeugt R. Jam (zu Bezah Ga): הוה רבושן הוה בשום היה הבושן נטי יש יהודים שהן משועבדים למלכות - כגון לקבל המס ולהתעסק בצרכיהם.

 8.

Ibn - Efra, die Reihenfolge seiner Schriften und die Daten seiner Reise.

Den Fachmännern ist die Confusion bekannt, welche über Ibn « Cfra's bio graphische Data herrscht. Die gelehrten Untersuchungen Rapaport's, Zunz', Geiger's, Edelmann's vermochten sie nicht zu lichten. Um dabei zu einem sichern Resultate zu gelangen, wollen wir von sichern Punkten ausgehen, und es wird sich zeigen, daß die Schwierigkeit nicht gar zu groß ist. Die Reihenfolge seiner Schriften mit ihren Daten soll uns als Wegweiser dienen.

I. Dem ersten Datum begegnen wir im Commentar zu Kohelet. Er hat ihn in Rom geschrieben und beendigt im Jahre 4900 = 1130 — 40. Das Erste sagt die Einseitung ans:

שמע אמרי שפר לאברהס סופר בן מאיר הקרא מכונה בן עזרא

ומארצו נפרד אשר היא בספרד ואל רומי ירד בגפש גבהלת. Das Andere fagt ber Schluß: היודעים תעודת היודעים חשבון היודעים שעשועים תשע מאות יש עם אלפים ארבעה. Es geht auch baraus herver, baß Drangfale ihn genöthigt haben, sein Baterland zu verlaffen. verfaßte er die Commentarien zu den übrigen vier Megillot ebenfalls in Rom, d. b. im Anfang seiner eregetischen Carrière, benn zu Canticum und Threni bilbet ber Eingang eine Art Nechtsertigung seines exegetischen Standpunttes, daß er fich ebenso sehr von philosophischen Allegoriech wie von agadischer Willfür fern halten wolle. Diese Rechtfertigung paßt nur für die Erstlingsarbeit. Dafür fpricht auch, daß er in der Einleitung zu Threni noch mehr als in der gu Kohelet über ber Zeiten Roth flagt, Die ihn aus seinem Baterlande in's נאני אברהם בן מאיר מארץ מרחקים הוצאתני מארץ ספרד חמת המציקים וספרי :Exil getrieben . אלו (וספרי אלהים?) כגלותי היו בידי מחזרקים ויווני לבאר ספרים בטעמים מנופת מתוקים Endlich spricht noch bafür, daß er in den Commentarien zu Megillot keines seiner Werke citirt, nicht einmal zu Kohelet, wo ihm doch Gelegenbeit gemig bazu geboten wäre.

9tote 9. 409

In Rom versaßte er endlich ben Commentar zu hieb, wie die Eingangsserse aussagen: verse anusagen: verse art aren aren er ein unr den Commentar zu Kohelet (14, 16 באשר פירשהי Er citirt darin unr den Commentar zu Kohelet (14, 16. אבוחינו). Die Schlußertlärung, worin er sich auf seinen Commentar zu Exodus beruft, gehört wahrscheinlich einer spätern Recension an. Den Commentar zu Holob versaßte er zu Ehren seines Jüngers Benjamin b. Joab, wie Cober Batican (54) angiebt (Lipmann Einleitung zu Sapha berura 1 b). — Wie lange er in Rom weilte, läst sich nur annäherungsweise bestimmen.

II. Che er in Mantna war (wovon später) hielt er sich in einem Orte auf, der zwischen Rom und Mantna liegt, in welchem er seine Satyre dichtete. Ich vermuthe, daß dieser Ort Salerno war, weil nur dadurch der Sinn der spitzigen Satyre verständlich wird. In dieser Satyre, bekannt unter dem Eingangsvers (abgedruckt von Luzzato, Kerem Chemed IV. S. 138 ff.), ich sage in dieser Satyre, die man richtiger ein Pamphlet nennen könnte, bestlagt er sich, daß ein Weiser ans arabischen Landen im christlichen Reiche nicht geachtet wird:

ובאדום אין הדר לכל חכם הוא דר באדמת בן קדר ועלינו שורקים. (Ders 21)

Wenn aber eine griechische Heuschrecke sich einfindet, so wird sie als Riese ans gestaunt.

ואלו בא חגב יוני בא שגב דכב על כל גב ונחשב בענקים. (Bers 22)

Gegen diese "griechische Heuschrecke" scheinen die satyrischen Spitzen am meisten gekehrt zu sein. Wer diese war, läßt sich wohl aus Folgendem erkennen. Der Satyriker macht sich über einen Mann lustig, der zwar mit allen Ordnungen der Mischna vertraut ist, aber vom Hebräischen noch weniger als ein Kind verssteht; er wird Rabbenu Isak genannt (Vers 31 — 37):

ורבנו יצחק יברך משחק אמרים אליו חק (מחק) והיום נמחקים ואמר לתועים אני מלא דעים במועד וזרעים ונשים ונזקים וצעקותיו רבות ונגעו עד עכות ולא ידע אבות ובמה מדליקים כלמת הממרה צעיר ימים יורה בטהרות הוא קורא וטועה בפסוקים וראשית פרשה עלי פיהו קשה אשר היא נדרשה בפי התינוקים.

Fre ich nicht, so war die Zielscheibe von Ibn = Cfra's Sathre R. Isat be Malti Zedet, der Grieche ner ner ner der von Siponto, einer zum griechische byzantinischen Reiche gehörenden Stadt, nach Salerno kam, wo ihn der Tourist Benjamin von Andela um 1165 bereits antras: ושם ישיבה (1. ושם ישיבה (1. שלירבה (שלירבה (שלירבה (חבר הגדול עוד שלירבה (חבר) מלכי בדק הרב הגדול הרופאים לבני אדום ושם במו שש מאית יהודים ושם חבמים ר' יצחק בן (רבי) מלכי בדק הרב הגדול הבהן . Dieser Isat aus Siponto schrieb einen Commenstar zu Seraim und Taharot, anch zu andern Ordnungen, die Usukai zum Theil gesehen hat (vergl. dessen mat ed. Ben-Jakob p. 106, No. 337, 351) Er ist ganz sicherlich identisch mit dem ner ner ner Ibraham b. David in

feiner Kritik gegen Maimuni öfter citirt und hin und wieder tadelt (vergl. Reifsmann, Biographie des Serachja Halewi S. 65 Note 96). Das war also der Fsaak, der sämmtliche Ordnungen der Mischna gründlich kannte, aber mit Versachtung auf die grammatischen und exegetischen Studien Ihn-Cfra's herabsah, dasür von ihm als Idiot gegeiselt wurde und das Epitheton "griechische Heusscheit von ihm als Idiot gegeiselt wurde und das Epitheton "griechische Heusscheite" erhielt, "der mit lauter Stimme keiste und Bescheidenheit und Sanstsmuth, obwohl vom Talmud so sehr empsohlen, nicht kannte:" und Sanstsmuth, obwohl vom Talmud so sehr empsohlen, nicht kannte:" und Exegesche sericht der falerner Gemeinde für hebräische Grammatit und Exegese spricht anch Salomon Parchon vom Jahre 1160 (Prolog zu Arnch p. XXII) von der Instruct ach alle Sanschrieden von Salomon gerichtet ist, ist der Umstand, daß er darin einen Rabbiner Rabbi Salomo aussordert, sich doch seiner, des Getränkten und Geschmähten, anzunehmen (Vers 29 — 31):

וחרף בן תורה וכל יודעי מקרא לזאת אנשי מורא מכוסים בשקים ואיך יקרא מינים לבנים נאמנים חסידים וכל שמעיו שותקים ואיה קנאת רב שלטה נר מערב ולמה זה לא רב למתים (?) ועשוקים.

Dieser Rabbi Salomo ist wohl identisch mit dem von Benjamin von Tudela Genannten. Ueberhaupt wird diese Sathre durch die vermuthete Auffassungs-weise viel verständlicher, wenn auch viele Partieen darin noch dunkel bleiben, theils weil uns die Auspielungen auf die Detailgeschichte unbekannt sind, und theils weil der Text des Gedichtes sehr corrumpirt ist.

Rommen wir wieder auf den Ausgangspunkt zurück. Aus der Auseinanderssetzung dürfte wohl die Bermuthung nicht zu gewagt sein, daß Ibn-Efra auch in Salerno war. Aus einem Verse der Sathre ergiebt sich, daß er schon vorher Werke versaßt hatte, worunter wohl die in Rom versaßten zu verstehen sind (Vers 2, 3):

לפנים בנעורים הכינותי שירים בצואר העברים נתתים כעגקים בכל מקים גרתי ספרים חברתי וסורות בארתי וכראי מוצקים.

Jebenfalls war er in Mantna später als in Salerno; denn in dem in lettsgenannten Orte versaßten Zachot citirt er bereits seine Sathre versaßten Zeippmann p. 10 a).

III. Gegen Ende des Jahres 1145 war er in Mantna und versaßte dort sein kritisch grammatisches Werk Zachot: מברה בפד בחות וחברתי) בפד בחות ובעיר מנטווה (חברתי) בפד בחות בפד בחות בפד בפולו (in Sapha Berura a. a. D.) und das Datum giebt das Schlußgedicht: בהשרי ראש שנת שש נשלמו עם תשע מאות וארבעת אלפום: Tischri 4906 = Ecpt. oder October 1145. Im Gingangsgedicht giebt er zu erkennen, daß er damals bereits dem hohen Alter nah stand: בתשר בעוף נודד מקן Wahrscheinlich hat er auch in Mantna die kleine Schrift über Behandlung des Astrolab unter dem Titel: סלפו כלי חנחושת בירוש חאצטרלב oder בלי חנחושת בירוש האצטרלב השר מפר מפר מפר שנה בירוש האצטרלב השושת בירוש האצטרלב המו של השושת בירוש האצטרלב השושת בירוש האצטרלב השושת בירוש האצטרלב של השושת בירוש האצטרלב של השוש בירוש האצטרלב השום בלי הנחושת בירוש האצטרלב של השושת בירוש האצטרלב של השושת בירוש האצטרלב של השושת בירוש האצטרלב השום בלי הנחושת בירוש האצטרלב של השוש בירוש האצטרלב של השושת בירוש האצטרלב של השוש בירוש השוש בירוש האצטרלב של השוש בירוש בירוש בירוש בירוש האצטרלב בירוש בירוש בירוש בירוש בירוש האצטרלב האצטרלב בירוש בירוש

¹⁾ Was unter אבות ער verstehen ist, ist flar: mit במה מדליקים aber spielt Sbn. (sta effenbar auf die Stelle Sabbat 34 a an: אע"ג דאמור רבנן ג' דברים צריך אדם לומר וכו' צריך למימרינהו בניחוא.

Note 8. 411

Er hat übrigens dieselbe wie viele seiner Schriften in einer zweiten Recension überarbeitet (Ohel Joseph zu Genesis 33 Nr. 29). Er verspricht darin die Absassung astrologischer Schriften.

IV. Im Jahre 1147 — 48 versaßte er nun seine aftrologischen Schriften; benn eins berselben, bas בלים ים trägt dieses Datum: חשה א חדים הרצה לדעת ואת החעת החעת ים trägt dieses Datum: ישה א חתקיה ואם הרצה לדעת ואת החעת החעת החעת במה בא הוא שנת התקיה. Es sind im Ganzen acht Schrifte, die aus einem Gusse hinterseinander gearbeitet sind; denn er verweist von einer auf die andere; er werde diesen und jenen Punkt in diesem und jenem Buche bearbeiten, oder er habe ihn da und da bereits besenchtet. Sie sind sämmtlich noch Handschrift in mehreren europäischen Bibliotheken: 1) הבמה השמים oder המלות למשאלה בקדרהות (3 ים' השאלות למשאלה (5 ים' העולם (3 ים' העולם (3 ים' המארות (3 ים' השארות (3 ים' השארות (4 ים') המארות (5 ים' המארות (5 ים') המארות (5 ים') המארות (5 ים') אצמגנינות singten baben in einigen Codices den Gesammttitel: שמים מלום מון אצמגנינות של (1847 eol. 470 ff. und Michael's Katalog (5 317). — Wo er diese Schriften versaßt, und wo er sich damals aushielt, hängt von solgendem Punkte ab.

V. Im Jahre 1152 — 53 war nämlich sein Commentar zu Exodus (und wahrscheinlich auch zu Genesis) bereits vollendet. Denn mehrere Codices und die Princeps-Ausgabe des Commentars zum Pentateuch von Reapel 1488 haben zum Schlusse von Exodus folgendes kurze Gedicht mit Datumangabe:

ספר ואלה שמות חבור לאברהם נשלם שנת תתקו"ג יקר כמו שהם.

(Es wird sich später erweisen, daß dieses Datum richtig ist, und daß man es nicht, wie Einige meinen, in mender emendiren darf). Als er an das Commentiren des Pentatenchs ging, war er 64 Jahre alt und eben von einer Krankheit genesen, in welcher er das Gelübde gethan, sich seinem Wohltbäter dadurch dankbar zu zeigen. Dieses giebt ein Gedicht an, welches sich in einigen Codices vor dem Pentatench-Commentar besindet (Ginse Oxford Einl. XVI):

לאברהם בנו מאיר יצו עוז עזרוהו עד הלום ומספר שני חייו שמונה על שמינה בזקנותו מכרוהו עוניו ביד מכה הדשה גם ישנה ורב משה בנו מאיר סמכו ושב גוו ככפה רעננה ונדרתי לאל נדר בחליי לבאר דת סיני בהר נתונה.

Es ist dies ein wichtiger Anhaltspunkt zur Bestimmung seines Geburtsjahrs. Er hat also im 64ten Jahre die Arbeit unternommen und war mit Exodus im Jahre 1152 — 53 fertig. Bei der Schnelligkeit, mit der Ihn schra arbeitete (wovon wir weitere Beispiele kennen lernen werden), darf man zwischen Anfang und Vollendung höchstens ein einziges Jahr setzen.

Wo er diesen Commentar ausgearbeitet, muß erst ermittelt werden. Zu Exodus 12,2 giebt er selbst den Ort an, um die Meridianentsernung von Jerussalem bis dahin zu bestimmen. Aber die Leseart ist schwankend. Die editio princeps hat die Leseart: אָני הנה בין ירושלם ובין העיר הואת ששמה רודום יותר משלש שעות בין ירושלם ובין העיר הואת ששמה רודום יותר משלש שעות בין ירושלם ובין העיר הואת ששמה לוכו לנכא Ohel Joseph Einl zu Exod. In den späteren Aussgaben dagegen heißt es durchweg: (לוכא לוכה) ישמה לוכא לוכא לוכה) wom Jahre 1476 und No. 31. dem Ductus

ner Buchstaben und den gemalten Figuren nach zu urtheilen, noch alter). Wober nun dieses Schwanten? Mir scheint, daß es fich leicht baburch lösen lakt, bak 3bu-Cfra in beiden Städten ben Bentateuch commentirt bat, in ber einen bie erfte, in ber andern die zweite Recenfion. Möglich anch, daß Ibn = Efra felbft die Stadt gar nicht namhaft gemacht, soudern einfach nun nun geschrieben hat, und die Kopisten ihn hinzugefügt haben, ber eine Lucea, der andere weil jedenfalls bekannt war, daß er in beiden Städten die Pentatencheommentarien geschrieben bat. Es würde sich also fragen, ob er zuerst oder zuletzt in Lucca commentirt hat. Um diese Frage zu lösen, muß ich zwei Puntte vorweg als Boraussetzung annehmen, die erft fpater bewiesen werden sollen: 1) daß רודום nicht die Jufel Rhodus, fondern die Stadt Rhode; oder Rode; in Gubfrankreich bedeutet, und 2) daß er die zweite Recenfion 1167 vollendet hat. Frage müßte demnach alfo formulirt werben: War er zuerst in Italien ober in Sübfrankreich? Durch biefe Formulirung ift die Frage eigentlich schon halb gelöft. Deun wir wiffen, daß er fich feit Ende 1155 größteutheils in Gubfrantreich aushielt. Er hätte sich also, wenn er die zweite Reccusion in Lucca ausgearbeitet haben sollte, von Sübfrankreich wieder nach Italien begeben haben miiffen, was durchaus nuwahrscheinlich ift. Die erfte Recenfton ift also bocht wahrscheinlich in Lucea entstanden, und somit ist die Leseart קיר הואת ששמה לוקא gerechtfertigt. Wie ift aber die andere Lefeart entstanden? Zu Exodus hat 3bn-Cfra die sonderbare Behauptung aufgestellt, der Ort, in dem er den Commentar schreibt, liege um mehr als 3 Stunden = 45 Meridiangrade von Jernsalem eutsernt. Run er mag fich damals in biesem Bunkte geirrt haben. Seine Bewunderer aber, welche fich so etwas von ihm nicht denken kounten und auch fanden, daß er in andern (fpätern) Schriften bie Entfernung richtiger bestimmt hat, setzten vielleicht statt Lucca bas westlicher gelegene oirin (als Rhobez), um den Widerspruch einigermaßen anfzuheben. Go mag die Leseart רורם ftatt לוכא entstanden sein.

Sämmtliche Schwierigkeiten, welche Joseph Sephardi (in Ohel Joseph zu Genesis 33 und in der Einl. zu Exodus) ausgeworsen, sowie seine Ausgleichung, daß der Commentar zu Exodus eine Compilation von Ibn-Efra's Jüngern sei, fallen hiermit als unerheblich weg. Man kann also annehmen, daß er sich in Italien mindestens von 1140—55 aufgehalten hat. — Ju Lucca versaßte er auch aftronomische Taseln, worin er angab, daß diese Stadt von dem äußersten Westen (Algard?) nur 4 Meridiangrade entsernt sei (Ohel Joseph zu Genesis a. a. D.): zeinnau was ebenfalls unrichtig ist.

VI. Auch aus Folgendem geht hervor, daß er in Lucca war. Joseph Tob Elem Sephardi bezeugt nämlich, daß er zum Schlusse des Jesaja-Comment. die Worte gelesen habe, er sei החק"ה — 1145 daselbst vollendet: ספר ישעיה אמר ד' החק"ה לעולם (in dessen handschriftlichem Zophnat Paaneache wovon das Ohel Joseph eine Abkürzung ist; in dem letztern sehlt der Name der Stadt). Nun kann dieses Datum nicht ganz richtig sein. Denn im Jesaja-

Note 8. 413

Commentar citirt er bereits seinen Comment. zu Genesis (zu Cap. 41 Enbe): וכבר פרשתי בספר בראשית כי ברא קרוב גוור, ber body erft 1153 (nad) Einigen gar erft 1157) verfaßt wurde. Da nun ber Pfalmen = Comment. bamals noch nicht ge= fcrieben mar, indem er zu Jef. 2, 14 und 26, 4 bemerkt: כאשר אפרש כספר ההילים, und tiefer erft 1156 fertig war (wovon fpater), so muß ber Jes. Comment. vor 1156 und nach dem Commentar zu Genefis (und Exodus), also nach 1153 geichrieben fein. Bier pagt bas Datum 1155. Man muß alfo bei Joseph Sephardi lefen; mupon ftatt a"pon, was auch beffer im Zusammenhange seiner Beweisführung paßt. Folglich war Ibn - Efra noch 1154-55 in Lucca, also wohl schwerlich schon 1153 in Siidfrankreich. - In Lucca verfaßte er zwei grammatische Werke, wie er selbst angiebt (Sapha Berura p. 15): בעבור שבבר מברתי בדקדוק במדינת רומא כ' המאונים ובעיר לוקא כ' היבוד ושפת יתר. Das Lettere ift bis jetzt unbekannt geblieben; bas Erstere polemijch gegen Dunasch b. Labrat und apologetisch für Saabia, ift einem Jünger Chajim gewihmet: ספר בשם חלמיר שמו חיים - ספר לאברהם בנו מאיר קראהו שפת יתר . Gelegentlich fei bier bemerkt, haß er vor Abfaffung bes Sephat Jeter in Egypten gewesen war; benn er giebt barin an, er habe Dunasch' Teschubot in biesem Lande in corrumpirter Gestalt gefunden: אמר אברחם זה ספר התשובות שהשיב ר' אדונים מצאתיו בארץ מצרים.

VII. Erft gegen Ende bes Sahres 1155 treffen wir ihn in Robez. Bier verfaßte er seinen Daniel = Commentar, wie ber Epilog angiebt: נשלם סבר דניאל במרחשון שנת ארבע אלפים ותתקי"ו בעיר רודום; Marcheswan 4916 = October 1155. Much im Anfange bes Comment, nennt er biefe Stadt, und aus einem Beifpiele, bas er bort auführt, scheint hervorzugeben, bag er ihn im Monat Tammus be-מחשבת בנילד ביום ז' לפני שקוע השמש בעיר הואת שהיא רורום בתקופת תמוז והיום gonnen hat: ארוך י": שעות. Dian hat bieses רודום immer für bie Infel Rhebus gehalten, und auch ber Supercommentator 3. Tob-Elem nahm es fo und konnte sich darum nicht zurecht finden. Ahron Fuld und Kirchheim haben aber bas Richtige aufgestellt, daß es Rhobez ober Robez in Languedoc ift, wie auch ein Supercommentator zu Ibn-Cfra ausbrücklich fagt: רורום בצרבת (vergl. Drient. Lithl. 1846 col. 666). Schon baraus, baß Einige lasen בניר הואת שהיא הודום, geht hervor, baß nicht eine Infel, sondern eine Stadt zu versteben ift. And ans bem Comment. zu Daniel felbst ergiebt sich, baß er in Frankreich verfaßt wurde. In 1, 16 heißt e8: הומצעים אלה הנמצאים בערפת כי אלה הם קרים ורעים – והאפונים אם ומצאים בספרד ומצרים ופרווינצה. Diefe Bemerkung ware gang mufig, wenn ber Commentar nicht für füdfrangösische Suden, sondern für Juden auf der Insel Rhodus geschrieben ware. Uebrigens scheint unser Daniel = Commentar eine zweite Re= cenfion zu fein, tenn er muß schon vorher biefes Buch commentirt haben, ba er fich im Erobus-Comment. ju 32, 32 barauf beruft, biefe Stelle findet fich aber in unferm Daniel-Comment. nicht. Alfo zwischen ההקי"ו und בהקי"ו בה בי"ו בהקי"ו ההקי"ו begab er fich von Lucca nach Sübfranfreich.

VIII. Ehe er Rodez erreichte, muß er eine ber südfranzösischen Seestädte berührt haben. In der That ergiebt sich, daß er vorher in Beziers war ("בַרֶּבֵים auch provençalisch Bedarrés vergl. preuves zu Vaisette, histoire générale de

Languedoc III. p. 61). Denn in biesem Orte versaßte er bas zahlenmystische Werk S. ha-Schem für zwei eble Gönner, wie bas Einleitungsgebicht angiebt:

אחד יסוד כל האחדים קרא סודות כסוד השם יסודים לאברהם בנו מאיר בקרית בדרש חברו לשני חסידים (1 לאברהם בן חיים גביר דוד ויצחק בן יהודה שר יהודים

In Beziers wurde er von gelehrten frommen Männern der Gemeinde mit außerordentlicher Zuvorkommenheit behandelt, wie Sedaja Bedrafi erzählt: מאבותינו בפרו לנו שמחת גדלי הארץ הסידים ורבנים לקראתו בעברו אליהם (אברהם בן עזרא) ואבותינו בפרו לנו שמחת גדלי הארץ הסידים ורבנים לקראתו בעברו אליהם (אברהם בן עזרא) (Apologetisches Sendschreiben in Responsa b. Aberet). Da er bereits im Daniel-Commentar das S. ha-Schem citirt, so muß es vor October 1155 daselbst versaßt sein.

IX. Neun Monate nach Abfassung des Daniel Commentars vollendete er den Psalmen-Commentar ebenfalls in Rhodez. Dieses bezeugt ein de Rossischer Codex (510), welcher folgenden Spilog hat: Ego Abr. filius Meir hispanus exposui librum psalmorum. Absolutus est anno 4916 ab O. C. sub dimidium mensis ellul in urbe Rhodi. 15. Ellul 4916 — Ausaugs September 1156.

Raum vier Monate später hat er bereits die Commentarien zu den tleinen Propheten vollendet, wie der Epilog dazu angiebt: פרשתי אני המחבר אברהם בן עזרא הספרדי בשנת ארבעת אלפים ותשע מאית ושבע עשרה בדאש חורש טבת בעיר רודום 1. Tebet 4917 = 16. December 1156. Alfo in etwa einem Jahre hat er die Commentarien zu Daniel, ben Pfalmen und fleinen Propheten geschrieben! Wir lernen barans die außerordentliche Arbeitskraft und Schreibsertigkiit Ibn-Cfra's fennen. — Ich komme jetzt auf den Punkt zurück, ob der Commentar zu Erodus und also auch zu Genesis im Sabre 1153 ober 57 verfaßt wurde, b. b. ob man mit Rapoport in impon emendiren barf (Geiger's Zeitschrift IV. S. 273). Da er, wie wir gesehen, im Jesaja - Commentar (mindestens versaßt 1155) ben Commentar zur Genefis und im Pfalmen = Commentar nicht nur benfelben, fon= bern auch ben Commentar ju Erodus citirt, jener aber 1156 volleudet mar, fo kann es nicht zweiselhaft sein, daß er Genesis und Exodus vor 1157 com= mentirt haben muß. Die Citate im Pjalmen = Commentar aus Genesis und שמח ישראל בעושיו לשון רבים כדרך כי בועליך עושיך ומלח אלהים וכבר : 149 און Exobus find Pf. 149: פרשתי בפ' בראשית. או או אום פרשתי בפ' בראשית פרביר מהשלש עשרה מדות מה שצריך לו על דבר :3 אום אום פרשתי בפ' בראשית תחלואיו כאשר עשה משה בעת הפלתי כי לא הזכיר רחום וחנון ה' ולא נוצר חסר וכבר פרשתי הטעם Dieses bezieht sich auf Erodus 34, 7, wo 3bu = Efra dieses Berhältniß näher entwickelt. Man ift alfo genöthigt, die ursprüngliche Leseart הק"ע für Abfassung des Genesis = und Erodus = Comment. festzuhalten.

XI. Im Sommer des Jahres 1158 finden wir ihn in England. Auf Ber-langen eines jüdischen Mäcens in London verfaßte er sein orthodox-philosophisches Werkchen Jesod Mora, und zwar in vier Wochen (Epilog in einem Oppensheimerischen Codex, mitgetheilt von Duke's Orient. Litbl. 1850 col. 301 No. 16:

¹⁾ Die zwei Männer rühmt auch Den Bidal Calomo Meiri in zeiner Einleitung zum Moets (Commentar p. 186: ומהם הרב הגדול רבי משה ברבי ואודה והרב רבי יצחק בר' ואודה והרב רבי אברהם בר' חיים.

Note 8. 415

XII. Am 7. December 1158 verfaßte er in England (wahrscheinlich auch in London) seine apologetische Abhandlung über den Sabbat, worin er der Ansicht entgegen tritt, daß der Tag und also auch der Sabbat nicht mit dem Abend, sondern mit dem Mergen beginne: אומי וחשע מאיה וחשע מאיה וחשע מאיה וחשע שבה ואני אברהם הספרדי הנקרא אבן עודא הייתי עשרה בחצי ליל שבת בארבעה עשר יום להודש שבה ואני אברהם הספרדי הנקרא אבן עודא הייתי בעיר אחת מערי האי הנקרא קצי הארץ — ואדור נדר אם אהן שנת לעיני אחר צאה יום הקדוש. Beil ihm nemlich seine Jünger Schriften in's Hans gebracht, worin der Satz vorkam, daß der Sabbat in dem vorangehenden Abend gewissermaßen entweiht werden dürse, sei ihm der personisizirte Sabbat im Tranme erschienen und habe ihn ausgesordert, sein Ritter zu werden. Er läßt den Sabbat sprechen:

בזקנתך שגגה נמצאה בך אשר הוכאו אלי ביתך ספרים ושם כתוב לחלל יום שביעי ואיך תחשה ולא הדור נדרים

ואוציא הספרים חוצה אל אור הלבנה והנה שם כתים בפירוש ויהי ערב ויהי בוקר והוא כי כאשר היה בוקר יום שני אז עלת יום אחד שלם כי הלילה הולך אחר היום.

36n - Cfra ift natillich entriftet über diese ketzerische Ansicht und widmet ihrer Biderlegung sein השבח הוא. Merkwürdiger Beise scheint gerade der berühmte Samnel 6. Meir (רשבם), Raschi's Enkel, der Bertreter dieser Ansicht zu sein, wie aus seinem Pentatencheonumentar hervorgeht (Fragment in Kerem-Chemed VIII. S. 44): ויהי ערב שהעריב יום אלא ויהי ערב שהעריב יום א' מן הו. ימים שאמר ויהי בקר בוקרו של לילה שעלה עמוד השחר הרי הושלם יום א' מן הו. ימים שאמר ראשון ושיקע האור ויהי בקר בוקרו של לילה שעלה עמוד השחר הרי הושלם יום א' מן הו. ימים שאמר יום שני מושבן קרא לילה: לעולם אור החלה ואחר כך Iggeret ha-Schabbat wird erst badurch verständlich, wenn man von der Boranssetzung ausgeht, daß Ibn-Cfra gegen Rasch bam's Ansicht in dessen Beratatench - Commentar polemisert hat. Er läßt den Sabbat ansdrücklich sich barüber beschweren, daß diese Ketzerei in einer Erklärung zur Thera ausgesprochen worden: war nach auf nicht ha die kant der erin einer derts nech erin einer ertlärung in Erift dat einer Gressen ihre weren einer ertlärung einen einer ert dat kant einer ert einer Erklärung in dert einer gerbin einer Berschlichseit Räcksen, bentet hin
Der letzte Sat: "Du sollst auf feine Persönlichkeit Räckster in einer," bentet hin-

länglich an, daß ter Urheber biefer Ausicht als eine angesehene Berfonlichkeit, als eine Autorität galt. (Gerr P. Dt. Beilperin, in Nordamerika gestorben, bat mich zum Theil auf biefe Bemerkung aufmerksam gemacht). Könnte man sich biefer Bermuthung bingeben, fo murbe baraus hervorgeben, daß Samuel b. Meir jeinen Pentatend = Comment. um 1158 verfaßt bat, ba 3bn = Cfra's Polemik an= giebt, erft Tages vorher sei ihm der Comment. zugebracht worden, er hat ibn also mabrend seines Aufenthaltes in Gubfrankreich und anf feiner Reise nach England noch nicht gefannt. Es barf aber nicht verschwiegen werden, baß Ibn-Cfra's Comment. zu Erodus, der jedenfalls vor 1158 verfaßt ift (o. S. 411) bereits gegen bieje Ausicht von bem Beginne des biblischen Tages mit dem מלסקפת pelemifirt (אַנו פּדָפל, 16, 25): רבים חסרי אמנה השתבשו בעבור זה הפסוק ואמרו בי חייב אדם לשמוד יום השבת והלילה ופרשו ויהי ערב וכו' — כרצונם — כי יום ראשון לא השלים עד יום בקר יום שני. ולא דברו נכונה. Im Berlauf bringt ber Comment. zum Theil tiefelben biblischen Beweise gegen tiese Ansicht, wie im Iggeret ha-Schabbat beran. Ein Glossem eines seiner Jünger kann biese Stelle nicht sein. — Ent= weber auf bem Wege von Subfrankreich nach England ober auf ber Rückreise wurde Ibu-Efra mit R. Tam bekannt und correspondirte mit ibm, wie aus ben Octiditen in Gawison's Omer ha-Schikhcha bekannt ift.

XIII. Der nnruhige Geist hielt es nämlich nicht lange in England aus. Denn im October 1160 stellte er in Narbonne das Horoscop für ein neugeborenes Kind (in der Sammlung seiner aftrologischen Schriften abgedruckt in Schete Meorot p. 4): המכורך בחלק הראשון מן השעה הראשונה ביום שבת י"ג יום לירה מלפים והשע מאות ועשרים ואחת לבריאת עולם והיא יום ט"ו להודיע הראשון שנת ארבעת אלפים והשע מאות ועשרים ואחת לבריאת עולם והיא יום ט"ו להודיע הראשון שנת אלף וארבע מאות ושבעים ושנים להשבון אלכסנדר והוא מנין שטרות — והכוכב הוורה ושאר 13 Marcheschwan 4921 = 15. Oct. 1160. Zu bieser Zeit war er in Narbonne. And hat er daselbst aftronomische Taseln angelegt, wie Joseph Sephardi bezengt (zu Genesis 32, 32): ירושלים ס"ה מעלות וכספר הלוחות שחבר על עיר נרבונה שהיא במלכות פרובינצה אמר כי אורך מובלים ס"ה מעלות וכספר הלוחות שחבר על עיר נרבונה שהיא במלכות פרובינצה אמר כי אורך מובלים ס"ה מעלות וואל bie er (nach einer Notiz in de Nessit dizionario sforico I. p. 64) im Jahr 1160 iibersett hat.

XIV. Vom Jahre 1160 bis nah vor seinem Todesjahre versiert sich die Spur seiner Thätigkeit. In der letzten Zeit seines Lebens vollendete er nämlich noch zwei Werke, die uns seinen Aufenthaltsort in dieser Zeit ermitteln helsen. In zwei Vaticanischen Codices (No. 39 und 240) besindet sich zum Schluß des Pentateuch Comment. ein Gedicht, welches angiebt, daß er ihn im Jahre 4927 vollendet hat abgedruckt in Krast und Stern's hebr. Catalog der Wiener Bibliosthet und in Lippmann's Sephat Jeter Cinl S. 22):

ועזרני להתחכם בדתך ואדעם יהיו על פי סדורים כפו עד כה עזרתני בטובך לפרש עוד פשט כל הספרים והשלמתיו בארבעת אלפים תשע מאות ועוד שבע יעשרים שנת ששי למחזור רם ברומי שנת רצון שנת תפקוד אסורים כיום ששי ביום טובה ושמתת לישראל קרושים גם טהורים.

Der Monatstag ift dunkel, vielleicht am Chanuka-Feste (המשם שוכה ושכה שוכה ביום), ba er an Purim desselben Jahres bereits hingeschieden war. So bestimmt aber

auch bas Jahresbatum ift, fo zweiselhaft erscheint ber Ort ber Absassung. Wir müßten nämlich nach tem Buchstaben annehmen, daß Ibn-Efra im Todesjahr wieder in Rom gewesen sei. Dagegen sprechen unn folgende Momente. einem de Rossi'schen Coder (314) hat Ibn-Cfra sein lettes grammatisches Wert Sapha Berura in bemfelben Jahre und ebenfalls in Rom vollendet. De Roffi bemerft zu bieser Mo.: Notandum quoque sunt, quae sub hujus libri finem in nostro codice occurunt, auctoris verba et versus, testantis se en m Romae absolvisse feria sexta . . . anno 4927. Aus dem Inhalt bes Sapha Berura läßt fich aber mit Bestimmtheit annehmen, daß er es feineswegs in Rom abgefaßt bat. Diefes grammatische Wert ift nämlich für einen Sünger Salomo verjaßt, weil diefer die vier altern grammatifchen Werke 3bn = Efra's nicht auftreiben konnte. Ibn = Efra referirt bas felbst und bemerkt babei, an welchem Orte er feine frühern grammatischen Werke abgefaßt hat, und fpricht babei von Rom, wie von einer Stadt, in ber er fich bamals nicht befun-לפת hat (ed. Wien p. 16), וישמע אחד מן ההלמידים ובקש ממני לחבר לו ספר שיוכל להכיר בו דקרוק הלשון ויקשה בעיניו לשאול בעביר שכבר חברתי בדקדוק כמדינת רומה ס' המאזנים יבעיר לוקא כ' היסוד וכו' ויען ויאמר כי אין איש מהם שהספרים הם אצלף שירצה לתתם לו ולא הין הספרים אצלי כי מנהגי לכתוב כל אשר יעלה על לבי וכו'.

Ware S. Bernra in Rom verfaßt, fo hatte ber Berf. fagen muffen: בעבור שחברתי כ' המאונים כמדינה הואת שהיא רומה. Er war alfo im Jahre 4927, wenigstens gur Zeit ber Abfassung biefes Werkes, entschieden nicht in Rom. Man fann noch einen Beweis bingufügen. Er giebt an einer Stelle an, baf Rafchi's uneregetische, auf Agada gegründete Bibelerklärungen in ber Gegend fehr beliebt וטaren: כדרך ר׳ שלמה שפרש התנ"ך על פי דרש והוא חושב כי הוא על דרך פשט וחכמי דורנו יתהללו באלה הספרים. Min waren wohl schwerlich Raschi's Commentarien etwa 60 Jahre nach seinem Tode in Italien so sehr verbreitet, wohl aber waren fie es in Frankreich, auch in Langueboe. Die Lefeart in bem be Roffi'schen Coder ift entweder ein Bersehen von de Roffi oder eine Corruptel vom Copisten. Rommen wir wieder auf das Gedicht zum Schluß des Bentatench-Commentars. Das Datum ift ba auch nach ben Mondeyelen angegeben, bas 240te, aber es ift falfch, wie ichon Lippmann und Stelmann bemerkt haben. Es muß beißen o" statt ="-. Aber bann paßt ber beigefügte Gleichklang ro nicht. Man muß bann eine Stadt dafür fubstituiren, welche biefelbe Endung bat, entweder בבדרש ober offina. Erinnern wir une, daß es bekannt war, Ihn-Efra habe ben Bentatench in Lucca und Rhodez commentirt, so bietet sich die Leseart von jelbst bar. Man müßte also lesen בינת ששי למחוור ר"ם ברודם. Weil nun ber Copift p" gelesen hat, machte er baraus bas Tegnis ברוםי. Demnach war Ibn - Efra im Todesjahr nicht in Rom, fondern in Rhobe 3. - Daffelbe ift wohl ber Fall mit bem myftisch sphilosophen Biichlein anna nano, bas nach Bartolocci ebenfalls im Jahre 4927 und zwar zu Rom verfaßt fein foll. Bergl. Wolf, Bibliotheca I. p. 47; III. p. 75 und de Rossi dizionario storico.

Der im Jahre 4927 vollendete Pentatench-Commentar ist die zweite Recension (wie 1872), wovon jetzt der Theil zu Exodus edirt ist (Prag 1840). Die zweite Recension unterscheidet sich wesentlich von der ersten durch größere Kürze und durch den Wegsall vieler grammatischen Bemerkungen, weil Ibn-Csra diese in seinen grammatischen Schriften bereits gegeben hatte. Rapoport hat richtig bemerkt, daß der Commentar zu Genesis in den Editionen ebenfalls zur zweiten Recension gehört (Geiger's Zeitschrift IV. S. 269 ff.) und wohl auch der zu Numeri und Deuteronomium, welche sich ebenfalls durch größere Kürze auszeichsnen. Ein weitläufigerer Commentar zu Genesis, der sich in der Michael'schen Bibliothek befindet (Katalog No. 316), stammt sicherlich von der ersten Recension-Alle Widersprüche, die man bemerkt hat, sind auf die Verschiedenheit der Recension zurückzussihren, und man braucht nicht mit Joseph Sephardi auzunehmen, daß der längst edirte Commentar zu Exodus von einem Jünger Ihn-Cjra's angelegt sei. Wenn nun der edirte Commentar zu Genesis der zweiten Recension angeshört, so kann er nicht in Lucea versaßt sein; denn, wie schon voransgeschickt, besand sich Ihn-Cjra im letzten Lebensjahre nicht in Italien. In der Vemerkung zu Genesis 32 und dies Went und der Edensjahre nicht in Italien. In der Vame der Stadt sicherlich Glossem, herübergenommen aus Exodus der ersten Recension.

XV. Wenn 3bn-Efra im Jahre 4927 zwei Werke vollendet bat, ben Bentatench=Commentar zweiter Recension und Sapha Berura, wie konnte er in diesem Sahre gestorben fein? Go fragten sich die Chronographen und folgerten baraus, baß er ein Jahr fräter gestorben sei 4928 = 1168 (fo Isaat Iraeli in Jesod Olam und Zaeuto in Jochasin; die Bahl 4908, welche bei dem letteren vortommt, ift teine Bariante, foubern einfach eine Corruptel, indem bas o von nigen an'and ausgefallen ift). Wir besitzen aber eine gang authentische Rotig (zum Schluffe einiger Cotices tes Pentatench-Commentars), daß Ibn-Efra bennoch in bemjelben Sabre gestorben ift, in welchem er bie zwei genannten Werte vollentet hat. Gie זמונד שני בר"ח אדר ראשון שנה ד' תתקכ"ו נפטר אבן עורא ז"ל והוא בן ע"ה ובתב סימן . לעצמו בשנת (צ"ל בשעת) פשירתו כתובת ידו: ואברם בן חמש ושבעים שנה בצאתו מתרון את Diefe biographische Notiz ift autbentisch; benn sie befindet sich in einem Wiener Coter, in zwei vaticanischen Cotices Ro. 39 und auch No. 29 (correctis corrigendis; veral, de Rossi, diz. storico I. 124 a.) Auch Zacuto hat sie zum Theil aefannt und trabirt in Folge beffen: נפשר אבן עורא ר"ח אדר יום ב' ע"ה שנה Gine jo bestimmt gehaltene Rotiz, welche Sahr, Monat und Tag fo genau figirt, muß tie Kritif respectiren, jumal ba bie Data auf feine andere Sahresform vaffen. Bas Ebelmann bagegen eingewendet hat (Ginse Oxford XVI. not.) ift von feinem Belang. 1 Adar I. 4927 entspricht bem 23. Januar 1167 am Montag. Da er nun im Beginne bes driftlichen Jahres geftorben ift, fo hat er die letzten zwei Werke nicht in bemfelben driftlichen Jahre, sondern zwischen bem 29. August 1166 (mit welchem bas jüdische Sahr 4927 bamals begann) und 23. Januar 1167 voll= entet. Wenn Affemani im vaticanischen Cober gelesen haben will, Ibn-Efra habe feinen Bentateuch = Commentar im Monat Ab 4967 vollendet (catalogus codicum Vaticani p. 29), so hat er sicherlich falsch gelesen. Es ist also nichts im Wege anzunehmen, daß er Januar 1167 gestorben. Die von Zaento angeführten 3 Barianten, in Betreff feines Todesjahres, steben bamit nicht im Wider= fpruche. Die Bariante nugena berubt, wie fcon gefagt, auf einer Combination, Die zweite n"pan auf einer Corruptel, und bie dritte nagen halt Zaeuto felbft für ein Datum für einen andern Ibn = Efra. — Der Ort, wo er fein Grab ge= junden, ist wohl sicher, wie ihn Zaeuto angiebt, Calahorra: בפטר בקאלהודה; benn

Hote 8. 419

daß er in Palästina begraben sei und gar zusammen mit Juda Halewi, ist sicherslich eine Sage. Auf seiner Reise in Südsrankreich nach seiner Heimer in Nordspanien dem Alter erlegen sein.

XVI. Es bleibt noch die Notig zu beleuchten, daß Ibn-Efra im 75. Lebensjahre gestorben, und daß er witig einen Schriftvers barauf angewendet. Der Werth diefer Notiz hängt natürlich mit der Fixirung feines Geburtsjahres que fammen. Nach No. V. hat er ben Commentar zu Erodus (erfte Recension) 1153 vollenbet und war beim Beginne bes Commentirens 64 Jahre alt. Dieje beiben Data fteben unerschütterlich fest. Debmen wir an, daß er bei feiner Schnelligfeit im Arbeiten mit bem Commentiren von Genesis und Erodus ein Sahr guge= bracht hat, so war er im Jahr 1152 64 Jahre alt, und war geboren 1088. Es frimmt damit, daß er sich bei Abfassung des Zachot (1145) pr neunt, ba er ben sechziger Jahren nabe mar. Anch in feiner Sathre fpricht er von feinem ימי הנעורים, als von einer ihm entrückten Zeit. Ift er nun 1088 ober früheftens 1087 geboren und ftarb 1167, jo wäre er 79 ober 78 Jahre alt geworben, ba man bei Zeitrechnungen mindeftens ein Sahr fallen laffen muß. Jene Rotig würde fich alfo nur barin bewähren, daß er als Siebziger geftorben ift. Sie mag and urfprünglich fo gelautet haben: מתשע שברהם בן שבעים ושמונה, aber ותשע, aber tie Tradenten, welche fein lettes Witwort mit dem Bibelverfe nach allen Seiten bin paffend machen wollten, mögen die Ginheiten verwechselt haben.

XVII. Resumiren wir nun die gefundenen Resultate:

1087 ober 88. Geburtsjahr 3bn = Efra's.

1140 in Rem; Commentar zu 5 Megillot zu Hiob und Mosnaim.

1140 – 45 Salerno; Sathre נדור הסיר אוני.

1145 Mantua; Zachot, über Aftrolab.

1148 aftrologische Schriften; Stalien, Ort unbefannt.

1152 — 53 Lucca; Commentar zu Genefis und Exodus (exfter Recenfion). In Lucca auch astronomische Tafetn.

1155 Lucca; Commentar zu Jesaja.

1155 - 56 Beziers; Sefer ha-Schem.

1156 - 57 Rhodez; Pjalmen = Commentar, Daniel, kleine Propheten.

1158 London; Jesod Morch, Iggeret ha-Schabbath.

1160 Rarbonne; aftronomische Tafeln.

1166 Phodez; Pentateuch = Commentar (zweiter Recension), Safa Berura.

1167 Tod.

XVIII. Bis jetzt haben wir Ibn = Efra's Wanderjahre seit 1140 bis zu seinem Tode versolgt. Die nächste Frage ist, wann hat er sein Geburtsland verlassen und welche Länder hat er außer Italien, Frankreich und England gesehen? Geiger solgert aus einer Notiz, er sei noch nach 1139, also mindestens um 1140 in Spanien gewesen (Divan des Abul Hussan 129 f.); folglich mußte Ibn=Sira unmittelbar von Spanien nach Rom gereist sein, da er 1140 in Rom war. Aber wann war er in Ufrica, Egypten, Palästina und in noch andern Ländern? Diese Frage hat sich noch Niemand klar gemacht. Die Quelle, aus welcher G. tiese Combination schöpfte, sagt aber eigentlich das nicht aus, was er darans lesen will. David b. Joseph aus Narbonne fragte nämlich Ibn = Esra

unter Anderm: Wie es denn komme, daß im Jahre 1139 die Differenz zwischen bem judiiden Baffabfefte und ben driftlichen Oftern beinabe vier Wochen betrage, worauf ibm der letztere eine Antwort ertheilte. Daraus wird nun gefolgert, daß bie Anfrage nach 1139 geschehen sein muffe, und baß sich bamale Ibn-Efra nech in Spanien befunden habe. Das Letztere ist richtig, aber aus dem Text gebt gerade bervor, daß die Anfrage vor 1139 aufgeworfen wurde. Rehmen התשובה על חשנית בשנת י"ו למחזור רנ"ח היא שנת :wir short Sbu = Gjra's Untwort ים אלפים תהצ"ט תהיה תקופת שמואל באחרית מועד הפסה גם כן בשנת חשש למחזור (Sehte ha-Meorot S. 1). Das Sahr 4899 war also zur Zeit ber Anfrage noch nicht eingetreten, und David aus Narbonne interessirte es nur zu wissen, wie es tommt, daß nadftens eine fo große Differenz eintreten wirb. Die Aufrage muß in bemfelben Ginne gefaßt werben: והשאלה השנית מדוע היה בין חג הפסח שלנו ובין שועד של ערלים בשנת ישש עשרת למחוור המולדות קרוב מארבעה ישבועות ימים bas jiibifdye Feft fiel nämlich im Sahre 1139 auf den 18. März, und bie driftlichen Oftern auf ben 16. April). Offenbar muß man in ber Anfrage, analog ber Antwort מדוע יהיה emendiren, ftatt: מרוע היה. Die Anfrage fann alfo lange vor 1139 gestellt worden sein. Es bleibt bemnach Raum zwischen seinem Aufenthalte in Spanien und seiner Ankunft in Rom. In diese Zwischenzeit fallen feine weiten Reisen.

XIX. Daß Ibu-Cfra in Africa war, erzühlt sein Jünger Salomo Parchon (Cinfeit, p. 4: יהודה הלוי ז"ל יר' אברהם כן עורא ש"ץ לאפריקי: - אודה הלוי ז"ל יר' אברהם כן עורא ש"ץ לאפריקי Cappten war er ebenfalls und fand bort Dunaich b. Labrat's Polemik gegen Saabia (o. S. 413). — Daß er in Paläftina war, fagt er felbst: 15 Beise von Tiberias haben ihm geschworen, bag fie einen Bibelcober mit außerorbentlicher Sorgfalt drei Mal durchgelesen haben (311 Erodus 25 : ראיתי ספרים שבדקום חכמי טבריה ונשבעין חמשה עשר מזקניה ששלש פעמים הסתכלו כל מלה וכל נקודה והיה כתוב יוד במלת חיעשה ולא מצאהי כבה בספרי ספרד וצרפת ומעבר לים. . Gerufalem felbst hat er nicht gesehen; benn er begeht mande topographische Schnitzer, Die einem Angenzeugen nicht paffiren bürfen, mas selbst seinen ihn hochverehrenden Supercommentator Joseph Sephardi befremdete. Ibn Sira identificirt nemlich ben Gibon ber Bierftrome mit bem Acbenflufichen Gibon bei Bernfalem (Genefis zur Stelle). Er verlegt ben Berg Zion auf die Nordseite Jerufalem's, mahrend er gerade in der entgegengesetzten Richtung liegt (zu Pf. 48, 2). Joseph Sephardi recht= fertigt ibn damit, daß er bei Abfassung des Genesis = und Psalmcommentar's noch nicht in Jerusalem gewesen sei und die Reise babin erft frater angetreten habe: ואמר בי גיחון קרוב מארץ ישראל ואף אמר בפרוש על הספר החלות כי הד ציון לצפון ירושלים ומזת נראה בענינו כי ר' אברהם לא בא לארץ ישראל רק אחר שחבר פירוט התורה גם פי' ההלות — ווה לאות שלא ראה ירושלים כי אם אחר שחבר פירוש התורה (Ohel Joseph zu Genefis) Mr. 119, zu Leviticus Mr. 16; Zophnat Paaneach Ms. f. 17 verso 119 v). Dem ift aber nicht fo; benn ber ebirte Benefiscommentar gehört, wie ichon angegeben, ber zweiten Recenfion an, und biefen hat er furz vor feinem Tobe vollendet. Folglich hatte er bis dahin, b. h. nie Bernsalem gesehen. — Er scheint auch in Grat gewesen zu sein. Wenigstens geht dieses aus einer Angabe hervor, wo er fammtliche Länder aufzählt, die er felbst geseben haben mag (zu של תתמה בעבור שלא נהגו אנשי אלה המקומות (איטליא) לאכול גדי עוים כי : (18 פיט אלה המקומות (איטליא)

Note 8. 421

בל הרופאים פיידים כי אין כשר כפודם — וכן איכלים אותו בכפרד ובאפריקא ואדין ישראל ופרס וכבל או Exobus 16, 3 erzäblt er, er habe Manna in einem Lante gesehen, wo ex stets in den Krühlingsmonaten fällt. Der Name dieses Landes lautet in den Ausgaben אלנציר, in den Codices (der Seminar - Bibliothet) lautet der Name dagegen אשור; also war er auch in Assprien und Persien. — Sein Sebn, Isaat dichtete in Bagdad, im Jahre 1143, ein überschwengliches Loblied auf den Arzt Natanael Hah b. Malfa (abgedruckt in Kochbe Jizchak Wien 1858). 23, Graetz Blumensese S. 125):

אני יצחק בנו אכרהם בתכתיו אשר בספר ספרד הוא גמריו בנו מאיד בנו עורא יקורא אשר מדד אלי בבל אשוריו שנת אה"נר כתבתו בסיון בעיר בגראד יסיים מאמריו.

1454 Seleucidarum = 1143. Wenn tieser seinen Bater auf seiner Reise nach tem Drient begleitet hat, wie es den Anschein hat, und er in Bagtat zurückstlieb, so fällt diese Reise vor 1143 und, wenn man berücksichtigt, daß ter Sohn sich daselbst bereits eingelebt hatte, mehrere Jahre vorher. Man kann also annehmen, daß Ibn-Esra, ermüdet von seinen orientalischen Wanderungen, nach Rom 1140 kam und dort Ruhe sand. Dieses liegt auch in den Worten seines Gedichtes:

In seiner Sathre, welche, wie angegeben, zwischen seinen Anfenthalt in Rom und den in Mantna fällt, klagt er schon, das Wandern habe seine Kraft gesichwächt, seine Gedanken geranbt und seine Sprache gelähmt:

נדוד הסיר אוני ונבחל דעיוני ושם פי ולשוני אסורים באייקים.

Man geht taher nicht fehl, wenn man den Anfang seiner Reise zwischen 1138 und 40 ansetzt. Damals war er bereits den 50er Jahren nahe. Schriftstellerissches hat er bis dahin nichts Nennenswerthes geleistet. Denn die Werke, die ihn unsterblich gemacht, hat er, wie sich gezeigt hat, erst in Italien und Südsfrankreich im Manness und Greisenalter versaßt. Sagt er ja selbst, daß er in der Jugend nur Lieder gesungen hat:

לפנים בנעזרים הכוניתי שירים בצואר העברים נתחים כענקים.

Möglich, daß er kleine Schriften, welche weder Datum= noch Ortsangabe tragen vor seinen exegetischen und grammatischen Hauptarbeiten versaßt hat.

אשר הבר בנו מאיר קשן שנים וחכם בתכונה

Bergl. Michaels Katalog S. 317. — Auch citirt er bas דר ים im בי ים הים ים. Das דר ים ift wohl auch identisch mit dem המשבורה ים, wie Assendiemani bei de Rossi, dizionario sub voce bemerkt. Zu unterscheiden von diesem Werkchen ist ein anderes unter dem Titel ישה משביר, welches den grammatischen Gebrauch der Zahlwörter behandelt (Handschr. in mehreren Bibliotheken).

Mindestens zwelf kleine Schriften werden 3bn «Ejra beigelegt, deren Echt» beit jedoch zweiselbast ist. Ihre Titel lanten: 1) אים שם המומה וארברים (בין (בין מקיין (3) ישער השמים (2) ישער השמים (3) ישער השמים (4) ישער השמים (5) ישער השמים (5) ישער השמים (6) ישער השמים (8) ישער השמים (8) ישער אוהנים (9) ההמין (9) ישער משנת אוהנים (10) העבור (11) העבור (12) אונים (13) העבור (13) העבור (14) אונים (15) העבור (15) העבור

darisch; 12) הנסיעות ס' הרפיאה להראב"ע. Die ersten drei Nummern (von denen 1 und 2 in Kerem Chemed IV. und Betulat abgedruckt sind, und Nr. 3 öfter edirt) sind sicherlich unecht. Es ist eine Beleidigung für Ibu «Efra, ihm diese Machwerke ohne Spur von Geist zu vindieiren. Ihr Inhalt ist ganz gegen seine Gedaukenrichtung, wie schon Luzzato und S. Sachs zum Theil bemerkt haben (Betulat XI, XIV, Ker. Chemed VIII, 88). Die Schtheit der übrigen Schriften, theils handschriftlich und theils nur vage angegeben, kann erst durch Autopsie ermittelt worden.

9. Tudannarfalanna in N

Die Indenverfolgung in hork und Bran.

Ephraim von Bonn, welcher ein Marthrologium feiner Zeit vom zweiten Areuzzuge bis zum Jahre 1196 geichrieben hat (gebruckt als Beilage zur beut= schen Uebersetzung bes Emek Habacha, Leipzig 1858), berichtet auch über bie überschriebenen Indenverfolgungen. Aber bie Sanbschrift, ber biefer Konteros entlehnt ift, hat eine start corrumpirte Gestalt, und ber Text bedarf ber nachbelfenden Sand ber Kritif. Namentlich muffen bie Data berichtigt werden. Er giebt nämlich an, bie Berfolgung in Port babe im Sabre 1191 ftattgefunden, und zwar am Sabbat vor dem Paffahfeste, dem großen Sabbat (S. 10): 788 בך בשנת תתקנ"א באו טועים על עם ה' בעיר אבר"וך אשר באנגלטרא בשבת הגדול ועת הנס נהפך לאינס ולעונש ויברחו אל בית התפלה ויעמוד הר"ר יום טיב וישחט כס' נפשות. Der geitgenöf= fifche Annalist aber, Wilhelm aus Neubury, welcher biese Judenverfolgung in England ausführlich beschreibt, sett bas Gemetel in Dork ein Jahr vorher, nicht lange nach Richard's Abreise nach Frankreich, um bie Riftungen zum britten Kreuzzuge zu treffen. Des Tages Datum ist bei ibm wie bei Ephraim baffelbe, nemlich bas Eute ber Berfolgung und namentlich ber Belagerung ber Burg von Nork am Sabbat vor dem Palmfountag: sane tempore dominicae passionis, pridie scilicet ante dominicam palmarum talia Eboracis (Judacis) contigerunt (rerum Anglicarum historia IV, 10 Eute, in Catuat's rerum Britannicarum scriptores vetustiores, Lyon 1587). Auch der Zeitgenosse Nabulph de Diccto fett diefe Berfolgung an im Sabre 1190 und näber am 17. der Aprilischen Calcuden: septimo decimo calend. April. apud Eboracum, sicut dicitur, fere quingenti neci traditi sunt (Judaei), mutuis sese vulneribus appetentes (imagines historiarum in Twystyu's historiae Anglicanae scriptores decem p. 651).

Halten wir die Angabe sest, daß die Bersolgung einerseits am har, andererseits am Sonnabend vor dem Palmsonntage, und zwar im März, stattgesunden hat, so wird sich Jahr und Tag genau ermitteln lassen. Im Jahre 1191 kann das Factum nicht vorgesallen sein; denn damals siel der große Sabbat auf den 6. April. Dagegen traf er im Jahre 1190 auf den 17. März, gerade auf den Sabbat vor dem Palmsonntag. Bei de Diceto ung man demnach emendiren XVII. Calend. April. in XVI. Das Nebrige, was Ephraim darüber berichtet, stimmt mit den Angaben Wilhelm's aus Neubury überein. In Betrest der Zahl der Märthrer weicht er von de Diceto ab: dieser hat 500, Ephraim nur 250.

Note 9.

Epbraim's Angabe in Betreff ber Berfolgung in Bray läßt fich belenchten aus Rigord's Bericht über benfelben Borfall (de gestis Philippi bei Duchesne V, und Bouquet, recueil XVII). Das Sahr ist bei Ephraim nicht bentlich angegeben, wohl aber Monat und Tag, an welchem bie Gemeinde gu Bray ben Mörber eines Juden bingerichtet hat, in Folge beffen Philipp Angust intervenirte und ein Blutbad anrichtete. Es beißt bei ihm: בי רצח גוי רשע אחד בעיר ברי"יש אשר בצרפת יהודי אחד ויבואו קרוביו ויצעקן אל גברת האדין והרוצה היה עבד מלך צרפת ויתן לה שוחר לתלות הרוצח ויתלוהו ביום פורים, וישמע מלך צרפת — ויבא אל ברי"יש ויצו לשרוף מת היהודים. Uns Rigerd läßt sich bas Datum genan fixiren. Er berichtet: Bhilipp August hatte mabrent seines Aufenthalts in St. Germain am XIV. Calend. April. 1191 erfahren, daß die Inden in Bray mit Erlanbniß ber Gräfin von Champagne einen Chriften wegen angeblichen Morbes hingerichtet batten, und eilte babin, um ftrenge Strafe ju üben: ejusdem anni (1191) XIV. Calend. April. Philippus rex existens apud Sanctam Germanam de Laia, audita cujusdam Christiani morte ignominiosa a Judaeis perpetrata — subito - - iter arripuit - et ad Castrum quod Braïam vocant velociter volat - positis custodibus et comprehensis Judaeis octoginta et eo amplius fecit comburi. Comitissa enim (Campaniae) ipsius Castri magnis Judaeorum muneribus corrupta — tradiderat eis quendam Christianum cui falso imponebant furtum et homicidium; XIV. Calend. April. = 19. Mär; 1191; Purim fiel bamals auf ben 12. März. Alfo 8 Tage nach ber Execution bufte tie Gemeinde von Bray bafür, bag fie mit Erlaubniß ber Landesfürstin einen Mörder hinrichtete. Die Strenge, mit welcher Philipp Angust verfuhr, läft fic aus Ephraim's Angabe erklären, weil ber hingerichtete Chrift fein Unterthan war: הבה מכך מלך מרבה היה עבר הרוצה ביה עבר מלן ber jubifchen Martyrer in Bray giebt Wilhelm Brito (a. a. D.) genauer an:

> Quotquot apud Braïam Judaeos repperit, omnes Igni supposito Domini pugil incineravit Nonaginta novem — — — —

Martyrer gemacht haben soll. Noch mehr; ber Nabbi Jom-Tob, von dem hier die Nete ift, ift sicherlich identisch mit Rabbi Jom-Tob and mit Rabbi Jom-Tob and nit Rabbi Jom-Tob and Rabbi

ein lapsus calami eines Copisten, der ihn an unrechter Stelle angebracht hat. Welches ist aber die rechte und welches die unrechte Stelle? Aus einer Bemerkung von Wilhelm von Neubury läßt es sich einigermaßen entsscheiden. Er bemerkt nämlich (a. a. D. IV, 10) bei dem Borfall in York: erat ibi senior legis kamosissimus doctor, qui ad docendos Judaeos Anglicanos ex partibus venerat transmarinis. Dieser hat die in der Burg eingeschlossen Juden von York überredet, sich selbst zu entleiben, und hat zuerst Hand au sie gelegt. Es war also ein Franzose und nichts ist dagegen, daß es Jom-Tob ans Joigny, der berühmte Tossassift und Märthrer, war. Es läßt sich wohl denken, daß dieser Nabbiner der angesehenen und reichen Gemeinde von York gewesen war. Was sollte er aber in der ganz winzigen Gemeinde Bray gemacht haben?

10.

Die genan fixirte Chronologie der Itinerarien des Benjamin von Endela und des Petachja von Regensburg und einige davon abhängige Daten.

Der Schatz von hiftorischen Thatsachen, ben die nigon bes Benjamin von Tubela und das 2:20 R. Petachja's von Regensburg liefern, kann nur bann richtig verwerthet werden, wenn die Jahre, innerhalb welcher ihre Reise fällt, genau fixirt werden. Diese Präeision lassen aber die sonst volltommen ausgestattete Usber'sche Ausgabe von Benjamin's Stinerarium und auch die ander= weitigen fritischen Arbeiten darüber vermissen, obwohl ber ganze gelehrte Apparat bagn von namhaften Gelehrten fleißig zusammengetragen wurde. In Betreff bes De. Petachja fehlt die kritische Untersuchung überhanpt; die genaue Fixirung der Reisezeit ist um so nothwendiger, als die Rotizenjäger viel Gewicht baran gehängt und die Data zum Ausgangspunkte dronologischer Unbestimmtheiten gemacht haben. Sie geben an: diese und diese historische Persönlichkeit war zu dieser Zeit noch nicht an dem und bem Orte, da Benjamin ihrer in dem Jahre nicht erwähnt. Es kommt alfo babei auf Präeision an. Die Hanptmitarbeiter an Benjamin's Itinerarium fetzen nun beffen Reifezeit zwischen 1160 - 1171. Lebrecht, welcher dazu einen Exenrs über die Chalifen geliefert hat, ift geneigt, fie noch früher anzusetzen. Eine eingebende Kritik ergiebt aber das Refultat, taß Benjamin nicht vor dem Jahre 1165 seine Reise angetreten hat. Und auf dieses plus oder minus von fünf Jahren kommt es bei manchen unbestimmt gehaltenen Thatsachen gerabe an.

Die Beweise für meine Behauptung sind folgende:

1) In Rom war Benjamin, als ber Papst Alexander III. bereits im ruhigen Besitze des Pontisicats und der Hauptstadt war, d. h. nach dem 23. November 1165, dem Tage des Einzuges in Rom nach jahrelanger Berbannung. Folglich war Benjamin frühestens 1166 in Rom. Allzulange dauerte sein Aufenthalt in den Städten, die er berührt hatte, keineswegs. Denn in Cisicien war er im Jahre 1166 oder 1167, da er noch von dem König Toros von Armenien spricht

(l. p. 26), ber im letztgenannten Jahre ftarb. Man braucht baher seiner Reise von Tudela bis Rom höchstens ein Jahr zu geben.

- 2) In Antiochien war er nach dem Jahre 1163. Denn er giebt au, daß damals der Fürst Boemond III. oder Boemond von Poitou, mit dem Beinamen le daube, regierte, nach der glücklichen Emendation des Heransgebers von Asher's Itinerarium (hr. Zedner): ממשלת פריצין אמונה הפוטיבין הפשלת פריצין אמונה הפוטיבין הפשלת פריצין אמונה הפוטיבין הפשלת פריצין אמונה הפוטיבין הפוסד (II, zu p. 36). Boemond III. regierte 1163 1200. Folglich sann Benjamin unmöglich im Jahre 1160 die Reise angetreten haben.
- 3) In Isfahan, der Hauptstadt Persien's, war er um 1170. Denn er erzählt aussührlich von der Niederlage des Sultans (Singar) durch die Ghusen (1. p. 84—87), und giebt au, daß diese Thatsache 18 Jahre vorher stattgesunden:
 and giebt au, daß diese Thatsache 18 Jahre vorher stattgesunden:
 and giebt au, daß diese Thatsache 18 Jahre vorher stattgesunden:
 and giebt au, daß diese Thatsache 18 Jahre vorher stattgesunden:
 and giebt au, daß diese Thatsache 18 Jahre vorher stattgesunden:
 and giebt au, daß diese Kriegesung und das erste unglückliche Tressen Singar's gegen die Ghusen sanden im Jahre 1153 statt nach den Onsellen bei d'Hosson (angeführt vom Editor II, 174 und bei Weil, Geschichte der Chalisen III, 278), Dieses Factum sand also statt 18 Jahre vor Venjamin's Unsentbalt in Issahan, wo er es von dem jüdischen Gesangenen Mose ans der Gegend von Nischahm erzählen hörte (I, 88), d. h. 1170—71. Da er nun, wie die Heransgeber richtig angemerkt haben, vor dem Tode des seizten satimidischen Chalisen in Egypten war, so fällt seine Reise in Egypten vor dem 13. September 1171, dem Todesetage dieses Chalisen', d. h. im Lause des Jahres 1171, mithin seine Reise in Persien 1170.
- 4) Damit hebt sich auch eine Schwierigkeit, welche namentlich Lebrecht vielsach ventilirt hat und die ihn zum Resultate brachte, Benjamin schon in dem Jahre 1140—1150 reisen zu lassen, was nach dem oben Angesührten ganz unmöglich ist. Die Schwierigkeit besteht darin, daß der Tourist ganz ausdrücklich von Saif Eddin, dem Bruder Nureddins, Herrn von Moßul spricht, dessen Astronom ein angesehener Jude Joseph war. Saisschin Ghasi starb nun 1149. Allein durch eine geringe und gerechtsertigte Emendation des Textes ist die Schwierigseit gehoben. Man lese: 7100 nun nun eine gehoben. Man lese: 7100 nun auch eine geringe und gerechtsettigte Saisschin des Textes ist die Schwierigseit gehoben. Man lese: 7100 nun auch eine gehoben. Man lese: 7100 nun auch eine Rotbeddin, Bruders von Nureddin, übernahm die Regierung von Moßul nach dem Tode seines Baters 565 d. Heg. = 1170. Benjamin spricht also von Nureddin's Neisen und nicht von dessen Bruder. Er war also in Moßul 1170, nicht srüher. Aus allen diesen Punkten geht wehl mit Sicherheit hervor, daß man bisher Benjamin's Reiseansang um sünf Jahre zu früh ansgesett hat.

 בימי קרם בשהיחה ירושלים Beit seiner Reise noch in den Händen der Christen: בימי קרם בשהיחה ירושלים, also vor October 1187. Deutgemäß muß man die Reise zwischen 1175 — 85 setzen. Sehr wichtig wäre es, wenn sich das Jahr genauer sixiren ließe, weil sich dadurch manche Vorgänge innerhalb der orientalischen Judenheit besser ermitteln ließen.

Bunachst laßt fich aus bem Umstante, bag Benjamin 1170 in Perfien war, bas Jahr bestimmen, in bem ber Pseudomessias David Alrui auftrat, nämlich 10 Sahre worher: והיום עשר שנים קם שם (באלמעריה) איש אחד ושמו דור אלרואי. Munf bat einen febr intereffanten Beitrag ju beffen Geschichte ans einer Schrift bes Apostaten Samuel Ibn = Abbas geliefert. Durch beffen Güte bin ich in ben Besitz einer Abschrift bavon gelangt. Gegenwärtig ist sie abgedruckt als Anbang zur lleberfetzung bes Emek ha-Bacha p. 20 f. Rach biefem Stücke hieß ber Pseudomessias מנחש בן סלימאן אבן אלריחי Ber Stentität ift nicht zu zweifeln, und die Verschiedenheit ber Ramen spricht nicht bagegen, weil entweber ber Name David oder ber Rame Menachem ein meffianisch-symbolischer war. אלרואי ift ficherlich baffelbe wie אלריתי, und barf man biefen Beinamen um fo weniger von Rai ableiten, als dieser Pseudomessias nicht von Rai, sondern von Amadia war. In beiden Berichten find aber die Facta nicht tren wiedergegeben. Benjamin flicht Bunder ein, wie er fie ans bem Munte ber morgenländischen Juden vernommen, und der Apostat Samuel Ibn-Abbas machte eine Carricatur daraus, um seine ehemaligen Religionsgenossen lächerlich zu machen. Aus bessen Angabe läßt fich indeß entnehmen, daß das Datum 1160 richtig ift. S. Ibn-Abbas ging zum Sslam über 1163 (Munk, Notice sur Joseph b. Jehuda p. 8 Hote) und ftarb in Maraga um 579 ber Hegira = 1174 (Alfifti bei Casiri bibliotheea I. 440). Er ichrieb alfo feine Schmähichrift gegen bas Indenthum zwischen 1163 - 1174, und in biefer jagte er von bem Auftreten bes Pfendomeffias: "was fich in unfrer בא ערי פי ומאננא :"Beit gutrug": מא ערי פי

Wichtig ist bieses Datum für einige Perföulickeiten, welche bamals eine Rolle gespielt haben. Benjamin bemerkt, daß David Alrui Jünger des Exilarchen נלמד (דוד אלרואי) לפני ראש הנולה : Bhasbaï und des Lehrhausvorstehers Ali war הנולה לפני ראש הנולה חסראי ולפני ראש הישיבה עלי גאין יעקב בבגדאד (p. 77). Diefelben haben ihn and nad feinem Auftreten beschworen, seine Aufwiegelei einzustellen p. 80). Chasbaï, der Bater des von Benjamin so sehr gerühmten Exilarchen Daniel, und Mi, ber Bater bes burch seinen Antagonismus gegen Maimuni fo berüchtigten Samuel Halevi, lebten also noch im Jahre 1160. Im Jahre 1170, als Benjamin in Bagdad war, fungirten bereits als Exilardy; יווא דניאל בן הסדאי וווא מום בן עלי הלוי Duafi-Baon שמואל בן עלי הלוי (p. 60). Bon dem Letztern bemerkt auch überein= ftimmend damit Maimuni, daß er zu feiner Zeit, d. h. mahrend feines Aufent= halte in Egypten, ordinirt worden fei: ראש ישיכה רבינו שמואל הלוי הנסמך כבגדר בומנע ות (Tractatus de resurrectione ed. Amst. p. 129 a). Den Exilarchen nennt aber Petachja auffallender Weise stets Daniel b. Salomo: המלך שהיה , מודם בימי ר' שלמה אביו של ר' דניאל היה אוהב את ר' שלמה, unb an einer anbern Stelle: והמלך שהיה כימי ר' שלמה אביו של דניאל ראש גולה. Ilm biefe Augabe mit ber Benjamin's auszugleichen, mußte man annehmen, bag Daniel's Bater zwei Namen geführt hat: Salomo-Chasbaï, oder vielleicht Ibn-Chasbaï. Aus Petachja's Worten geht mit Bestimmtheit hervor, daß die zweite Auflage des Exilarchats, welches seit Scherira's Zeit erloschen war, erst mit Daniel's Bater restaurirt wurde, weil der Chalise dessen Freund war, oder gar ein solcher Berehrer des Judenthums gewesen sein soll, daß er im Begriffe war, sich dazu zu bekennen, als ihn der Tod abries: pien ein ernen ikk erne war, sich dazu zu bekennen, als ihn der Tod abries: Dieser Crilarch Salomo oder Chasdaï, Daniel's Borgänger, scheint schen in der Zeit, als Ihn «Esra in Bagdad war (1139), sungirt zu baben; derselbe berichtet nämlich im Commentar zu Zachar 12, 7: war und ern serselbe berichtet nämlich im Commentar zu Zachar 12, 7: war und ern erne Sultan Ihn Ibdallah Mehammed Almuktasi irgend eine Vorliebe stür das Indenthum gehabt hat, ist aus andern Duellen nicht bekannt. Auch von dem Chalisen in Daniel's Zeit berichtet Benjamin, er sei zudenfreundlich gewesen und habe hebräsch und die heilige Schrift verstanden. Wie dem auch sei, so hat wohl die Restauration des Exilarchats erst mit Salomo-Chasdaï begonnen.

Sein Nachfolger Daniel ftarb ein Sahr vor Petachja's Unkunft in Bagbab: ושנה אחת קודם שבא הר' פתחיה מת ר' דניאל ראש הגולה. Sier wäre es gut, wenn man dies Jahr präcifiren fonnte. Denn feit biefer Zeit verdunkelte fich wieder ber fünstlich erhaltene Glang ber Exilarchen. Daniel hinterließ nämlich feine Göhne, und zwei Coufins prätenbirten bie Würte, bie nicht in Bagbat, sondern in Mogul refibirten: מבית השרים ביהרים מבית דוד ומקצת השרים בוהרים וthi אלא אותם נשיאים מבית דוד ומקצת השרים בוהרים בר' דוד ומקצת ברבי ישראל (.l שמואל) ועדין לא הושון — ולר' דניאל לא היו לו בנים כי אם בנות. Bon ihnen berichtet berfelbe fruber bei ber Beschreibung Mogul's: ישני נשימים בה בני בני אחים). בנינות החדשה) אחד שמו ר' דוד ואחד שמו ר' שמואל הם שני בני אחים). Davib, ber bie Bürbe behauptet hat, lebte noch um 1217; benn Charifi, ter im Jahre 1216 in Berusalem war, tras ihn noch in Mogul an (Pforte 46): דעב (באעור) ראיתי דוד ראש דור איתי דוד ראש (באעור) חבולה היהודים. Nimmt man an, baß Petachja frühestens 1175 im Drient war, jo hätte dieser Quasierilarch bereits 42 Jahre fungirt. Dieser und also auch fein Rival leiteten übrigens ihre Abstammung nicht von ten echten Exilarchen, d. h. von bem König Jojachin und von der männlichen Linie bes Davidischen Saufes ab, fondern von den palästinensischen Patriarchen, also von Sillel und ter weiblichen Linie. So lautet bie Genealogie in einer Bannformel, welche David über bie Gegner bes Samuel b. Ali geschrieben hat: - - דוד בן הודית בן הכל בתראה -- בן הלד (Drient. Lith. 1854). Die Echtheit ber Genealogie läßt übrigens viel zu wünschen übrig. Es scheint, bag tie Gemeinde von Bagbad und noch viele andere orientalische Gemeinden weder ben einen, noch ben andern Prätenbenten bes Exilarchats anerlannt haben, sonbern bag jich bas Schulbaupt Samuel b. Ali bie Suprematie zugeeignet hat. Mehrere Bemerkungen Petachja's über benfelben führen barauf: וכל יהודי שבבבל נותן תות , זהב לשנה לגולגלתו לראש הושיבה בי אין המלך מקבל מהם מם אלא ראש הישיבה ובכל ארץ אשור ובדמשק ובערי פרס ומדי ובארץ בבל אין להם דיין אלא מה :orangebend שמובר ראש ר' שמואל ראש ישיבה ונותן רשות בכל עיד לדון להזרות בעיר והותמו הולך בכל האדצות ובארץ ישראל והכל יראים ממנו ויש לו כס' עבדים משרתים שהודים את העם במסלות. את einer anbern Stelle: ונתן ד' שמואל ר"י בתב והותמו לר' פתחיה בכל מקום שיבא שם שיתיירו אותו — ... והוליך ר' פתהיה חותם של ראש ישיבת עפי וכל מה שהיה מבקש הינ עישין ייראים משוו . Alle tieje Funttionen, bas Einziehen tes Kopfgeldes, tas Un= ftellen von Rabbinen, ber Besitz eines allgemein auerkannten Insiegels waren Prärogative des Exilarchats, die sich also Samuel angemaßt haben muß.

11.

Ueber einige Maimuni's Namen tragende Schriften.

Maimuni's Name war in seiner Zeit und noch mehr in der seinem Tode numittelbar folgenden so sehr geseiert, daß gewiß jedes von ihm hinterlassene Blättchen mit Interesse studiet worden ist. Wenn sich nun einige philosophische Opuscula sinden, die seinen Namen tragen, aber weder im zwölsten noch im dreizehnten Jahrhundert benutzt und eitirt werden, so darf man von vornherein annehmen, daß sie nicht echt sind. Bei näherer Einsicht verräth auch ihr Inhalt die Unechtheit. Solche kleine Schriften sind:

- 1) אַרָּכְי הַבְּצְלְּחָה (gebruckt in Maimuni's Gutachtensammlung Peer ha-Dor p. 33), zwei Kapitel, angeblich an M's. Jünger Joseph b. Aknin gerichtet. Es kommen barin so viele Trivialitäten und eine so platte Moral vor, durchflossen von Dentung der Tempelsombolik und der Agada, daß unmöglich solche Abgesschmacktheiten von einem Weisen stammen können, der kein Wort zu viel zu schreiben pstegte.
- 2) אמכר היחור (gedruckt Berlin 1846) mit einer nichtssagenden Einleitung und einem beverwortenden Schreiben von Rapoport. Es ist aus dem Arabischen in's Hebräische von Jsaak b. Nathan dem Frommen übersetzt worden. Obwohl darin der Moreh (zwei Mal) und die dreizehn Glaubensartikel, wie von Maimuni selbst, eitirt werden (S. 11, 12, 22), so ist es doch nicht minder ein untersgeschenes Werk, ein schlechter Abklatsch Maimunischer Gedanken. Solche weitsschweifige Plattheiten hat Maimuni niemals aus seiner Feder entlassen, auch nicht im hohen Alter, womit man es entschuldigen wollte.
- 3) צואת הרמב"ם לבנו אברהם (abgedruckt mit dem Testamente Jehnda Jbn = Tibbon's Berlin 1853). Es verräth sich schon daburch als unecht, daß der ansgebliche Vater darin seine "Söhne" ermahnt, während Maimuni nur einen einzigen Sohn hatte. Es strotzt ebenfalls von moralisirenden Trivialitäten.
- 4) Der erste Brief in der Maimuni'schen Briefsammlung, angeblich an seinen Sohn Abraham, ist entschieden und durchweg unecht. Der Gedankengang oder richtiger die Gedankenlosigkeit darin hat viele Aehnlichkeit mit dem Opusculum Nr. 1. Die erbärmliche Allegoristik darin, daß Pharao die bösen Besierden, Mose der göttliche Geist, Egypten der Körper und das Land Gosen das Herz bedeuteten, erinnert allzusehr an Levi von Villesranche, als daß man auch nur einen Augenblick in Zweisel darüber sein könnte, ob es von Maimuni stammt. Die lügenhaften gehässigen Ausfälle gegen die französischen Rabbinen, daß sie in Bigamie lebten, in Genüssen und Stupidität versunken seien und Anderes, sind Zeichen heftiger Partei-Leidenschaftlichkeit, wie sie nach Maimuni's Tode ausbrachen und seiner ganz unwürdig. Da nun dieser Brief in Maimuni's Namen seine früheren Werke eitirt, und er überhanpt so gehalten ist, als wenn

ihn Mt. verfaßt hätte, so sieht man barans, baß sich bie Afterphilosophen nicht entblödeten, ihre Machwerte unter seiner Firma erscheinen zu lassen.

5) הנמצא כדר הנמצא בדרה ובמוצצא ober ausstührlicher הנמצא בדרה ובמוצא ober ausstührlicher Forschern gelengnet wurde, bis es Geb. Polat aus bem Büchersarge aus Licht zog (in ber Schrift בן גרני Umsterd. 1851 aus einer Sammelschrift gedruckt Saloniti 1595). Dieses 13 Octavseiten starke Schriftchen verdient nicht, der Verschollenheit entrissen worden zu sein. Es entshält bloß Auszüge aus Maimuni's diätetischen Regeln und ist im Ganzen bedeutungslos.

Mur der Vollständigkeit wegen sühre ich noch an, daß außer den im Texte behandelten Schriften Maimuni's noch eine kleine Legik von ihm vorhanden ist unter dem arabischen Titel: מקאלת בי צנאנת אלמנטק, hebräisch übersetzt von Mose Ibbn = Tibbon unter dem Titel: מלית ההגיון, von dem noch sieben Kapitel im Original vorhanden sind. — Die von Maimuni selbst, in der Einleitung zum Mischnah-Commentar erwähnten Commentarien zum Talmud dreier Ordnungen: מיכין, נשים, נשים,

Register.

21.

Aaron = Ibn Alamani 150. Aaron von Lünel 223 Abba Mari von St. Gilles 226. Abdellatif 331, 352. Abdulmunen 170. Abraham b. Chajim 193. Abraham b. Chasdai 213 Abraham b. Chija 110 Ubraham b. David 215, 224, 225, 355 fg. Abraham b. Isaak 218. Abraham Ibn=Alfachar 208. Abraham Ibn Dand 176 — 183, 212. Abraham Ibn = Efra 183 — 196. Abraham Ibn = Kamnial 109, 135. Abraham Kabasi 7. Abraham Maimuni 328, 358. Ubn = Ujnb. f. Ibn = Gebirol. Abn Fadhl Chasdai 53. Abn = Harun f. Mose Ibn = Cfra. Abn Ischaf Ibn = Mohagar 109 fg. Abulala 329. Abularab f. Ibn = Morfcha. Abulfarag f. Jeschna Abulf. Abulfihm f. Ibn = Tabb'en. Ubulhaffan j. Jehnda Halewi. Abulmaali 328. Abulwalid b. Chasdai 47. Abulwatid f. Jona Ibn = G'anach. Ubn = Said f. Chalfon Halevi. Aden, Juden in 274. Adherbaigan, Juden in 268. Afrika, Inden in 170 fg. Atto, Juden in 266.

Maschal, Sultan 354, 356. Ulmani f. Uaron Al. Alcharifi f. Charifi. Alexander III. Pabst 260. Mlexandrien, Inden in 285, 326. Uljadhel 329, 332. Alfâßi f. Isaak Alf. Alfachar j. Ibn Alf Alsonso, Kaiser 173. Alfonso VI., von Rastilien 78, 81. Ali Ibn = Suleimann, Raräer 62. Allebrandus, Bischof 94, 95. Al = Malimah 87. Almulf 331. Alroy f. David Alrui. Alruchi s. D. Alrui. Alrni s. D. Alrni. Altabbén j. Ibn=Altab. Amadia 269, 270 fg. Umram b. Isaak s. Ibn Schalbib. Untiochien, Inden in 264 fg. Urabien, Inden in 274. Aragonien, Juden in 21, 212. Armiros, Inden in 263. Arnold, Bischof von Köln 165. Arruchi s. David Alrui. Arta, Juden in 263. Ascher von Lünel 222 Ufien, Juden in 278 fg. Astalon, Inden in 265. Avencebrol f. Ibn = G'ebirol. Avendeath 43. Avicebrol s. Ibn = G'ebirol. Avicebron f. Ibn - G'ebirol.

23.

Bachja Ibn = Pakuda 43 — 46. Bagdad, Juden in 266, 271. Bairut, Inden in 265. Balduin von Canterbury 241. Bellet 56. Barcelona, Inden in 213. Varuch b. David 203 Baruch b. Ijaak aus Werms 255. Beaucaire, Juden in 227. Bechaja, f. Bachja. Benedikt aus york 242, 245. Benevent, Juden in 262. Benjamin aus Canterbury 240. Benjamin b. Chija 104. Benjamin der Poetan 53. Benjamin v. Tudela 214. Ben = Jajus j. Izchati b. Jajus. Bernhard von Clairvaux 166. Betlebem, Inten in 266. Beziers, Juden in 260. Blois, Verfolgung von 201. Bologna, Berfolgung von 260. Bon fils j. Tob. Elem. Bonn, Juden in 251. Boppart, Verfolgung von 250, 253. Böhmen, Juden in 60, 100, 102, 259. Bray, Verfolgung von 231. Brundifium, Juden in 262. Buch Zerubabel 58. Byzantinisches Reich, Juden in 263, 264.

(§.

Carentan, Juden in 167.
Cäsarea, Juden in 266.
Capna, Juden in 262.
Chaibar. Juden in 275.
Chajim Tohen 204.
Chalfon Halevi 152.
Chanan v. Taima 275.
Chananel and Kairnan 79.
Charisi 209 — 211.
Chios, Juden in 263
Chistija, Gaon 9.

Chistija 6. Rönben ans Boppart 253
Chistija, Karäer 285.
Chiva, Juden in 274.
Chozari, Buch 134 fg.
Cidellus 78, 88.
Clemens III., Papst 101.
Conrad III., Kaiser 164.
Constantinopel, Juden in 263.
Cordova, Juden in 12, 173, 288.
Cresselin 233.
Crisa, Juden in 263.
Ceplon, Juden in 5. Kandy.
Cypern, Juden in 263.

D.

Damassus 265, 333.

Daniel, Exisarch 276.

Daniel - Grab 273.

David Alrui 270, 271.

David Kimchi 220.

David Maimuni 299.

David b. Meschussan 104.

David b. Mehagar 112.

David b. Samuel Halevi 104.

Deutschland, Inten in 55, 92, 101, 164, 169, 248 — 258.

Dimuh, Juden in 286.

Derbal 71.

E.

Egilbert, Bijchof 93.
Egypten, Juden in 283, 286.
Eleasar b. Jehnda and Worms 254.
Elia der alte 56.
Elieser b. Nathan s. Ibn Ashar.
Elieser and Böhmen 259.
Elieser von Metz 255.
Elieser b. Nathan 160.
Elieser b. Nathan and Mainz 159, 199.
Elieser b. Stathan and Mainz 159, 199.
Elieser b. Sonson 199.
Elzear v. Podquiered 226.
Emicho v. Leiningen 96, 101.
England Juden in 168, 240, 247
Ephraim b. Jakob von Bonn 203, 255-

Ephraim von Tyrus 265, 310. Efra = Synagoge 268. Efra = Grab 279. Exilardenwürde 267. Ezechiel = Grab 278.

\mathfrak{F} .

Fez, Juden in 293. Fostat, Juden in 285. Frantreich, Juden in 55, 91, 227—239. Friedr. Rothbart, Kaiser 247, 251 fg. Fulso v. Renilly 232.

3.

Gallipoli, Juden in 263.
G'ebilé, Juden in 264.
G'ebirol f. Ihn = Gebirol.
Genua, Juden in 262.
G'efirat = ul Omar, Juden in 268.
Gilles, St 226.
Gisfala, Juden in 266.
Glaubensartitel Maimuni's 303.
Gnesen, Juden in 61.
Granada, Juden in 20, 52, 175.
Gregor VII. 79 fg.
Gundisalvi 43.

S.

Hai, Gaon 2 fg. 8.
Haleb Juden in 265.
Hama, Juden in 265.
Hamadan, Juden in 273.
Heinrich IV, Kaiser 79, 90, 101.
Heinrich VI., Kaiser 253.
Herafles 263.
Hibat = Allah Abulbarfat 280.
Hibat = Allah, Ibn = al = G'ami 284.
Hillali, Seser 121, 212.
Hillel b. Jafob 203.

J.

Jabustrissa 263. Jacob Alfajumi 274, 306.

Jacob b. David 57. b. Eleajar 120. b. Jafar 58. b. Fsaak Halevi 104. Masir 223. v. Orleans 240, 242. Perpignano 227. b. Simon, Karäer 87 Tam, s. Tam. Ibn = Abbas, s Jehnda Ibn = Abbas. Ibn = al = Bazak f Mazliach. Ibn = Alchatosch 68. Ibn = Afnin 329, 335, 351. Ibn = Alfachar f. Abrah. Ibn = Alf. Ibn = Allevi f. Jehnda Halevi. Ibn = Altabbén 120. Ibn = Altaras 86, 87. Ibn = Balam f. Jehuda Ibn = B. Ibn = Daudi 9. Ibn = Dand f. Abrah. Ibn = D. Ibn=Esra Abraham s. Ab. Ibn=Esra. Ibn = Efra Jehuda f. Jehuda J. E. Ibn = Efra Joseph f. Joseph J. E. Ibn = Efra Isaak s. E. Ibn = Cfra Isaak b. Abraham s. Isaak 3. C. Ibn = Efra Mose s. Mose Ibn = Efra. Ibn = Efra f. Abr. Ibn = Efra. 3bn=Dhari j. Sachr Ibn=D. 3bn - G'anach f. Jona Ibn - G'. Ibn = Gebirol 28 fg. 54 fg. Ibn = Haffan f. Jekutiel Ibn = H. Ibn = Ramnial f. Abrah. Ibn = R. Ibn = Rastar f. Fizchafi b. Jasus 3bn = Mohagar 109 fg. 112. Ibu Moischa Abularab 298. 3bn = Sahal f. Joseph Ibn = S. Ibn = Saktar f. Jizchaki b. Jasus.

Ibn = Schalbib 78, 82.

Ibn = Tumart 170.

Ibn = Tabbén s. Ibn = al = Tabbén.

Ibn = Zadik s. Joseph J. Z.

aus Blois 202.

Jediel b. Abraham 260.

3bu=Tibbon j. Jehuda, Samuel Ibn=T.

Jechiel aus Rom 76.

Jehuda b. Barfilak 114.

" Hadasi, Karäer 174.

" Halevi 121, 129 fg. 153 — 184.

" b. Joseph Ibn = Ejra 174.

" Ibn=Abbas 122, 171, 265, 282.

" Ibn=Balam 75.

,, 3bn = Ejra 174.

" Ibn=Suffan 172.

,, 3bn = Tibbon 223.

,, b. Nathan 158.

,, der Fromme j. Jehnda Sir Leon und Jehnda b. Samuel.

Zehnda von Paris f. Jehnda Sir Leon.

" b. Samuel 255.

, Sir Leon 235 — 239.

Jefutiel von Blois 202.

, 3bn = Hassan 29.

" b. Menahem 56.

Jemen, Juden in 274, 306, 309, 333. Jephet b. Elia 266.

Jephet b. Said, Karäer 282.

Zeschua Albufarag, Karäer 86.

Jerusalem, Juden in 103, 265, 332.

Zizchaki b. Zajus 47.

Jizchali j. Rajchi.

Joab b. Salomo 262.

Joceus aus York 242, 244, 246.

Johann ohne Land 247.

Johannsen, Bischof 94.

Som=Tob and Foigny 246.

Joun Ibn = G'anach 20 f. 190.

Jonathan Roben v. Lünel 223, 354. Joseph Alkabri 87.

" Amartala 272.

" aus Chartres 157.

" Barihan Alfalach 268, 271.

, Bechor = Schor 235.

" b. Chasdai 47.

" Ibn Afnin f. Ibn Afnin.

" Ibn Efra 122, 127 fg.

" Ibn Migasch I. 10, 16.

" Ibn Migasch II. 116, 129.

" Ibn Ragrela 48, 50, 56.

Graeg, Geschichte ber Juden. VI.

" Sbu=Sahal 85, 113.

Joseph Ibn = Schartamikasch 84.

" Ibn = Zadif 114, 149. 173.

,, Rara 159.

" Kinichi 219.

" b. Pilat 265.

" b. Sabara 213.

" b. Schojchan 207.

" Tob Elem I. 56.

" Tob = Elem II. 196.

Jozar = Ha j. Ibn = Alfachar.

Indien, Juden in 357. Ssaak Albargeloui 68.

Milani co en en en

, Alfaği 69, 84, 85, 114, 117.

,, b. Abba Mari 226.

" b. Ascher I. 158.

" b. Ascher II. 253.

" der Aeltere f. J. b. Samuel.

" b. Barnch 200.

" Ha=Laban 259.

" Halevi Gerundi 214.

" Halevi ans Worms 58.

" der Jüngere 235.

" Ibn = Albalia 65, 84.

, Ibn = Cfra 123.

" Ibn = Ejra b. Abraham 186, 281.

" Ibn Giat 67, 84.

" Ibn G'ekatilla 21

" Ibn Safnai 68.

" b. Jehnda ans Worms 58.

,, b. Jehnda ans Beziers 193

" b. Leon 16.

" b. Malchi=Zedek f. Fjaak ans Siponto.

Isaak b. Meër 158.

" b. Menahem 56

., and Rußland 259.

" b. Samuel aus Dampieres (Ri.)

230, 234.

Jjaak ans Siponto 189.

Isfahan, Juden in 272.

Israel Isfandri, Karäer 8.

Italien, Juden in 259, 261.

Juda E. Kalonymos 90.

Inda Ibn=Giat 121, 150.

Inda von Blois 202.

R.

Rahira, Inden in 284.
Ralonymos b. Todros 218.
Ralonymos b. Jehnda 104.
Ralonymos and Rom 76.
Rammerfnechte 169, 249:
Ramnial f. Ibn Ramnial.
Raräer 62, 86, 87, 175, 263, 265, 274, 284.
Rerpen, Berfolgung in 99 fg.
Rimchi f. David, Jehnda, Mofe R.
Röln, Inden in 97 fg.
Randy, Juden in 274.
Rorinth, Juden in 263.
Rrimm, Inden in 274.

Q.

Larta f. Arta.
Lateran - Concil III. 260.
Lega (Laodicea) Juden in 264.
Lepanto, Inden in 263.
Levi Abulfihm f. Ibn - Alltabbén.
London, Juden in 193, 241 fg.
Lucena, Juden in 108, 150.
Ludwig VII. v. Frankreich 155, 162, 227.
Linel, Juden in 222, 354, 357.
Lyncoln, Verfolgung von 244.
Lynn, Verfolgung von 243.

M.

Madda, Sefer, 315.
Mähren, Juden in 61.
Maimum 119, 288, 293, 294, 299.
Maimumi 288 — 358
Mainz, Juden in 96, 101.
Mantua, Juden in 262.
Mardochaï ans Polen 259.
Marinus f. Jona Ibn = G'anach.
Mar = Jekutiel 119
Marfeille, Juden in 227, 357.
Mazliach Ibn = Al = Bazak 3.
Meïr b. Samuel ans Nameru 74, 158.
Meïr Ibn = Migasch 209.

Menahem b. Chelbo 56, 57. Menahem b. Salomo s. D. Alrui. Menahemisten 272. Menahem b. Perez 200. Mervan f. Jona Ibn G'anach. Meschullam ans Melun 197. Meschullam b. Jakob 222. Messias, falscher in Amadia s. Davit Alrni. Messias, falscher in Jemen 305. Messias in Fez 308. Messias in Cordova 308. Messias in Frankreich 308. Messina, Inden in 263. Metilene, Juden in 263. Metz, Juden in 92. Micha 93. Mischnah-Commentar, Maimuni's 301. Mischneh = Thora, Maimuni's 313. Montpellier, Juden in 222. Mörs, Verfolgung in 99. More Nebuchim 336 fg. Messe Caravite 221 Mose Ibn-Esra 105, 112, 123, 127, 130. Mose Ibn=G'ikatilla 75. Mose b. Kimchi 220. Mose b. Meir 191. Mose b. Maimun s. Maimuni. Mose = Synagoge 286. Mose aus Pontoise 200. Mogul, Juden in 266, 267.

97.

Narbonne, Juden in 218. Nathanael s. Hibat Allah. Nathan Official 156. Nathan aus Rom 76. Nathan b. Samuel 152. Neapel, Juden in 262. Negroponte, Juden in 263. Nehemia Eskafa 16. Neuß, Verfolung in 98, 252. Nissim aus Kairnan 7—9. D.

Obabia 274. Diranto, Juden in 262. Otto, Pfalzgraf von Burgund 253.

P.

Palästina, Juden in 152, 265, 266. Palermo, Juden in 263. Palmyra, Juden in 265. Petachja, ber Tourist 259. Peter 168. Peter b. Joez 99. Peter von Clügny 163. Philipp Angust, König 227, 233. Philipp, Bischof 251. Philipp, Kämmerer 261. Pinehas b. Meschullam 285, 326. Pisa, Juden in 262. Polen, Inden in 61. Posquières, Juben in 225. Prag, Juden in 61, 100, 102. Provence, Juden in 217, 353. Pulcelina 201, 202.

R.

Rabd I. j. Abraham Ibn = Dand. Rabb II. f. Abraham b. David. Rahel Formosa 211. Raschbam f. Samuel b. Meir. Naschi 70 fg. 104, 106. Raymond V. von Toulouse 226. Raymond VI. 226. Regensburg, Juten in 100. Neïs 283, 332. Rhobez, Juden in 193, 265. Rhodus, Juden in 265. Riba s. Sjaak b. Ascher. Nichard Löwenherz 240, 246, 331. Ri f. Sfaak b. Samuel. Rizba f. Isaak der Jüngere. Rodosto, Juden in 263. Rom, Juden in 186 - 187, 262. Novinaca, Inden in 263. Ronen, Juden in 92.

Rubolph, Niönch 164. Rüdiger Huszmann, Bischof 90. Ruthard, Bischof 96.



Sabbatai aus Rom 76. Sachr Ibn = Dahri 176. Sacharia, Mar 335. Saiba (Sibon) Juben in 265. Sattaï 268. Saladin 305. Salerno, Juden in 189, 261, 262. Salomo Crilarch 267. Salomo Ibn=G'ebirol f. Ibn G. Salomo Ibn = Allmuallem 109. Salomo Ibn Ferufal 110. Salomo Ibn = Arispin 124. Salomo Jizchaki f. Raschi. Salomo Roben 304. Salomo I. Karäer 285. Salomon Parchon 261. Salomo von Sanaa 275. Salomo Ibn Sathel 122. Salomo aus Wien 250, 254. Saloniki, Juden in 263. Samaritaner 266. Samarkand, Juden in 274. Samos, Juten in 263. Samuel b. Ali 276, 277, 333. Samuel b. Chastaï 213. Samuel b. Chofni S. Samuel ber Fürst f. Ibn Nagrela. Sannel ter Fürst aus Kahira f. Abu. Mangur. Samuel b. Jehuba 104. Samuel Ibn = Abbas 282. Samuel b Meir 158, 159, 195. Samuel Ibn = Magrela 12 fg. 33. Samuel Ibn = Tibbon 224. Samuel Ragid j. Samuel Ibn-Ragrela. Samuel b. Natronai 25. Sanaa, Juben in 275.

Saragossa, Juben in 21, 31, 32, 75.

Sar = Schalum von Issahan 273

Scheschet Beuveniste 213.

Schiras, Juden in 273. Scrachja Halevi Gerundi 214, 216, 224. Sefer Chassidim 236 - 239. Sefer ha Kabad s. Sefer Chassidim. Sefer Zernbabel f. Buch Zernbabel. Sens Togafot 235. Simda Rohen 96. Simon b. Anatolio 227. Simon Rara 57. Zimson b. Abraham von Sens 235. Sir Leon f. Jehuda Sir Leon. Spanien, Juden in 11, 64, 78, 82, 173, 207. Speier, Juden in 90, 91, 93, 253. Staleke 165. Süßkind von Trimberg 256 Susa, Juden in 273.

T.

Synoden, rabbinische 199 — 201.

Sprien, Juden in 264.

Tachkemoni.
Taima, Juden in 275.
Tam N' 156, 168, 193, 196, 204.
Tarent, Juden in 262.
Tataren 277.
Theben, Juden in 263.
Tibbon, Tibboniden f. Jeh. und Samuel
Jbn = T.
Tiberias, Juden in 186, 265.
Tob Elem II. 196.

Tob Clem s. Joseph Tob Clem.
Tobia aus Constantinopel 87.
Tobia Has Basi s. T. aus Constantinopel.
Tobia Has Clieser 159.
Tobia Has Obed s. T. aus Constantinopel.
Tokedo, Juden in 81, 131, 207
Toron de los Caballeros, Juden in 265.
Tosafot Jeschenim 230.
Tossafot Jeschenim 230.
Tossafisten = Schule 157.
Trani, Juden in 262.
Trier, Juden in 93.
Tudela, Juden in 214.
Thrus, Juden in 153, 265.

33.

Benedig, Juden in 262. Biffeno, Juden in 263.

W.

Wien, Juden in 253. Wolfenburg 165. Worms, Juden in 58, 79, 94, 250, 254. Würzburg, Gemeinde in 167.

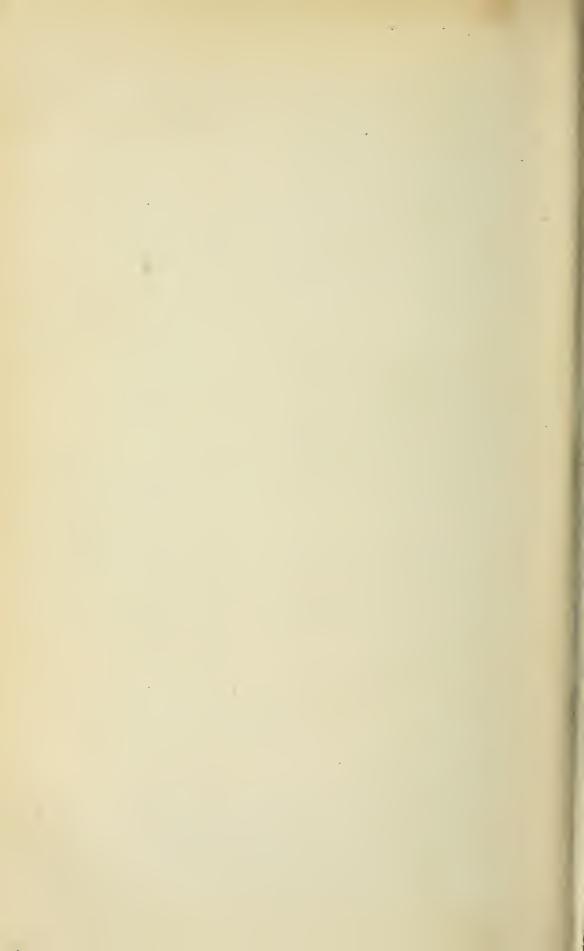
Ŋ.

York, Juden in 244 - 247.

3.

Zenki 268. Zionide 133, 148.





HJews Sescisante der Juden. Author Graetz, Heinrich, Hirsch 22596.

Title

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

Do not remove the card from this Pocket.

> Acme Library Card Pocket Under Pat. "Ref. Index File." Made by LIBRARY BUREAU

